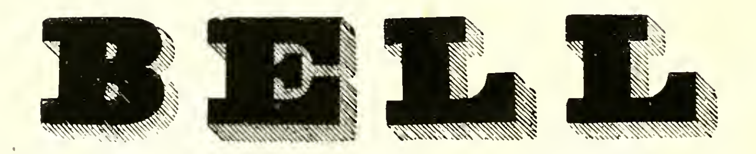
Théâtre impérial de l'Opéra-Comique.

JENNY



OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES,

POËME DE

M. EUGÈNE SCRIBE,

MUSIQUE DE

D. F. E. AUBER.

Partition pour Piano et Chant

Réduite par VAUTHROT.

Prix : 15 fr. net.

PARIS

J. MEISSONNIER FILS, ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE,

18, RUE DAUPHINE.

Londres, Enregistred Stationner's hall. Vienne, Spina.

Les auteurs se réservent le droit de représentation et de traduction, et l'éditeur le droit de reproduction à l'étranger.

JENNY BELL,

Musique de D. F. E. AUBER.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
JENNY BELL	Mlle *Caroline Duprez.*
HENRIETTE	Mlle *Boulart.*
LE DUC DE GREENWICH	M. *Faure.*
LORD MORTIMER	M. *Riquier-Delaunay.*
GEORGES LESLIE	M. *Couderc.*
DODSON	M. *Sainte-Foy.*

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

ACTE II.

ACTE III.

La mise en scène exacte de cet ouvrage est rédigée avec le plus grand soin et publiée par M. L. Palianti, régisseur du Théâtre impérial de l'Opéra-Comique.

Paris. — Imprimerie de L. Martinet, rue Mignon, 2.

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Univeristy of North Carolina at Chapel Hill
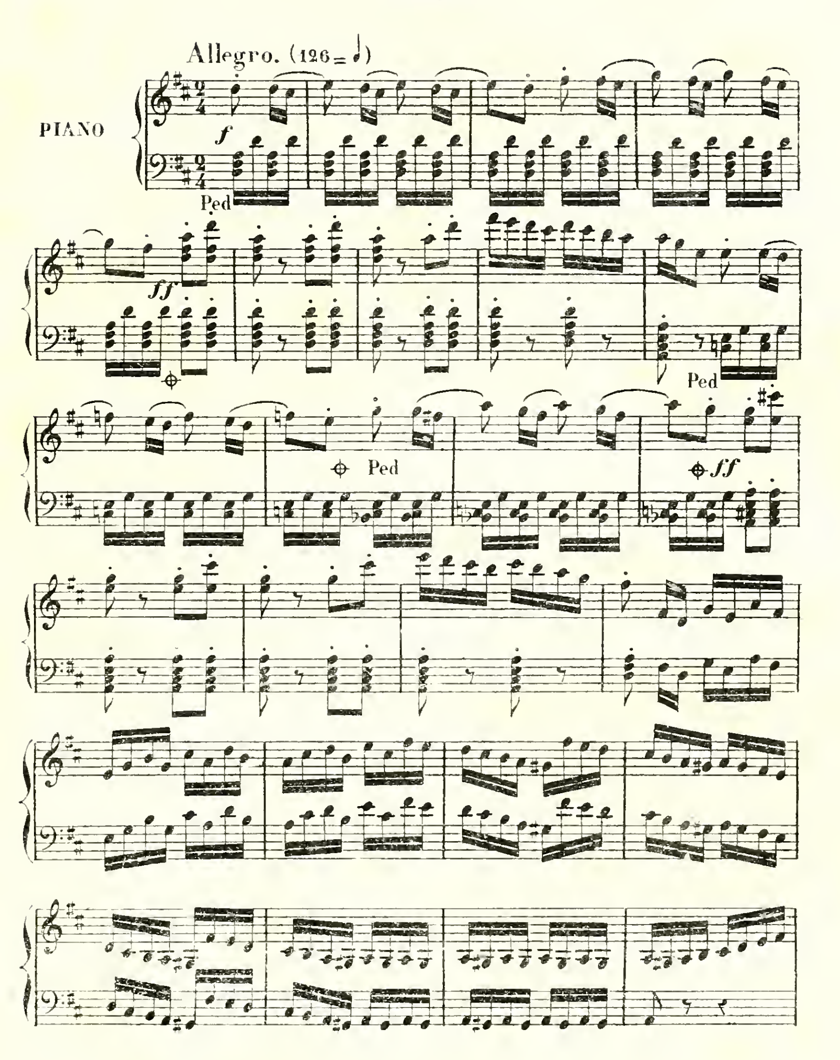
http://www.archive.org/details/jennybelloprac00aube

JENNY BELL
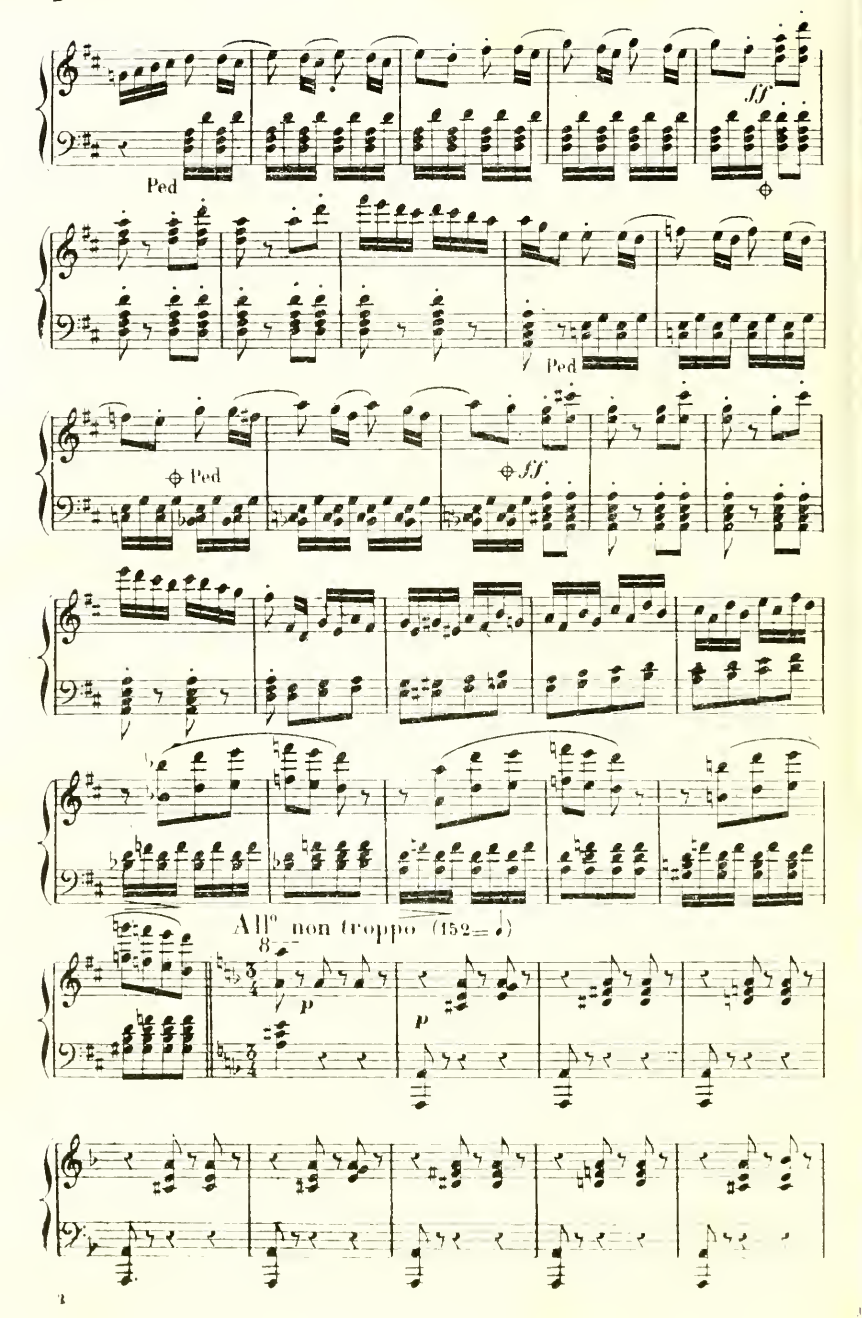
Opéra comique en 3 actes.
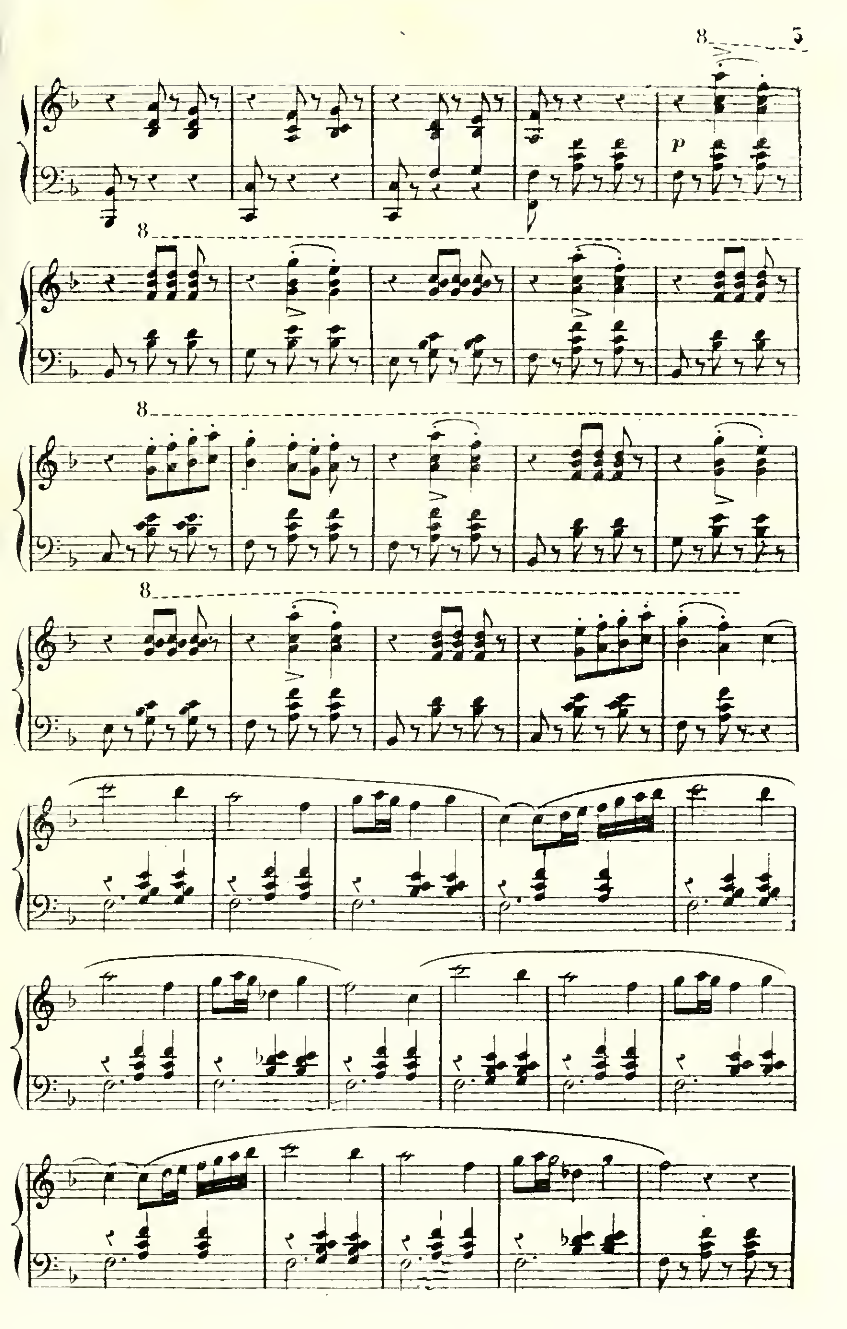
Musique de D. F. E. AUBER.
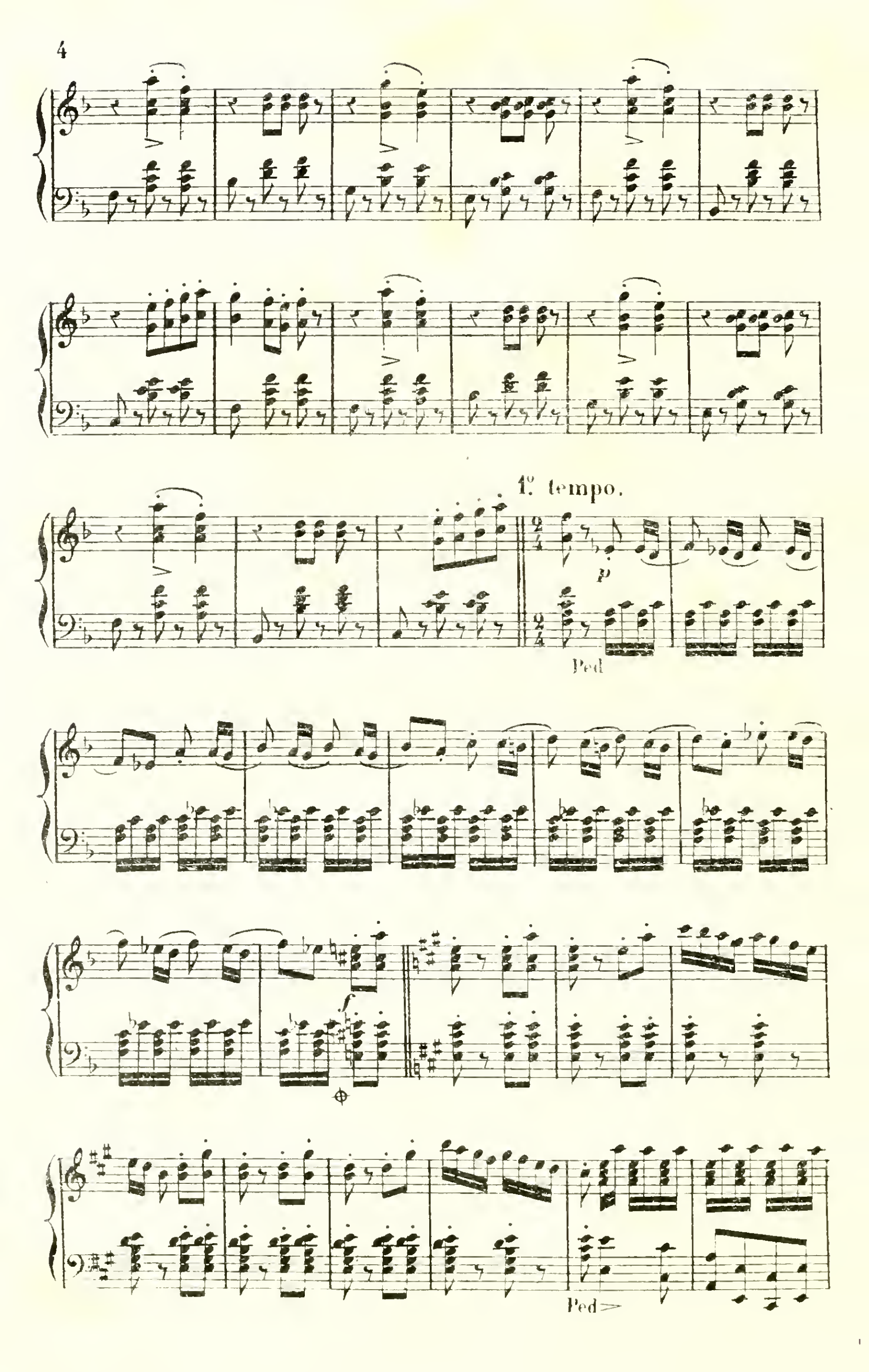
OUVERTURE
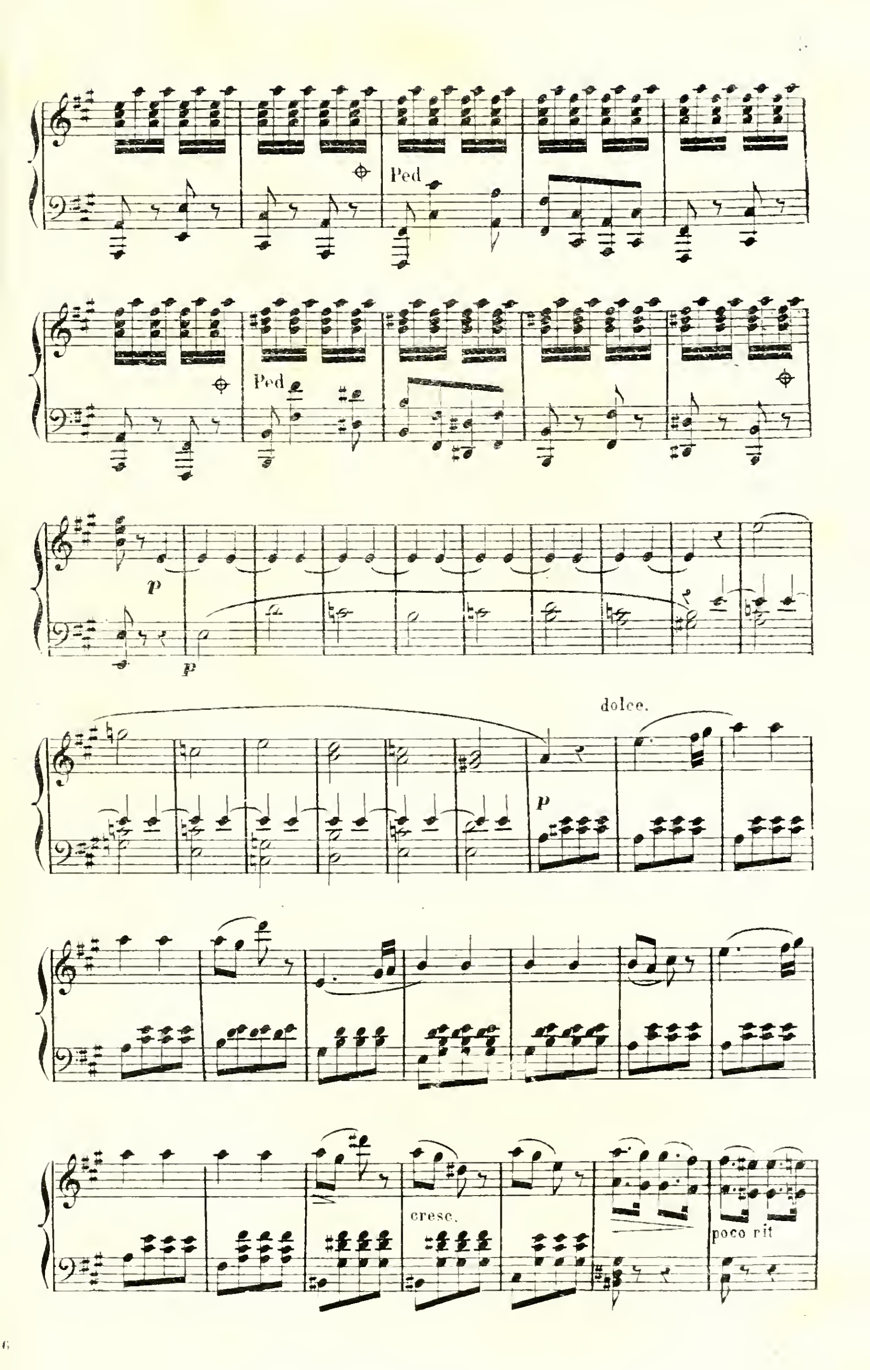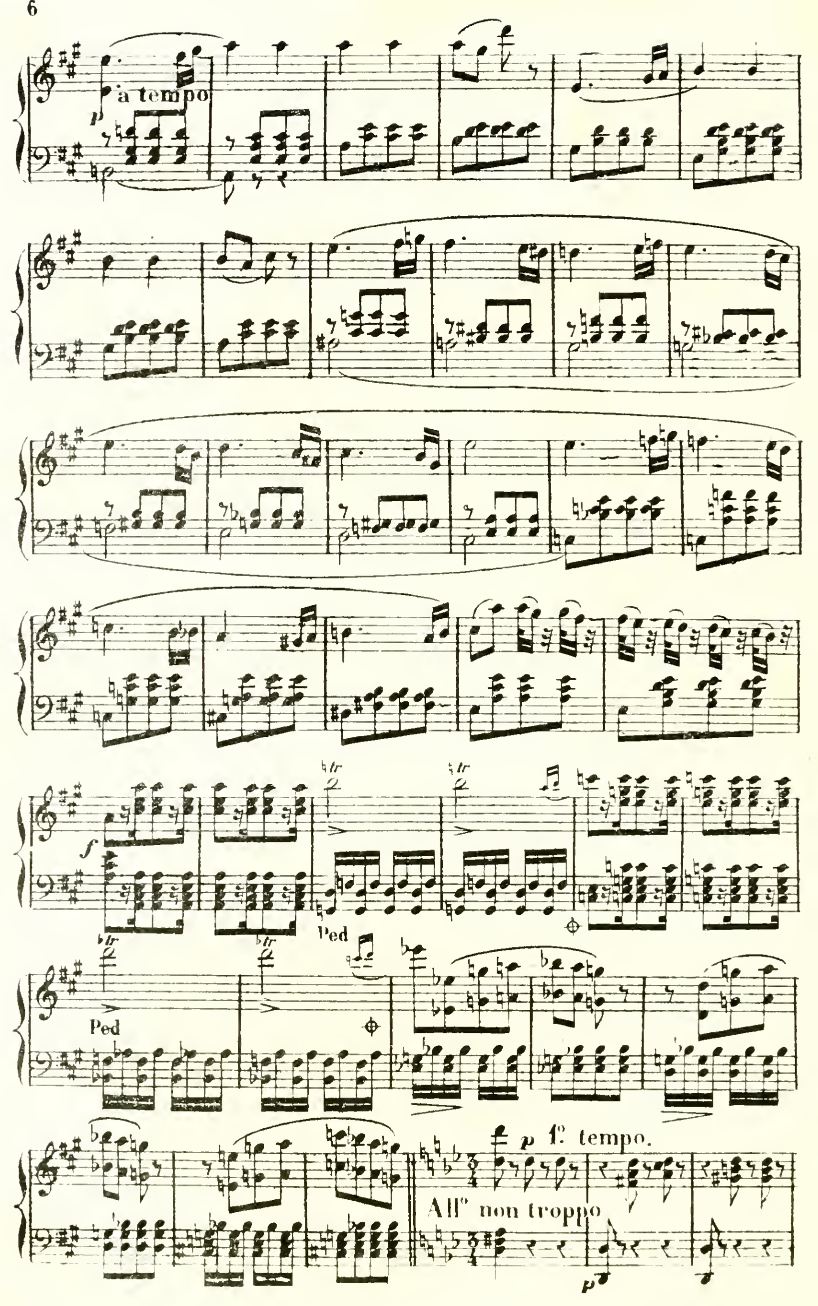


Paris, Imp: Bauve, 14 rue St. Marc.
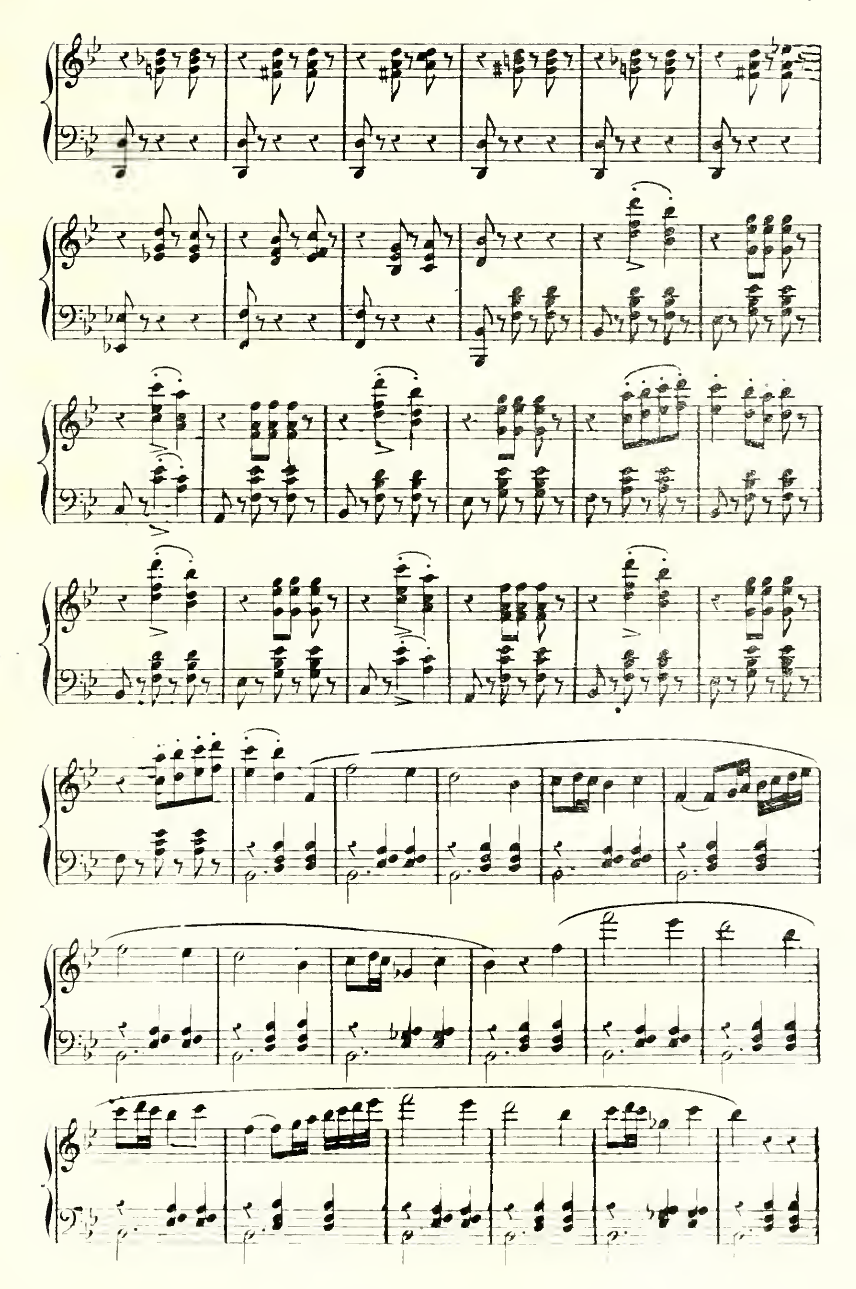

Ped
ff
Ped
Ped
Ped
ff
Allº non troppo (152 = ♩)
8
p
p
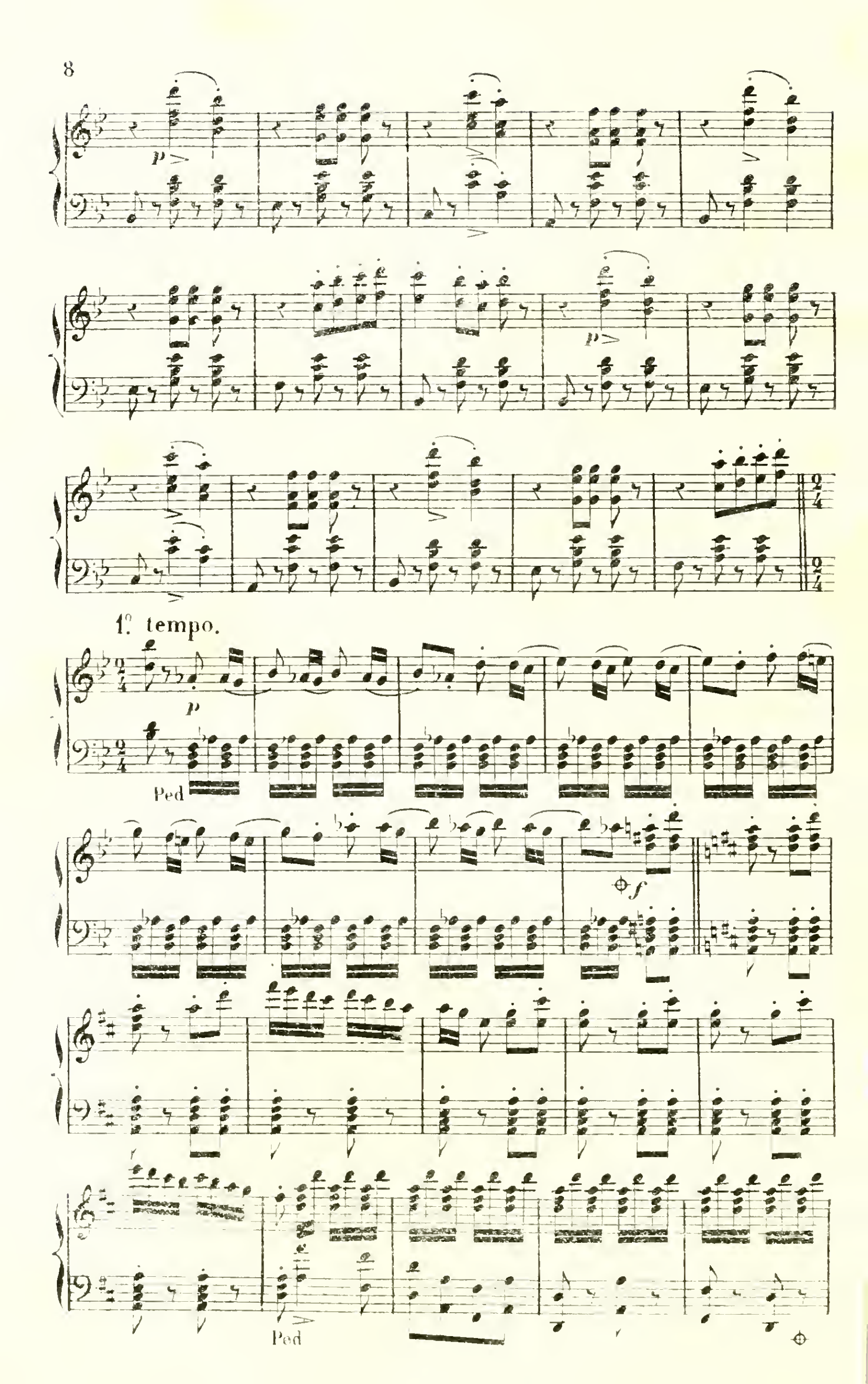

8
p
8
8
8
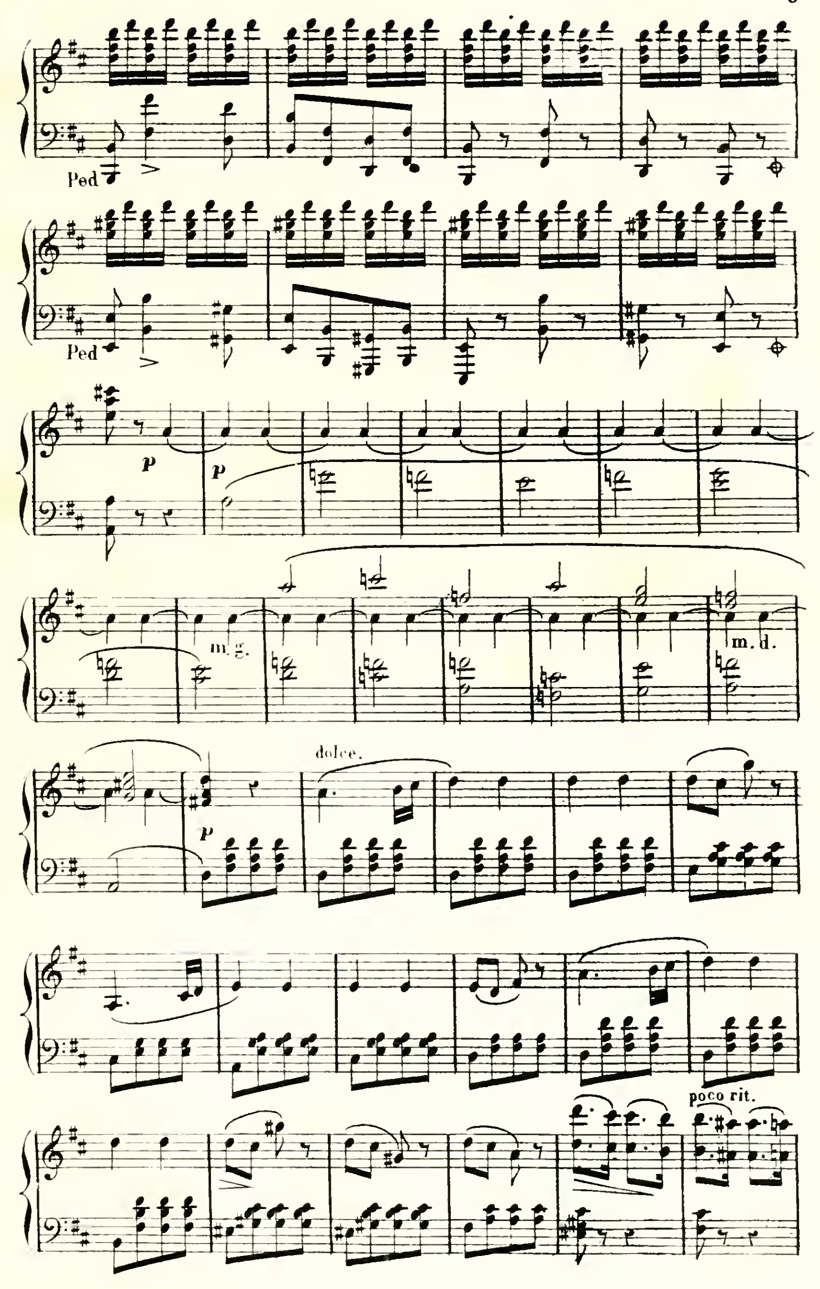

1º tempo.
p
Ped
f
Ped
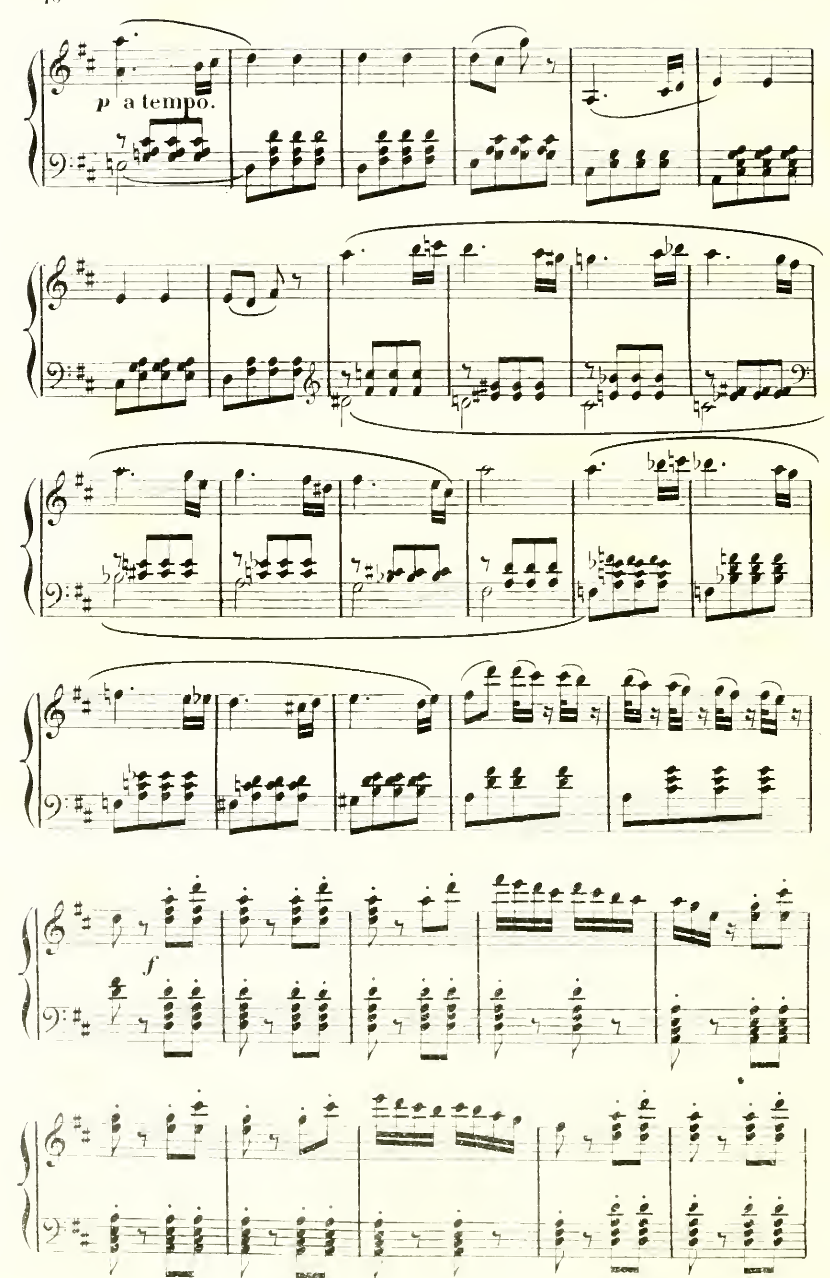

Ped
Ped
p
p
dolce.
p
cresc.
poco rit
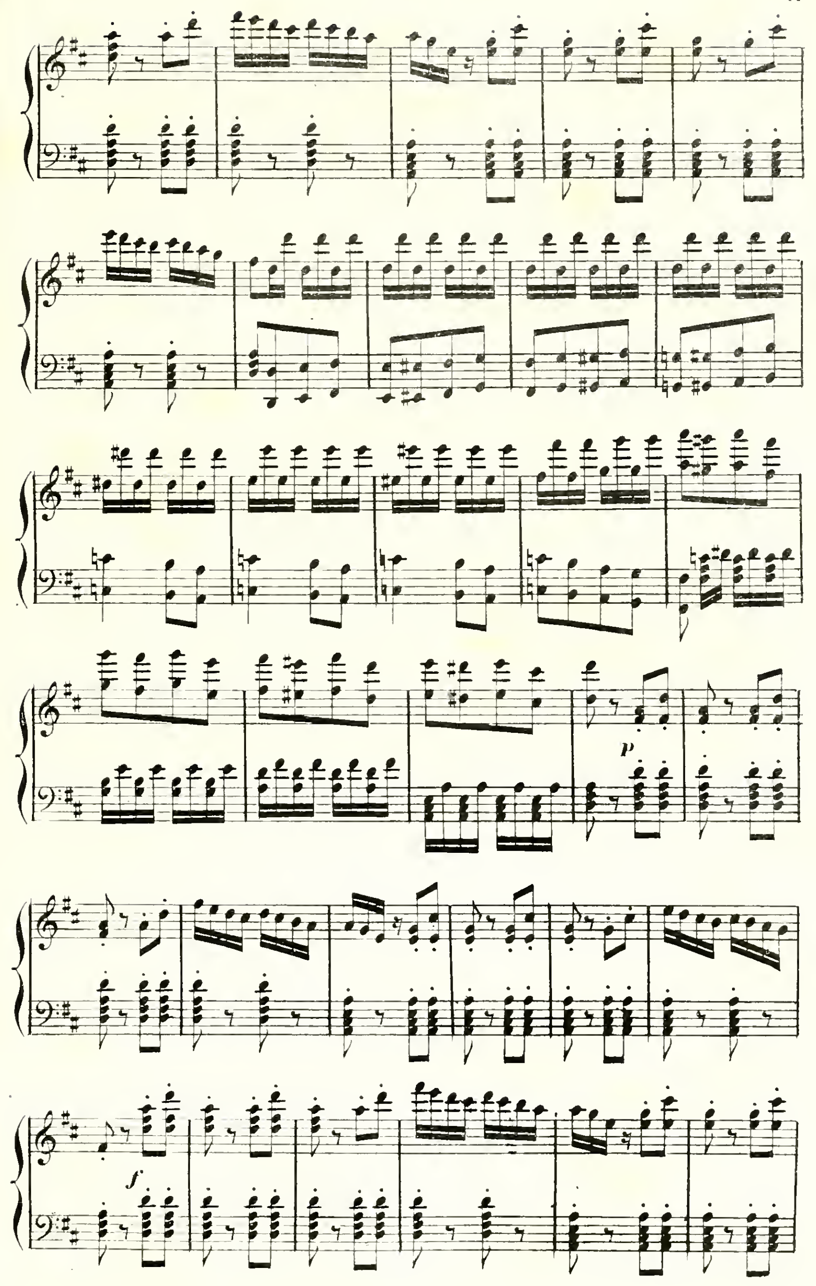

a tempo
p
f
Ped
Ped
p 1º tempo.
Allº non troppo
p

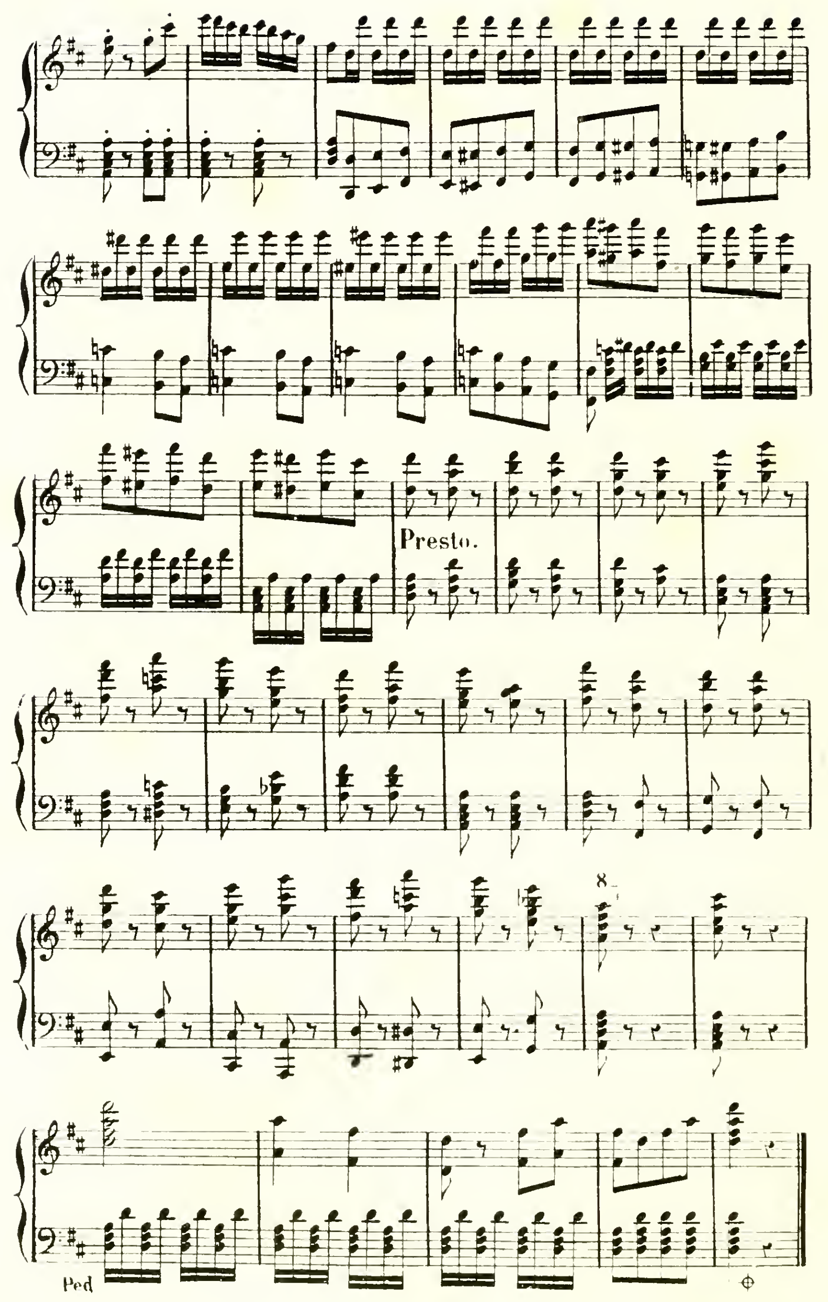



p
p
1º tempo.
p
Ped
f
Ped


Ped
Ped
p
p
m. g.
m. d.
dolce.
p
poco rit.


p a tempo.
f
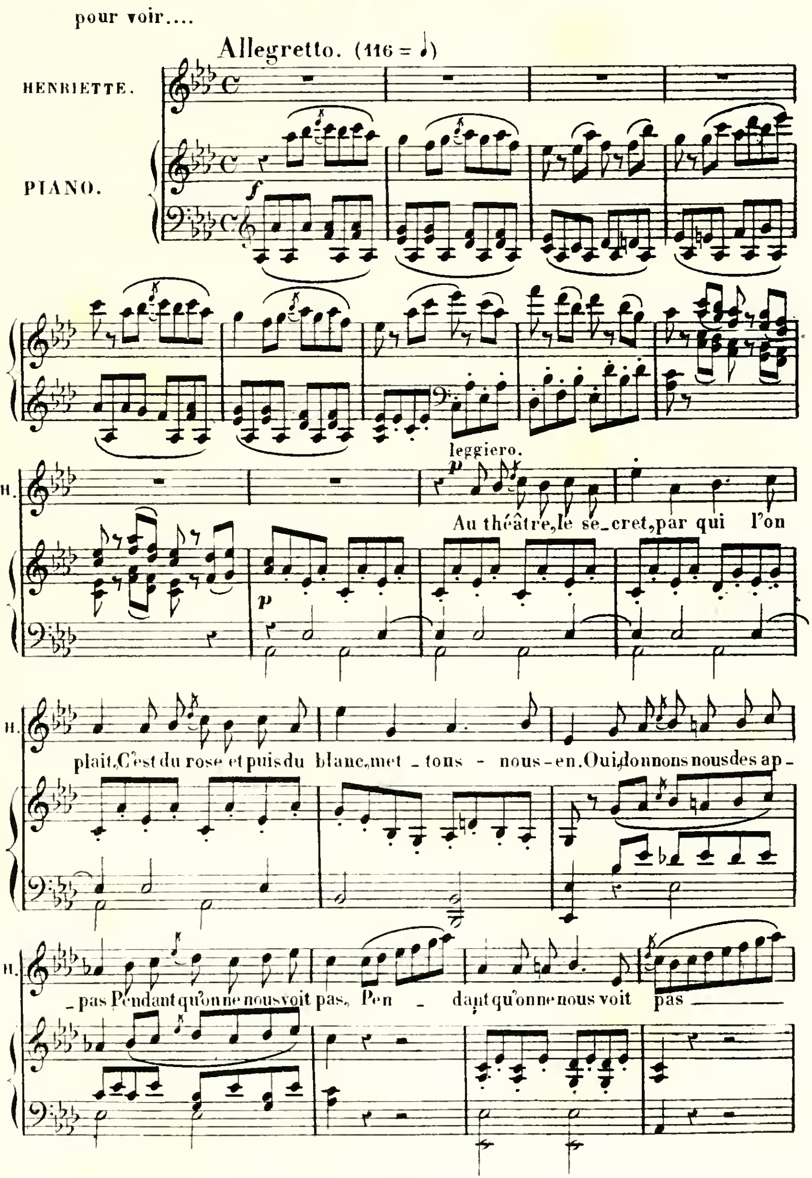

p
f
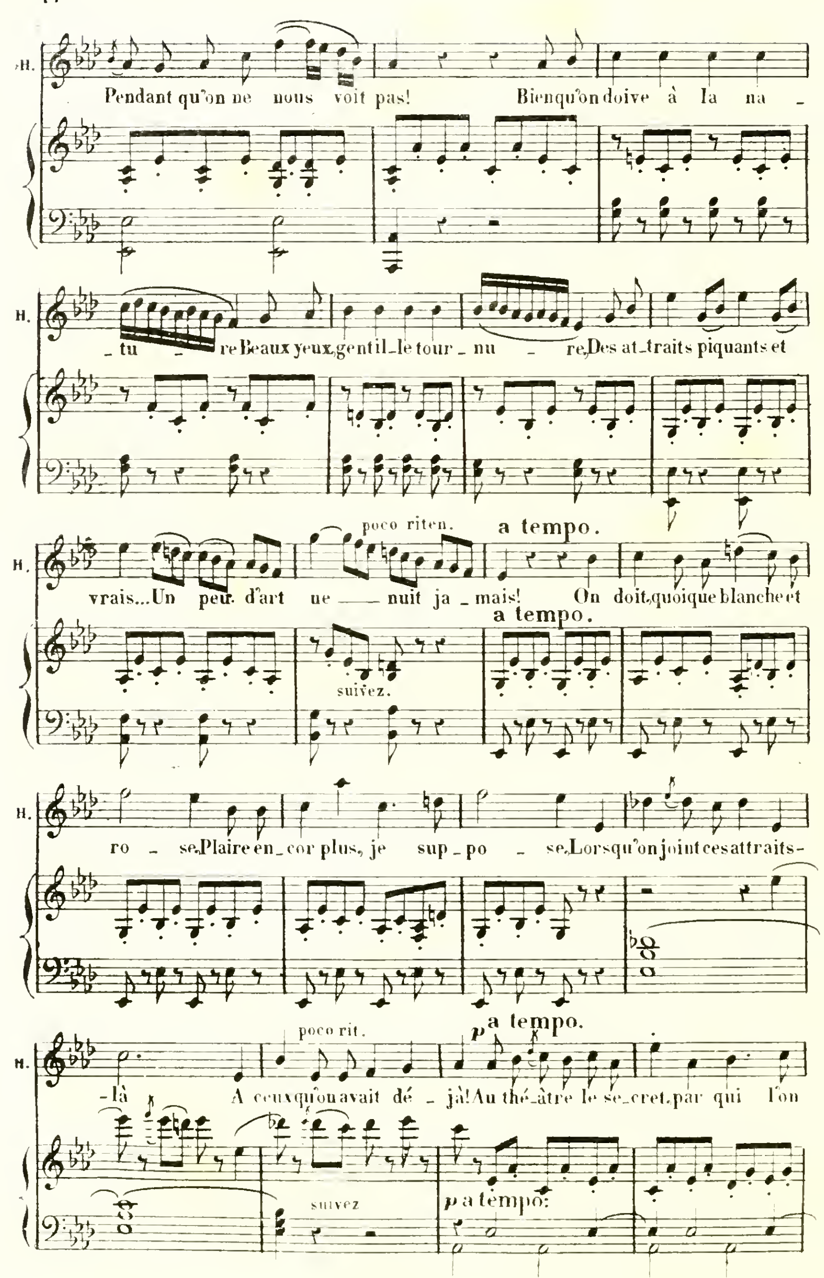

Presto.
8
Ped
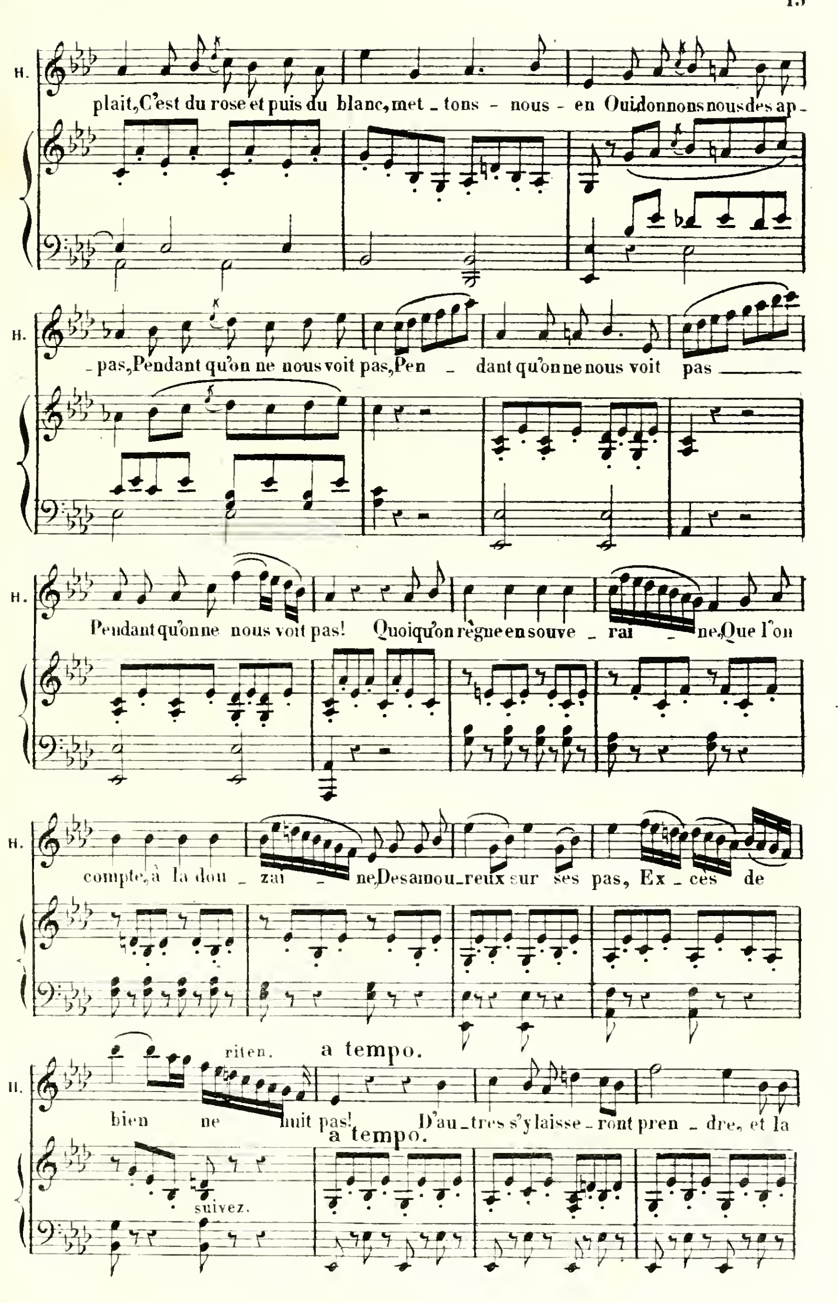
N° 1.
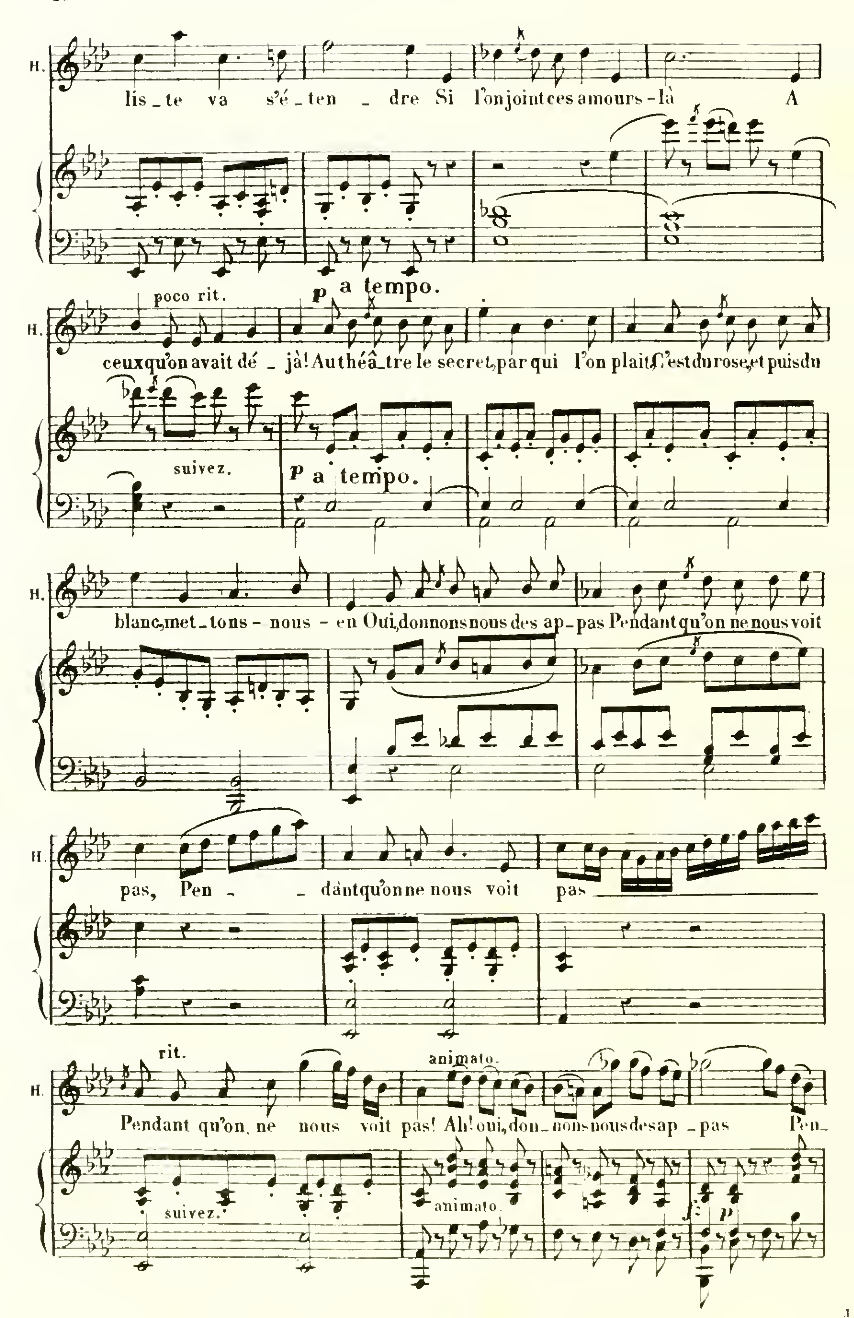
ARIETTE.
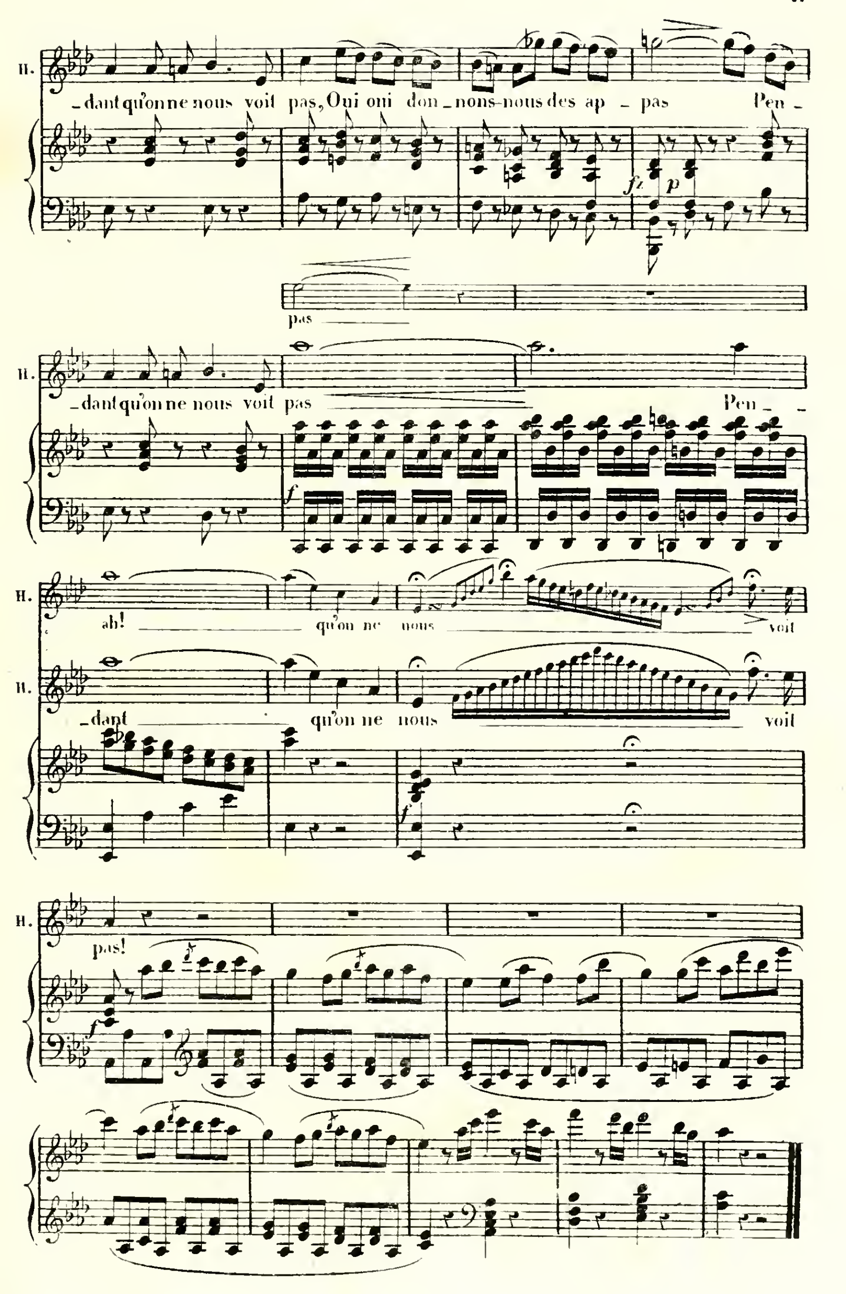
RÉP: Rien qu'une petite....
pour voir....




H.
Pendant qu'on ne nous voit pas! Bienqu'on doive à la na _
_ tu _ re Beaux yeux, gentil_le tour _ nu _ re, Des at_traits piquants et
poco riten.
a tempo.
vrais...Un peu d'art ne nuit ja _ mais! On doit, quoique blanche et
a tempo.
suivez.
ro _ se, Plaire en_cor plus, je sup _ po _ se, Lorsqu'on joint ces attraits-
poco rit.
a tempo.
-là A ceux qu'on avait dé _ jà! Au thé_âtre le se_cret, par qui l'on
suivez
p a tempo.


H.
plait, C'est du rose et puis du blanc, met - tons - nous - en Oui donnons nous des ap -
- pas, Pendant qu'on ne nous voit pas, Pen - dant qu'on ne nous voit pas
Pendant qu'on ne nous voit pas! Quoiqu'on règne en souve - rai - ne, Que l'on
compte, à la dou - zai - ne, Des amou - reux sur ses pas, Ex - cès de
bien ne nuit pas! D'au - tres s'y laisse - ront pren - dre, et la
riten.
a tempo.
suivez.


H.
lis _ te va s'é _ ten _ dre Si l'on joint ces amours - là A
poco rit.
p a tempo.
ceux qu'on avait dé _ jà! Au théâ_tre le secret, par qui l'on plait, C'est du rose, et puis du
suivez.
p a tempo.
blanc, met _ tons - nous - en Oui, donnons nous des ap_pas Pendant qu'on ne nous voit
pas, Pen - _ dant qu'on ne nous voit pas
rit.
animato.
Pendant qu'on ne nous voit pas! Ah! oui, don_nons nous des ap _ pas Pen_
suivez.
animato.
p


H.
-dant qu'on ne nous voit pas, Oui oui don-nons-nous des ap - pas Pen -
fz p
pas
H.
-dant qu'on ne nous voit pas Pen -
f
H.
ah! qu'on ne nous voit
H.
-dant qu'on ne nous voit
f
H.
pas!
f
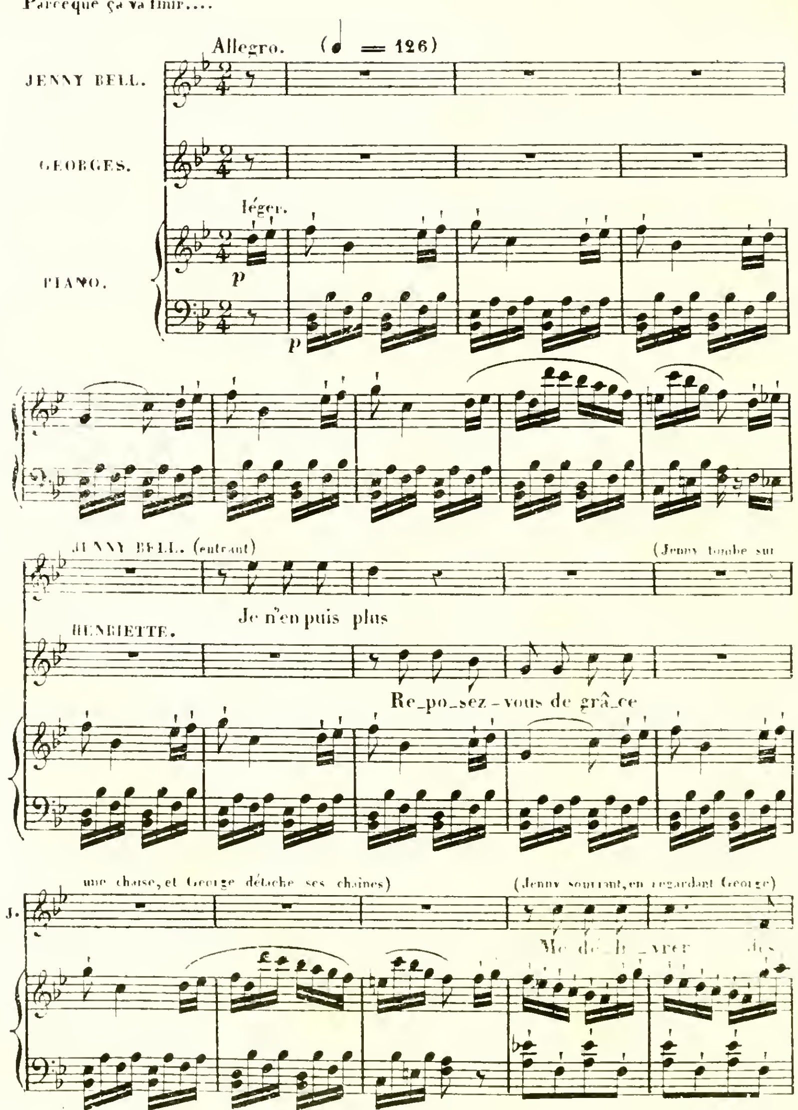
N° 2.
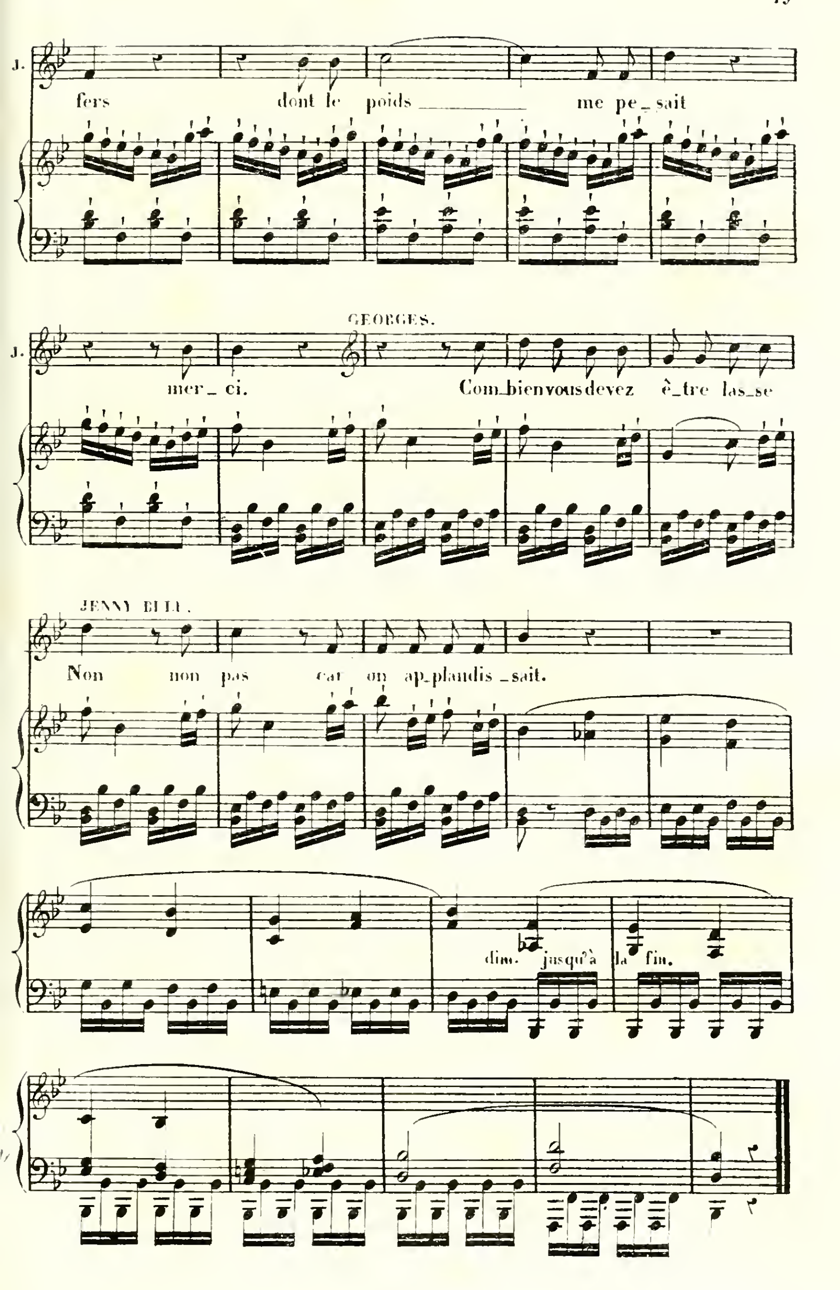
SCÈNE.

C'est le moment que j'aime.

Pourquoi?

Parceque ça va finir....
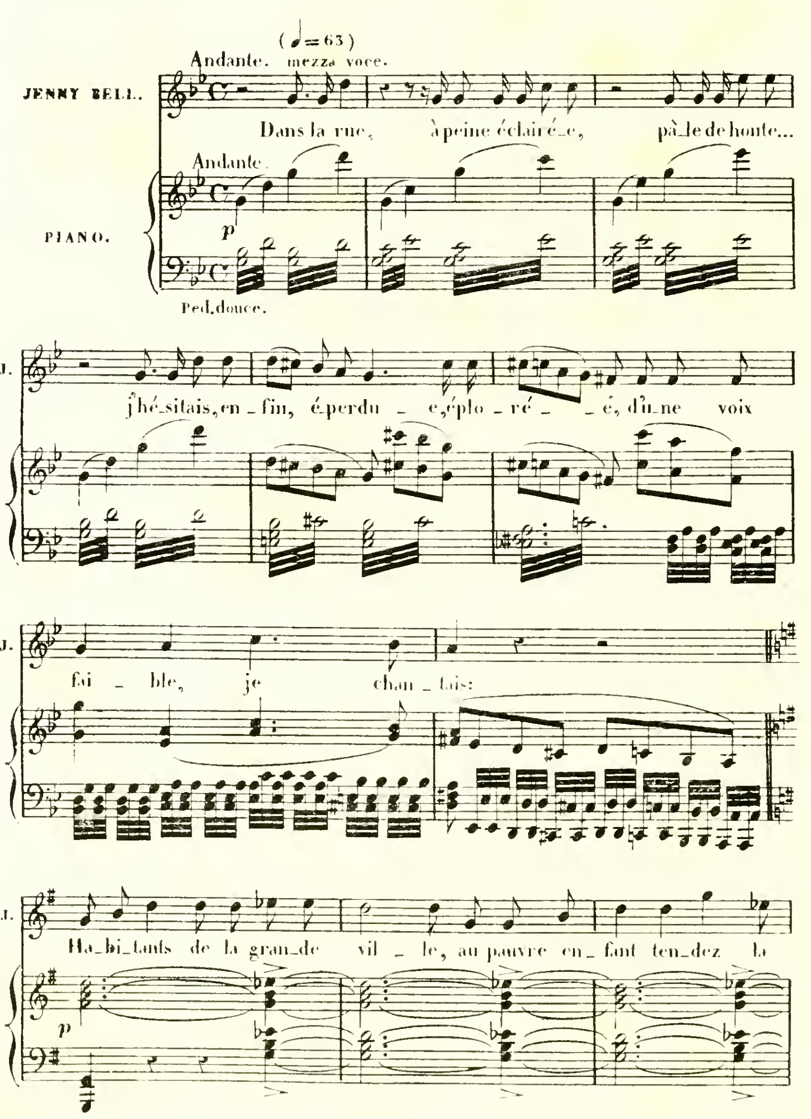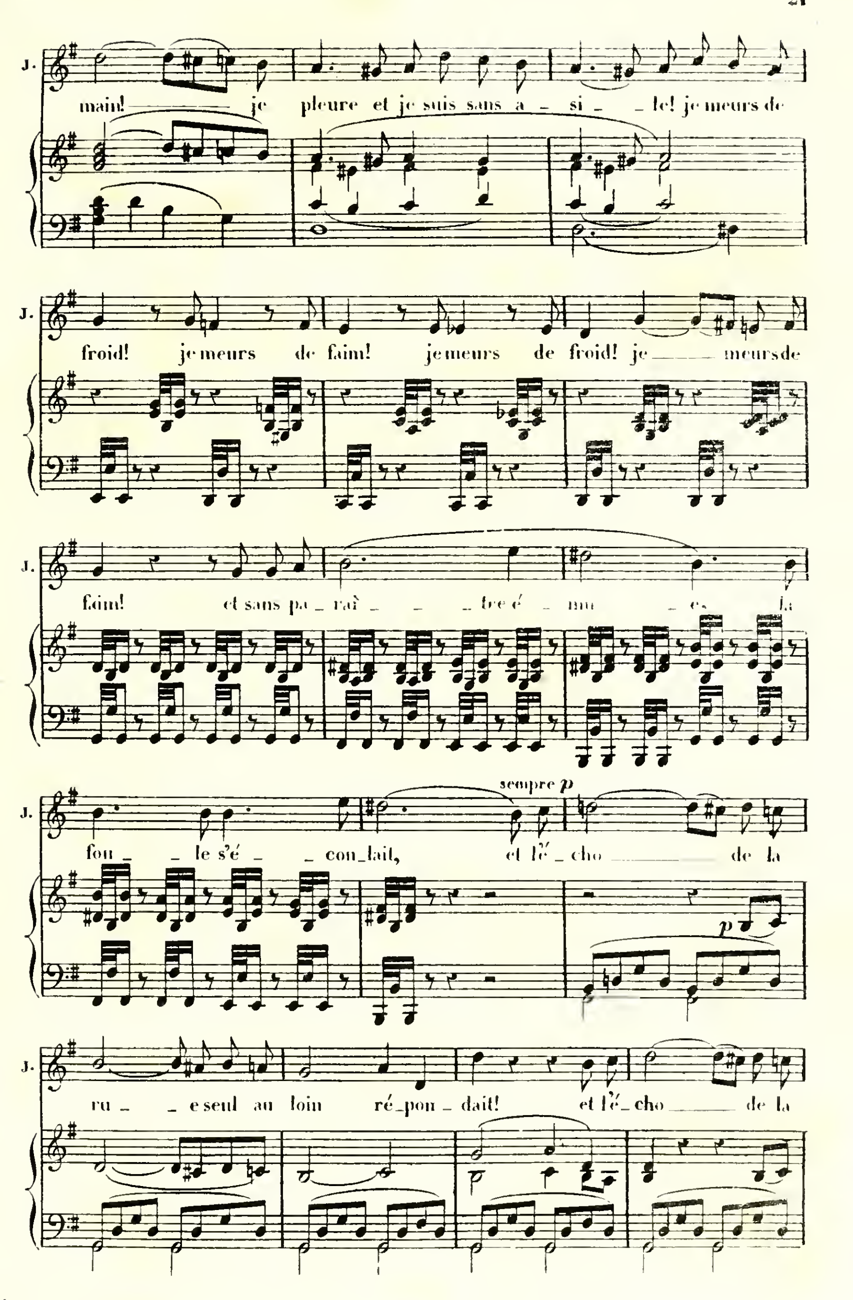



J.
fers dont le poids me pe_sait
GEORGES.
J.
mer_ci.
Com_bien vous devez ê_tre las_se
JENNY BELL.
Non non pas car on ap_plaudis_sait.
dim. jusqu'à la fin.
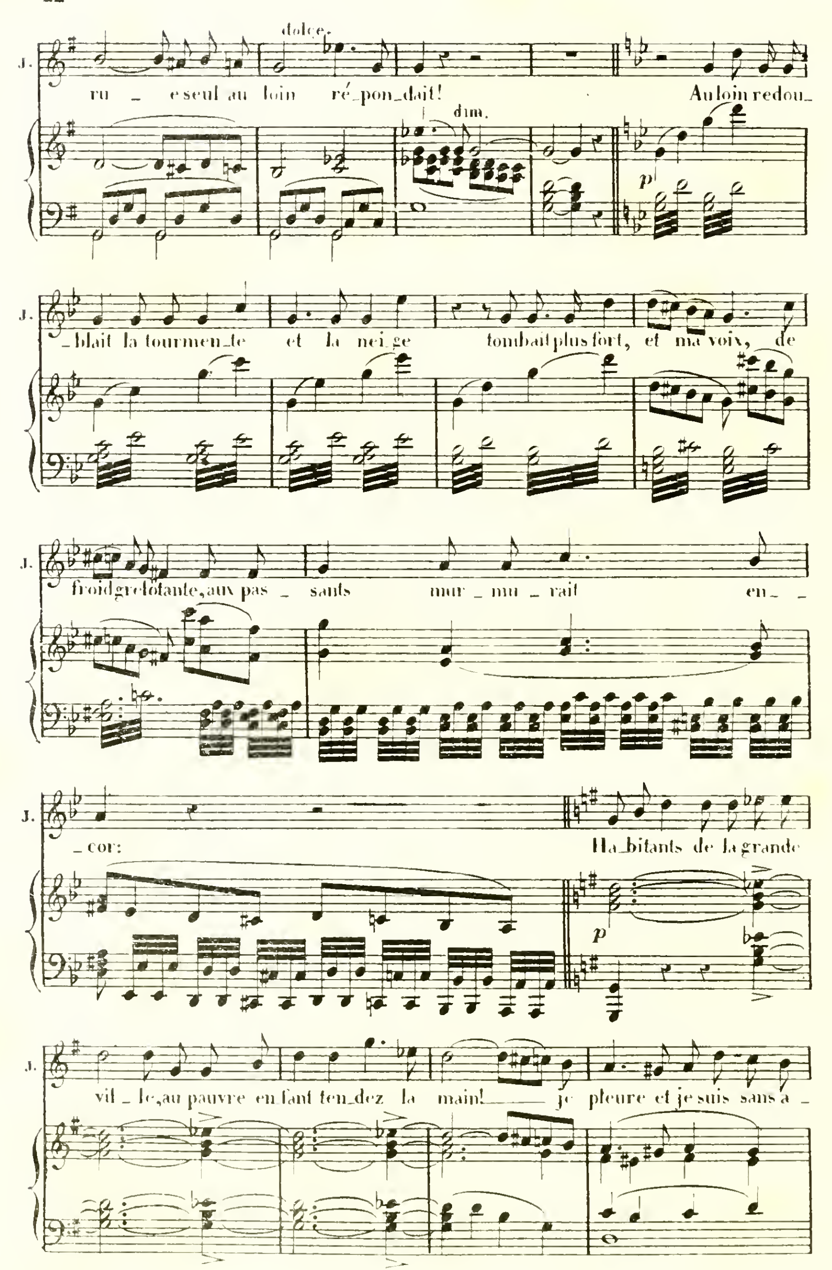
N° 3.
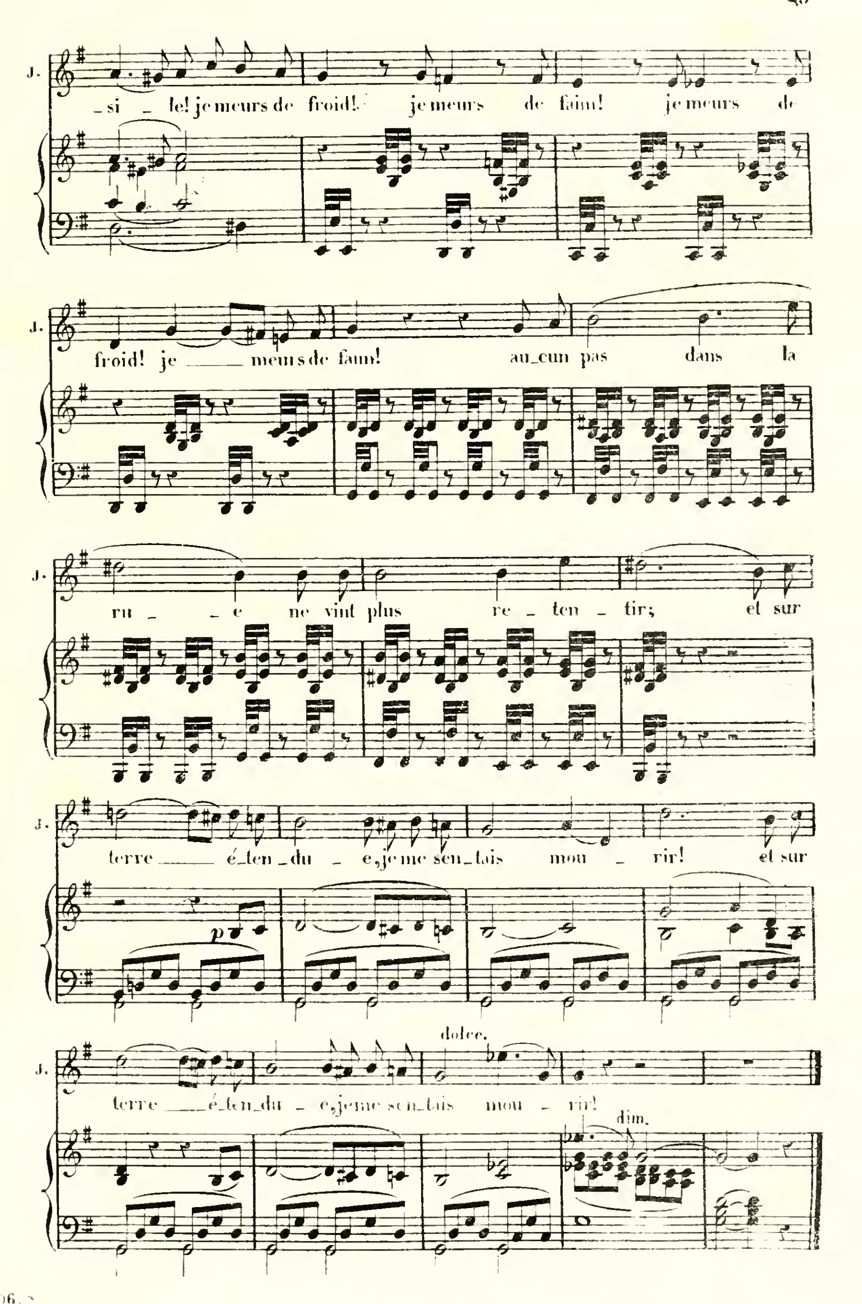
BALLADE.

Et j'étais seule.... la nuit.... au bord de la Tamise.




J.
main! je pleure et je suis sans a - si - le! je meurs de
froid! je meurs de faim! je meurs de froid! je meurs de
faim! et sans pa - raî - tre é - mu - e, la
sempre p
fou - le s'é - con - lait, et l'é - cho de la
p
ru - e seul au loin ré - pon - dait! et l'é - cho de la
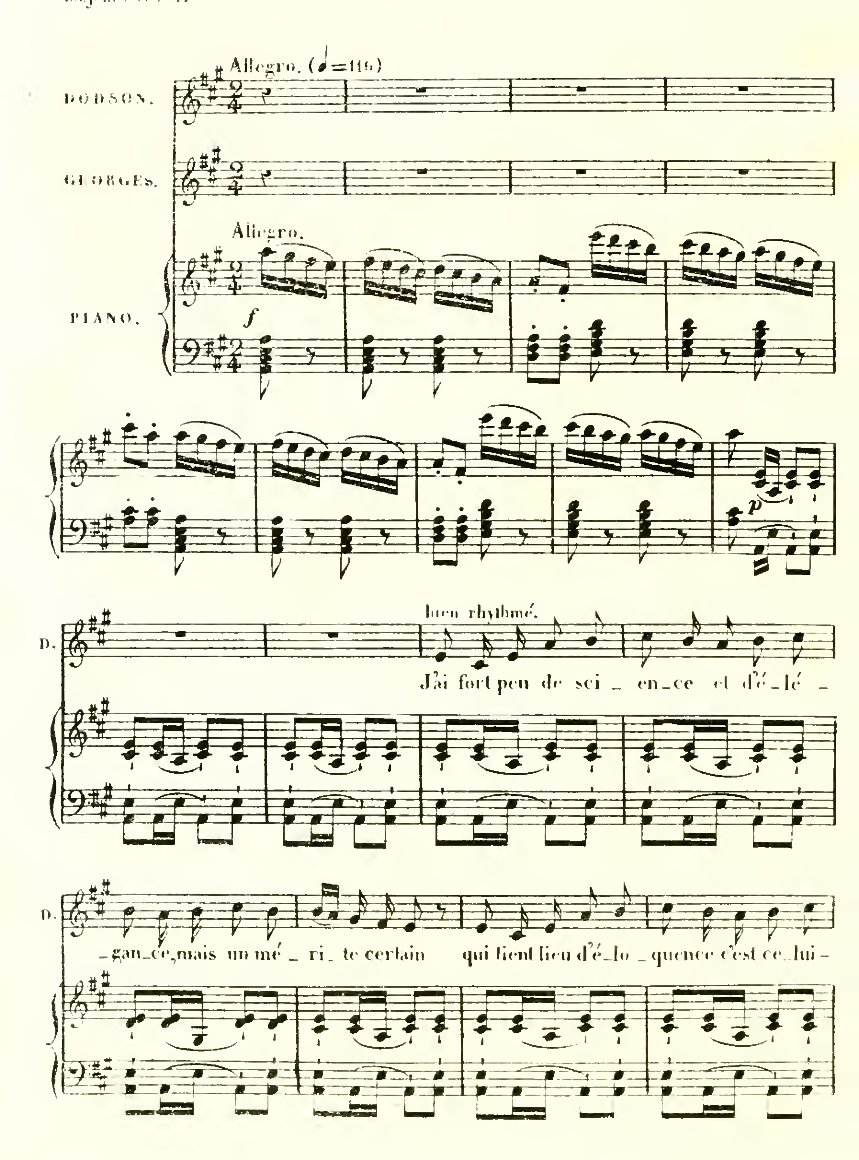

dolce.
J.
ru _ e seul au loin ré_pon_dait!
Au loin redou_
dim.
p
_blait la tourmen_te et la nei_ge tombait plus fort, et ma voix, de
froid grelotante, aux pas _ sants mur _ mu _ rait en_ _
_cor:
Ha_bitants de la grande
p
vil _ le, au pauvre en_fant ten_dez la main! je pleure et je suis sans a _
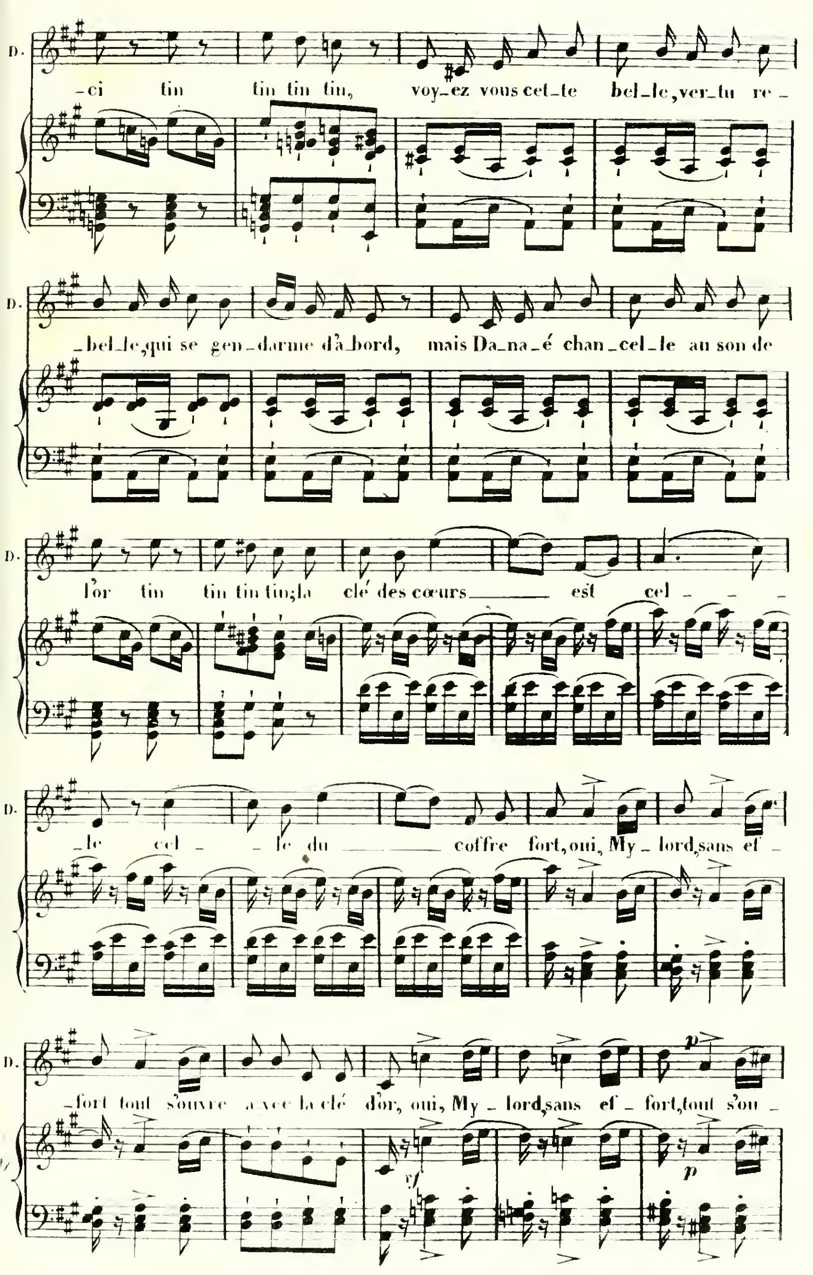

J.
_si _ le! je meurs de froid! je meurs de faim! je meurs de
froid! je ___ meurs de faim! au_cun pas dans la
ru _ _ e ne vint plus re _ ten _ tir; et sur
terre ___ é_ten_du _ e, je me sen_tais mou _ rir! et sur
dolce.
terre ___ é_ten_du _ e, je me sen_tais mou _ rir!
p
dim.

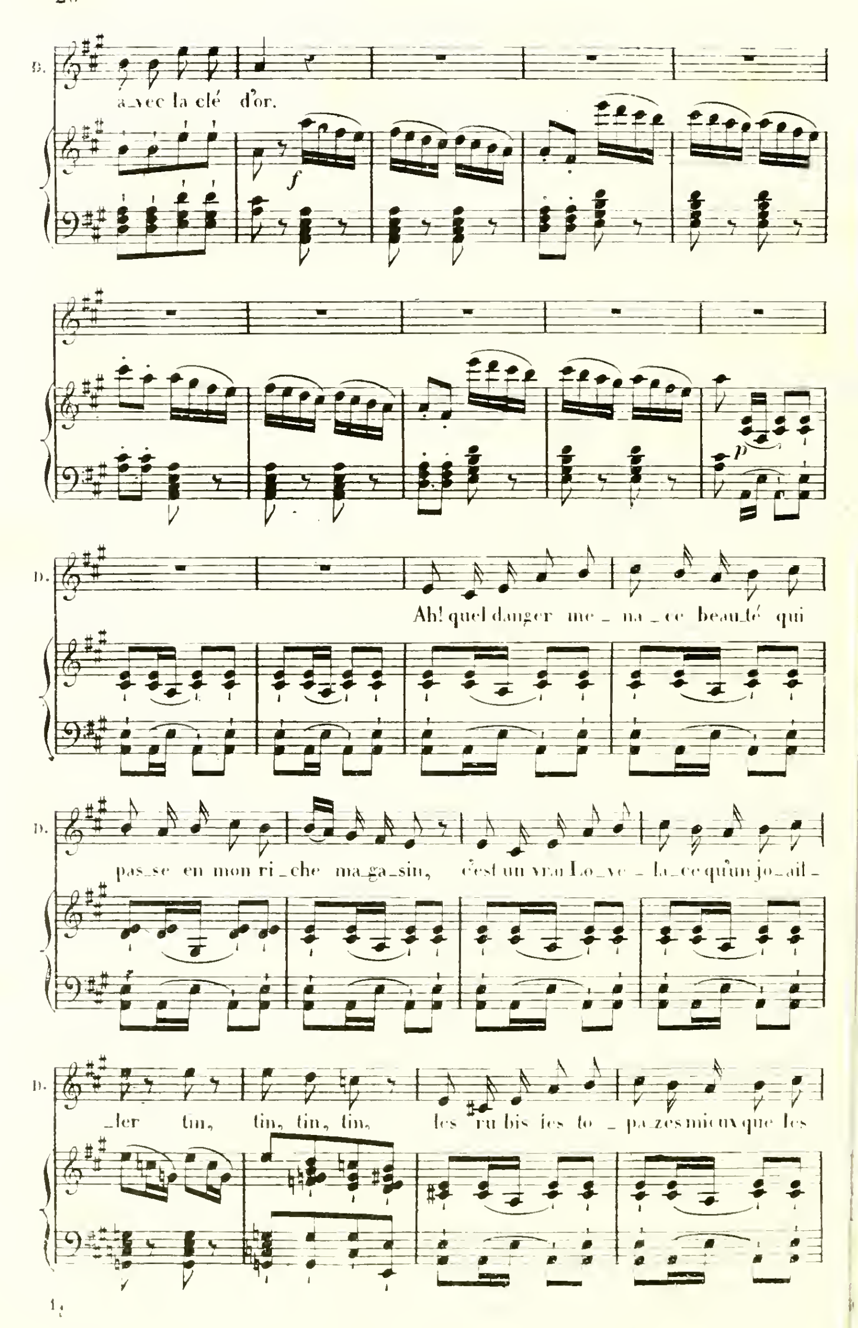
N° 4.
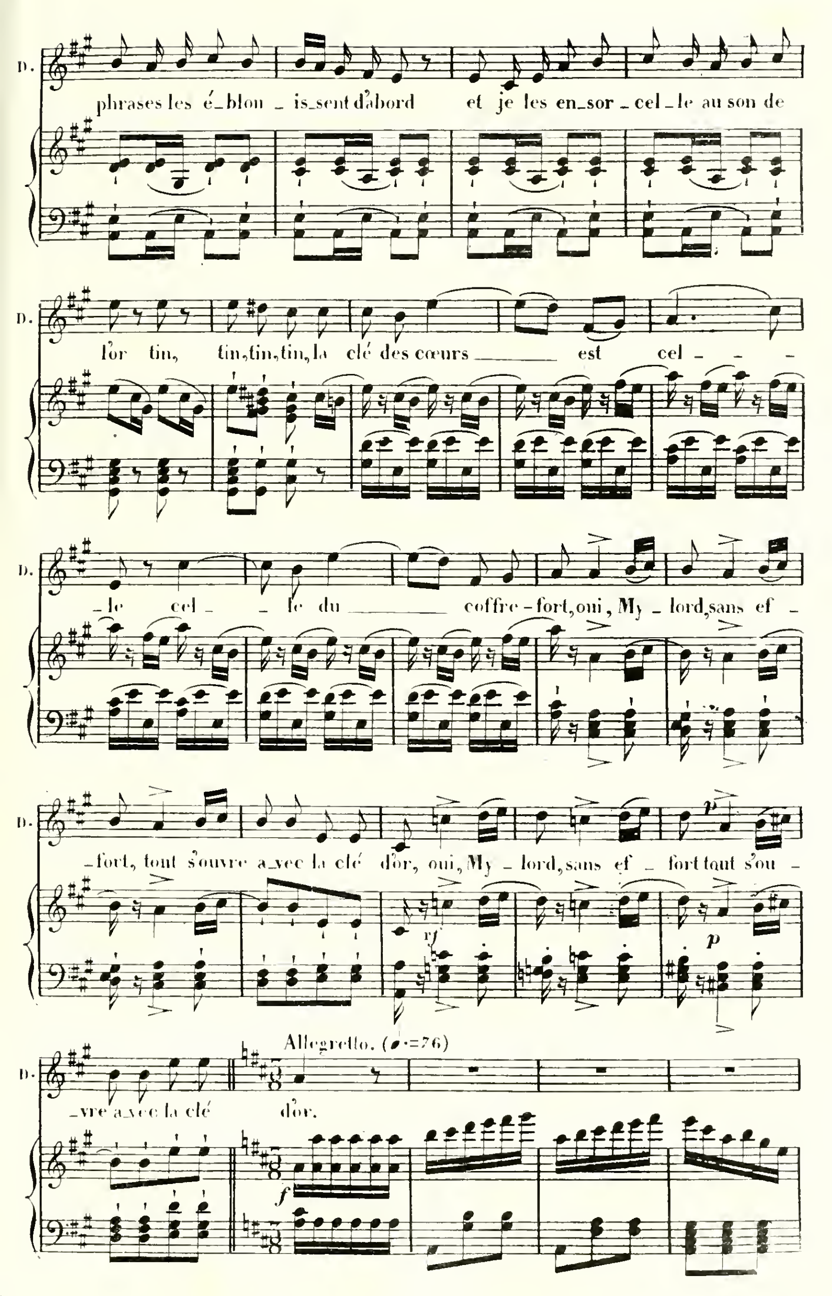
COUPLETS ET DUETTINO.
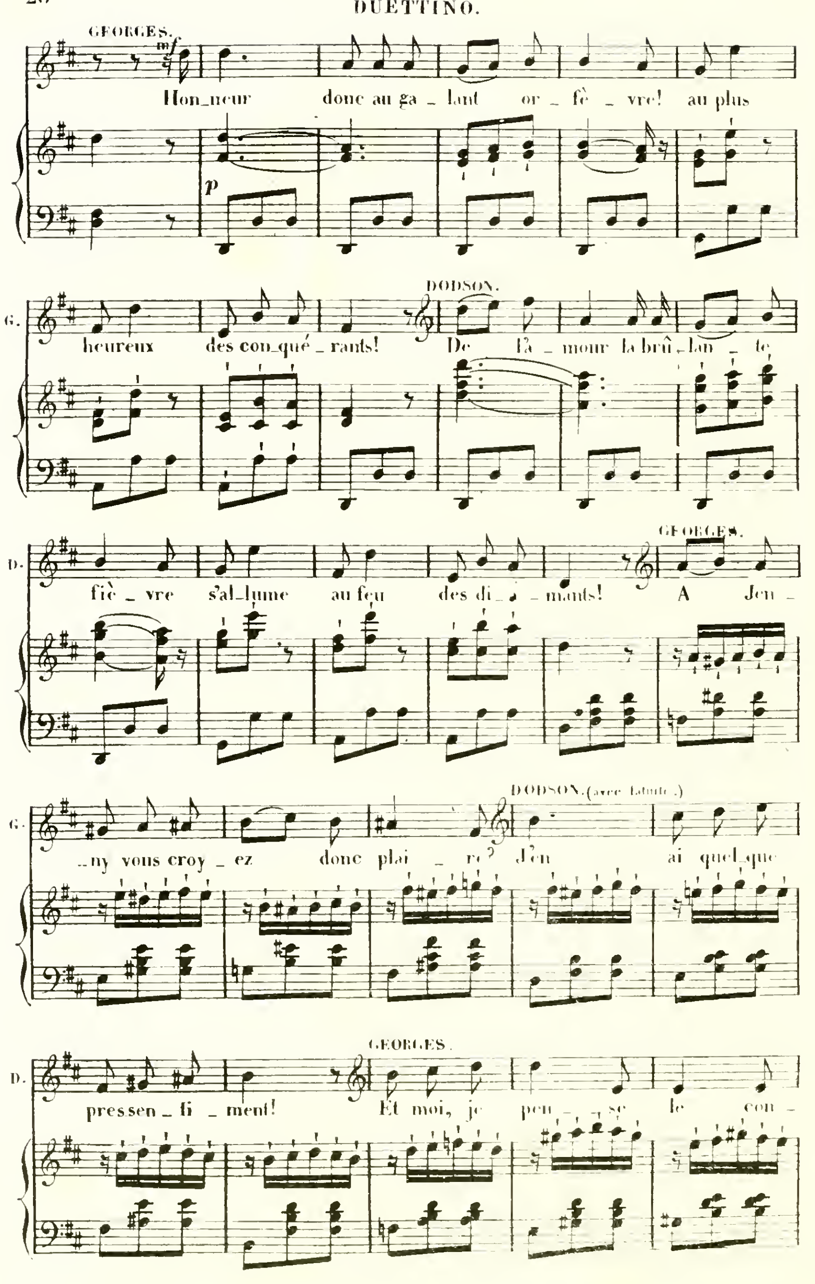
Jamais! l'impudence m'a toujours réussi!




D.
-ci tin tin tin tin, voy-ez vous cet-te bel-le, ver-tu re-
-bel-le, qui se gen-darme d'a-bord, mais Da-na-é chan-cel-le au son de
l'or tin tin tin tin tin; la clé des cœurs est cel-
-le cel- -le du coffre fort, oui, My-lord, sans ef-
-fort tout s'ouvre a-vec la clé d'or, oui, My-lord, sans ef-fort, tout s'ou-
p
sf
p


B.
a_vec la clé d'or.
f
p
D.
Ah! quel danger me _ na _ ce beau_té qui
D.
pas_se en mon ri _che ma_ga_sin, c'est un vrai Lo_ve _ la_ce qu'un jo_ail _
D.
_ler tin, tin, tin, tin, les ru bis les to _ pa_zes mieux que les


D.
phrases les é_blon _ is_sent d'abord et je les en_sor _ cel _ le au son de
l'or tin, tin,tin,tin, la clé des cœurs est cel _ _ _
_ le cel _ _ le du coffre - fort, oui, My _ lord, sans ef _
_ fort, tout s'ouvre a_vec la clé d'or, oui, My _ lord, sans ef _ fort tout s'ou _
_ vre a_vec la clé d'or.
Allegretto. (♩.=76)
p
f
rf


DUETTINO.
GEORGES.
mf
Hon_neur donc au ga_lant or_fè_vre! au plus
p
G.
heureux des con_qué_rants!
DODSON.
De l'a_mour la brû_lan_te
D.
fiè_vre s'al_lume au feu des di_a_mants!
GEORGES.
A Jen_
G.
_ny vous croy_ez donc plai_re?
DODSON. (avec fatuité.)
J'en ai quel_que
D.
pressen_ti_ment!
GEORGES.
Et moi, je pen_se le con_

DODSON. GEORGES.

G. _trai _ re! ah! vous croy _ ez!... Eh! oui, vrai _ ment!

DODSON. GEORGES.

Eh bien!... ga _ geons!... Ga _ geons!

(à part.) DODSON.

G. je le veux bien! ah! les sots ne doutent de rien! Ga _
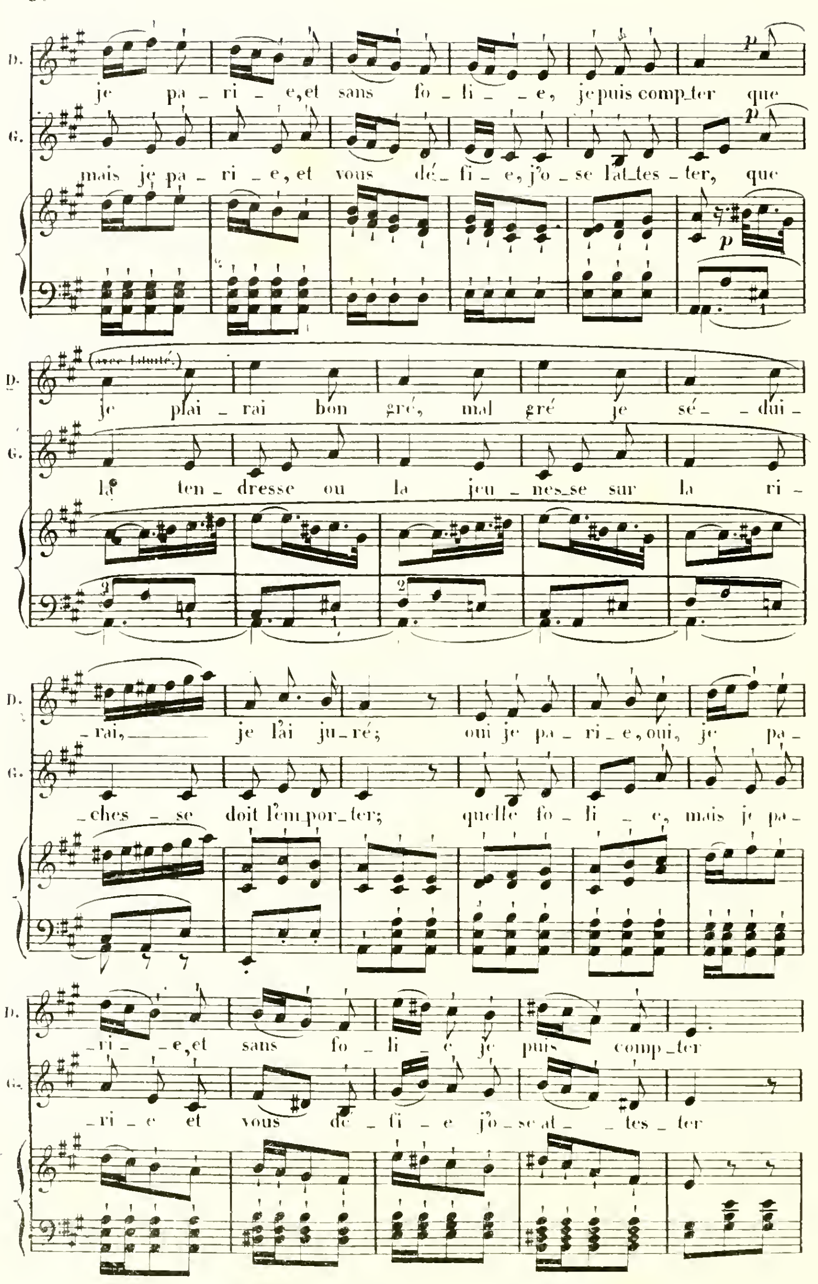
léger.
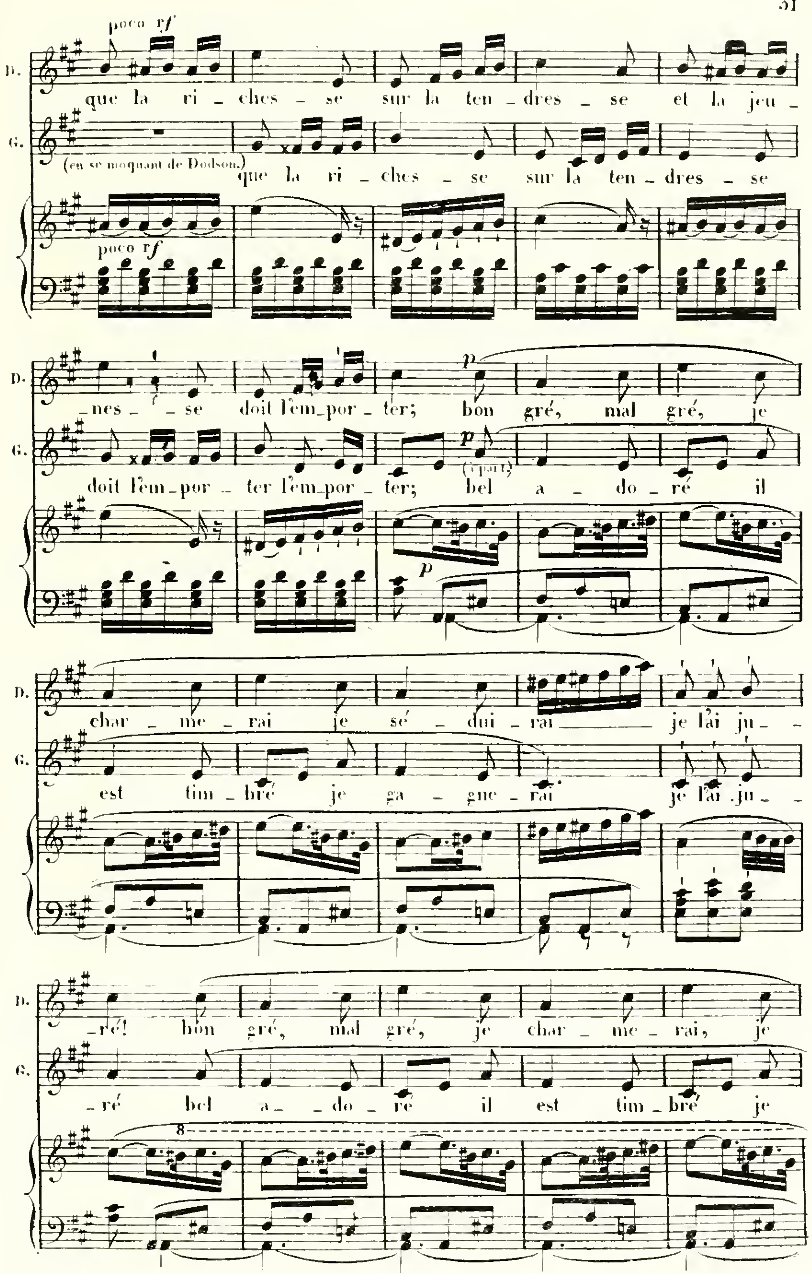
D. _geons! ga _ geons! l'on me dé _ fi _ e, soit!
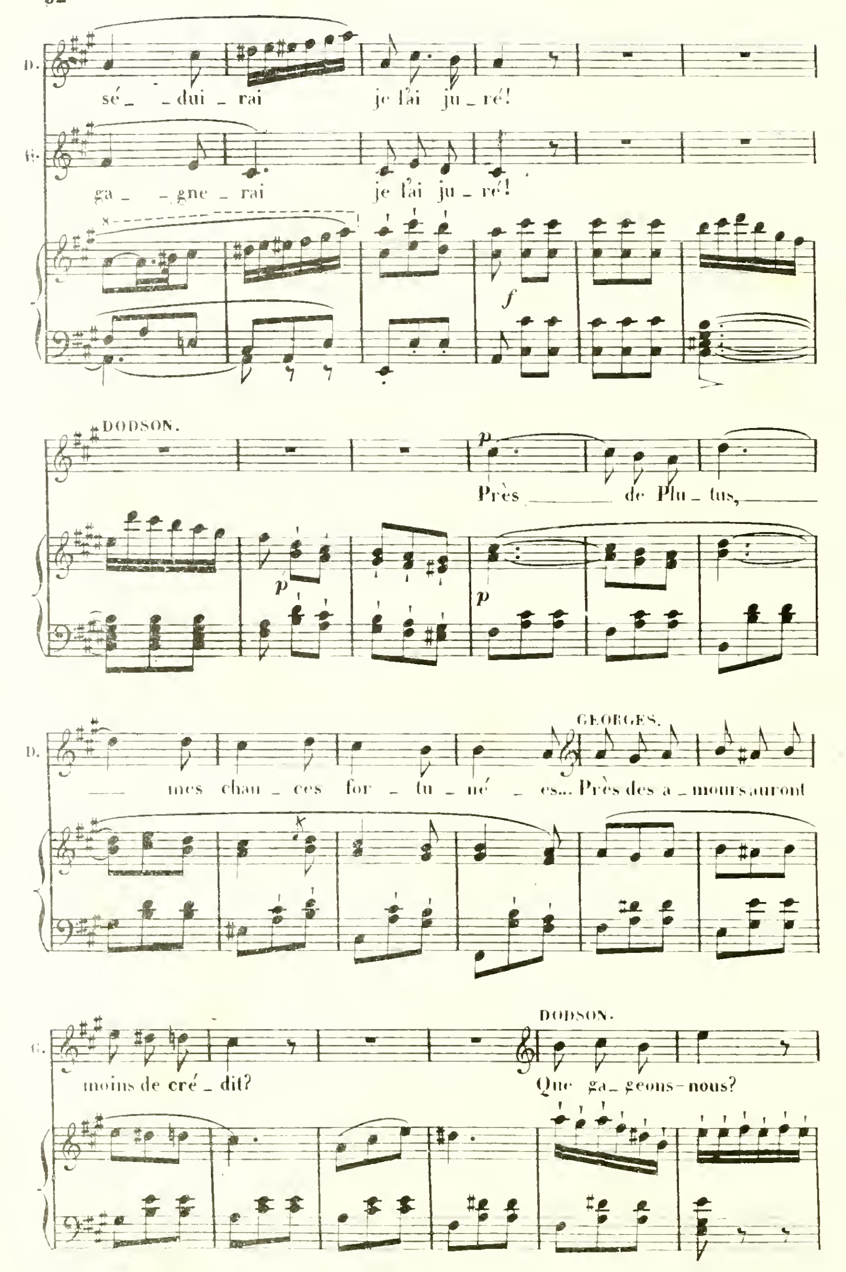
GEORGES.
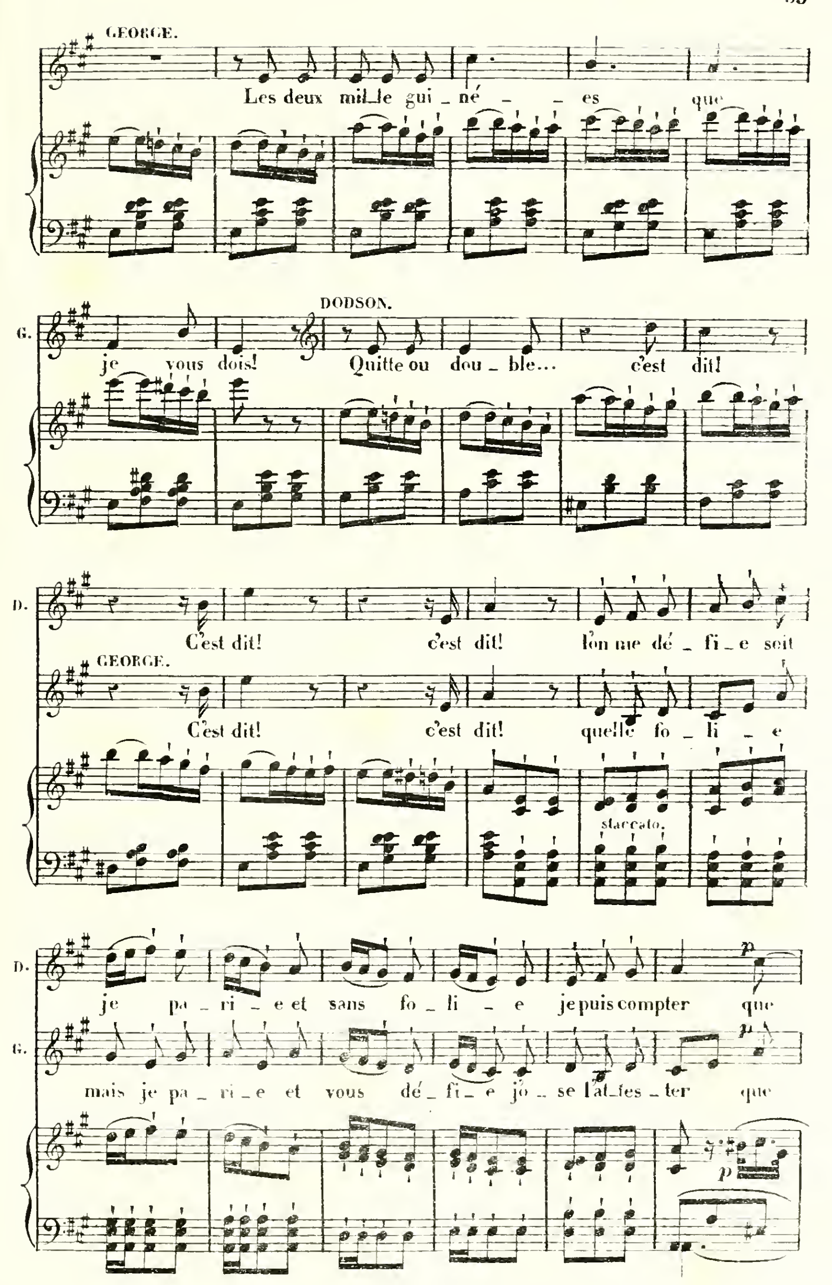
Je le veux bien! quelle fo _ li _ e!
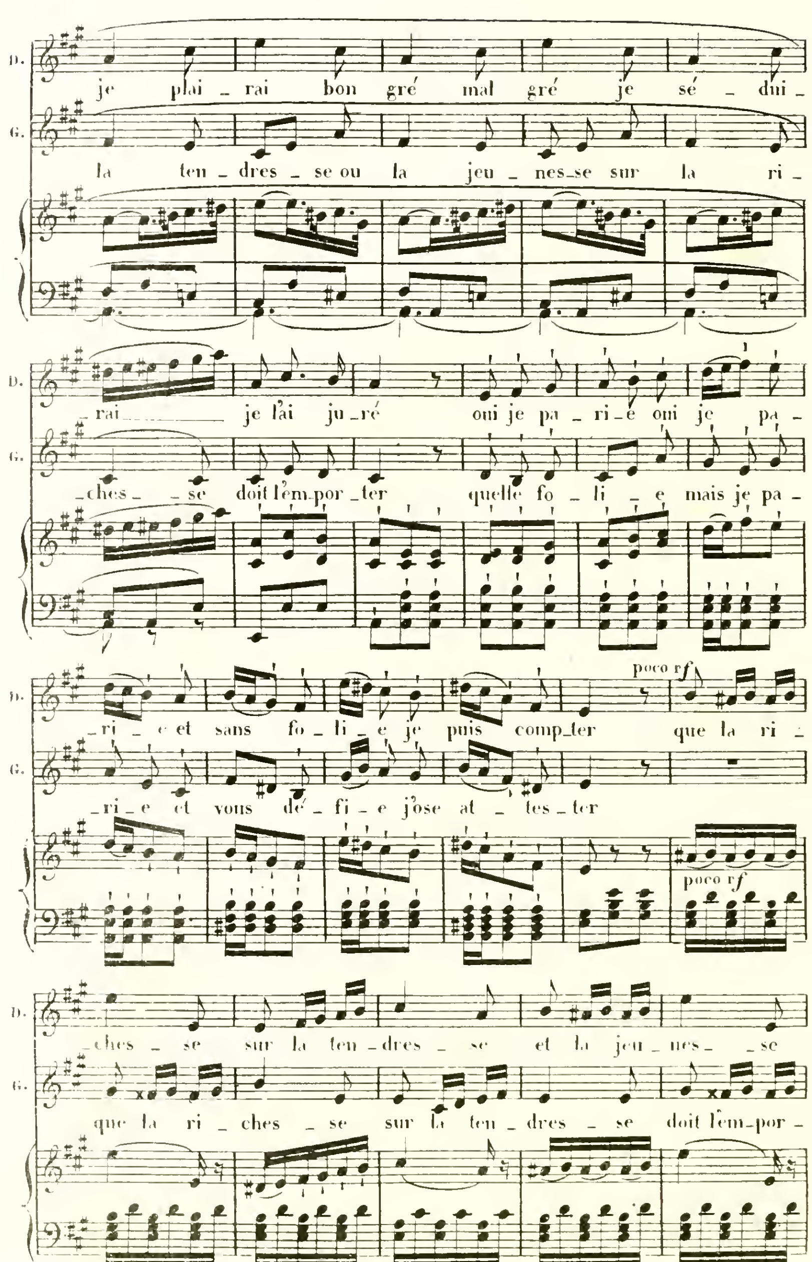
staccato.
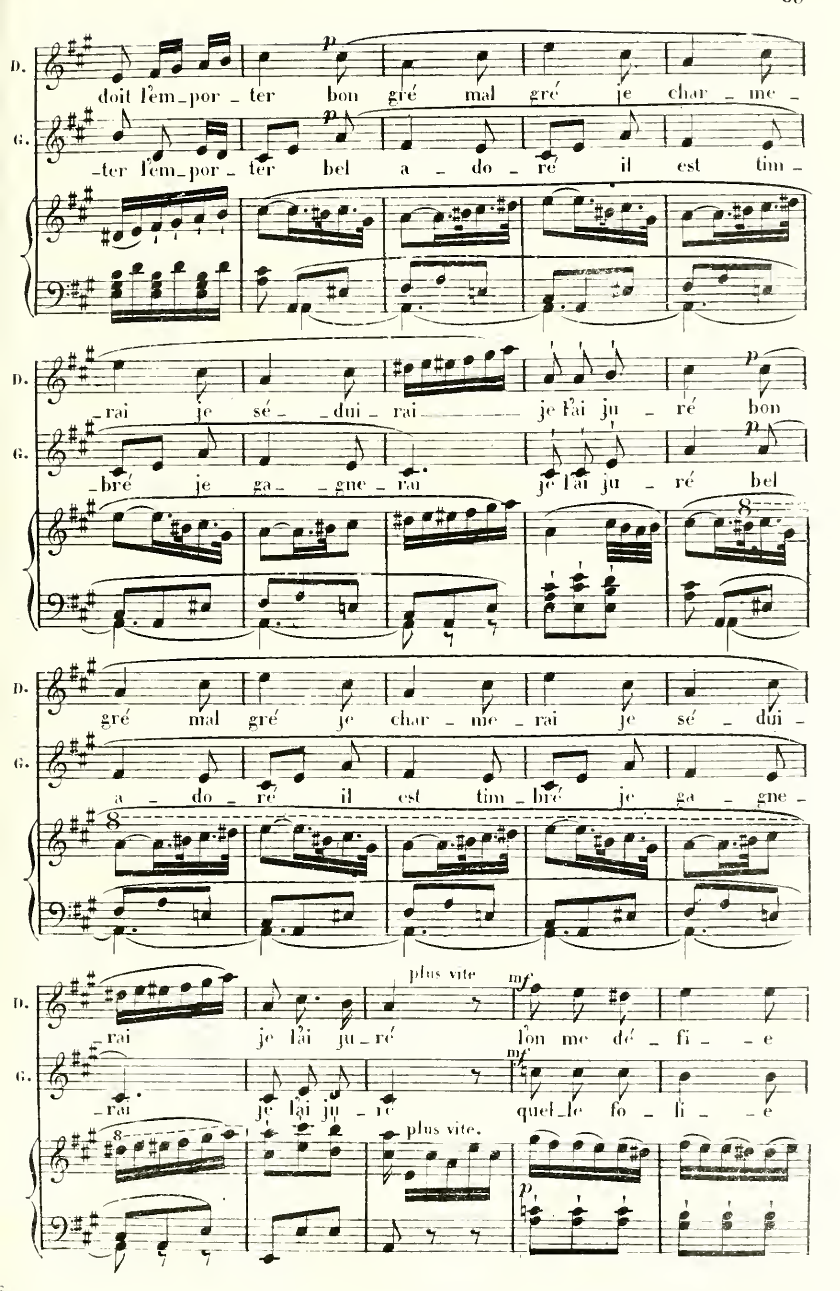

D.
je pa _ ri _ e, et sans fo _ li _ _ e, je puis comp_ter que
G.
mais je pa _ ri _ e, et vous dé_ fi _ e, j'o _ se l'at_tes _ ter, que
p
(avec fatuité)
je plai _ rai bon gré, mal gré je sé _ _ dui _
la tendresse ou la jeu _ nes_se sur la ri _
_ rai, je l'ai ju _ ré; oui je pa _ ri _ e, oui, je pa _
_ ches _ se doit l'em_por_ter; quelle fo _ li _ e, mais je pa _
_ ri _ _ e, et sans fo _ li _ e je puis comp_ter
_ ri _ e et vous dé _ fi _ e j'o_se at _ _ tes _ ter
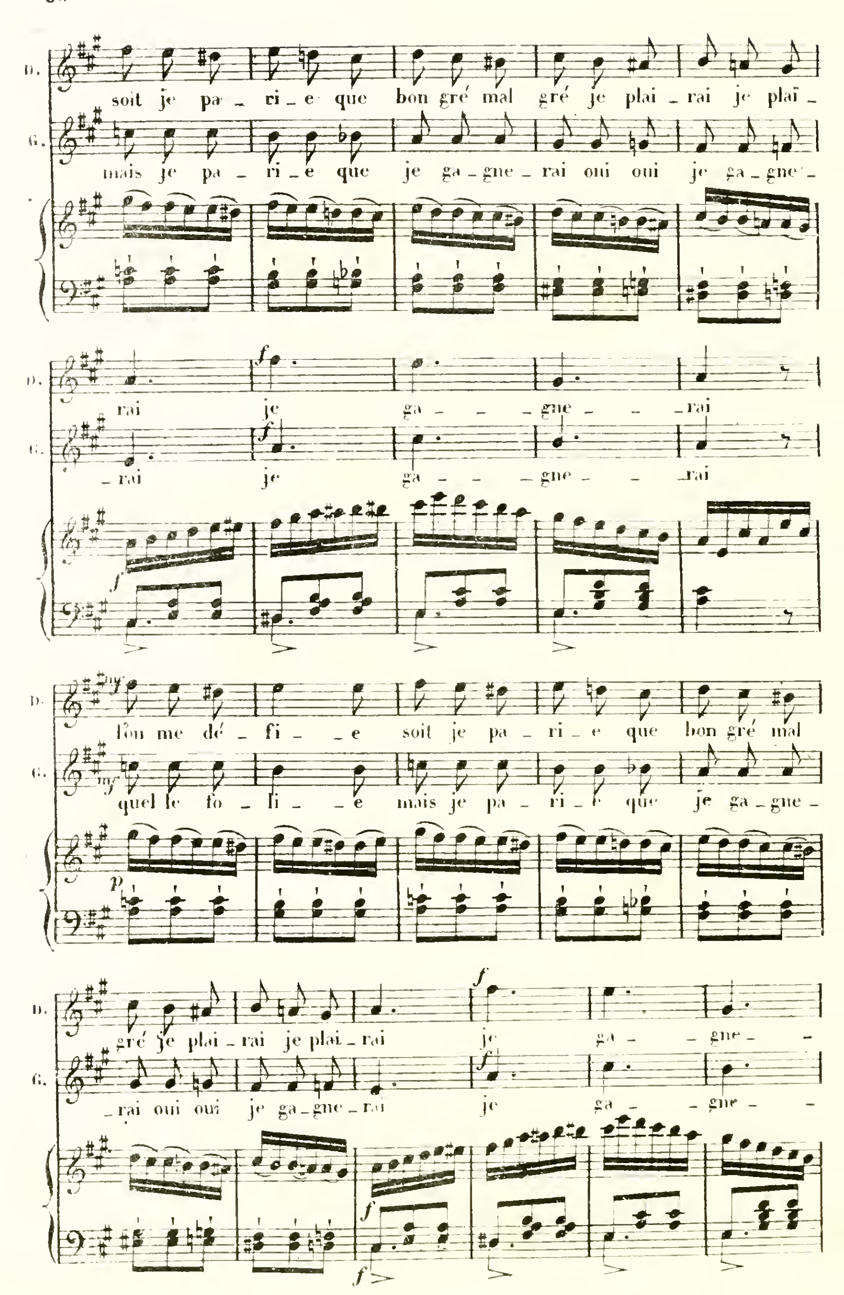

poco rf
D.
G.
que la ri _ ches _ se sur la ten _ dres _ se et la jeu _
(en se moquant de Dodson.)
que la ri _ ches _ se sur la ten _ dres _ se
poco rf
_nes _ _ se doit l'em_por _ ter; bon gré, mal gré, je
p
doit l'em_por _ ter l'em_por _ ter; bel a _ do _ ré il
(à part)
p
char _ me _ rai je sé _ dui _ rai ____ je l'ai ju_ _
est tim _ bré je ga _ gne _ rai je l'ai ju_ _
_ré! bon gré, mal gré, je char _ me _ rai, je
_ ré bel a_ _ do _ ré il est tim _ bré je
8
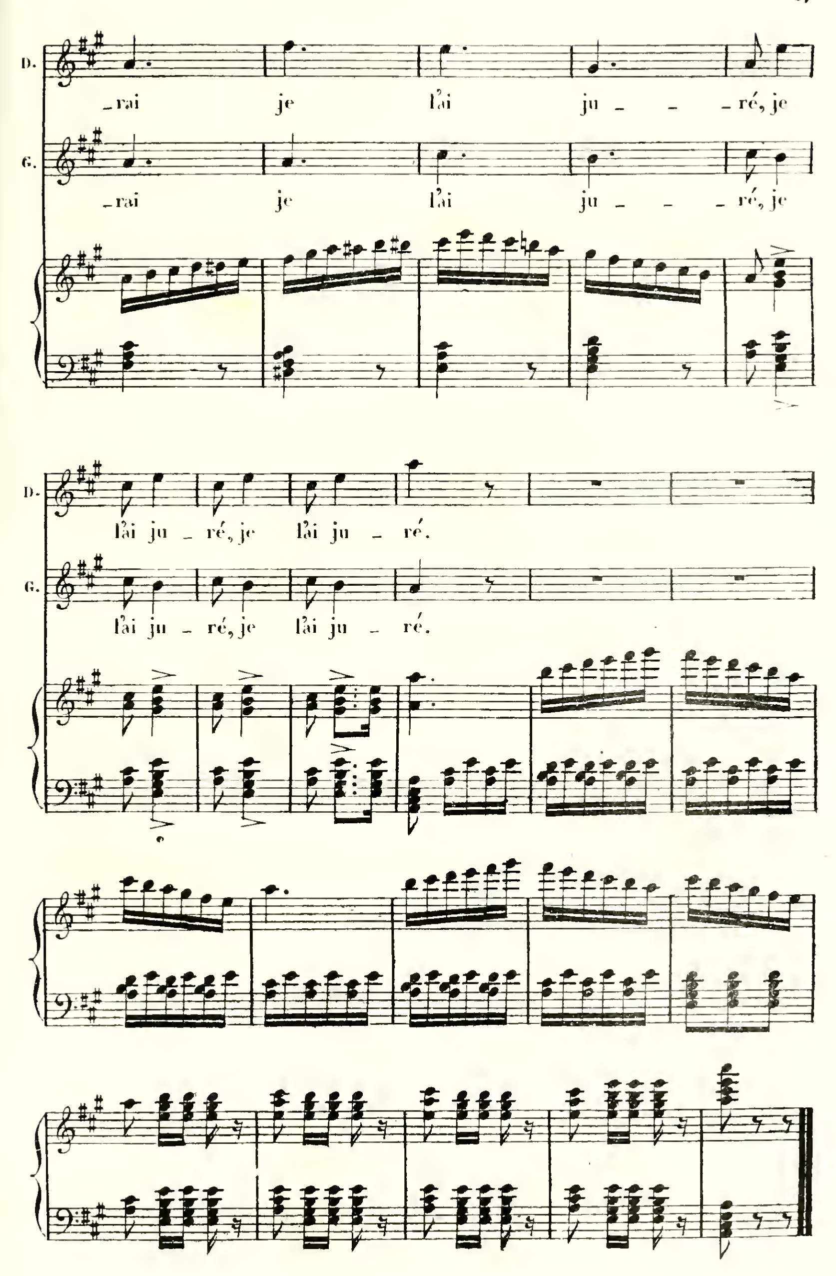

D.
sé_ _dui_rai je l'ai ju_ré!
G.
ga_ _gne_rai je l'ai ju_ré!
f
DODSON.
p
Près de Plu_tus,
p
p
D.
mes chan_ces for_tu_né_es...
GEORGES.
Près des a_mours auront
G.
moins de cré_dit?
DODSON.
Que ga_geons-nous?


GEORGE.
Les deux mil_le gui_né _ _ es que
je vous dois!
DODSON.
Quitte ou dou_ble... c'est dit!
G.
D.
C'est dit! c'est dit! l'on me dé_fi_e soit
GEORGE.
C'est dit! c'est dit! quelle fo_li_e
staccato.
je pa_ri_e et sans fo_li_e je puis compter que
mais je pa_ri_e et vous dé_fi_e jo_se l'at_tes_ter que
p
p


D.
je plai_rai bon gré mal gré je sé_dui_
G.
la ten_dres_se ou la jeu_nes_se sur la ri_
D.
_rai je l'ai ju_ré oui je pa_ri_é oui je pa_
G.
ches _se doit l'em_por_ter quelle fo_li_e mais je pa_
D.
_ri_e et sans fo_li_e je puis comp_ter que la ri_
poco rf
G.
_ri_e et vous dé_fi_e j'ose at_tes_ter
poco rf
D.
_ches_se sur la ten_dres_se et la jeu_nes_ _se
G.
que la ri_ches_se sur la ten_dres_se doit l'em_por_


D.
doit l'em_por _ ter bon gré mal gré je char _ me _
G.
_ter l'em_por _ ter bel a _ do _ ré il est tim _
p
p
D.
_rai je sé _ _dui _ rai je l'ai ju _ ré bon
G.
_bré je ga _ _gne _ rai je l'ai ju _ ré bel
p
p
D.
gré mal gré je char _ me _ rai je sé _ dui _
G.
a _ do _ ré il est tim _ bré je ga _ gne _
D.
_rai je l'ai ju _ ré l'on me dé _ fi _ _ e
G.
_rai je l'ai ju _ re quel_le fo _ li _ _ e
plus vite
plus vite.
mf
mf
p


D. soit je pa _ ri _ e que bon gré mal gré je plai _ rai je plaï _
G. mais je pa _ ri _ e que je ga _ gne _ rai oui oui je ga _ gne _
D. rai je ga _ _ _ gne _ _ _ rai
G. _ rai je ga _ _ _ gne _ _ _ rai
D. l'on me dé _ fi _ _ e soit je pa _ ri _ e que bon gré mal
G. quel le fo _ li _ _ e mais je pa _ ri _ e que je ga _ gne _
D. gré je plai _ rai je plai _ rai je ga _ _ gne _ _
G. _ rai oui oui je ga _ gne _ rai je ga _ _ gne _ _
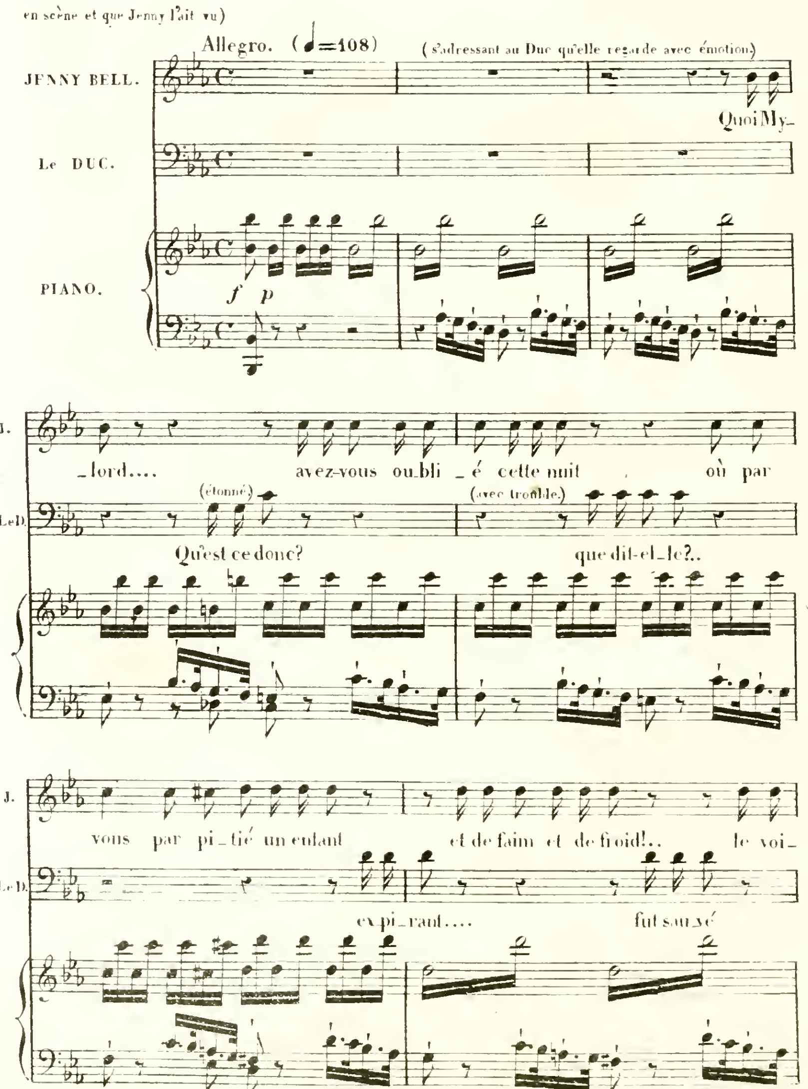

D.
_rai je l'ai ju _ _ _ré, je
G.
_rai je l'ai ju _ _ _ré, je
D.
l'ai ju _ ré, je l'ai ju _ ré.
G.
l'ai ju _ ré, je l'ai ju _ ré.
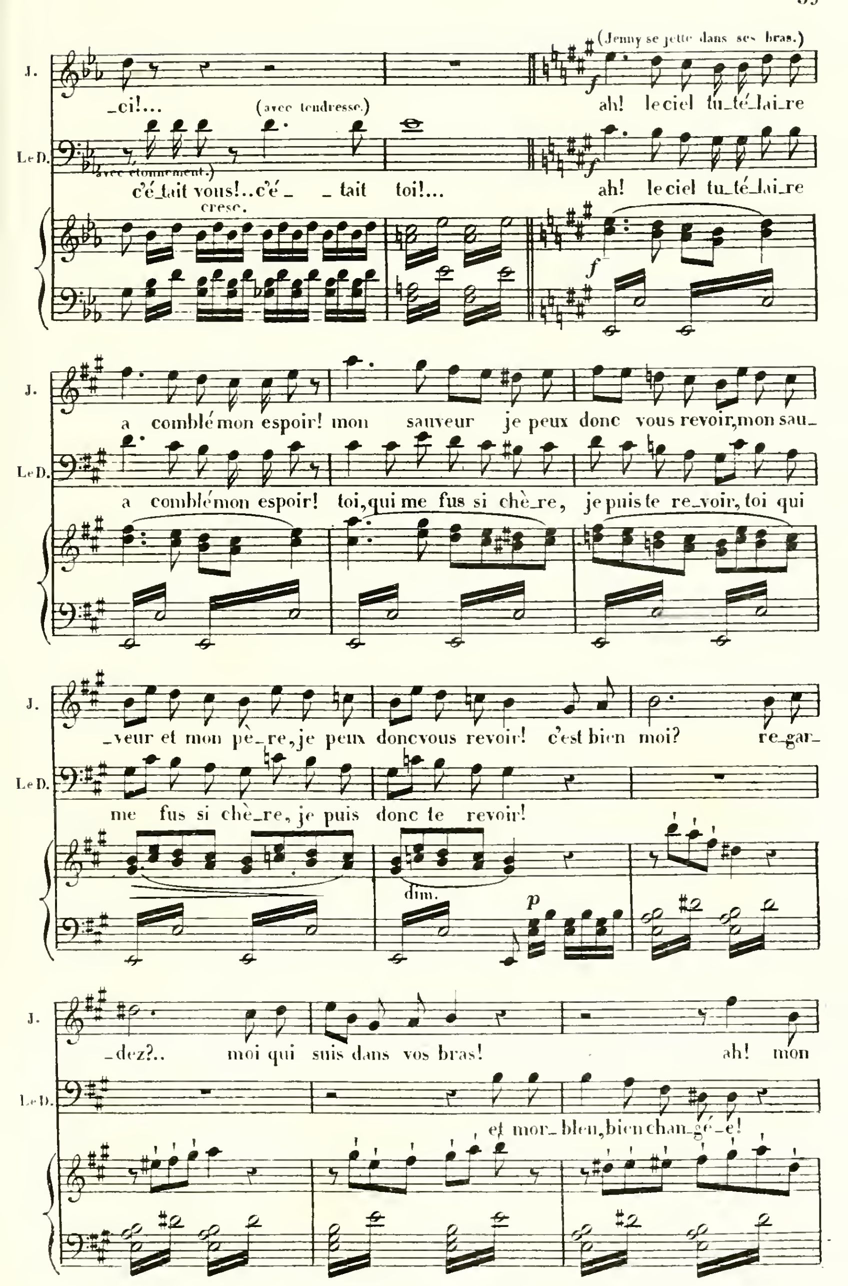
N° 5.
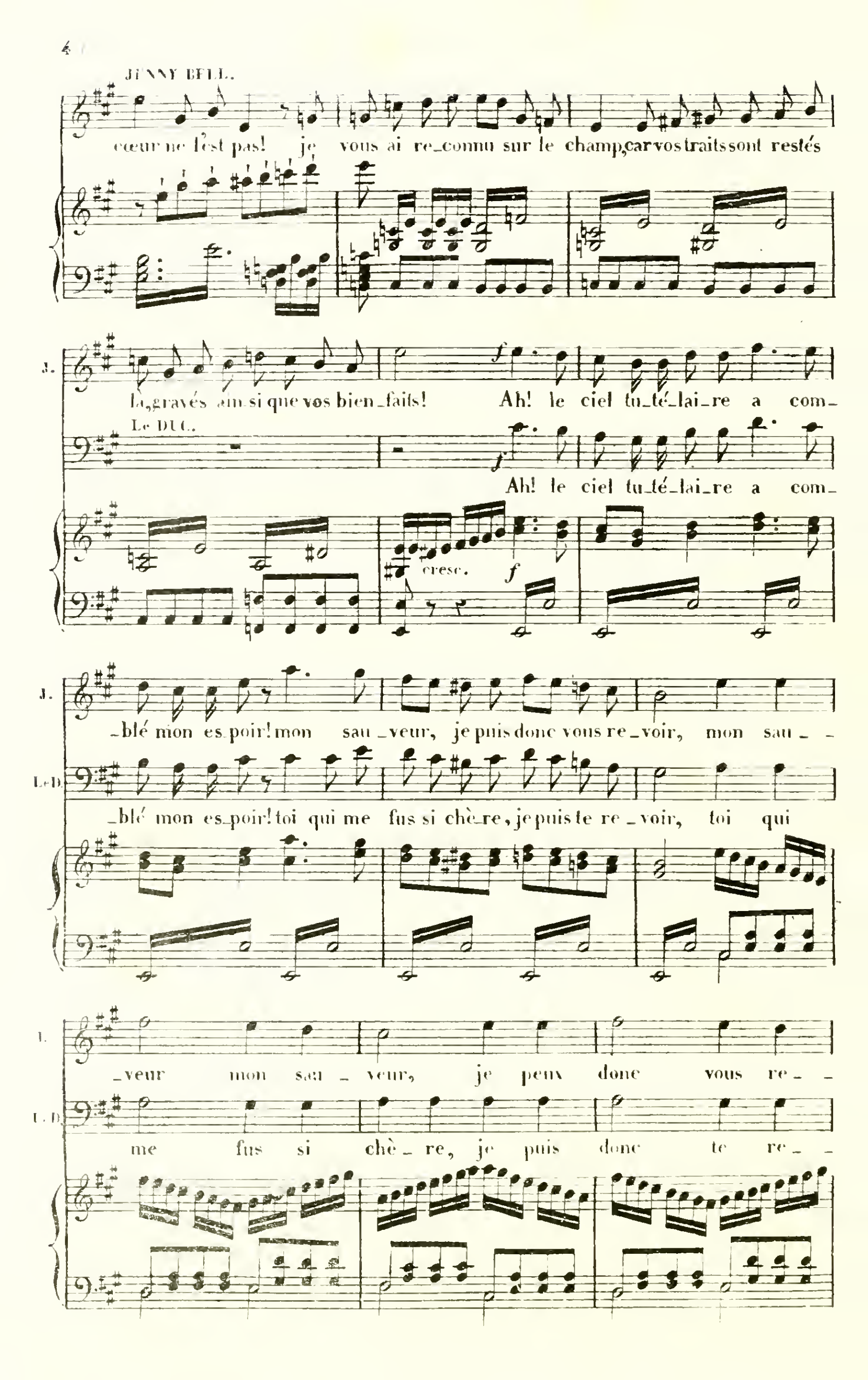
DUO.
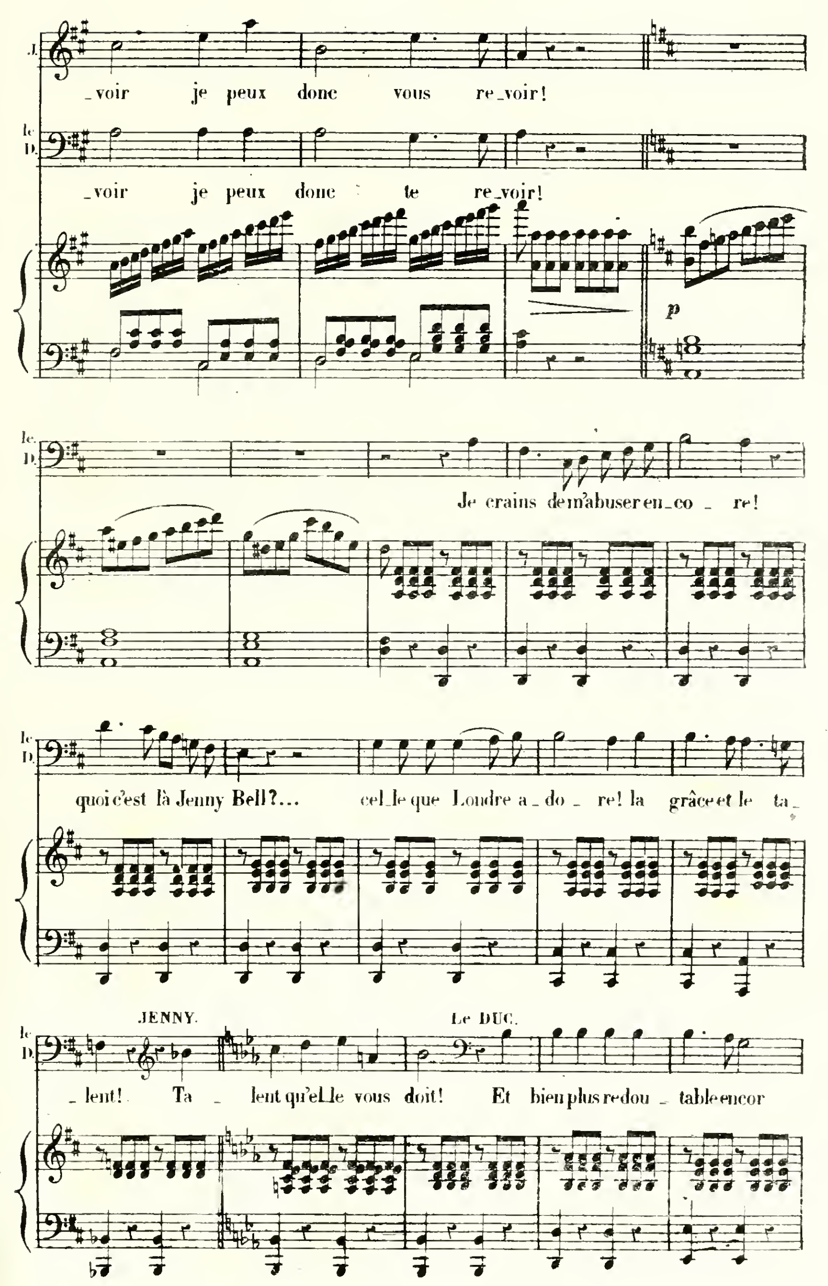
Sa Seigneurie, milord, duc de Greenwich.
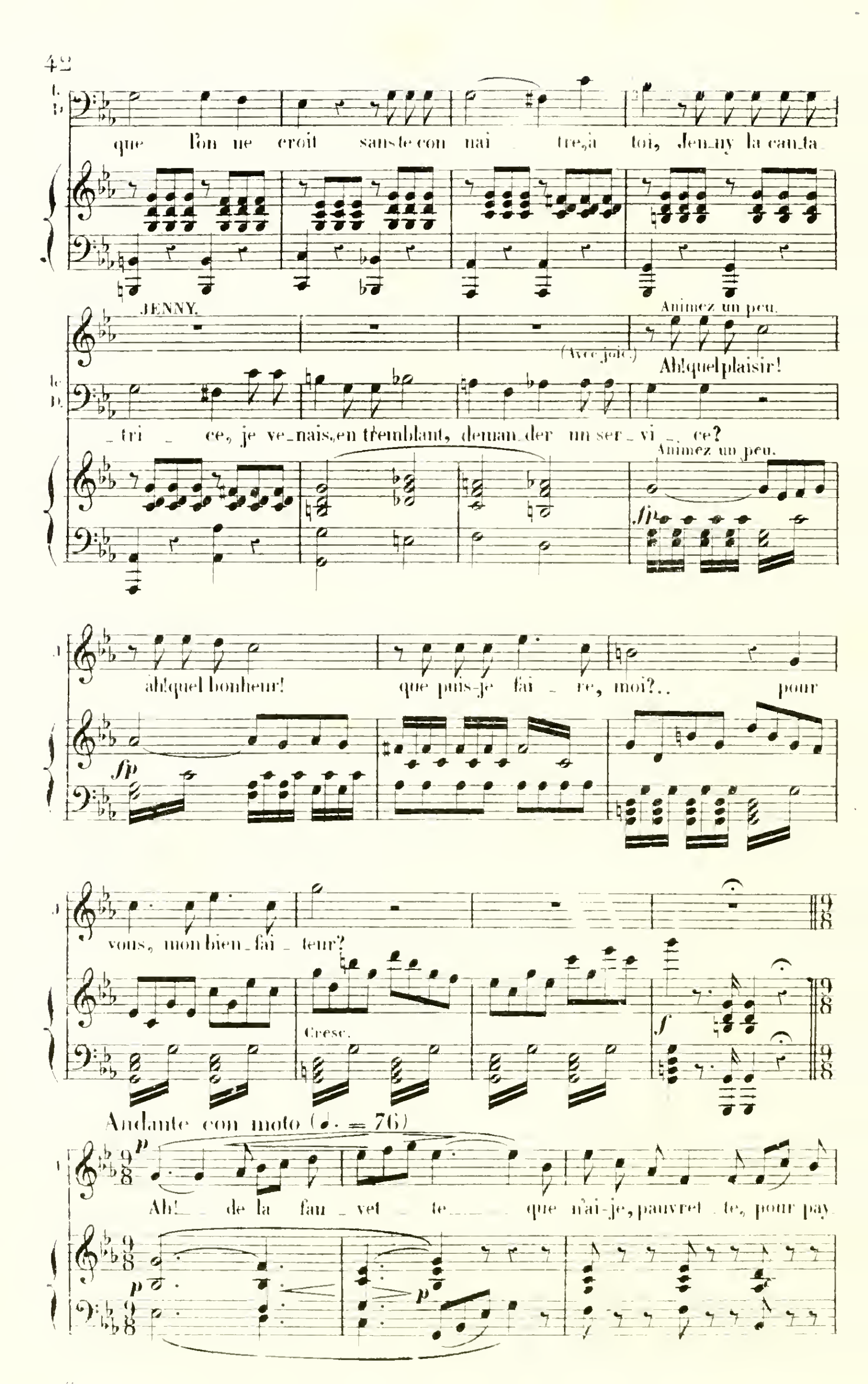
(attendre que le duc soit descendu en scène et que Jenny l'ait vu)
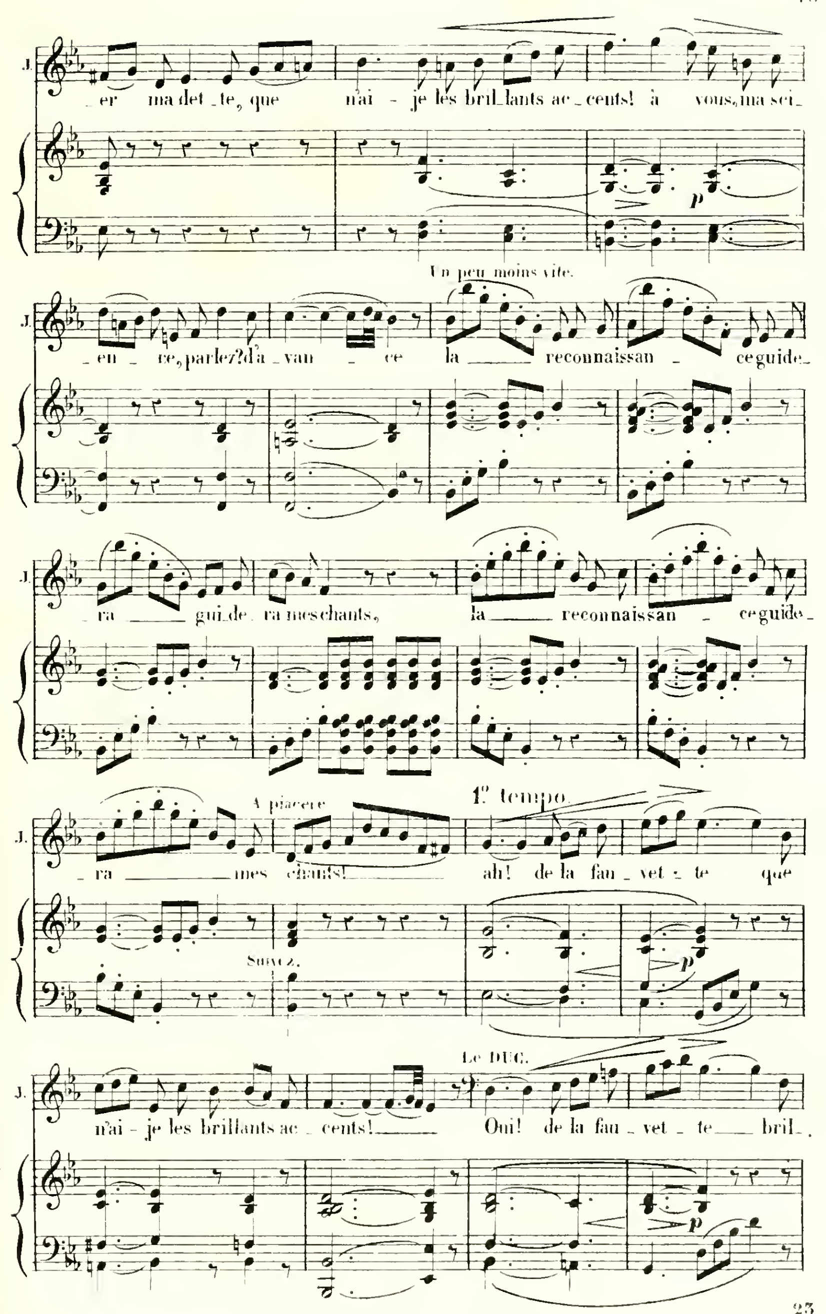



(Jenny se jette dans ses bras.)
J.
_ci!...
(avec tendresse.)
ah! le ciel tu_té_lai_re
Le D.
(avec étonnement.)
c'é_tait vous!..c'é_ _tait toi!...
ah! le ciel tu_té_lai_re
cresc.
f
J.
a comblé mon espoir! mon sauveur je peux donc vous revoir, mon sau_
Le D.
a comblé mon espoir! toi, qui me fus si chè_re, je puis te re_voir, toi qui
J.
_veur et mon pè_re, je peux donc vous revoir! c'est bien moi? re_gar_
Le D.
me fus si chè_re, je puis donc te revoir!
dim.
p
J.
_dez?.. moi qui suis dans vos bras! ah! mon
Le D.
et mor_bleu, bien chan_gé_e!
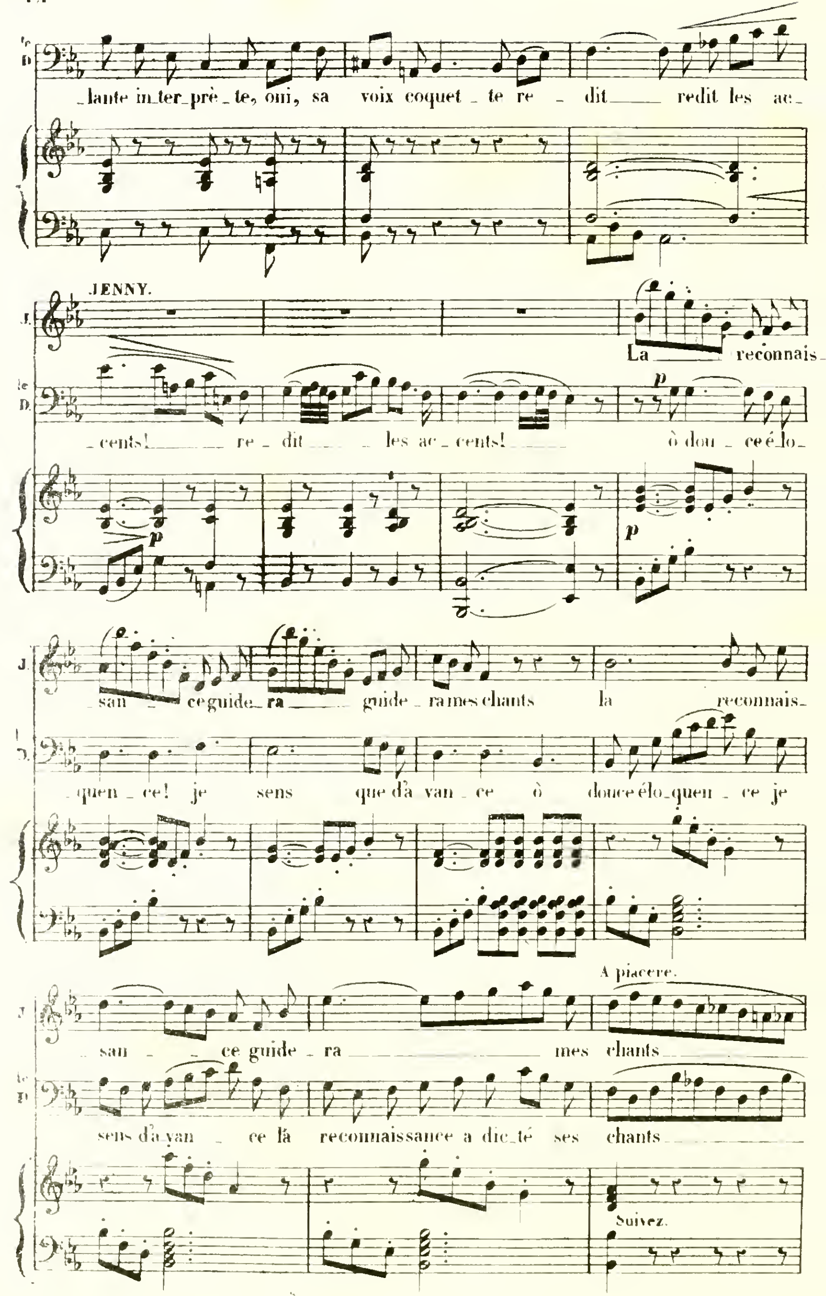

JENNY BELL.
cœur ne l'est pas! je vous ai re_connu sur le champ, car vos traits sont restés
J.
là, gravés ain si que vos bien_faits! Ah! le ciel tu_té_lai_re a com_
Le DUC.
Ah! le ciel tu_té_lai_re a com_
cresc.
f
J.
_blé mon es_poir! mon sau _veur, je puis donc vous re _voir, mon sau_ _
Le D.
_blé mon es_poir! toi qui me fus si chè_re, je puis te re _voir, toi qui
J.
_veur mon sau _ veur, je peux donc vous re_ _
L. D.
me fus si chè _ re, je puis donc te re_ _


J.
_voir je peux donc vous re_voir!
le D.
_voir je peux donc te re_voir!
p
le D.
Je crains de m'abuser en_co _ re!
le D.
quoi c'est là Jenny Bell?... cel_le que Londre a_do _ re! la grâce et le ta_
JENNY.
Le DUC.
le D.
_lent! Ta _ lent qu'el_le vous doit! Et bien plus redou _ table encor
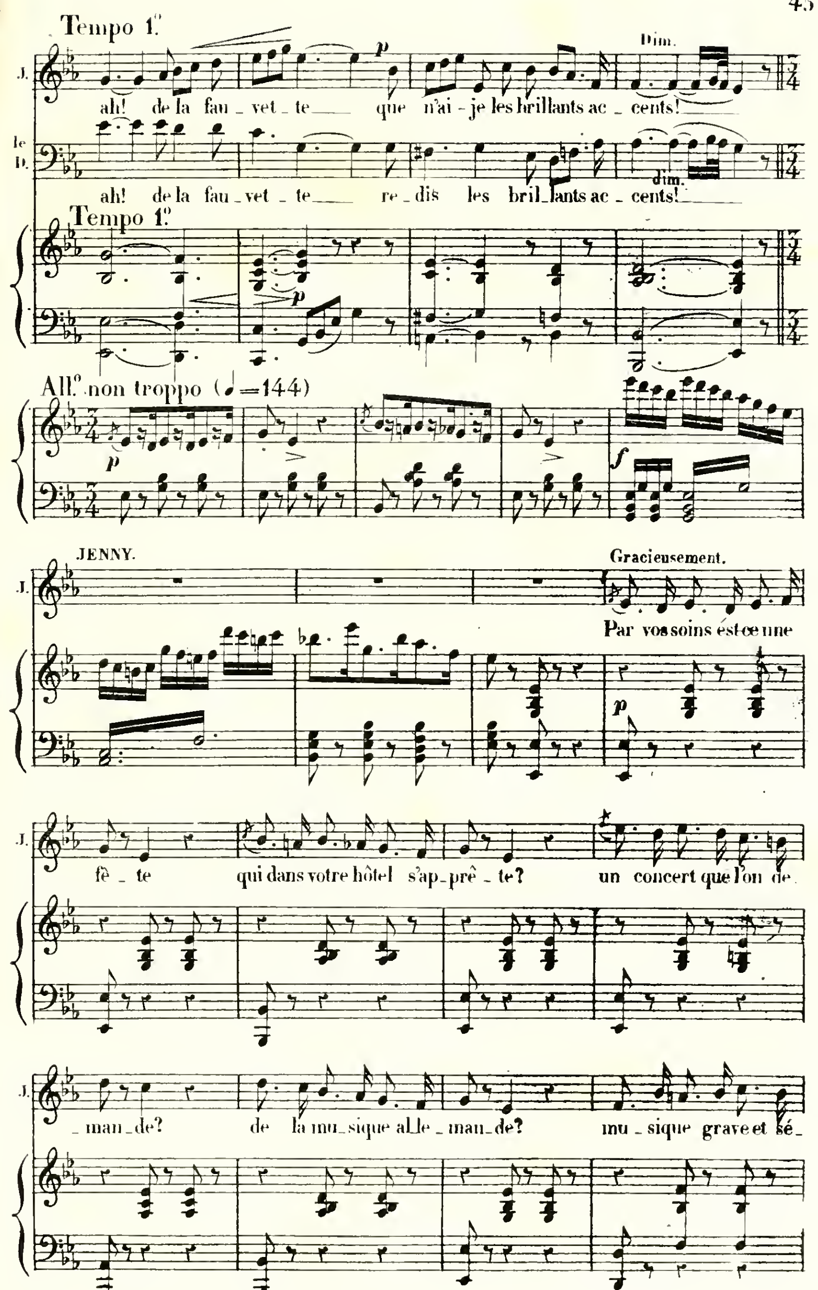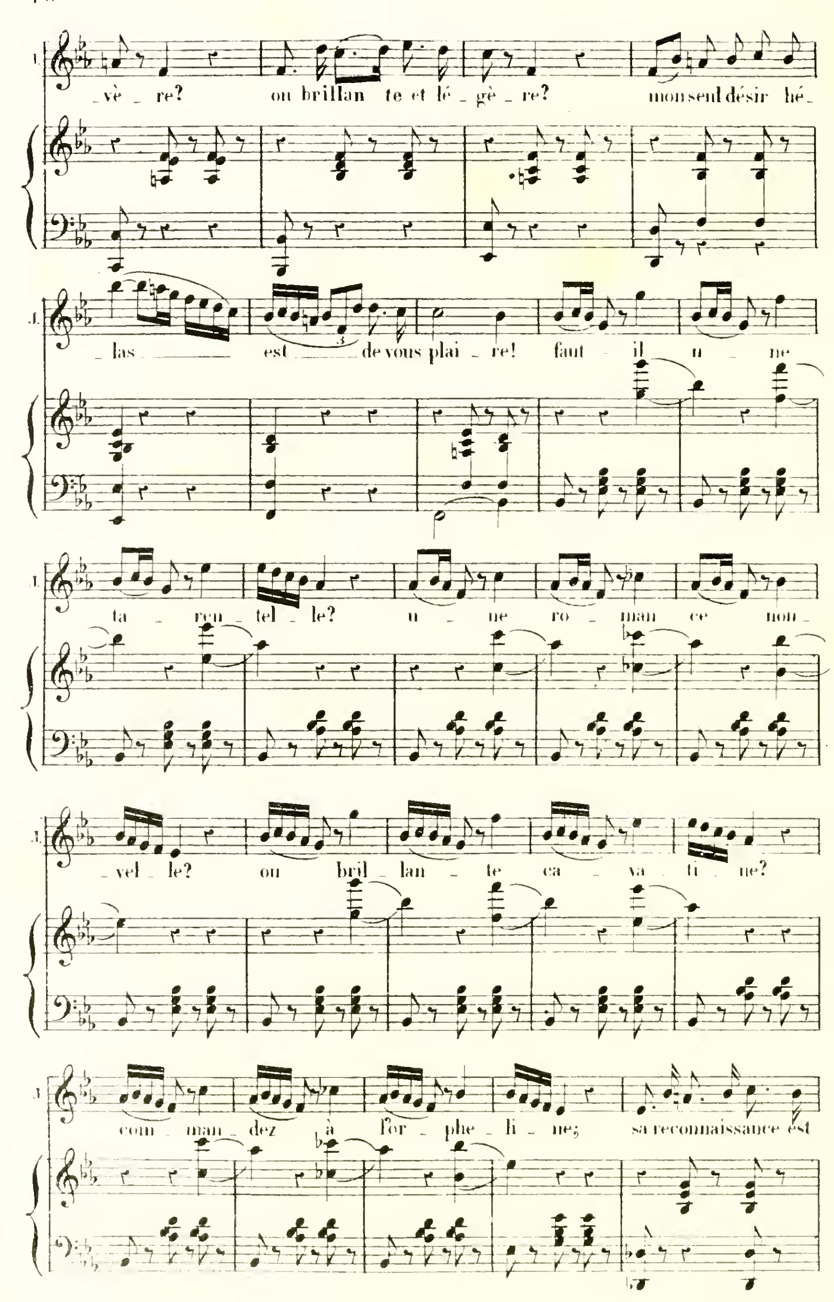


L. D.
que l'on ne croit sans te con nai _ tre, à toi, Jen_ny la can_ta
JENNY.
Animez un peu.
(Avec joie.)
Ah! quel plaisir!
Le D.
_tri _ ce, je ve_nais, en tremblant, deman_der un ser_vi_ce?
Animez un peu.
fp
J.
ah! quel bonheur! que puis-je fai _ re, moi?.. pour
fp
J.
vous, mon bien_fai _ teur?
Cresc.
f
Andante con moto (♩. = 76)
p
Ah! _ de la fau _ vet _ te _ que n'ai-je, pauvret _ te, pour pay
p
p
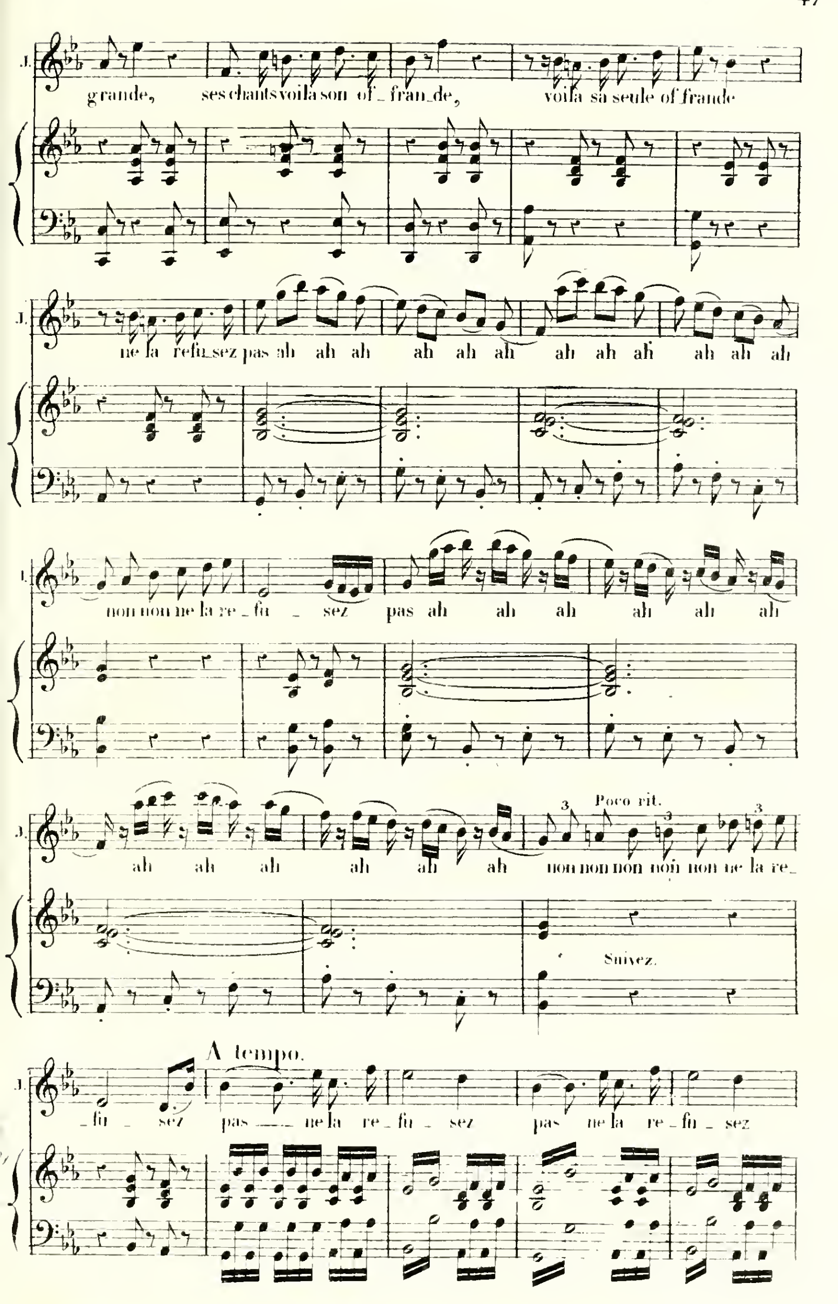

J.
_er ma det _ te, que n'ai - je les bril_lants ac _ cents! à vous, ma sei_
p
Un peu moins vite.
_en _ re, parlez? d'a _ van - ce la reconnaissan - ce guide_
_ra gui_de_ ra mes chants, la reconnaissan - ce guide_
A piacere
1º tempo.
_ra mes chants!
Suivez.
ah! de la fau _ vet _ te que
n'ai - je les brillants ac _ cents!
Le DUC.
Oui! de la fau _ vet _ te bril_
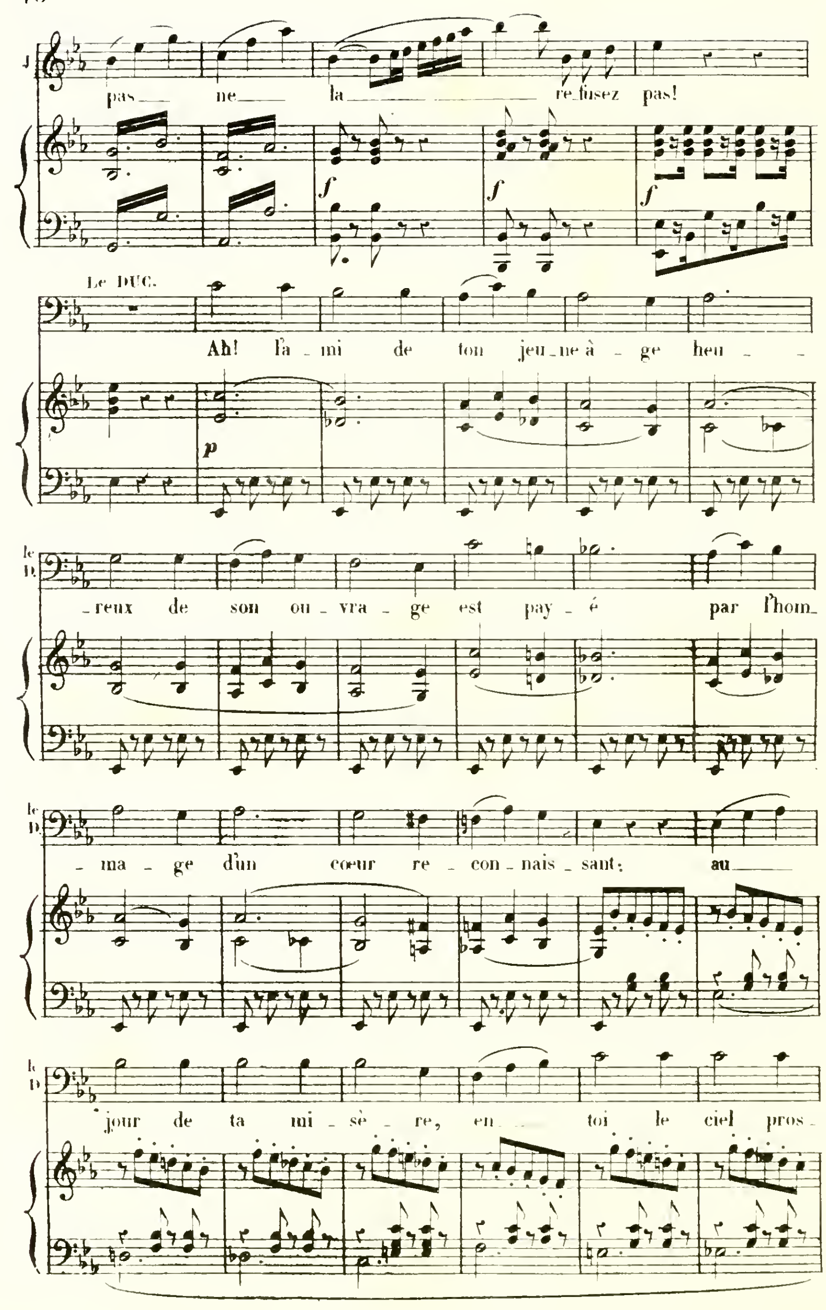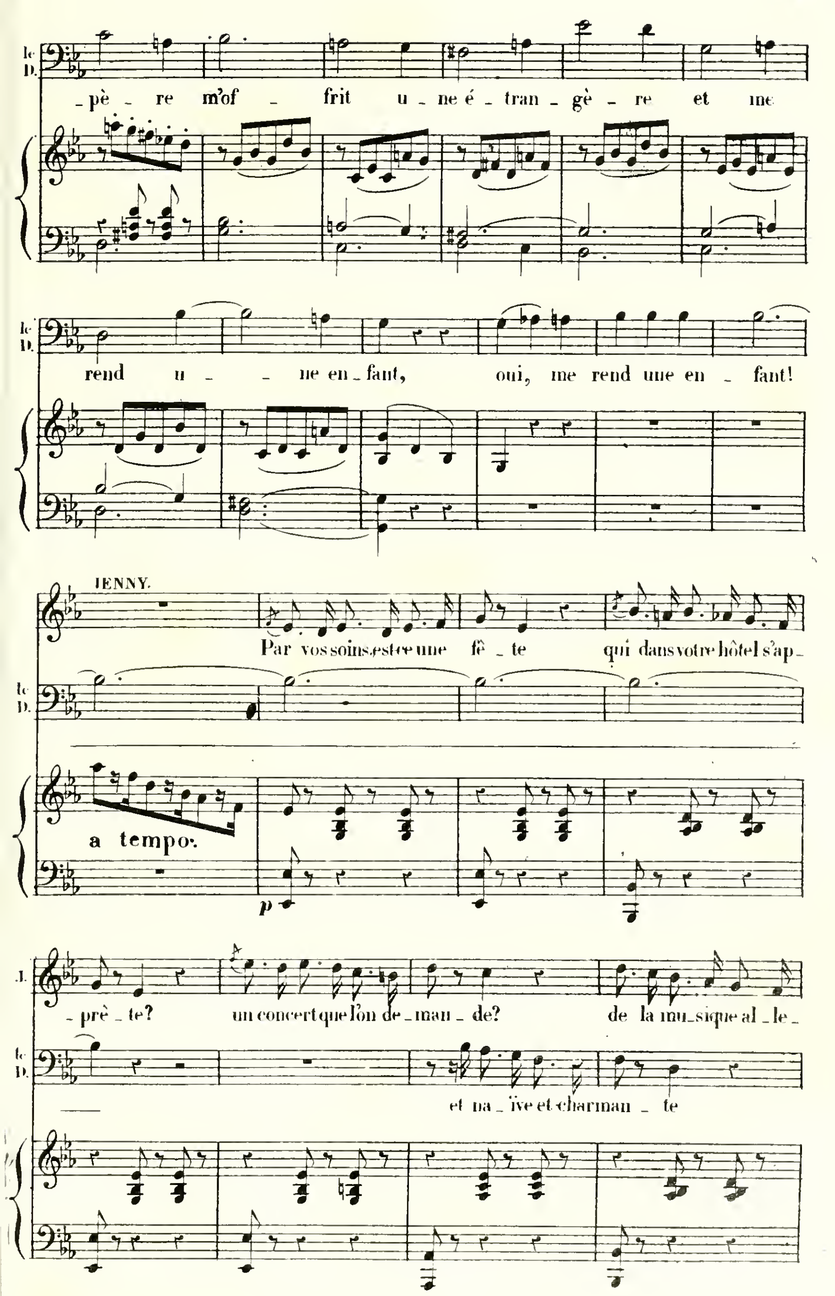


_lante in_ter_prè _ te, oui, sa voix coquet _ te re _ dit redit les ac_
JENNY.
La reconnais_
_cents! re _ dit _ les ac _ cents! ò dou _ ce é_lo_
_san _ ce guide_ra guide _ ra mes chants la reconnais_
_quen _ ce! je sens que d'a van _ ce ò douce élo_quen _ ce je
A piacere.
_san _ _ ce guide _ ra mes chants
sens d'a_van _ ce là reconnaissance a dic_té ses chants
Suivez.
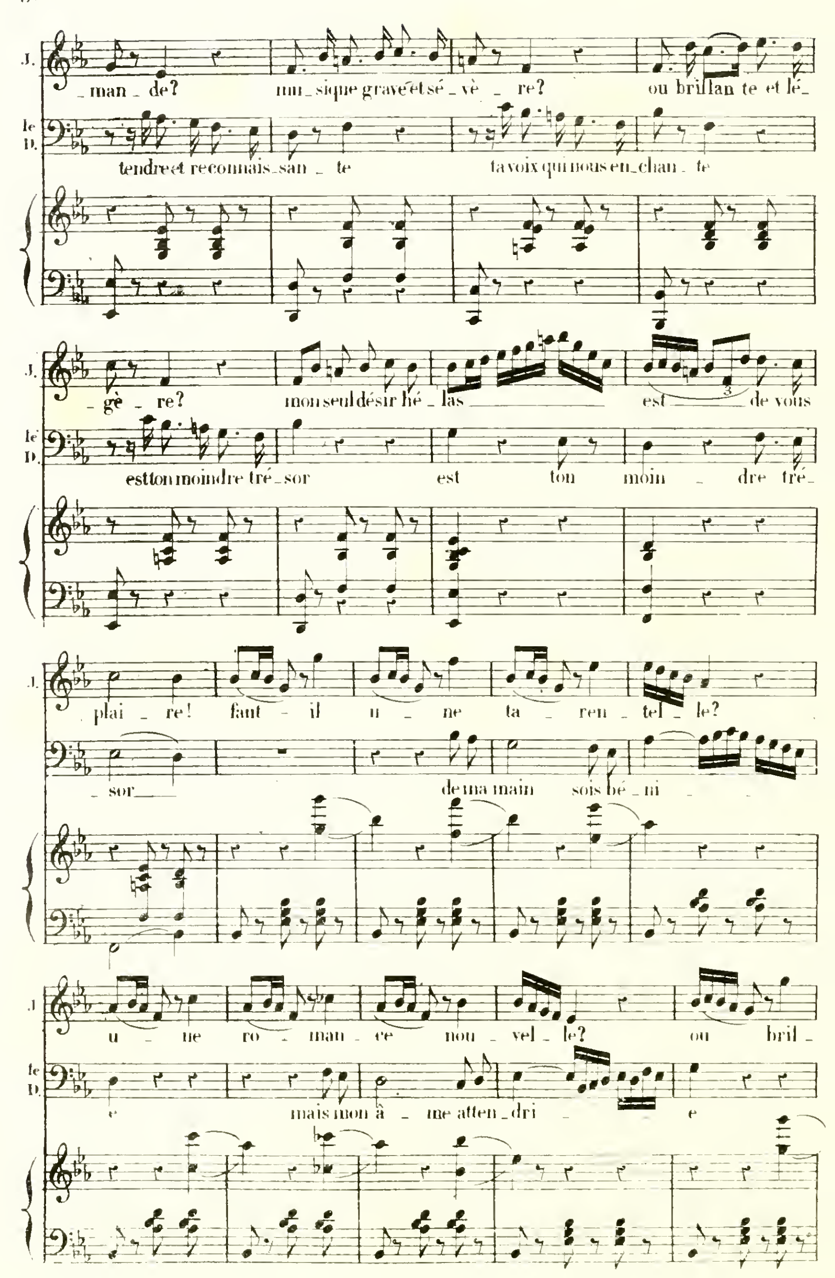

Tempo 1°
Dim.
J.
ah! de la fau_vet_te___ que n'ai_je les brillants ac_cents!___
le D.
ah! de la fau_vet_te___ re_dis les bril_lants ac_cents!___
dim.
Tempo 1°
All° non troppo (♩=144)
JENNY.
Gracieusement.
Par vos soins est-ce une
fê_te qui dans votre hôtel s'ap_prê_te? un concert que l'on de_
_man_de? de la mu_sique al_le_man_de? mu_sique grave et sé_
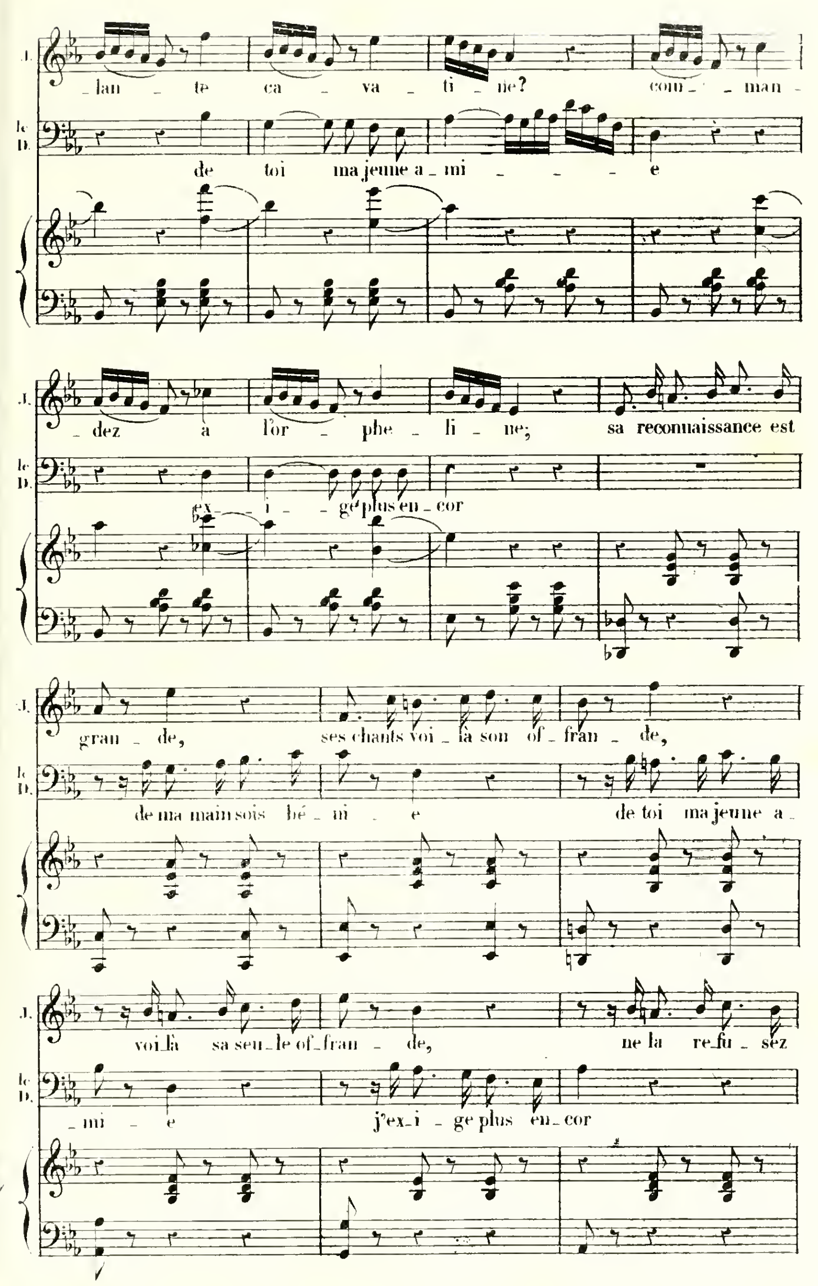

_vè _ re? ou brillan te et lé _ gè _ re? mon seul désir hé_
_las _ est de vous plai _ re! faut _ il u _ ne
ta _ ren _ tel _ le? u _ ne ro _ man ce nou_
_vel _ le? ou bril _ lan _ te ca _ va _ ti _ ne?
com _ man _ dez à l'or _ phe _ li _ ne; sa reconnaissance est
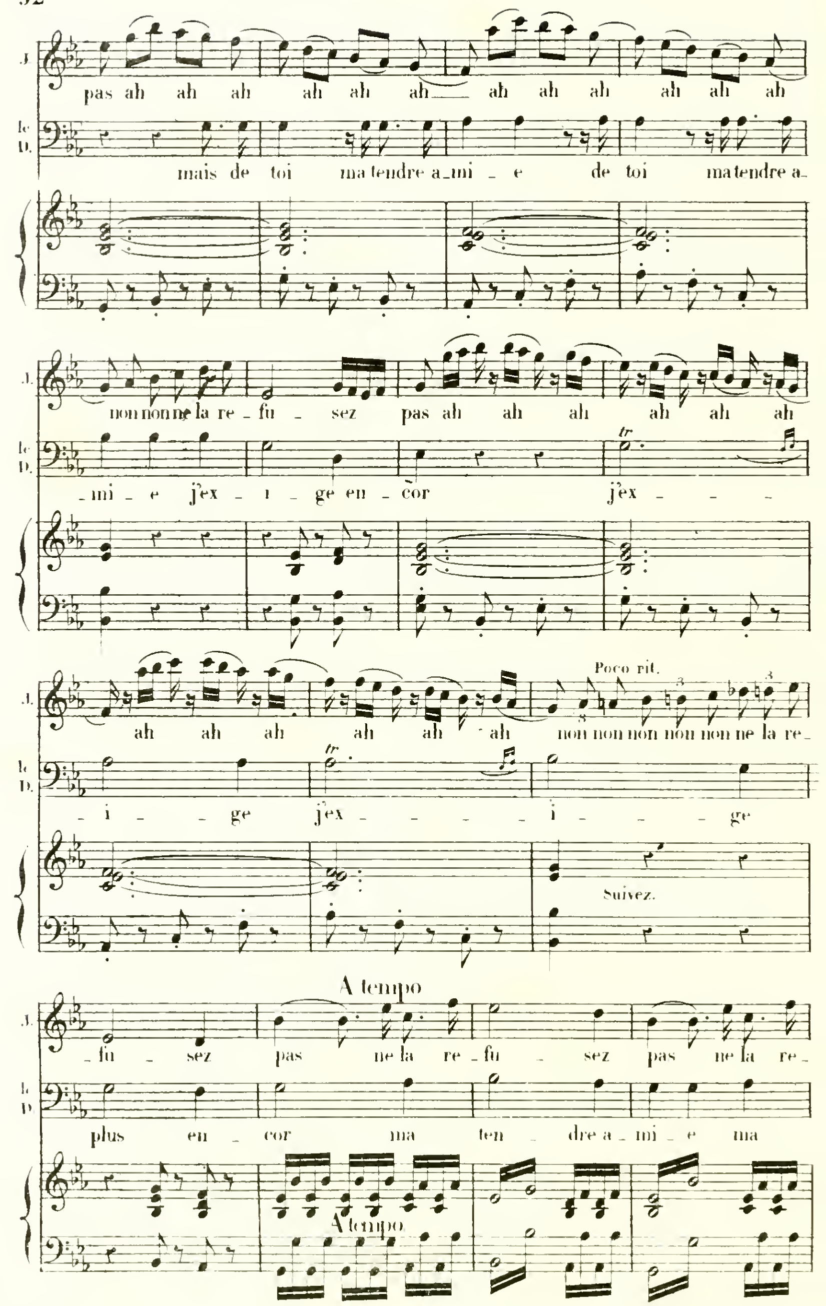

J.
grande, ses chants voila son of_fran_de, voila sa seule of frande
ne la refu_sez pas ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
non non ne la re_fu _ sez pas ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah non non non non non ne la re_
Poco rit.
Suivez.
A tempo.
_fu _ sez pas ne la re_fu _ sez pas ne la re_fu _ sez
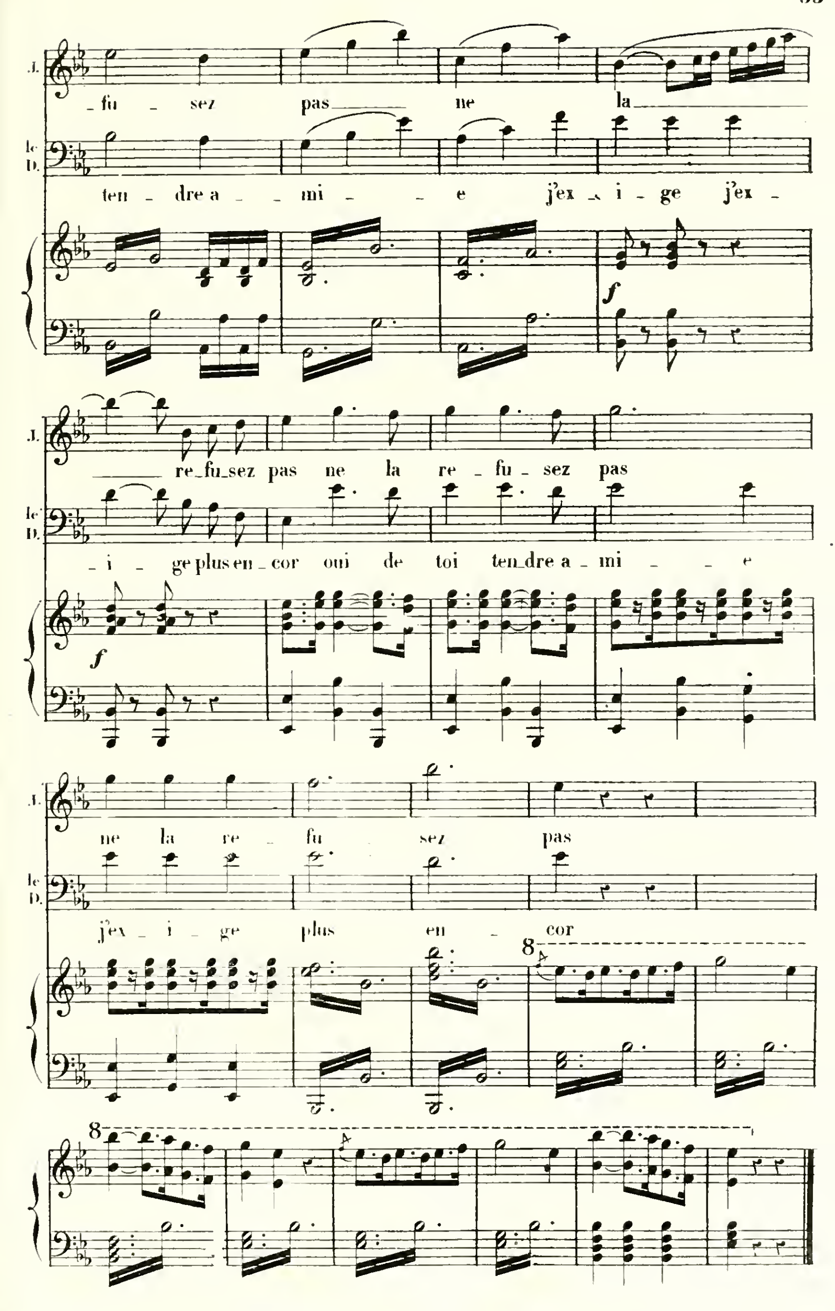

J
pas ne la re_fusez pas!
Le DUC.
Ah! l'a _ mi de ton jeu_ne â _ ge heu _
_reux de son ou _ vra _ ge est pay _ é par l'hom_
_ma _ ge d'un coeur re _ con _ nais _ sant; au
jour de ta mi _ sè _ re, en toi le ciel pros _


le D.
_pè _ re m'of _ frit u _ ne é _ tran _ gè _ re et me
rend u _ _ ne en _ fant, oui, me rend une en _ fant!
JENNY.
Par vos soins,est-ce une fê _ te qui dans votre hôtel s'ap_
a tempo.
p
J.
_ prê _ te? un concert que l'on de _ man _ de? de la mu_sique al _ le_
et na _ ïve et charman _ te


J.
_man _ de?
mu_sique grave et sé _ vè _ re?
ou brillan te et lé_
le D.
tendre et reconnais_san _ te
ta voix qui nous en_chan _ te
_gè _ re?
mon seul désir hé _ las
est
de vous
est ton moindre tré_sor
est
ton
moin _ dre tré_
plai _ re!
faut - il
u _ ne
ta _ ren _ tel _ le?
_sor
de ma main
sois bé _ ni
u _ ne
ro _ man _ ce
nou _ vel _ le?
ou
bril_
e
mais mon â _ me atten_dri
e


J.
_lan _ te ca _ va _ ti _ ne? com_ _ man -
le D.
de toi ma jeune a_mi _ _ _ e
_dez à l'or _ phe _ li _ ne; sa reconnaissance est
ex_ _ i _ _ ge plus en_cor
gran _ de, ses chants voi _ là son of_fran _ de,
de ma main sois bé _ ni _ e de toi ma jeune a_
voi_là sa seu_le of_fran _ de, ne la re_fu _ sez
_ mi _ e j'ex_i _ ge plus en_cor
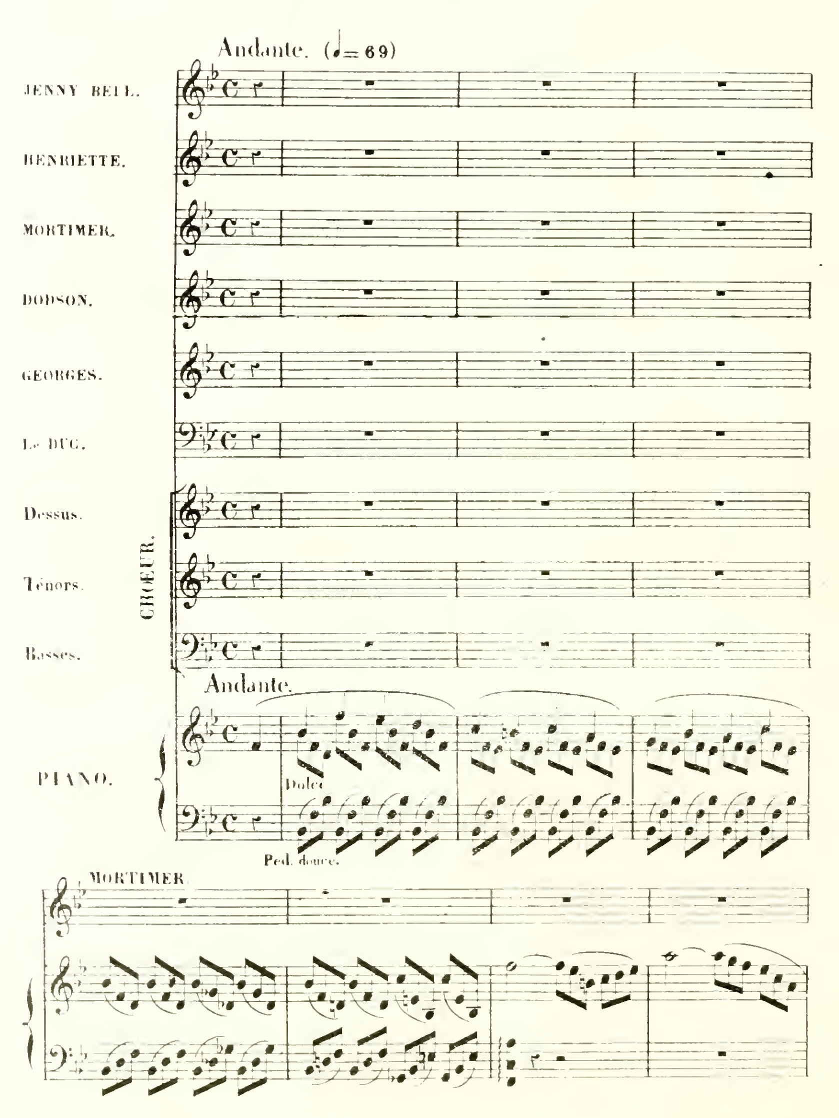

J.
pas ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
le D.
mais de toi ma tendre a_mi _ e de toi ma tendre a_
J.
non non ne la re _ fu _ sez pas ah ah ah ah ah ah
le D.
_mi _ e j'ex _ i _ ge en _ cor j'ex _ _ _
tr
Poco rit.
J.
ah ah ah ah ah ah non non non non non ne la re_
le D.
_ i _ _ ge j'ex _ _ _ _ _ i _ _ _ ge
tr
Suivez.
A tempo
J.
_fu _ sez pas ne la re _ fu _ sez pas ne la re_
le D.
plus en _ cor ma ten _ dre a _ mi _ e ma
A tempo
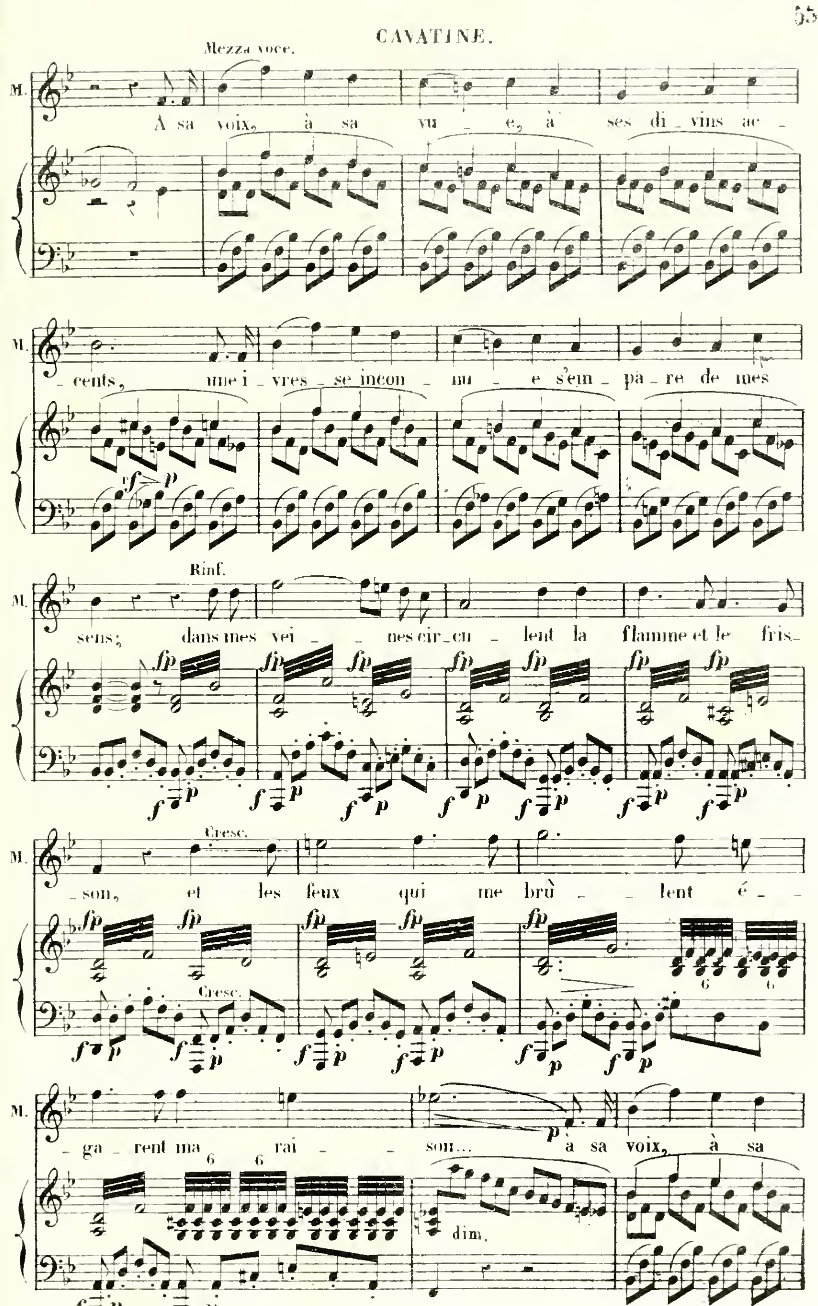

J.
_fu _ sez pas ne la
re_fu_sez pas ne la re _ fu _ sez pas
ne la re _ fu _ sez pas
le D.
ten _ dre a _ _ mi _ _ e j'ex _ i _ ge j'ex _
_ i _ ge plus en _ cor oui de toi ten_dre a _ mi _ _ e
j'ex _ i _ ge plus en _ cor
8
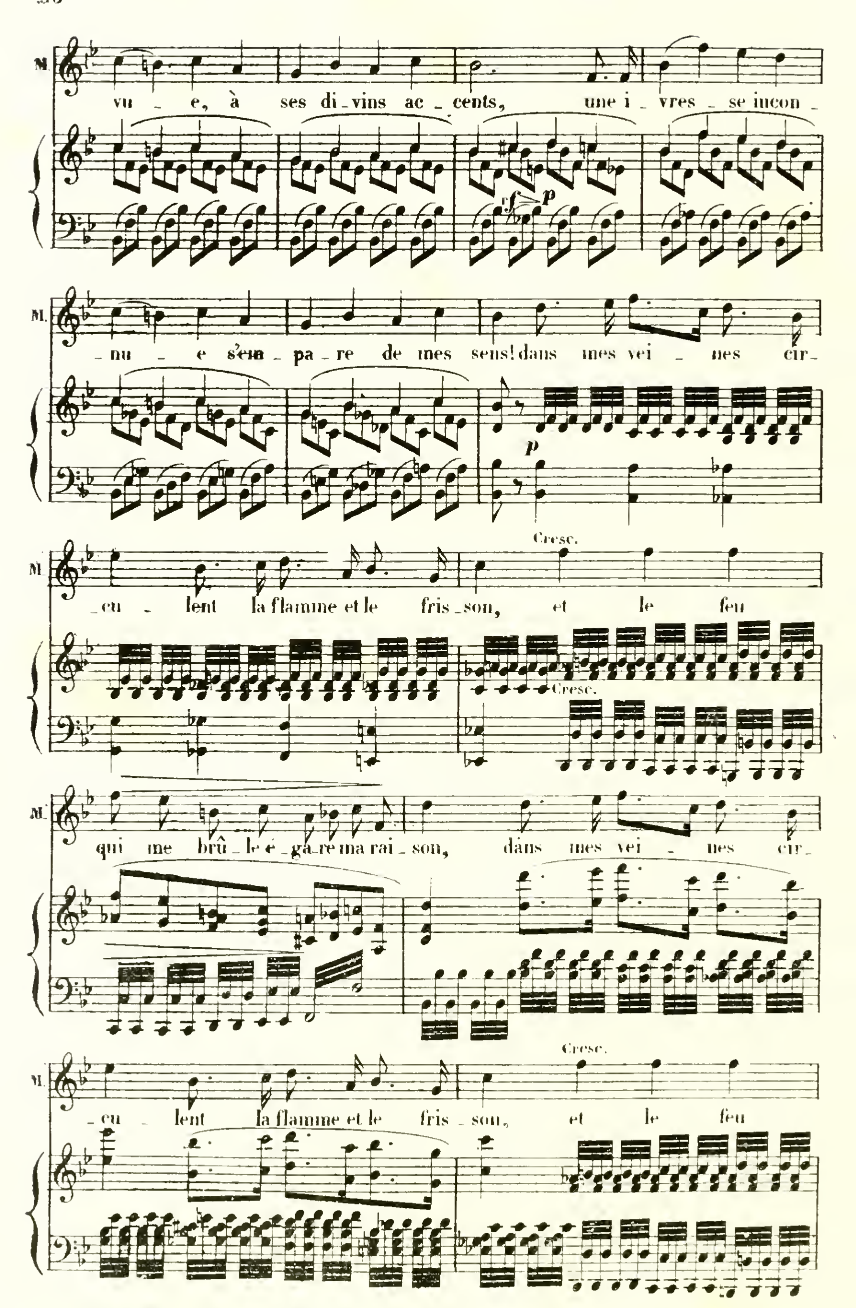
N.º 6.
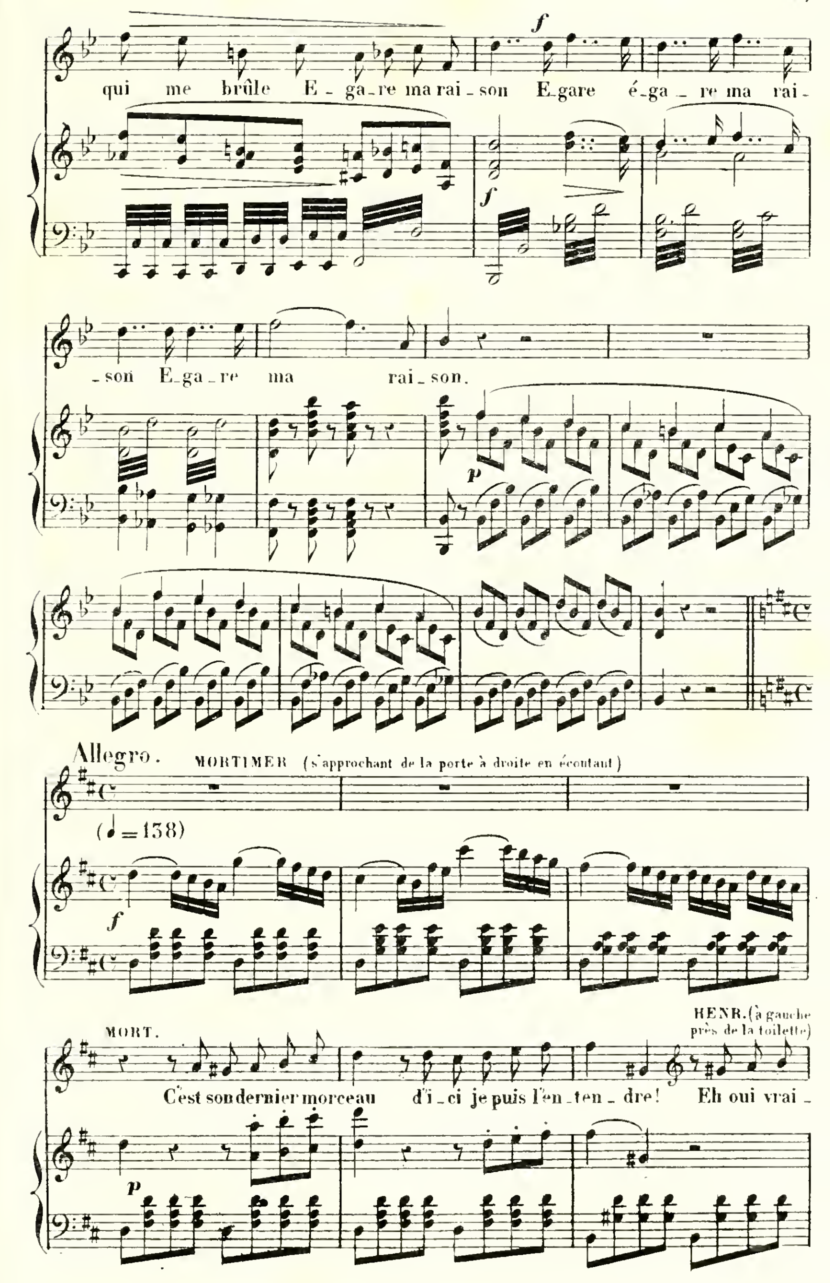
FINAL.
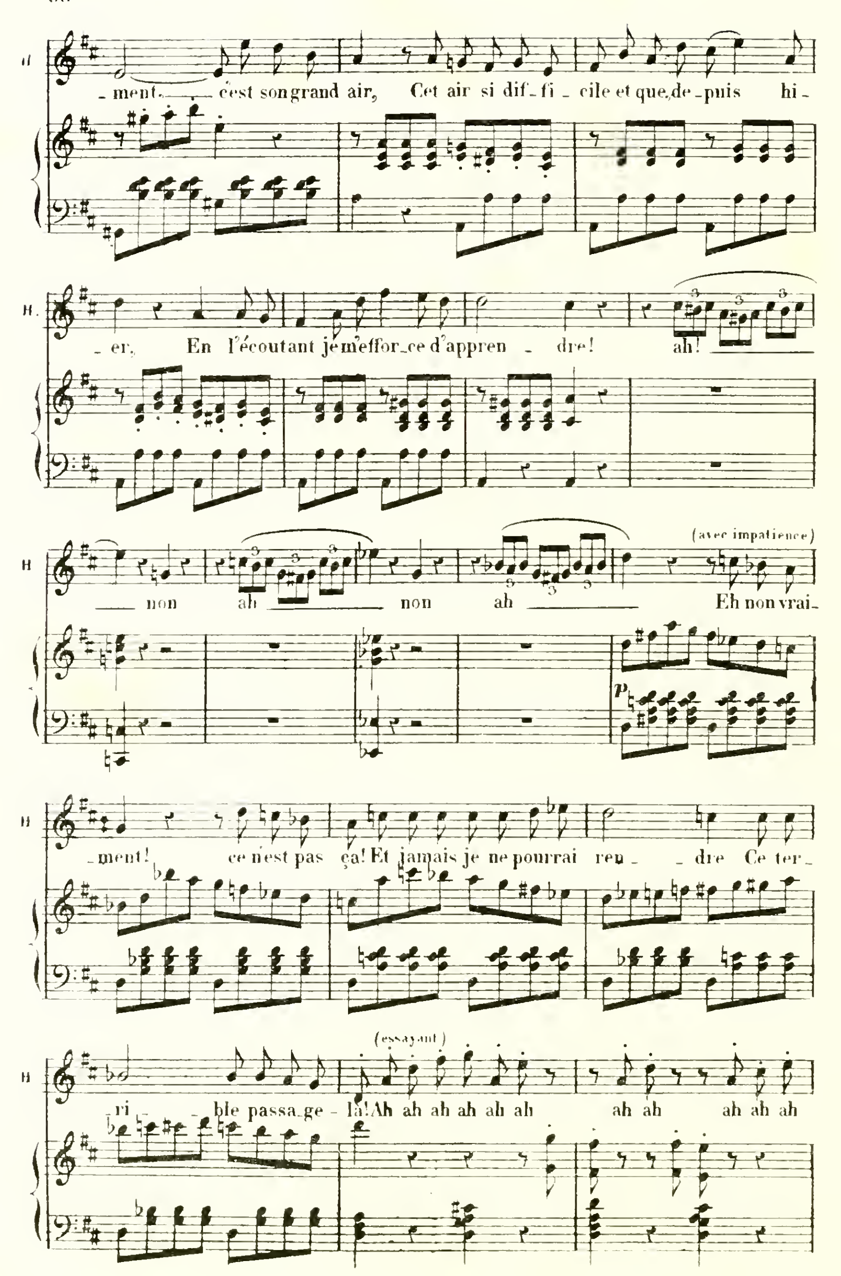
C'est possible... elle est en scène...
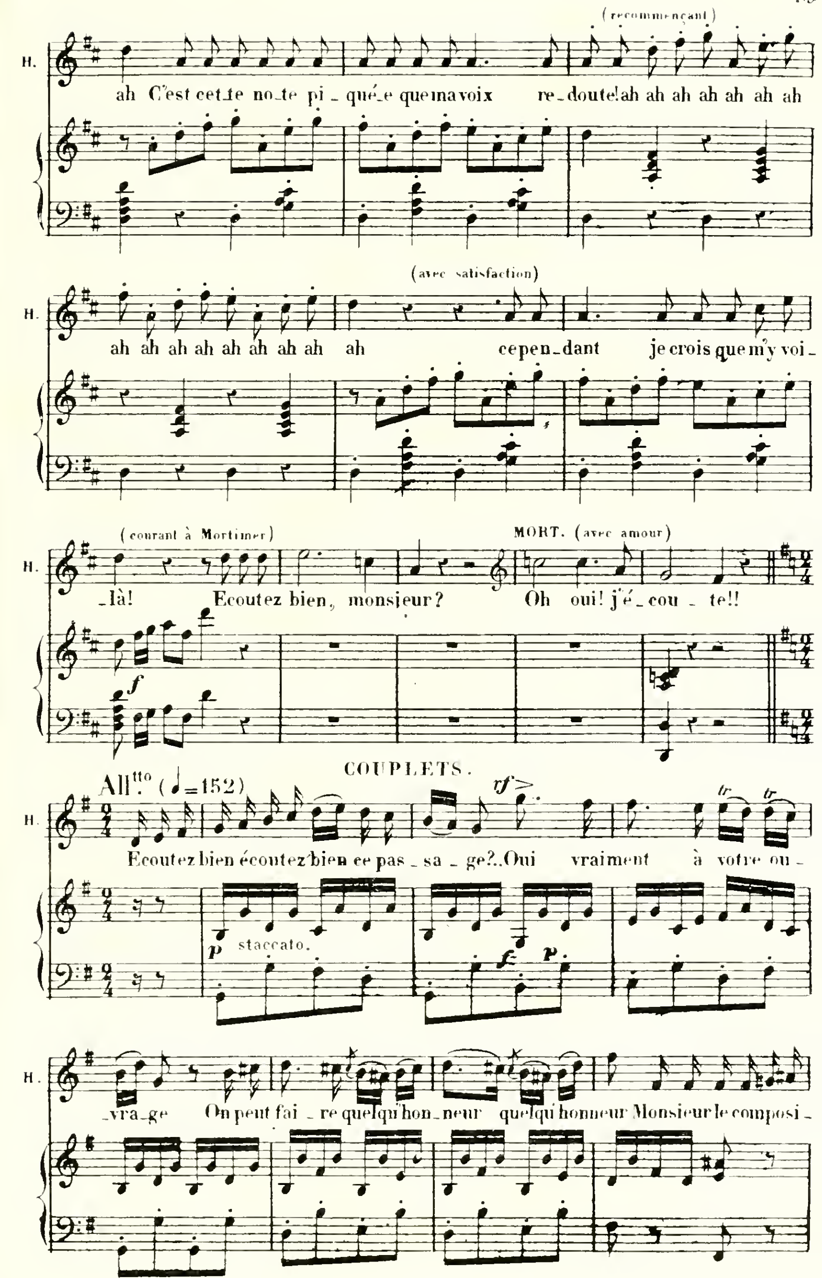



CAVATINE.
Mezza voce.
M.
A sa voix, à sa vu _ e, à ses di _ vins ac _
_ cents, une i _ vres _ se incon _ nu _ e s'em _ pa _ re de mes
Rinf.
sens; dans mes vei _ _ nes cir _ cu _ lent la flamme et le fris _
Cresc.
_ son, et les feux qui me brû _ _ lent é _
_ ga _ rent ma rai _ _ son... à sa voix, à sa
dim.
fp
rf p
f p


M.
vu _ e, à ses di _ vins ac _ cents, une i _ vres _ se incon _
M.
_ nu _ e s'em _ pa _ re de mes sens! dans mes vei _ nes cir _
M.
_ cu _ lent la flamme et le fris _ son, et le feu
Cresc.
M.
qui me brû _ le é _ ga _ re ma rai _ son, dans mes vei _ nes cir _
M.
_ cu _ lent la flamme et le fris _ son, et le feu
Cresc.


f
qui me brûle E_ga_re ma rai_son E_gare é_ga_re ma rai_
f
_son E_ga_re ma rai_son.
p
Allegro. MORTIMER (s'approchant de la porte à droite en écoutant)
(♩=138)
f
MORT.
HENR. (à gauche près de la toilette)
C'est son dernier morceau d'i_ci je puis l'en_ten_dre! Eh oui vrai_
p


H
_ment. __ c'est son grand air, Cet air si dif_fi _ cile et que, de_puis hi_
H.
_ er, En l'écoutant je m'effor_ce d'appren _ dre! ah! __
H
__ non ah __ non ah __ Eh non vrai_
(avec impatience)
H
ment! ce n'est pas ça! Et jamais je ne pourrai ren _dre Ce ter_
H
_ri _ _ ble passa_ge _ là! Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
(essayant)


(recommençant)
H.
ah C'est cet_te no_te pi _ qué_e que ma voix re_doute! ah ah ah ah ah ah ah
(avec satisfaction)
ah ah ah ah ah ah ah ah ah cepen_dant je crois que m'y voi _
(courant à Mortimer)
MORT. (avec amour)
_là! Ecoutez bien, monsieur? Oh oui! j'é_cou _ te!!
COUPLETS.
All.tto (♩=152)
rf
Ecoutez bien écoutez bien ce pas _ sa _ ge?..Oui vraiment à votre ou _
staccato.
_vra_ge On peut fai _ re quelqu'hon_neur quelqu'honneur Monsieur le composi _



H. _teur! Mais il faut, a_vec adresse Me pla_cer ce

H. *la* bémol Où ma voix enchante_resse Le dis_pu_te au rossi_

Plus vite.

H. _gnol. ah! ah
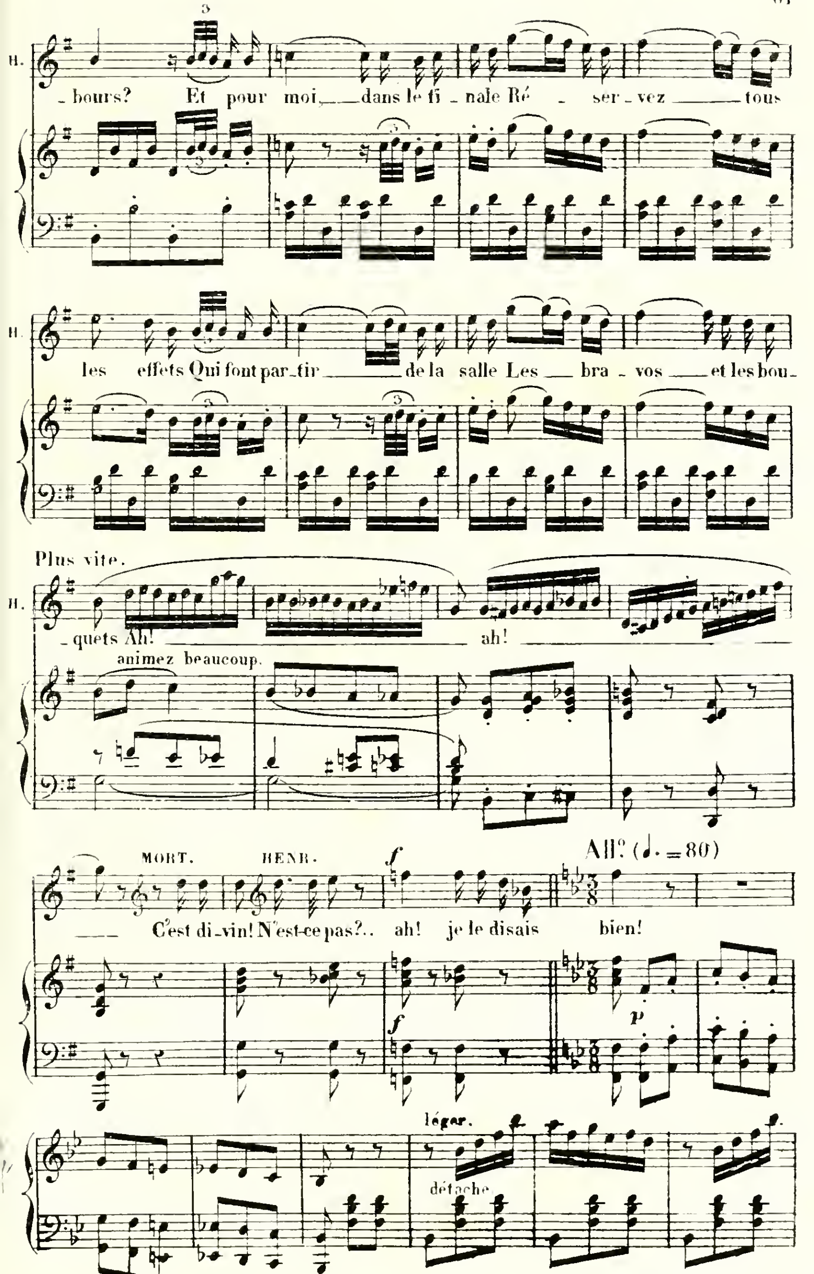
animez beaucoup.
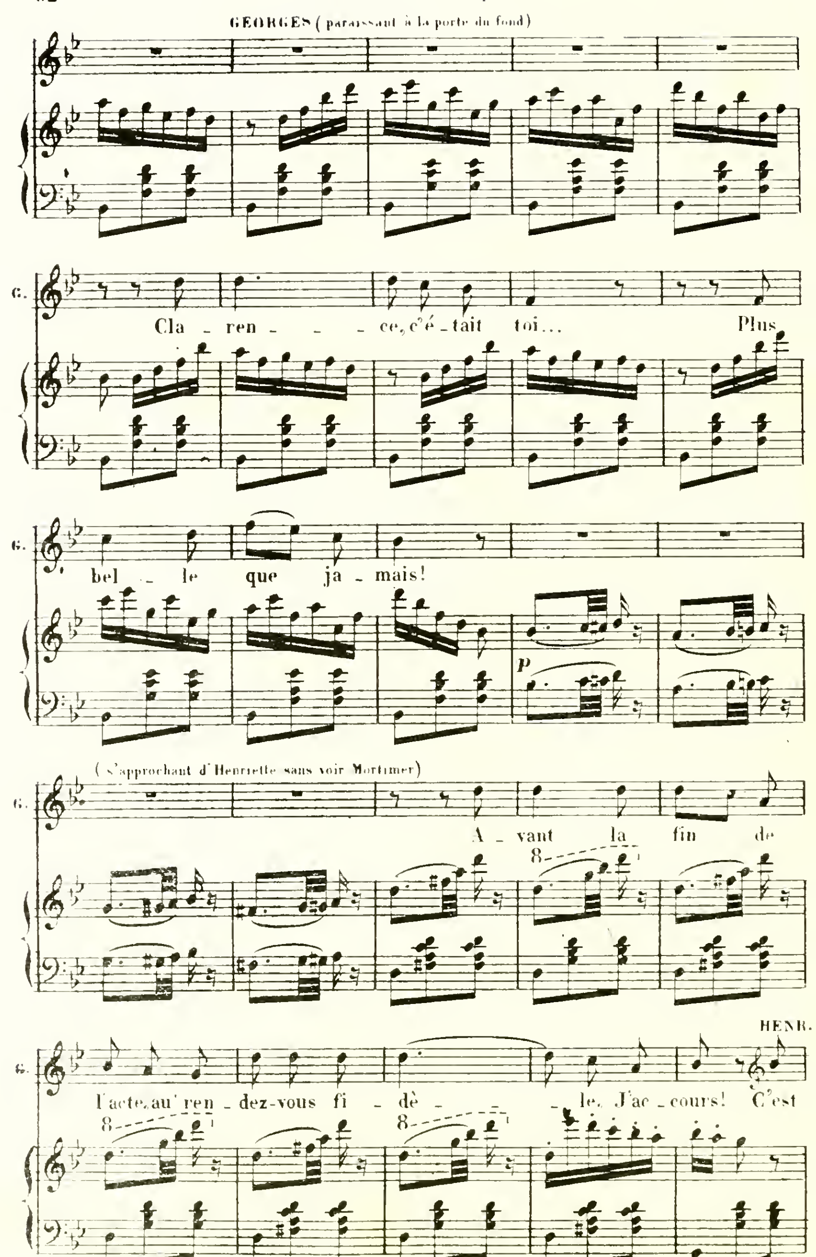
1.er mouv.t
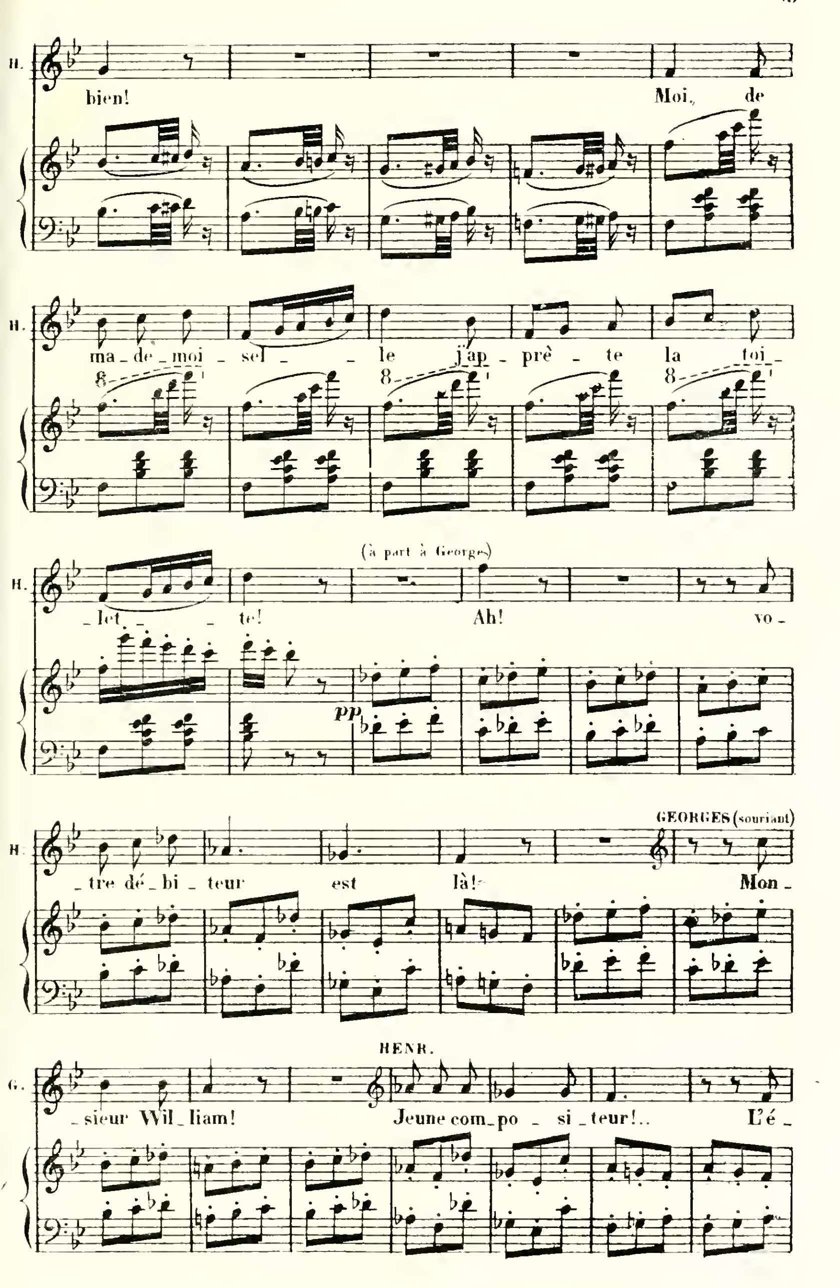
H. Mais ne don_nez ne donnez à mes ri_va_les Que des phra_ses sé_pul_
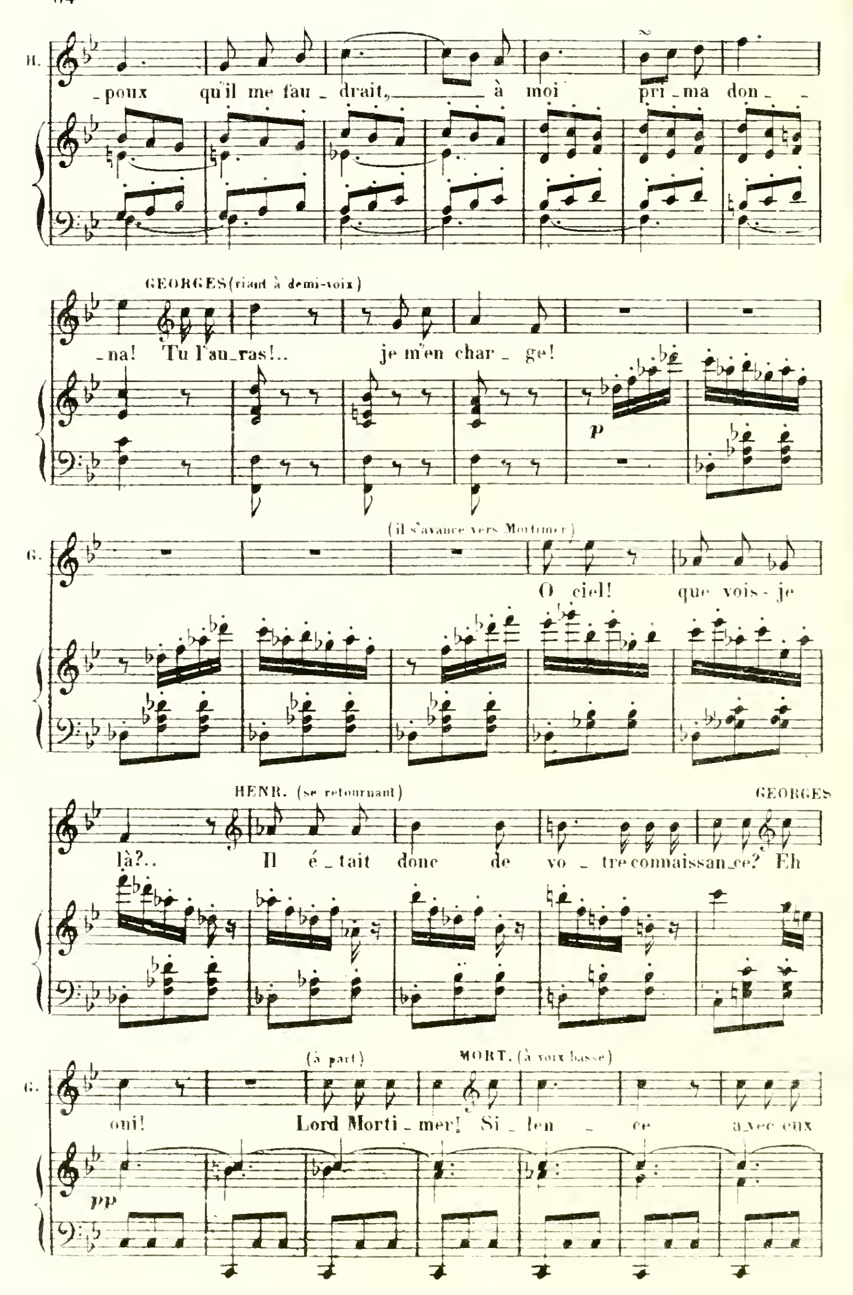
p staccato. *fz* *p*
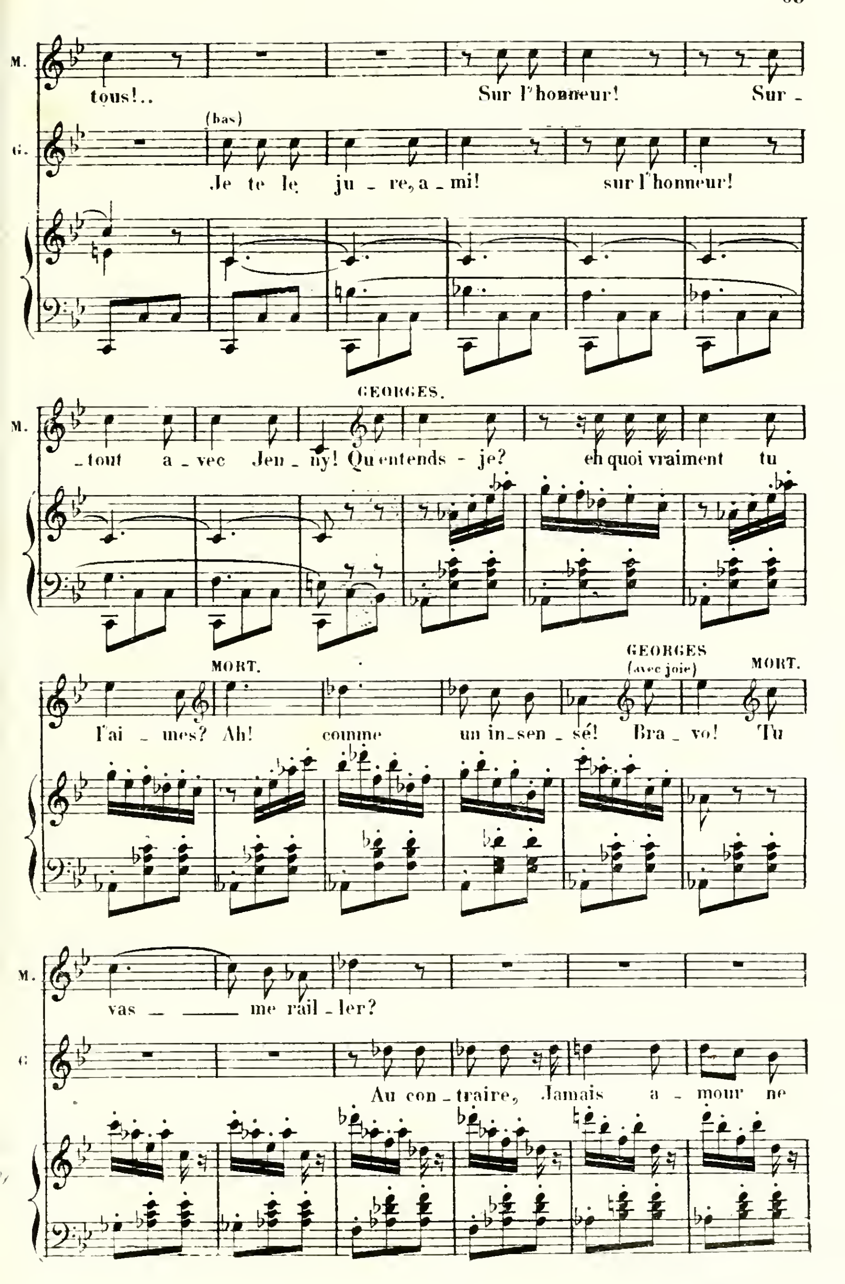
H. _cra_les, Et que couvriront tou_jours Le trom_bo_ne ou les tam_
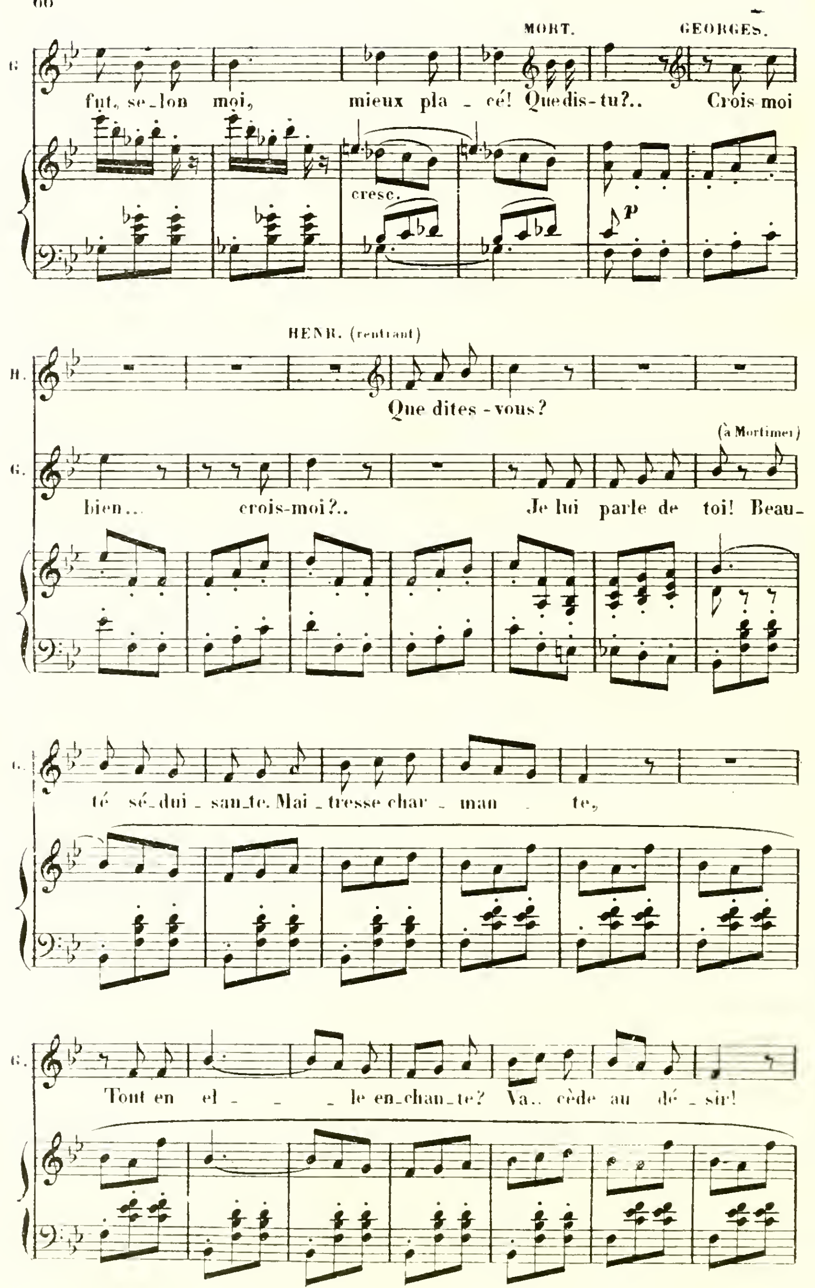

H.
_bours? Et pour moi,___dans le fi _ nale Ré _ ser _ vez ______ tous
H.
les effets Qui font par_tir ______ de la salle Les __ bra _ vos ____ et les bou_
Plus vite.
H.
_quets Ah! ________ ah! ________
animez beaucoup.
MORT. HENR.
f
All° (♩. = 80)
___ C'est di_vin! N'est-ce pas?.. ah! je le disais bien!
f
p
léger.
détaché.
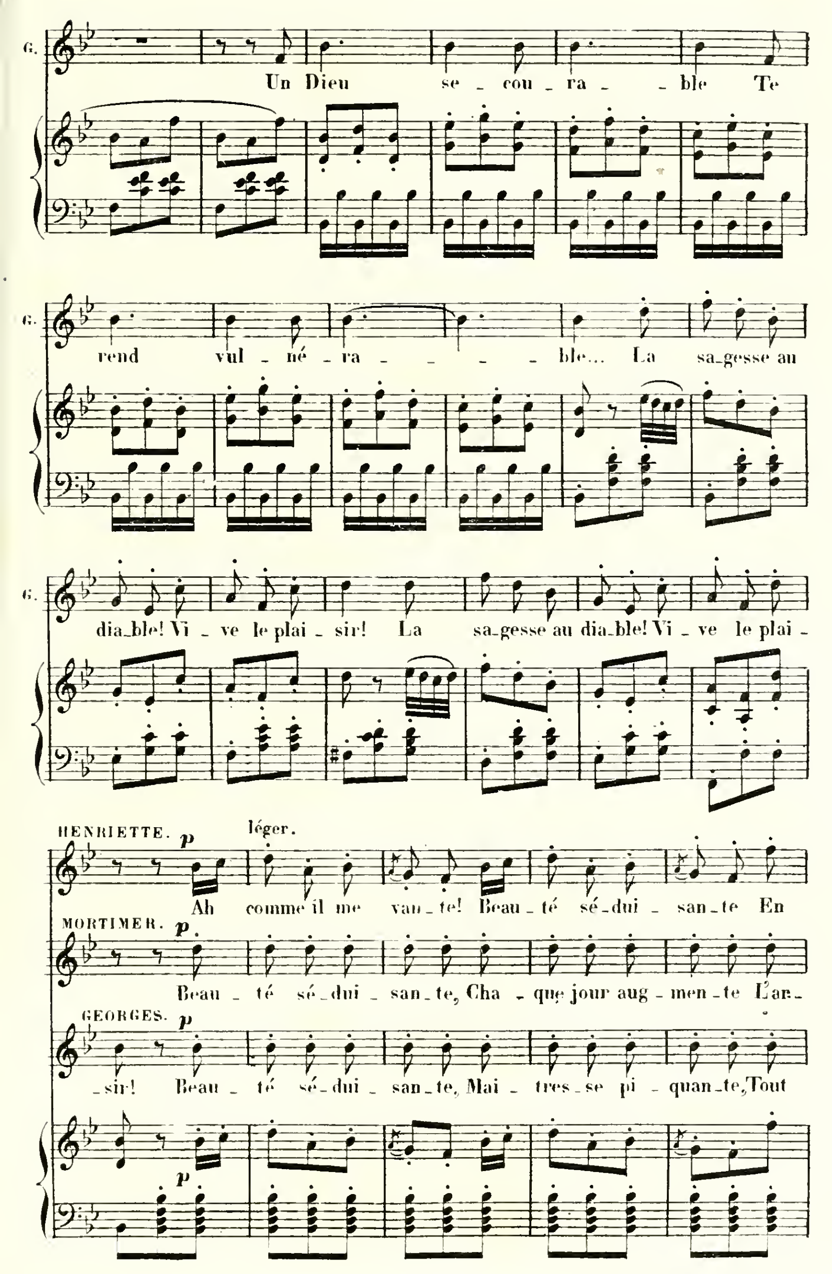

GEORGES (paraissant à la porte du fond)
G.
Cla - ren - - - ce, c'é - tait toi... Plus
bel - le que ja - mais!
p
(s'approchant d'Henriette sans voir Mortimer)
A - vant la fin de
8
l'acte, au rendez-vous fi - dè - - - - le, J'accours! C'est
HENR.
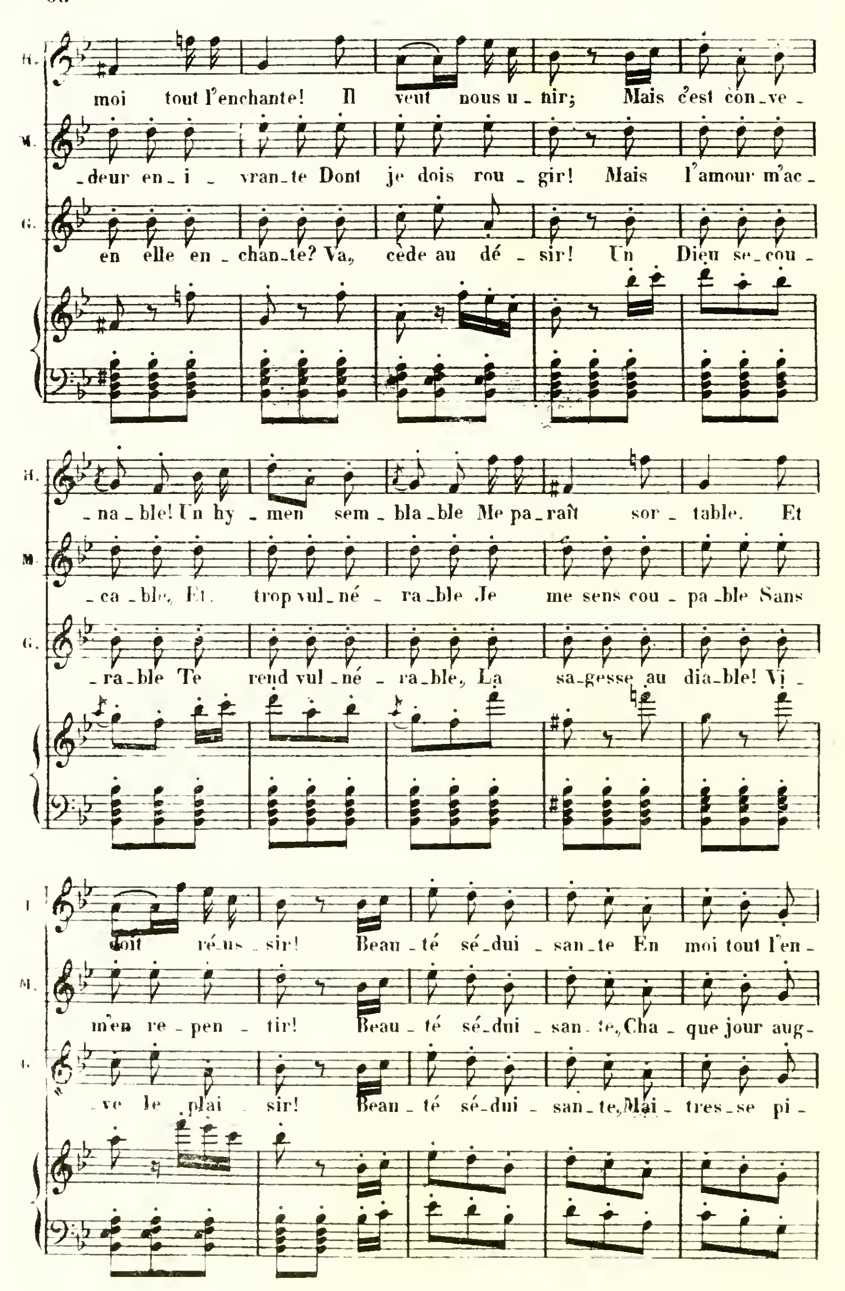

H.
bien!
Moi, de
ma_de_moi_sel_ _le j'ap_prê_te la toi_
let _ _ te!
(à part à George)
Ah!
vo_
_tre dé_bi_teur est là!
GEORGES (souriant)
Mon_
_sieur Wil_liam!
HENR.
Jeune com_po_si_teur!..
L'é_
pp
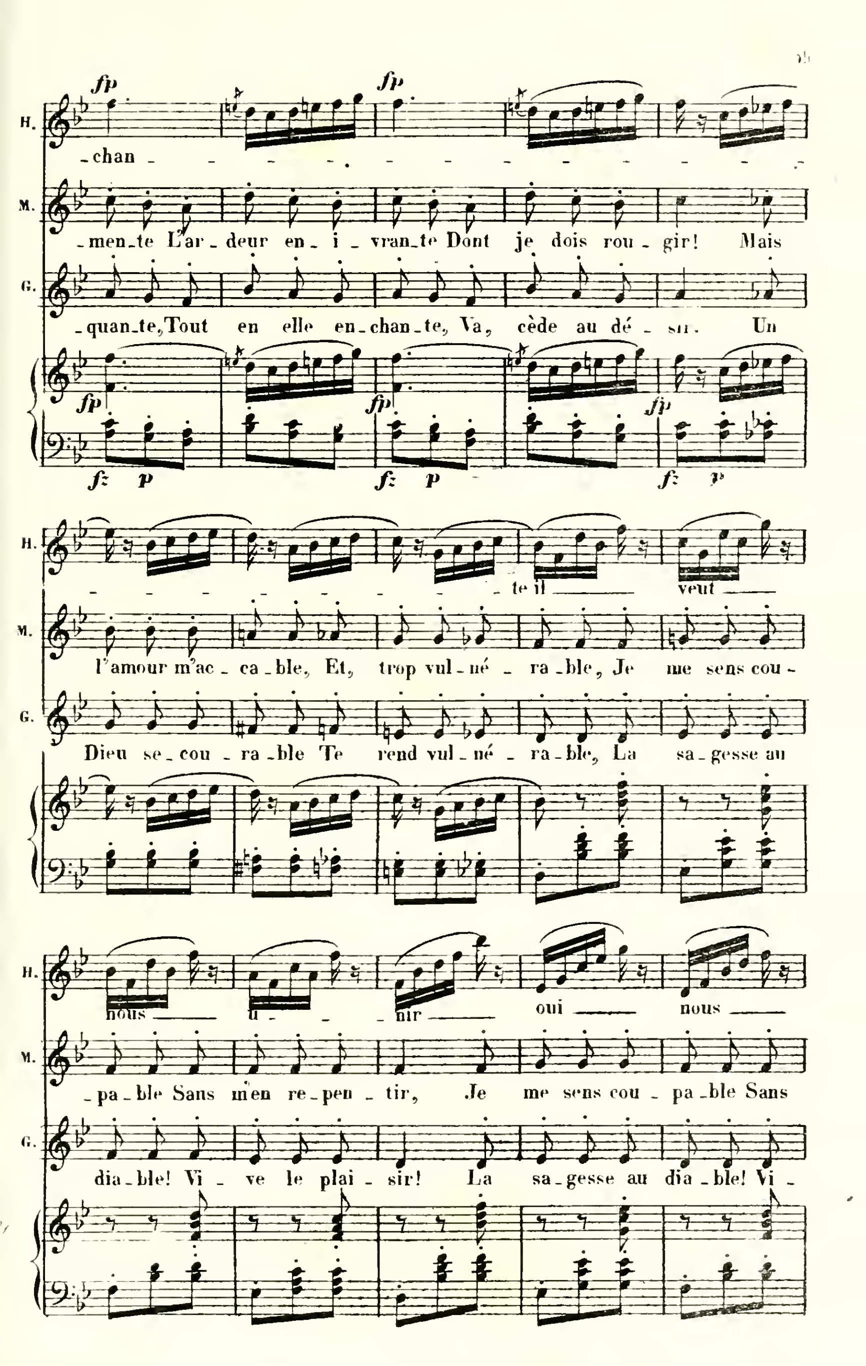

H.
_poux qu'il me fau_drait, à moi pri_ma don_
GEORGES (riant à demi-voix)
_na! Tu l'au_ras!.. je m'en char_ge!
p
(il s'avance vers Mortimer)
G.
O ciel! que vois-je
HENR. (se retournant)
GEORGES
là?.. Il é_tait donc de vo_tre connaissan_ce? Eh
(à part)
MORT. (à voix basse)
G.
oui! Lord Morti_mer! Si_len_ce a_vec eux
pp
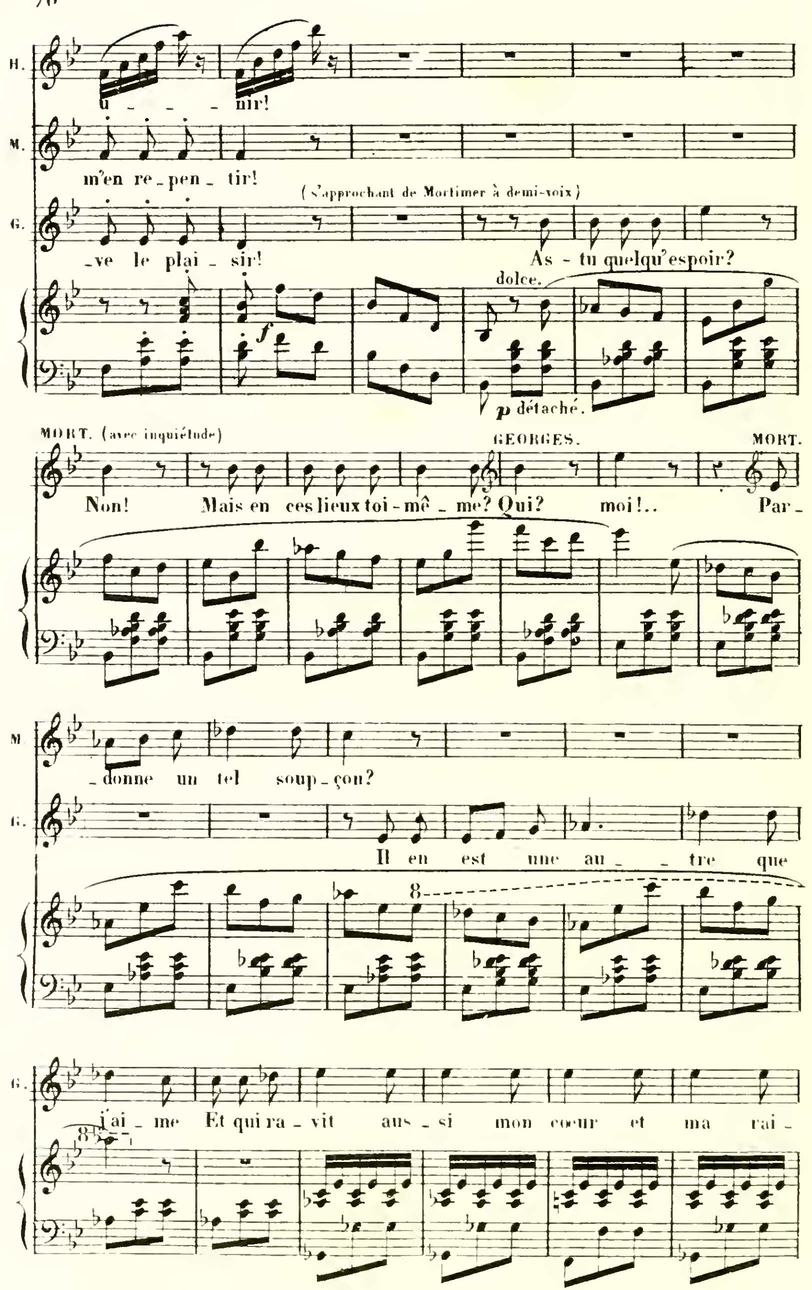

M.
tous!.. Sur l'honneur! Sur_
G.
(bas)
Je te le ju_re, a_mi! sur l'honneur!
GEORGES.
_tout a_vec Jen_ny! Qu'entends_je? eh quoi vraiment tu
MORT.
GEORGES
(avec joie)
MORT.
t'ai_mes? Ah! comme un in_sen_sé! Bra_vo! Tu
vas me rail_ler?
Au con_traire, Jamais a_mour ne
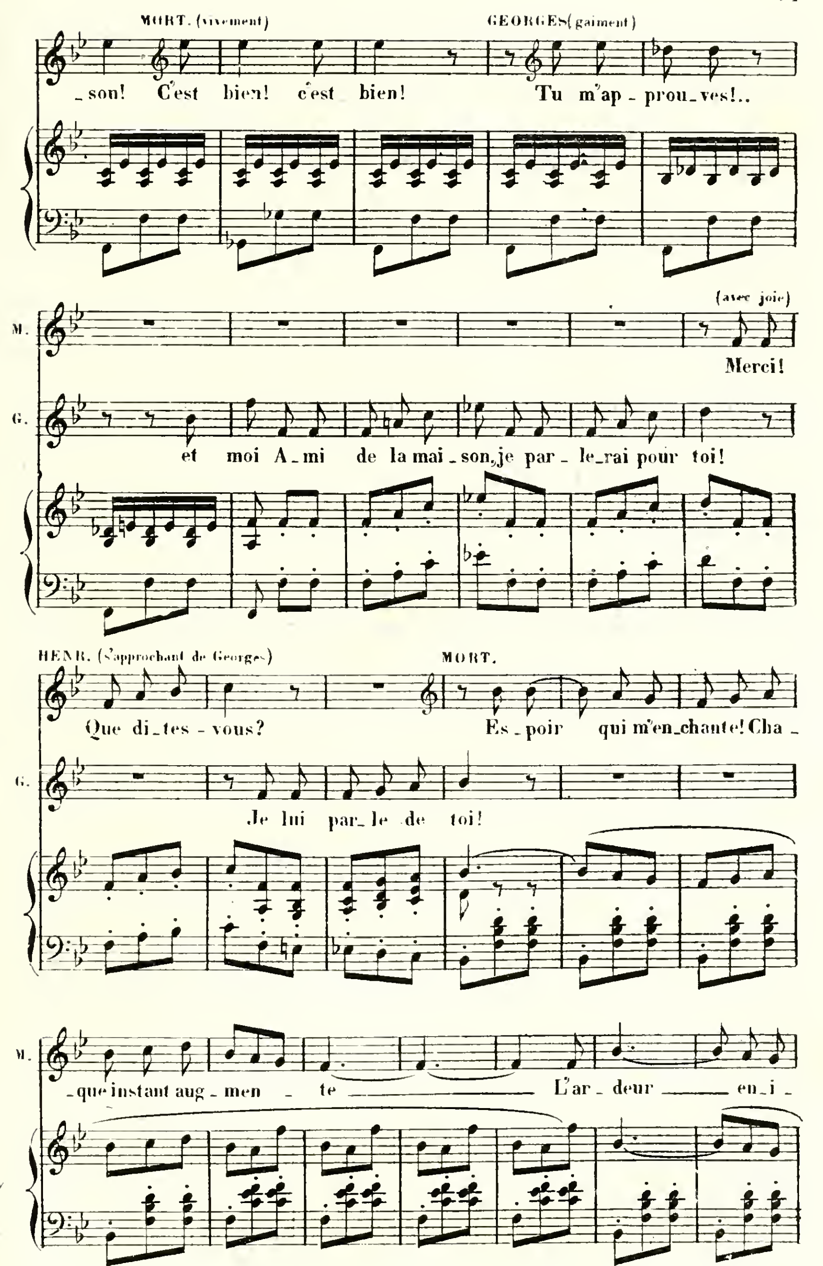

MORT.
GEORGES.
G.
fut, se_lon moi, mieux pla _ cé! Que dis-tu?.. Crois moi
cresc.
p
HENR. (rentrant)
H.
Que dites - vous?
(à Mortimer)
G.
bien... crois-moi?.. Je lui parle de toi! Beau_
G.
té sé_dui _ san_te. Mai _ tresse char _ man _ te,
G.
Tout en el _ _ _ le en_chan_te? Va.. cède au dé _ sir!
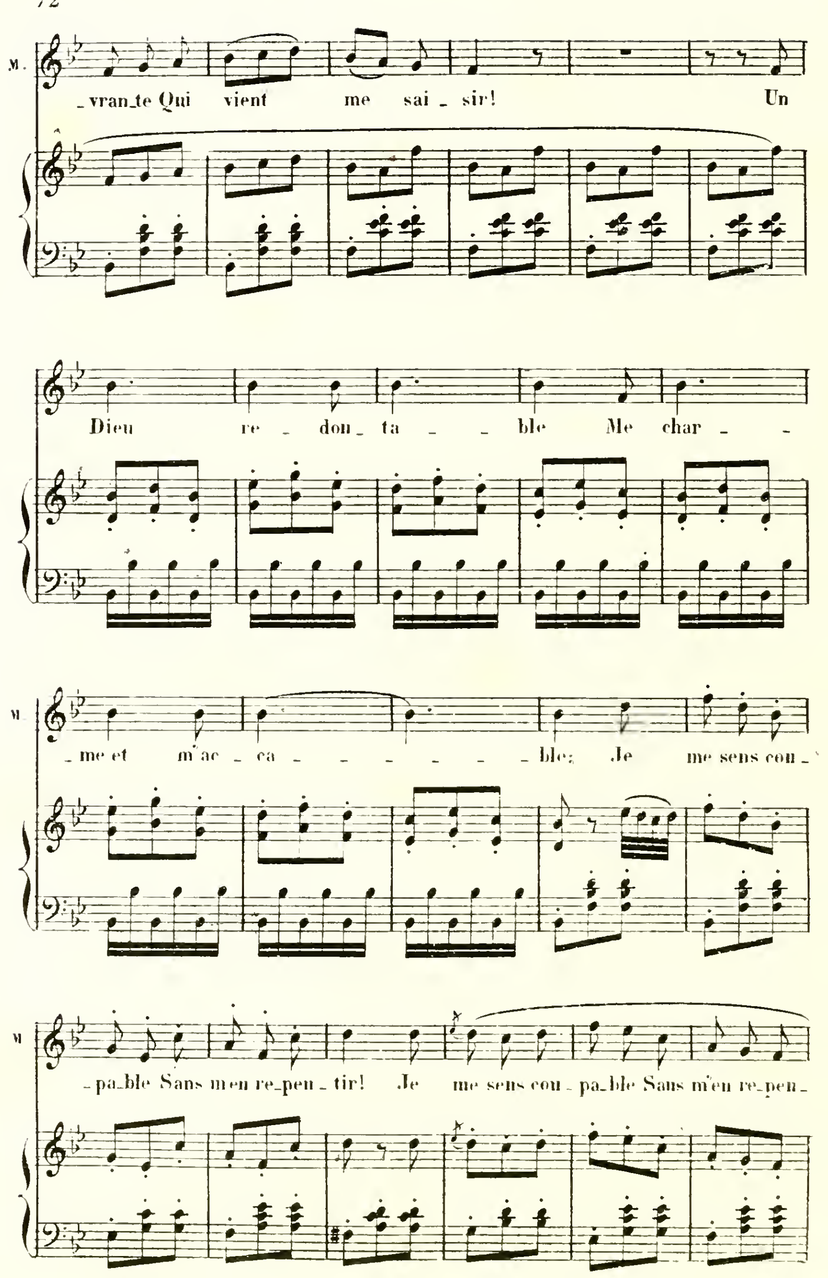

G.
Un Dieu se_cou_ra_ _ble Te
G.
rend vul_né_ra_ _ _ _ ble... La sa_gesse au
G.
dia_ble! Vi_ve le plai_sir! La sa_gesse au dia_ble! Vi_ve le plai_
HENRIETTE. p
léger.
Ah comme il me van_te! Beau_té sé_dui_san_te En
MORTIMER. p
Beau_té sé_dui_san_te, Cha_que jour aug_men_te L'ar_
GEORGES. p
_sir! Beau_té sé_dui_san_te, Mai_tres_se pi_quan_te, Tout
p
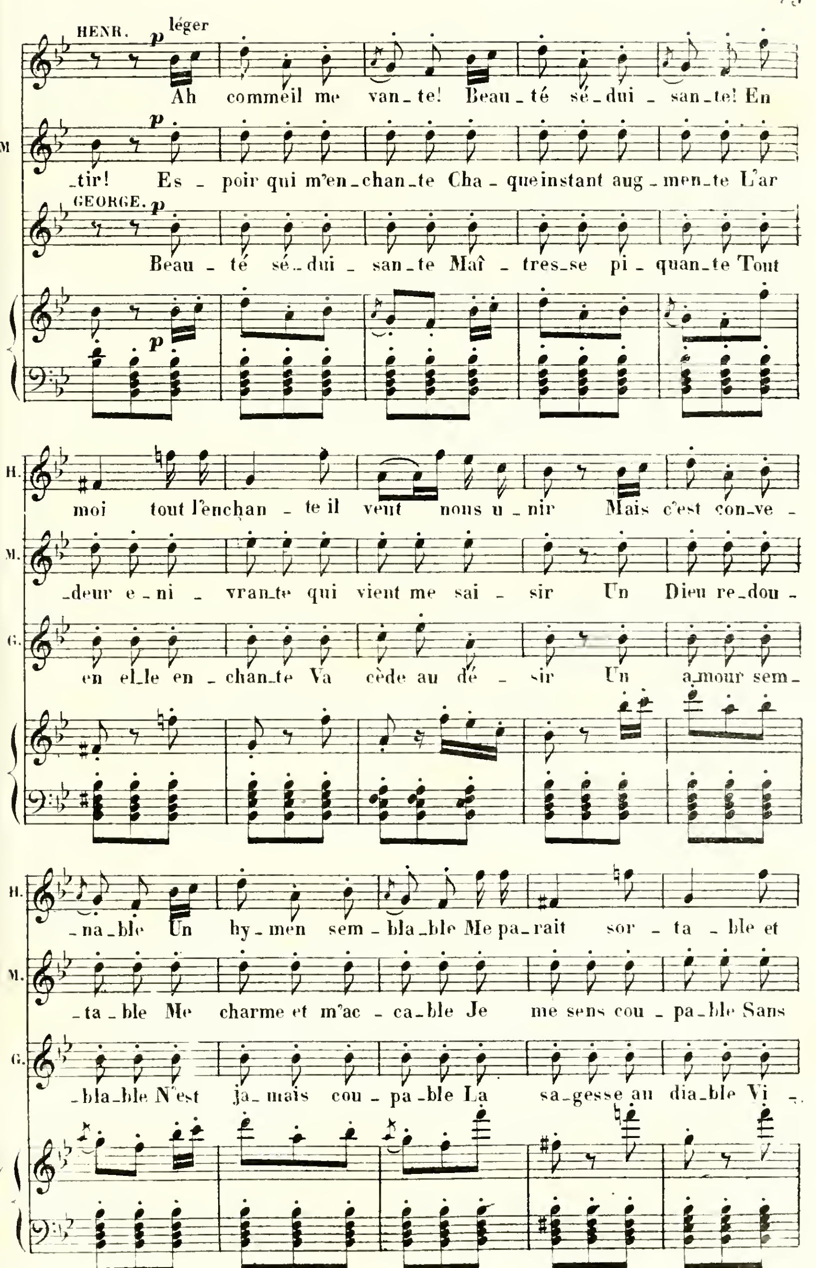

H.
moi tout l'enchante! Il veut nous u_nir; Mais c'est con_ve_
M.
_deur en_i_vran_te Dont je dois rou_gir! Mais l'amour m'ac_
G.
en elle en_chan_te? Va, cède au dé_sir! Un Dieu se_cou_
H.
_na_ble! Un hy_men sem_bla_ble Me pa_raît sor_table. Et
M.
_ca_ble, Et trop vul_né_ra_ble Je me sens cou_pa_ble Sans
G.
_ra_ble Te rend vul_né_ra_ble, La sa_gesse au dia_ble! Vi_
doit ré_us_sir! Beau_té sé_dui_san_te En moi tout l'en_
M.
m'en re_pen_tir! Beau_té sé_dui_san_te, Cha_que jour aug_
_ve le plai_sir! Beau_té sé_dui_san_te, Maî_tres_se pi_
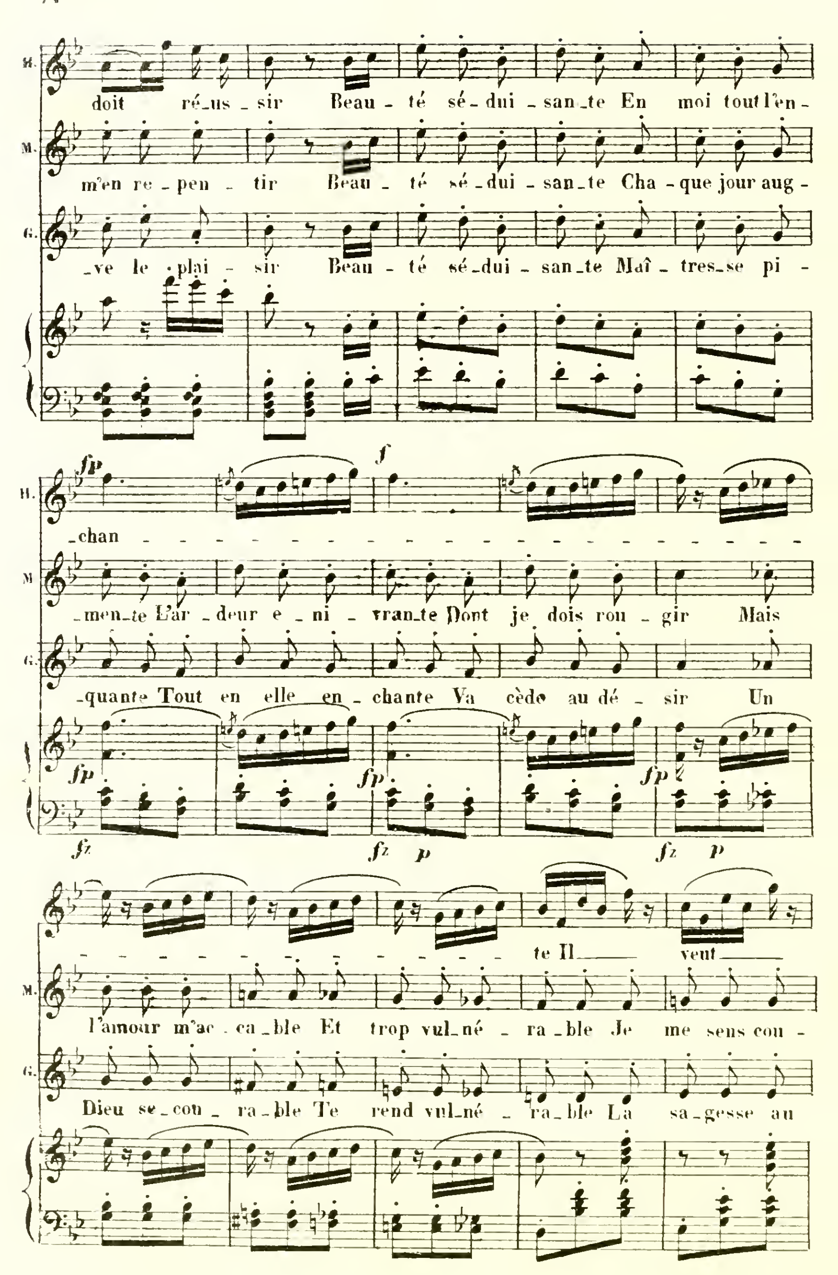

H.
M.
G.
fp
_chan _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
_men_te L'ar_deur en_i_vran_te Dont je dois rou_gir! Mais
_quan_te, Tout en elle en_chan_te, Va, cède au dé_sir. Un
fz p
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ te il veut
l'amour m'ac_ca_ble, Et, trop vul_né_ra_ble, Je me sens cou_
Dieu se_cou_ra_ble Te rend vul_né_ra_ble, La sa_gesse au
nous u_ _ _nir oui nous
_pa_ble Sans m'en re_pen_tir, Je me sens cou_pa_ble Sans
dia_ble! Vi_ve le plai_sir! La sa_gesse au dia_ble! Vi_
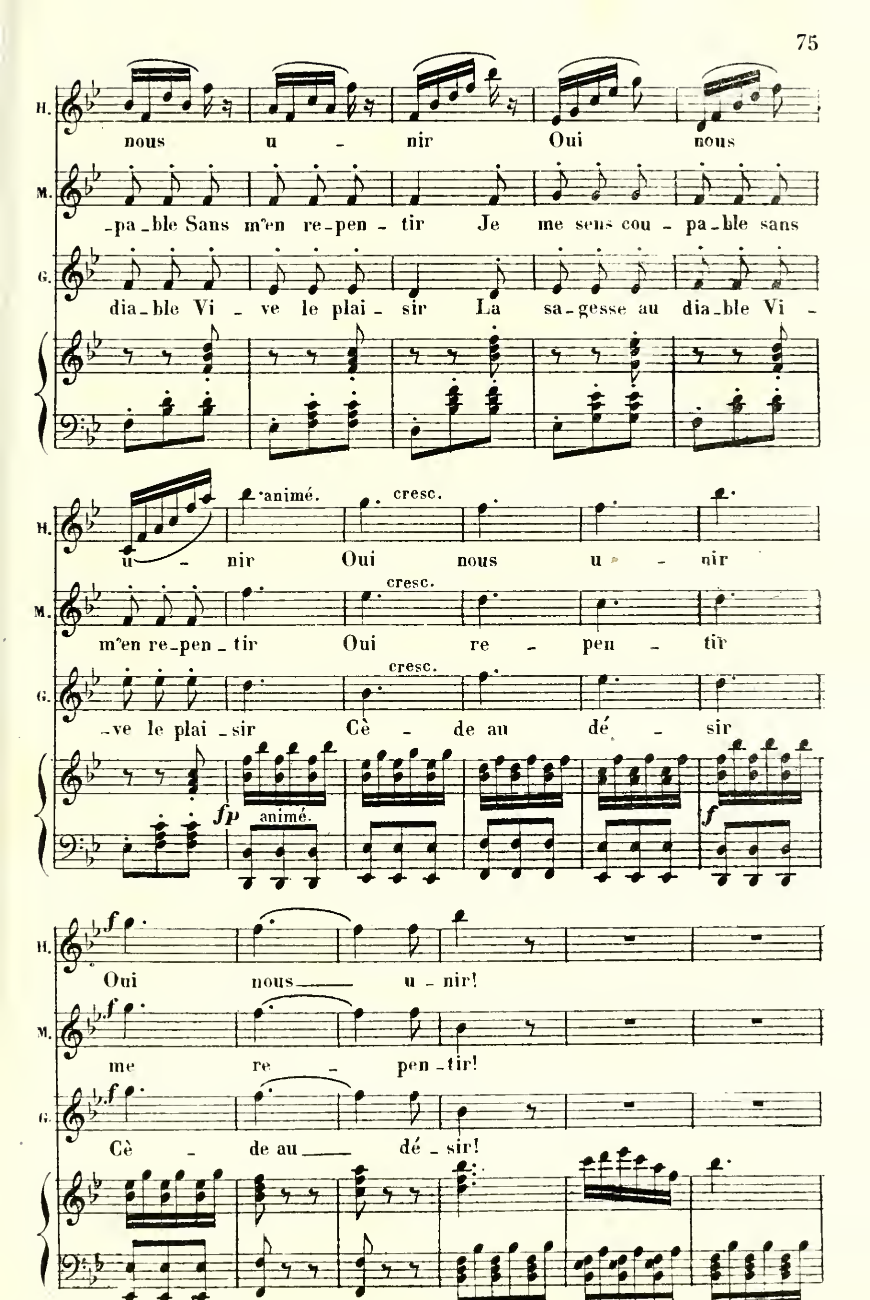

H.
u _ _ _ _ nir!
M.
m'en re_pen_tir!
(s'approchant de Mortimer à demi-voix)
G.
_ve le plai_sir!
As_tu quelqu'espoir?
dolce.
f
p détaché.
MORT. (avec inquiétude)
GEORGES.
MORT.
Non! Mais en ces lieux toi-mê_me? Qui? moi!.. Par_
M.
_donne un tel soup_çon?
G.
Il en est une au_ _tre que
8
G.
j'ai_me Et qui ra_vit aus_si mon coeur et ma rai_
8
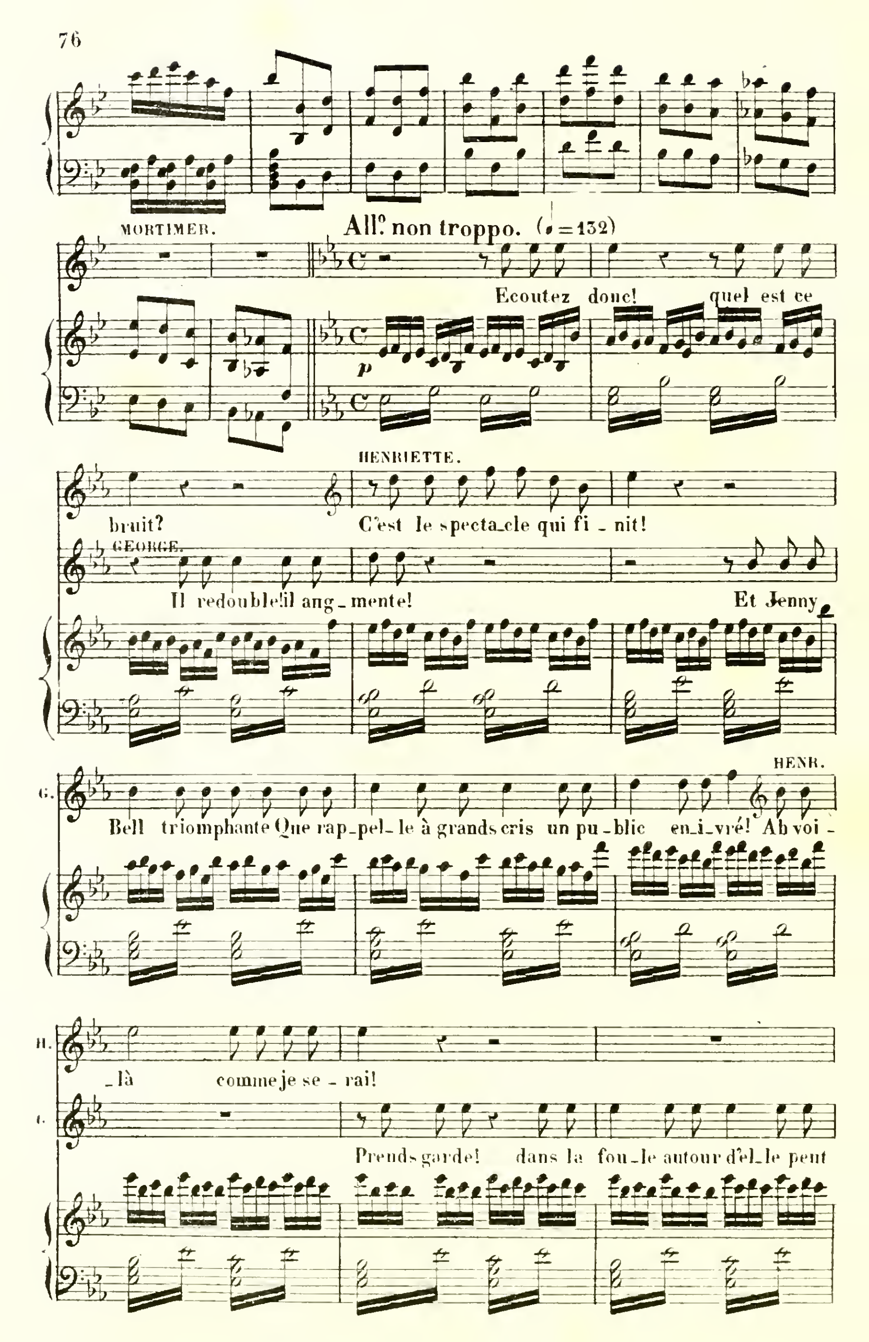

MORT. (vivement)
GEORGES (gaiment)
_son! C'est bien! c'est bien! Tu m'ap_prou_ves!..
(avec joie)
M.
Merci!
G.
et moi A_mi de la mai_son, je par_le_rai pour toi!
HENR. (s'approchant de Georges)
MORT.
Que di_tes_vous? Es_poir qui m'en_chante! Cha_
G.
Je lui par_le de toi!
M.
_que instant aug_men_te L'ar_deur en_i_
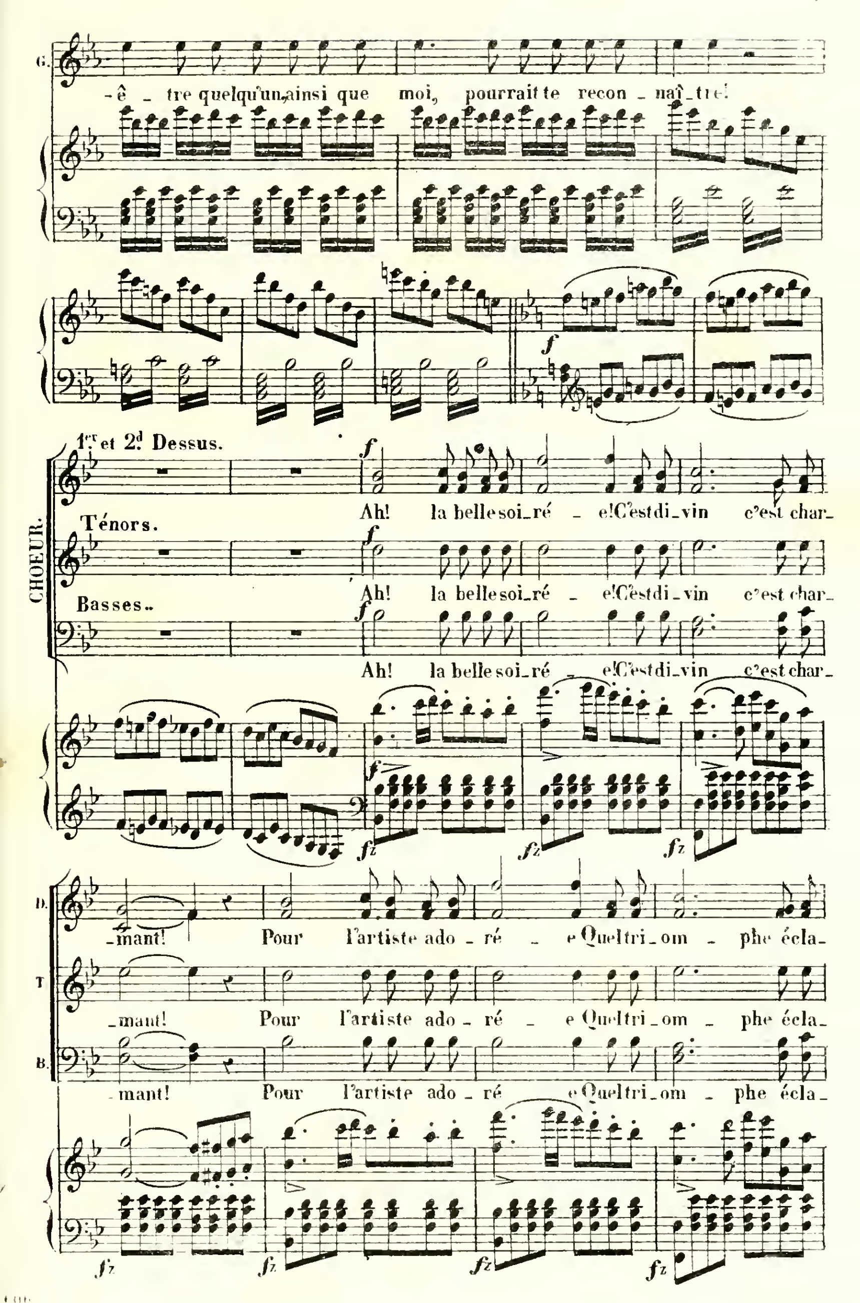

M.
_vran_te Qui vient me sai _ sir! Un
Dieu re _ don_ ta _ _ _ ble Me char _ _
M.
_me et m'ac _ ca _ _ _ _ _ _ _ ble; Je me sens cou _
M
_pa_ble Sans m'en re_pen _ tir! Je me sens cou _ pa_ble Sans m'en re_pen _
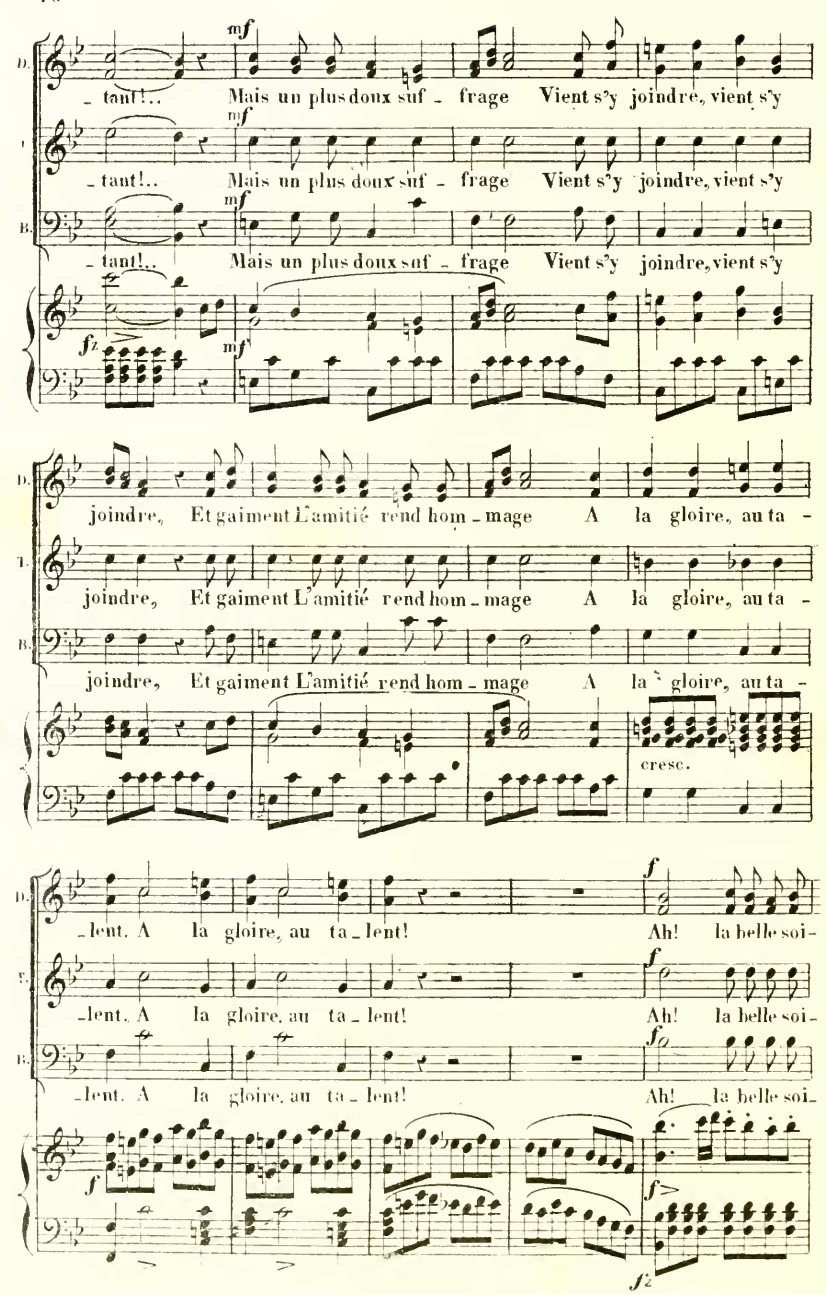

HENR.
p léger
Ah comme il me van_te! Beau_té sé_dui _ san_te! En
M
p
_tir! Es _ poir qui m'en_chan_te Cha _ que instant aug _ men_te L'ar
GEORGE. p
Beau _ té sé_dui _ san_te Maî _ tres_se pi _ quan_te Tout
p
H.
moi tout l'enchan _ te il veut nous u _ nir Mais c'est con_ve _
M.
_deur e _ ni _ vran_te qui vient me sai _ sir Un Dieu re_dou _
G.
en el_le en _ chan_te Va cède au dé _ sir Un a_mour sem_
H.
_na_ble Un hy_men sem _ bla_ble Me pa_rait sor _ ta _ ble et
M.
_ta _ ble Me charme et m'ac _ ca_ble Je me sens cou _ pa_ble Sans
G.
_bla_ble N'est ja_mais cou _ pa_ble La sa_gesse au dia_ble Vi _
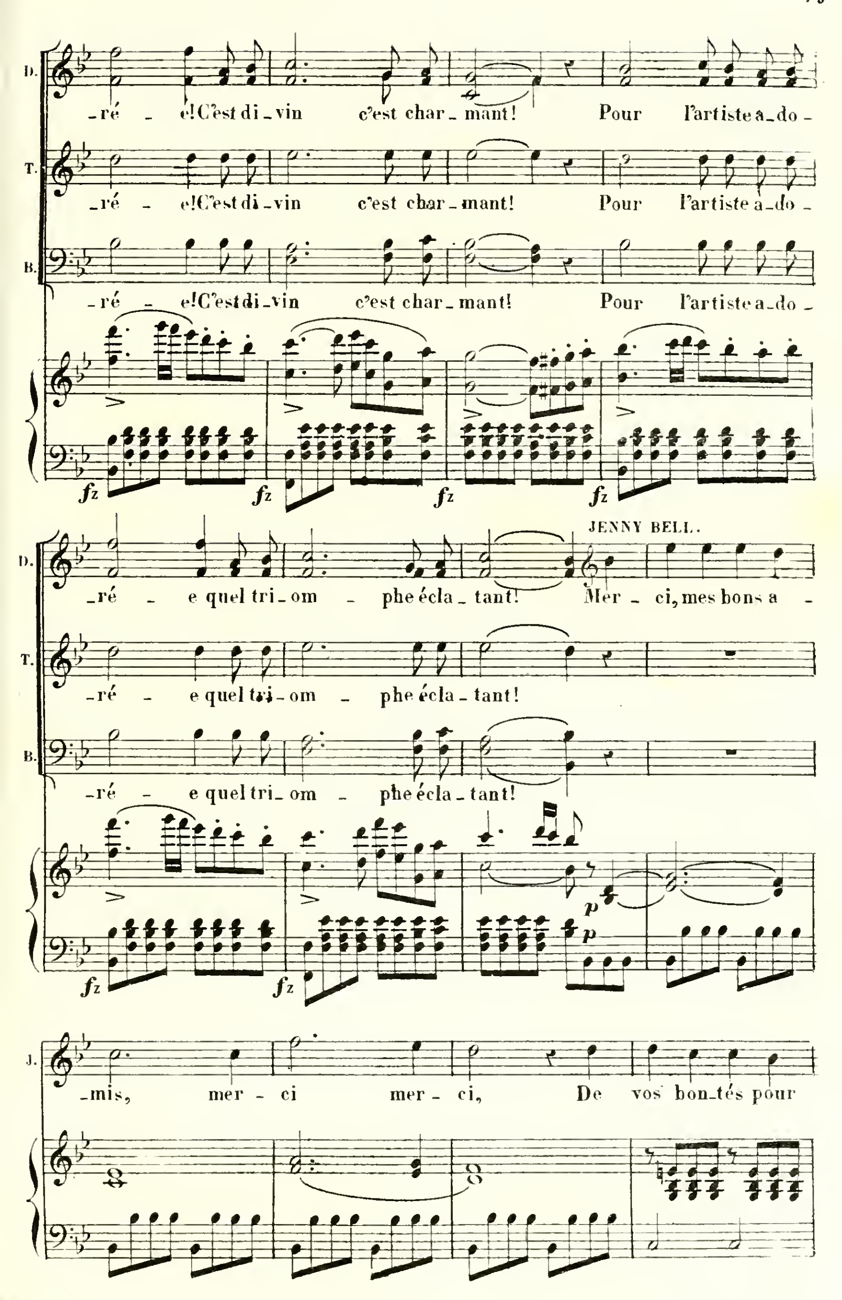

H.
M.
G.
doit ré_us _ sir Beau _ té sé_dui _ san_te En moi tout l'en -
m'en re _ pen _ tir Beau _ té sé_dui _ san_te Cha - que jour aug -
_ve le plai - sir Beau - té sé_dui - san_te Maî - tres_se pi -
fp
f
_chan
_men_te L'ar _ deur e _ ni - vran_te Dont je dois rou - gir Mais
_quante Tout en elle en _ chante Va cède au dé - sir Un
fp
fz
p
te Il veut
l'amour m'ac _ ca_ble Et trop vul_né - ra_ble Je me sens con -
Dieu se_cou _ ra_ble Te rend vul_né - ra_ble La sa_gesse au
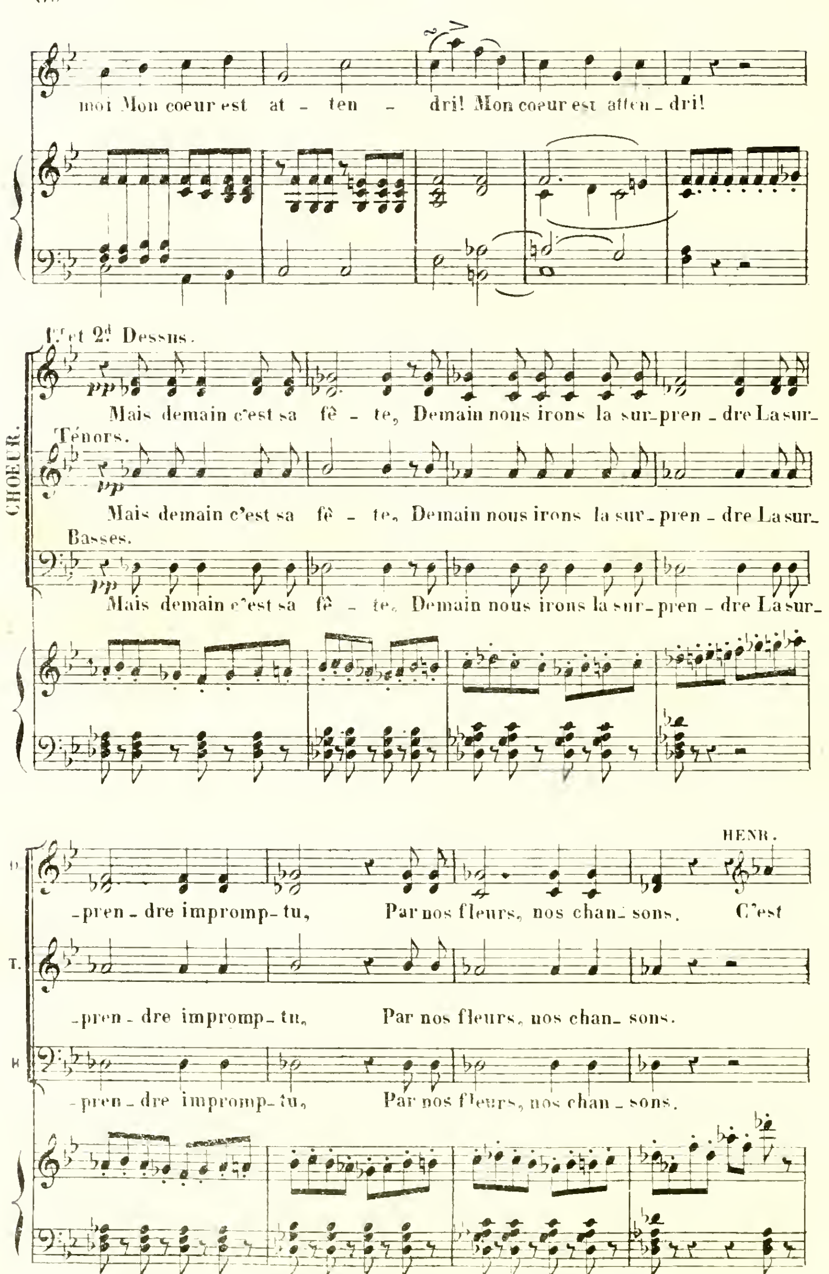

H.
nous u - nir Oui nous
M.
-pa-ble Sans m'en re-pen - tir Je me sens cou - pa-ble sans
G.
dia-ble Vi - ve le plai - sir La sa-gesse au dia-ble Vi -
animé.
cresc.
u - nir Oui nous u - nir
cresc.
m'en re-pen-tir Oui re - pen - tir
cresc.
-ve le plai-sir Cè - de au dé - sir
fp
animé.
f
f
Oui nous u-nir!
f
me re - pen-tir!
f
Cè - de au dé-sir!
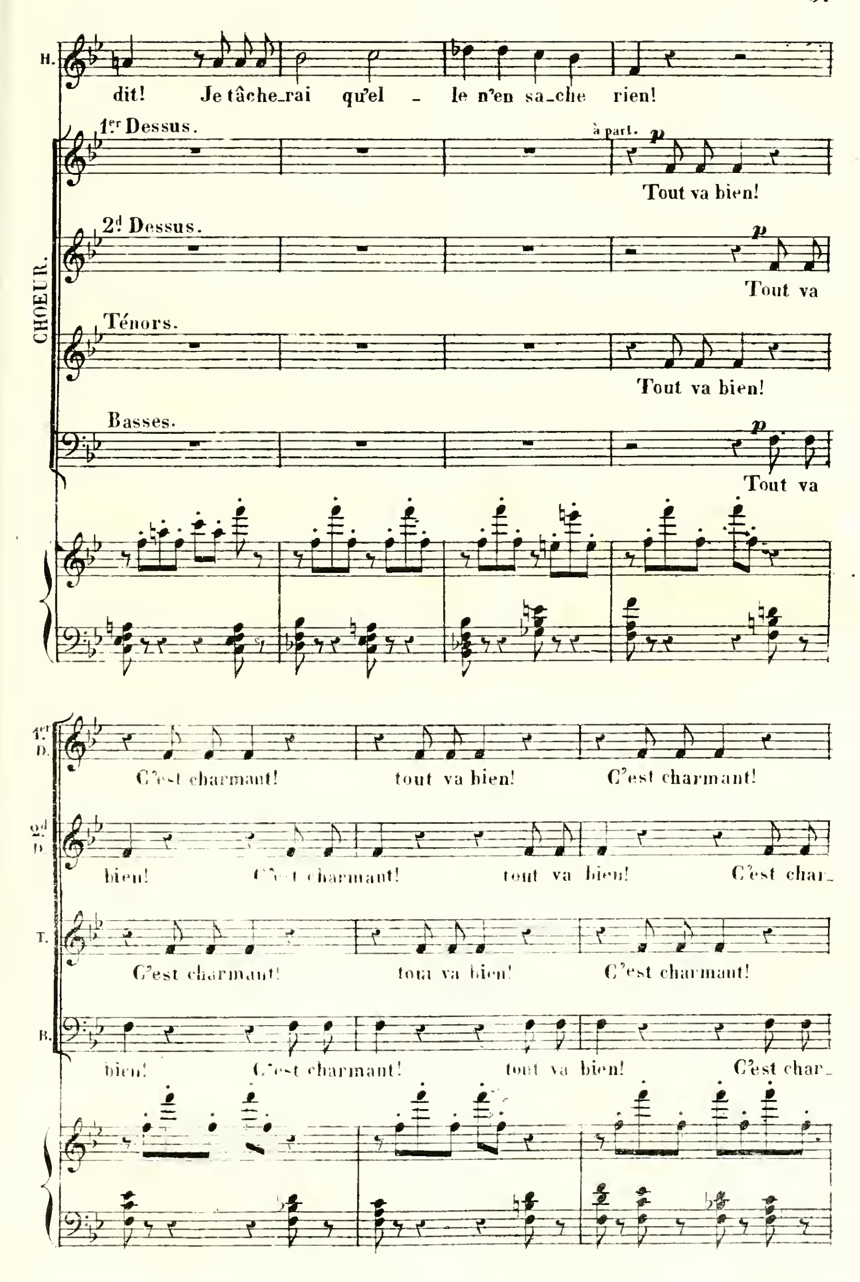

MORTIMER.
All° non troppo. (♩=132)
Ecoutez donc! quel est ce bruit?
p
HENRIETTE.
C'est le specta_cle qui fi _ nit!
GEORGE.
Il redouble!il aug_mente!
Et Jenny Bell triomphante Que rap_pel_le à grands cris un pu_blic en_i_vré!
HENR.
Ah voi _ là comme je se _ rai!
Prends garde! dans la fou_le autour d'el_le peut
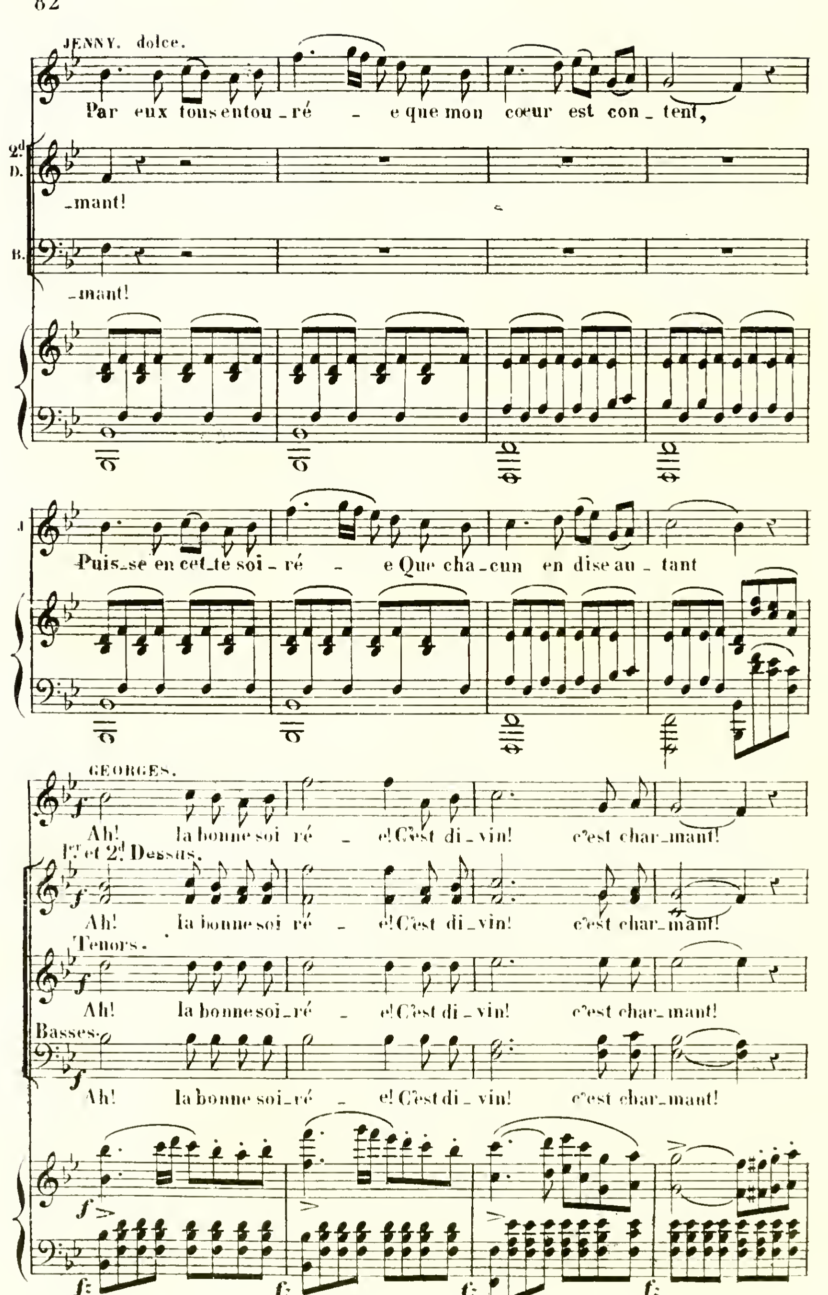

G.
-ê - tre quelqu'un,ainsi que moi, pourrait te recon - naî_tre!
f
1er et 2d Dessus.
CHOEUR.
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char_
Ténors.
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char_
Basses.
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char_
fz
D.
-mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla_
T
_mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla_
B.
-mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla_
fz
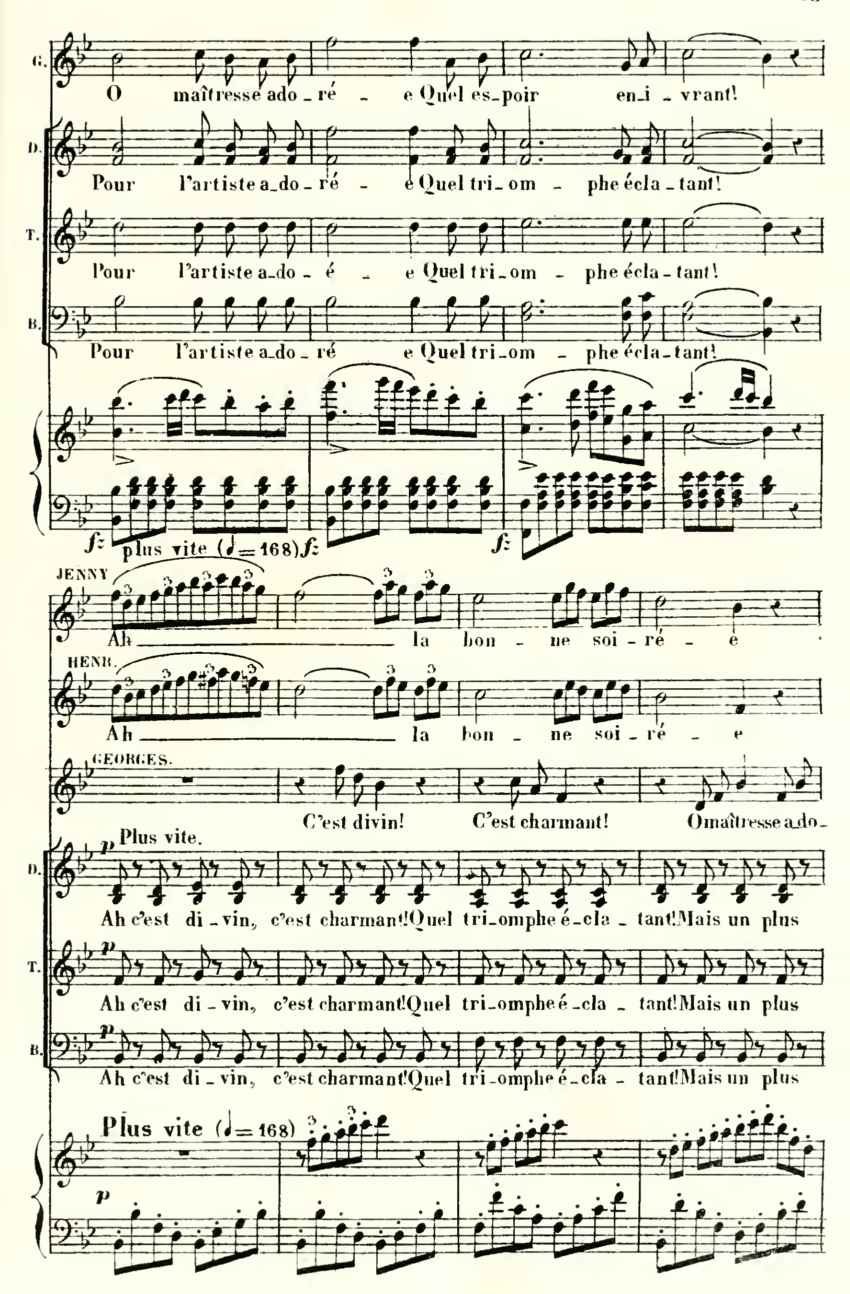

D.
T.
B.
mf
fz
f
cresc.
_tant!..
Mais un plus doux suf _ frage Vient s'y joindre, vient s'y
joindre, Et gaiment L'amitié rend hom _ mage A la gloire, au ta _
_lent. A la gloire, au ta _ lent!
Ah! la belle soi_
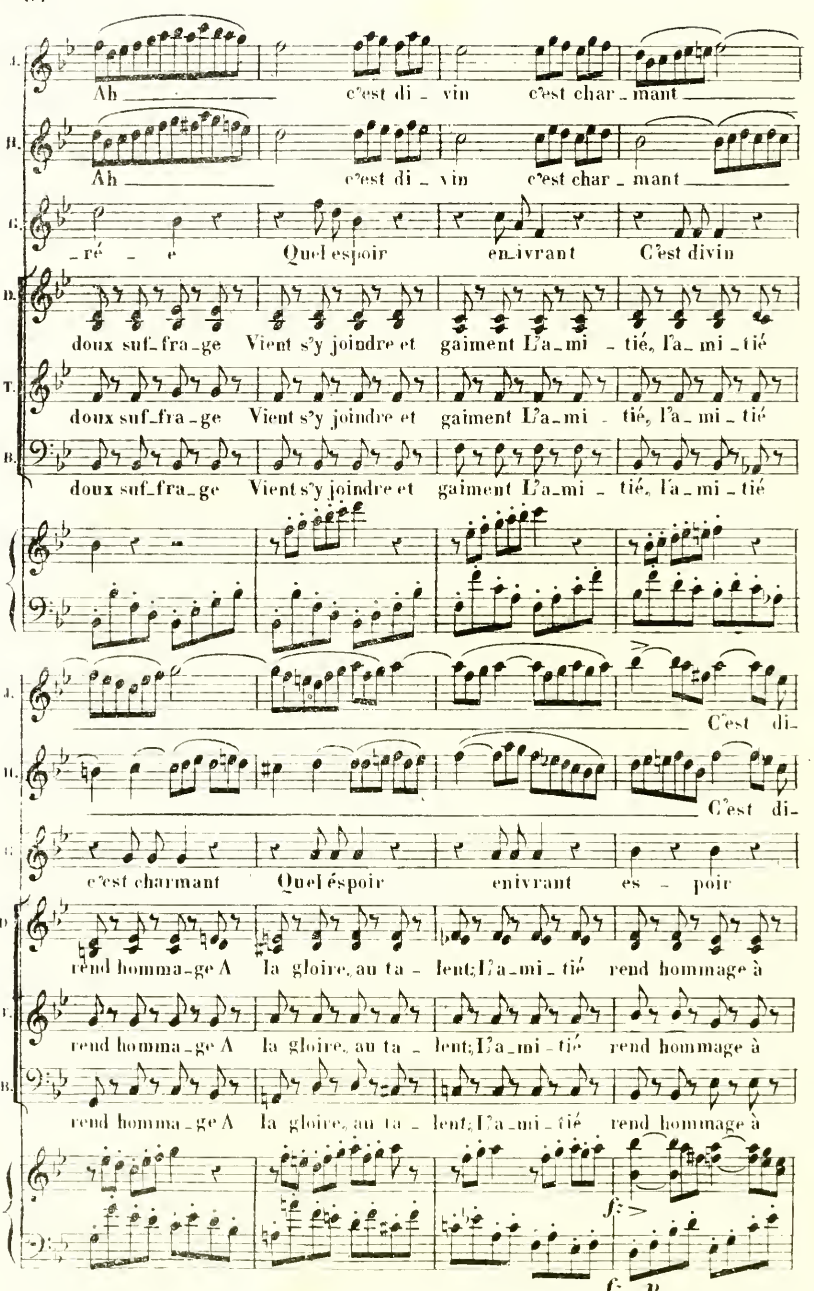

D.
T.
B.
_ré _ e!C'est di_vin c'est char_mant! Pour l'artiste a_do_
_ré _ e!C'est di_vin c'est char_mant! Pour l'artiste a_do_
_ré _ e!C'est di_vin c'est char_mant! Pour l'artiste a_do_
fz
JENNY BELL.
_ré _ e quel tri_om _ phe écla_tant! Mer _ ci, mes bons a _
_ré _ e quel tri_om _ phe écla_tant!
_ré _ e quel tri_om _ phe écla_tant!
p
J.
_mis, mer _ ci mer _ ci, De vos bon_tés pour


moi Mon coeur est at - ten - dri! Mon coeur est atten - dri!
1.er et 2.d Dessus.
CHOEUR.
pp
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur-pren - dre La sur-
Ténors.
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur-pren - dre La sur-
Basses.
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur-pren - dre La sur-
D.
-pren - dre impromp-tu, Par nos fleurs, nos chan-sons.
HENR.
C'est
T.
-pren - dre impromp-tu, Par nos fleurs, nos chan-sons.
B.
-pren - dre impromp-tu, Par nos fleurs, nos chan-sons.
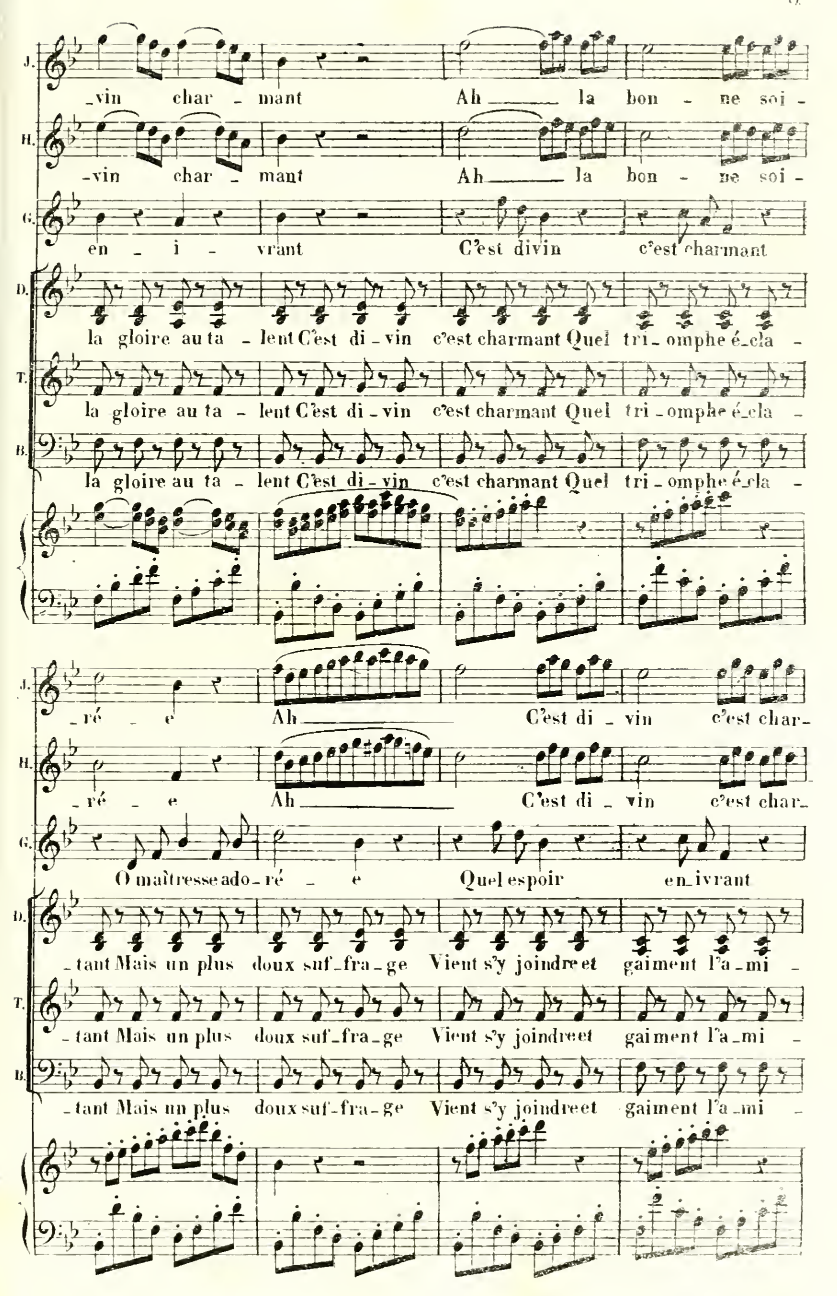

H.
dit! Je tâche_rai qu'el _ le n'en sa_che rien!
CHOEUR.
1.er Dessus.
à part.
p
Tout va bien!
2.d Dessus.
p
Tout va
Ténors.
Tout va bien!
Basses.
p
Tout va
1.er D.
C'est charmant! tout va bien! C'est charmant!
2.d D.
bien! C'est charmant! tout va bien! C'est char_
T.
C'est charmant! tout va bien! C'est charmant!
B.
bien! C'est charmant! tout va bien! C'est char_
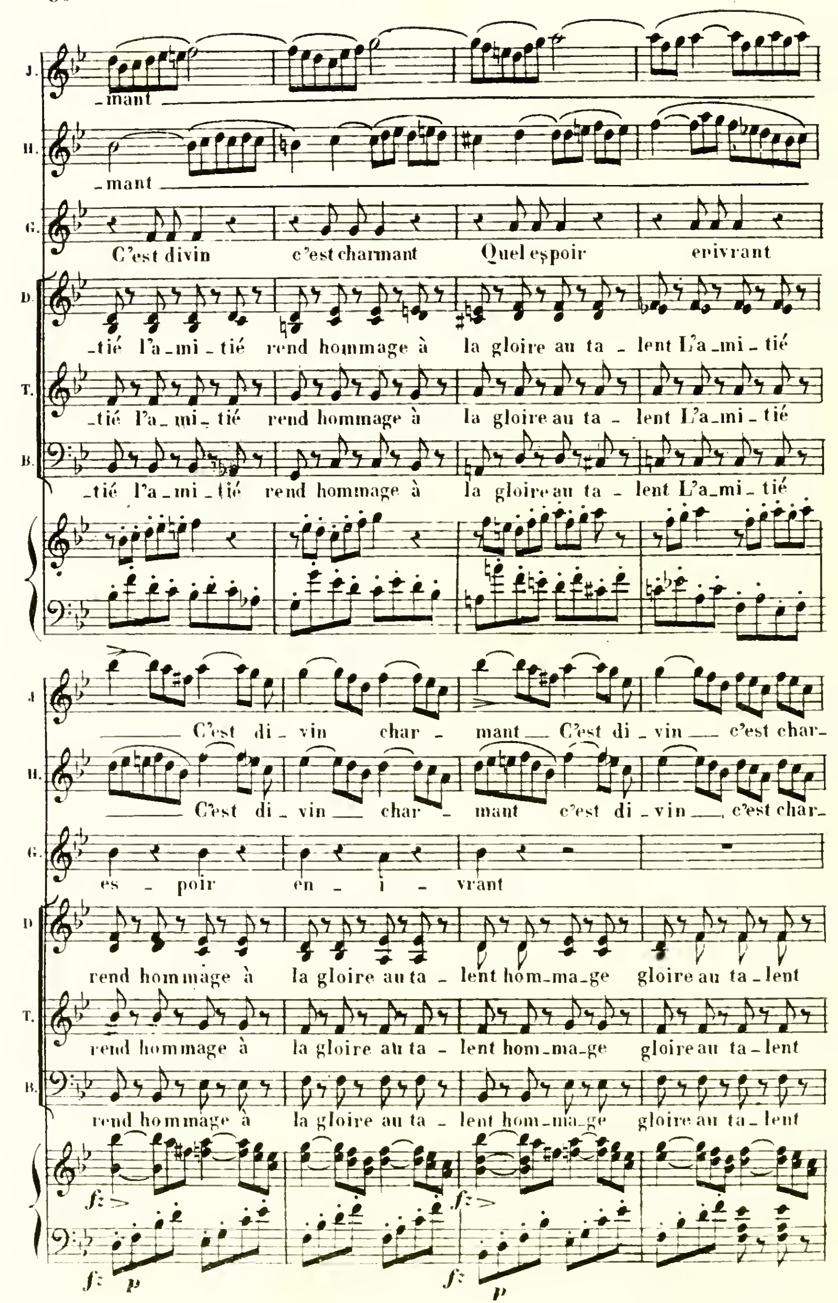

JENNY. dolce.
Par eux tous entou_ré _ e que mon cœur est con_tent,
2.d D.
_mant!
B.
_mant!
J
Puis_se en cet_te soi_ré _ e Que cha_cun en dise au_tant
GEORGES.
Ah! la bonne soi ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
1.er et 2.d Dessus.
Ah! la bonne soi ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
Tenors.
Ah! la bonne soi_ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
Basses.
Ah! la bonne soi_ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
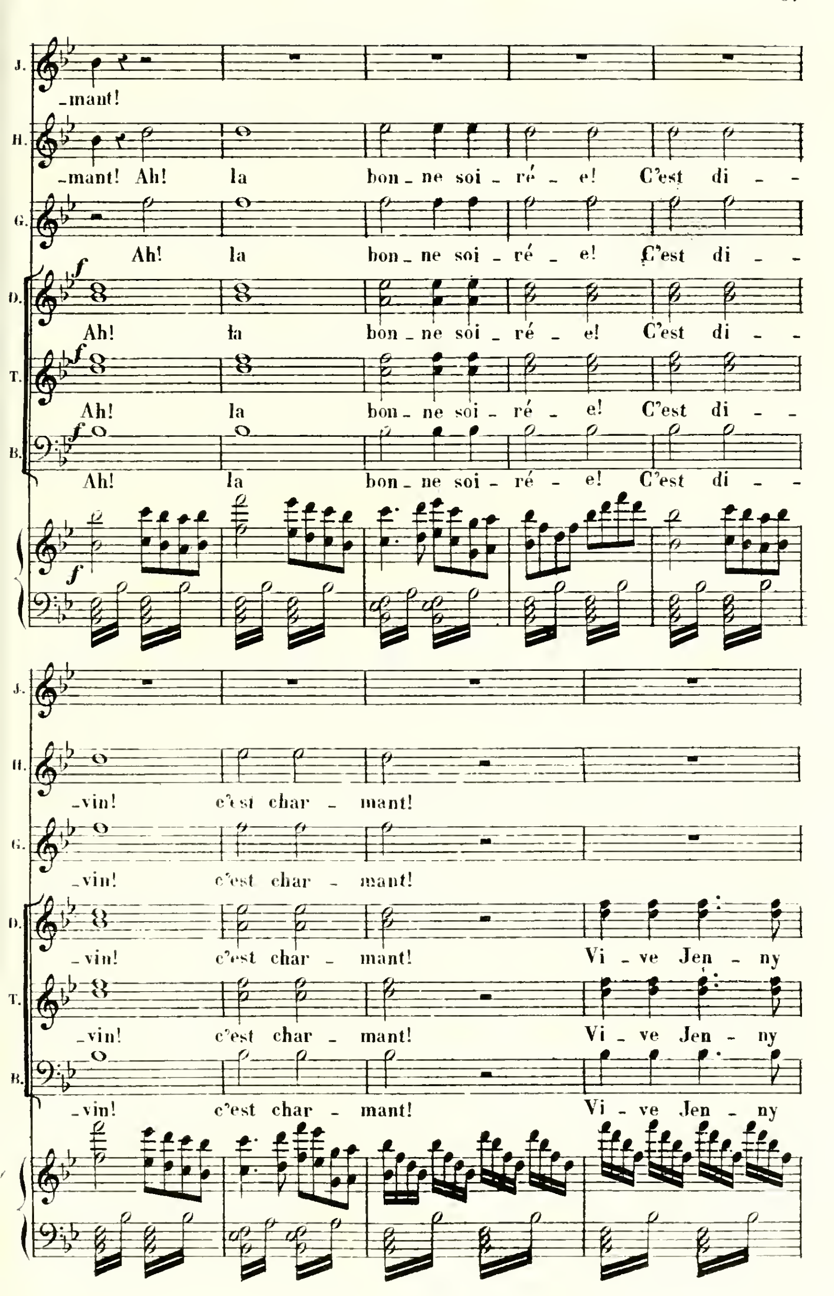

G.
O maîtresse ado_ré - e Quel es_poir en_i - vrant!
D.
Pour l'artiste a_do_ré - e Quel tri_om - phe écla_tant!
T.
Pour l'artiste a_do - é - e Quel tri_om - phe écla_tant!
B.
Pour l'artiste a_do_ré e Quel tri_om - phe écla_tant!
fz
plus vite (♩= 168)
fz
fz
JENNY
Ah la bon - ne soi - ré - e
HENR.
Ah la bon - ne soi - ré - e
GEORGES.
C'est divin! C'est charmant! O maîtresse a_do_
Plus vite.
p
D.
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri_omphe é_cla - tant! Mais un plus
p
T.
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri_omphe é_cla - tant! Mais un plus
p
B.
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri_omphe é_cla - tant! Mais un plus
Plus vite (♩= 168)
p
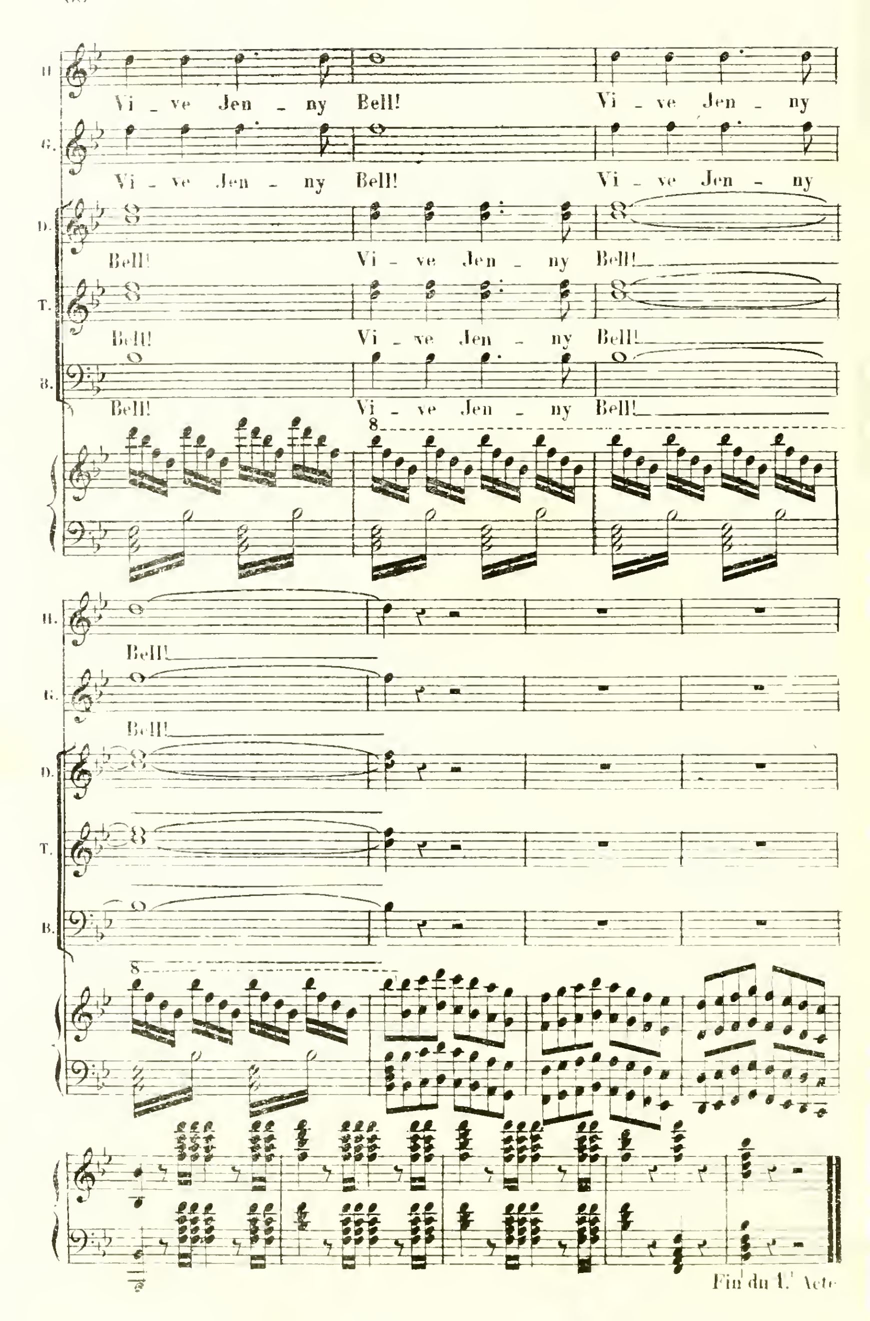


J.
Ah c'est di - vin c'est char - mant
H.
Ah c'est di - vin c'est char - mant
G.
- ré - e Quel espoir en-ivrant C'est divin
D.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi-tié
T.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi - tié
B.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi-tié
J.
C'est di-
H.
C'est di-
G.
c'est charmant Quel éspoir enivrant es - poir
D.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
T.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
B.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
f:
f: p


J.
_vin char _ mant Ah la bon - ne soi -
H.
-vin char - mant Ah la bon - ne soi -
G.
en - i - vrant C'est divin c'est charmant
D.
la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é_cla -
T.
la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é_cla -
B.
la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é_cla -
J.
_ré _ e Ah C'est di - vin c'est char_
H.
_ré _ e Ah C'est di - vin c'est char_
G.
O maîtresse ado - ré _ e Quel espoir en_ivrant
D.
_tant Mais un plus doux suf_fra_ge Vient s'y joindre et gaiment l'a_mi -
T.
_tant Mais un plus doux suf_fra_ge Vient s'y joindre et gaiment l'a_mi -
B.
_tant Mais un plus doux suf_fra_ge Vient s'y joindre et gaiment l'a_mi -
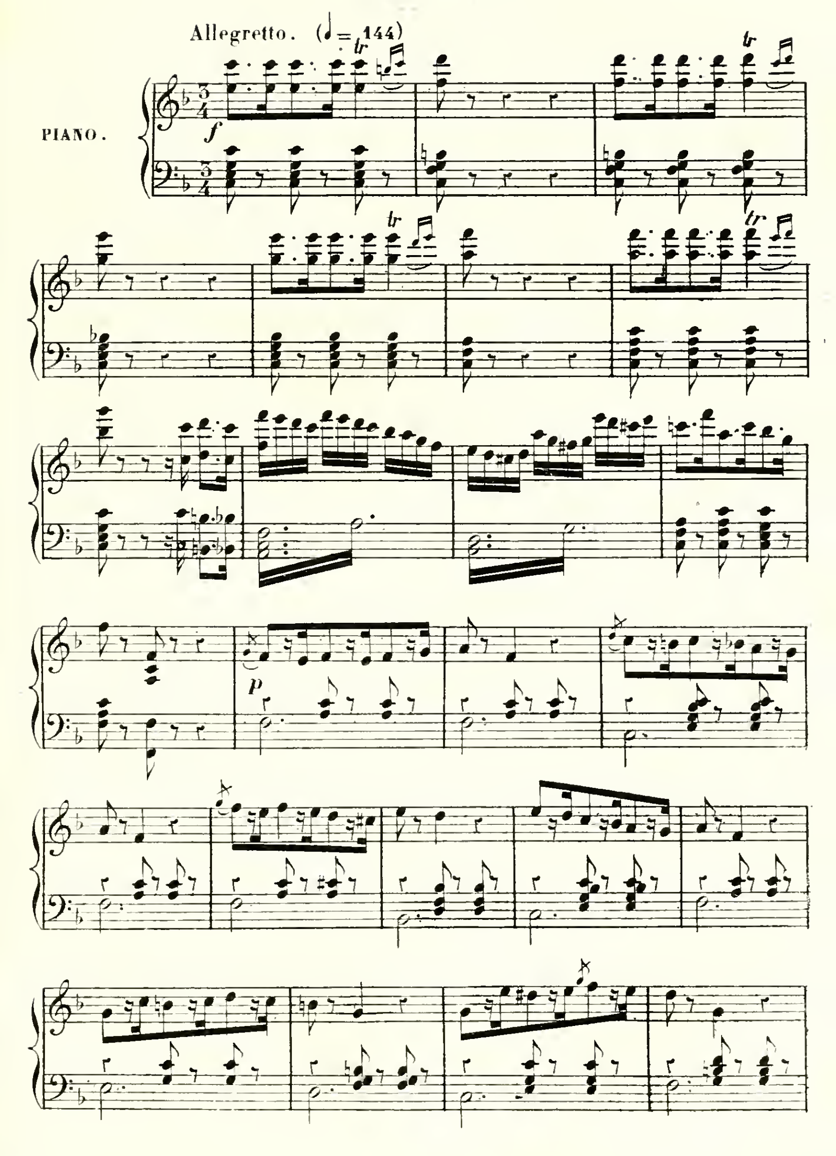

J.
H.
G.
D.
T.
B.
_mant
_mant
C'est divin c'est charmant Quel espoir enivrant
_tié l'a_mi_tié rend hommage à la gloire au ta _ lent L'a_mi_tié
_tié l'a_mi_tié rend hommage à la gloire au ta _ lent L'a_mi_tié
_tié l'a_mi_tié rend hommage à la gloire au ta _ lent L'a_mi_tié
C'est di _ vin char _ mant C'est di _ vin c'est char_
C'est di _ vin char _ mant c'est di _ vin c'est char_
es _ poir en _ i _ vrant
rend hommage à la gloire au ta _ lent hom_ma_ge gloire au ta _ lent
rend hommage à la gloire au ta _ lent hom_ma_ge gloire au ta _ lent
rend hommage à la gloire au ta _ lent hom_ma_ge gloire au ta _ lent
fz
p
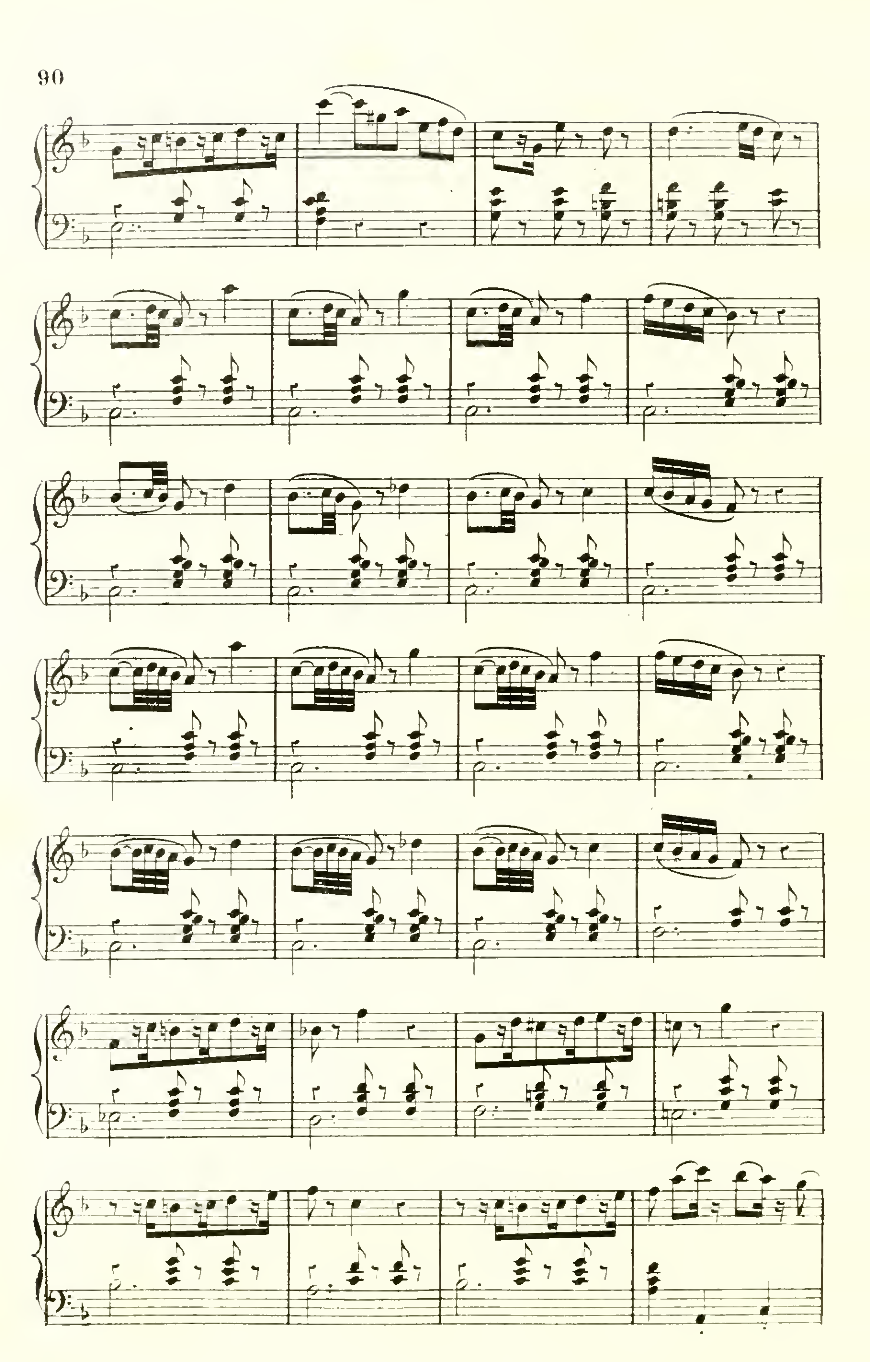

J.
_mant!
H.
_mant! Ah! la bon _ ne soi _ ré _ e! C'est di _ _
G.
Ah! la bon _ ne soi _ ré _ e! C'est di _ _
D.
Ah! la bon _ ne soi _ ré _ e! C'est di _ _
T.
Ah! la bon _ ne soi _ ré _ e! C'est di _ _
B.
Ah! la bon _ ne soi _ ré _ e! C'est di _ _
J.
H.
_vin! c'est char _ mant!
G.
_vin! c'est char _ mant!
D.
_vin! c'est char _ mant! Vi _ ve Jen _ ny
T.
_vin! c'est char _ mant! Vi _ ve Jen _ ny
B.
_vin! c'est char _ mant! Vi _ ve Jen _ ny
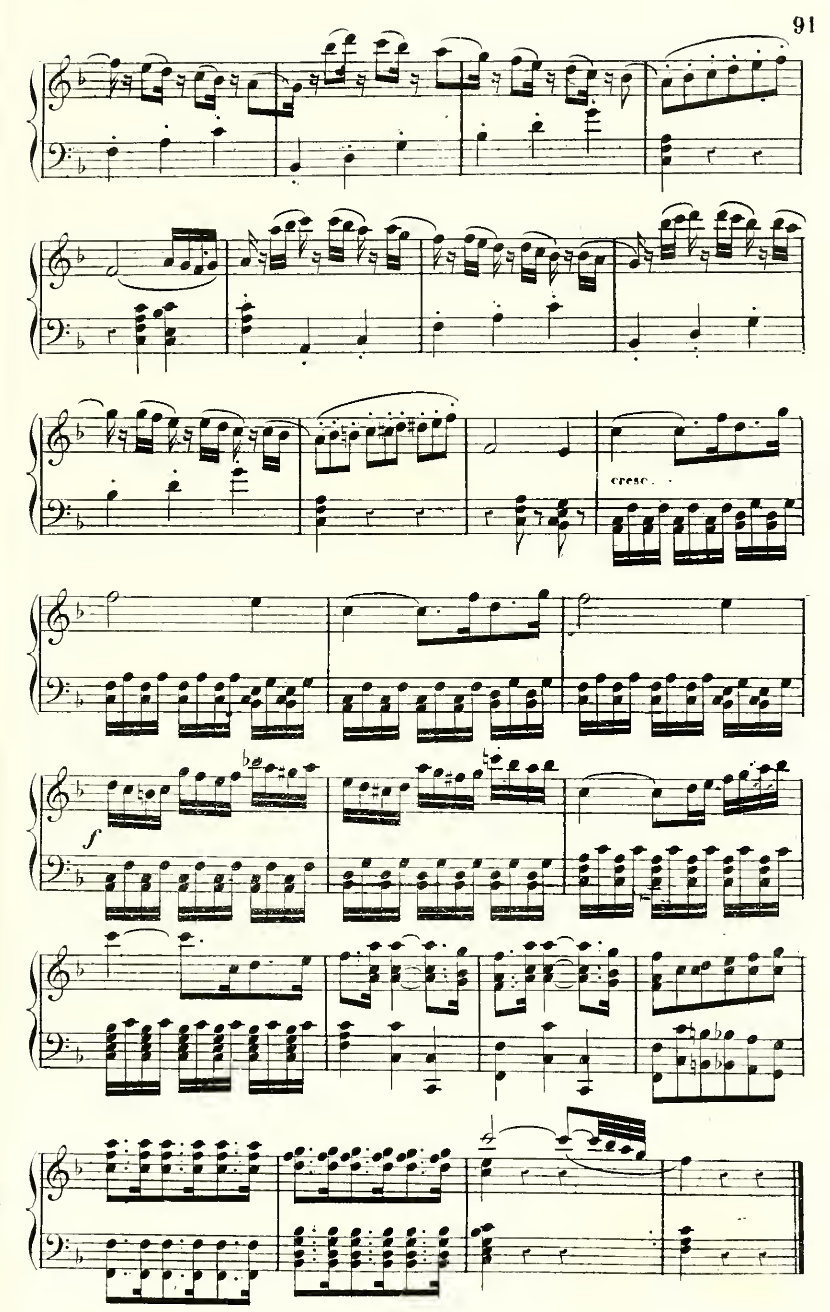

H.
Vi - ve Jen - ny Bell! Vi - ve Jen - ny
G.
Vi - ve Jen - ny Bell! Vi - ve Jen - ny
D.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
T.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
B.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
8
H.
Bell!
G.
Bell!
D.
T.
B.
8
Fin du 1.r Acte

2e ACTE.

ENTRE-ACTE.
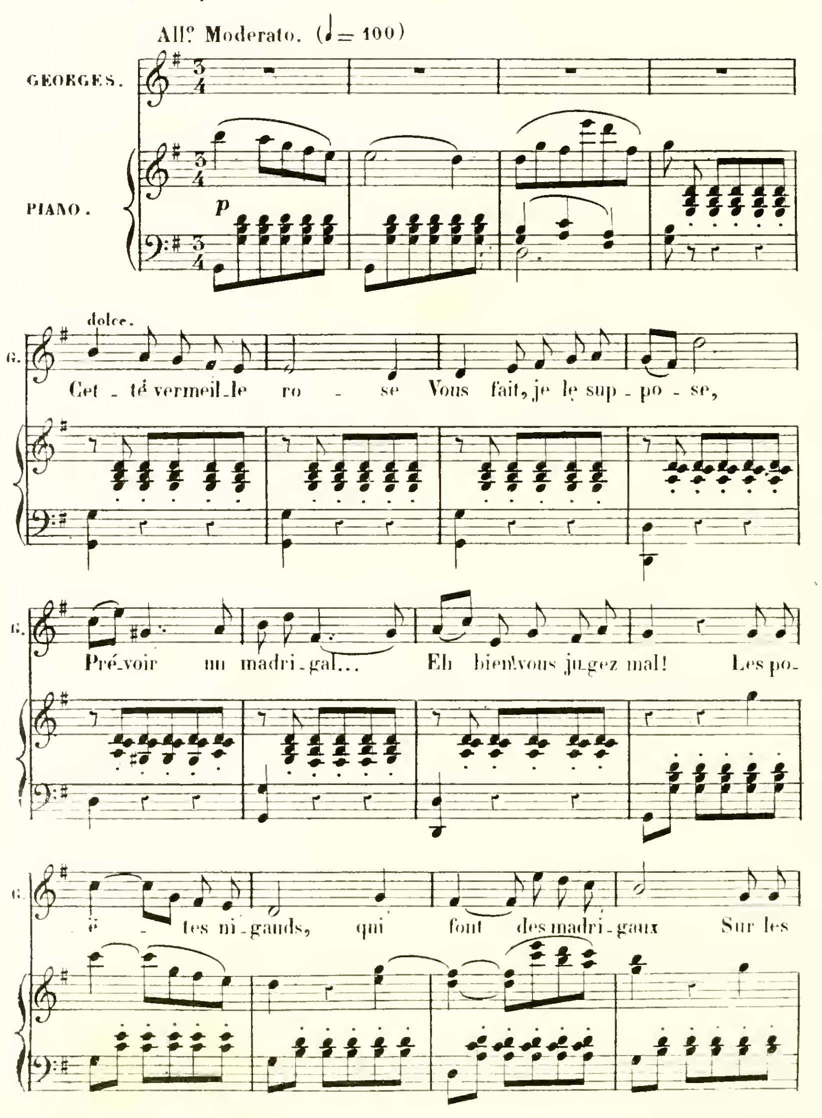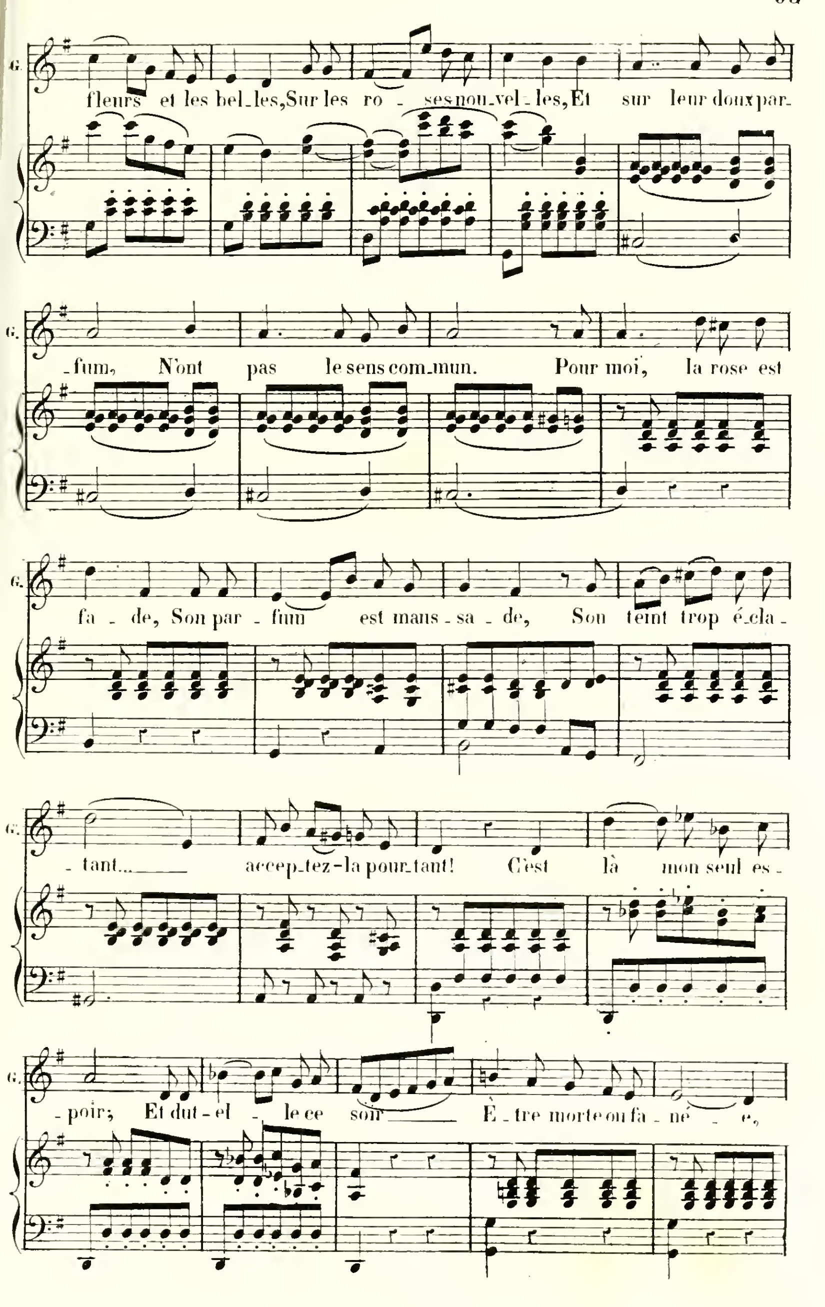





cresc.
f
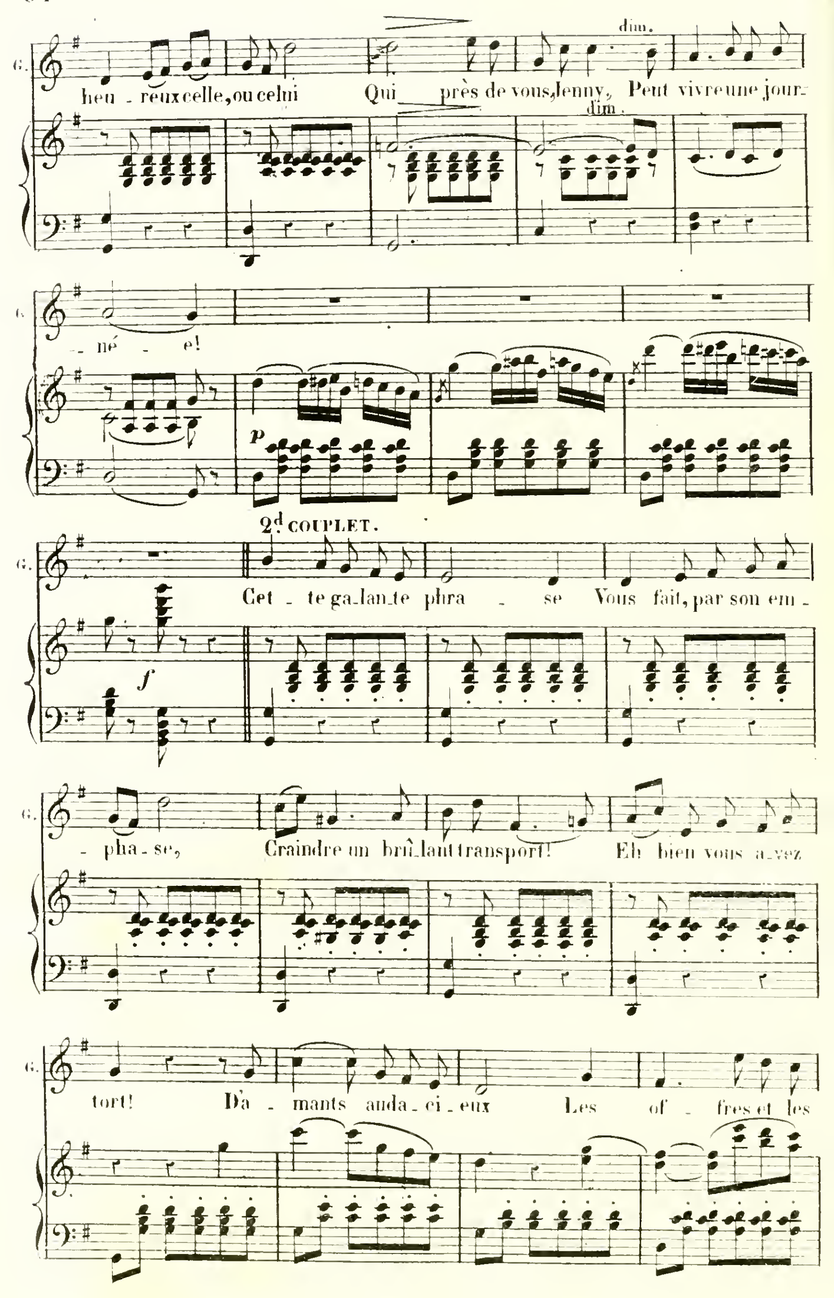
N° 7.
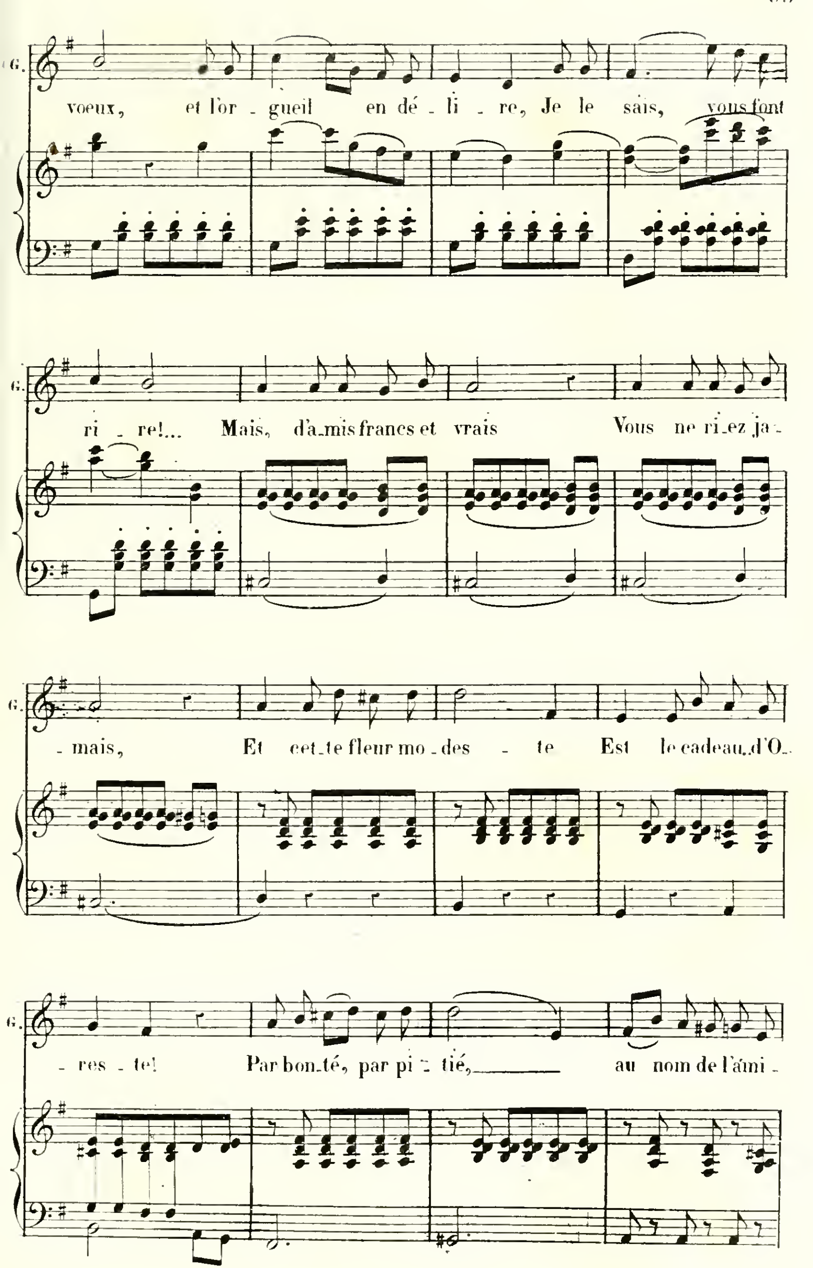
FANTAISIE.
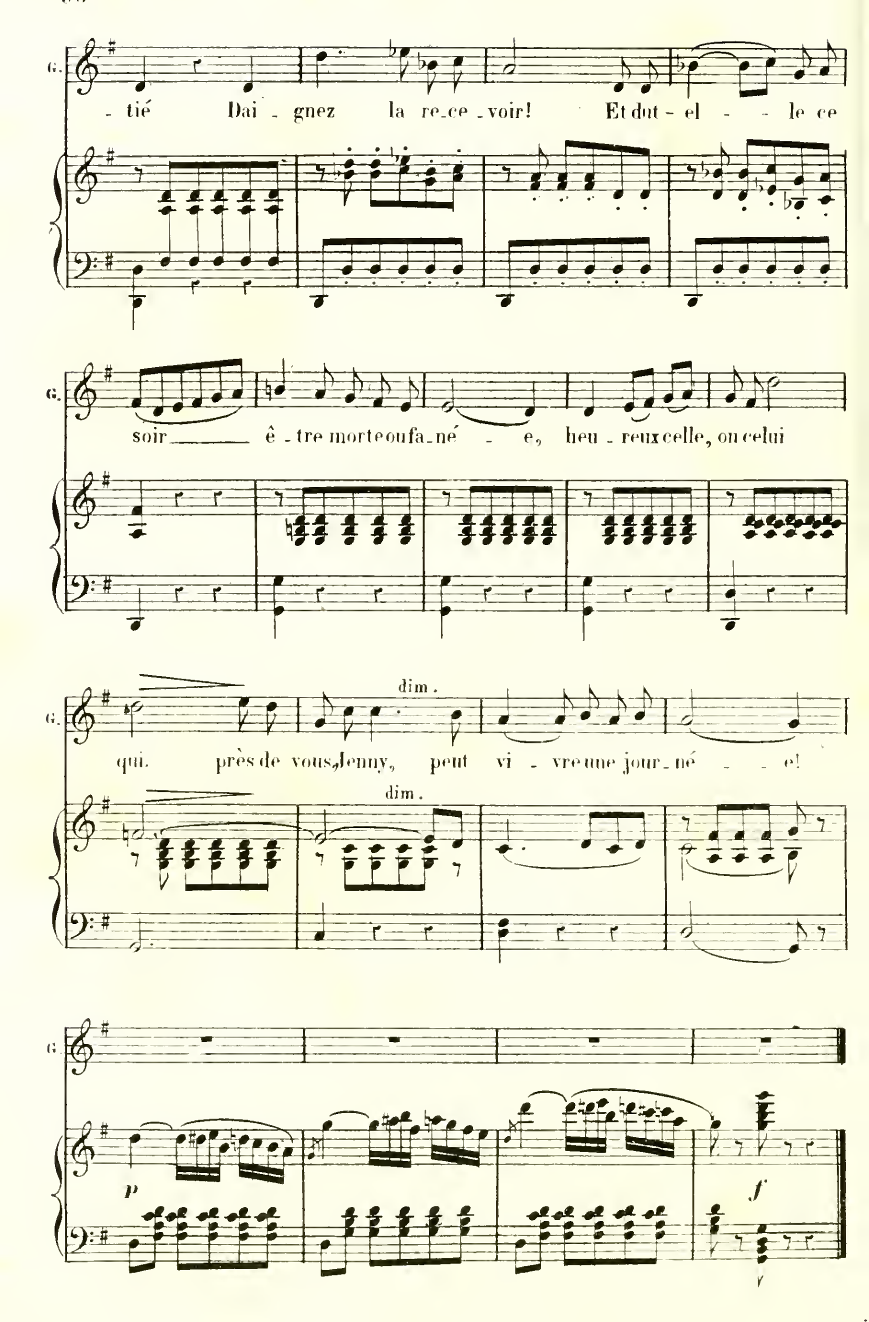
Qui vous amène de Londres de si bonne heure?_Ce qui m'amène?




G.
fleurs et les bel_les, Sur les ro _ ses nou_vel_les, Et sur leur doux par_
_fum, N'ont pas le sens com_mun. Pour moi, la rose est
fa _ de, Son par _ fum est maus _ sa _ de, Son teint trop é_cla_
_ tant... accep_tez-la pour_tant! C'est là mon seul es_
_ poir; Et dut_el _ le ce soir Ê _ tre morte ou fa _ né _ e,


G.
dim.
heu _ reux celle, ou celui Qui près de vous, Jenny, Peut vivre une jour-
dim.
_ né _ e!
p
f
2d COUPLET.
Cet _ te ga_lan_te phra _ se Vous fait, par son em _
_ pha _ se, Craindre un brû_lant transport! Eh bien vous a_vez
tort! D'a _ mants auda _ ci _ eux Les of _ fres et les
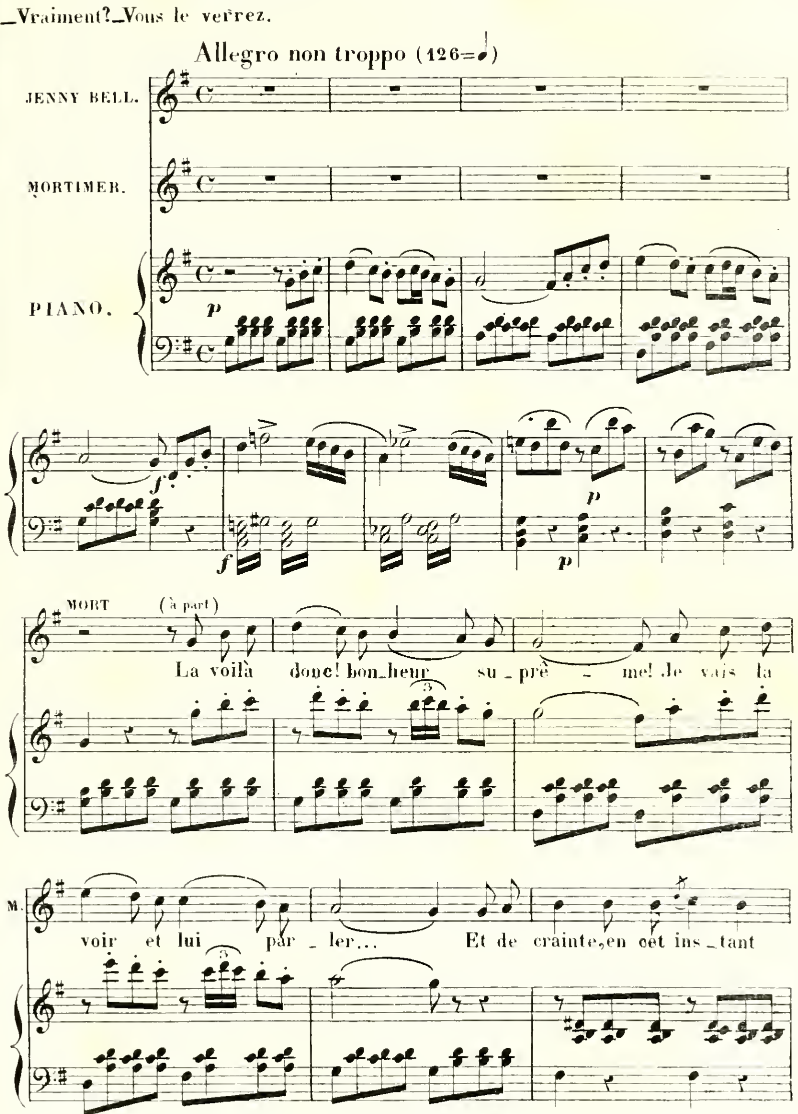

G.
voeux, et l'or - gueil en dé - li - re, Je le sais, vous font
ri - re!... Mais, d'a-mis francs et vrais Vous ne ri-ez ja -
- mais, Et cet-te fleur mo - des - te Est le cadeau d'O -
- res - te! Par bon-té, par pi - tié, au nom de l'ami -
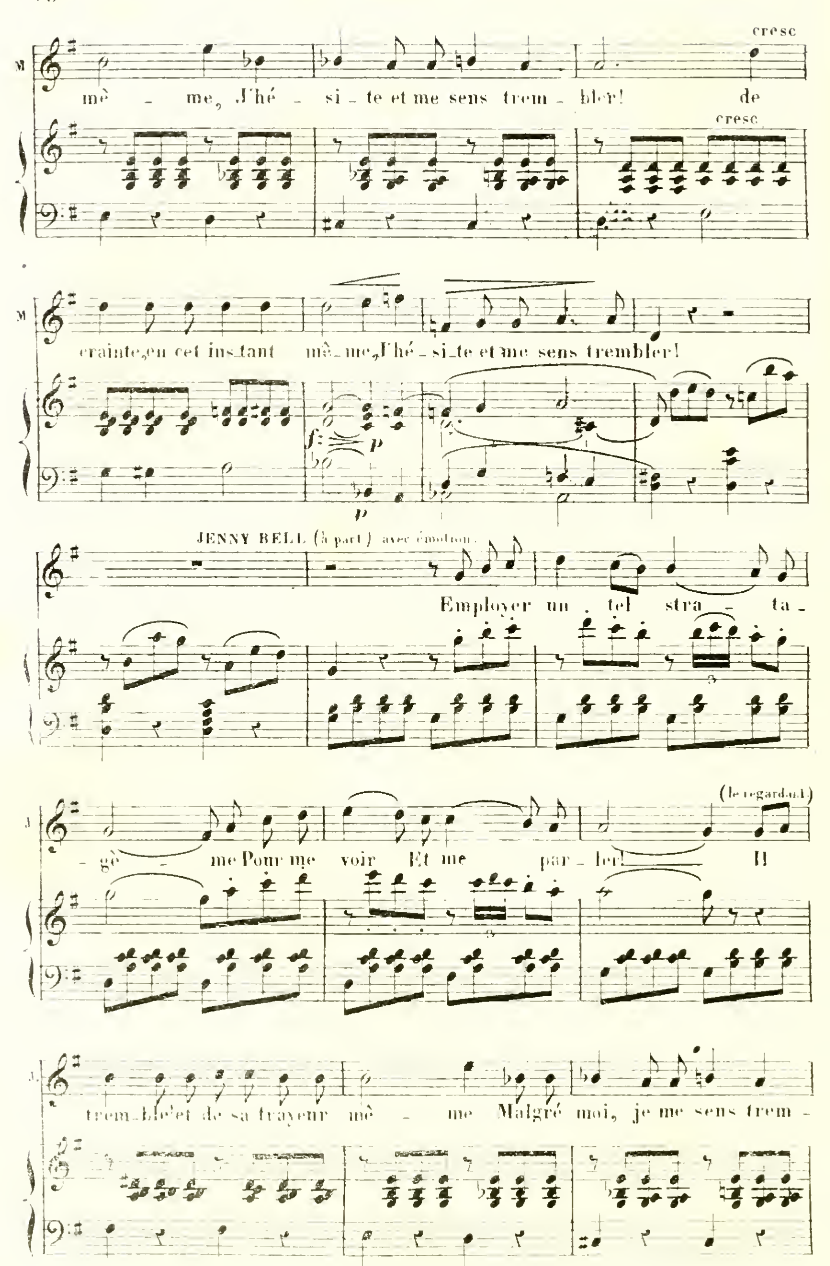

G.
- tié Dai - gnez la re - ce - voir! Et dut - el - - le ce
soir ê - tre morte ou fa - né - e, heu - reux celle, ou celui
dim.
qui près de vous, Jenny, peut vi - vre une jour - né - - - e!
dim.
p
f
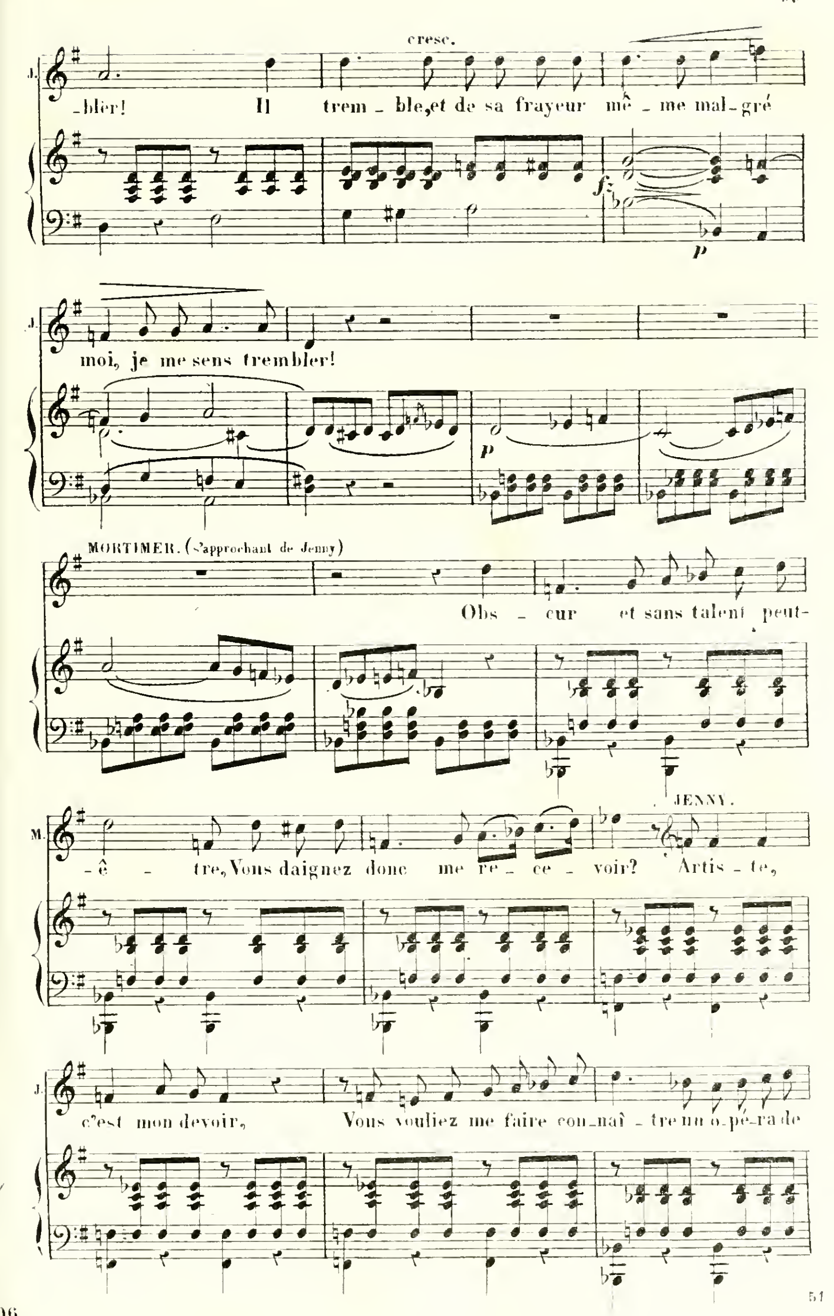
N° 8.
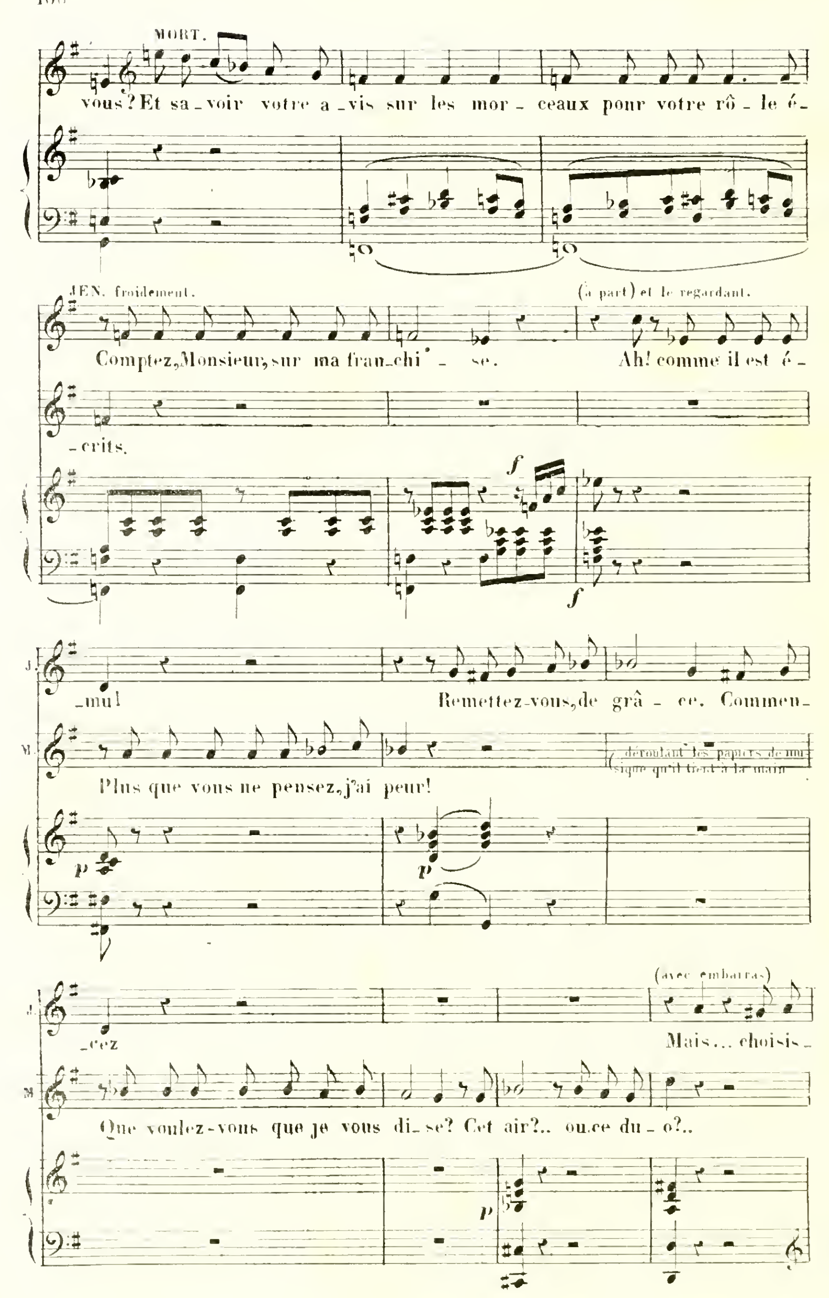
DUO ET TRIO.
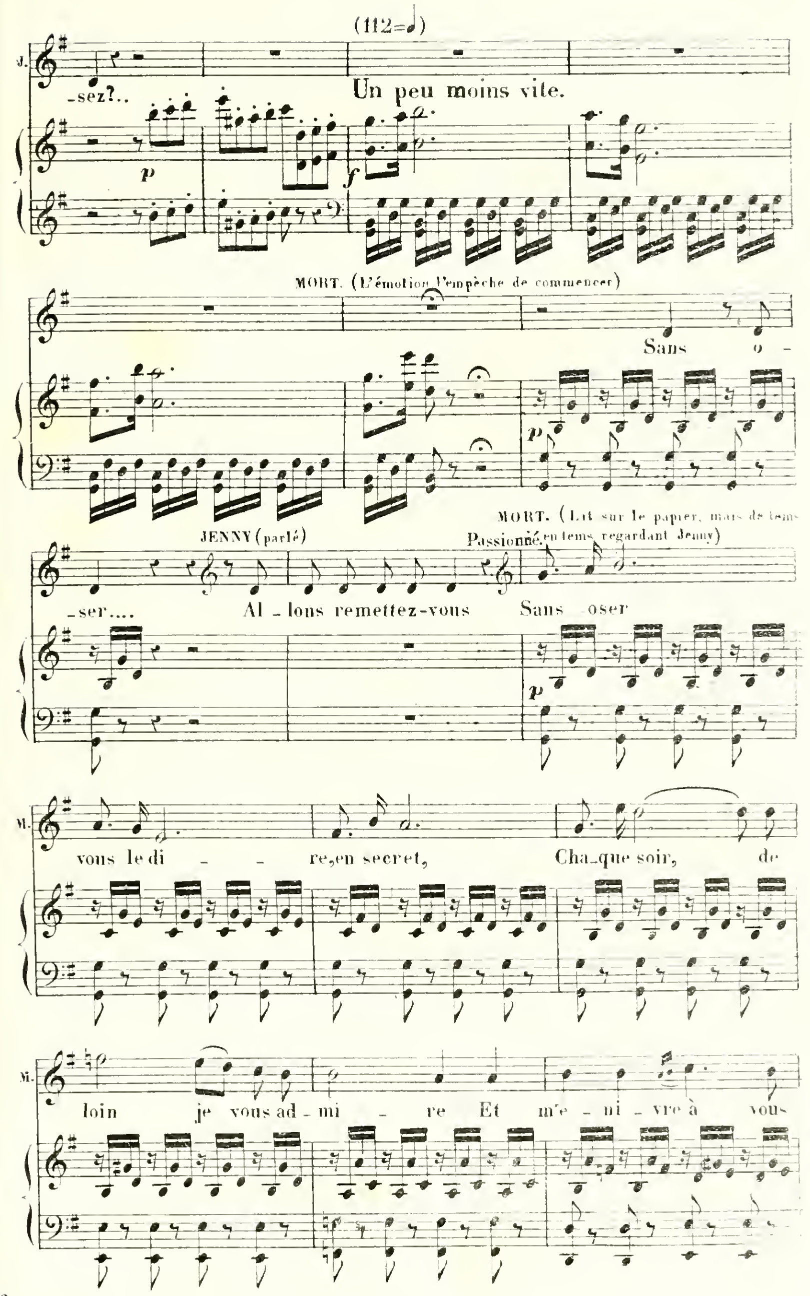
A l'en guérir pour jamais!
_Vraiment?_Vous le verrez.
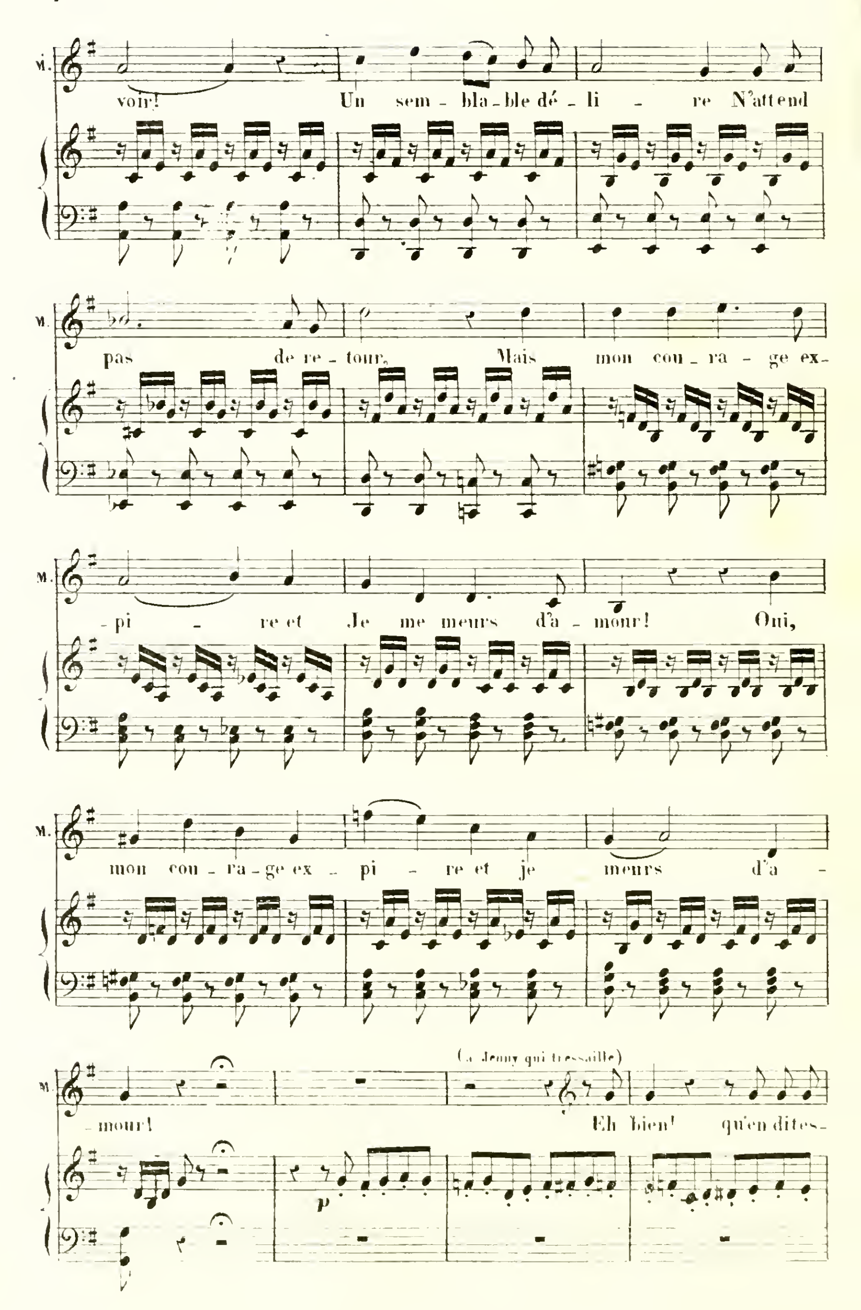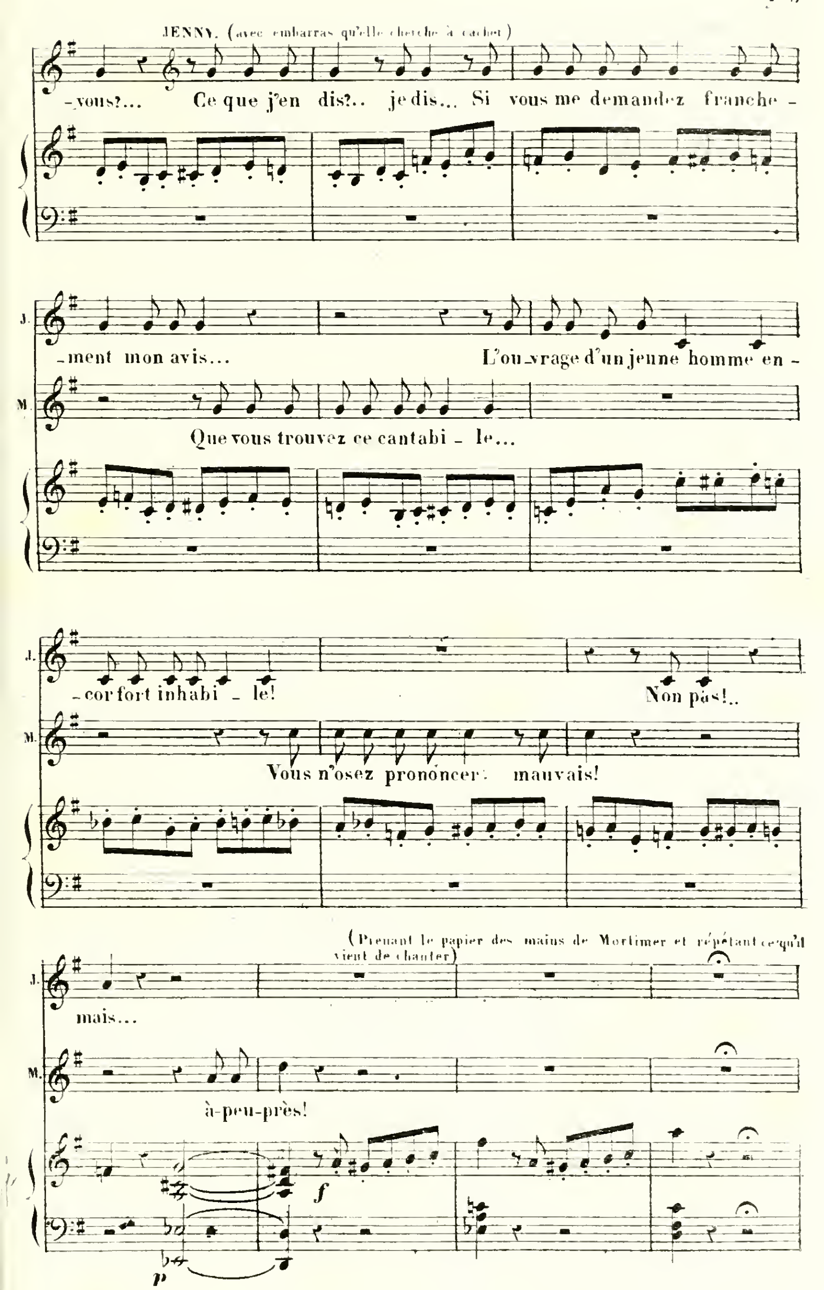



cresc
mê - me, J'hé - si - te et me sens trem - bler! de
cresc
crainte, en cet ins_tant mê_me, J'hé - si_te et me sens trembler!
f
p
p
JENNY BELL (à part) avec émotion.
Employer un tel stra - ta -
(le regardant)
- gè - me Pour me voir Et me par - ler! Il
trem_ble et de sa frayeur mê - me Malgré moi, je me sens trem -
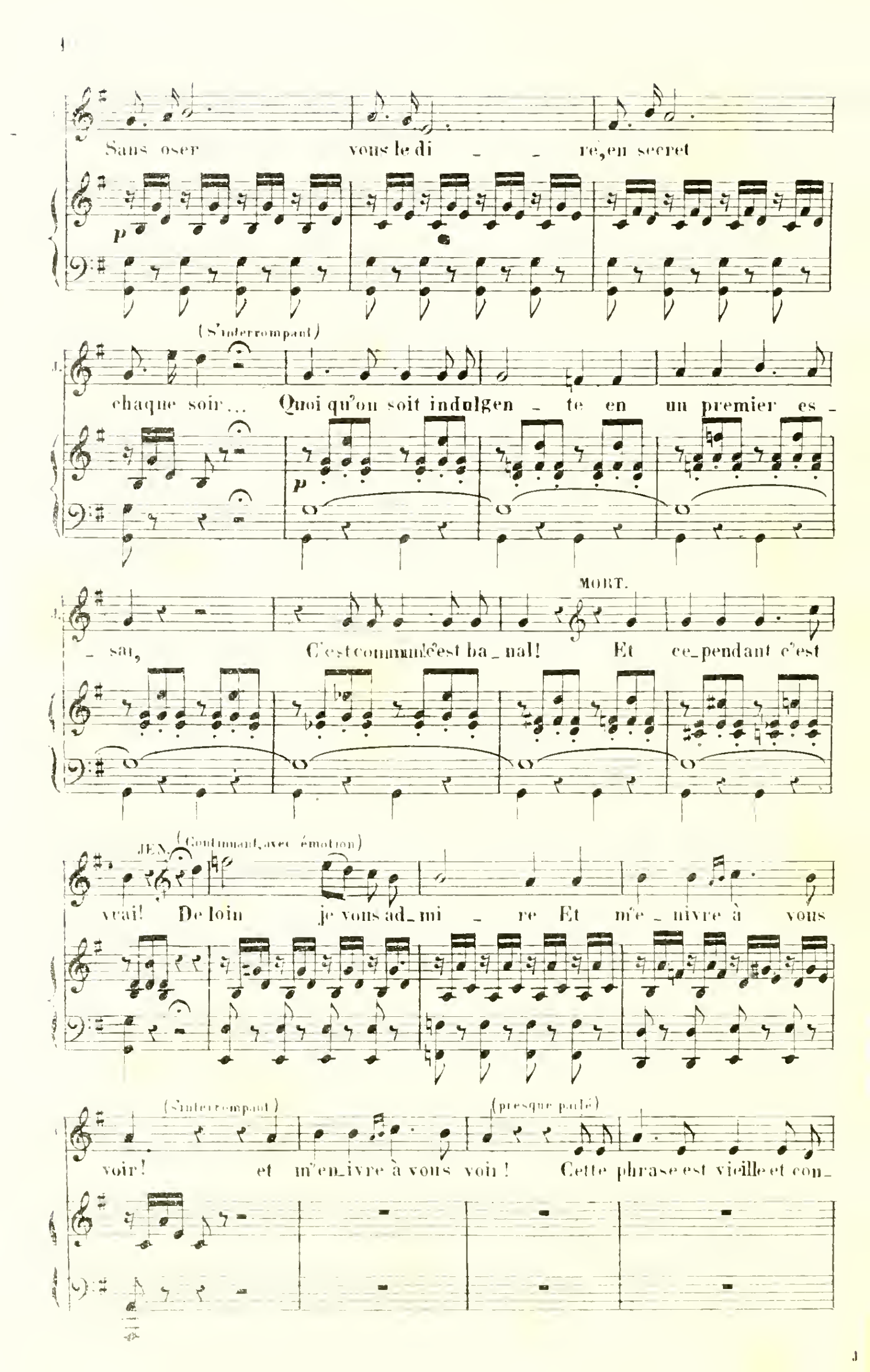

cresc.
J.
-bler! Il trem - ble,et de sa frayeur mê - me mal-gré
fz
p
J.
moi, je me sens trembler!
p
MORTIMER. (s'approchant de Jenny)
Obs - cur et sans talent peut-
JENNY.
M.
-ê - tre, Vous daignez donc me re - ce - voir? Artis - te,
J.
c'est mon devoir, Vous vouliez me faire con-naî - tre un o-pé-ra de
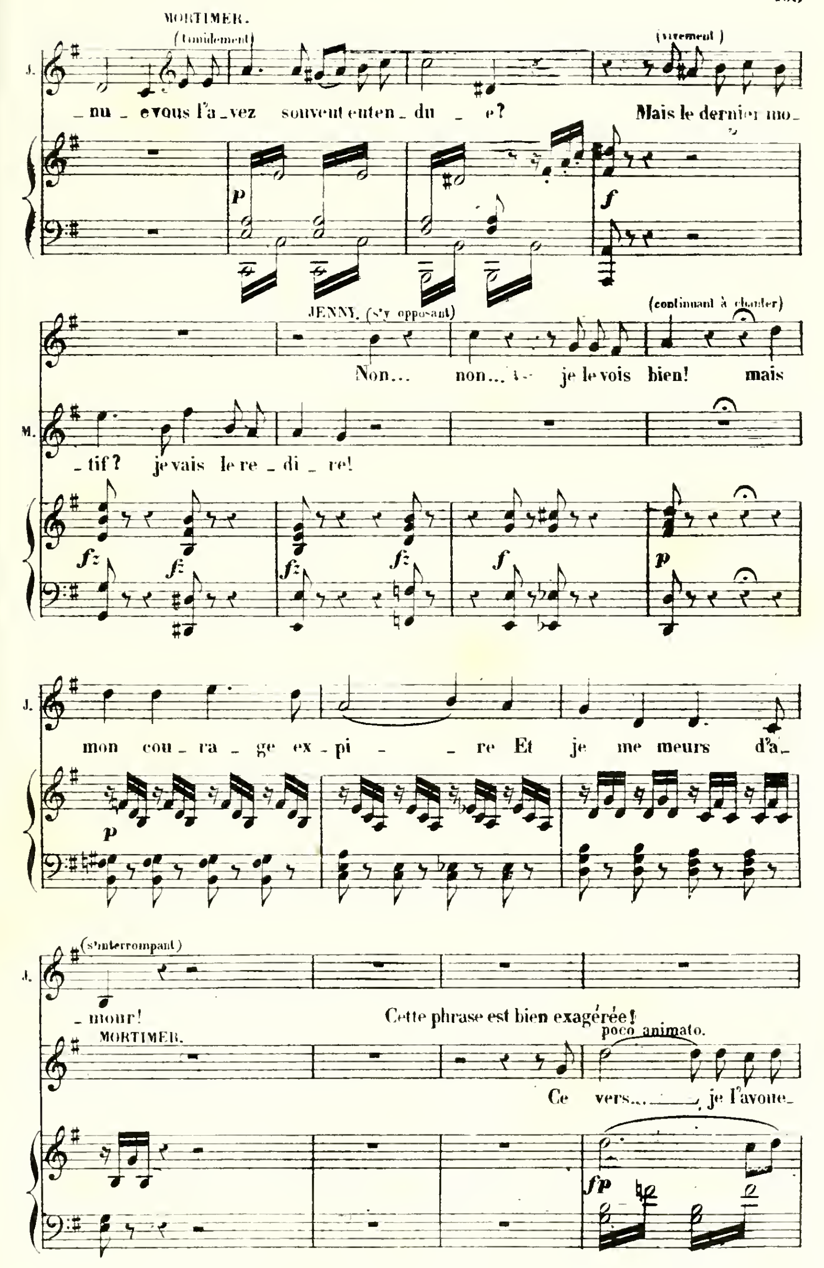

MORT.
vous? Et sa_voir votre a_vis sur les mor_ceaux pour votre rô_le é_
_crits.
JEN. froidement.
Comptez, Monsieur, sur ma fran_chi_se.
(à part) et le regardant.
Ah! comme il est é_
_mu!
Remettez-vous, de grâ_ce. Commen_
Plus que vous ne pensez, j'ai peur!
(déroulant les papiers de musique qu'il tient à la main)
_cez
(avec embarras)
Mais... choisis_
Que voulez-vous que je vous di_se? Cet air?.. ou ce du_o?..
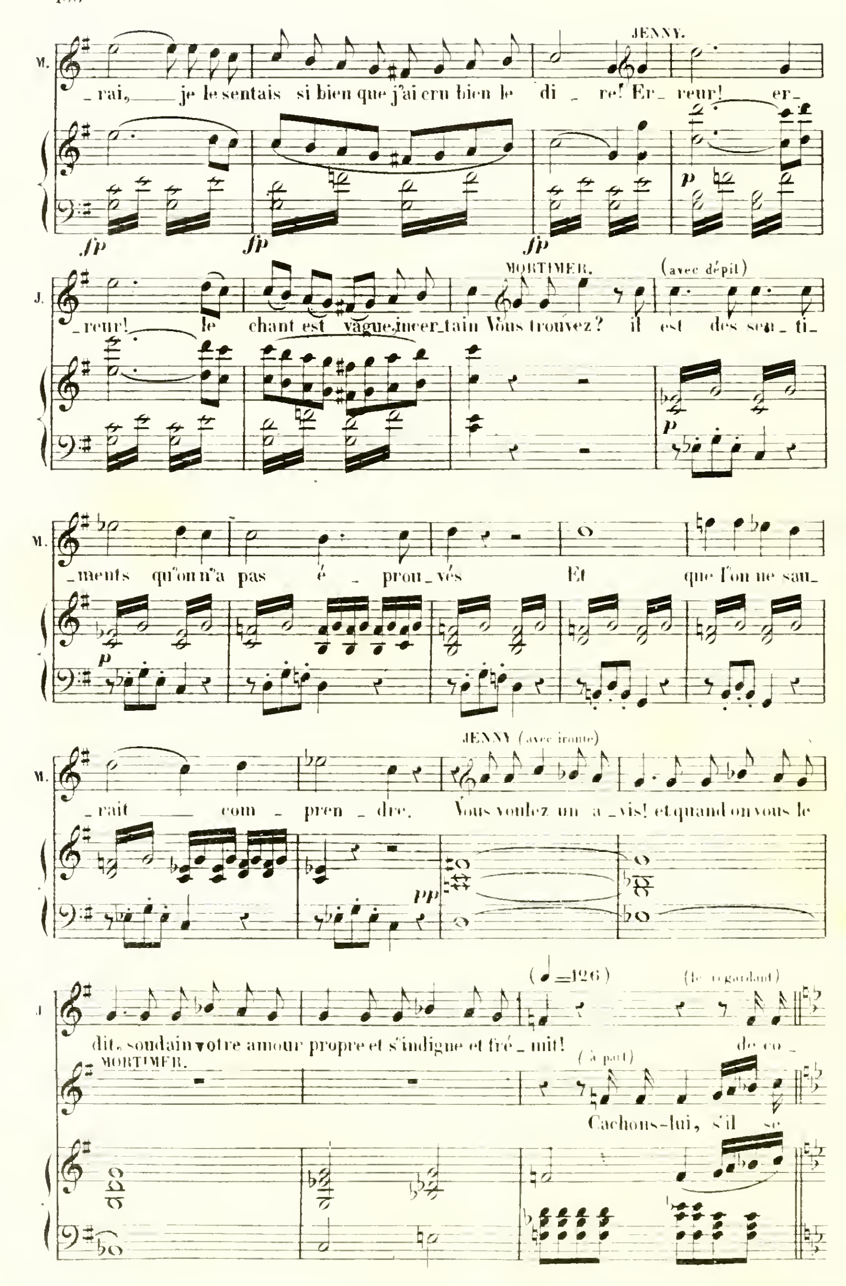

(112=𝅗𝅥)
J.
-sez?..
Un peu moins vite.
p
f
MORT. (L'émotion l'empêche de commencer)
Sans o-
p
JENNY (parlé)
Passionné.
MORT. (Lit sur le papier, mais de tems en tems regardant Jenny)
-ser....
Al-lons remettez-vous
Sans oser
p
M.
vous le di - - re, en secret,
Cha-que soir, de
M.
loin je vous ad-mi - re Et m'e-ni-vre à vous
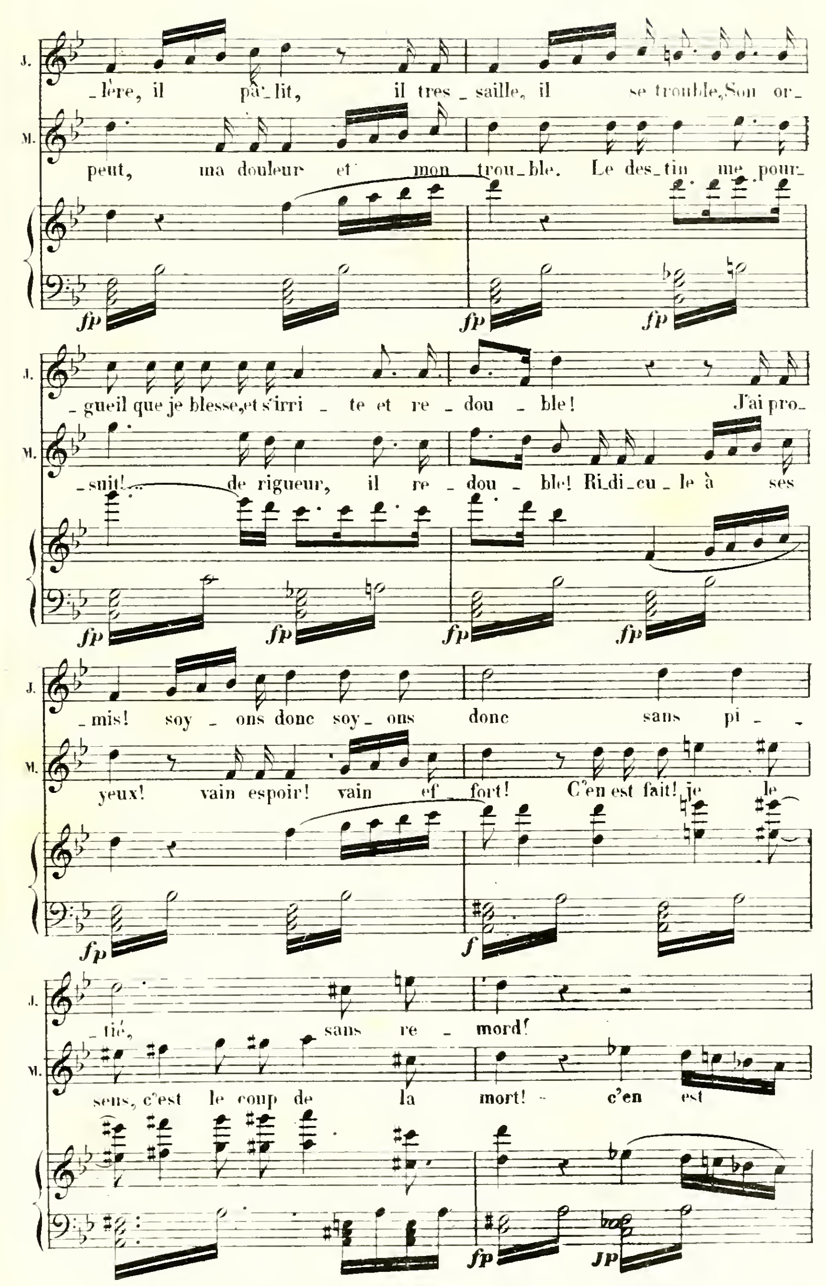

M.
voir! Un sem - bla - ble dé - li - re N'attend
pas de re - tour, Mais mon cou - ra - ge ex -
- pi - re et Je me meurs d'a - mour! Oui,
mon cou - ra - ge ex - pi - re et je meurs d'a -
- mour!
(à Jenny qui tressaille)
Eh bien! qu'en dites -
p
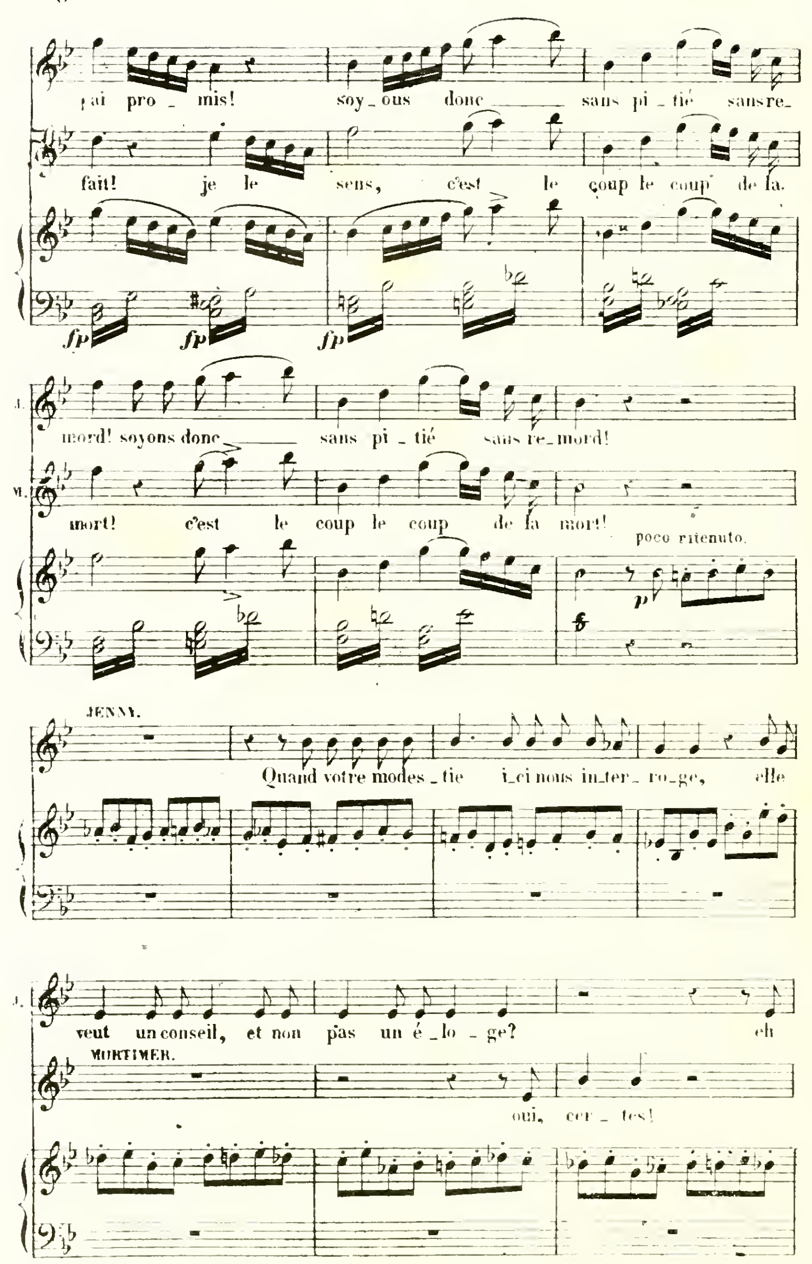

JENNY. (avec embarras qu'elle cherche à cacher)
-vous?... Ce que j'en dis?.. je dis... Si vous me demandez franche-
-ment mon avis... L'ouvrage d'un jeune homme en-
Que vous trouvez ce cantabi - le...
-cor fort inhabi - le! Non pas!..
Vous n'osez prononcer: mauvais!
(Prenant le papier des mains de Mortimer et répétant ce qu'il vient de chanter)
mais...
à-peu-près!


Sans oser vous le di _ _ re, en secret
(S'interrompant)
chaque soir... Quoi qu'on soit indulgen _ te en un premier es _
MORT.
_ sai, C'est commun! c'est ba _ nal! Et ce_pendant c'est
JEN. (Continuant, avec émotion)
vrai! De loin je vous ad_mi _ re Et m'e _ nivre à vous
(S'interrompant) (presque parlé)
voir! et m'en_ivre à vous voir! Cette phrase est vieille et con_
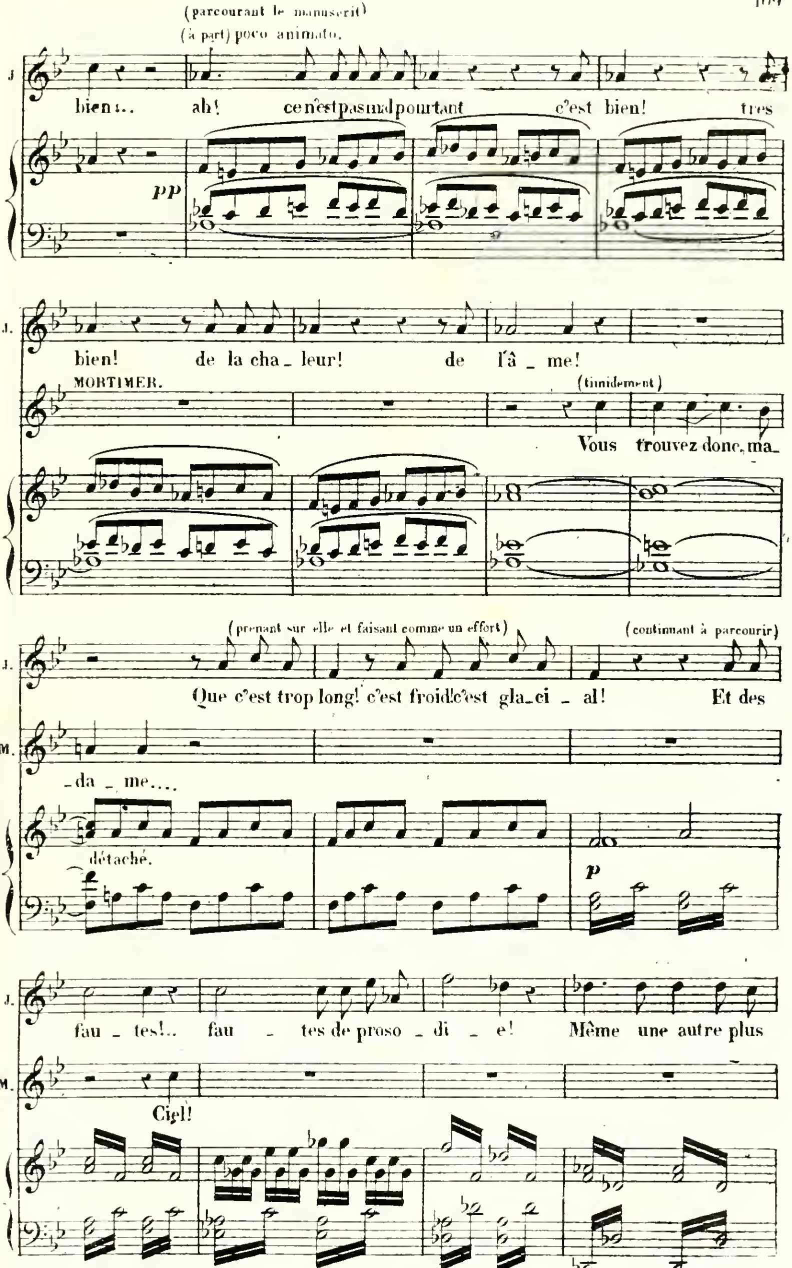

MORTIMER.
(timidement)
(vivement)
J.
_nu _ e vous l'a_vez souvent enten_du _ e?
Mais le dernier mo_
JENNY. (s'y opposant)
(continuant à chanter)
Non... non... je le vois bien! mais
M.
_tif? je vais le re_di_re!
J.
mon cou_ra_ge ex_pi_re Et je me meurs d'a_
(s'interrompant)
_mour!
Cette phrase est bien exagérée!
MORTIMER.
poco animato.
Ce vers... je l'avoue_
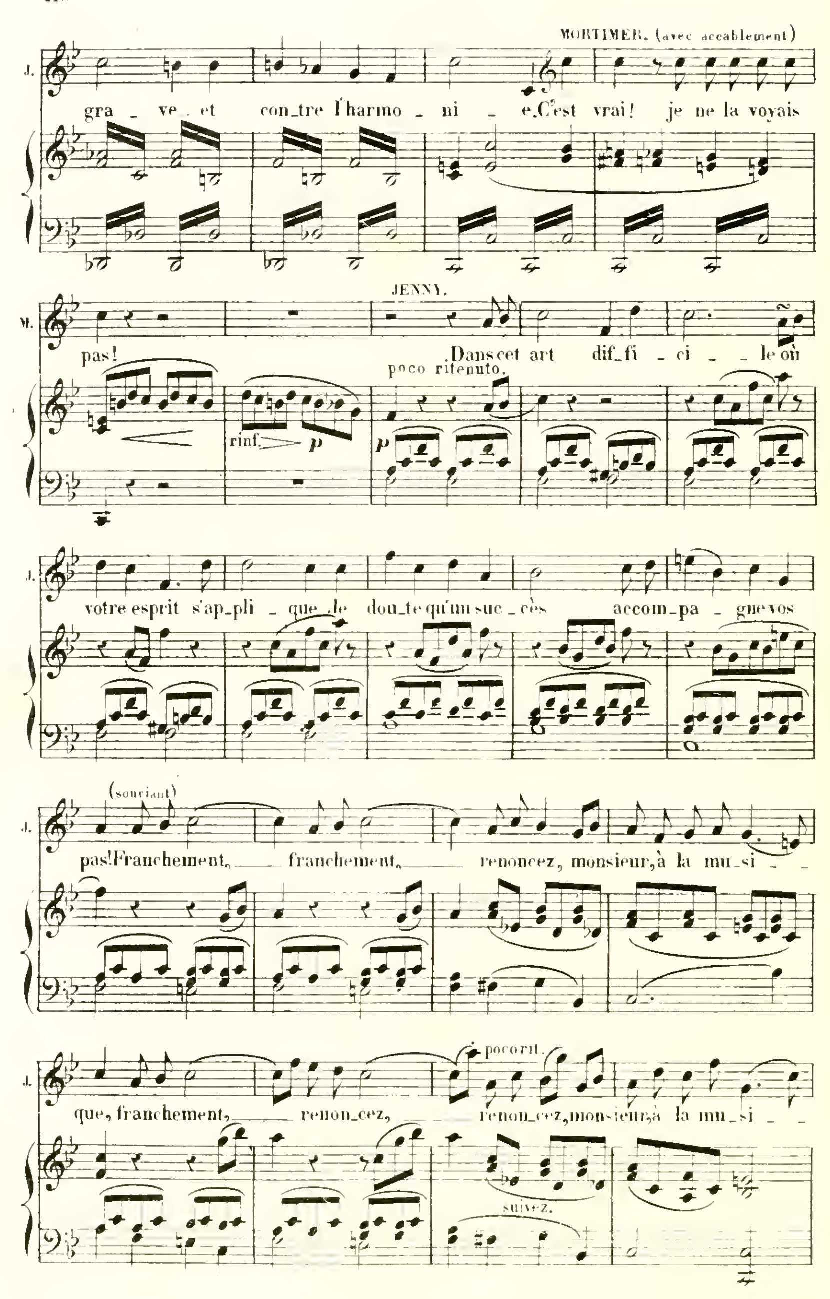

M.
JENNY.
_rai, je le sentais si bien que j'ai cru bien le di _ re! Er_ reur! er_
fp
J.
MORTIMER.
(avec dépit)
_reur! le chant est vague,incer_tain Vous trouvez? il est des sen _ ti_
p
M.
_ments qu'on n'a pas é _ prou_vés Et que l'on ne sau_
p
JENNY (avec ironie)
M.
_rait com _ pren _ dre. Vous voulez un a _ vis! et quand on vous le
pp
(♩=126)
(le regardant)
J.
dit, soudain votre amour propre et s'indigne et fré _ mit! de co _
MORTIMER.
(à part)
Cachons-lui, s'il se
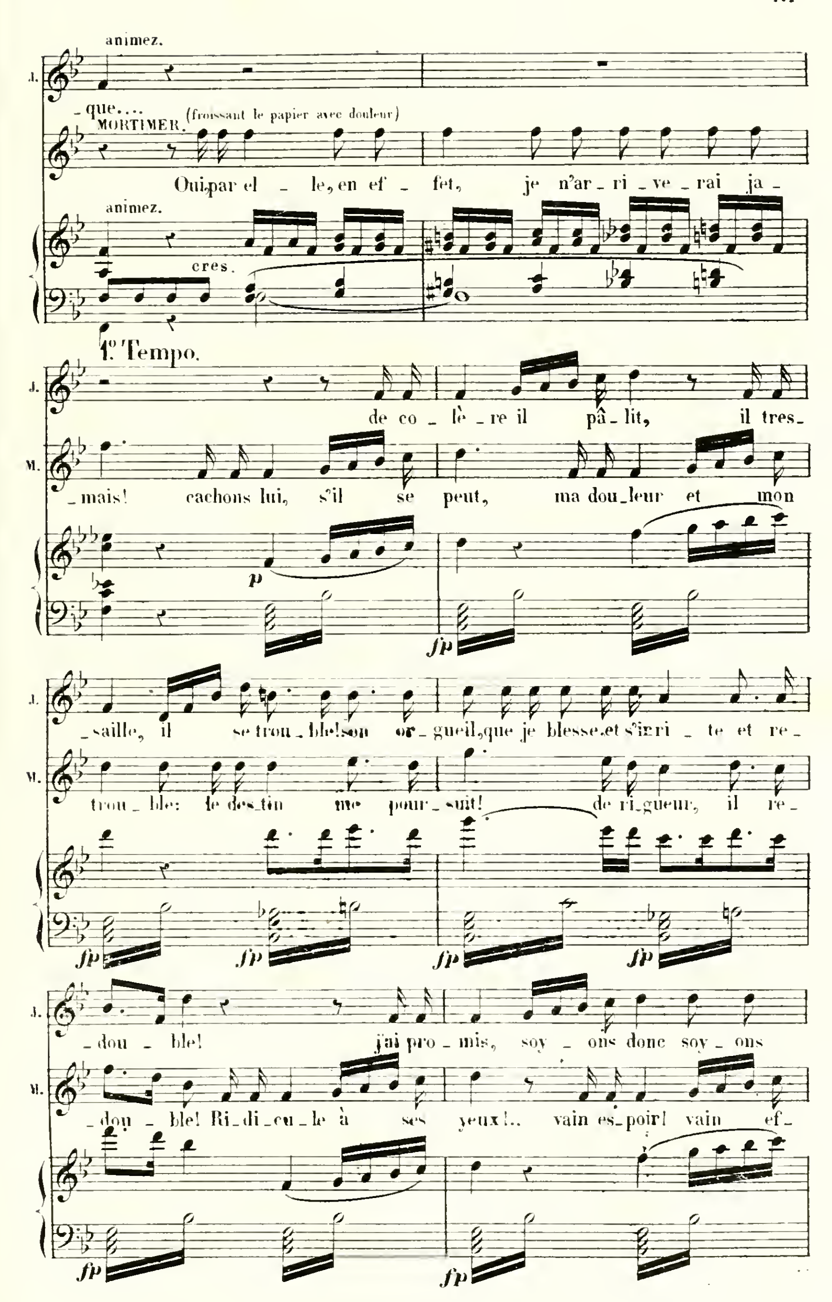

J.
_lère, il pâ_lit, il tres_saille, il se trouble, Son or_
M.
peut, ma douleur et mon trou_ble. Le des_tin me pour_
J.
_gueil que je blesse, et s'irri _ te et re _ dou _ ble! J'ai pro_
M.
_suit!... de rigueur, il re _ dou _ ble! Ri_di_cu _ le à ses
J.
_mis! soy _ ons donc soy_ons donc sans pi _ _
M.
yeux! vain espoir! vain ef _ fort! C'en est fait! je le
J.
_tié, sans re _ mord!
M.
sens, c'est le coup de la mort! - c'en est
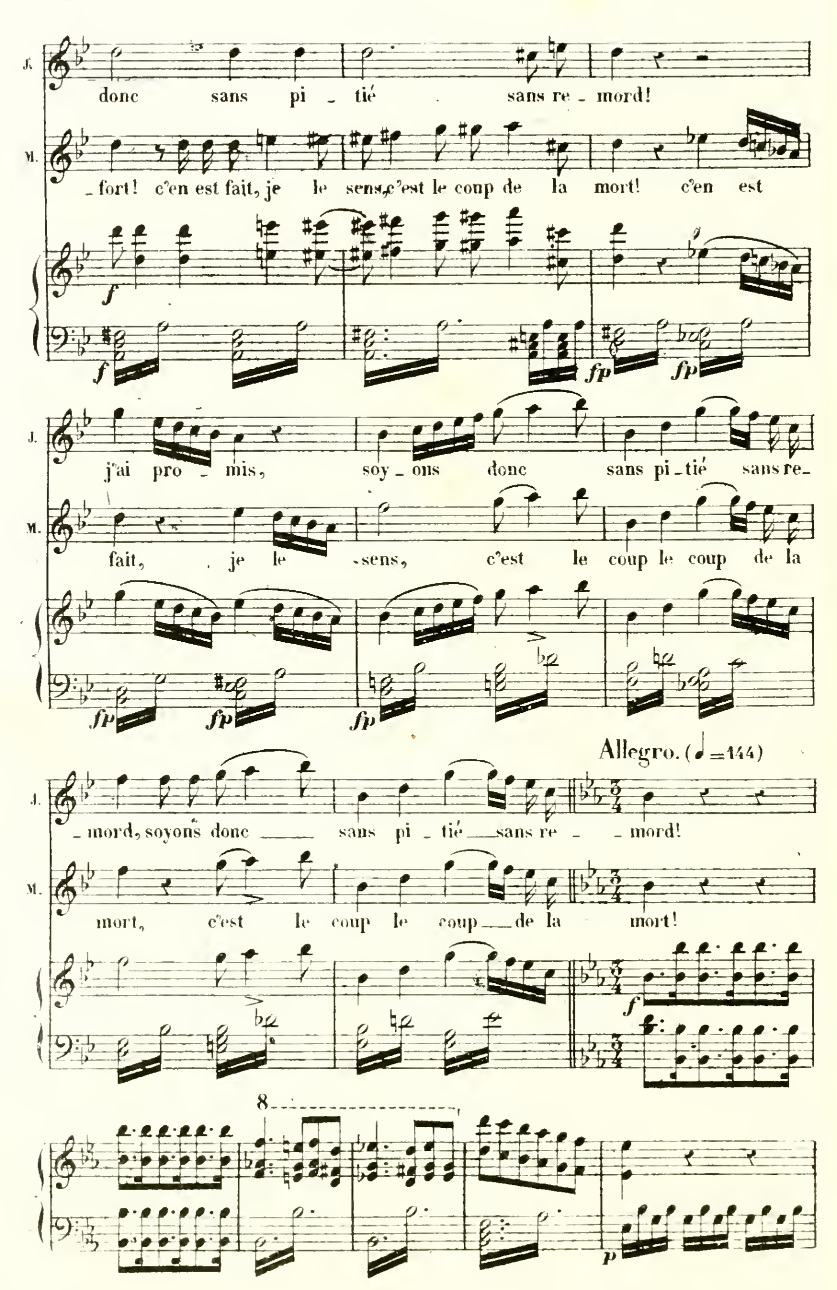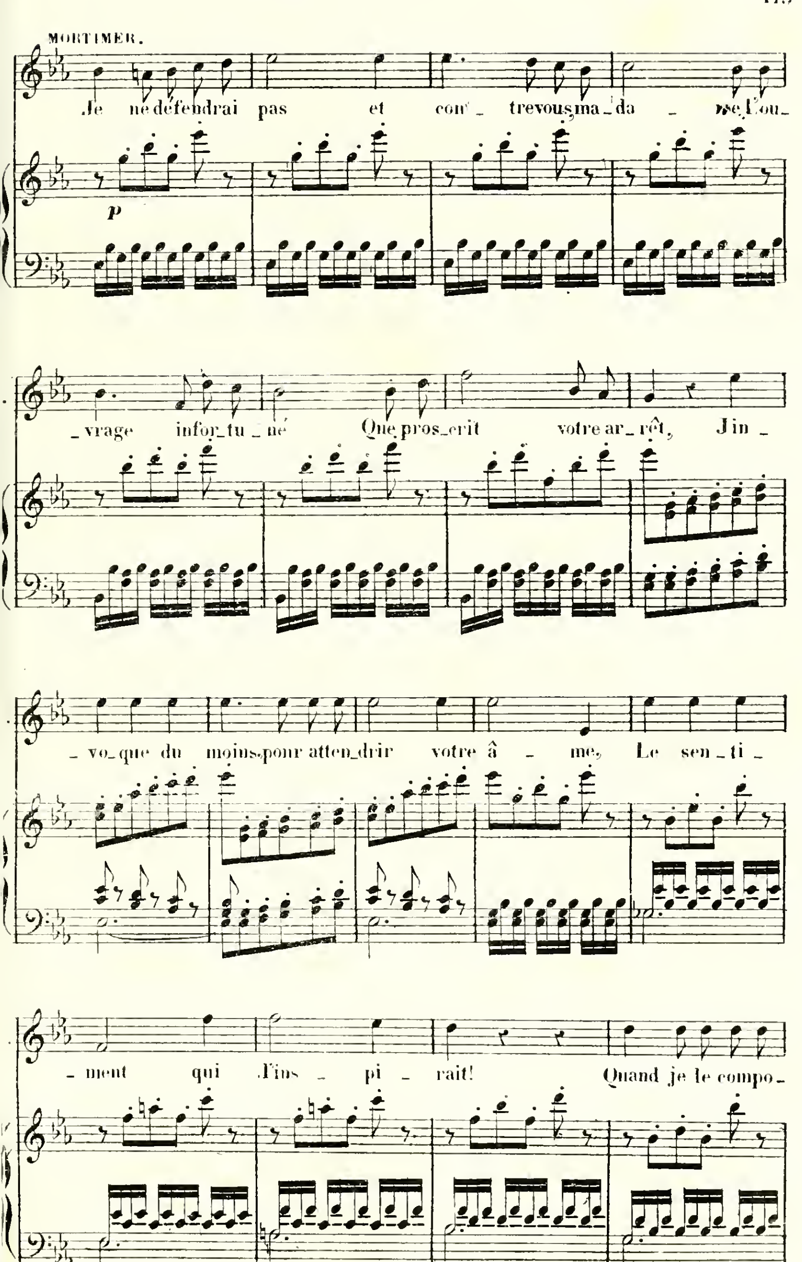


j'ai pro _ mis! soy _ ons donc ___ sans pi _ tié sans re_
fait! je le sens, c'est le coup le coup de la
fp fp fp
mord! soyons donc ___ sans pi _ tié sans re_mord!
M.
mort! c'est le coup le coup de la mort!
poco ritenuto.
p
JENNY.
Quand votre modes _ tie i_ci nous in_ter_ ro_ge, elle
J.
veut un conseil, et non pas un é _ lo _ ge? eh
MORTIMER.
oui, cer _ tes!
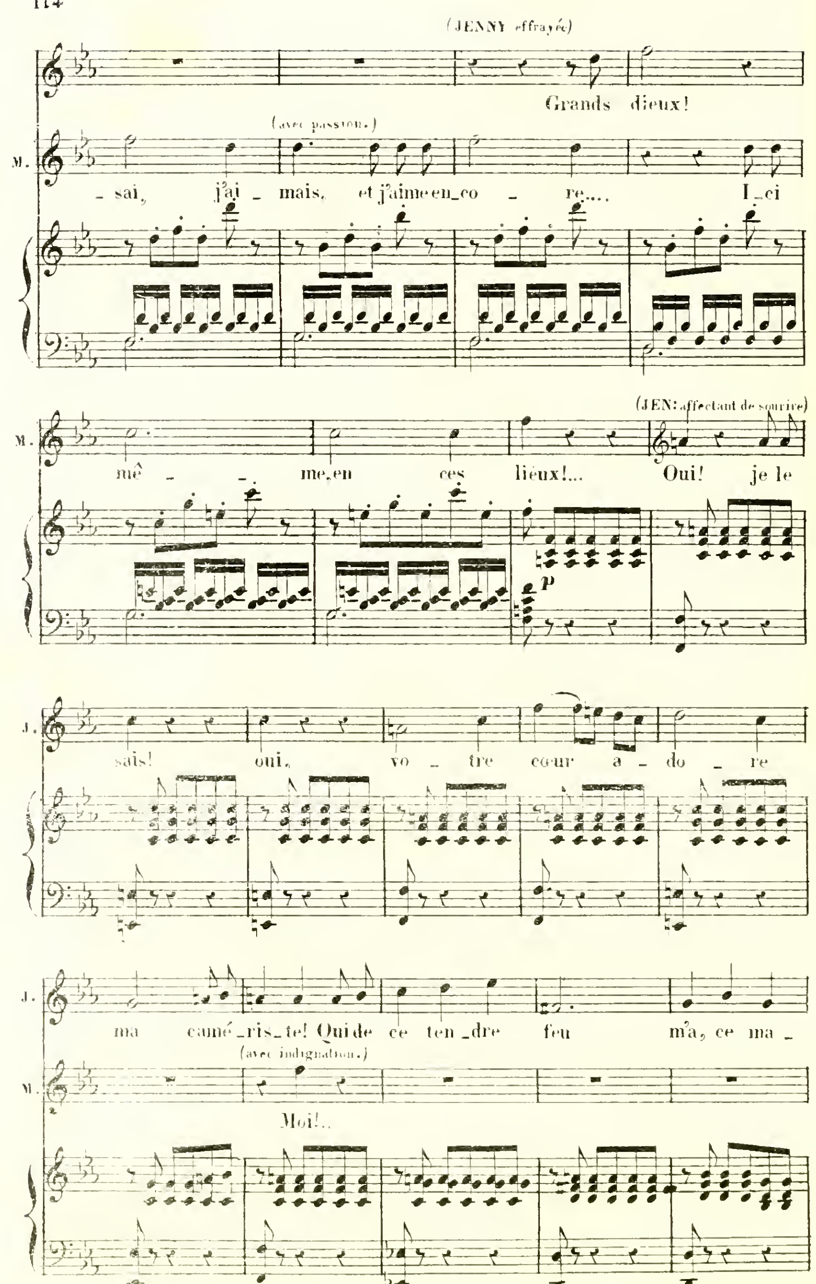

(parcourant le manuscrit)
(à part) poco animato.
J.
bien!.. ah! ce n'est pas mal pourtant c'est bien! très
pp
bien! de la cha_leur! de l'â_me!
MORTIMER.
(timidement)
Vous trouvez donc, ma_
(prenant sur elle et faisant comme un effort)
(continuant à parcourir)
Que c'est trop long! c'est froid! c'est gla_ci_al! Et des
M.
_da_me....
détaché.
p
fau_tes!.. fau_tes de proso_di_e! Même une autre plus
Ciel!
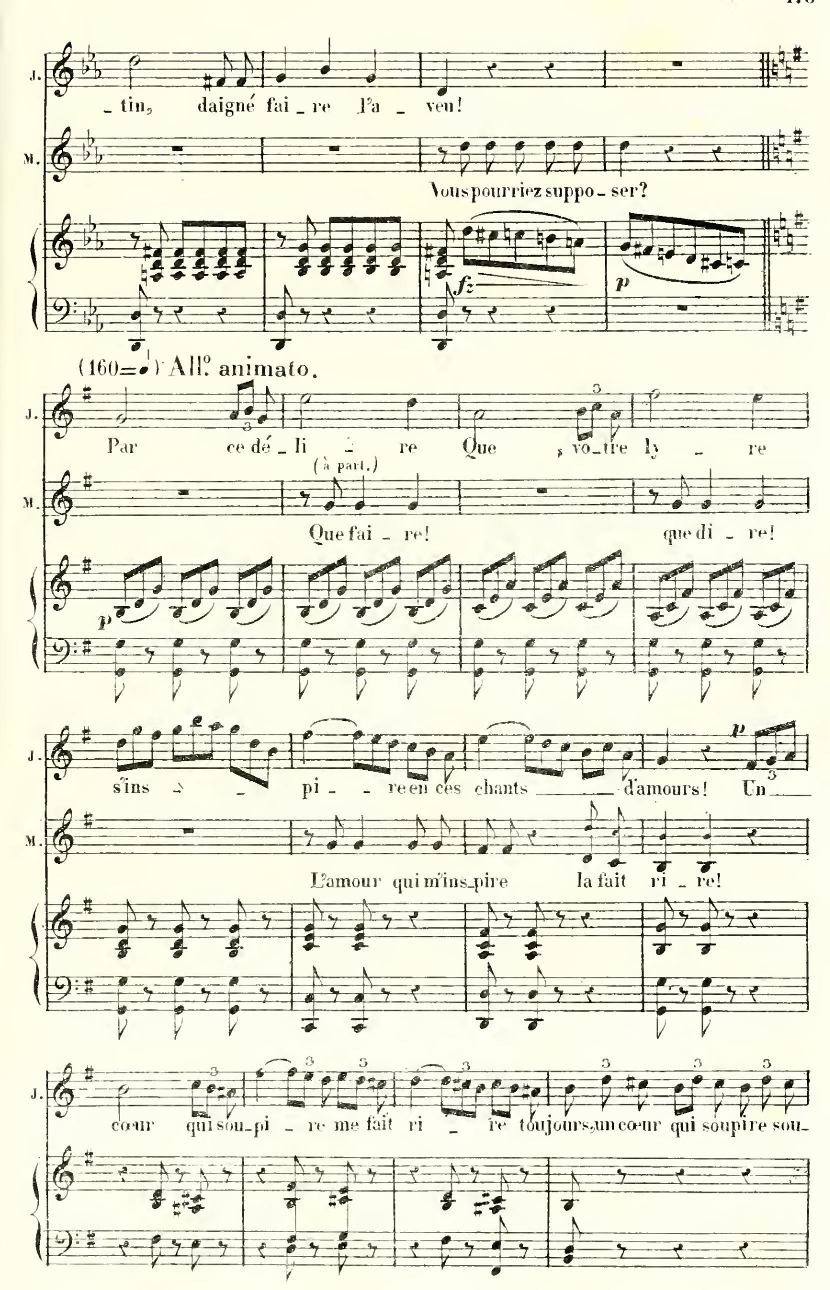

MORTIMER. (avec accablement)
J.
gra _ ve _ et con_tre l'harmo _ ni _ e.C'est vrai! je ne la voyais
M.
JENNY.
pas!
Dans cet art dif_fi _ ci _ _ le où
poco ritenuto.
rinf.
p
p
J.
votre esprit s'ap_pli _ que _le dou_te qu'un suc _ cès accom_pa _ gne vos
(souriant)
J.
pas! Franchement, franchement, renoncez, monsieur, à la mu_si _
J.
poco rit.
que, franchement, renon_cez, renon_cez, monsieur, à la mu_si _
suivez.
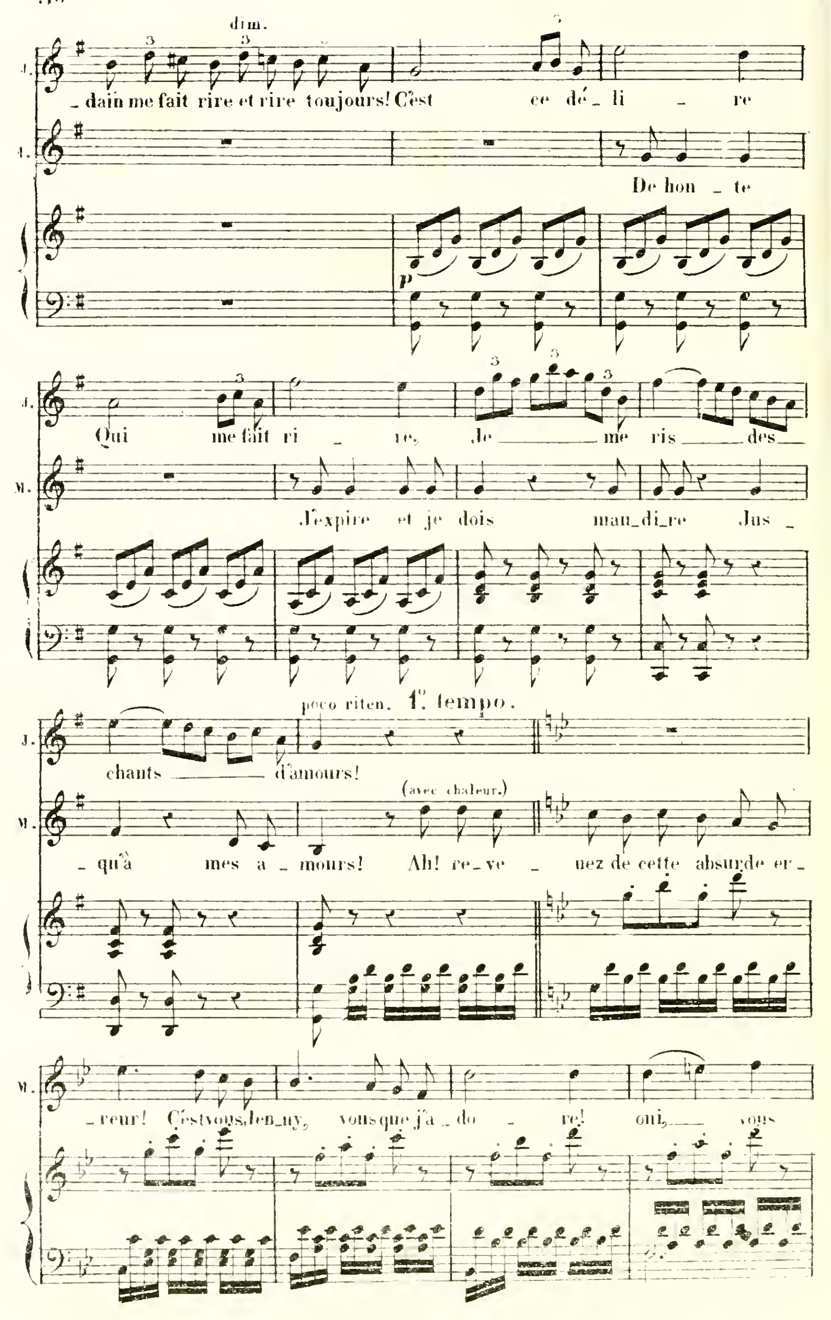

animez.
J.
_que....
MORTIMER. (froissant le papier avec douleur)
Oui, par el _ le, en ef _ fet, je n'ar _ ri _ ve _ rai ja _
animez.
cres.
1º Tempo.
J.
de co _ lè _ re il pâ _ lit, il tres_
M.
_mais! cachons lui, s'il se peut, ma dou_leur et mon
p
fp
J.
_saille, il se trou _ ble! son or _ gueil, que je blesse, et s'irri _ te et re_
M.
trou _ ble: le des_tin me pour _ suit! de ri_gueur, il re_
fp
J.
_dou _ ble! j'ai pro _ mis, soy _ ons donc soy _ ons
M.
_dou _ ble! Ri_di _ cu _ le à ses yeux!.. vain es_poir! vain ef_
fp
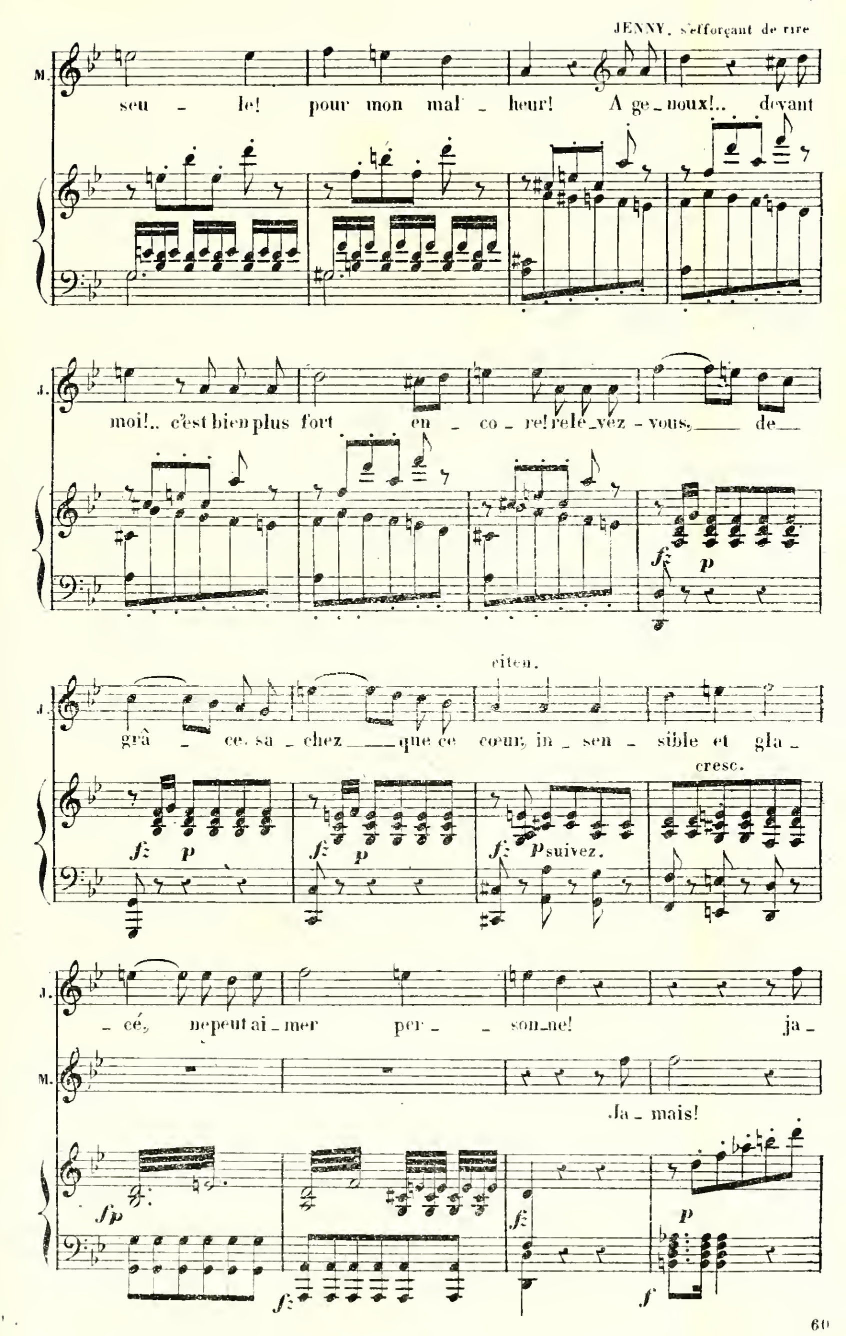

J.
donc sans pi - tié sans re - mord!
M.
- fort! c'en est fait, je le sens, c'est le coup de la mort! c'en est
f
f
fp
fp
J.
j'ai pro - mis, soy - ons donc sans pi - tié sans re -
M.
fait, je le sens, c'est le coup le coup de la
fp
fp
fp
Allegro. (♩ = 144)
J.
- mord, soyons donc sans pi - tié sans re - mord!
M.
mort, c'est le coup le coup de la mort!
f
8
p
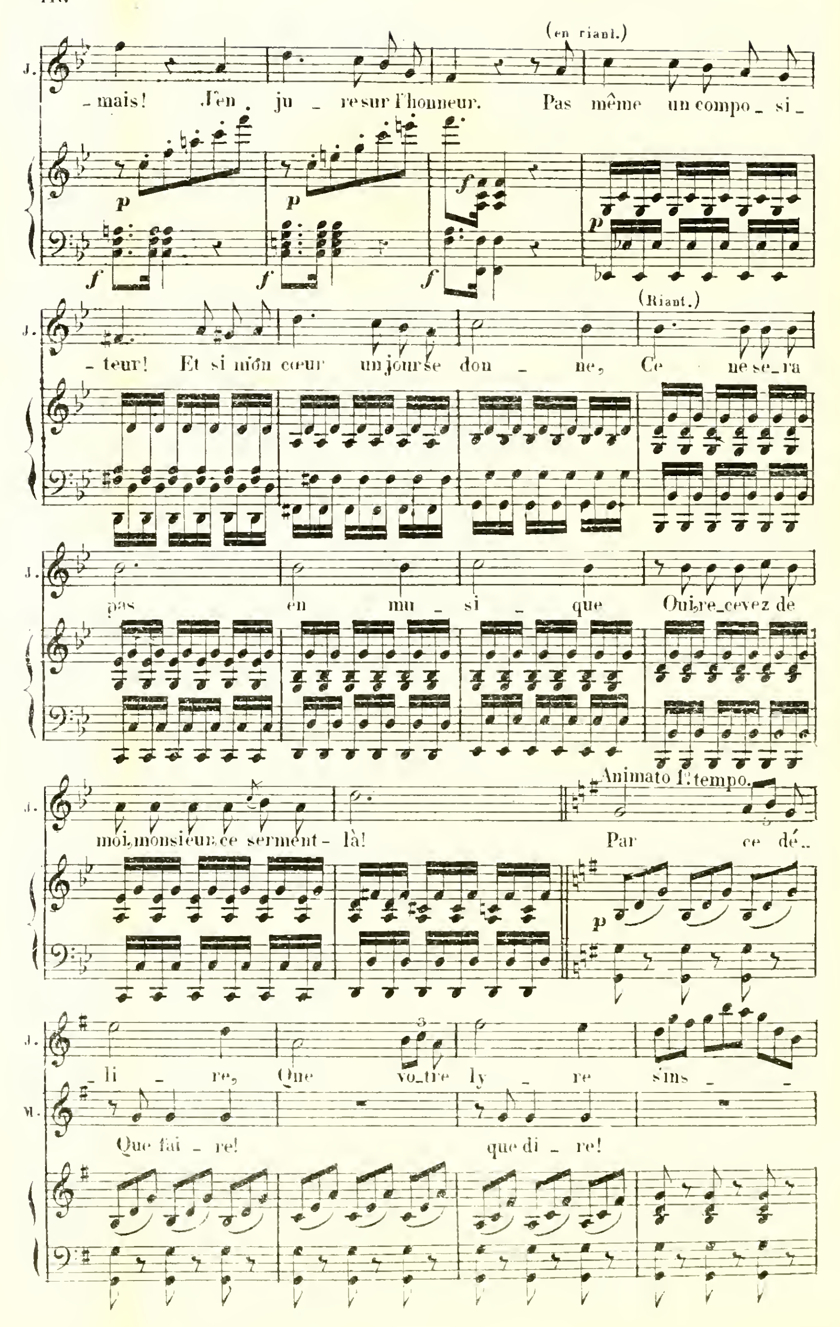

MORTIMER.
Je ne défendrai pas et con_trevous ma_da _ me l'ou_
_vrage infor_tu_né Que pros_crit votre ar_rêt, J'in_
_vo_que du moins pour atten_drir votre â _ me, Le sen_ti_
_ment qui l'ins _ pi _ rait! Quand je le compo_
p
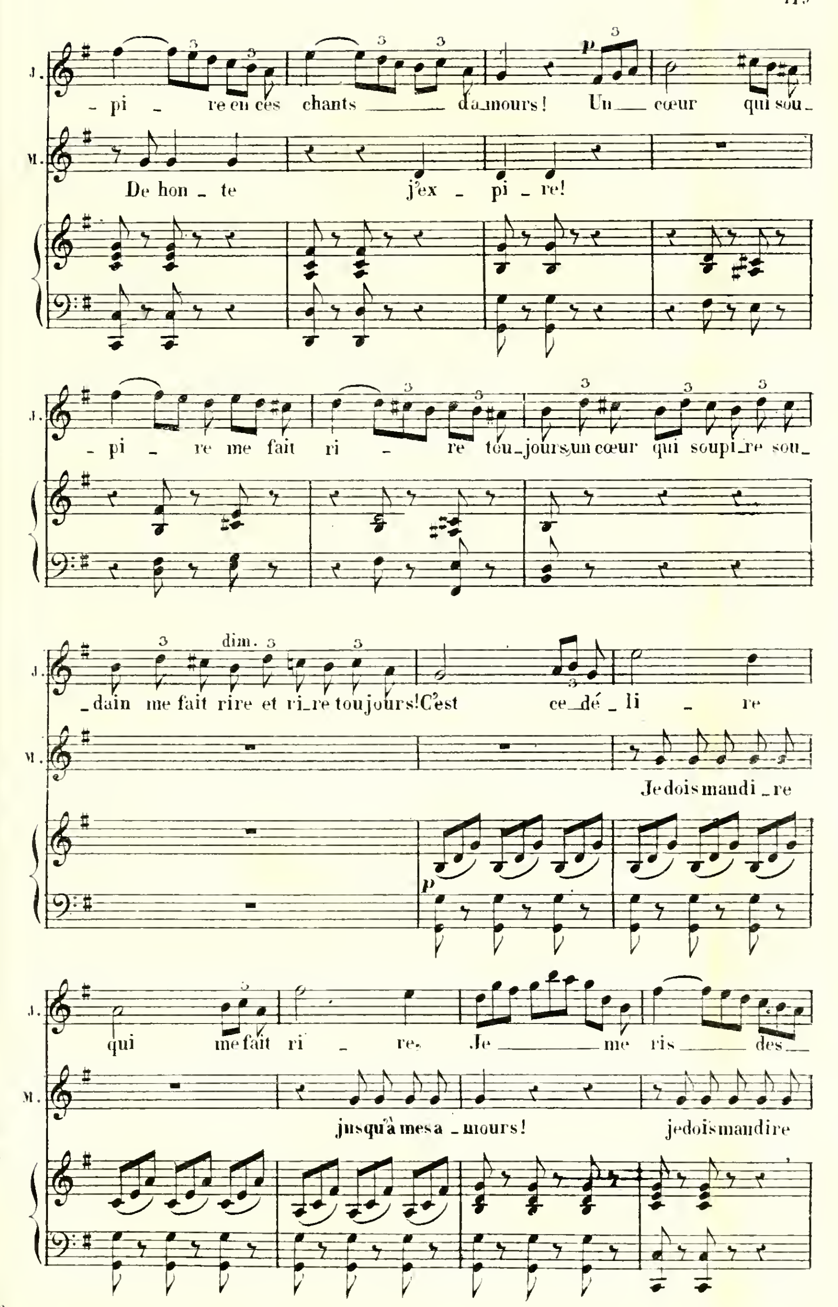

(JENNY effrayée)
Grands dieux!
(avec passion.)
M.
_sai, j'ai _ mais, et j'aime en_co _ re.... I_ci
M.
mê _ _ me, en ces lieux!...
(JEN: affectant de sourire)
Oui! je le
p
J.
sais! oui, vo _ tre cœur a _ do _ re
J.
ma camé_ris_te! Qui de ce ten_dre feu m'a, ce ma_
(avec indignation.)
M.
Moi!..
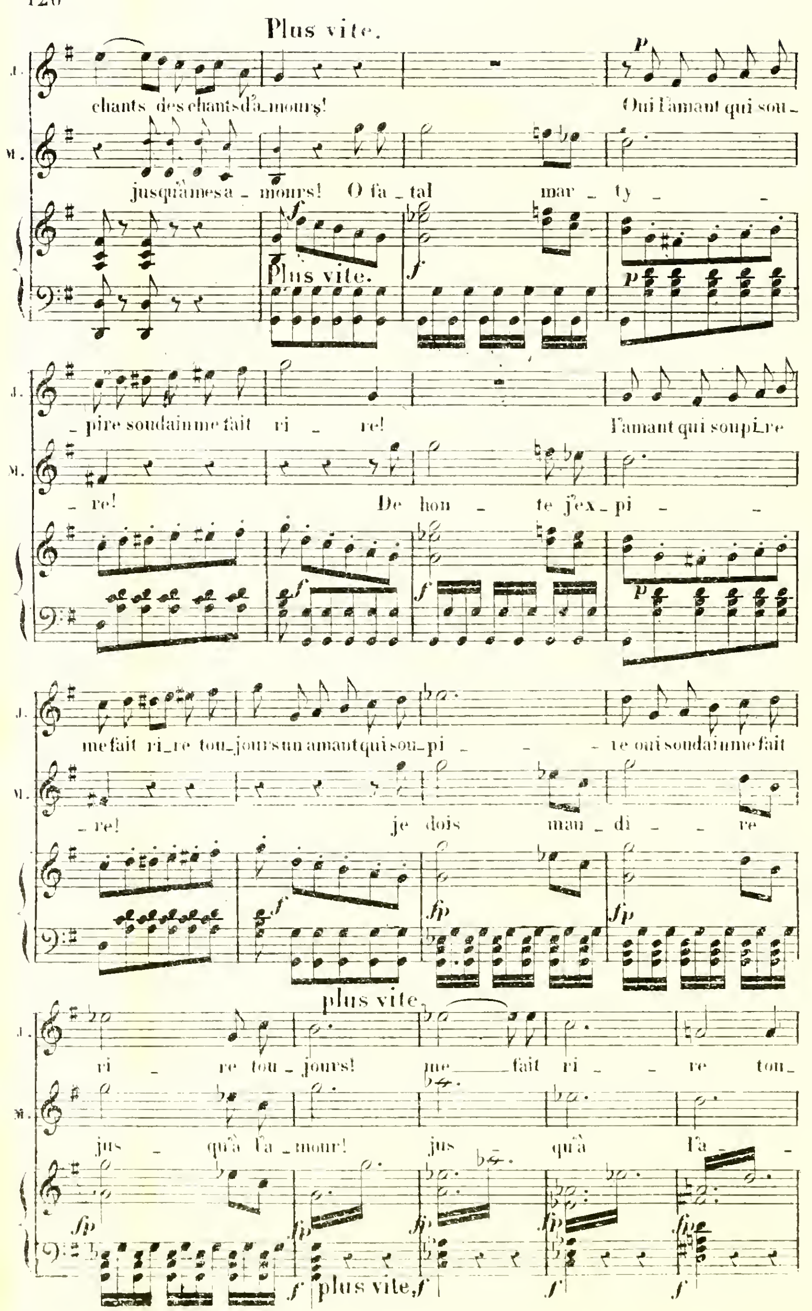

J.
_tin, daigné fai_re l'a_veu!
M.
Vous pourriez suppo_ser?
fz
p
(160=♩) Allº animato.
Par ce dé_li_re Que vo_tre ly_re
(à part.)
Que fai_re! que di_re!
s'ins_pi_re en ces chants d'amours! Un
L'amour qui m'ins_pire la fait ri_re!
cœur qui sou_pi_re me fait ri_re toujours, un cœur qui soupire sou_
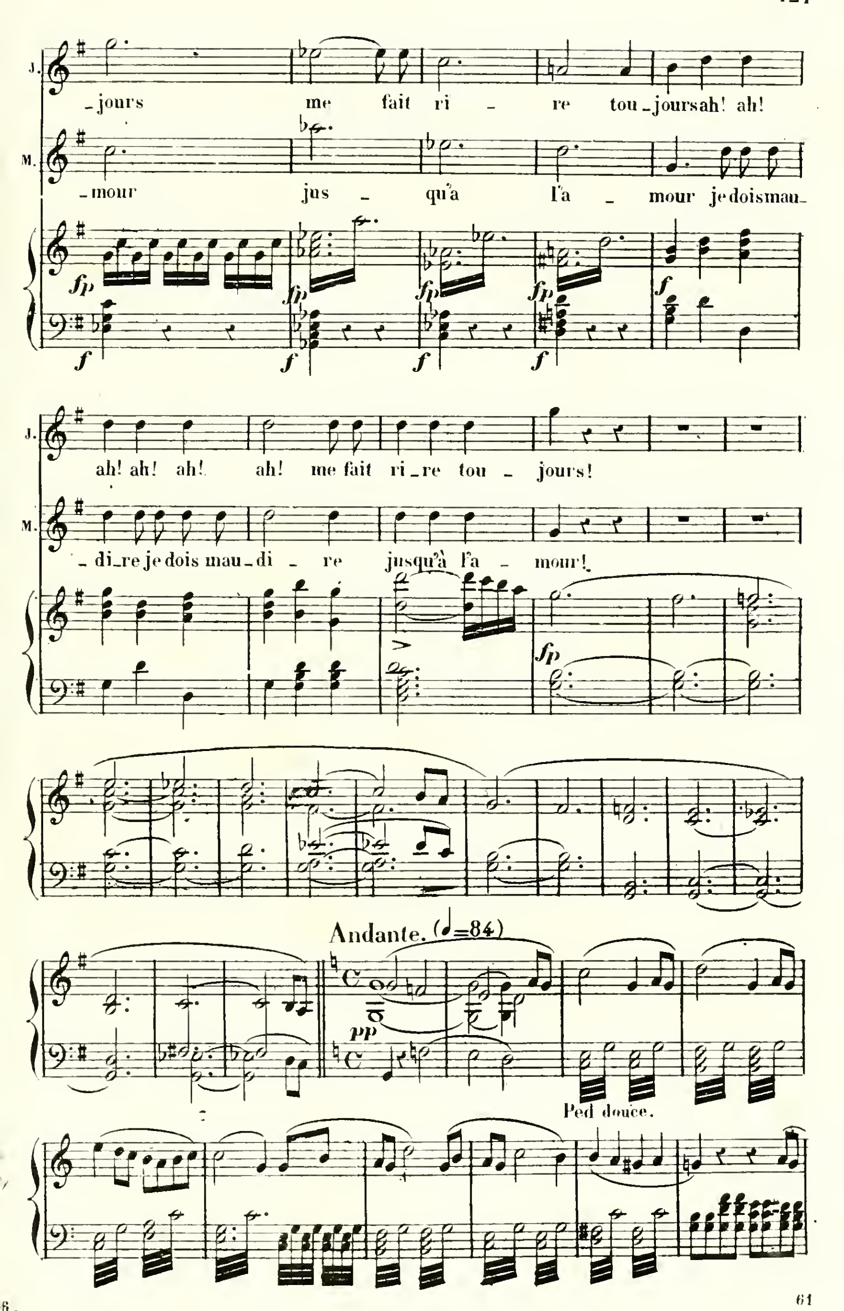

dim.
_dain me fait rire et rire toujours! C'est ce dé_li _ re
De hon _ te
Qui me fait ri _ re, Je me ris des
J'expire et je dois man_di_re Jus_
poco riten. 1º. tempo.
chants d'amours!
(avec chaleur.)
_qu'à mes a _ mours! Ah! re_ve _ nez de cette absurde er_
_reur! C'est vous, Jen_ny, vous que j'a _ do _ re! oui, vous
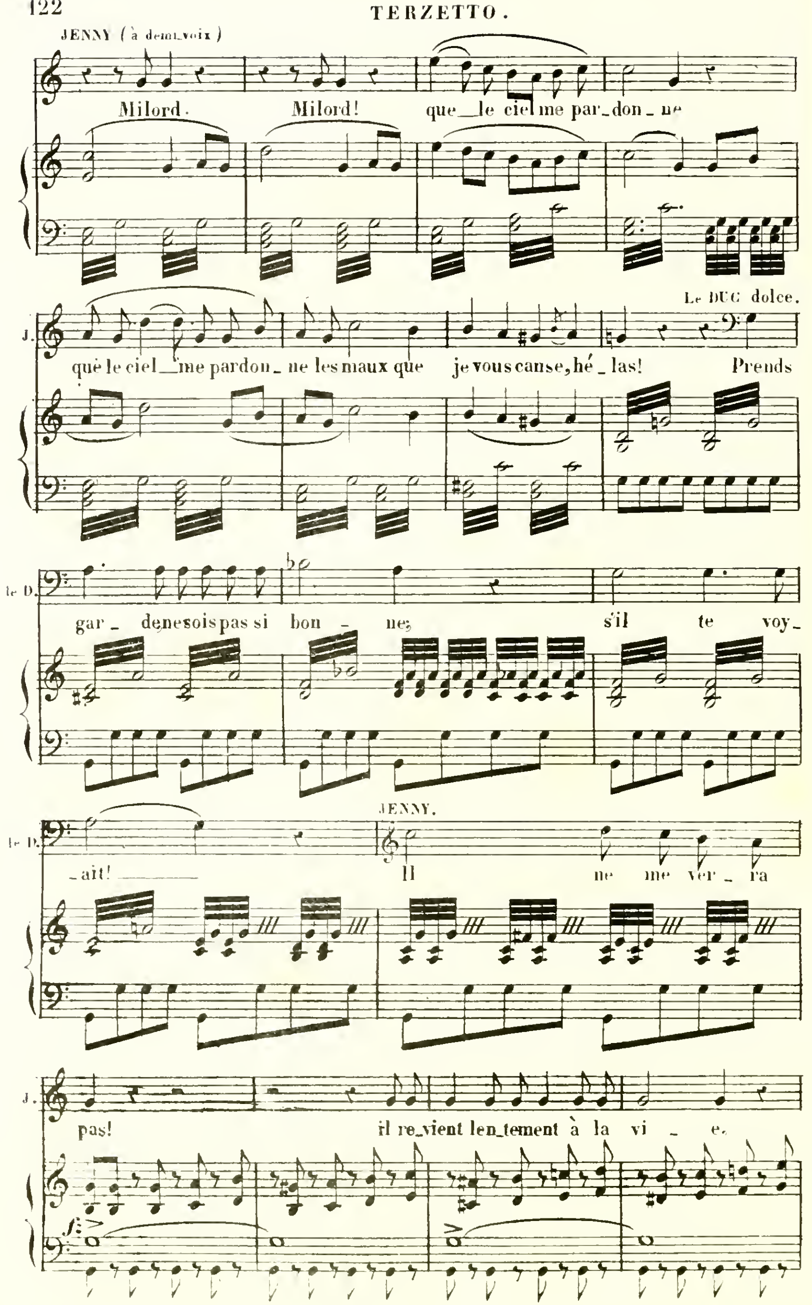

JENNY, s'efforçant de rire
M.
seu - le! pour mon mal - heur! A ge - noux!.. devant
J.
moi!.. c'est bien plus fort en - co - re! rele - vez - vous, de -
fz p
citen.
grâ - ce. sa - chez que ce cœur, in - sen - sible et gla -
cresc.
fz p fz p fz Psuivez.
J.
- cé, ne peut ai - mer per - - son - ne! ja -
M.
Ja - mais!
fp fz fz p f
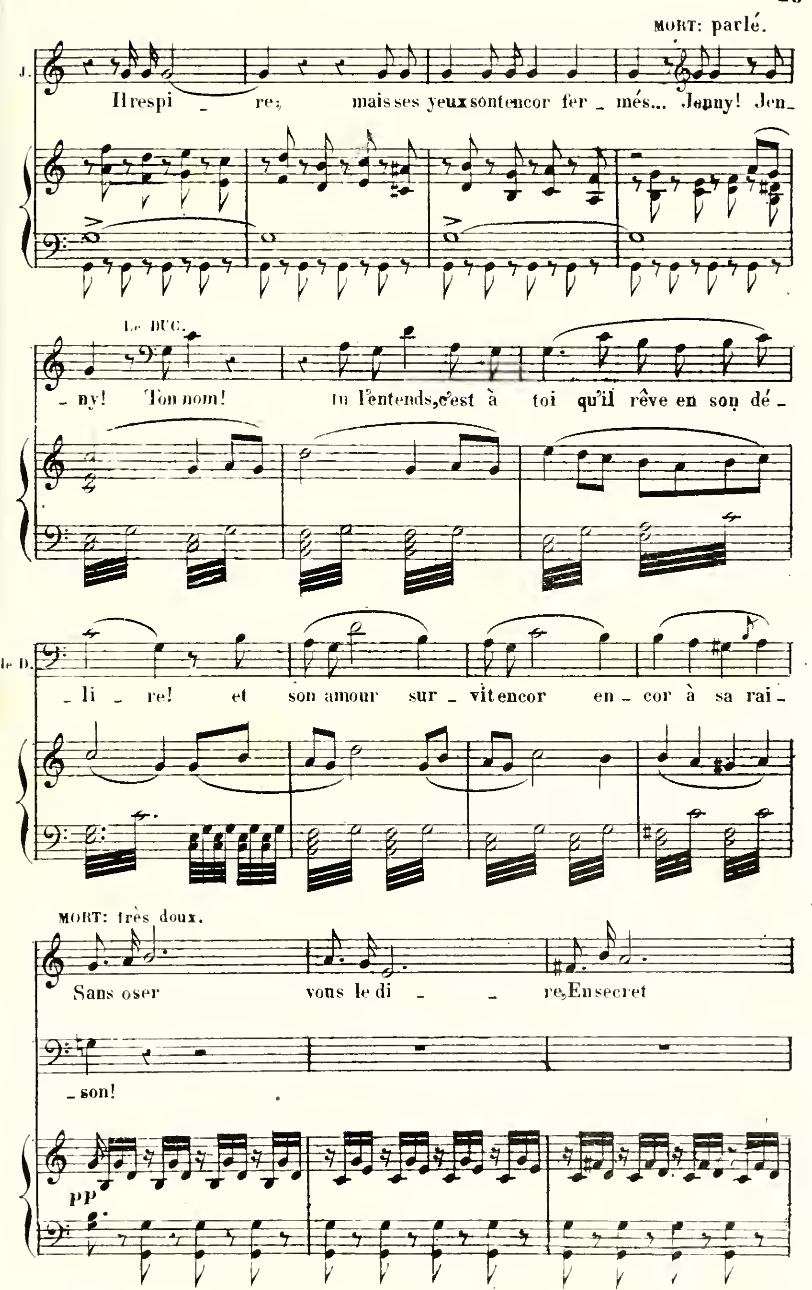

(en riant.)
J.
_mais! J'en ju _ re sur l'honneur. Pas même un compo _ si _
p
p
f
f
f
f
p
(Riant.)
_ teur! Et si mon cœur un jour se don _ ne, Ce ne se_ra
pas en mu _ si _ que Oui, re_cevez de
moi, monsieur, ce serment - là!
Animato 1º tempo.
Par ce dé_
p
_ li _ re, Que vo_tre ly _ re sins _ _
M.
Que fai _ re! que di _ re!
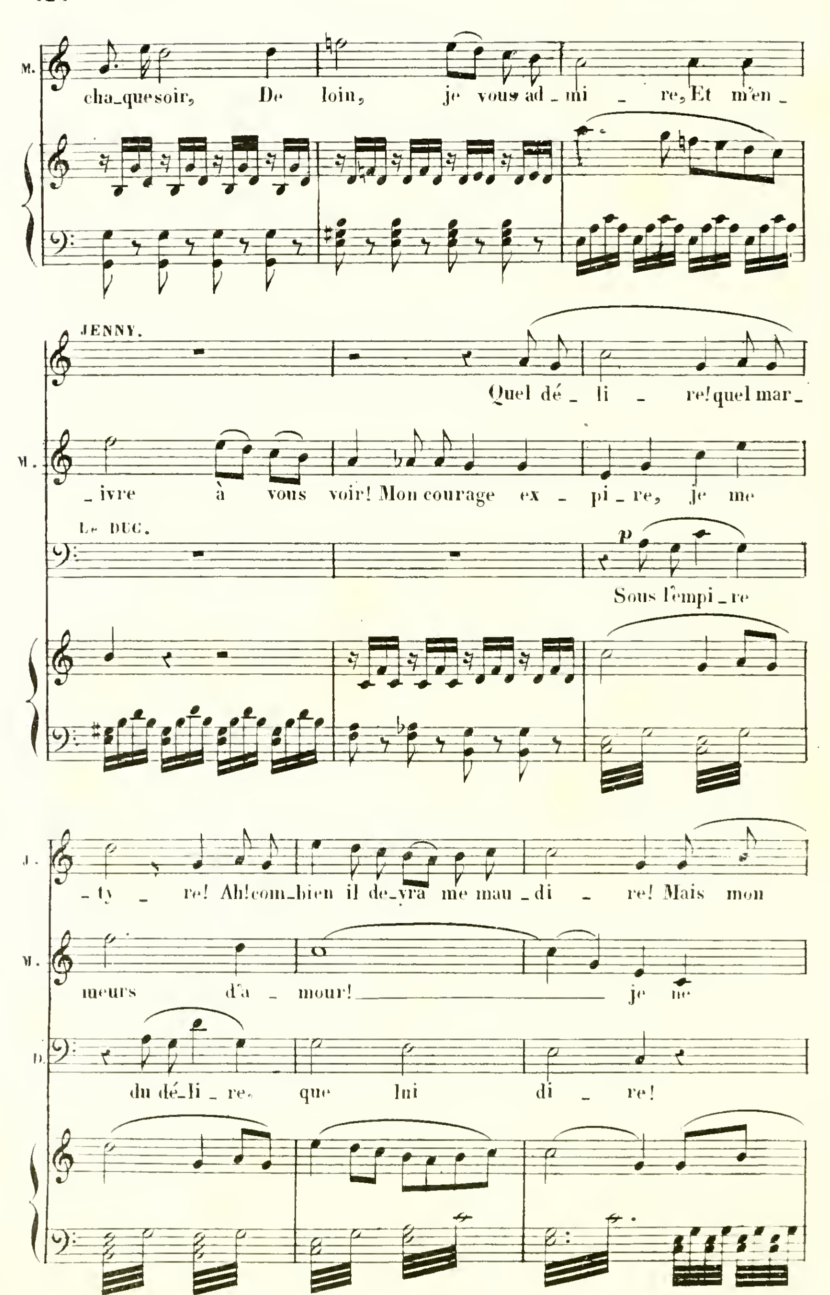

J.
M.
_pi _ re en ces chants ___ d'amours! Un ___ cœur qui sou_
De hon _ te j'ex _ pi _ re!
_pi _ re me fait ri _ re tou_jours,un cœur qui soupi_re sou_
dim.
_dain me fait rire et ri_re toujours! C'est ce_dé _ li _ re
Je dois mandi _re
qui me fait ri _ re, Je ___ me ris ___ des ___
jusqu'à mes a _ mours!
je dois mandire
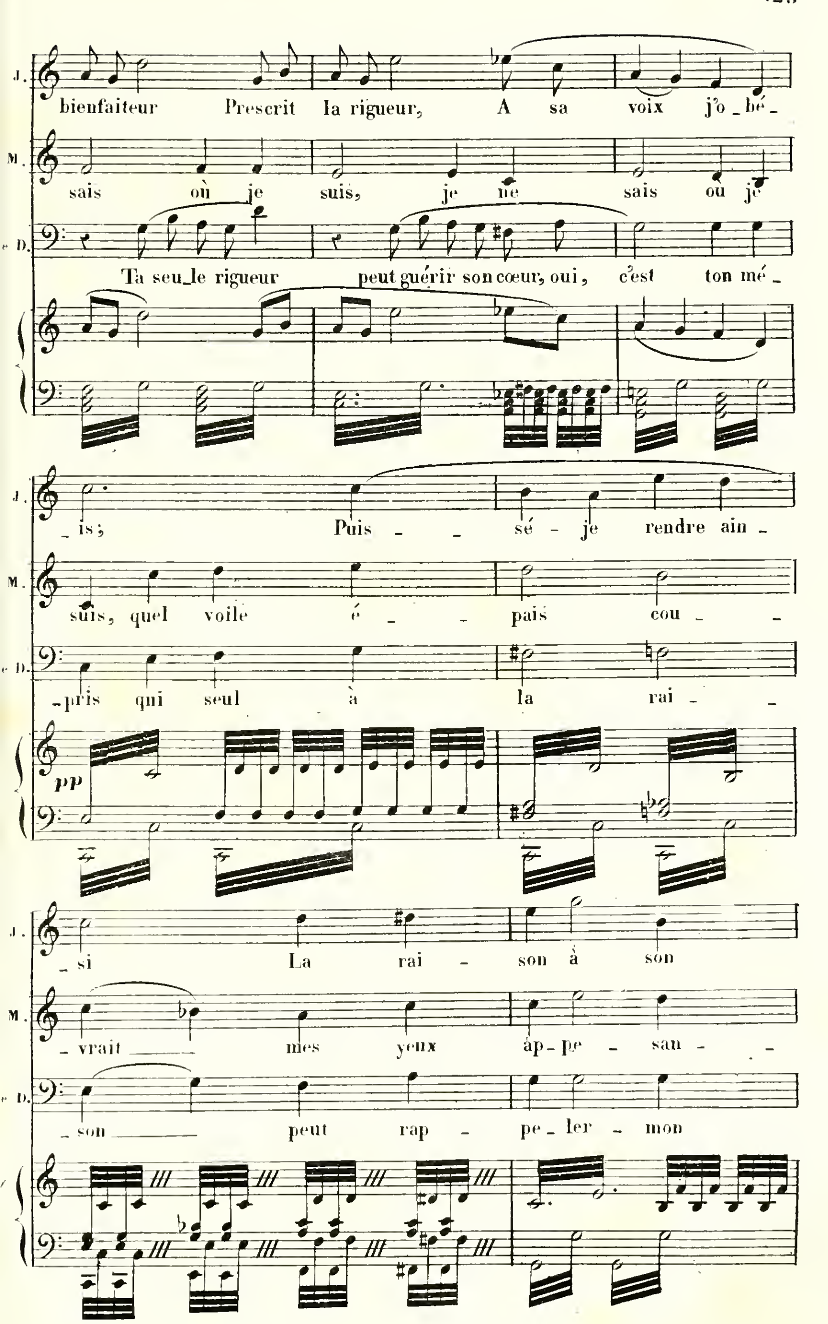

Plus vite.
J.
chants des chants d'a_mours!
Oui l'amant qui sou_
M.
jusqu'à mes a_mours! O fa_tal mar_ty_
Plus vite.
_pire soudain me fait ri_re!
l'amant qui soupi_re
_re! De hon_te j'ex_pi_
me fait ri_re tou_jours un amant qui sou_pi_re oui soudain me fait
_re! je dois mau_di_re
plus vite.
ri_re tou_jours! me fait ri_re tou_
jus_qu'à l'a_mour! jus qu'à l'a_
plus vite.
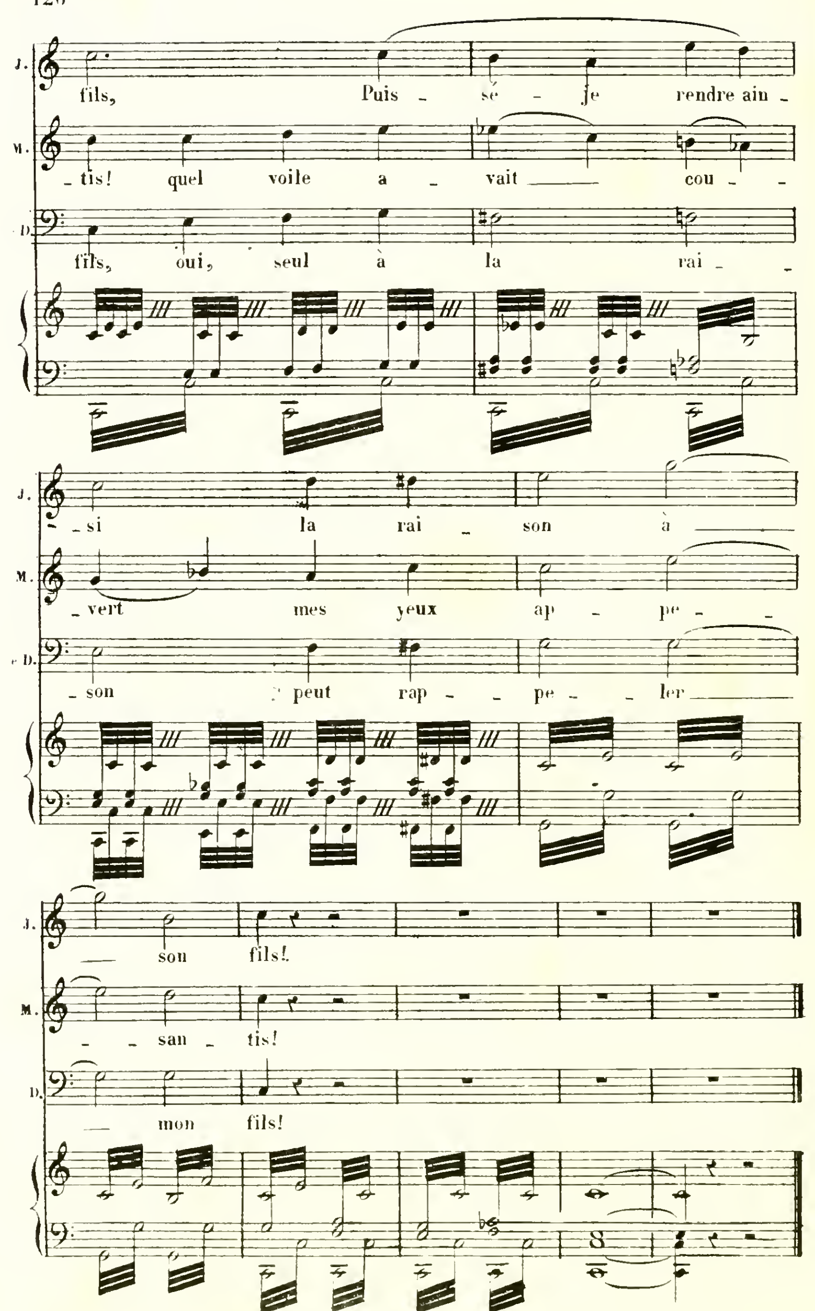

J.
_jours me fait ri _ re tou_jours ah! ah!
M.
_mour jus _ qu'à l'a _ mour je dois mau_
fp
f
J.
ah! ah! ah! ah! me fait ri_re tou _ jours!
M.
_ di_re je dois mau_di _ re jusqu'à l'a _ mour!
fp
Andante. (♩=84)
pp
Ped douce.


JENNY (à demi-voix)
Milord. Milord! que le ciel me par_don_ne
J.
que le ciel me pardon_ne les maux que je vous cause, hé_las!
Le DUC dolce.
Prends
le D.
gar_de ne sois pas si bon_ne, s'il te voy_
le D.
_ait!
JENNY.
Il ne me ver_ra
J.
pas! il re_vient len_tement à la vi_e.


MORT: parlé.
J.
Il respi _ re; mais ses yeux sont encor fer _ més... Jenny! Jen_
Le DUC.
_ ny! Ton nom! tu l'entends, c'est à toi qu'il rêve en son dé _
le D.
_ li _ re! et son amour sur _ vit encor en _ cor à sa rai _
MORT: très doux.
Sans oser vous le di _ _ re, En secret
_ son!
pp


M.
cha_que soir, De loin, je vous ad_mi _ re, Et m'en_
JENNY.
Quel dé_li _ re! quel mar_
M.
_ivre à vous voir! Mon courage ex _ pi_re, je me
Le DUC.
p
Sous l'empi_re
J.
_ty _ re! Ah! com_bien il de_vra me mau_di _ re! Mais mon
M.
meurs d'a _ mour! je ne
D.
du dé_li _ re, que lui di _ re!
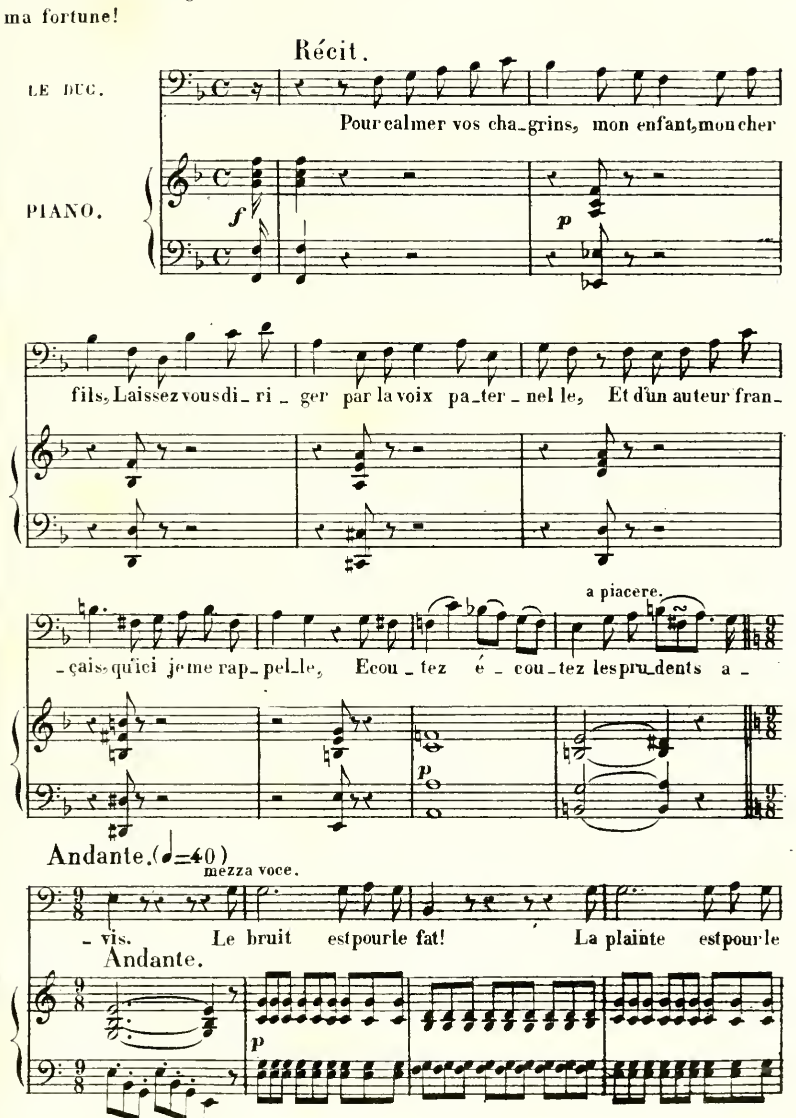

J.
bienfaiteur Prescrit la rigueur, A sa voix j'o_bé_
M.
sais où je suis, je ne sais où je
D.
Ta seu_le rigueur peut guérir son cœur, oui, c'est ton mé_
J.
is; Puis _ sé - je rendre ain_
M.
suis, quel voile é_ _ pais cou_ _
D.
pris qui seul à la rai _
pp
J.
_si La rai - son à son
M.
_vrait mes yeux ap_pe - san_ _
D.
_son peut rap - pe_ler - mon
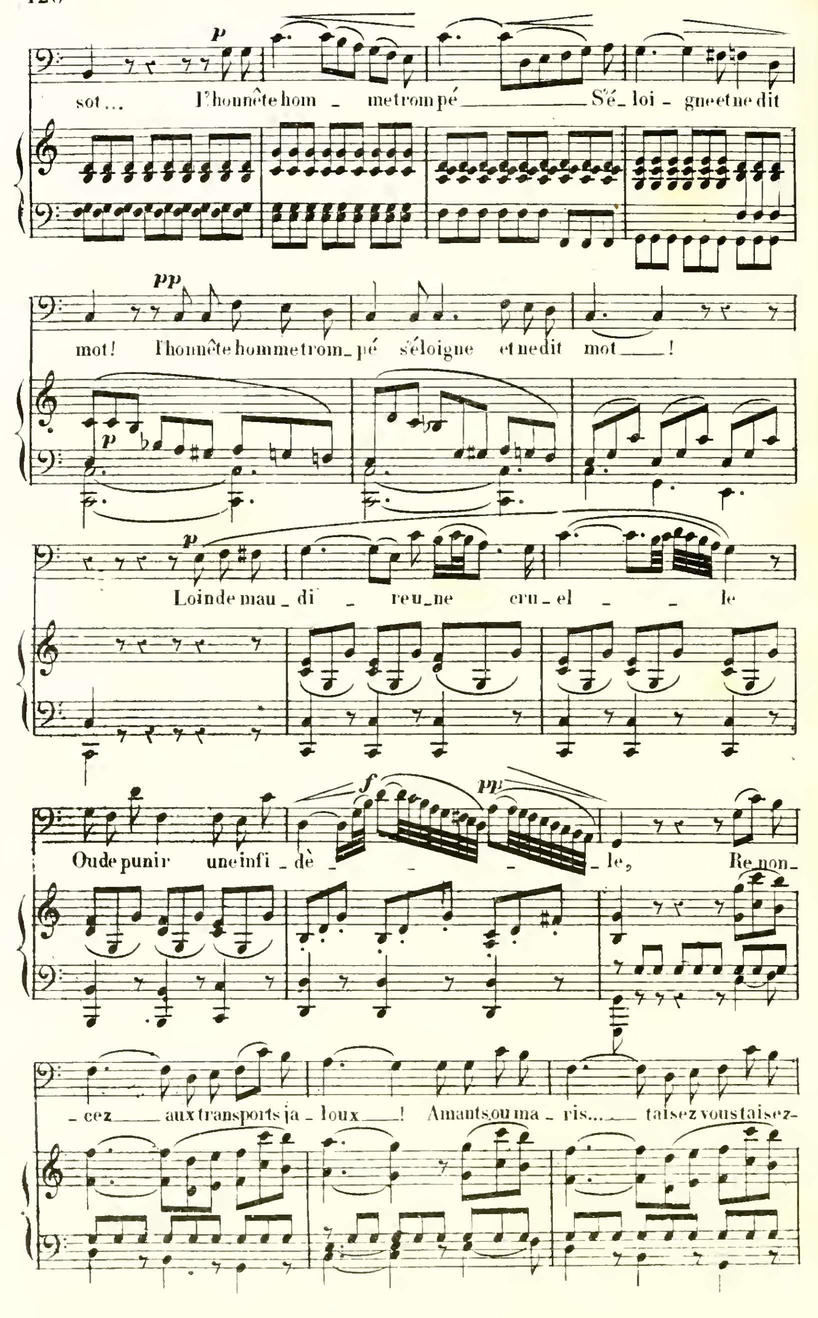

J.
fils, Puis _ sé _ je rendre ain _
M.
_ tis! quel voile a _ vait ___ cou _ _
D.
fils, oui, seul à la rai _ _
J.
_ si la rai _ son à ___
M.
_ vert mes yeux ap _ pe _ _
D.
_ son peut rap _ _ pe _ _ ler ___
J.
___ son fils!
M.
_ _ san _ tis!
D.
___ mon fils!
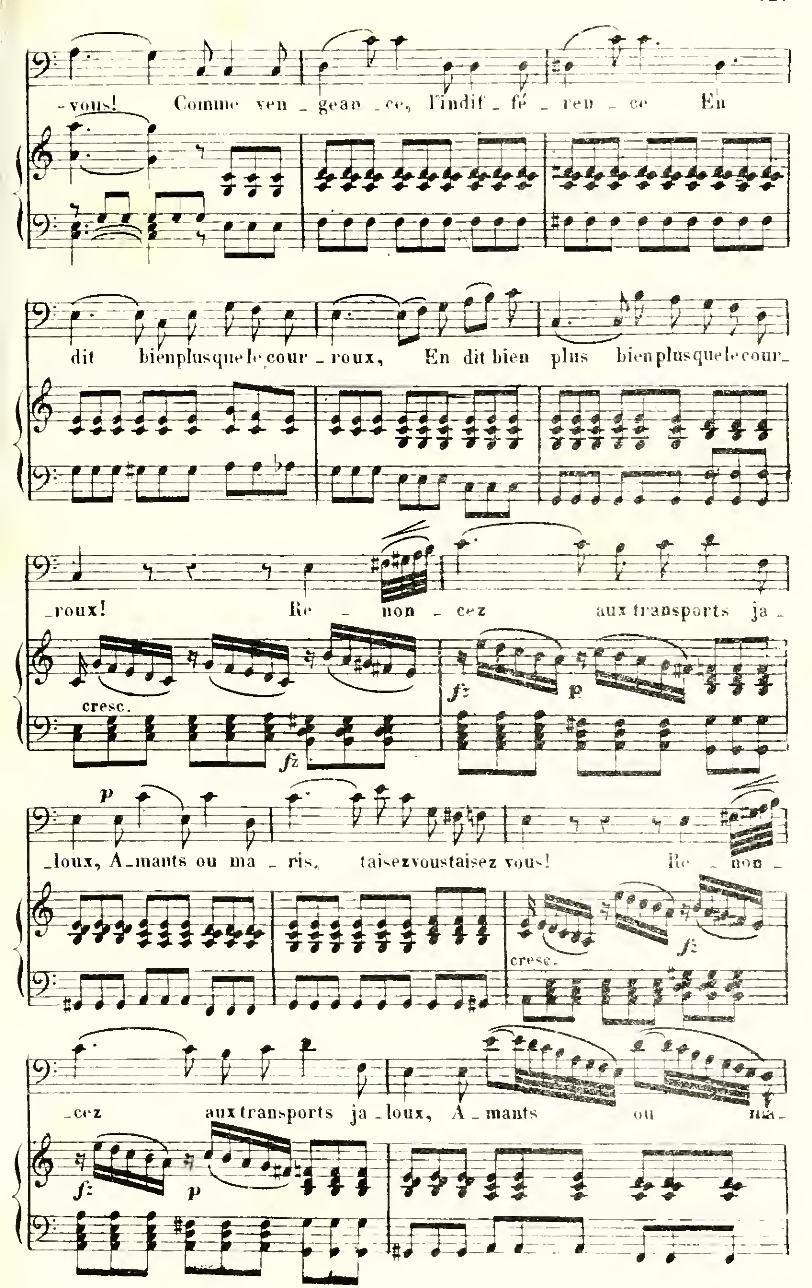
N° 9.
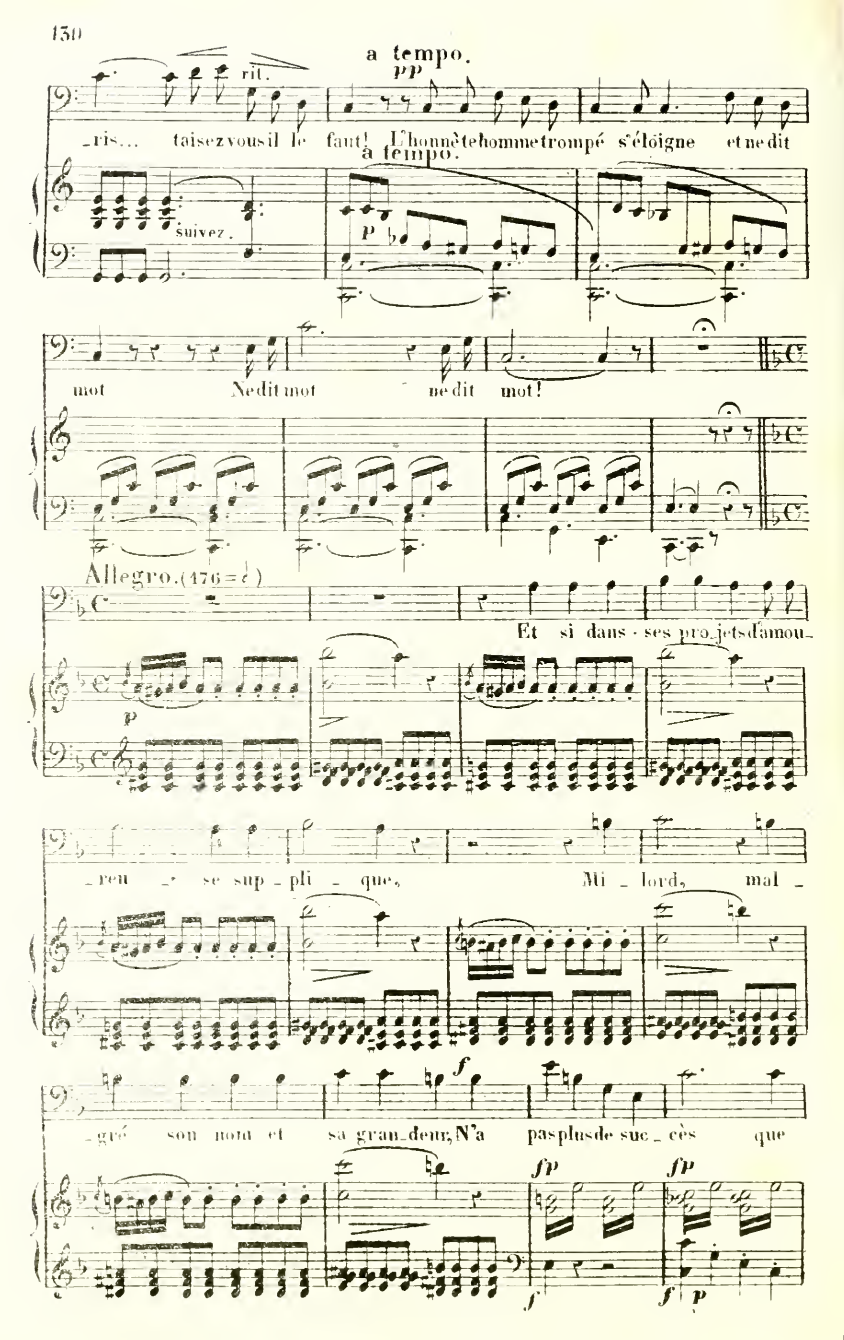
AIR.
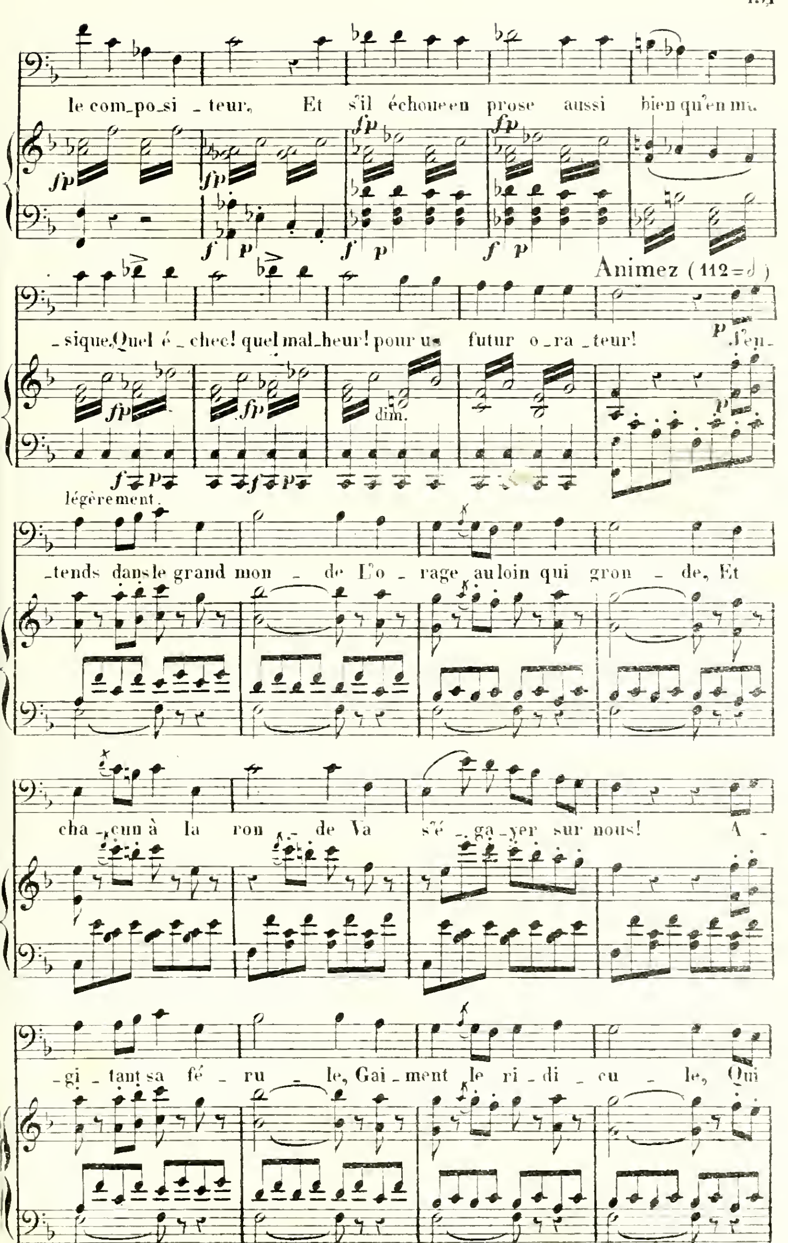
d'appeler à mon aide mon nom, mon rang, et ma fortune!
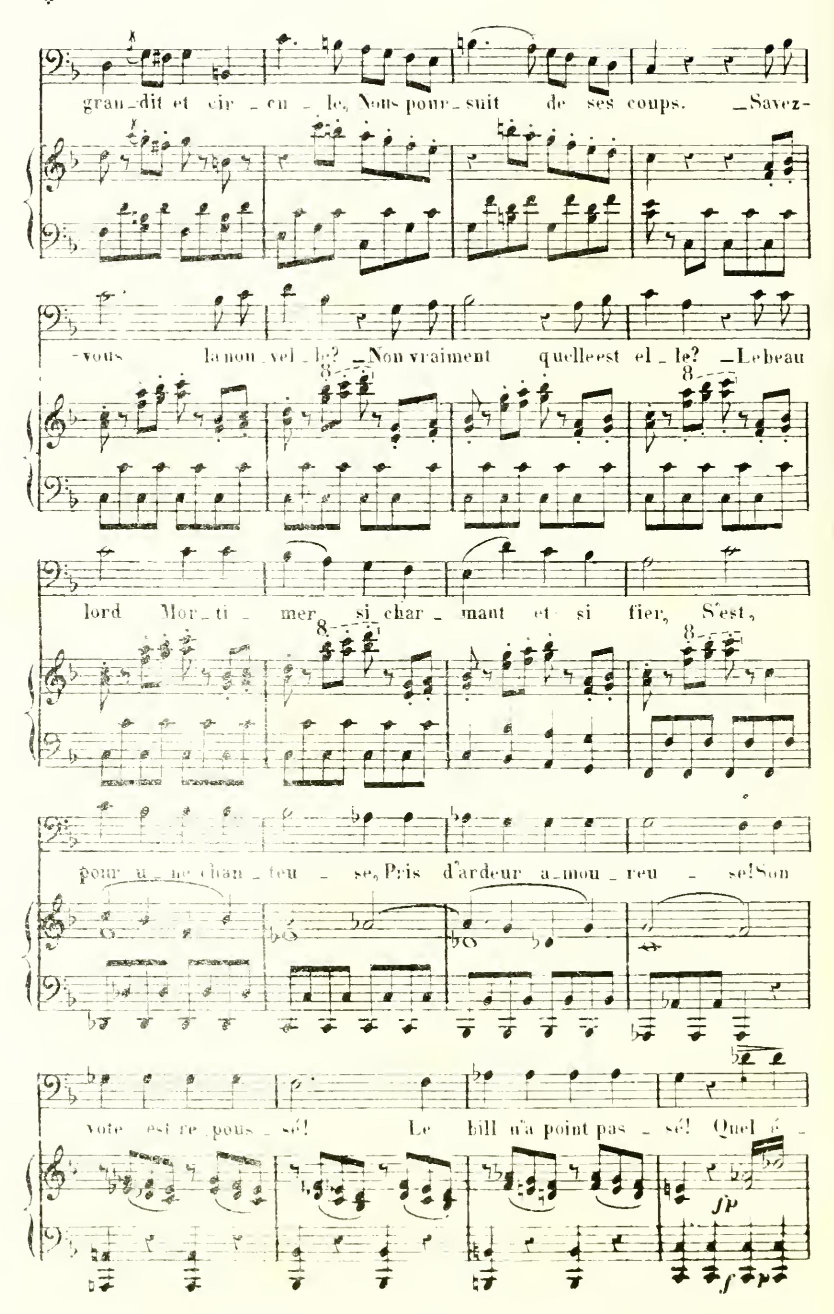



p
sot... l'honnête hom _ me trompé S'é_loi _ gne et ne dit
pp
mot! l'honnête homme trom_pé s'éloigne et ne dit mot !
p
p
Loin de mau _ di _ reu_ne cru_el _ _ le
f
pp
Ou de punir une infi _ dè _ _ _ _ le, Re_non_
_ cez aux transports ja _ loux ! Amants ou ma _ ris... taisez vous taisez-
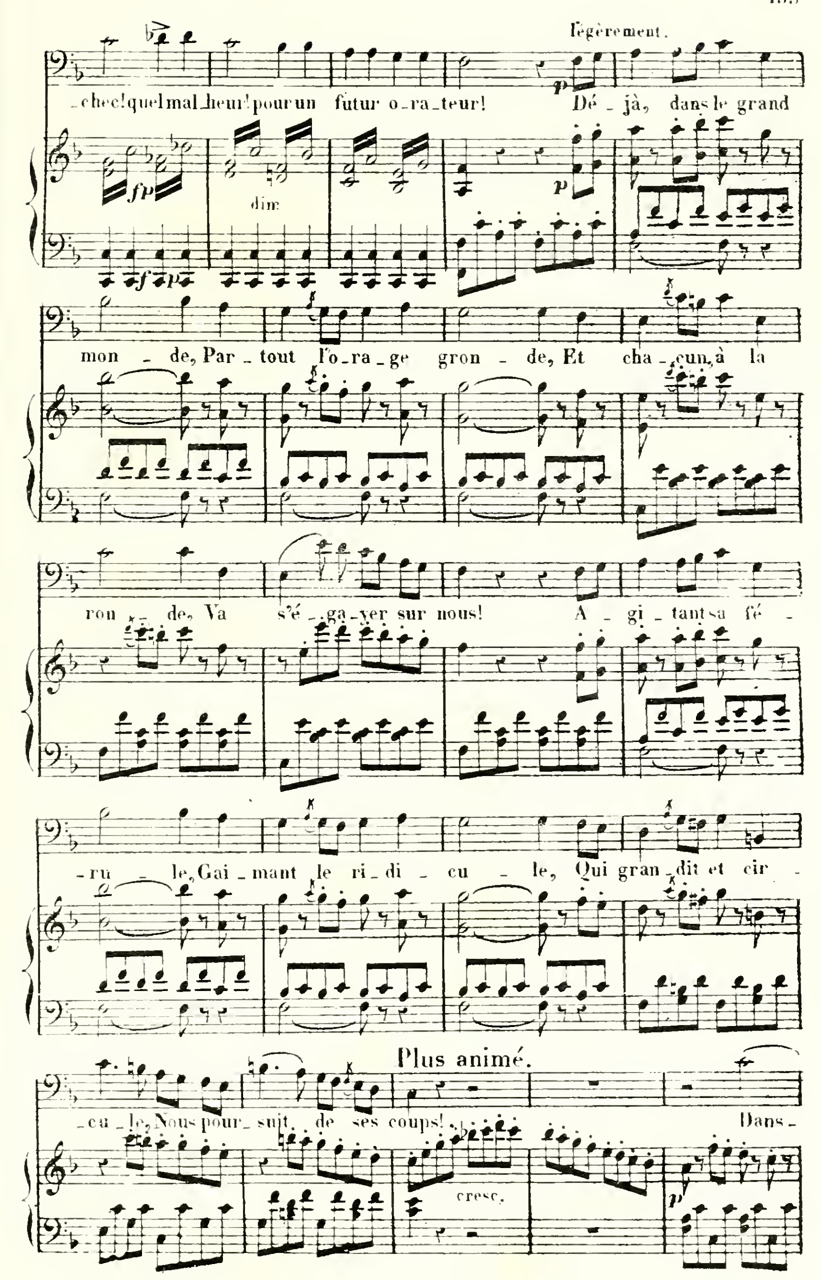

_vous! Comme ven _ gean _ ce, l'indif _ fé _ ren _ ce En
dit bienplusquele cour _ roux, En dit bien plus bienplusquele cour_
_roux! Re _ non _ cez aux transports ja _
cresc.
fz
fz
p
p
_loux, A_mants ou ma _ ris, taisezvoustaisez vous! Re _ non _
cresc.
fz
_cez aux transports ja _ loux, A _ mants ou ma_
fz
p
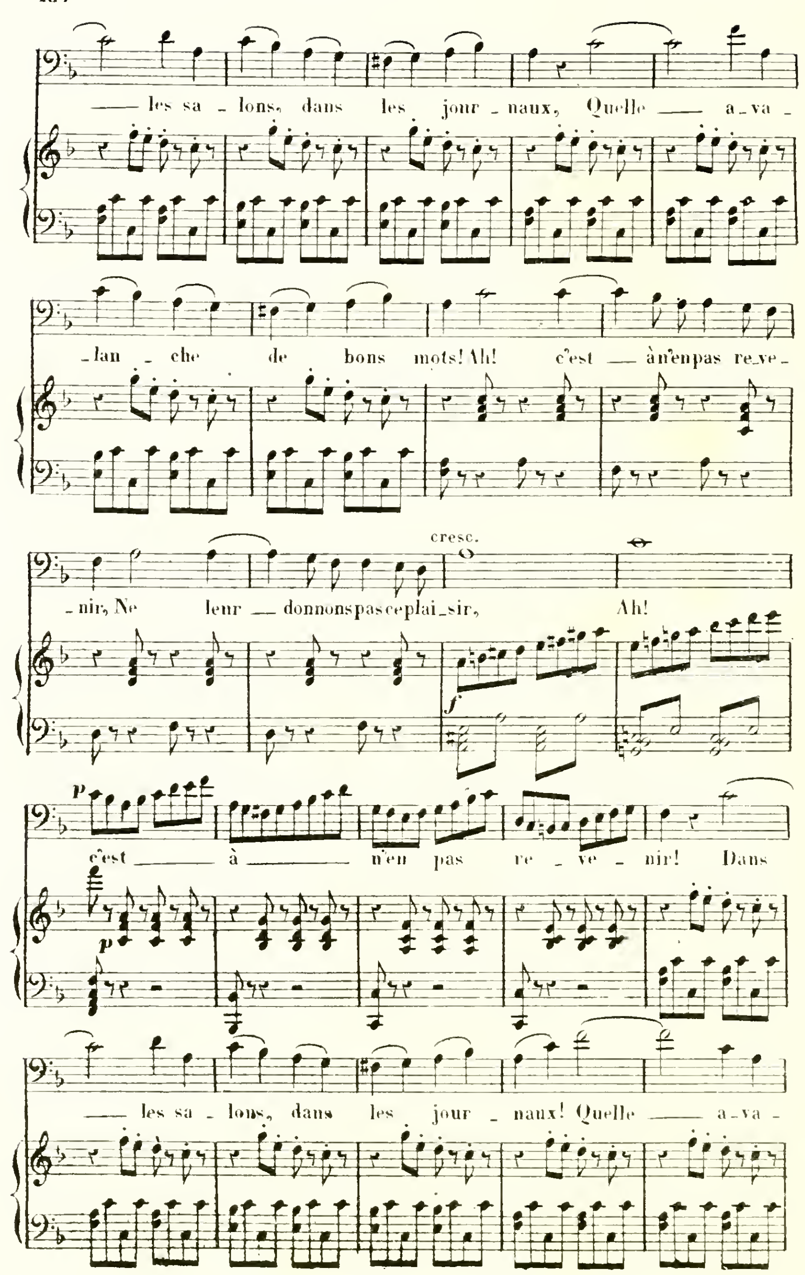

a tempo.
rit.
pp
_ris... taisez vous il le faut! L'honnête homme trompé s'éloigne et ne dit
a tempo.
suivez.
p
mot Ne dit mot ne dit mot!
Allegro. (176 = 𝅗𝅥)
Et si dans ses pro_jets d'amou_
p
_reu _ se sup_pli _ que, Mi _ lord, mal _
_gré son nom et sa gran_deur, N'a pas plus de suc _ cès que
f
fp
fp
f
f p
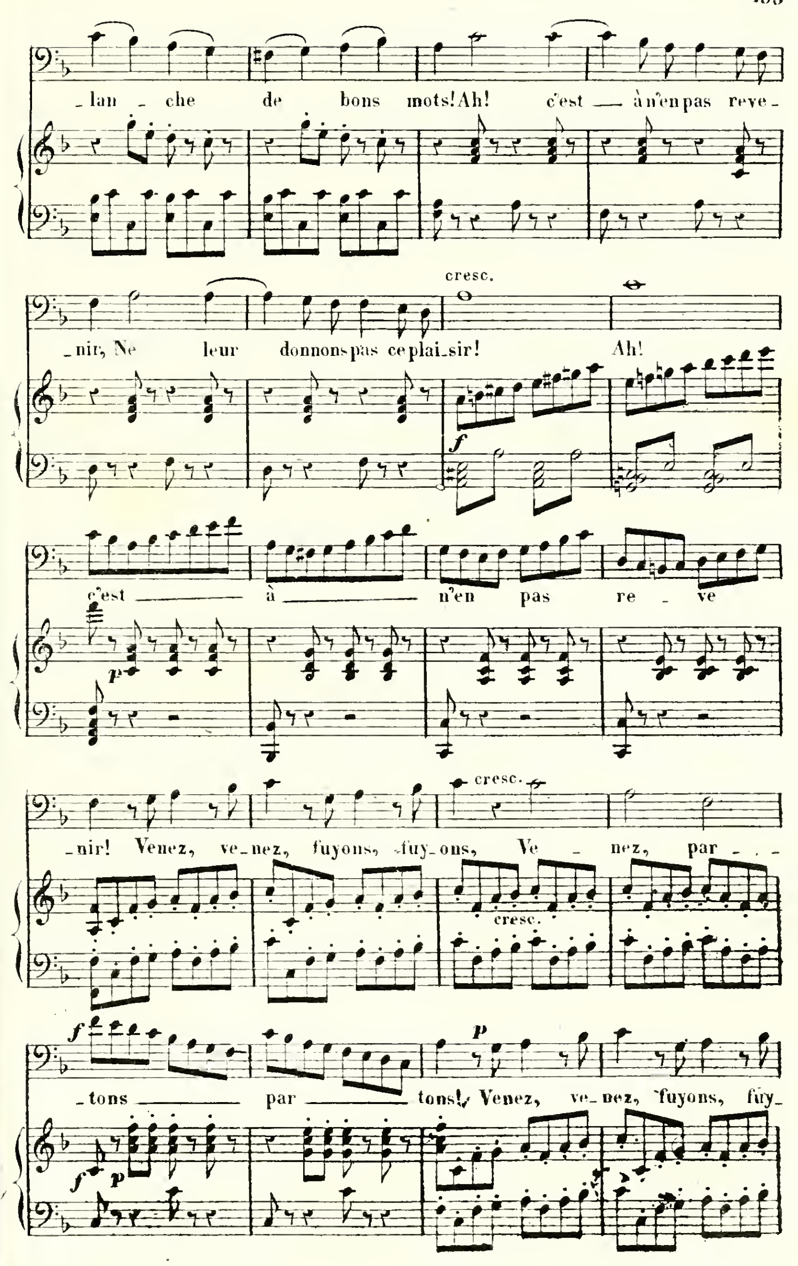

le com_po_si _ teur, Et s'il échoue en prose aussi bien qu'en mu_
fp f p f p f p
_sique, Quel é _ chec! quel mal_heur! pour un futur o _ ra _ teur!
Animez (112 = ♩)
p J'en_
fp fp dim.
f p f p
légèrement.
_tends dans le grand mon _ de L'o _ rage au loin qui gron _ de, Et
cha _ cun à la ron _ de Va s'é _ ga _ yer sur nous! A _
_gi _ tant sa fé _ ru _ le, Gai _ ment le ri _ di _ cu _ le, Qui
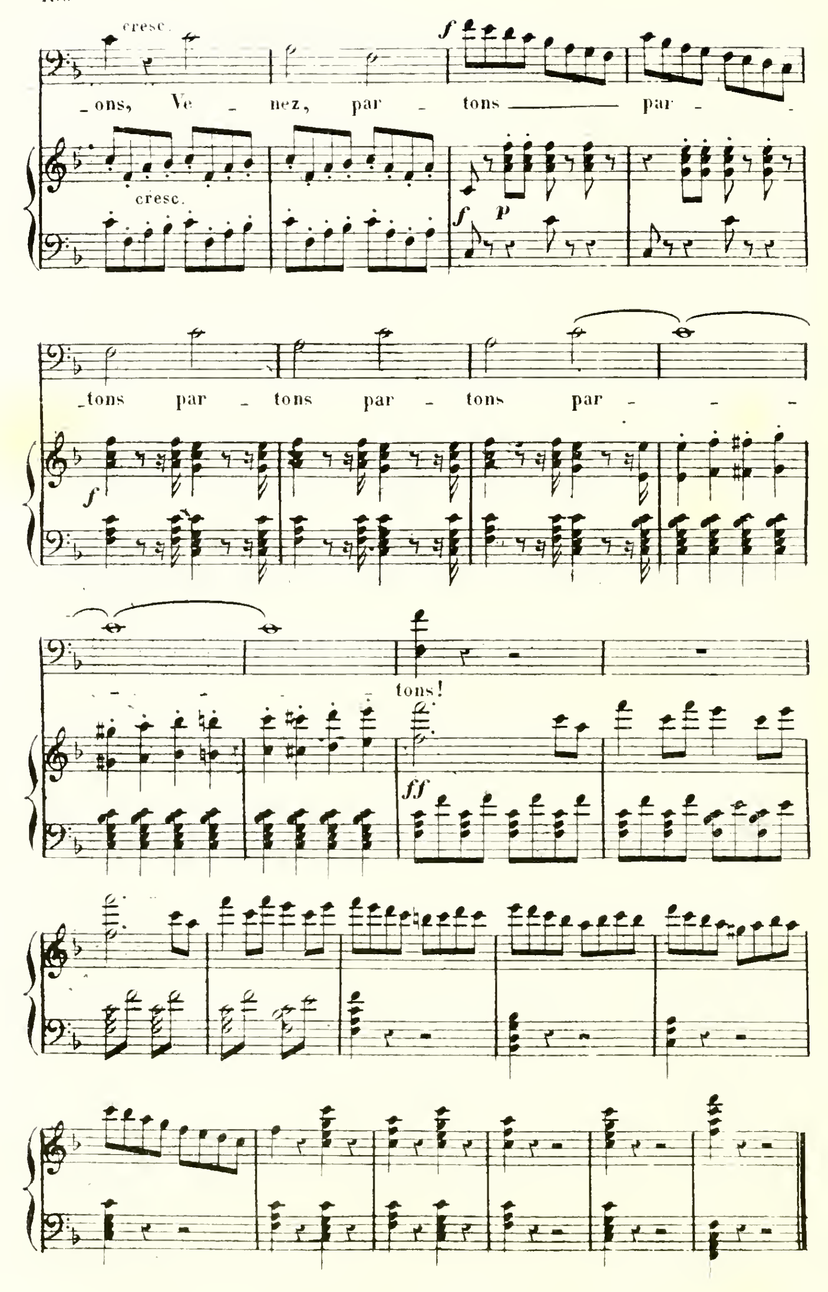


gran_dit et cir _ cu _ le, Nous pour_suit de ses coups. _Savez-
-vous la nou_vel _ le? _Non vraiment quelle est el _ le? _Le beau
lord Mor_ti _ mer si char _ mant et si fier, S'est,
pour u_ne chan _ teu _ se, Pris d'ardeur a_mou _ reu _ se! Son
vote est re_pous _ sé! Le bill n'a point pas _ sé! Quel é _
fp


légèrement.
_chee! quel mal_heur! pour un futur o_ra_teur! Dé_jà, dans le grand
fp
dim
p
mon_de, Par_tout l'o_ra_ge gron_de, Et cha_cun, à la
ron_de, Va s'é_ga_yer sur nous! A_gi_tant sa fé_
_ru_le, Gai_mant le ri_di_cu_le, Qui gran_dit et cir_
Plus animé.
_cu_le, Nous pour_suit de ses coups! Dans_
cresc.
p


les sa _ lons, dans les jour _ naux, Quelle a_va _
_lan _ che de bons mots! Ah! c'est à n'en pas re_ve _
cresc.
_nir, Ne leur donnons pas ce plai_sir, Ah!
f
p
c'est à n'en pas re _ ve _ nir! Dans
p
les sa _ lons, dans les jour _ naux! Quelle a_va _

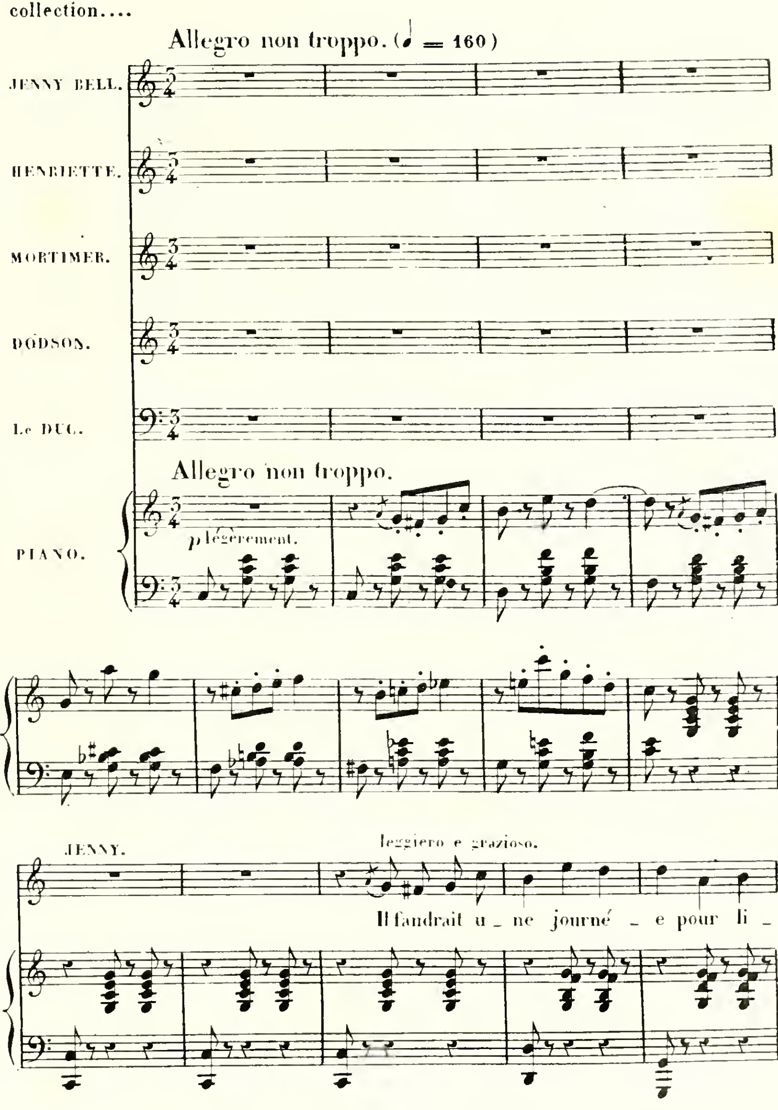

_lan _ che de bons mots! Ah! c'est — à n'en pas reve_
_nir, Ne leur donnons pas ce plai_sir! Ah!
cresc.
f
c'est à n'en pas re _ ve
p
_nir! Venez, ve_nez, fuyons, fuy_ons, Ve _ nez, par _ _ _
cresc.
cresc.
_tons par tons! Venez, ve_nez, fuyons, fuy_
f
p
f p

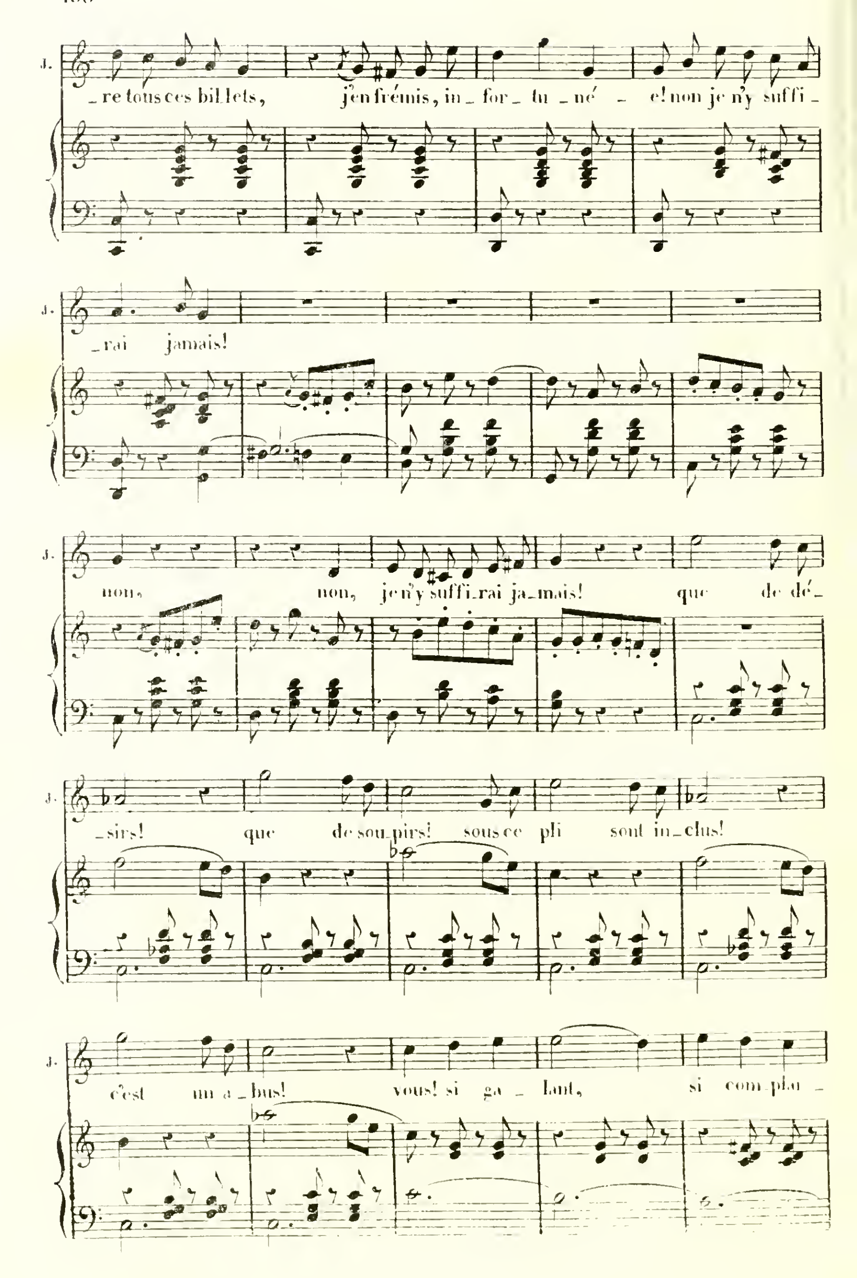

cresc.
f
_ons, Ve _ nez, par _ tons par _
cresc.
f p
_tons par _ tons par _ tons par _ _ _
f
_ _ _ _ tons!
ff
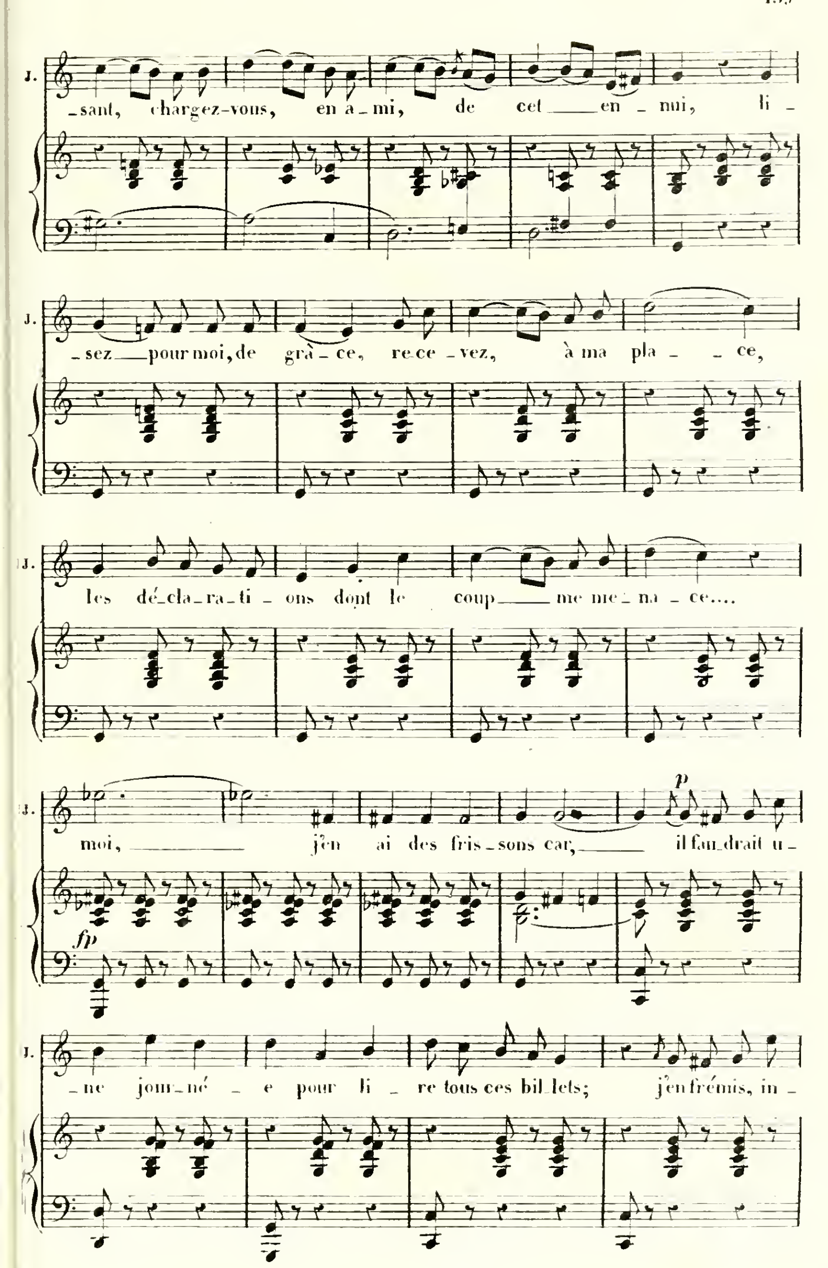
N°10.
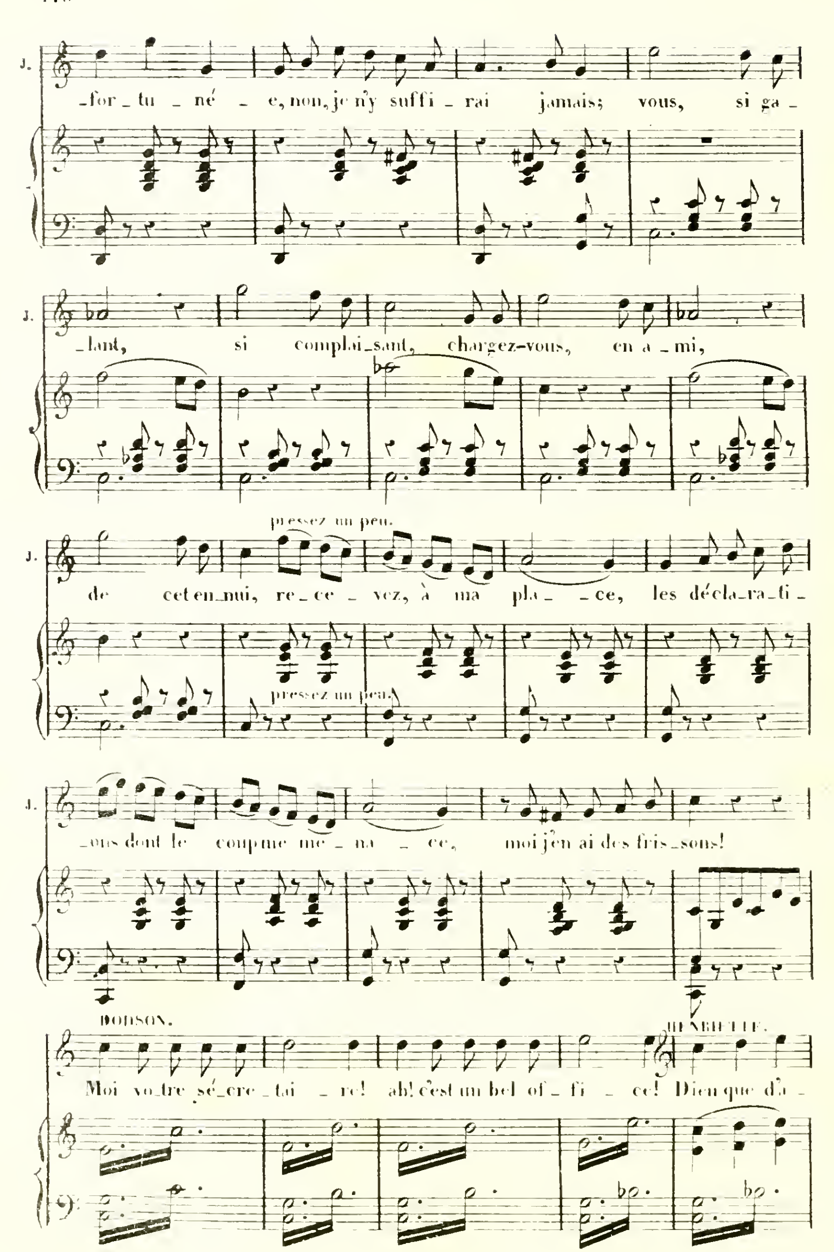
RONDO ET QUINTETTE.
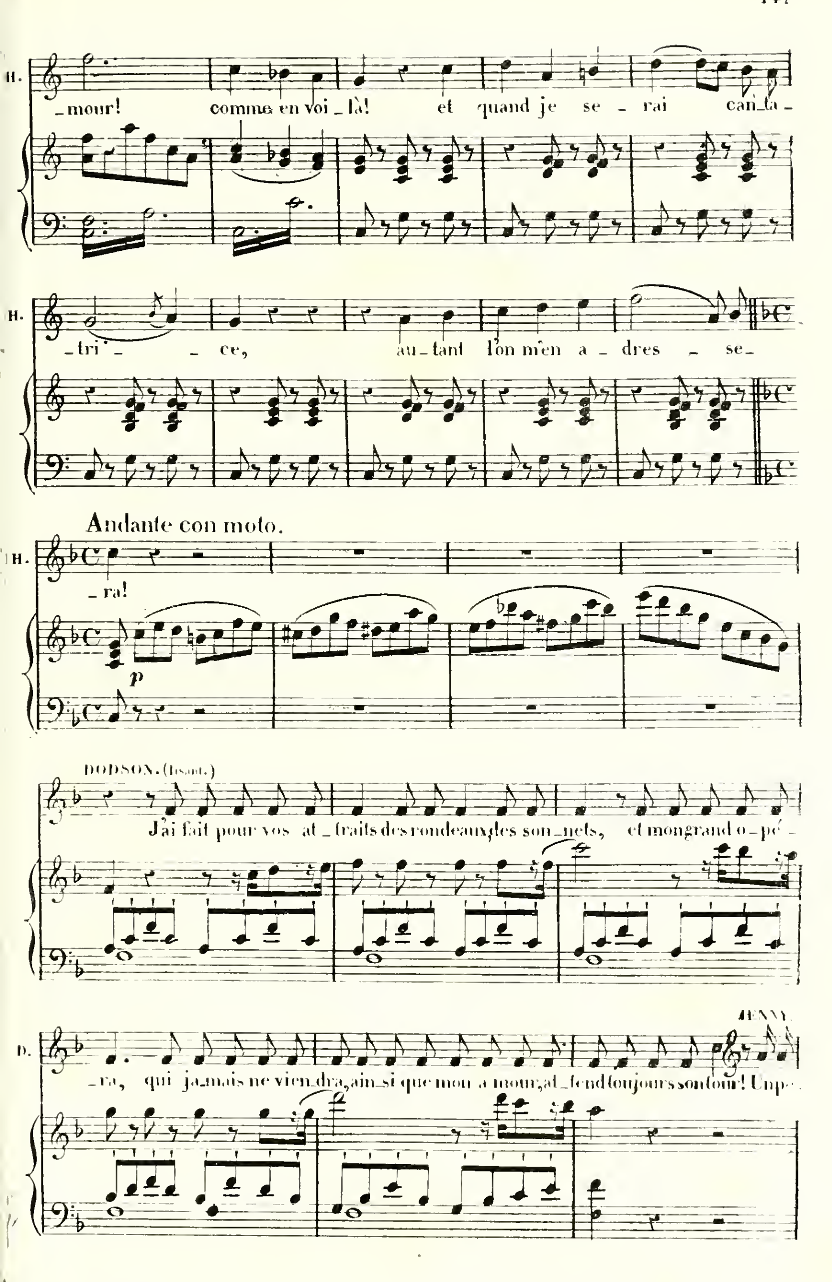
—O ciel!—qu'entends-je?
—Voyons! voyons cette collection....
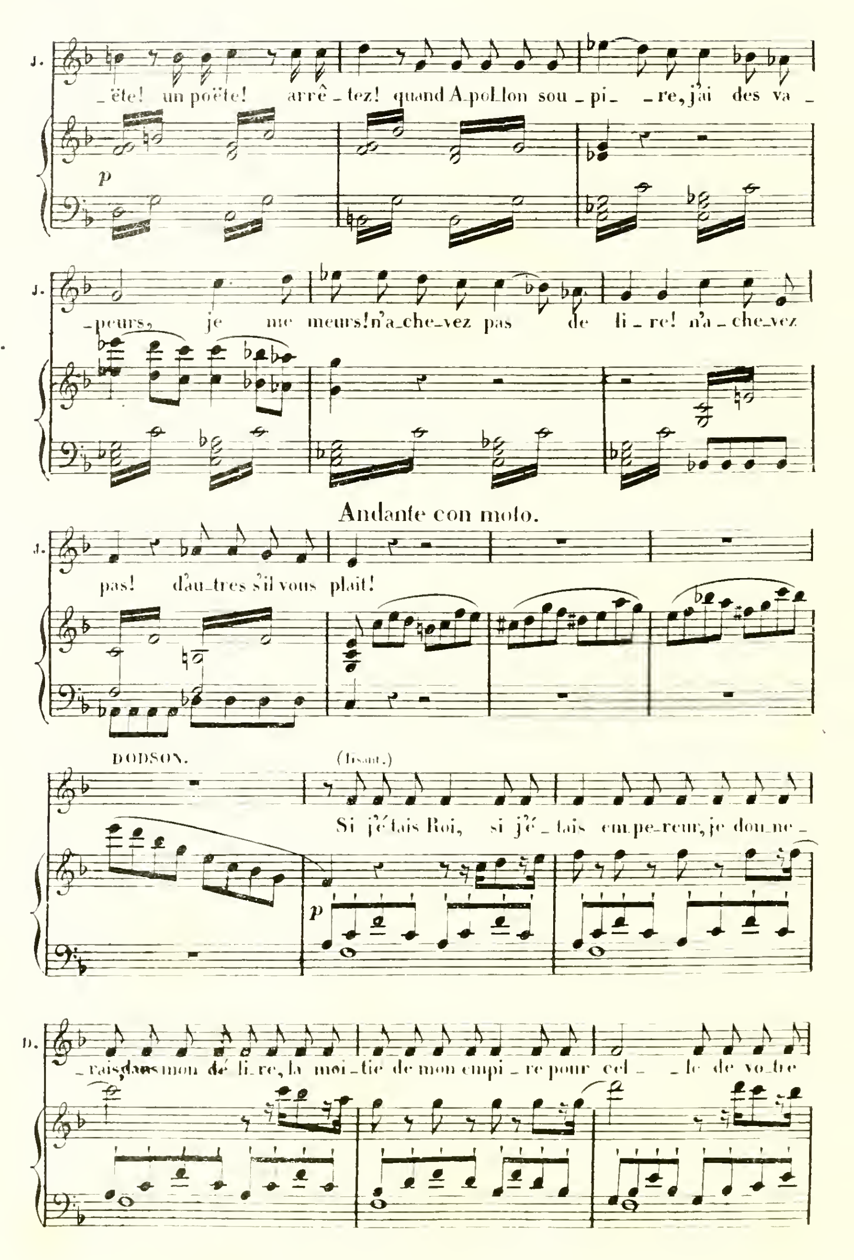



J.
_re tous ces bil_lets, j'en frémis, in_for_tu_né_e! non je n'y suffi_
J.
_rai jamais!
J.
non, non, je n'y suffi_rai ja_mais! que de dé_
J.
_sirs! que de sou_pirs! sous ce pli sont in_clus!
J.
c'est un a_bus! vous! si ga_lant, si com_plai_
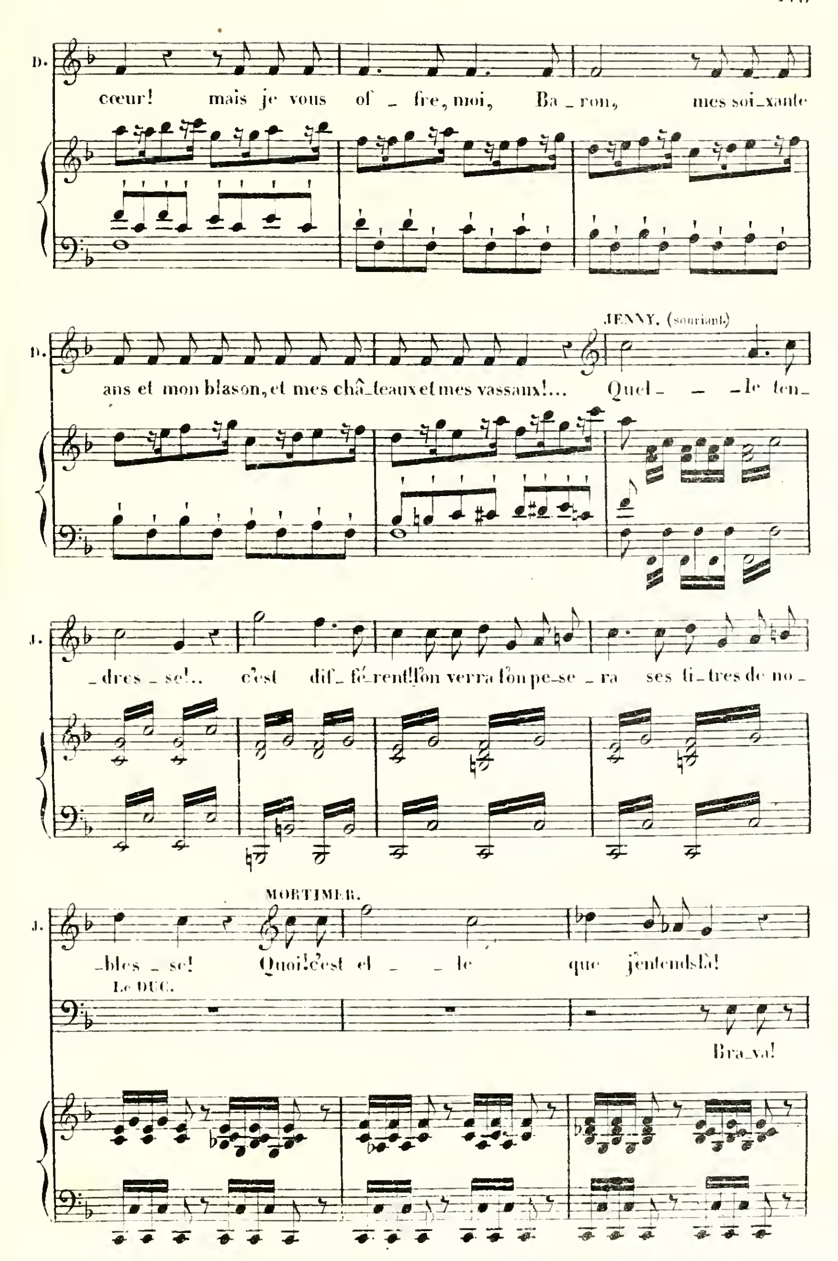

J.
_sant, chargez-vous, en a_mi, de cet ___ en _ nui, li _
J.
_sez ___ pour moi, de grâ _ ce, re_ce _ vez, à ma pla _ _ ce,
J.
les dé_cla_ra_ti _ ons dont le coup ___ me me_na _ ce....
J.
moi, ______ j'en ai des fris_sons car, ____ il fau_drait u _
p
fp
J.
_ne jour_né _ e pour li _ re tous ces bil_lets; j'en frémis, in _
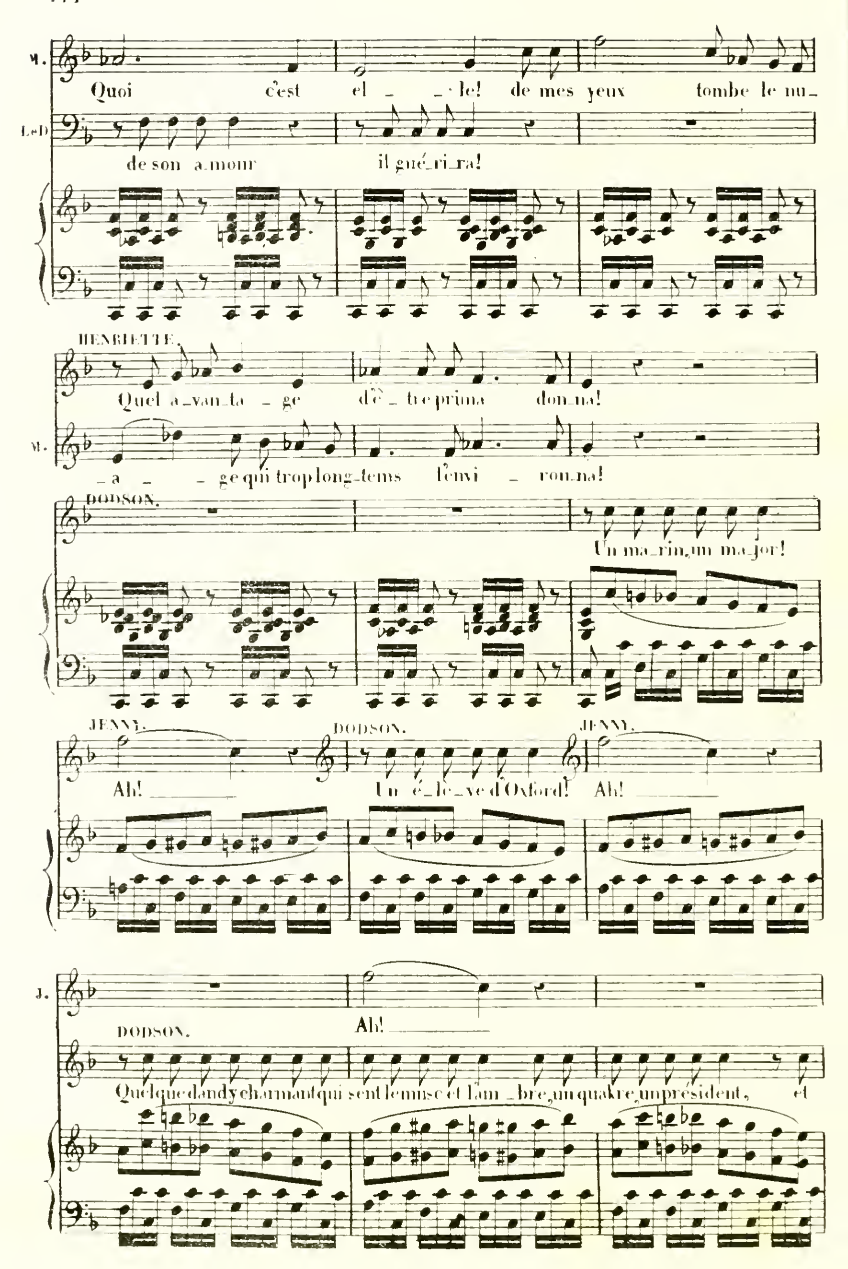

J.
_for _ tu _ né _ e, non, je n'y suffi _ rai jamais; vous, si ga _
_lant, si complai_sant, chargez-vous, en a _ mi,
pressez un peu.
de cet en_nui, re _ ce _ vez, à ma pla _ _ce, les décla_ra_ti _
pressez un peu.
_ons dont le coup me me _ na _ ce, moi j'en ai des fris_sons!
DODSON.
Moi vo_tre sé_cre _ tai _ re! ah! c'est un bel of _ fi _ ce! Dieu que d'a _
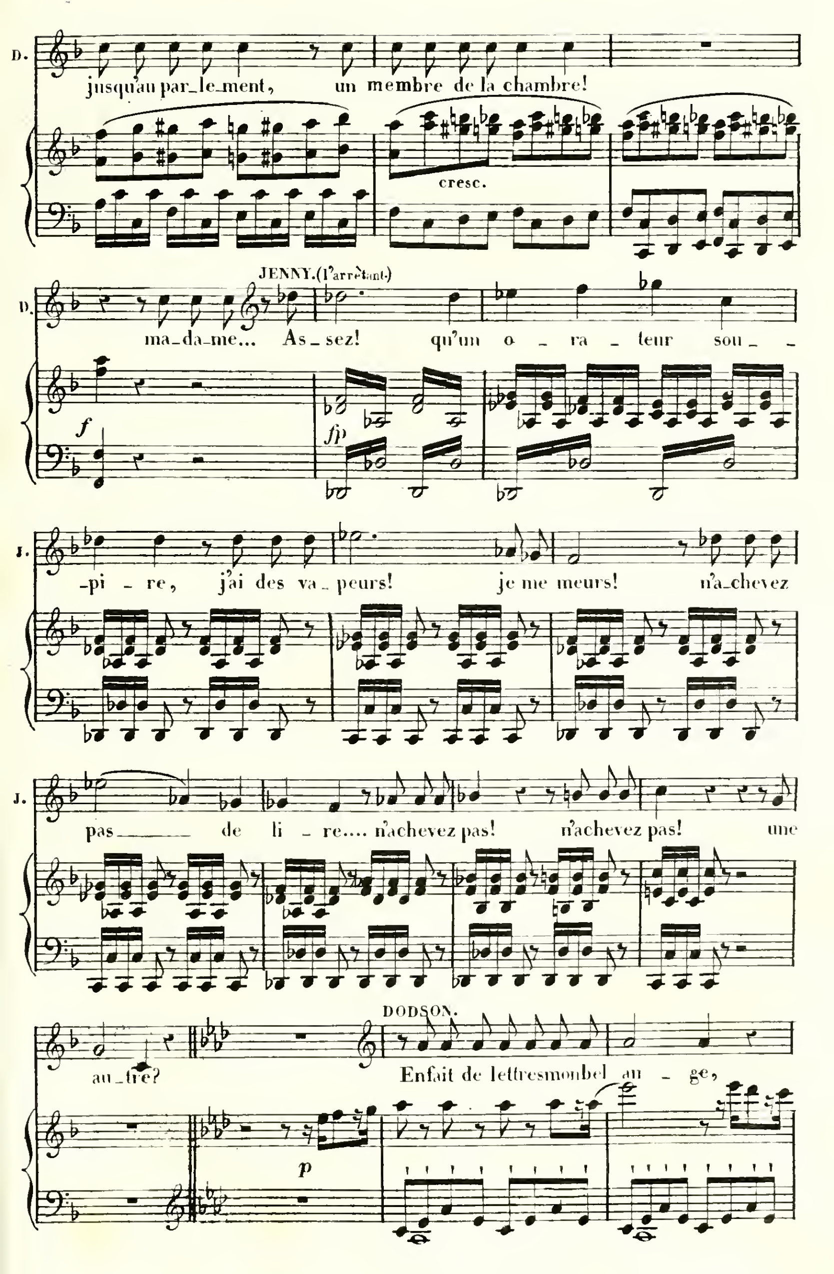


H.
_mour! comme en voi_là! et quand je se_rai can_ta_
tri _ce, au_tant l'on m'en a_dres _ se_
Andante con moto.
_ra!
p
DODSON. (lisant.)
J'ai fait pour vos at_traits des rondeaux, des son_nets, et mon grand o_pé_
D.
_ra, qui ja_mais ne vien_dra, ain_si que mon a_mour, at_tend toujours son tour! Un p_
JENNY.
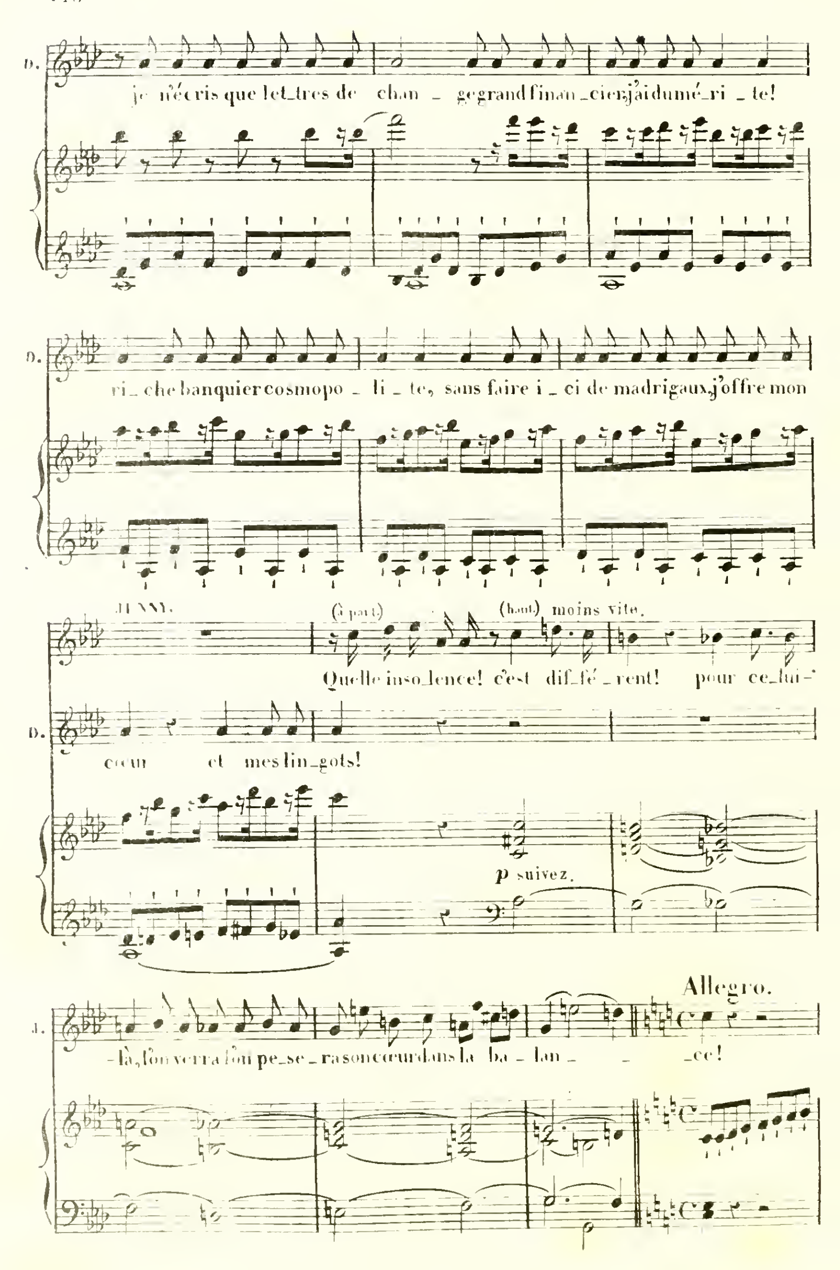

J.
_ëte! un poëte! arrê_tez! quand A_pol_lon sou_pi_ _re, j'ai des va_
p
_peurs, je me meurs! n'a_che_vez pas de li_re! n'a_che_vez
Andante con moto.
pas! d'au_tres s'il vous plait!
DODSON.
(lisant.)
Si j'étais Roi, si j'é_tais em_pe_reur, je don_ne_
p
D.
_rais dans mon dé_li_re, la moi_tie de mon empi_re pour cel_ _le de vo_tre
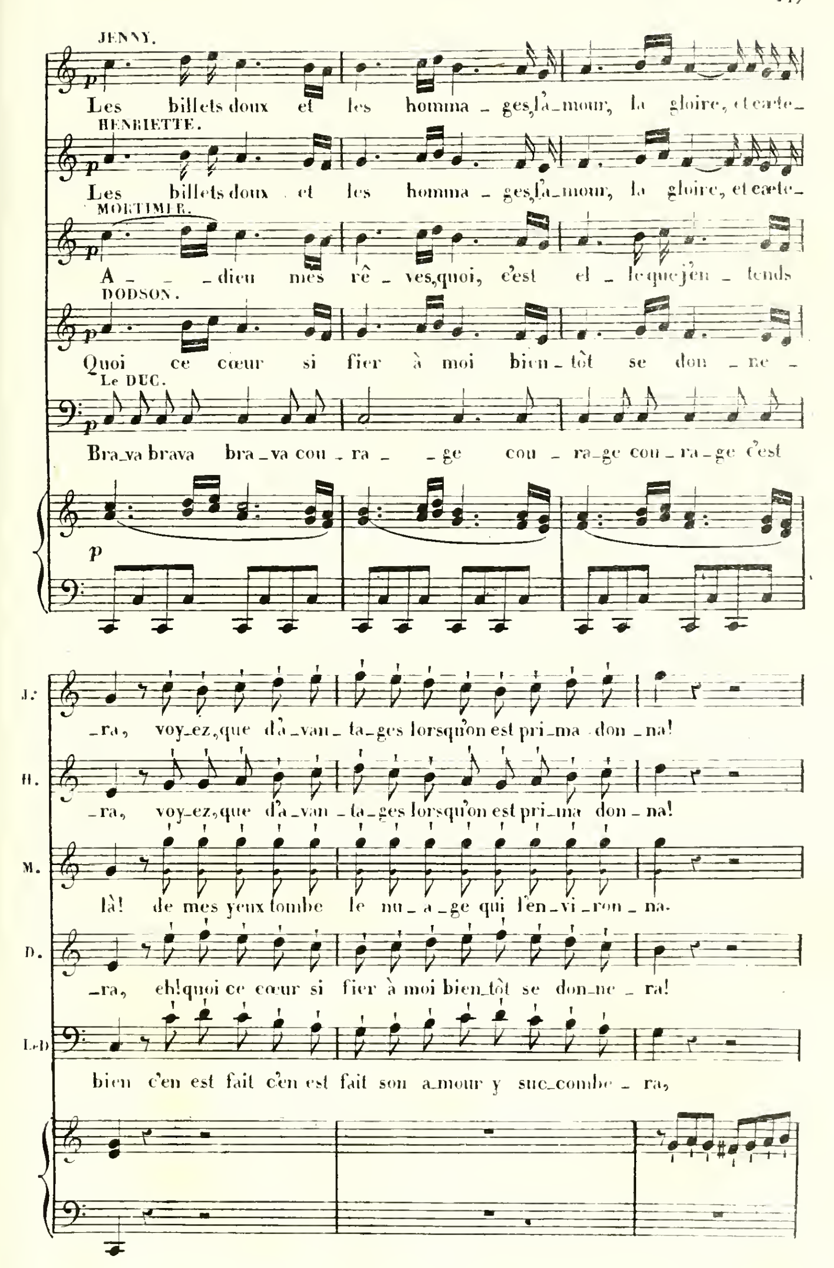

D.
cœur! mais je vous of _ fre, moi, Ba _ ron, mes soi_xante
D.
ans et mon blason, et mes châ_teaux et mes vassaux!...
JENNY. (souriant.)
Quel _ _ _le ten_
J.
_dres _ se!.. c'est dif_fé_rent! l'on verra l'on pe_se _ ra ses ti_tres de no_
J.
_bles _ se!
MORTIMER.
Quoi! c'est el _ _ le que j'entends là!
Le DUC.
Bra_va!
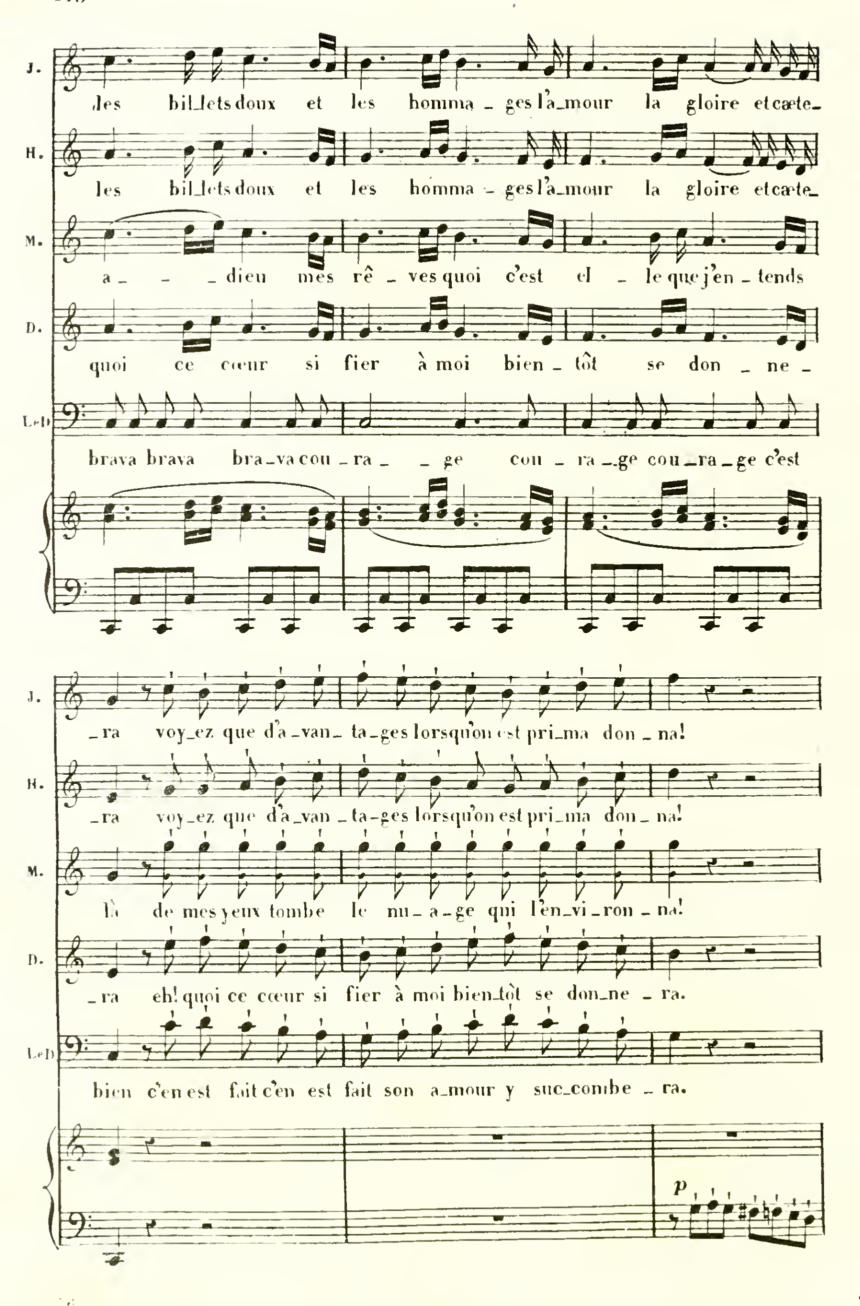

M.
Quoi c'est el_ _le! de mes yeux tombe le nu_
L.eD.
de son amour il gué_ri_ra!
HENRIETTE.
Quel a_van_ta _ ge d'ê _ tre prima don_na!
M.
_a _ _ge qui trop long_tems l'envi _ ron_na!
DODSON.
Un ma_rin, un ma_jor!
JENNY.
Ah!
DODSON.
Un é_lè_ve d'Oxford!
JENNY.
Ah!
J.
Ah!
DODSON.
Quelque dandy charmant qui sent le musc et l'am _bre, un quakre, un président, et

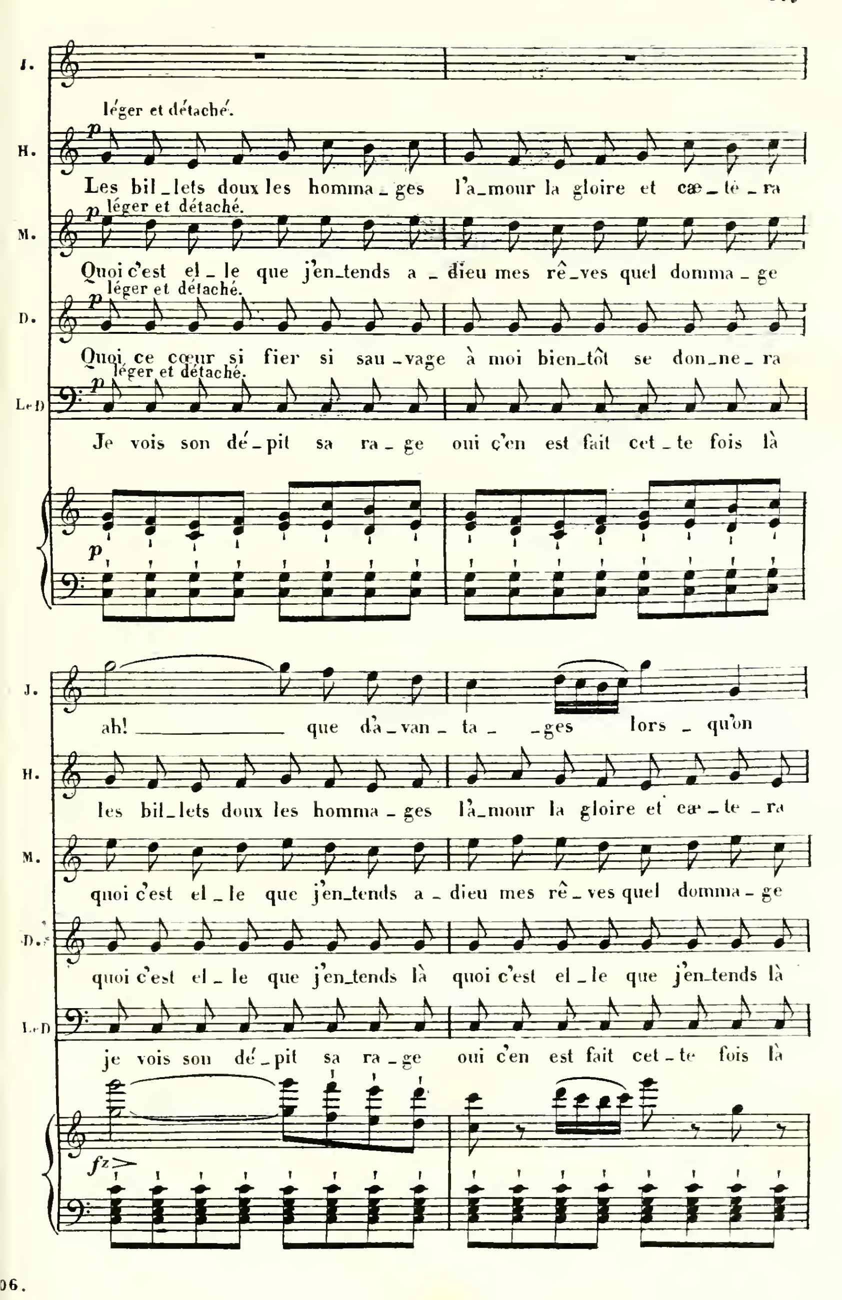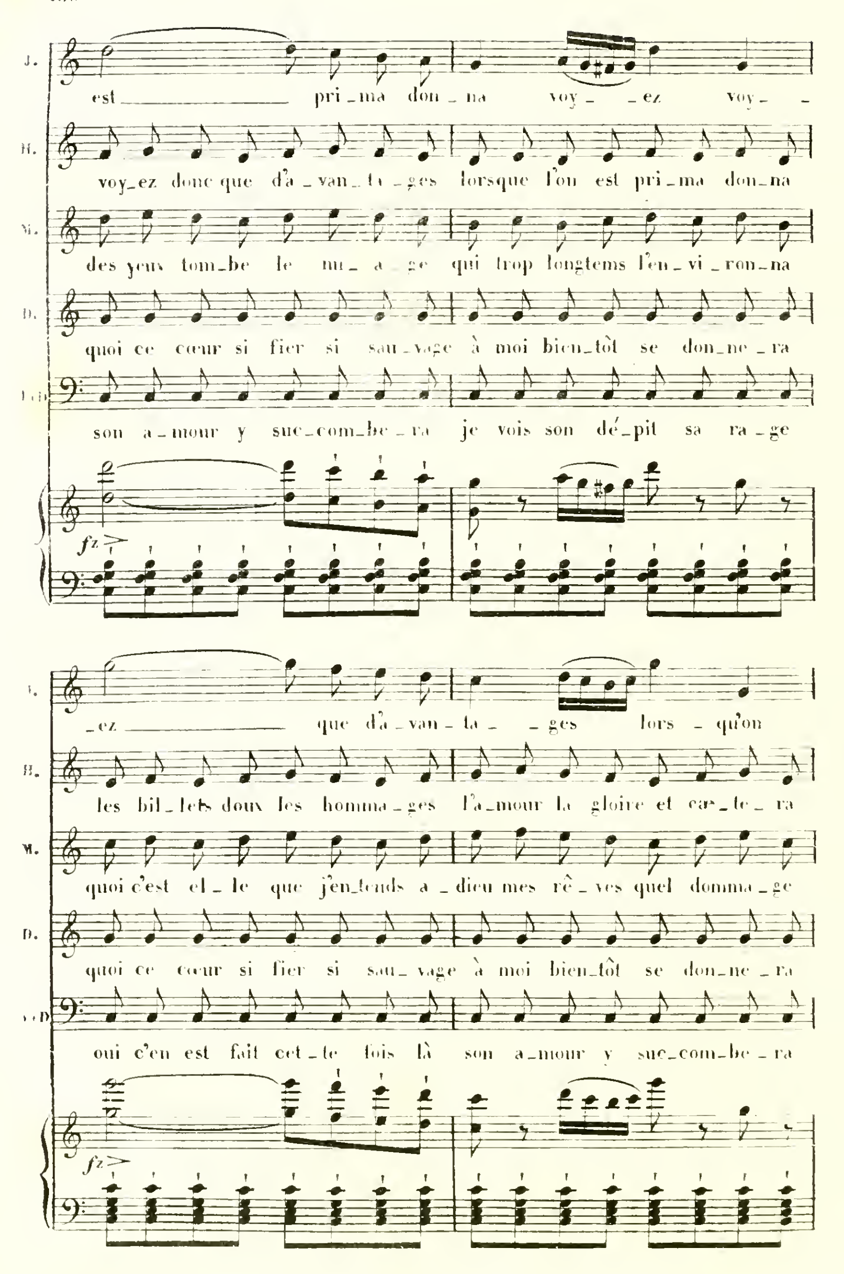


D.
jusqu'au par_le_ment, un membre de la chambre!
cresc.
JENNY. (l'arrêtant.)
D.
ma_da_me... As_sez! qu'un o _ ra _ teur sou_ _
f
fp
J.
_pi _ re, j'ai des va_peurs! je me meurs! n'a_chevez
J.
pas de li _ re.... n'achevez pas! n'achevez pas! une
au_tre?
DODSON.
Enfait de lettresmonbel an _ ge,
p

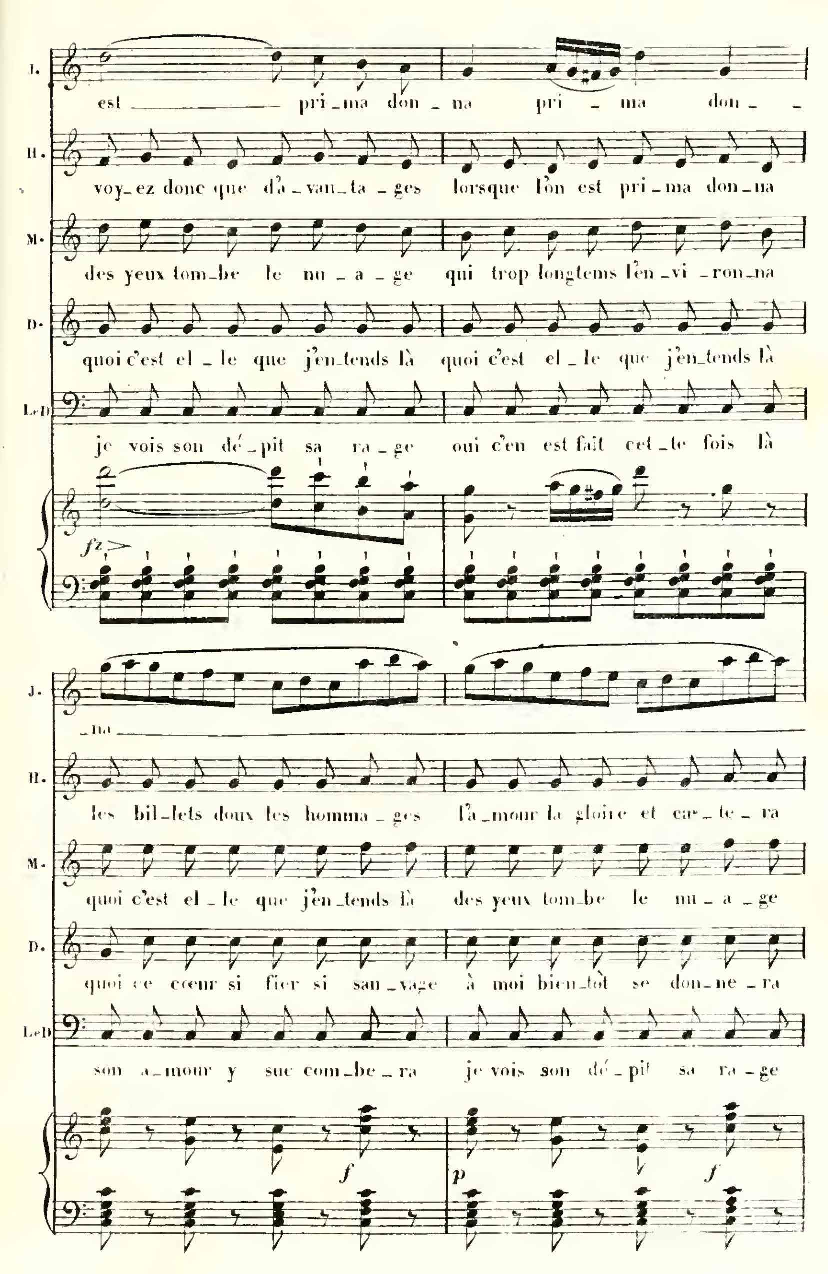

D.
je n'écris que let_tres de chan _ ge grand finan_cier, j'ai du mé_ri _ te!
D.
ri_ che banquier cosmopo _ li _ te, sans faire i _ ci de madrigaux, j'offre mon
JENNY.
(à part)
(haut)
moins vite.
Quelle inso_lence! c'est dif_fé _ rent! pour ce_lui-
D.
cœur et mes lin_gots!
p suivez.
Allegro.
J.
-là, l'on verra l'on pe_se _ ra son cœur dans la ba _ lan _ _ _ce!
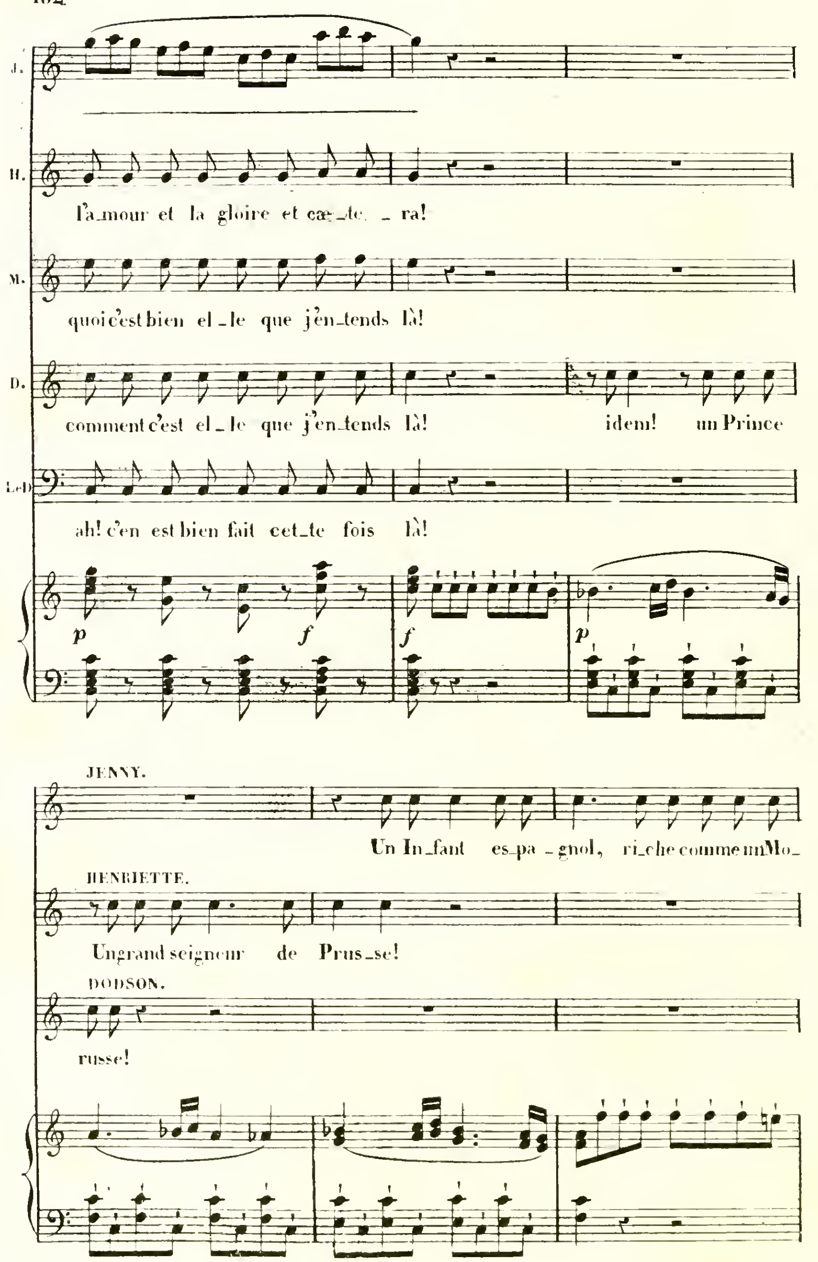

JENNY.
Les billets doux et les homma _ ges,l'a_mour, la gloire, et cæte_
HENRIETTE.
Les billets doux et les homma _ ges,l'a_mour, la gloire, et cæte_
MORTIMER.
A _ _ dieu mes rê _ ves,quoi, c'est el _ le que j'en _ tends
DODSON.
Quoi ce cœur si fier à moi bien _ tôt se don _ ne _
Le DUC.
Bra_va brava bra _ va cou _ ra _ _ ge cou _ ra_ge cou _ ra _ ge c'est
p
J.
_ra, voy_ez,que d'a _ van _ ta_ges lorsqu'on est pri_ma don _ na!
H.
_ra, voy_ez,que d'a _ van _ ta _ ges lorsqu'on est pri_ma don _ na!
M.
là! de mes yeux tombe le nu _ a _ge qui l'en_vi_ron _ na.
D.
_ra, eh!quoi ce cœur si fier à moi bien_tôt se don_ne _ ra!
Le D.
bien c'en est fait c'en est fait son a_mour y suc_combe _ ra,
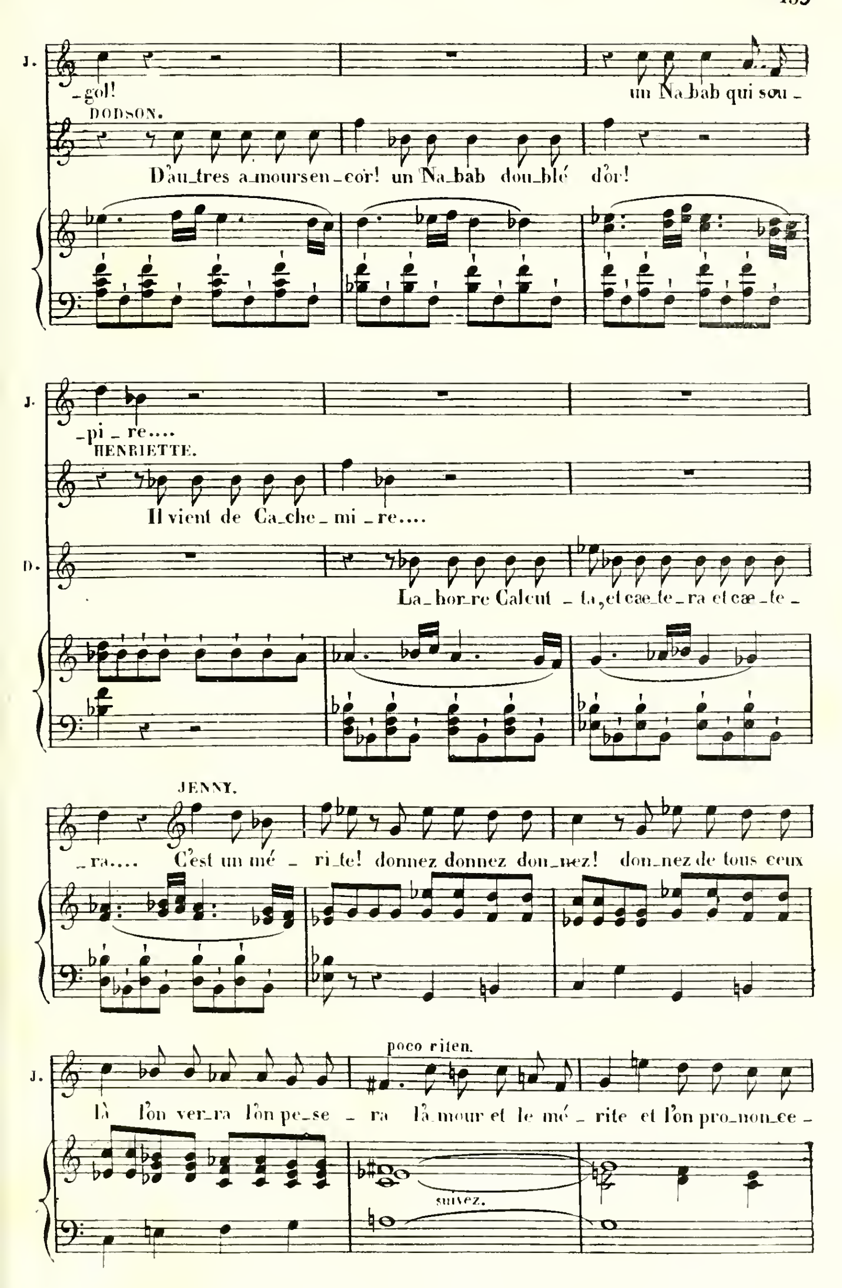

J.
les billets doux et les hommages l'amour la gloire etcætera
H.
les billets doux et les hommages l'amour la gloire etcætera
M.
adieu mes rêves quoi c'est elle que j'entends
D.
quoi ce cœur si fier à moi bientôt se donnera
LeD
brava brava brava courage courage courage c'est
J.
ra voyez que d'avantages lorsqu'on est prima donna!
H.
ra voyez que d'avantages lorsqu'on est prima donna!
M.
là de mes yeux tombe le nuage qui l'environna!
D.
ra eh! quoi ce cœur si fier à moi bientôt se donnera.
LeD
bien c'en est fait c'en est fait son amour y succombera.
p


J.
léger et détaché.
H.
Les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cæ_te_ra
léger et détaché.
M.
Quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
léger et détaché.
D.
Quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
léger et détaché.
Le D
Je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
J.
ah! que d'a_van_ta_ges lors_qu'on
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cæ_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
D.
quoi c'est el_le que j'en_tends là quoi c'est el_le que j'en_tends là
Le D
je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là


J.
est pri_ma don_na voy_ _ez voy_ _
H.
voy_ez donc que d'a_van_ta_ges lorsque l'on est pri_ma don_na
M.
des yeux tom_be le nu_a_ge qui trop longtems l'en_vi_ron_na
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
son a_mour y suc_com_be_ra je vois son dé_pit sa ra_ge
fz
_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_qu'on
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cae_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be_ra
fz


J.
est pri_ma don_na pri_ma don_
H.
voy_ez donc que d'a_van_ta_ges lorsque l'on est pri_ma don_na
M.
des yeux tom_be le nu_a_ge qui trop longtems l'en_vi_ron_na
D.
quoi c'est el_le que j'en_tends là quoi c'est el_le que j'en_tends là
LeD
je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
fz
J.
_na
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cae_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends là des yeux tom_be le nu_a_ge
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
LeD
son a_mour y suc com_be_ra je vois son dé_pit sa ra_ge
f
p
f


J.
H.
l'a_mour et la gloire et cæ_te_ _ ra!
M.
quoi c'est bien el_le que j'en_tends là!
D.
comment c'est el_le que j'en_tends là!
idem! un Prince
LeD.
ah! c'en est bien fait cet_te fois là!
p
f
f
p
JENNY.
Un In_fant es_pa_gnol, ri_che comme un Mo_
HENRIETTE.
Un grand seigneur de Prus_se!
DODSON.
russe!


J.
_gol!
un Na_bab qui sou_
DODSON.
D'au_tres a_moursen_cor! un Na_bab dou_blé d'or!
J.
_pi _ re....
HENRIETTE.
Il vient de Ca_che_mi _re....
D.
La_hor_re Calcut _ ta, et cae_te_ra et cæ_te_
JENNY.
_ra.... C'est un mé _ ri_te! donnez donnez don_nez! don_nez de tous ceux
poco riten.
J.
là l'on ver_ra l'on pe_se _ ra l'a_mour et le mé _ rite et l'on pro_non_ce_
suivez.

1º Tempo.

J. _ra et l'on prononce _ ra! Les bil_lets doux et

B. Les bil_lets doux et

M. A _ _ _ dieu mes

D. Quoi ce cœur si

LeD. Bra_va bra_va bra _ va cou _
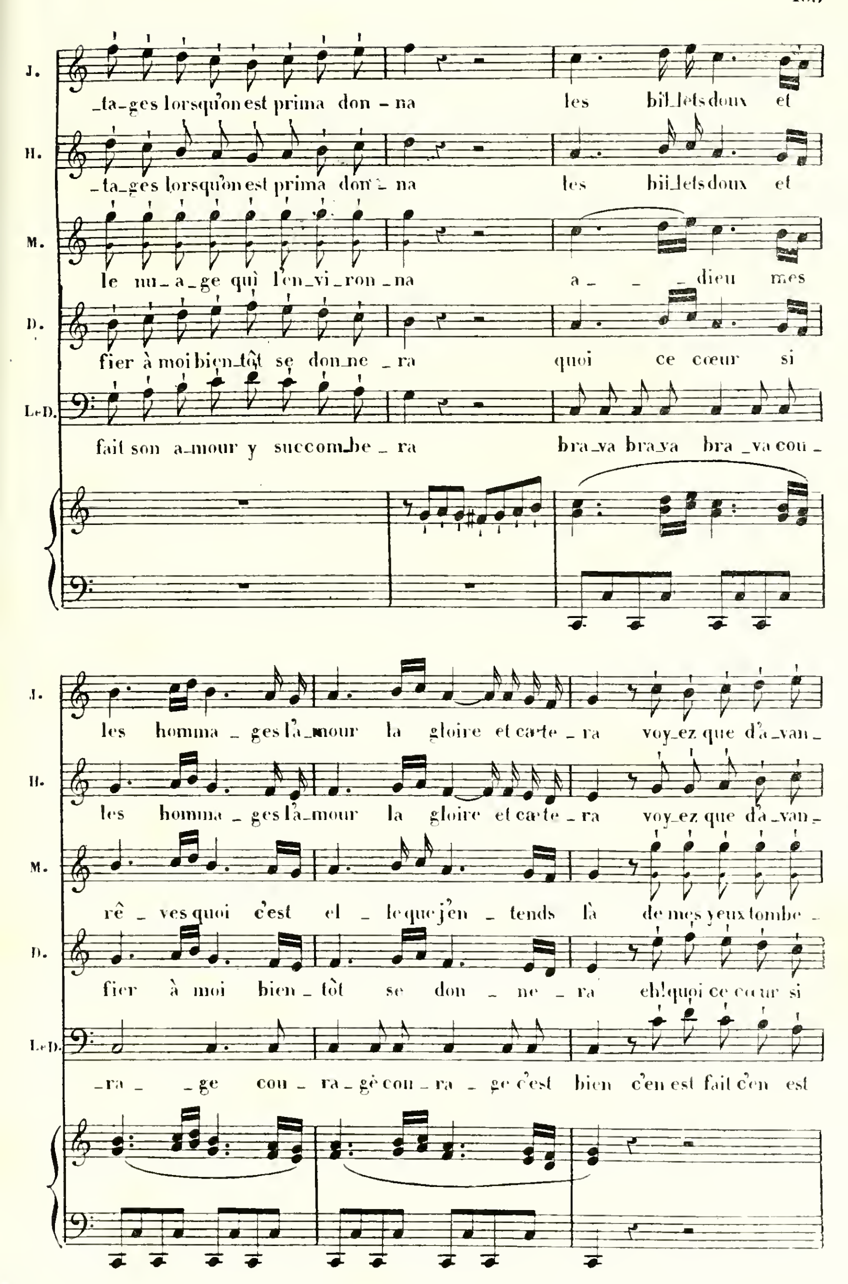
J. les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_te _ ra voy_ez que d'a _van_
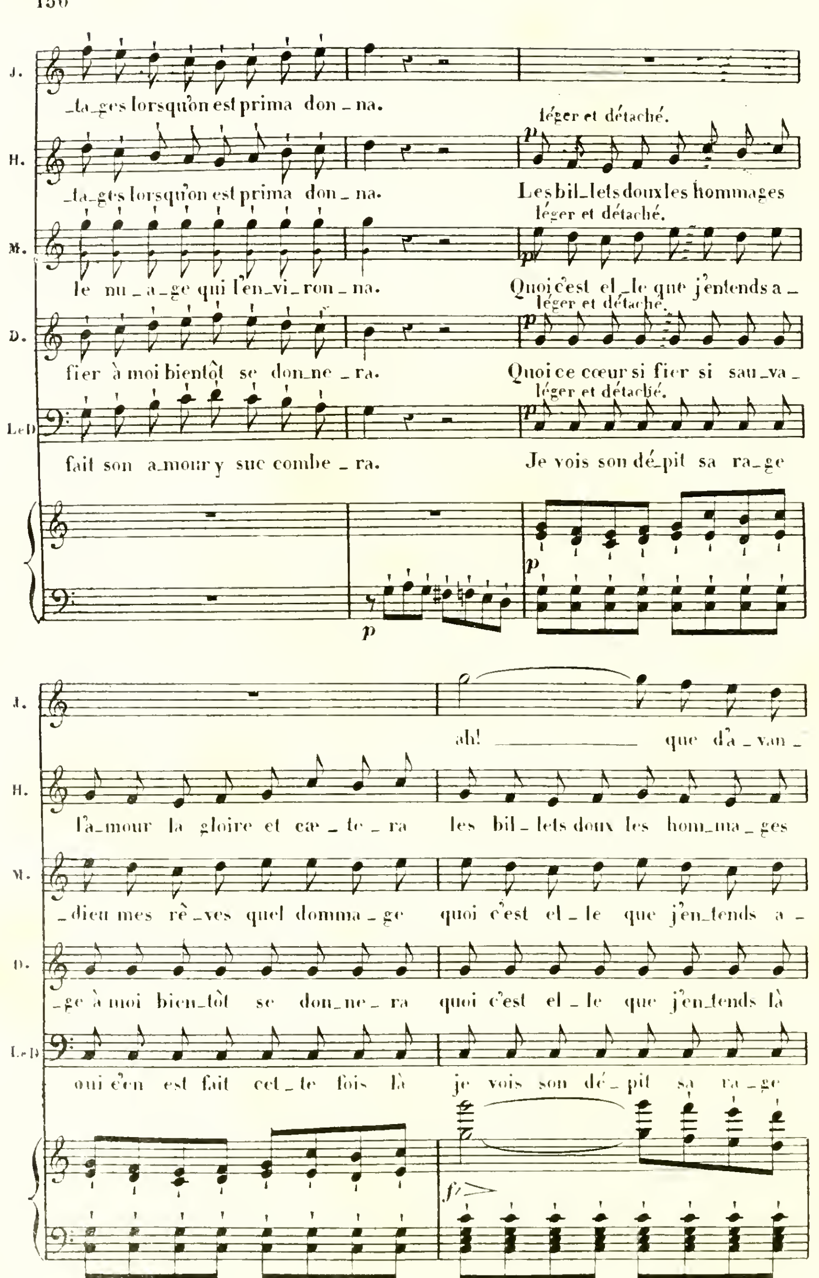
B. les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_te _ ra voy_ez que d'a _van _
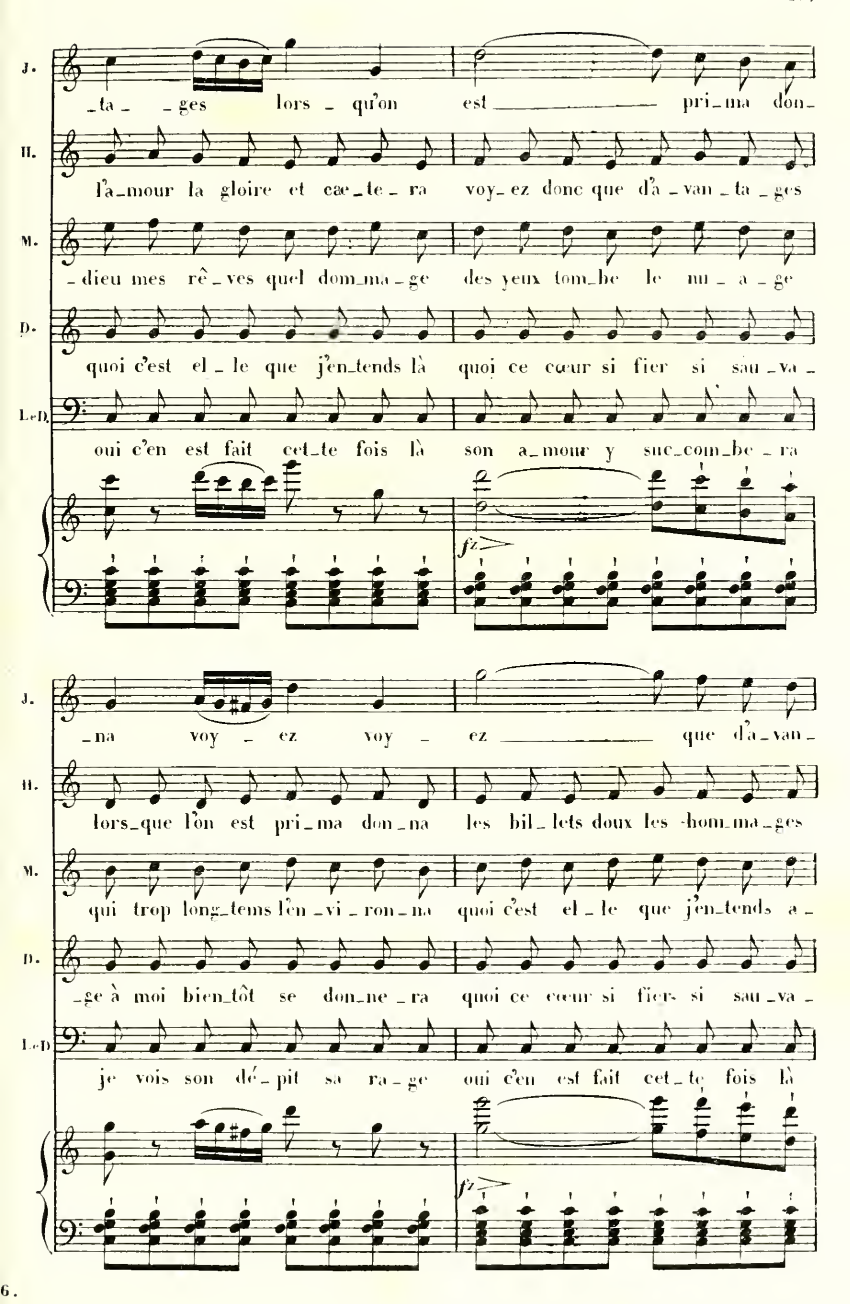
M. rê _ ves quoi c'est el _ le que j'en _ tends là de mes yeux tom_be

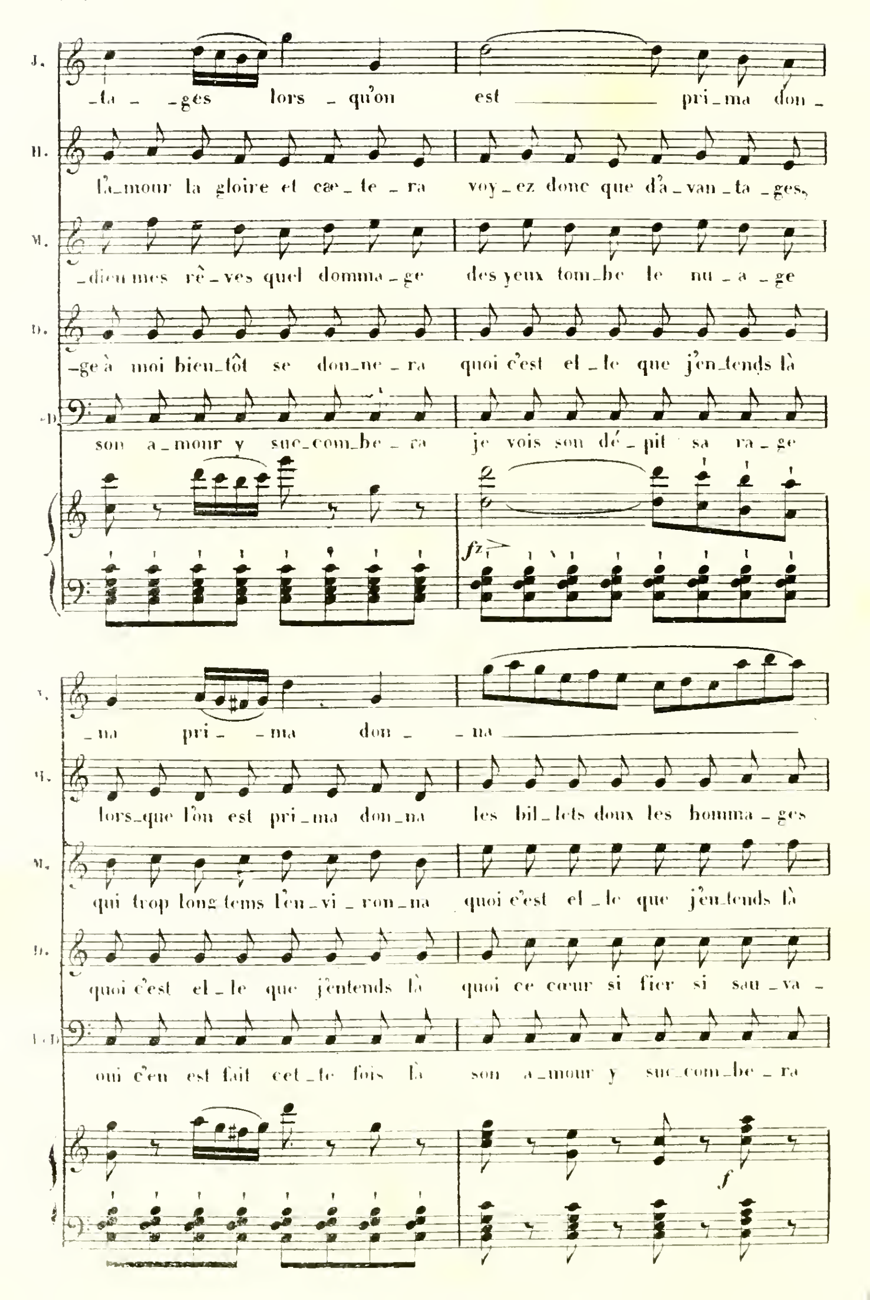
D. fier à moi bien _ tôt se don _ ne _ ra eh! quoi ce cœur si
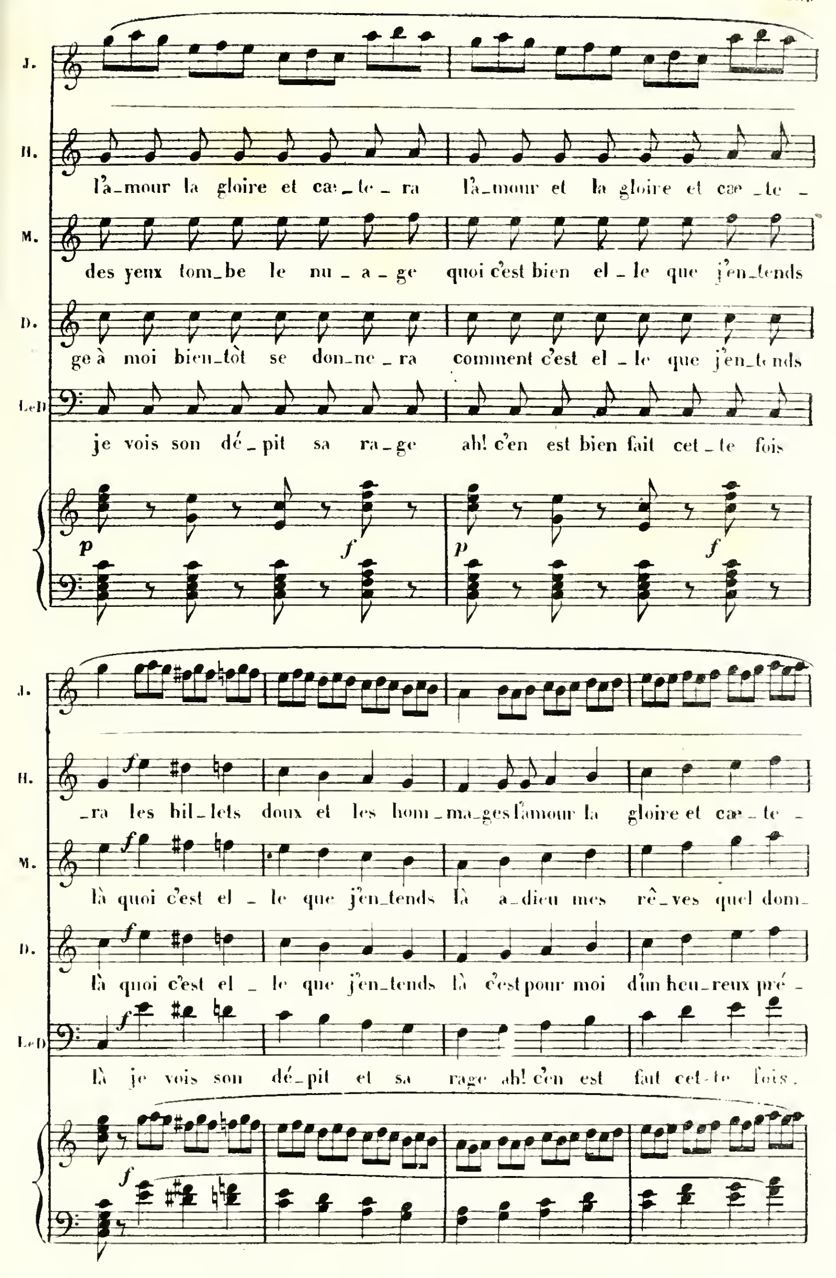
LeD. _ra _ _ ge cou _ ra_ge cou _ra_ _ge c'est bien c'en est fait c'en est
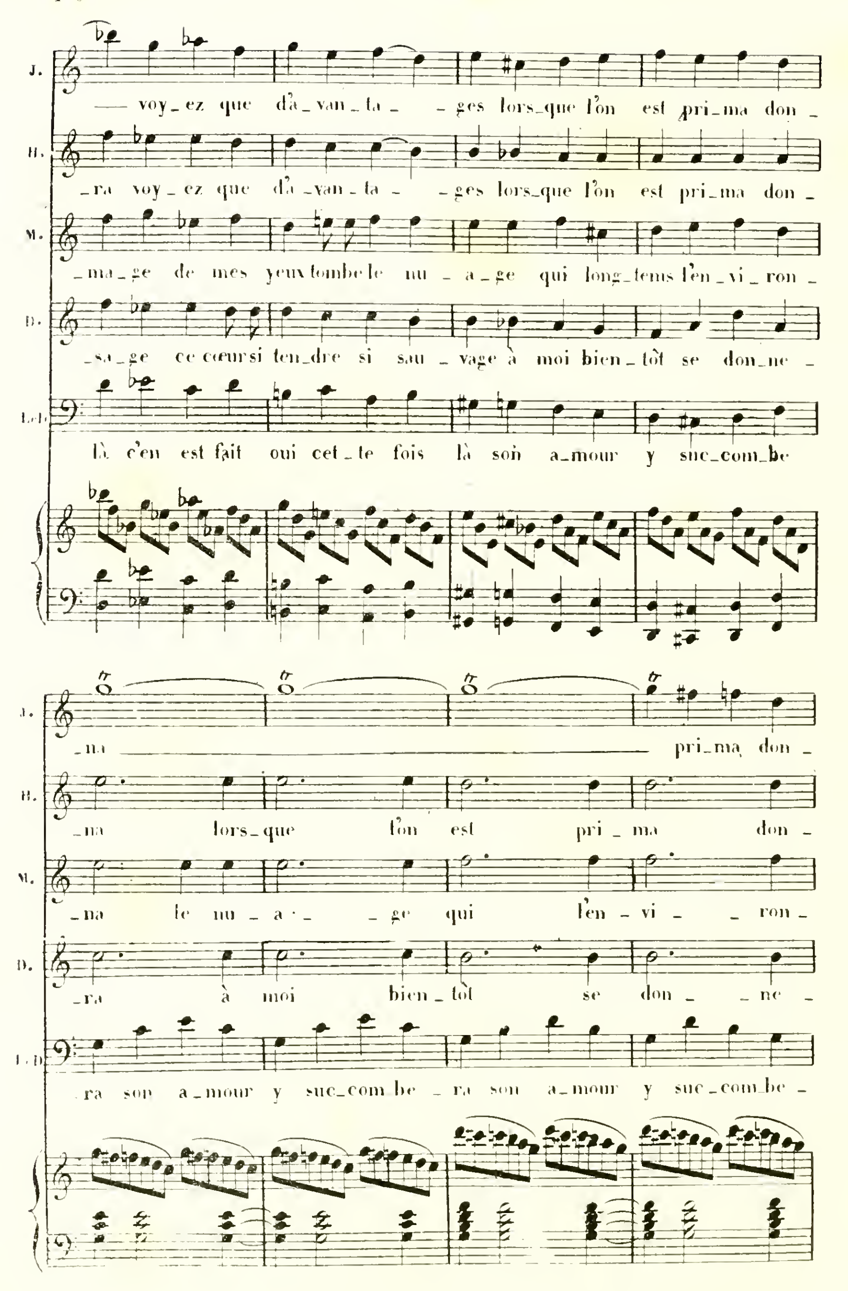

J.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na
les bil_lets doux et
H.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na
les bil_lets doux et
M.
le nu_a_ge qui l'en_vi_ron_na
a _ _ _ dieu mes
D.
fier à moi bien_tôt se don_ne _ ra
quoi ce cœur si
LeD.
fait son a_mour y succom_be _ ra
bra_va bra_va bra _va cou _
J.
les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæte _ ra
voy_ez que d'a_van_
H.
les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæte _ ra
voy_ez que d'a_van_
M.
rê _ ves quoi c'est el _ le que j'en _ tends là
de mes yeux tombe _
D.
fier à moi bien _ tôt se don _ ne _ ra
eh! quoi ce cœur si
LeD.
_ra _ _ ge cou _ ra _ ge cou _ ra _ ge c'est
bien c'en est fait c'en est
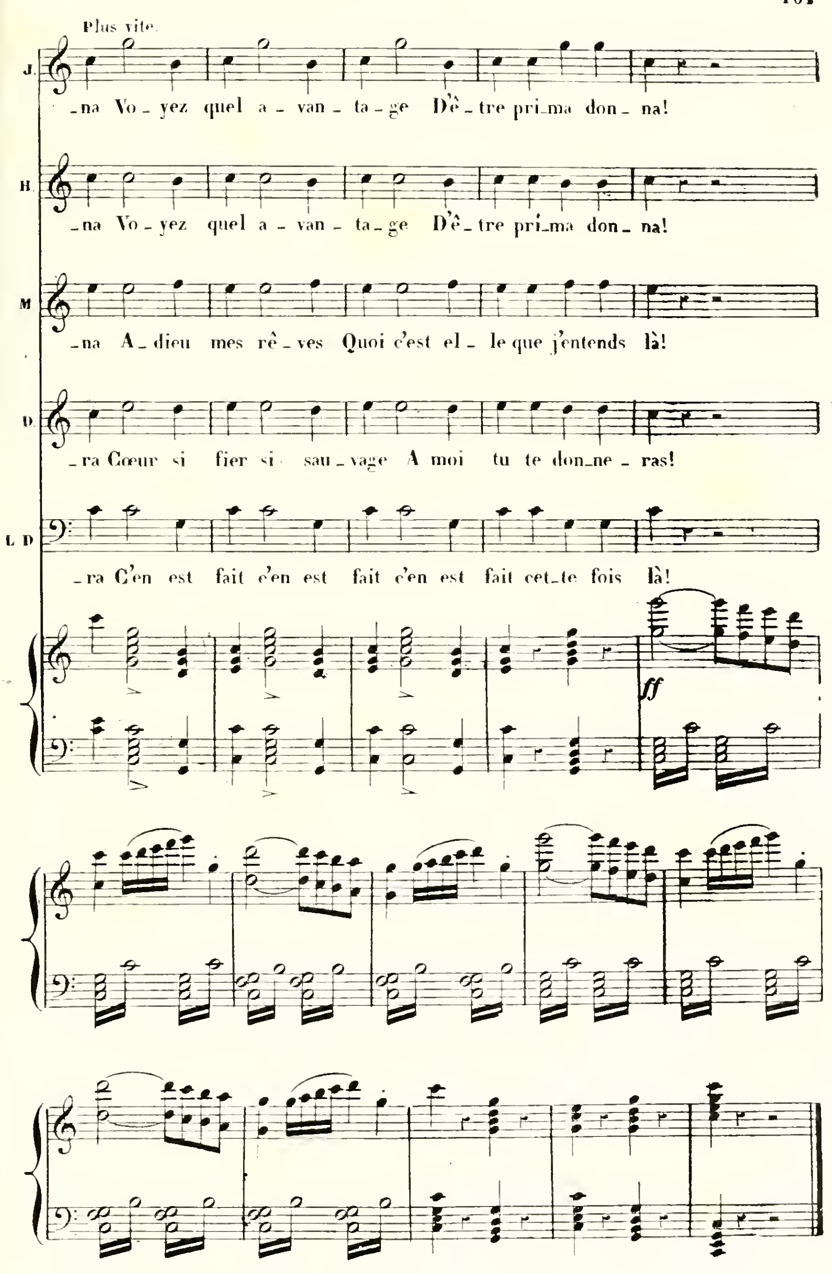

J.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na.
léger et détaché.
H.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na.
Les bil_lets doux les hommages
léger et détaché.
M.
le nu _ a _ ge qui l'en_vi_ron _ na.
Quoi c'est el _ le que j'entends a _
léger et détaché.
D.
fier à moi bientôt se don_ne _ ra.
Quoi ce cœur si fier si sau_va _
léger et détaché.
Le D.
fait son a_mour y suc combe _ ra.
Je vois son dé_pit sa ra_ge
p
J.
ah! que d'a _ van _
H.
l'a_mour la gloire et cæ _ te _ ra les bil _ lets doux les hom_ma _ ges
M.
_dieu mes rê _ves quel domma _ ge quoi c'est el _ le que j'en_tends a _
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne _ ra quoi c'est el _ le que j'en_tends là
Le D.
oui c'en est fait cet _ te fois là je vois son dé _ pit sa ra _ ge
fp


J.
_ta _ _ges lors _ qu'on est ——— pri_ma don_
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te _ ra voy_ ez donc que d'a _ van _ ta _ ges
M.
_dieu mes rê _ ves quel dom_ma _ ge des yeux tom_be le nu _ a _ ge
D.
quoi c'est el _ le que j'en_tends là quoi ce cœur si fier si sau _ va _
L.e D.
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be _ ra
fz
J.
_na voy _ ez voy _ ez ——— que d'a_van_
H.
lors_que l'on est pri _ ma don _ na les bil _ lets doux les hom_ma _ ges
M.
qui trop long_tems l'en _vi _ ron _ na quoi c'est el _ le que j'en_tends a _
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne _ ra quoi ce cœur si fier si sau _va _
L.e D.
je vois son dé _ pit sa ra _ ge oui c'en est fait cet _ te fois là
fz


J.
_ta _ _ges lors _ qu'on est pri_ma don_
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te_ra voy_ez donc que d'a_van_ta_ges,
M.
_dieu mes rê_ves quel domma_ge des yeux tom_be le nu_a_ge
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne_ra quoi c'est el_le que j'en_tends là
son a_mour y suc_com_be_ra je vois son dé_pit sa ra_ge
fz
na pri _ma don_ _na
lors_que l'on est pri_ma don_na les bil_lets doux les homma_ges
qui trop long tems l'en_vi_ron_na quoi c'est el_le que j'en_tends là
quoi c'est el_le que j'entends là quoi ce cœur si fier si sau_va_
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be_ra
f


J.
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te_ra l'a_mour et la gloire et cæ_te_
M.
des yeux tom_be le nu_a_ge quoi c'est bien el_le que j'en_tends
D.
ge à moi bien_tôt se don_ne_ra comment c'est el_le que j'en_tends
LeD.
je vois son dé_pit sa ra_ge ah! c'en est bien fait cet_te fois
p
f
p
f
J.
H.
_ra les bil_lets doux et les hom_ma_ges l'amour la gloire et cæ_te_
M.
là quoi c'est el_le que j'en_tends là a_dieu mes rê_ves quel dom_
D.
là quoi c'est el_le que j'en_tends là c'est pour moi d'un heu_reux pré_
LeD.
là je vois son dé_pit et sa rage ah! c'en est fait cet_te fois.
f
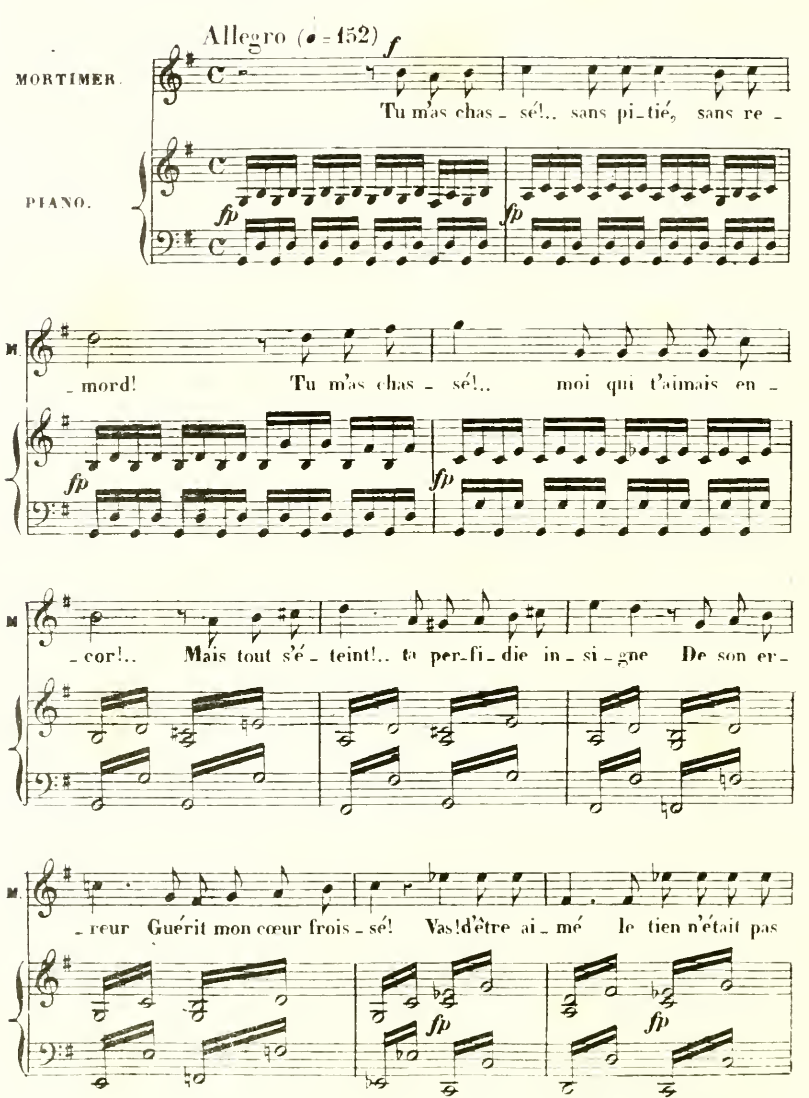

J.
— voy_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_que l'on est pri_ma don_
H.
_ra voy_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_que l'on est pri_ma don_
M.
_ma_ge de mes yeux tombe le nu_ a_ge qui long_tems l'en_vi_ron_
D.
_sa_ge ce cœur si ten_dre si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_
L.D.
là c'en est fait oui cet_te fois là son a_mour y suc_com_be
J.
_na pri_ma don_
H.
_na lors_que l'on est pri_ma don_
M.
_na le nu_a_ _ge qui l'en_vi_ _ron_
D.
_ra à moi bien_tôt se don_ _ne_
L.D.
_ra son a_mour y suc_com_be_ra son a_mour y suc_com_be_
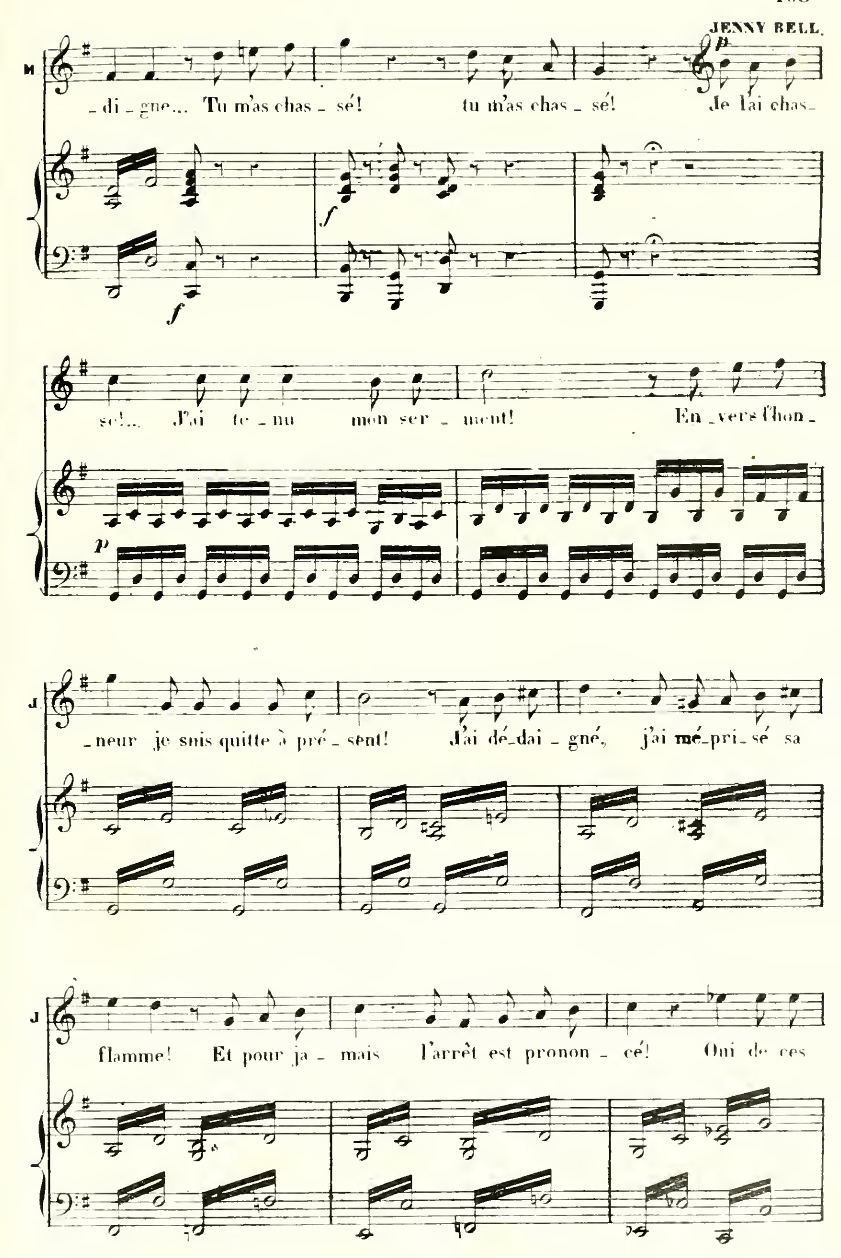

Plus vite.
J.
-na Vo-yez quel a-van-ta-ge D'ê-tre pri-ma don-na!
H.
-na Vo-yez quel a-van-ta-ge D'ê-tre pri-ma don-na!
M.
-na A-dieu mes rê-ves Quoi c'est el-le que j'entends là!
D.
-ra Cœur si fier si sau-vage A moi tu te don-ne-ras!
L D
-ra C'en est fait c'en est fait c'en est fait cet-te fois là!
ff
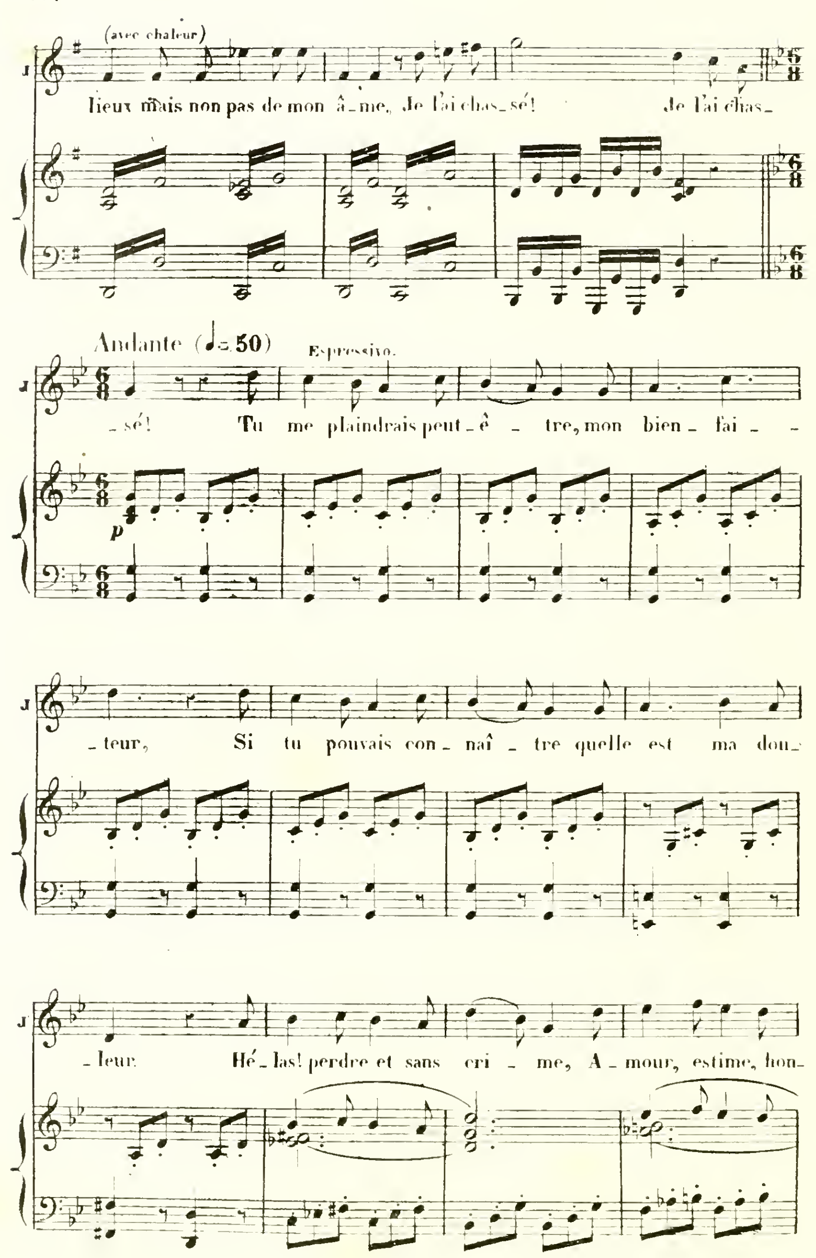
N° 11.
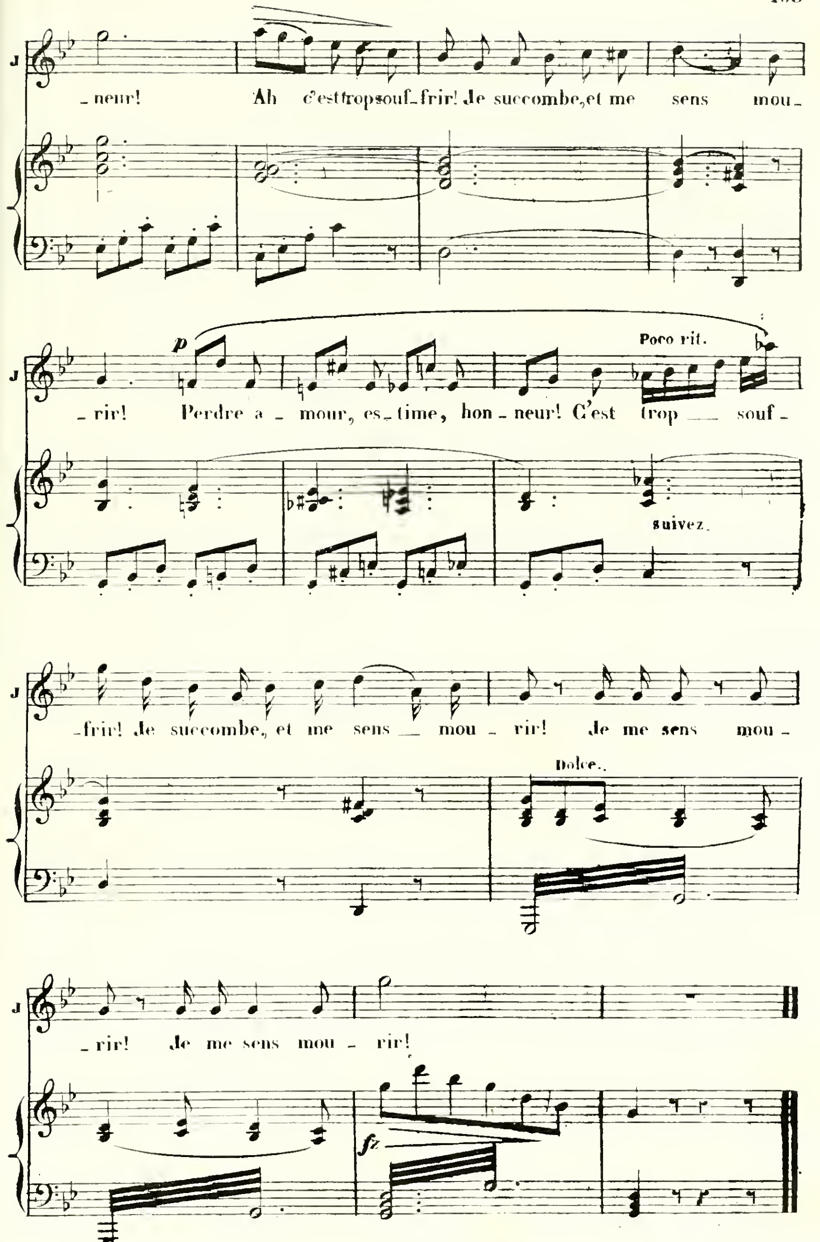
COUPLETS ET CAVATINE

Un tel oubli de toutes les convenances...
sortez, monsieur... sortez!..




JENNY BELL.
M
_di_gne... Tu m'as chas_sé! tu m'as chas_sé! Je l'ai chas_
se!.. J'ai te_nu mon ser_ment! En_vers l'hon_
J.
_neur je suis quitte à pré_sent! J'ai dé_dai_gné, j'ai mé_pri_sé sa
J
flamme! Et pour ja_mais l'arrêt est pronon_cé! Oui de ces
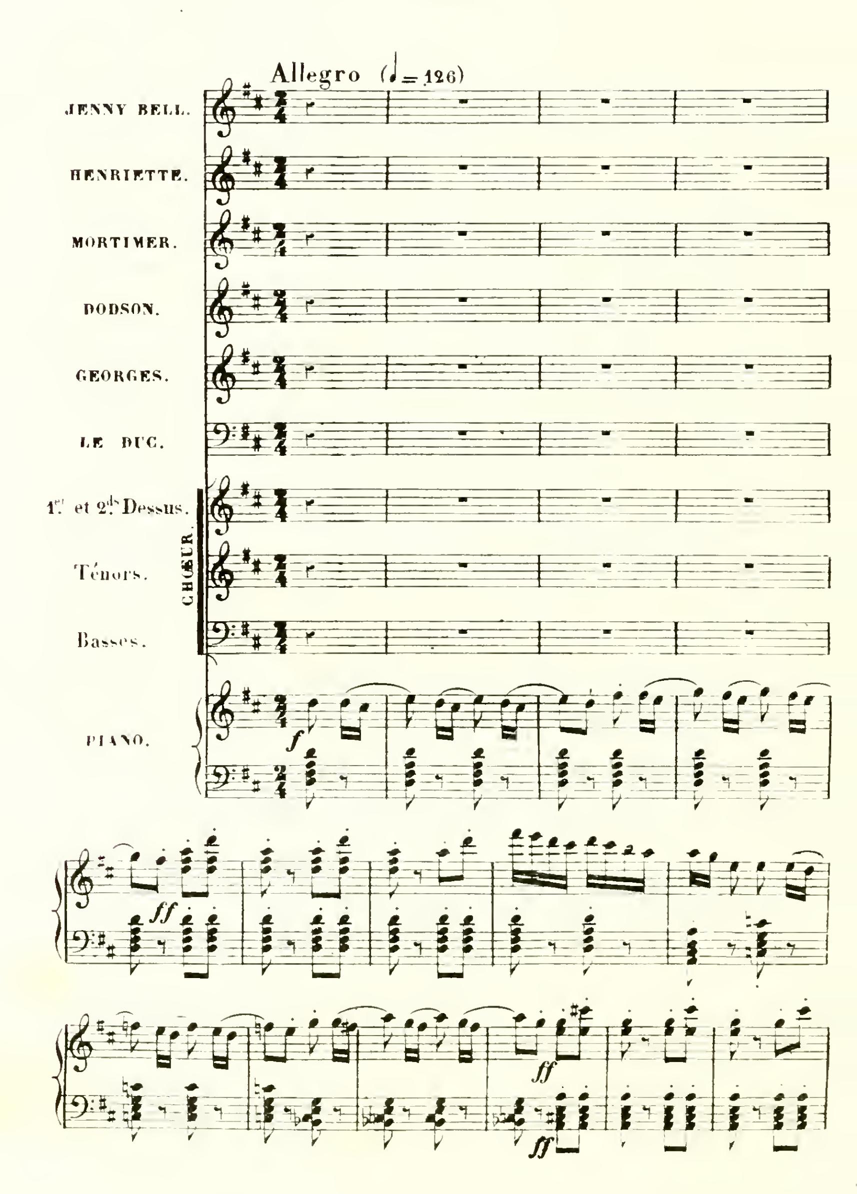

(avec chaleur)
J
lieux mais non pas de mon â_me, Je l'ai chas_sé! Je l'ai chas_
Andante (♩= 50)
Espressivo.
J
_sé! Tu me plaindrais peut_ê _ tre, mon bien_ fai _ _
p
J
teur, Si tu pouvais con naî _ tre quelle est ma dou_
J
_leur. Hé_las! perdre et sans cri _ me, A_mour, estime, hon_
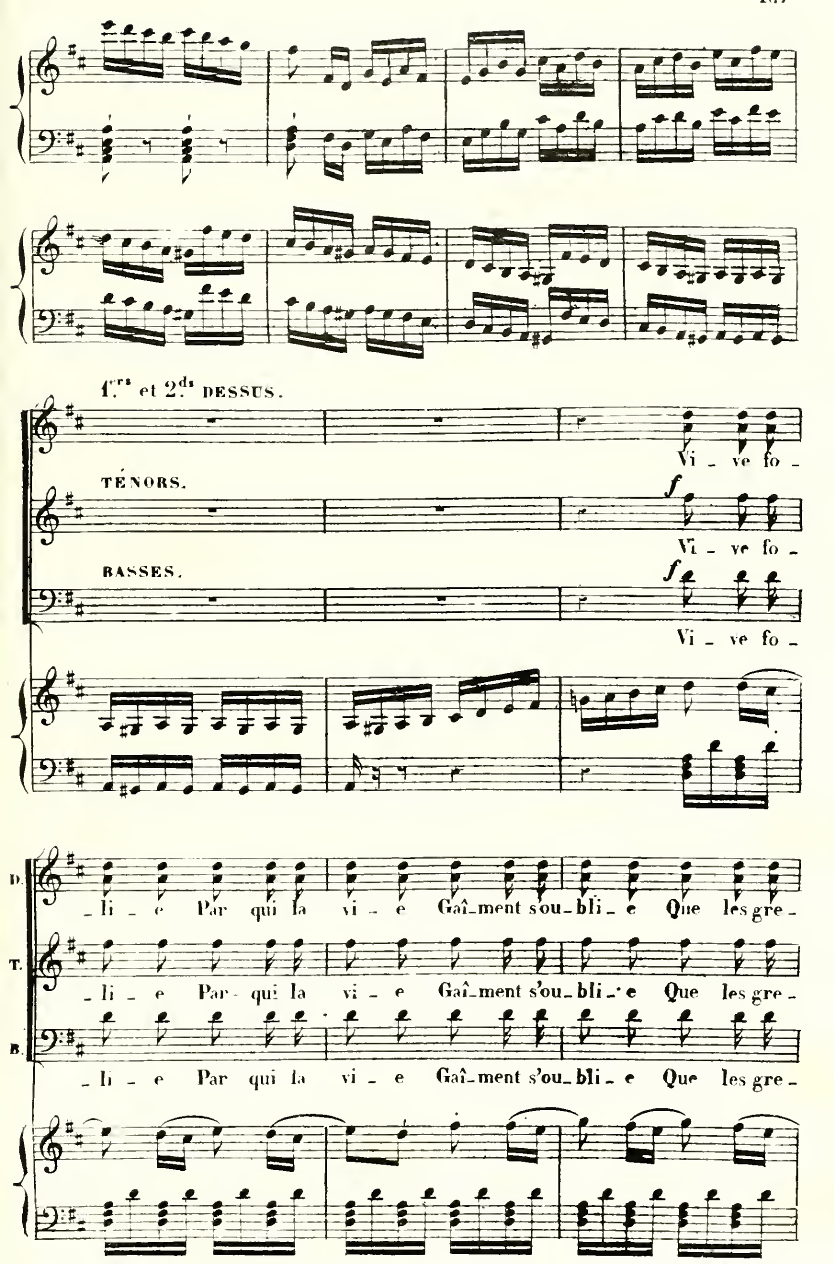

J
_neur! Ah c'est trop souf_frir! Je succombe, et me sens mou_
_rir! Perdre a_mour, es_time, hon_neur! C'est trop souf_
Poco rit.
suivez.
_frir! Je succombe, et me sens mou_rir! Je me sens mou_
Dolce.
_rir! Je me sens mou_rir!
fz
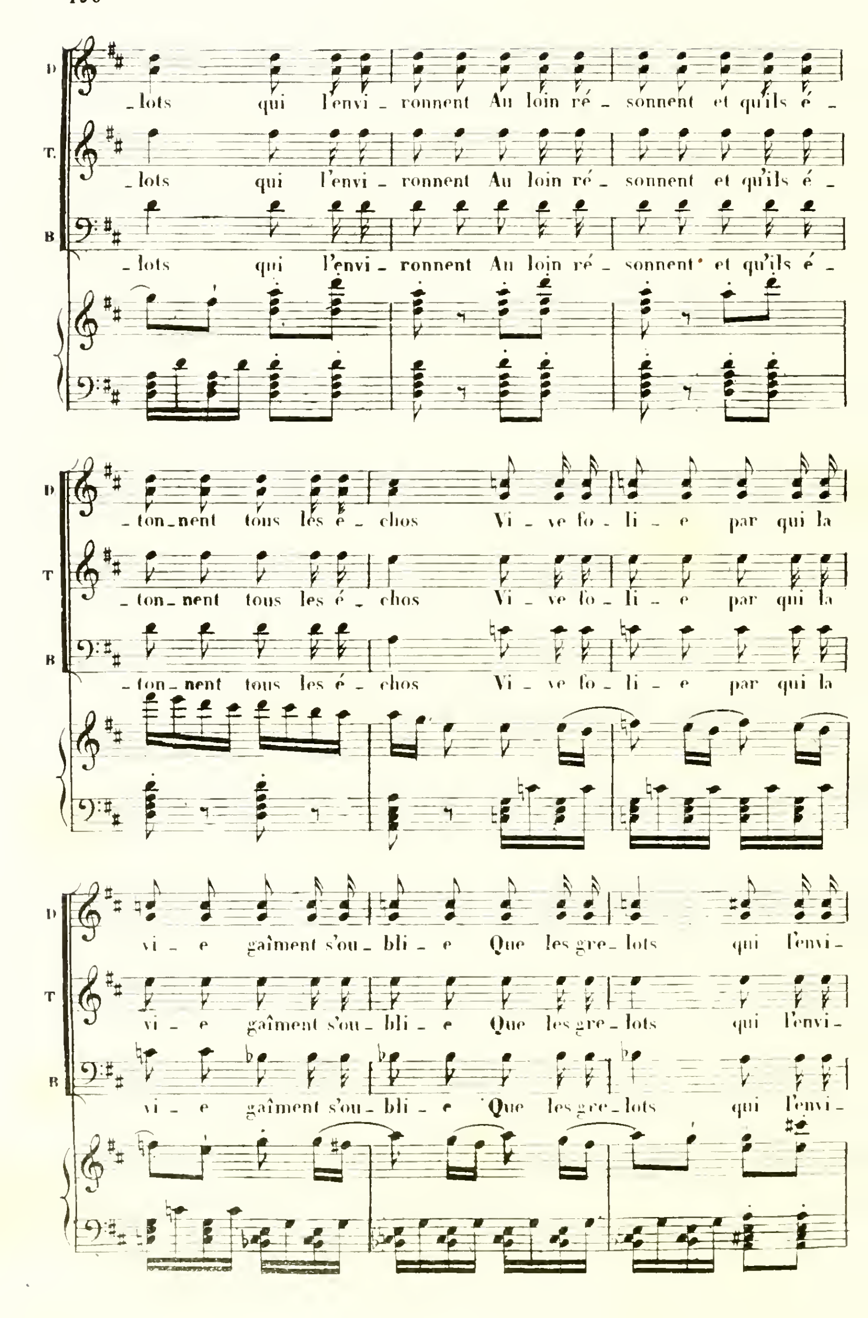
Et maintenant sur qui compter?
— sur moi! sur moi!
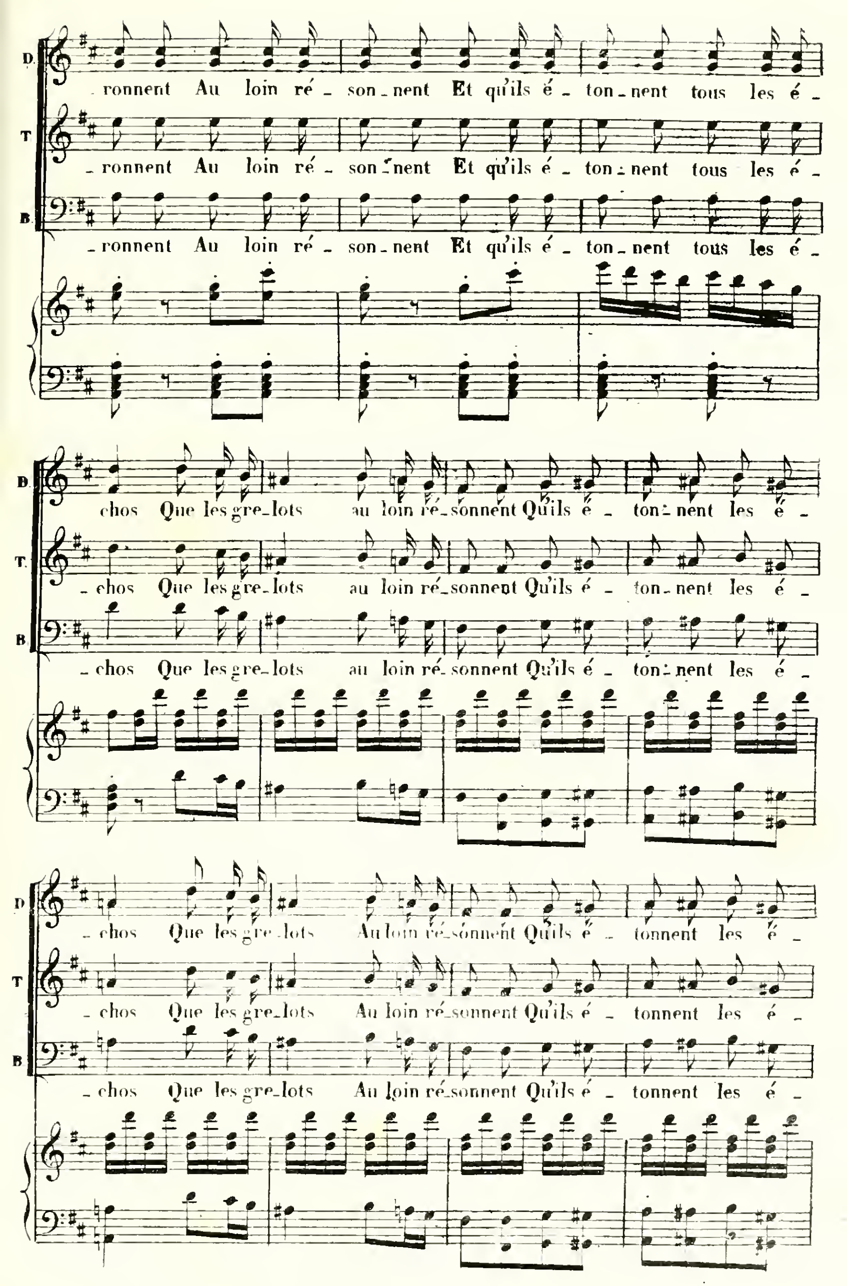
N° 12
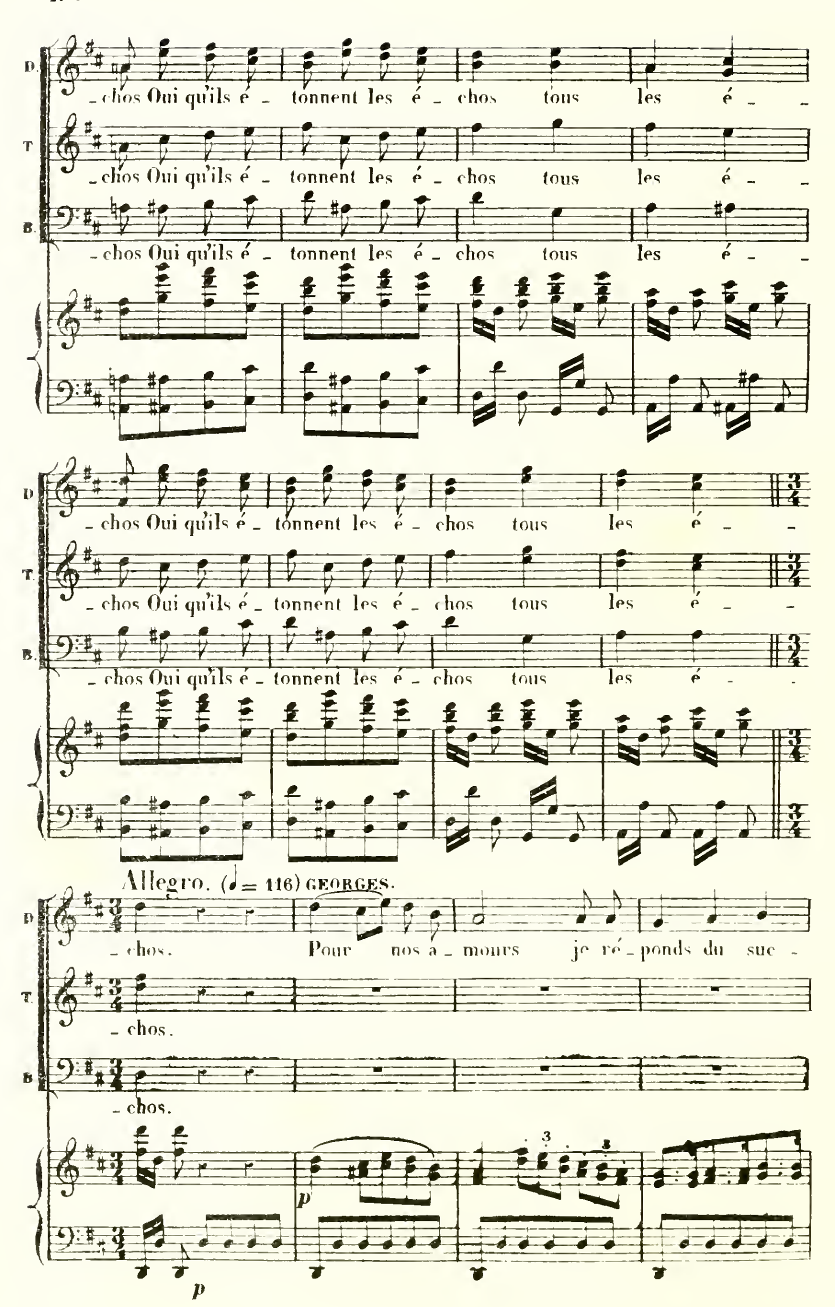
FINAL.
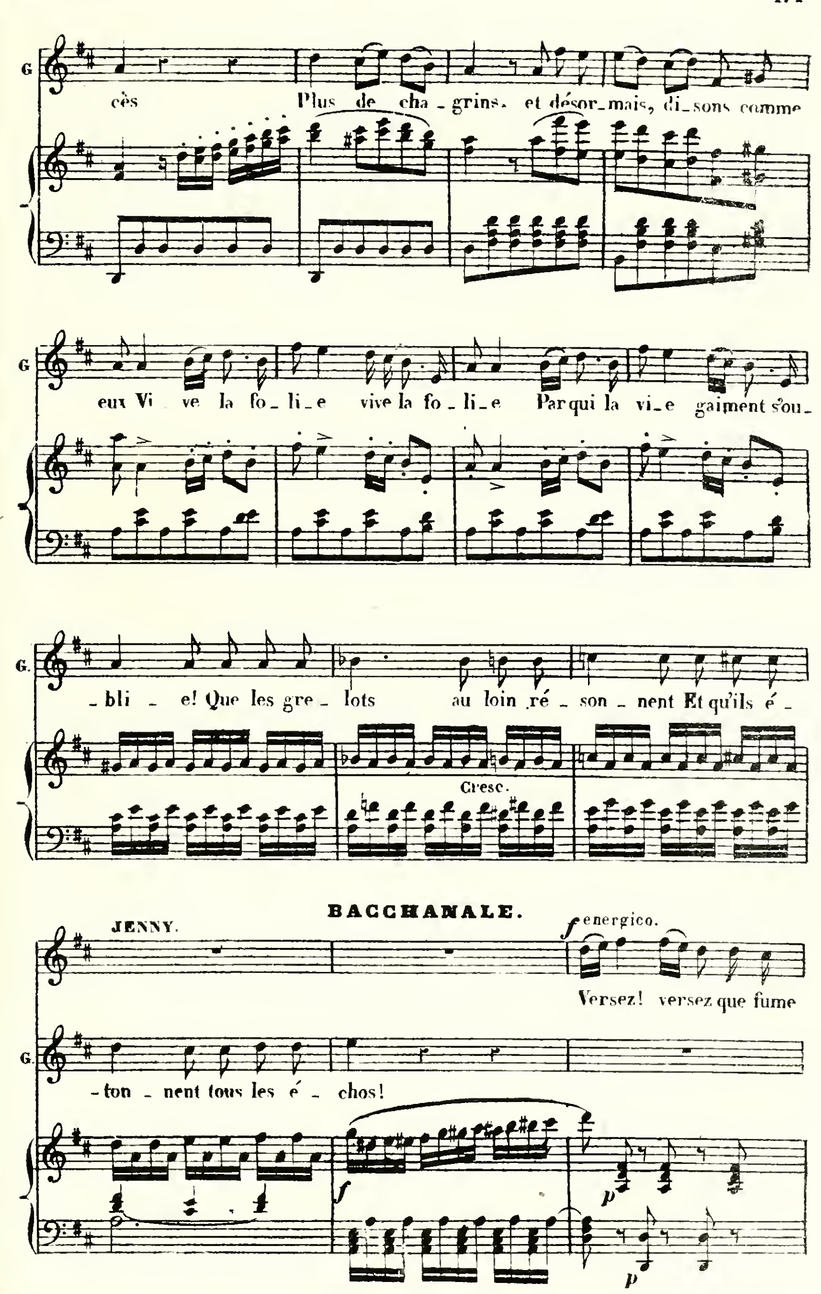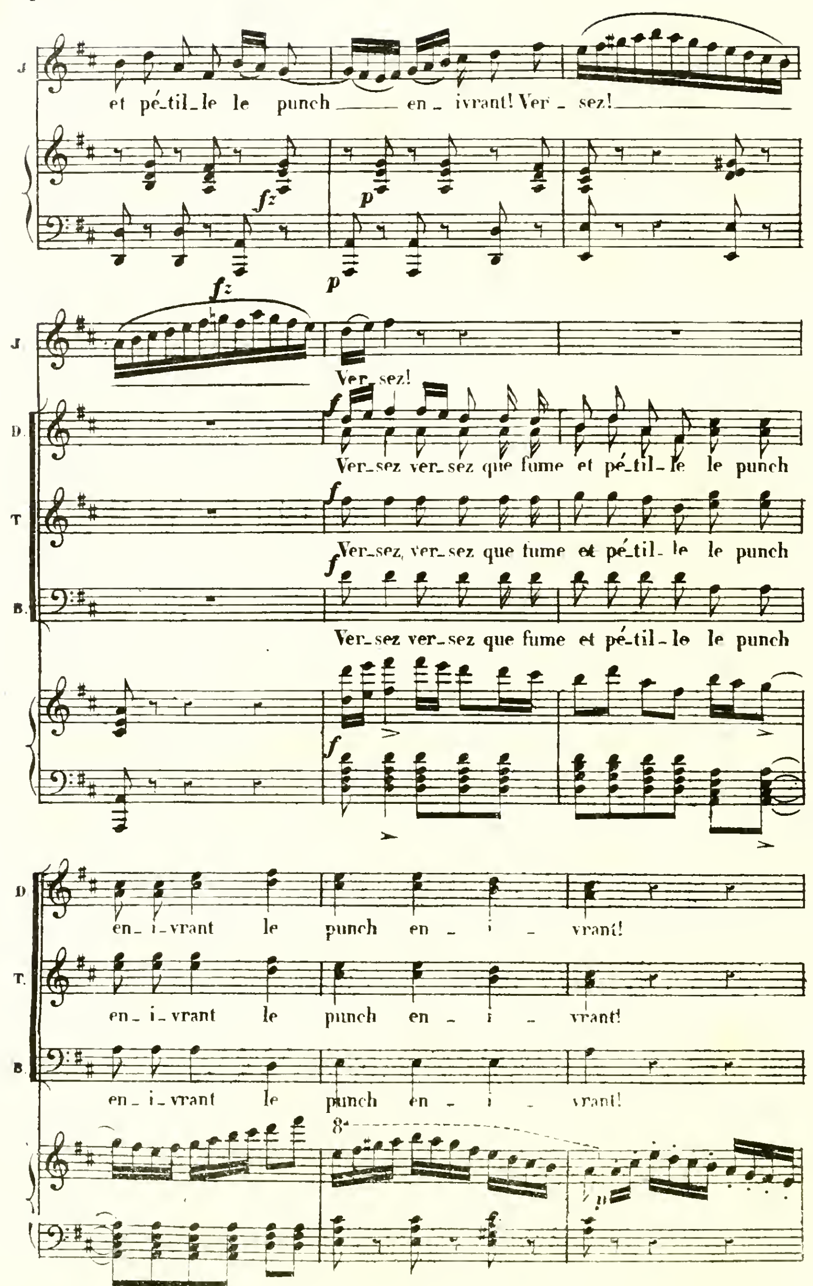



1.ers et 2.ds DESSUS.
Vi _ ve fo _
TÉNORS.
Vi _ ve fo _
BASSES.
Vi _ ve fo _
D.
_ li _ e Par qui la vi _ e Gaî_ment s'ou_bli _ e Que les gre _
T.
_ li _ e Par_ qui la vi _ e Gaî_ment s'ou_bli _ e Que les gre _
B.
_ li _ e Par qui la vi _ e Gaî_ment s'ou_bli _ e Que les gre _
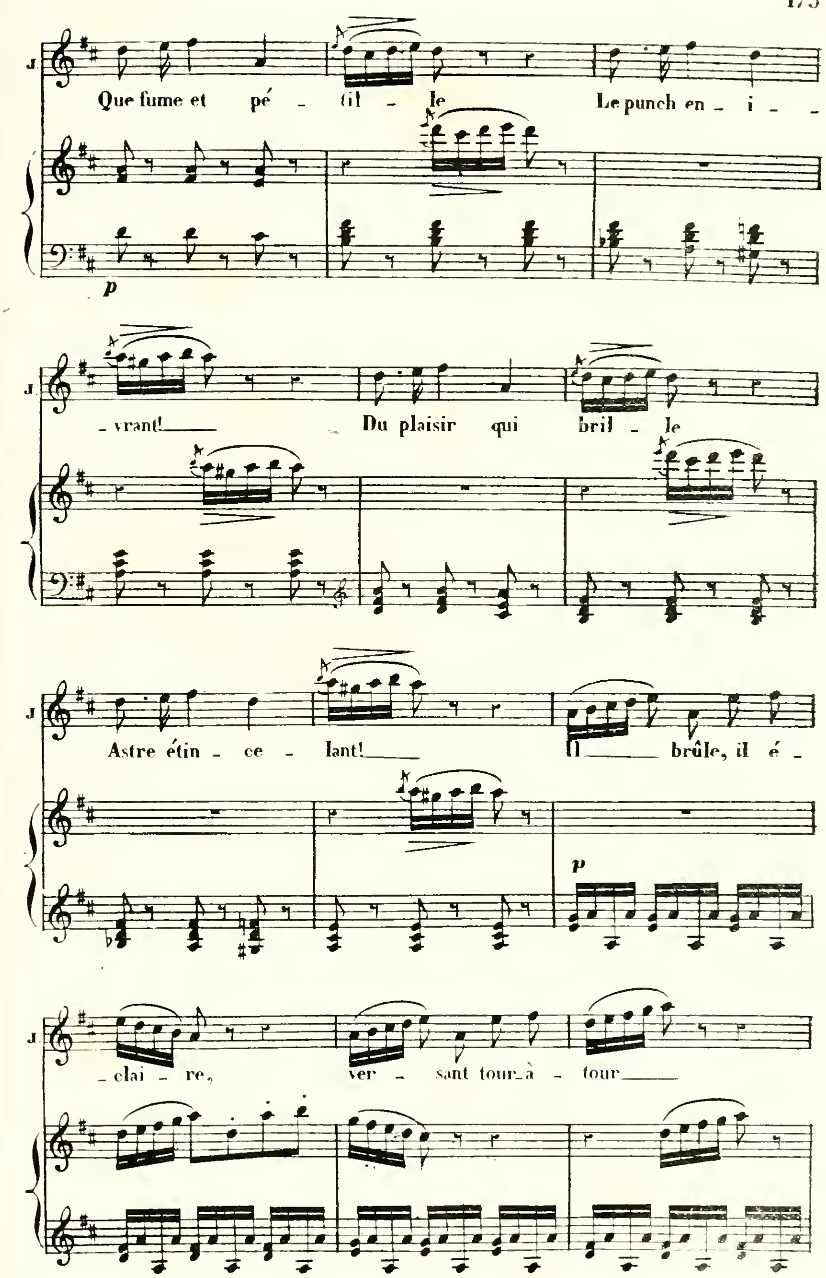

D
T.
B
_lots qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent et qu'ils é_
_ton_nent tous les é_chos Vi_ve fo_li_e par qui la
vi_e gaîment s'ou_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
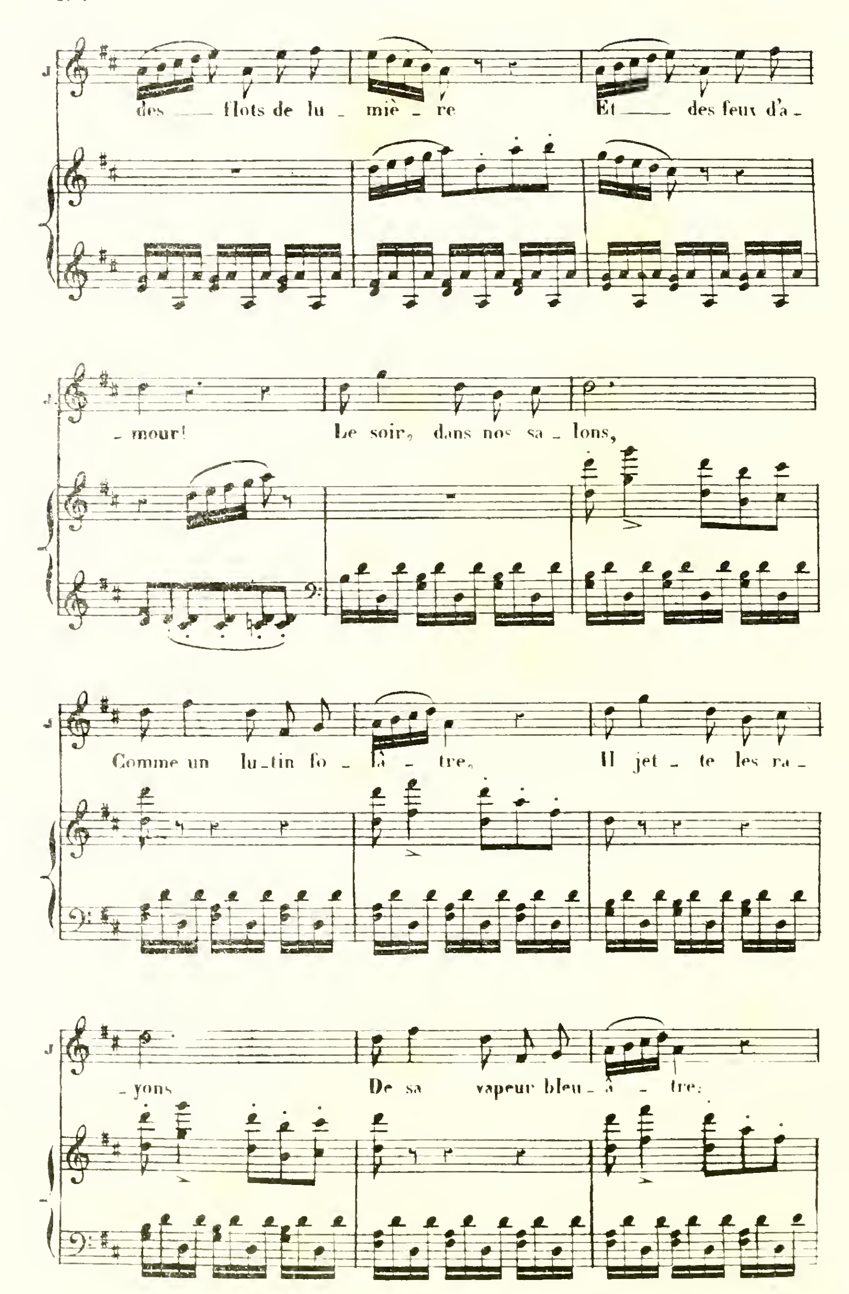

D.
ronnent Au loin ré _ son _ nent Et qu'ils é _ ton _ nent tous les é _
T
_ ronnent Au loin ré _ son _ nent Et qu'ils é _ ton _ nent tous les é _
B.
_ ronnent Au loin ré _ son _ nent Et qu'ils é _ ton _ nent tous les é _
D.
chos Que les gre_lots au loin ré_sonnent Qu'ils é _ ton _ nent les é _
T.
_ chos Que les gre_lots au loin ré_sonnent Qu'ils é _ ton _ nent les é _
B.
_ chos Que les gre_lots au loin ré_sonnent Qu'ils é _ ton _ nent les é _
D
_ chos Que les gre_lots Au loin ré_sonnent Qu'ils é _ tonnent les é _
T
_ chos Que les gre_lots Au loin ré_sonnent Qu'ils é _ tonnent les é _
B
_ chos Que les gre_lots Au loin ré_sonnent Qu'ils é _ tonnent les é _
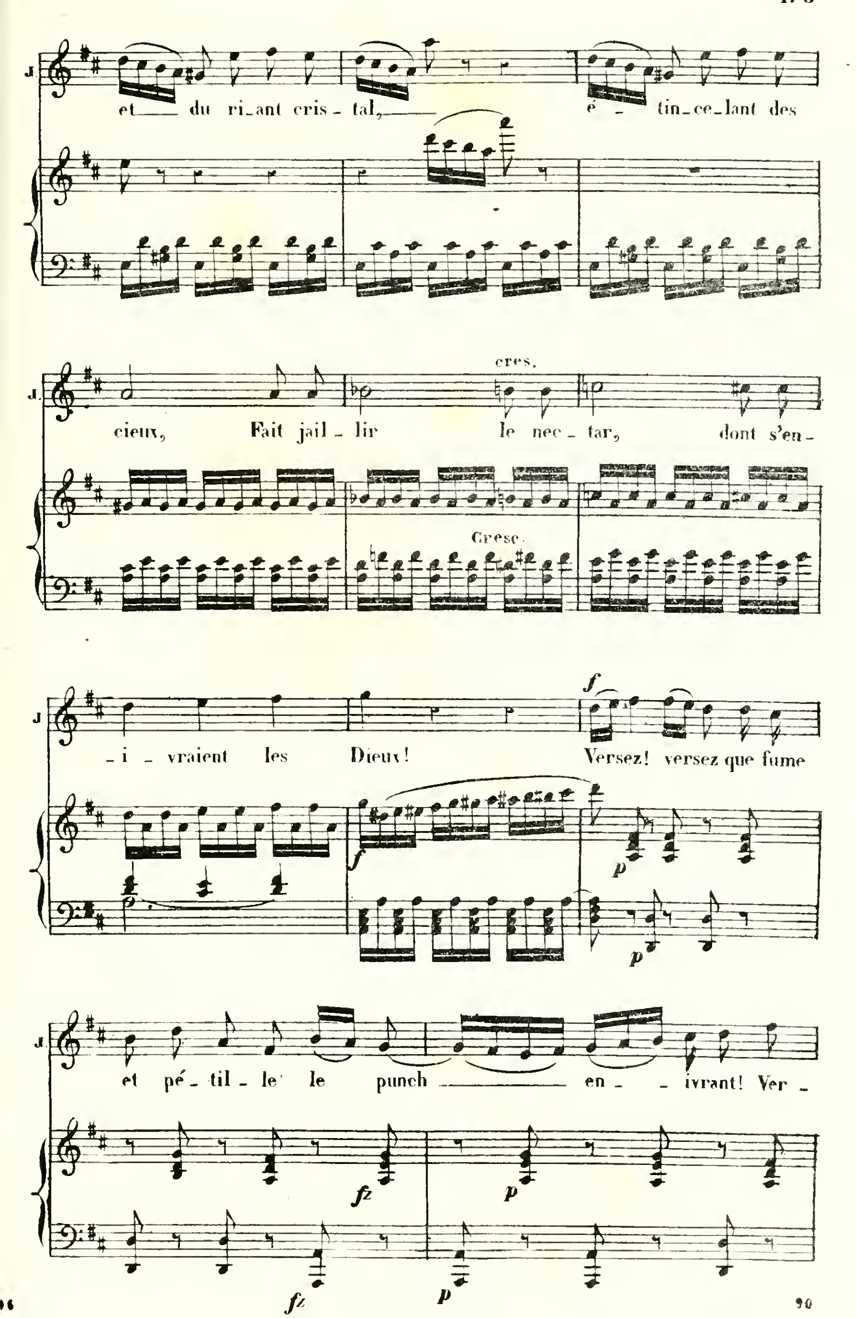

D.
T.
B.
-chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
Allegro. (♩= 116) GEORGES.
-chos.
Pour nos a - mours je ré - ponds du suc -
p
3


G
cès Plus de cha - grins, et désor_mais, di_sons comme
G
eux Vi ve la fo_li_e vive la fo_li_e Par qui la vi_e gaiment s'ou_
G.
_bli _ e! Que les gre _ lots au loin ré _ son _ nent Et qu'ils é _
Cresc.
BACCHANALE.
JENNY.
f energico.
Versez! versez que fume
G.
_ton _ nent tous les é _ chos!
f
p
p


J.
et pé_til_le le punch en_ivrant! Ver_sez!
fz
p
fz
p
J.
Ver_sez!
D.
Ver_sez ver_sez que fume et pé_til_le le punch
T.
f
Ver_sez, ver_sez que fume et pé_til_le le punch
B.
f
Ver_sez ver_sez que fume et pé_til_le le punch
f
D.
en_i_vrant le punch en_i_vrant!
T.
en_i_vrant le punch en_i_vrant!
B.
en_i_vrant le punch en_i_vrant!
8a
p


J.
Que fume et pé - til - le
Le punch en - i - - - vrant!
Du plaisir qui bril - le
Astre étin - ce - lant!
Il brûle, il é - clai - re,
ver - sant tour_à - tour
p
p


des flots de lu - miè - re
Et des feux d'a -
- mour!
Le soir, dans nos sa - lons,
Comme un lu-tin fo - lâ - tre,
Il jet - te les ra -
- yons
De sa vapeur bleu - â - tre;


J.
et du ri_ant cris_tal, é _ tin_ce_lant des
cres.
cieux, Fait jail_lir le nec_tar, dont s'en_
Cresc.
_i _ vraient les Dieux! Versez! versez que fume
f
p
et pé_til_le le punch en_ _ivrant! Ver_
fz
p

J

_sez Versez!

D

Versez versez que fume

T

Versez versez que fume

B

Versez versez que fume

D

et pé_til_le le punch en_i_vrant le punch en _ i _ _
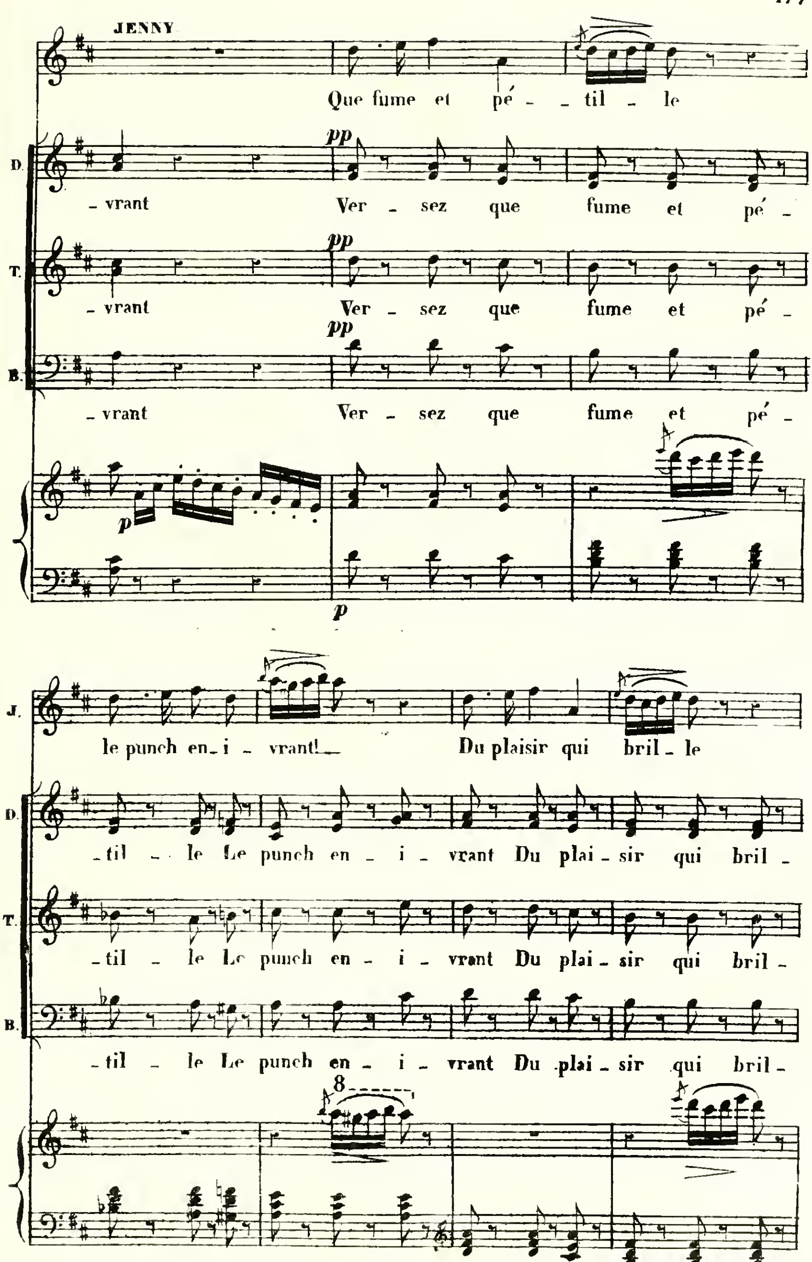
T
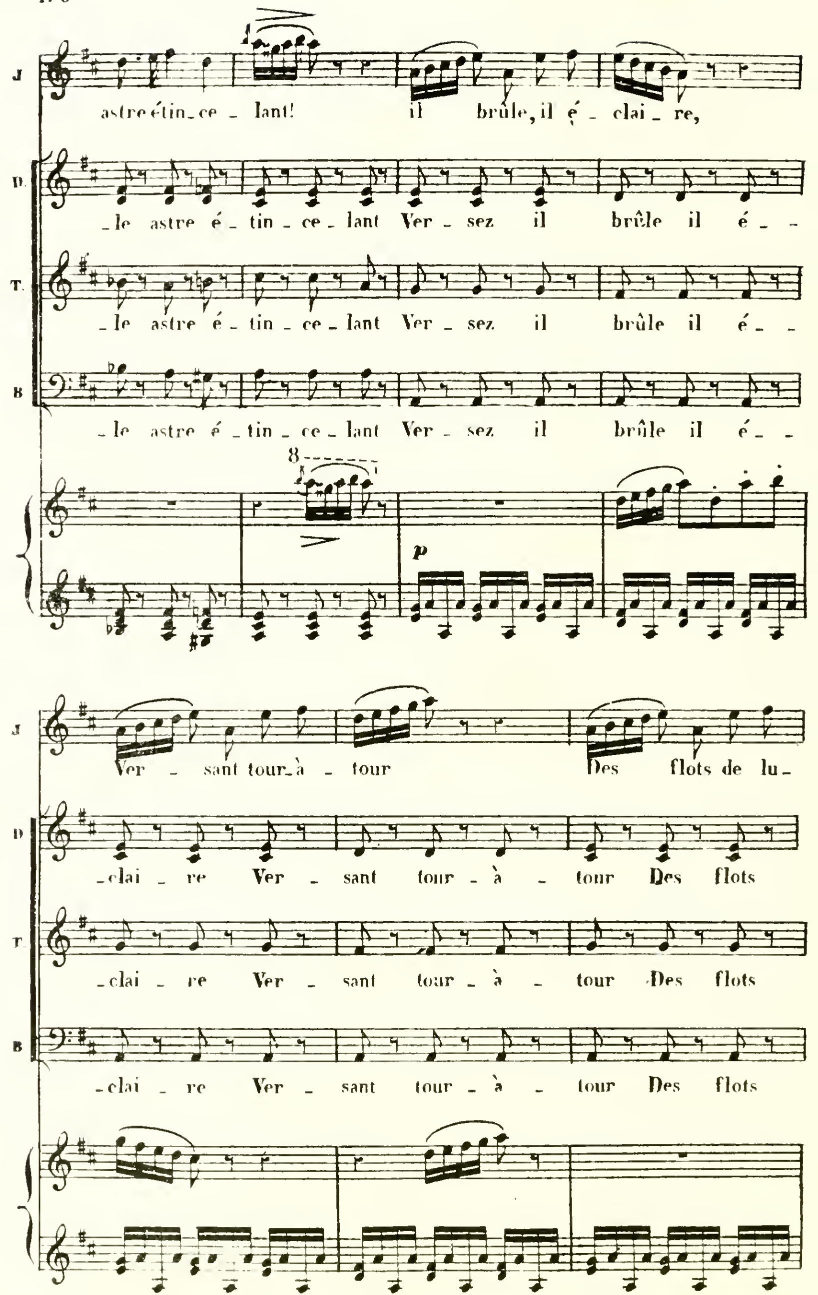
et pé_til_le le punch en_i_vrant le punch en _ i _ _

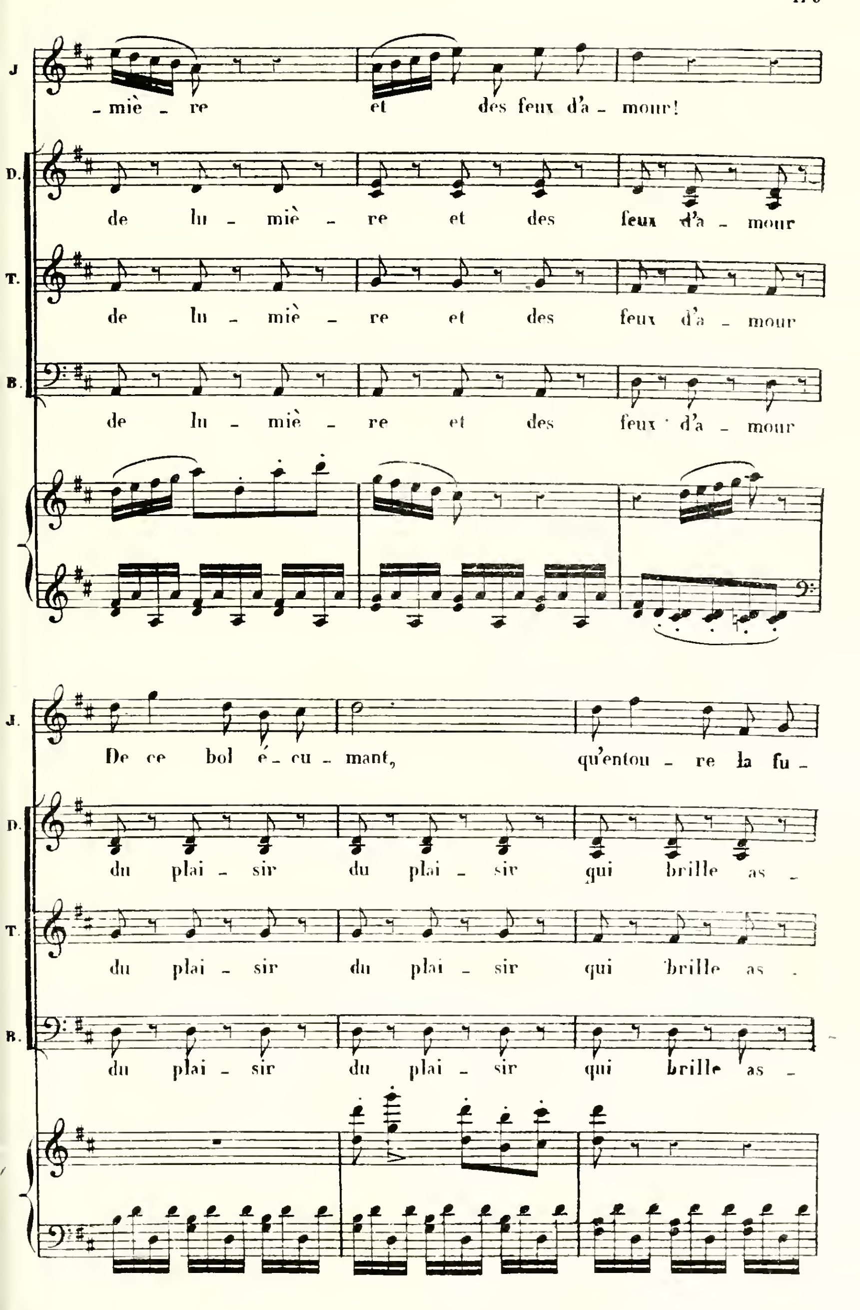
B
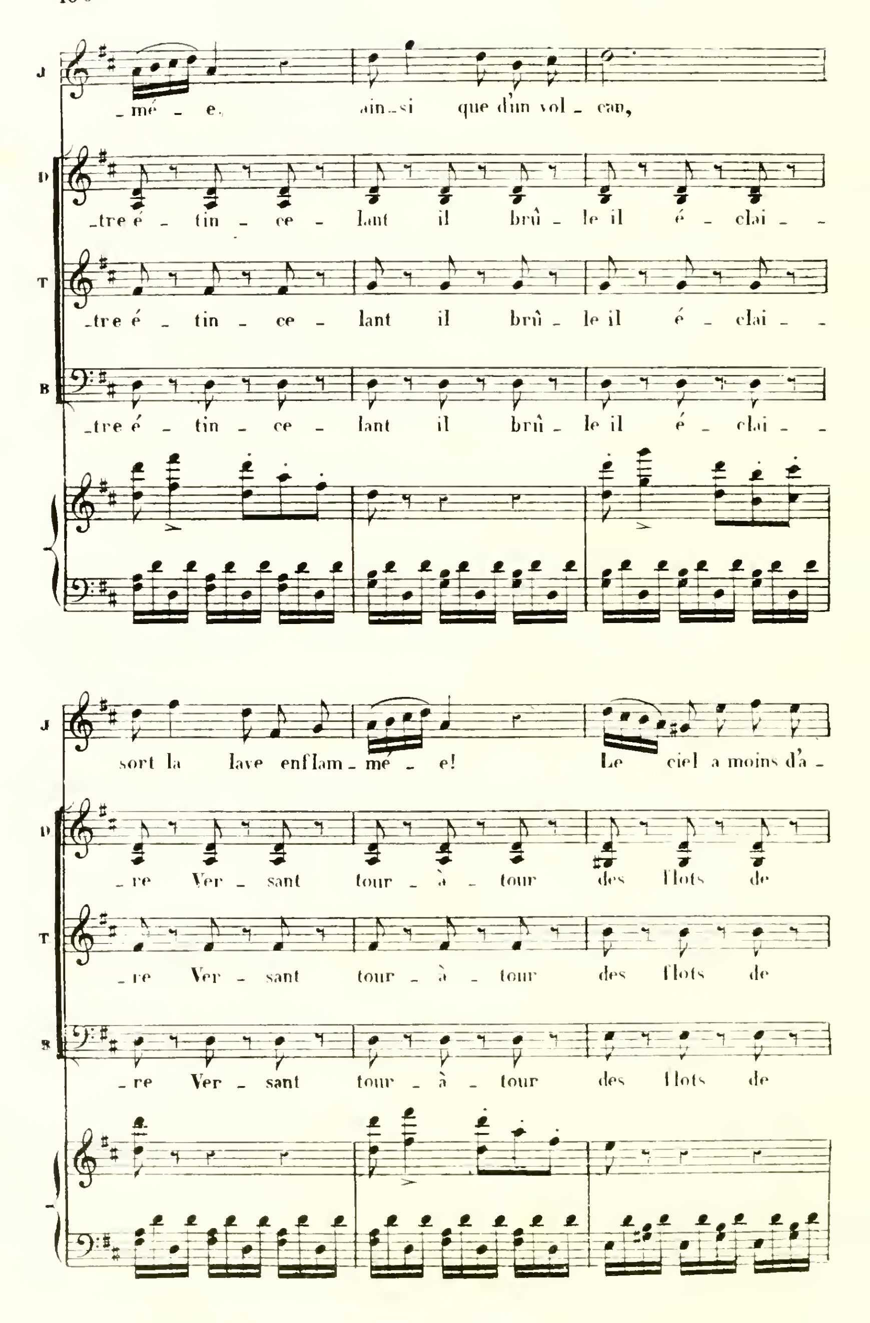
et pé_til_le le punch en_i_vrant le punch en _ i _ _
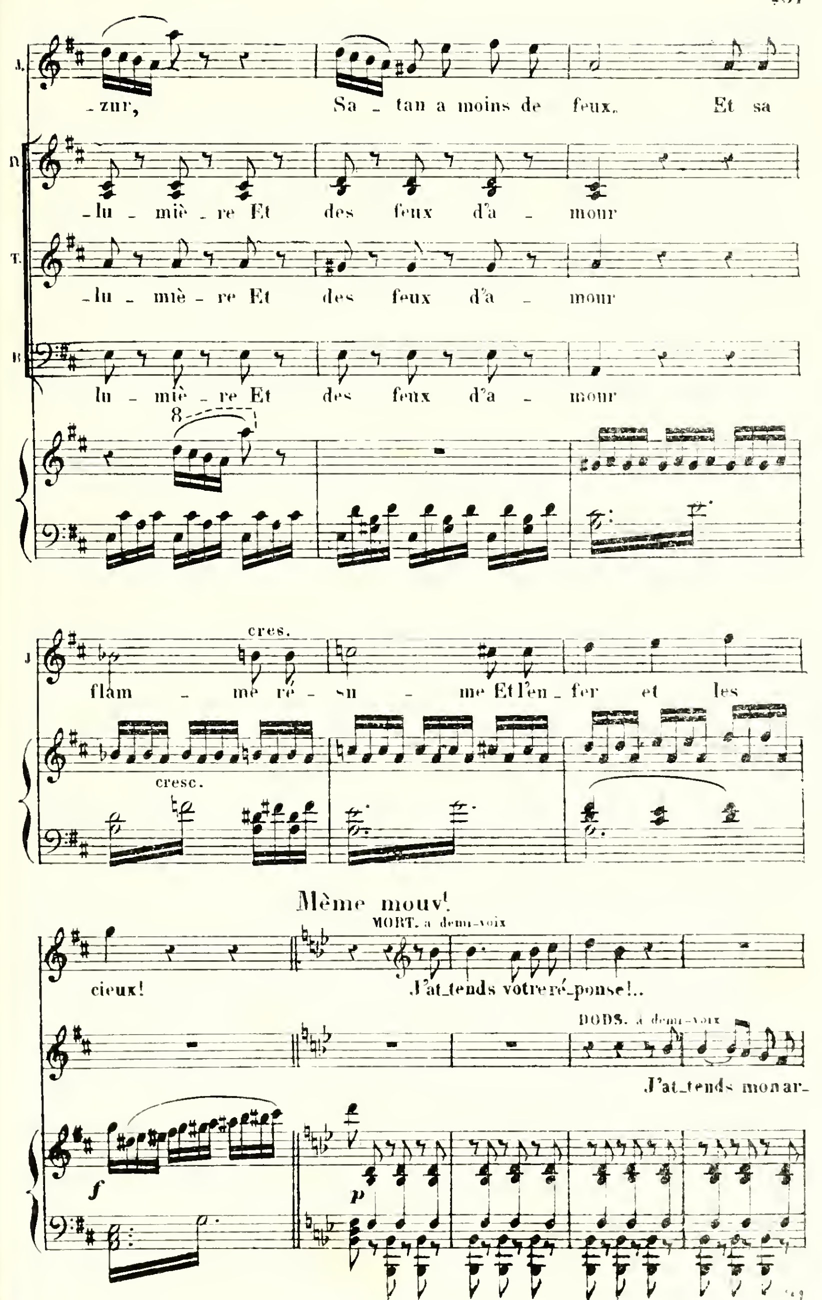
8a
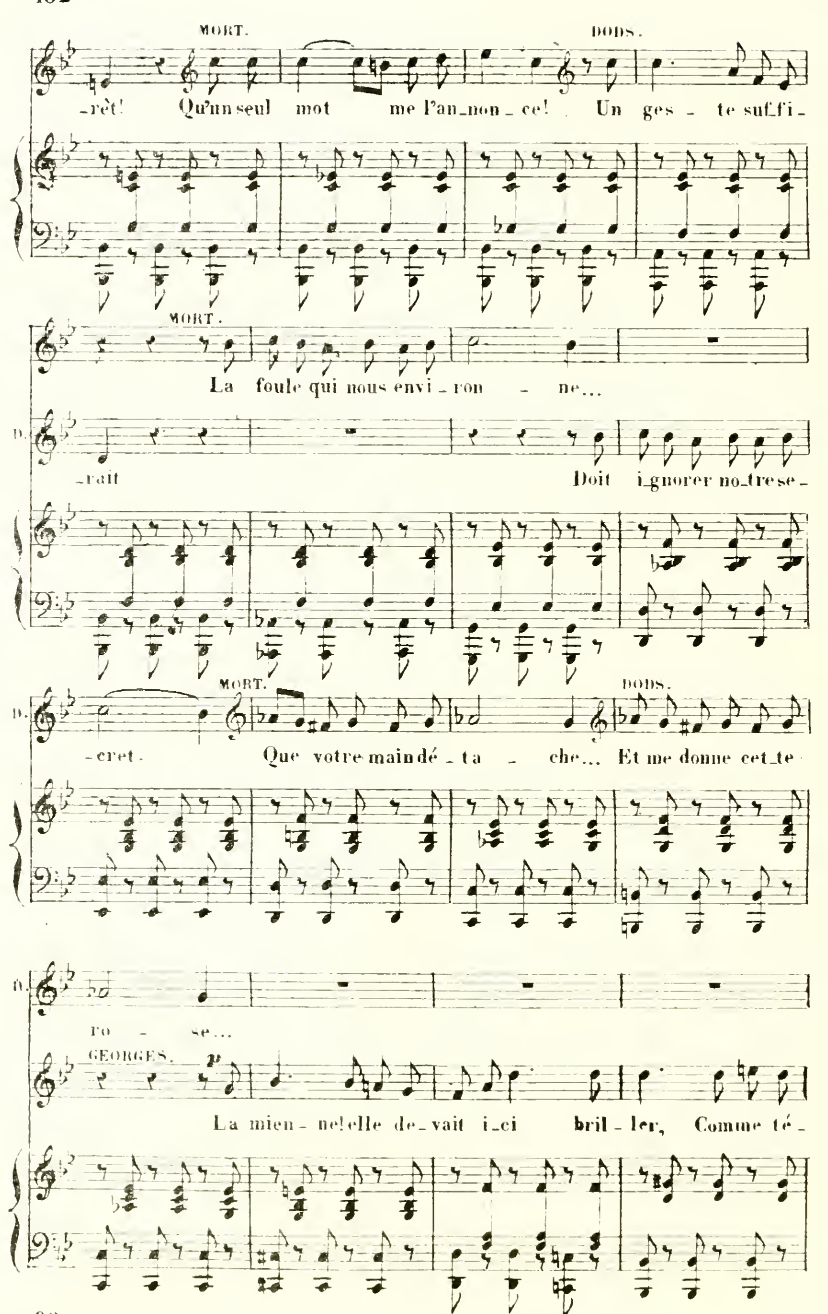

JENNY
Que fume et pé - til - le
D.
- vrant Ver - sez que fume et pé -
T.
- vrant Ver - sez que fume et pé -
B.
- vrant Ver - sez que fume et pé -
pp
p
J.
le punch en - i - vrant! Du plaisir qui bril - le
- til - le Le punch en - i - vrant Du plai - sir qui bril -
8
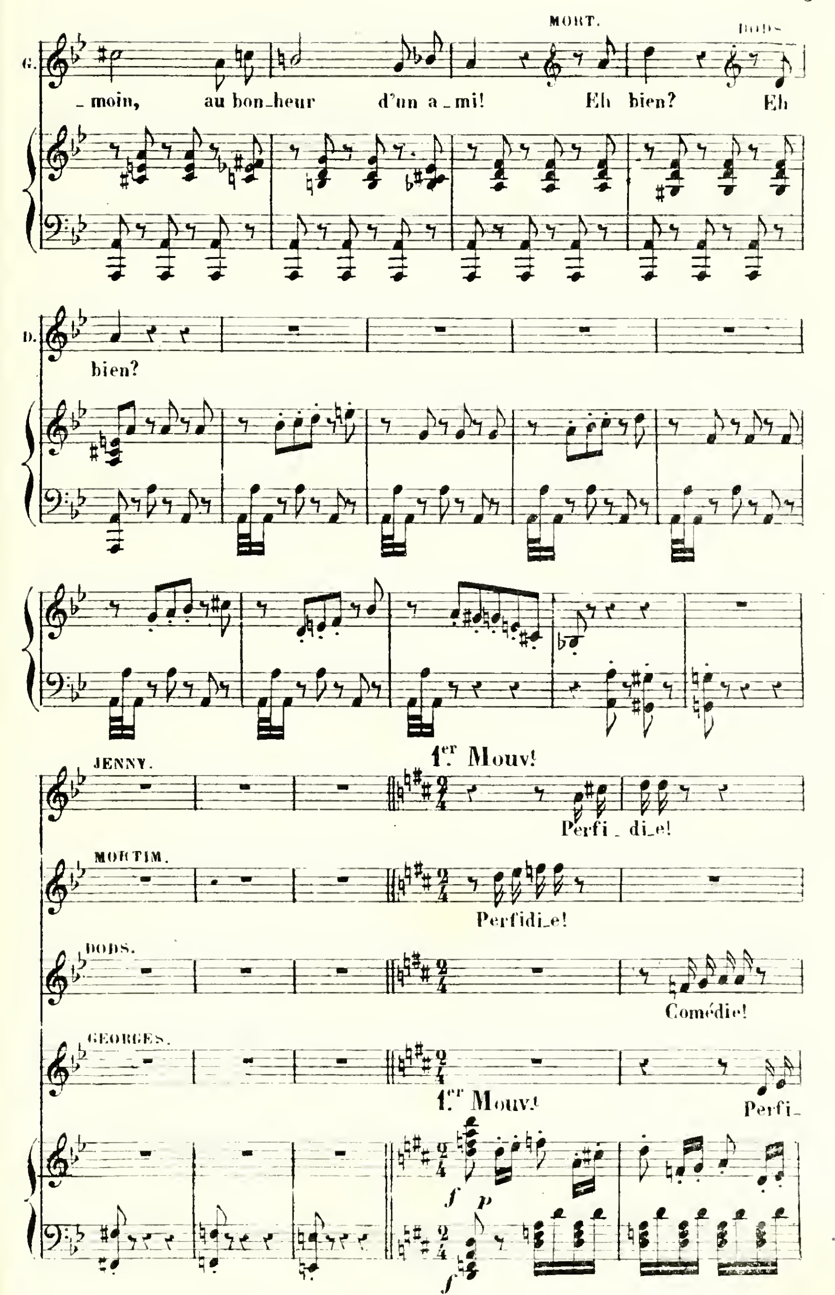

J
astre étin_ce _ lant! il brûle, il é _ clai _ re,
D.
_le astre é _ tin _ ce _ lant Ver _ sez il brûle il é _ _
T.
_le astre é _ tin _ ce _ lant Ver _ sez il brûle il é _ _
B
_le astre é _ tin _ ce _ lant Ver _ sez il brûle il é _ _
8
p
J
Ver _ sant tour_à _ tour Des flots de lu_
D
_clai _ re Ver _ sant tour _ à _ tour Des flots
T.
_clai _ re Ver _ sant tour _ à _ tour Des flots
B
_clai _ re Ver _ sant tour _ à _ tour Des flots
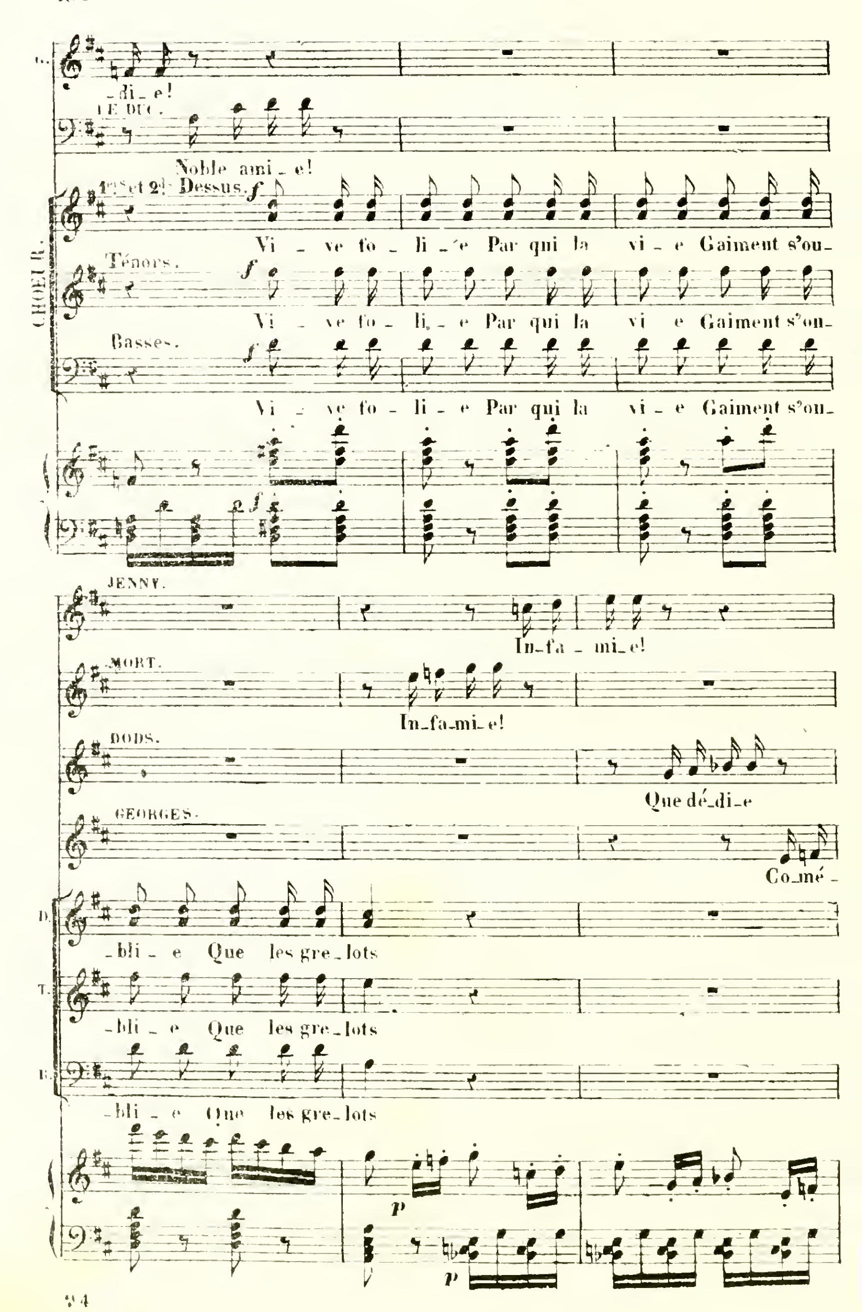

J
-miè - re
et
des feux d'a - mour!
D.
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
T.
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
B.
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
J.
De ce bol é - cu - mant,
qu'entou - re la fu -
D.
du plai - sir du plai - sir qui brille as -
T.
du plai - sir du plai - sir qui brille as -
B.
du plai - sir du plai - sir qui brille as -
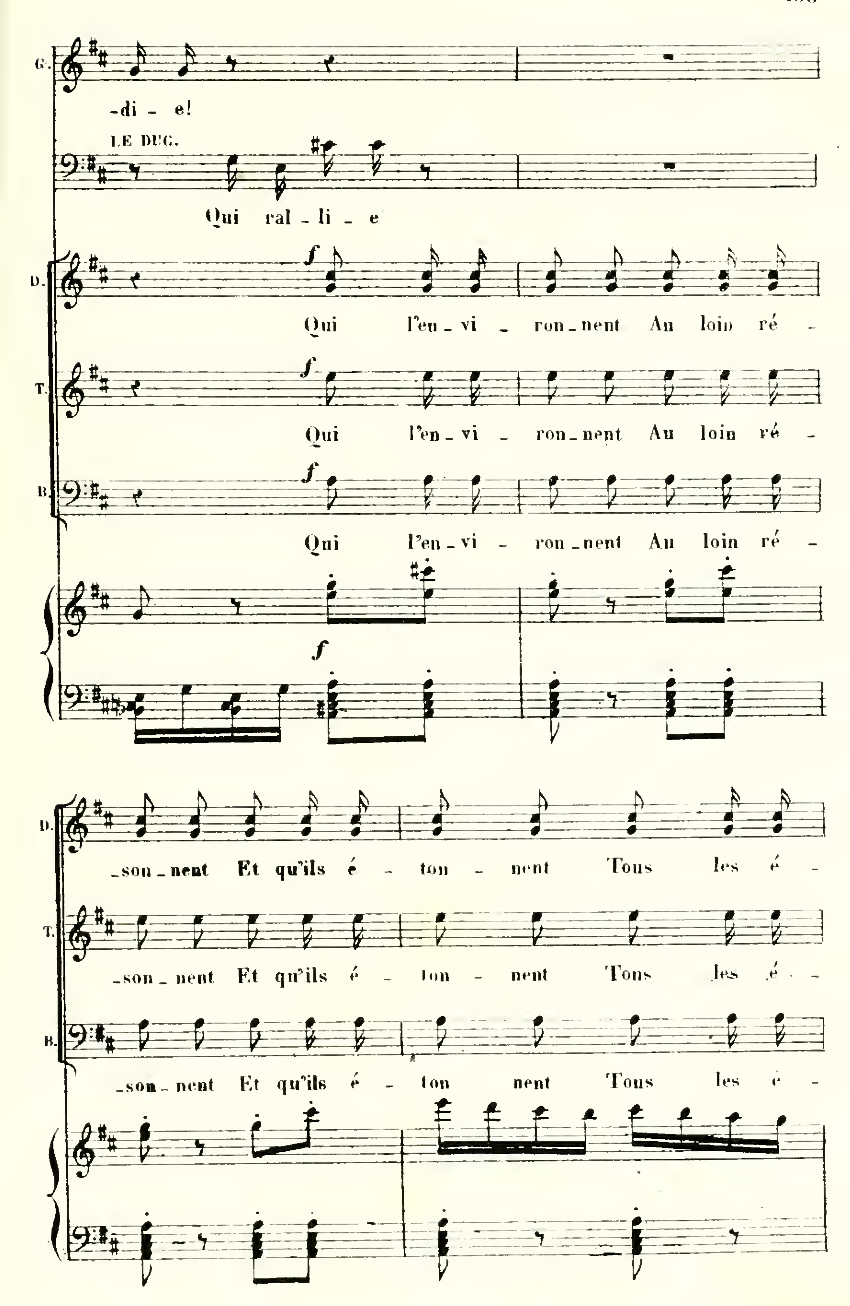

J
_mé _ e,
ain_si que d'un vol _ can,
D
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _
T
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _
B
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _
J
sort la lave enflam _ mé _ e!
Le ciel a moins d'a _
D
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de
T
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de
B
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de
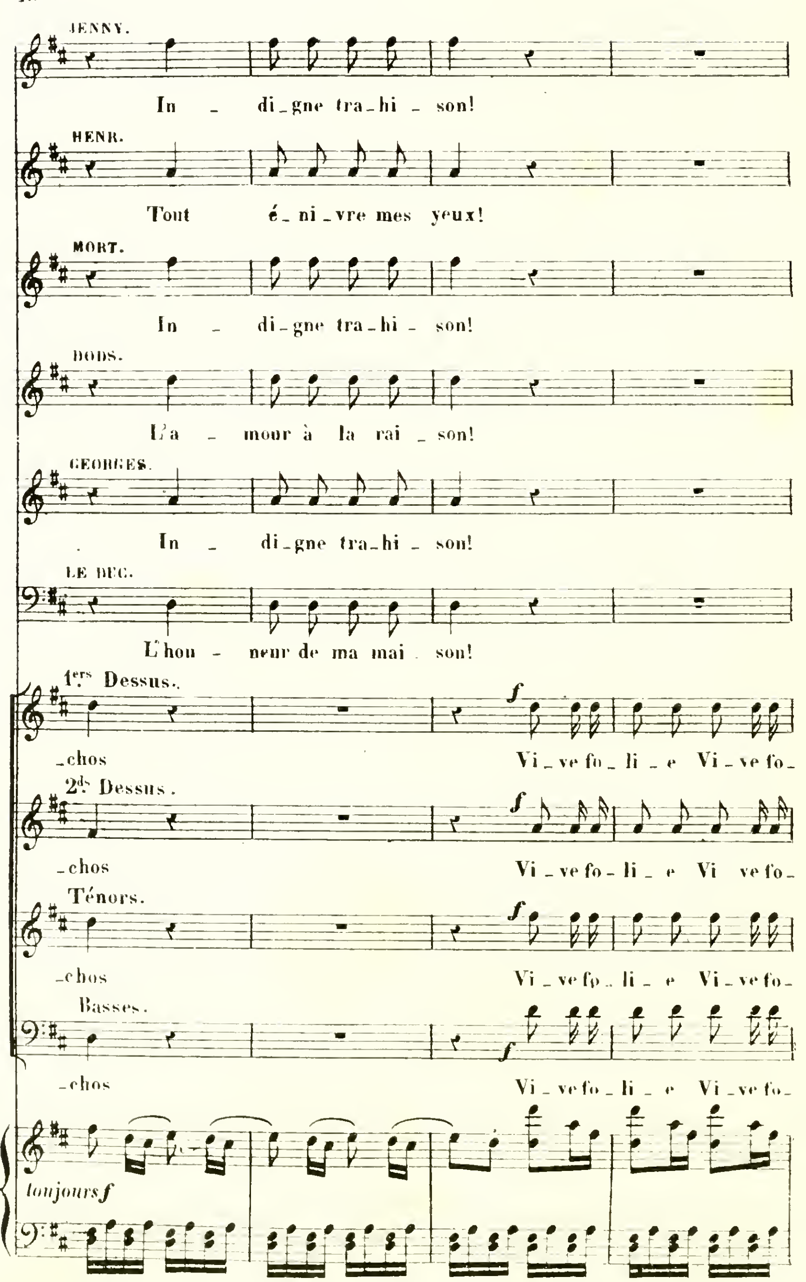

J.
_zur,
Sa _ tan a moins de feux.
Et sa
B.
_lu _ miè _ re Et des feux d'a _ mour
T.
_lu _ miè _ re Et des feux d'a _ mour
B.
lu _ miè _ re Et des feux d'a _ mour
8
J
cres.
flam _ me ré _ su _ me Et l'en _ fer et les
cresc.
Même mouv!
MORT. à demi-voix
cieux!
J'at_tends votre ré_ponse!..
DODS. à demi-voix
J'at_tends mon ar_
f
p
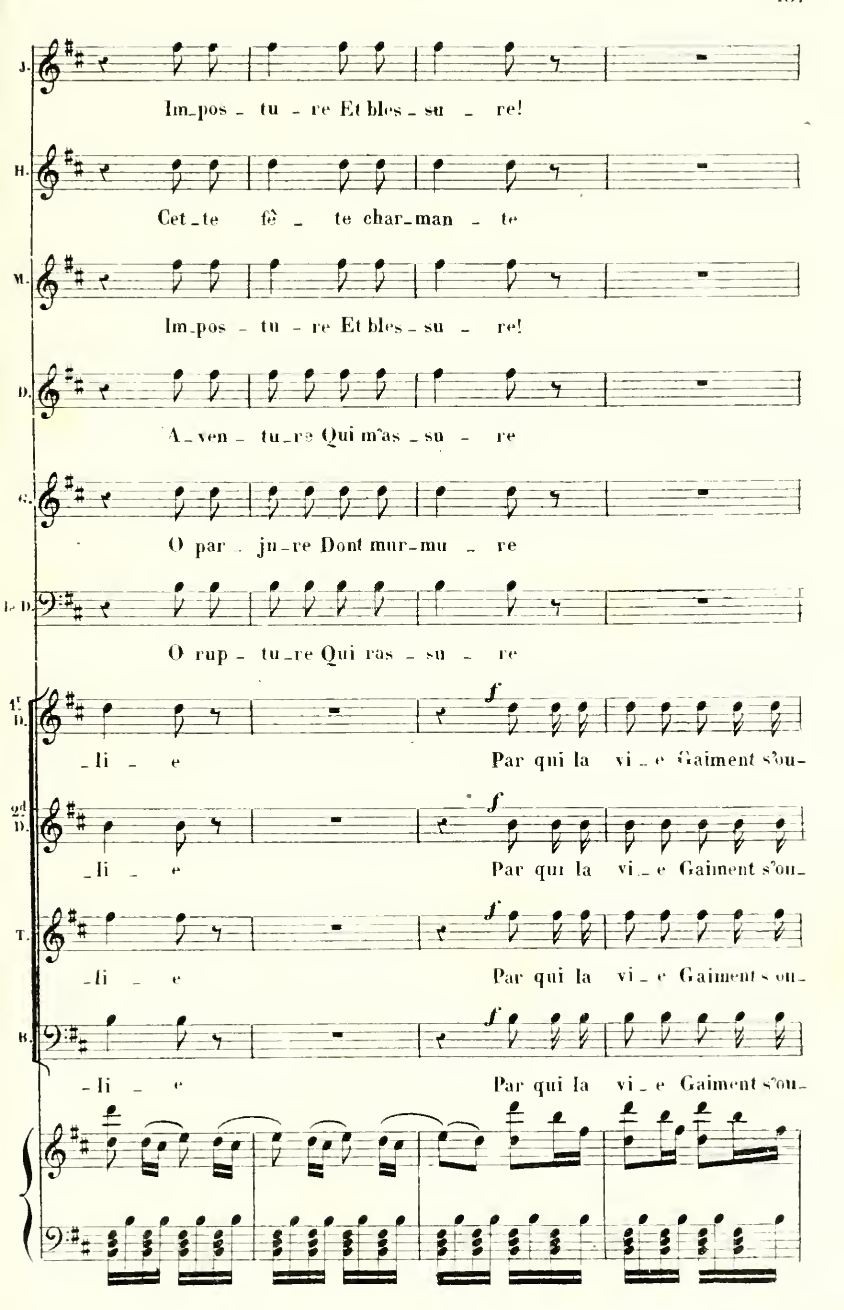

MORT.
DODS.
-rêt! Qu'un seul mot me l'an-non-ce! Un ges - te suf-fi-
MORT.
La foule qui nous envi-ron - ne...
D.
-rait Doit i-gnorer no-tre se-
MORT.
DODS.
D.
-cret. Que votre main dé-ta - che... Et me donne cet-te
D.
ro - se...
GEORGES.
La mien-ne! elle de-vait i-ci bril-ler, Comme té-
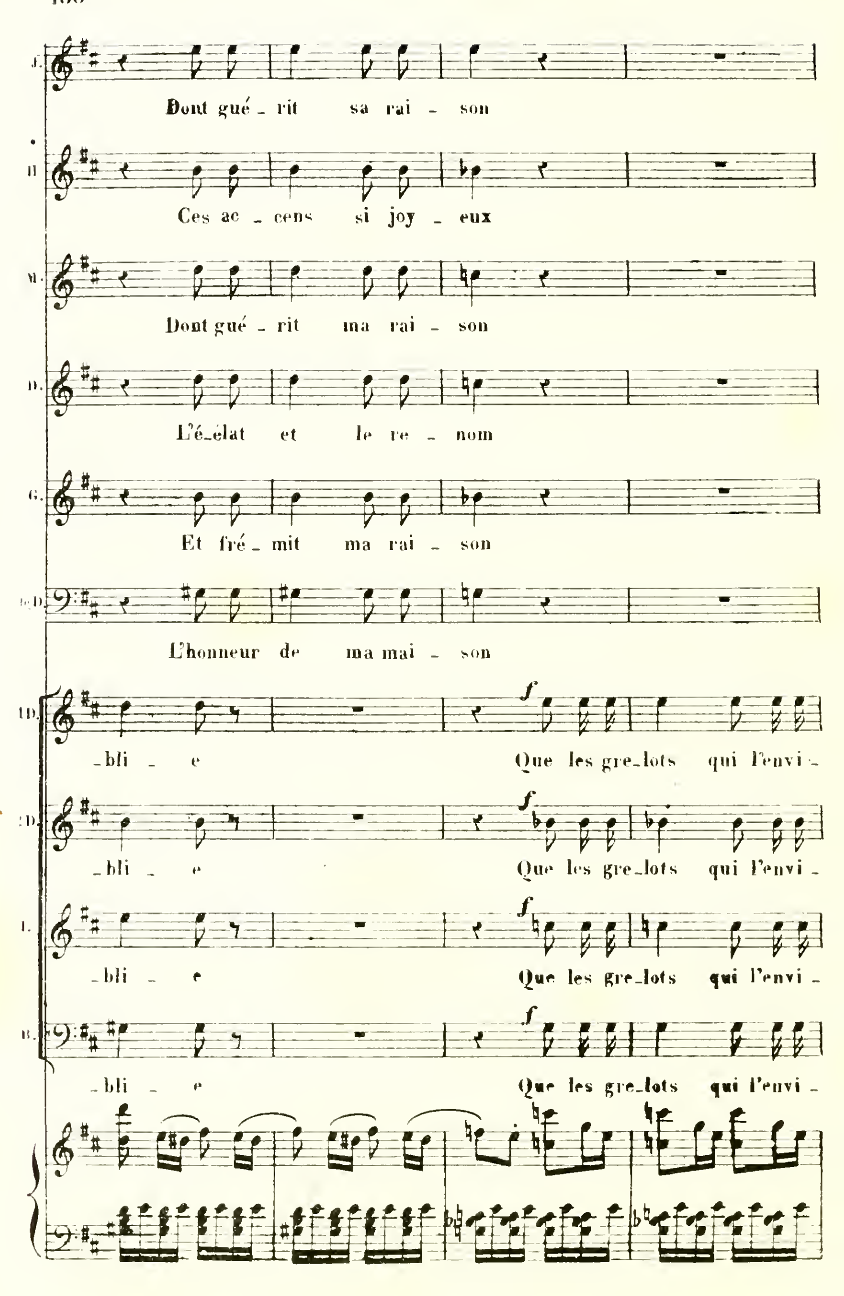

MORT.
DODS.
G.
_moin, au bon_heur d'un a_mi! Eh bien? Eh
D.
bien?
JENNY.
1.er Mouv.t
Perfi _ di_e!
MORTIM.
Perfidi_e!
DODS.
Comédie!
GEORGES.
1.er Mouv.t
Perfi_
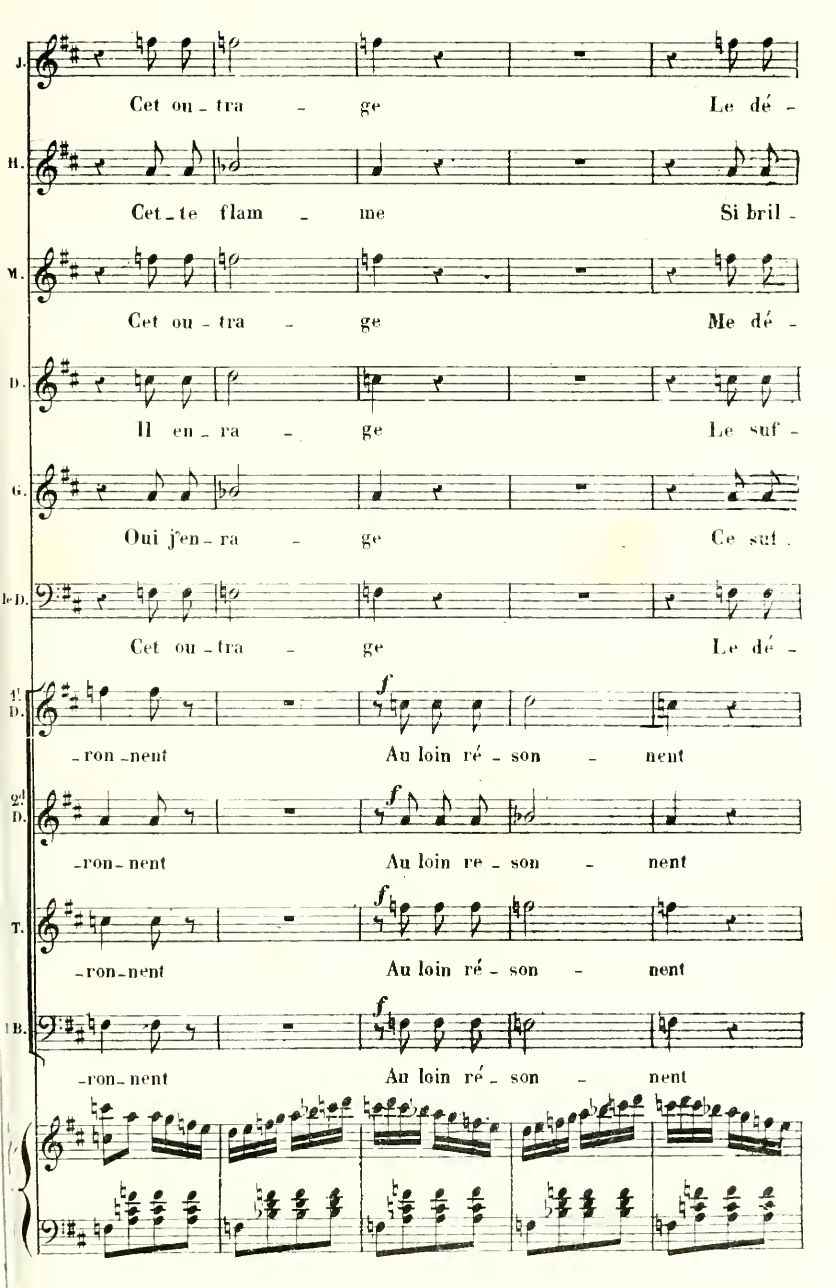

_di_e!
LE DUC.
Noble ami_e!
1er et 2d Dessus.
Vi _ ve fo _ li _e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
Ténors.
Vi _ ve fo _ li _ e Par qui la vi e Gaiment s'ou_
Basses.
Vi _ ve fo _ li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
CHOEUR.
JENNY.
In_fa _ mi_e!
MORT.
In_fa_mi_e!
DODS.
Que dé_di_e
GEORGES.
Co_mé _
_bli _ e Que les gre_lots
_bli _ e Que les gre_lots
_bli _ e Que les gre_lots

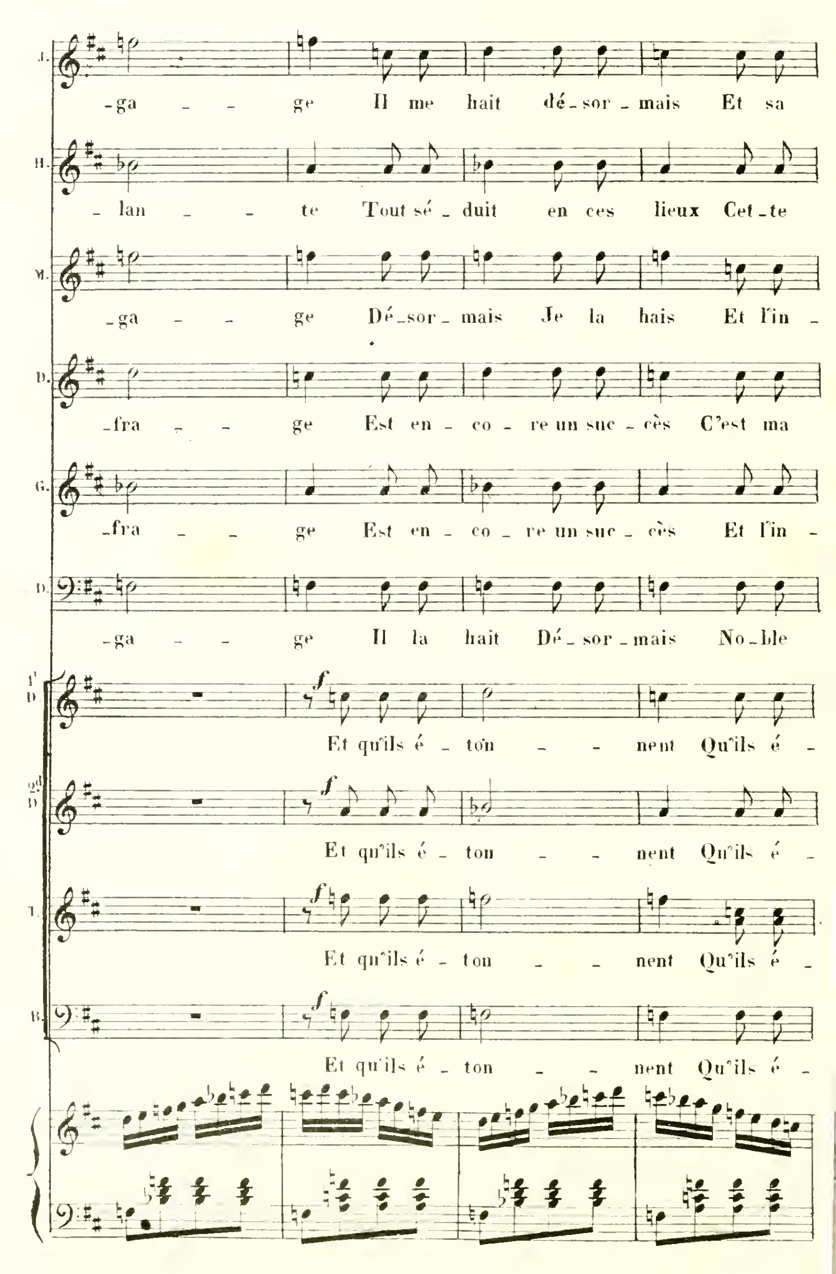

G.
-di - e!
LE DUC.
Qui ral - li - e
D.
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
T.
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
B.
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
D.
-son - nent Et qu'ils é - ton - nent Tous les é -
T.
-son - nent Et qu'ils é - ton - nent Tous les é -
B.
-son - nent Et qu'ils é - ton nent Tous les é -
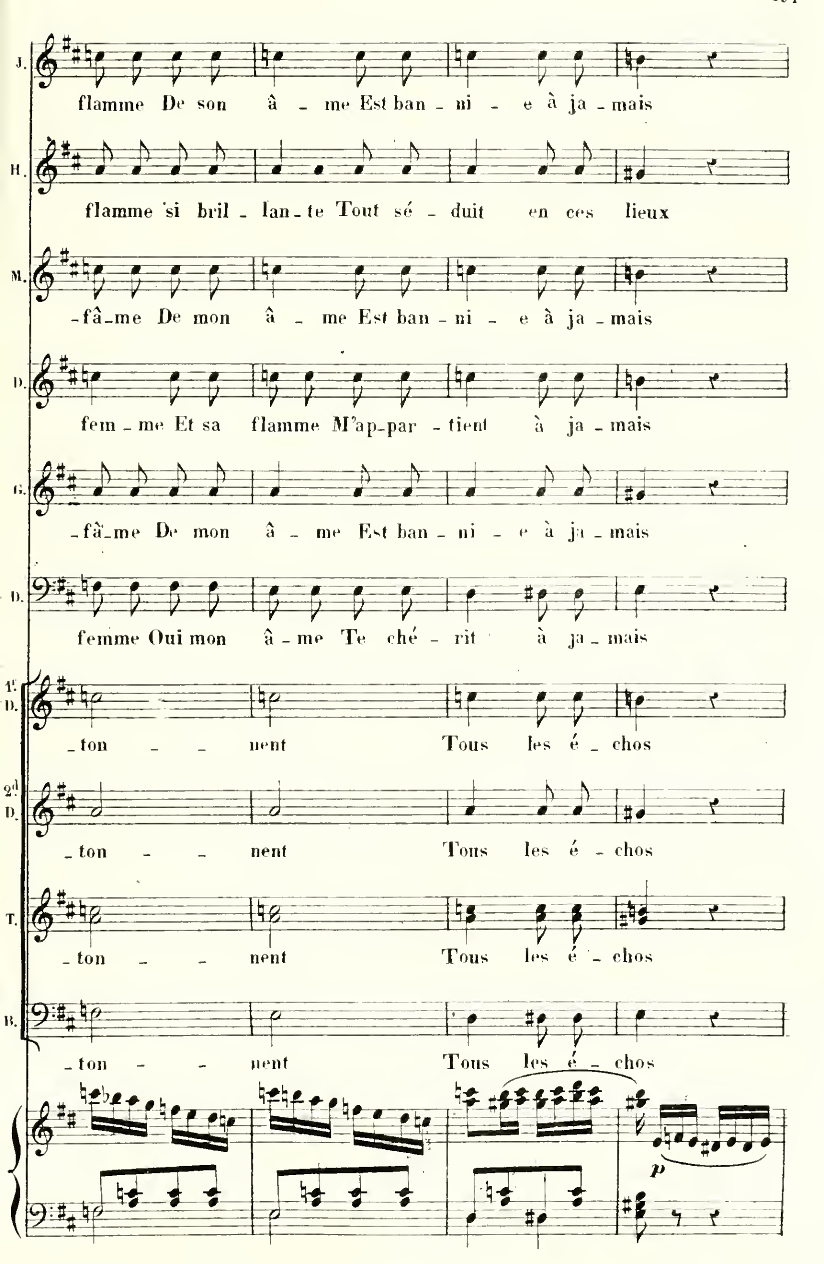

JENNY.
In _ di_gne tra_hi _ son!
HENR.
Tout é_ ni _vre mes yeux!
MORT.
In _ di_gne tra_hi _ son!
DODS.
L'a _ mour à la rai _ son!
GEORGES.
In _ di_gne tra_hi _ son!
LE DUC.
L'hon _ neur de ma mai _ son!
1ers Dessus.
_chos Vi _ ve fo _ li _ e Vi _ ve fo_
2ds Dessus.
_chos Vi _ ve fo _ li _ e Vi ve fo_
Ténors.
_chos Vi _ ve fo _ li _ e Vi _ ve fo_
Basses.
_chos Vi _ ve fo _ li _ e Vi _ ve fo_
toujours f
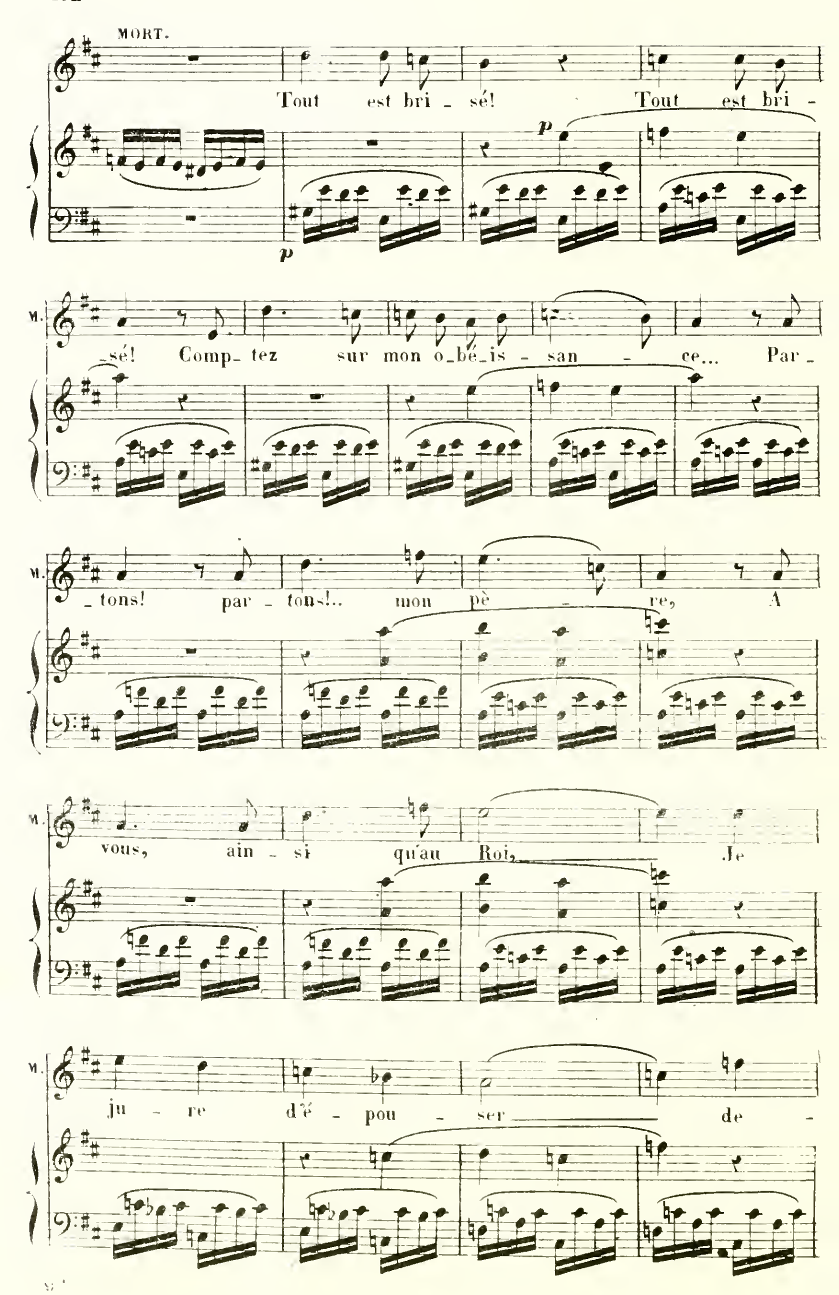

J.
Im_pos _ tu _ re Et bles _ su _ re!
H.
Cet _ te fê _ te char_man _ te
M.
Im_pos _ tu _ re Et bles _ su _ re!
D.
A _ ven _ tu_re Qui m'as _ su _ re
G.
O par _ ju_re Dont mur_mu _ re
Le D.
O rup _ tu_re Qui ras _ su _ re
1r D.
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou-
2d D.
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
T.
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
B.
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
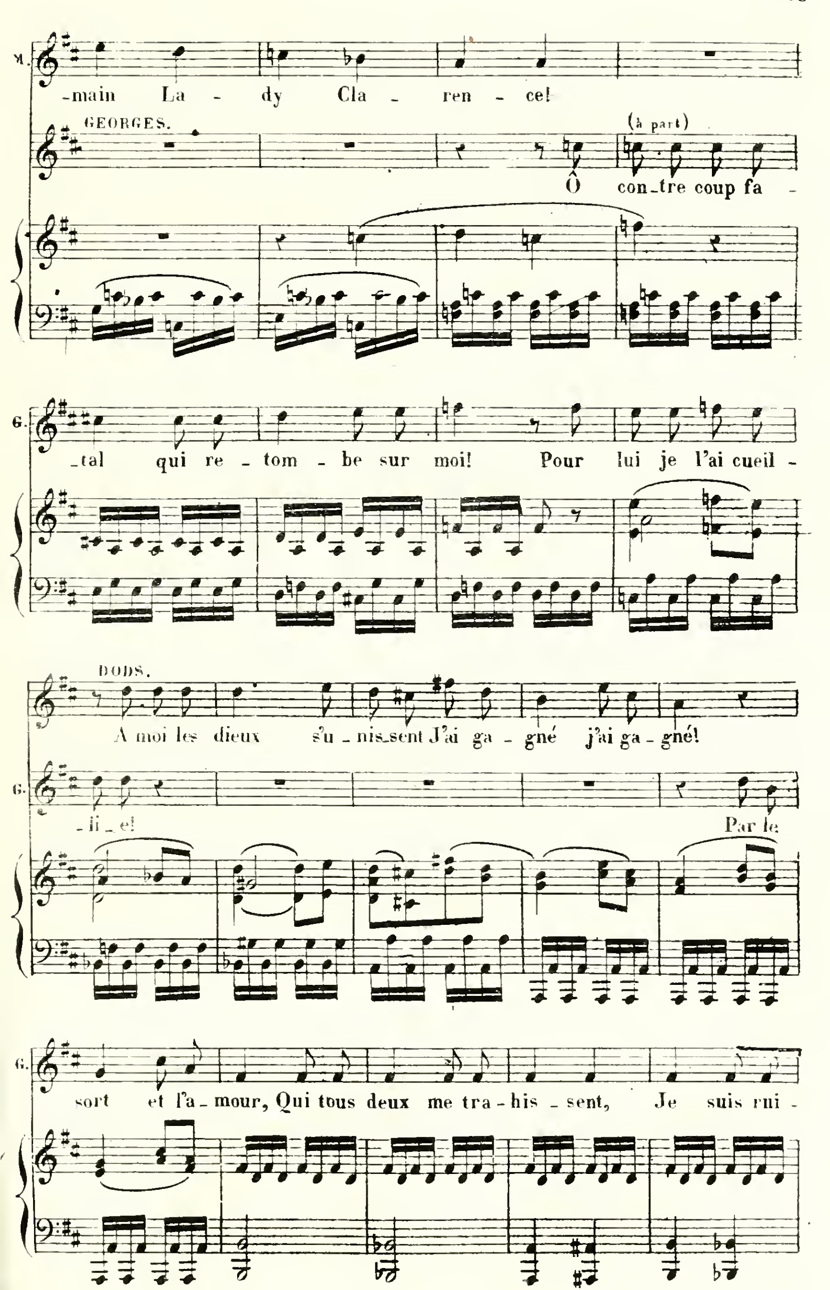

Dont gué_rit sa rai_son
Ces ac_cens si joy_eux
Dont gué_rit ma rai_son
L'é_clat et le re_nom
Et fré_mit ma rai_son
L'honneur de ma mai_son
_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
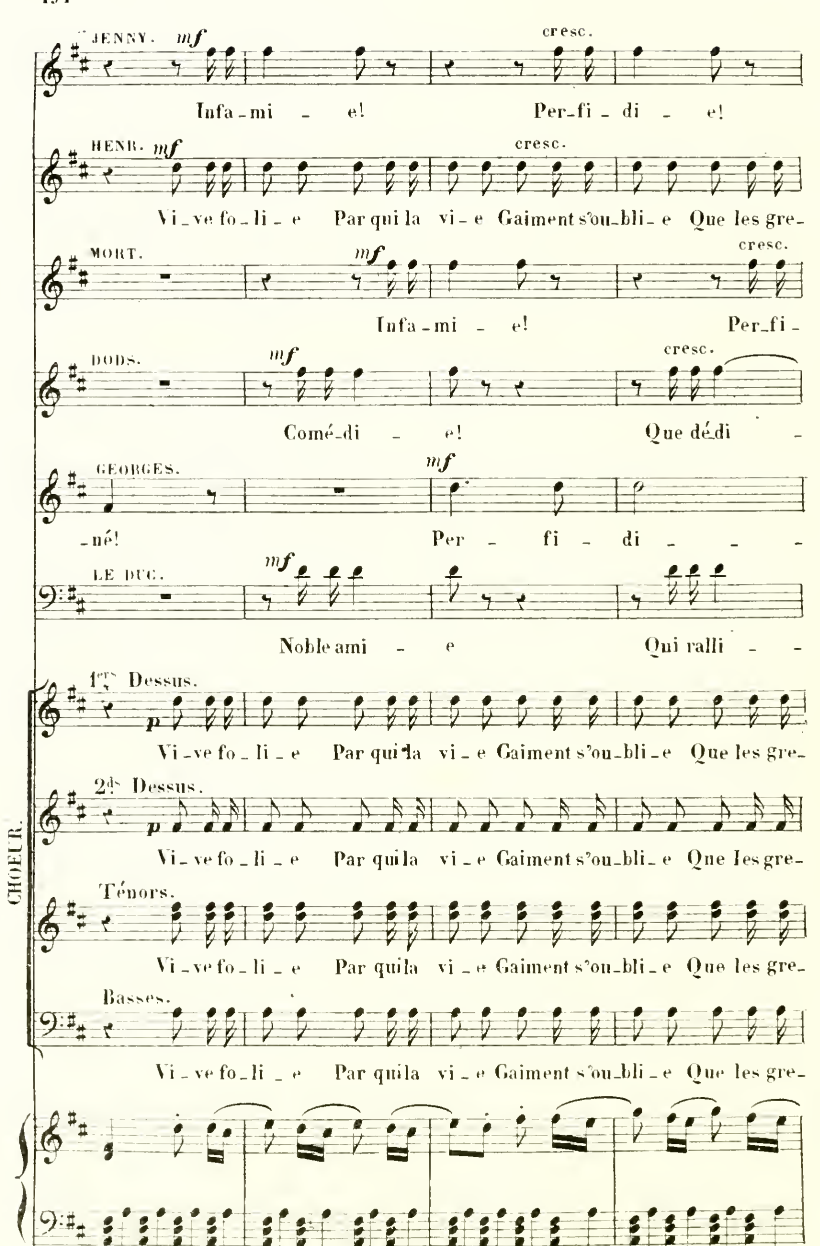

J.
Cet ou _ tra _ ge Le dé -
H.
Cet _ te flam _ me Si bril -
M.
Cet ou - tra - ge Me dé -
D.
Il en _ ra _ ge Le suf -
G.
Oui j'en - ra - ge Ce suf .
le D.
Cet ou _ tra - ge Le dé -
1r D.
_ ron _ nent Au loin ré _ son - nent
2d D.
_ron _ nent Au loin re _ son - nent
T.
_ron_nent Au loin ré _ son - nent
B.
ron nent Au loin ré _ son - nent

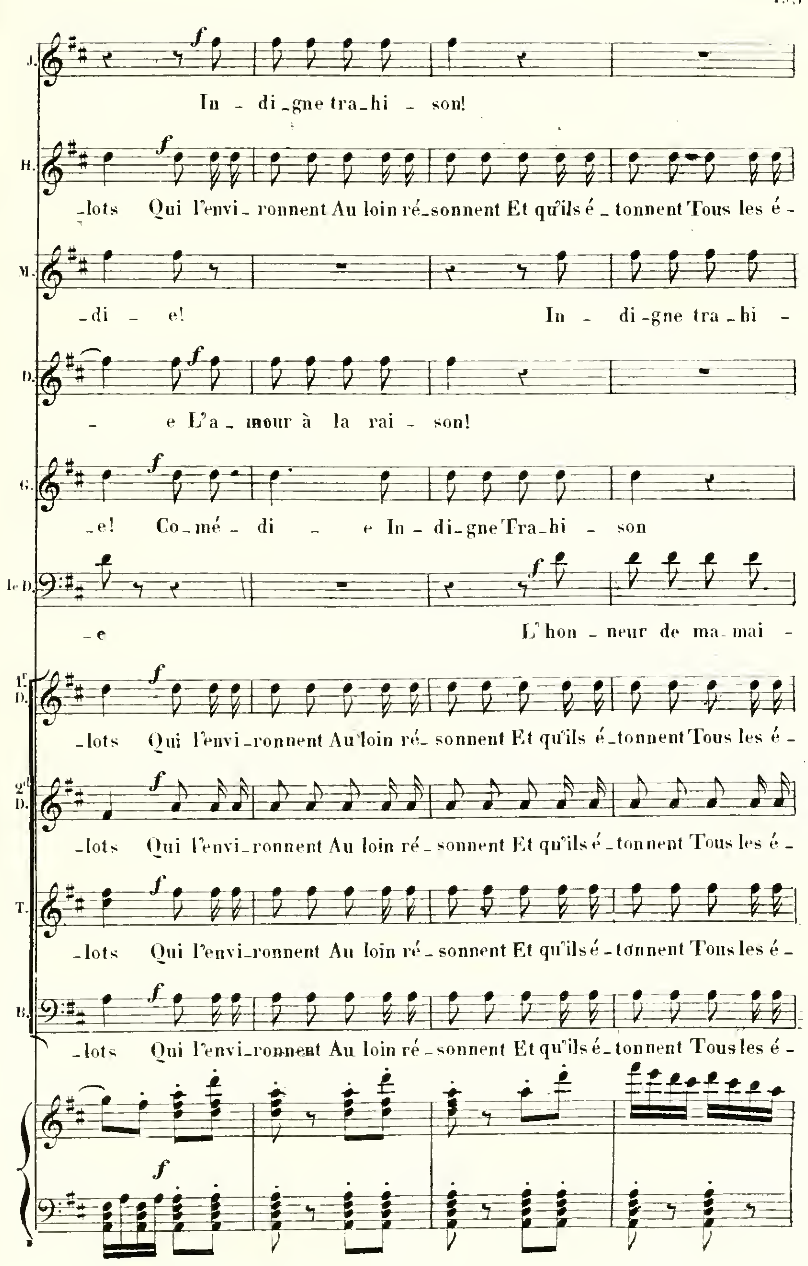

J.
-ga - - ge Il me hait dé-sor-mais Et sa
H.
-lan - - te Tout sé-duit en ces lieux Cet-te
M.
-ga - - ge Dé-sor-mais Je la hais Et l'in-
D.
-fra - - ge Est en-co-re un suc-cès C'est ma
G.
-fra - - ge Est en-co-re un suc-cès Et l'in-
D.
-ga - - ge Il la hait Dé-sor-mais No-ble
1r D.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
2d D.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
T.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
B.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
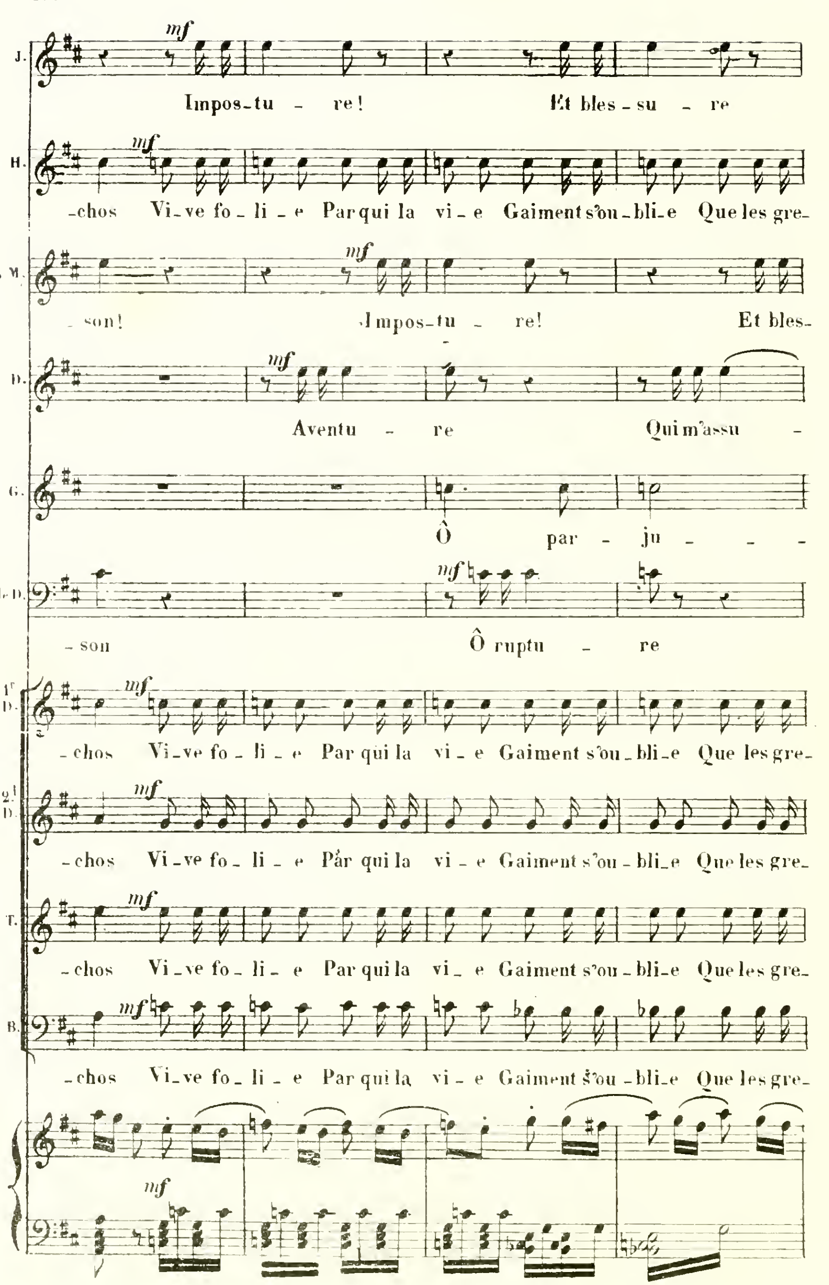

J.
flamme De son â _ me Est ban _ ni _ e à ja _ mais
H.
flamme si bril _ lan _ te Tout sé _ duit en ces lieux
M.
_fâ_me De mon â _ me Est ban _ ni _ e à ja _ mais
D.
fem _ me Et sa flamme M'ap_par _ tient à ja _ mais
G.
_fâ_me De mon â _ me Est ban _ ni _ e à ja _ mais
D.
femme Oui mon â _ me Te ché _ rit à ja _ mais
1r D.
_ ton _ _ nent Tous les é _ chos
2d D.
_ ton _ _ nent Tous les é _ chos
T.
_ ton _ _ nent Tous les é _ chos
B.
_ ton _ _ nent Tous les é _ chos
p
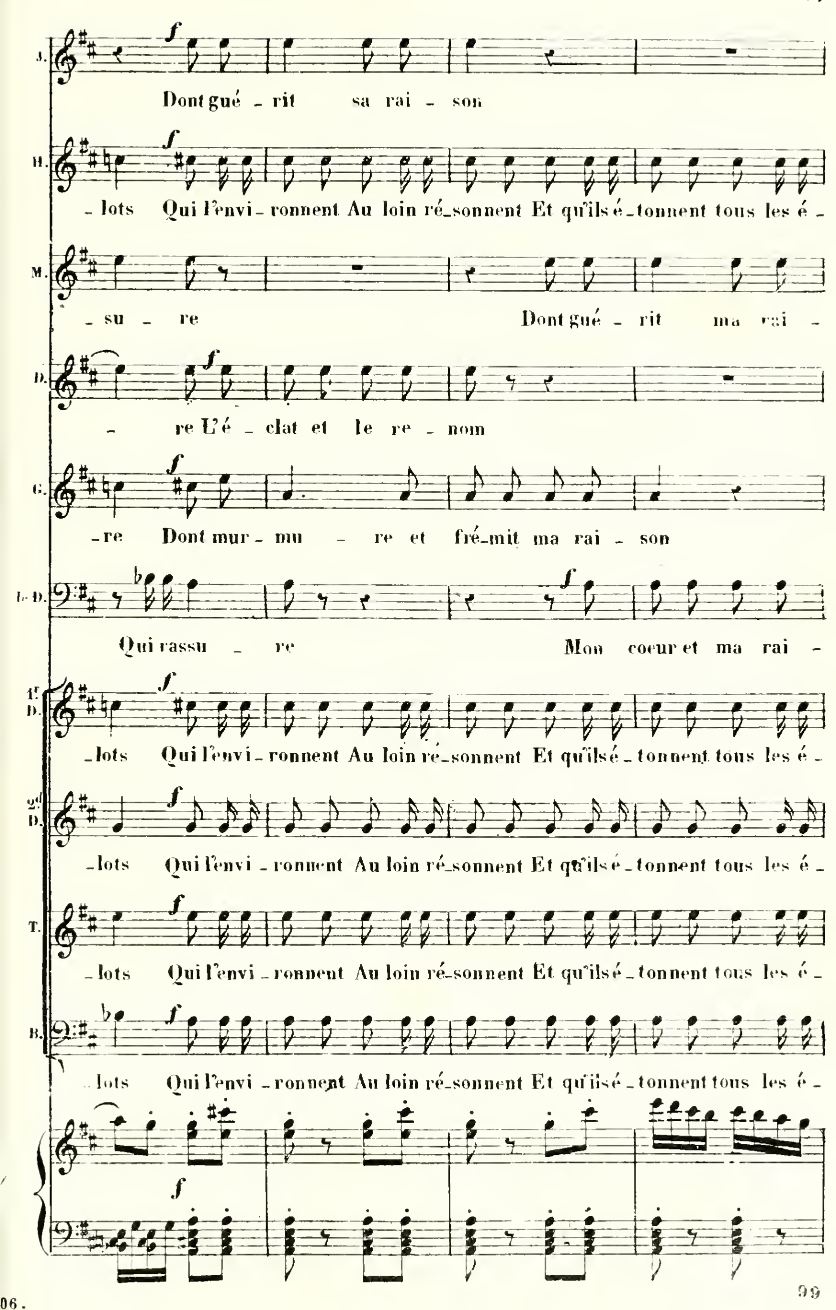

MORT.
Tout est bri_sé! Tout est bri_
_sé! Comp_tez sur mon o_bé_is_san_ce... Par_
_tons! par_tons!.. mon pè_re, A
vous, ain_si qu'au Roi, Je
ju_re d'é_pou_ser de_
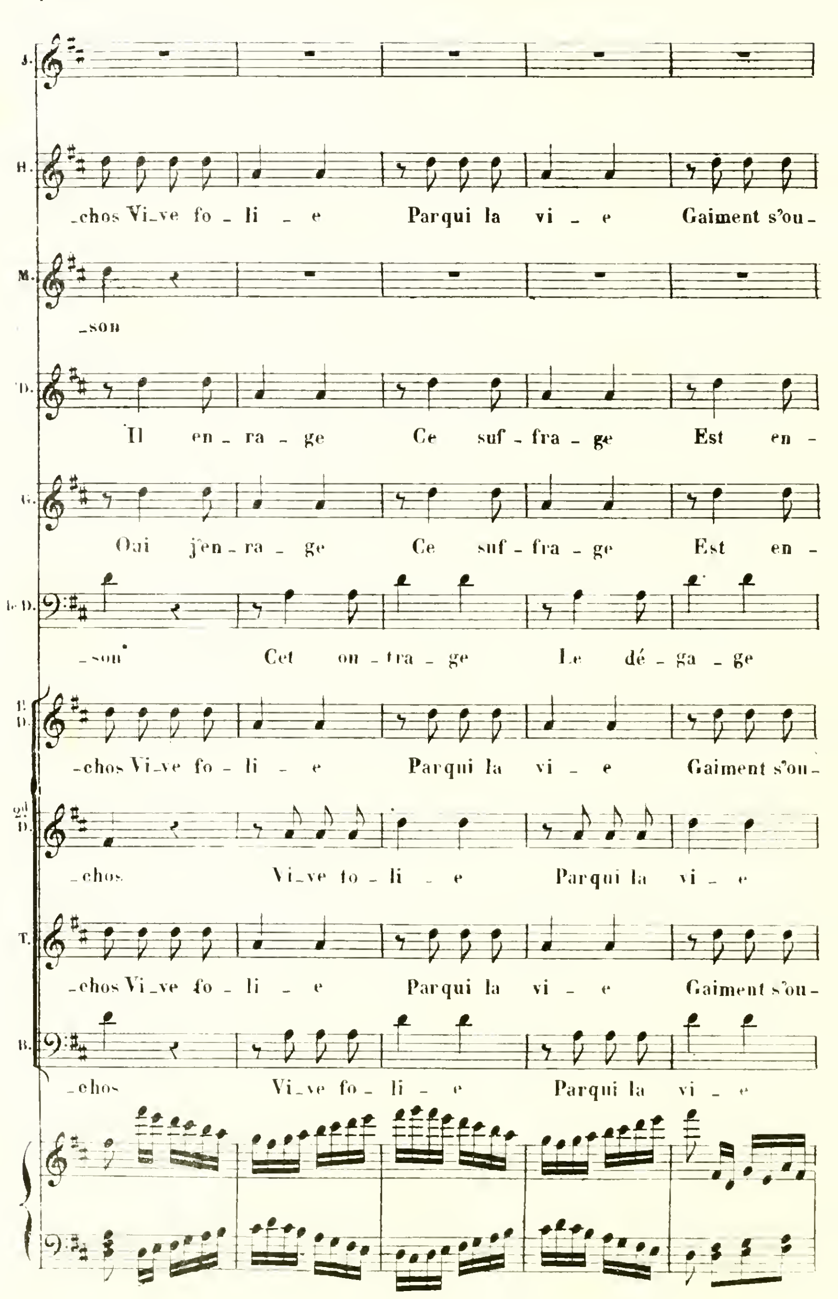

M.
-main La - dy Cla - ren - ce!
GEORGES.
(à part)
Ô con-tre coup fa -
G.
-tal qui re - tom - be sur moi! Pour lui je l'ai cueil -
DODS.
A moi les dieux s'u - nis-sent J'ai ga - gné j'ai ga - gné!
G.
-li - e! Par le
G.
sort et l'a - mour, Qui tous deux me tra - his - sent, Je suis rui -
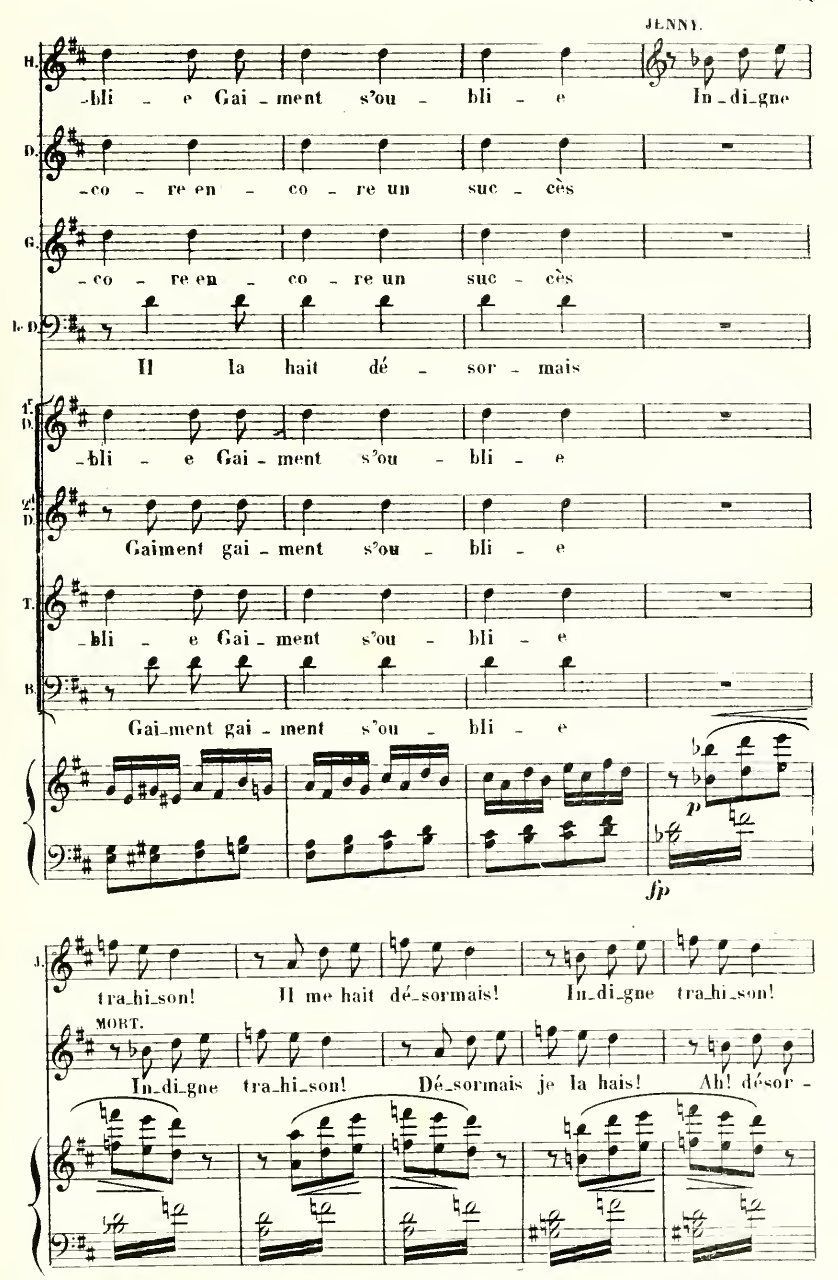

JENNY. mf
cresc.
Infa_mi - e! Per_fi - di - e!
HENR. mf
cresc.
Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre-
MORT.
mf
cresc.
Infa_mi - e! Per_fi-
DODS.
mf
cresc.
Comé_di - e! Que dé_di -
GEORGES.
mf
_né! Per - fi - di - - -
LE DUC.
mf
Noble ami - e Qui ralli - -
1ers Dessus.
p
Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre-
2ds Dessus.
p
Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre-
CHOEUR.
Ténors.
Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
Basses.
Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
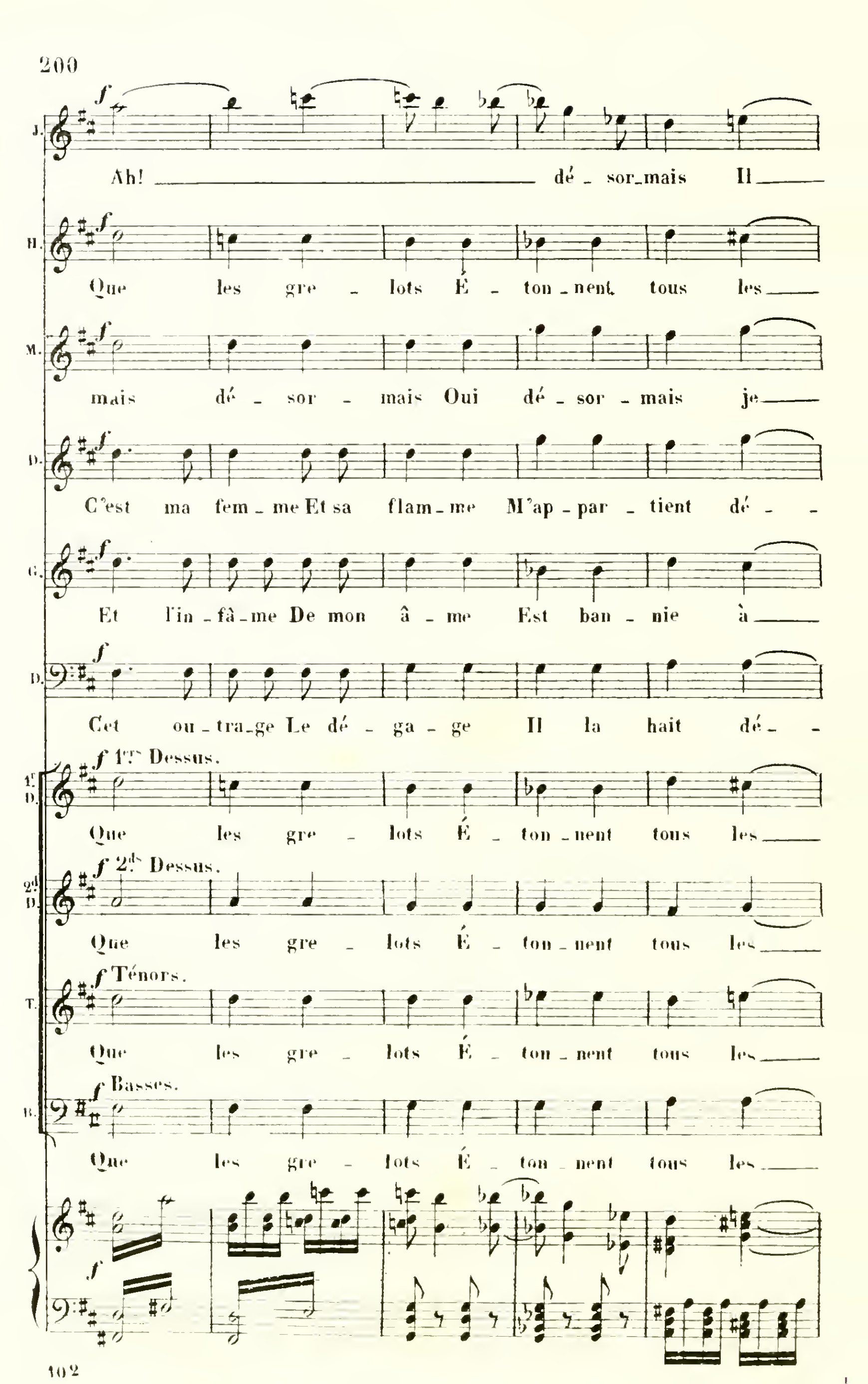

J.
In - di_gne tra_hi - son!
H.
_lots Qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent Et qu'ils é _ tonnent Tous les é -
M.
_di - e!
In - di_gne tra_hi -
D.
- e L'a_mour à la rai - son!
G.
_e! Co_mé - di - e In - di_gne Tra_hi - son
le D.
_e
L'hon - neur de ma_mai -
1r. D.
_lots Qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent Et qu'ils é_tonnent Tous les é -
2d D.
_lots Qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent Et qu'ils é_tonnent Tous les é -
T.
_lots Qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent Et qu'ils é_tonnent Tous les é -
B.
_lots Qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent Et qu'ils é_tonnent Tous les é -
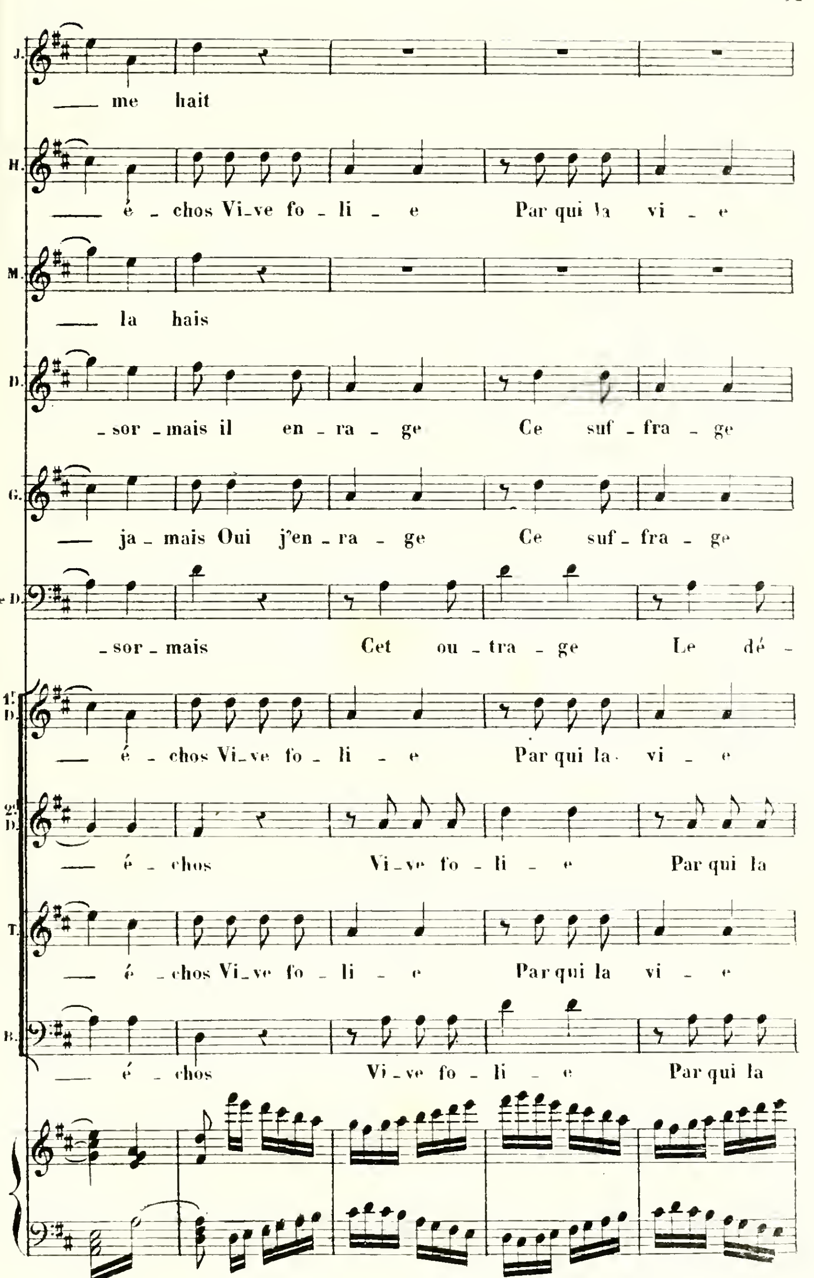

J.
Impos_tu - re! Et bles - su - re
H.
-chos Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
M.
- son! Impos_tu - re! Et bles_
D.
Aventu - re Qui m'assu -
G.
Ô par - ju - - -
L.D.
- son Ô ruptu - re
1rs D.
-chos Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
2ds D.
-chos Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
T.
-chos Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
B.
-chos Vi_ve fo_li_e Par qui la vi_e Gaiment s'ou_bli_e Que les gre_
mf
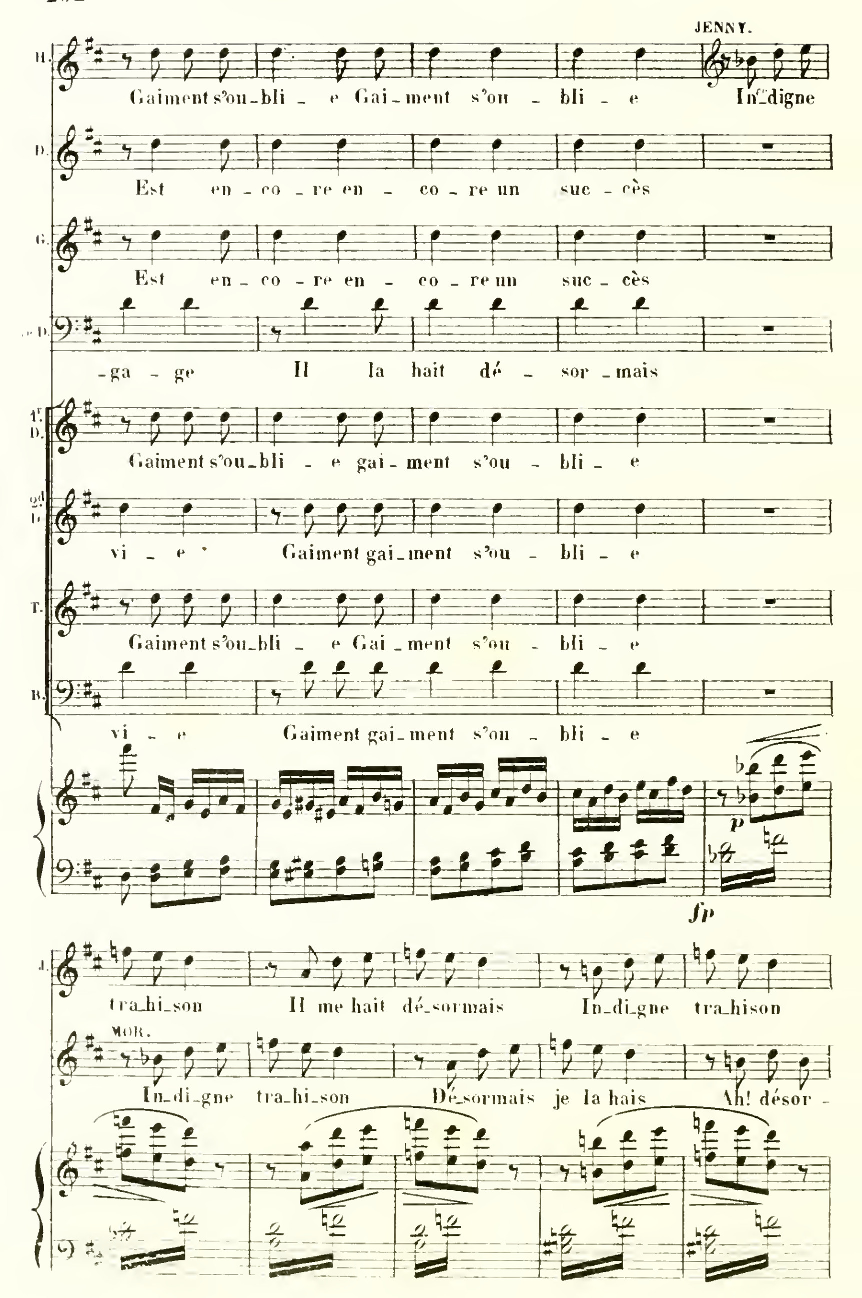

J.
Dont gué - rit sa rai - son
H.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é-tonnent tous les é -
M.
- su - re Dont gué - rit ma rai -
D.
- re L'é - clat et le re - nom
G.
- re Dont mur - mu - re et fré-mit ma rai - son
L. D.
Qui rassu - re Mon coeur et ma rai -
1r D.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
2d D.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é-tonnent tous les é -
T.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
B.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
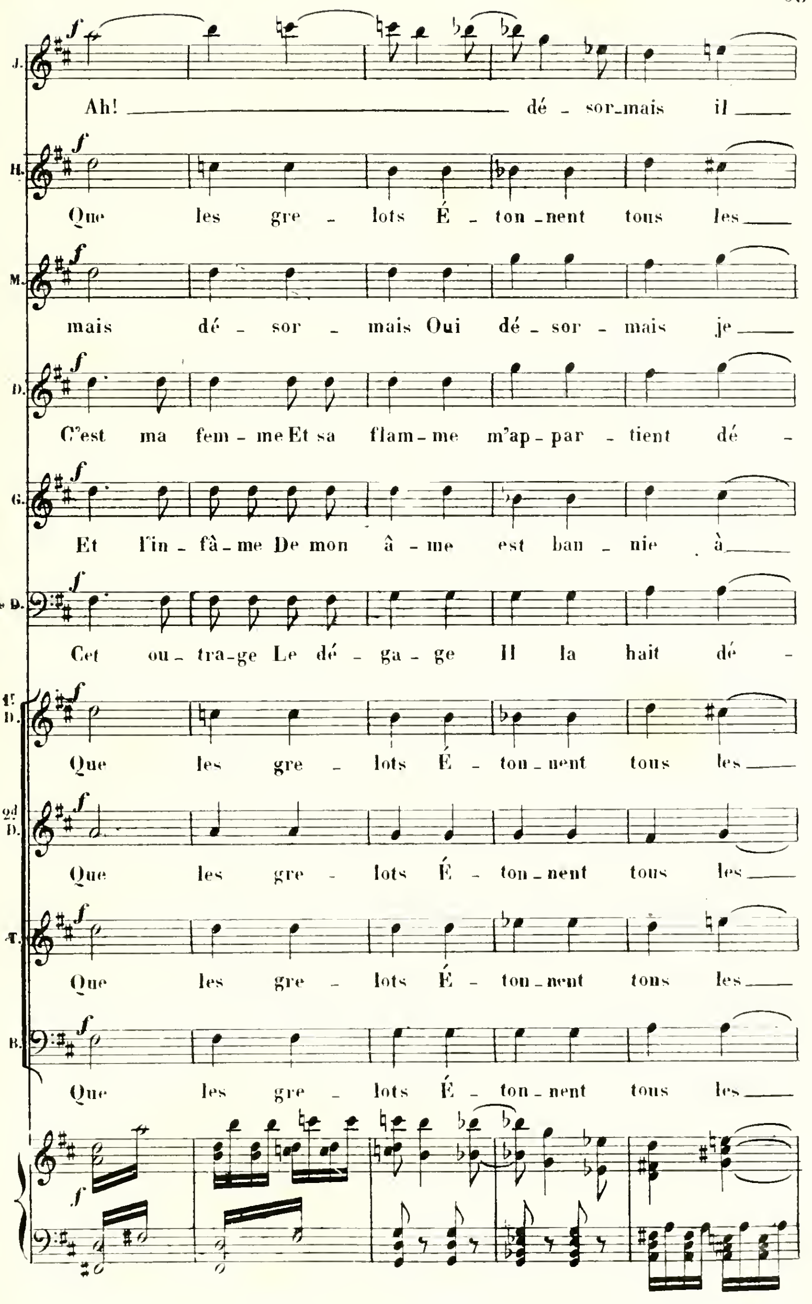

J.
H.
_chos Vi_ve fo _ li _ e Parqui la vi _ e Gaiment s'ou_
M.
_son
D.
Il en _ ra _ ge Ce suf _ fra _ ge Est en _
G.
Oui j'en _ ra _ ge Ce suf _ fra _ ge Est en _
L. D.
_son Cet ou _ tra _ ge Le dé _ ga _ ge
_chos Vi_ve fo _ li _ e Parqui la vi _ e Gaiment s'ou_
_chos Vi_ve fo _ li _ e Parqui la vi _ e
T.
_chos Vi_ve fo _ li _ e Parqui la vi _ e Gaiment s'ou_
B.
_chos Vi_ve fo _ li _ e Parqui la vi _ e
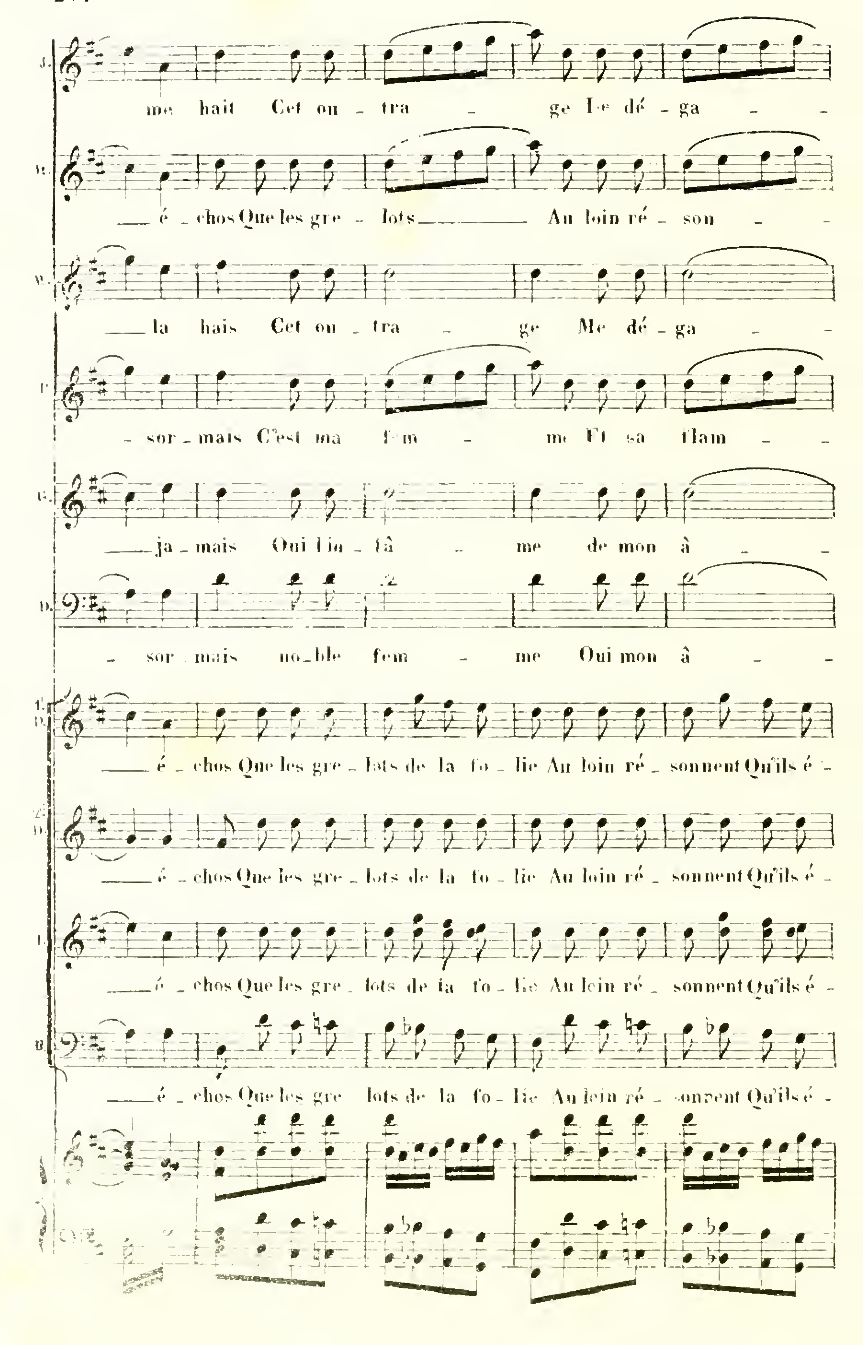

JENNY.
H.
-bli - e Gai - ment s'ou - bli - e
In - di - gne
D.
-co - re en - co - re un suc - cès
G.
- co - re en - co - re un suc - cès
L. D.
Il la hait dé - sor - mais
1r. D.
-bli - e Gai - ment s'ou - bli - e
2d. D.
Gaiment gai - ment s'ou - bli - e
T.
-bli - e Gai - ment s'ou - bli - e
B.
Gai - ment gai - ment s'ou - bli - e
p
fp
J.
tra - hi - son! Il me hait dé - sormais! In - di - gne tra - hi - son!
MORT.
In - di - gne tra - hi - son! Dé - sormais je la hais! Ah! désor -


J.
Ah! dé _ sor_mais Il
H.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
M.
mais dé _ sor _ mais Oui dé _ sor _ mais je
D.
C'est ma fem _ me Et sa flam _ me M'ap _ par _ tient dé _ _
G.
Et l'in _ fâ _ me De mon â _ me Est ban _ nie à
D.
Cet ou _ tra_ge Le dé _ ga _ ge Il la hait dé _ _
1rs Dessus.
1r D.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
2ds Dessus.
2d D.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
Ténors.
T.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
Basses.
B.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les


J.
me hait
H.
é _ chos Vi_ve fo _ li _ e Par qui la vi _ e
M.
la hais
D.
_sor _ mais il en _ ra _ ge Ce suf _ fra _ ge
G.
ja _ mais Oui j'en _ ra _ ge Ce suf _ fra _ ge
_sor _ mais Cet ou _ tra _ ge Le dé _
1r D.
é _ chos Vi_ve fo _ li _ e Par qui la vi _ e
2e D.
é _ chos Vi_ve fo _ li _ e Par qui la
T.
é _ chos Vi_ve fo _ li _ e Par qui la vi _ e
B.
é _ chos Vi _ ve fo _ li _ e Par qui la


JENNY.
H.
Gaiment s'ou_bli _ e Gai_ment s'ou _ bli _ e
In_digne
D.
Est en_co_re en _ co_re un suc_cès
G.
Est en_co_re en _ co_re un suc_cès
-ga _ ge Il la hait dé _ sor_mais
1r. D.
Gaiment s'ou_bli _ e gai_ment s'ou _ bli _ e
2d. D.
vi _ e Gaiment gai_ment s'ou _ bli _ e
T.
Gaiment s'ou_bli _ e Gai_ment s'ou _ bli _ e
B.
vi _ e Gaiment gai_ment s'ou _ bli _ e
p
fp
J.
tra_hi_son Il me hait dé_sormais In_di_gne tra_hison
MOR.
In_di_gne tra_hi_son Dé_sormais je la hais Ah! désor -


J.
Ah! dé _ sor_mais il
H.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
M.
mais dé _ sor _ mais Oui dé _ sor _ mais je
D.
C'est ma fem _ me Et sa flam _ me m'ap _ par _ tient dé _
G.
Et l'in _ fâ _ me De mon â _ me est ban _ nie à
le D.
Cet ou _ tra_ge Le dé _ ga _ ge Il la hait dé _
1r D.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
2d D.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
T.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les
B.
Que les gre _ lots É _ ton _ nent tous les


J.
me hait Cet ou - tra - ge Le dé - ga
B.
é - chos Que les gre - lots Au loin ré - son
W.
la hais Cet ou - tra - ge Me dé - ga
P.
sor - mais C'est ma fem - me Et sa flam
G.
ja - mais Oui l'in - fâ - me de mon â
D.
sor - mais no - ble fem - me Oui mon â
é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é
é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é
T.
é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é
B.
é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é

J. _ ge Il me hait___ Dé _ _ sor _ mais _ Et sa

H. _ nent Qu'ils é _ tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre

M. _ ge Dé_sor_ mais Dé_sor _ mais Je la hais Cet ou_

D. _ me M'ap_par_tient M'appar _ tient Dé _ sor _ mais C'est ma

G. _ me Est banni _ e Est banni _ e à ja _ mais Oui l'in_
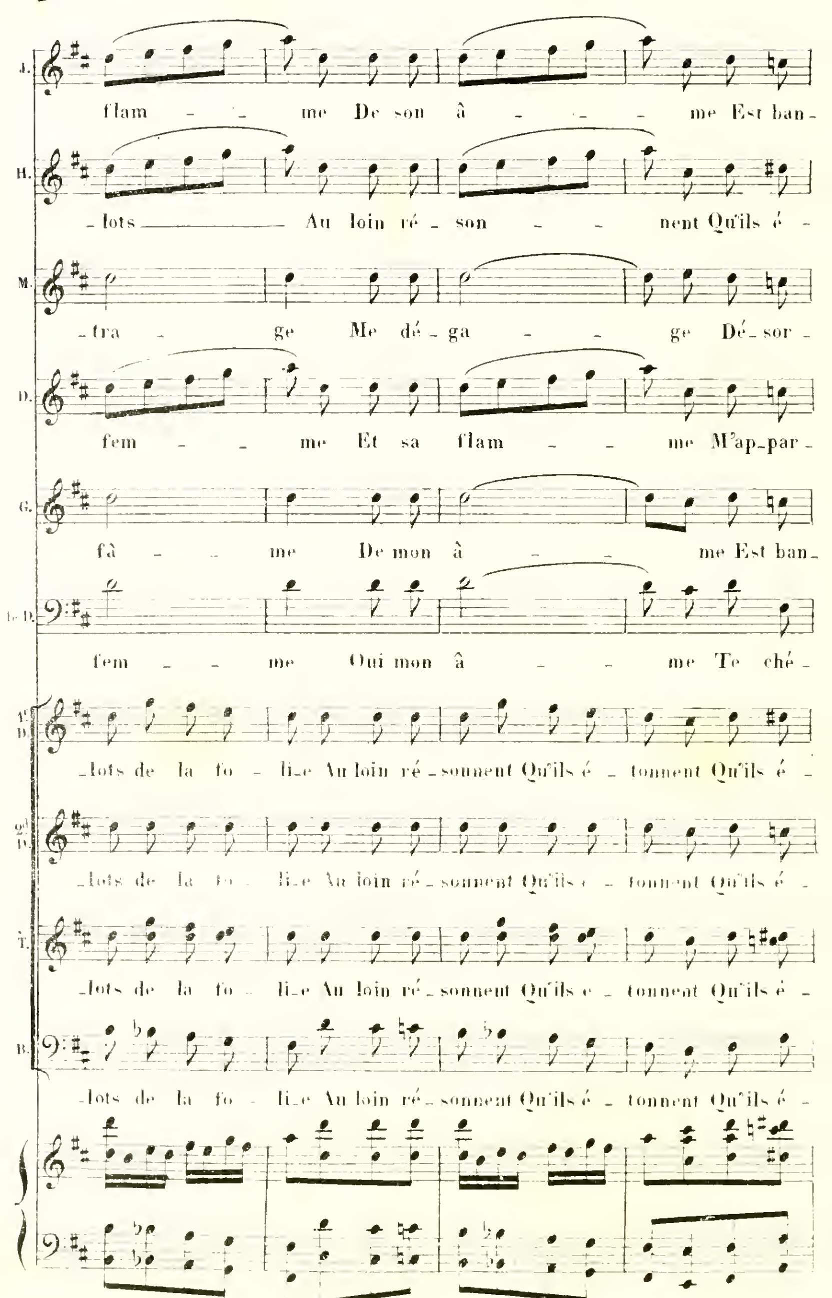
le D. _ me Te ché _ rit Te ché_rit à ja _ mais No_ble
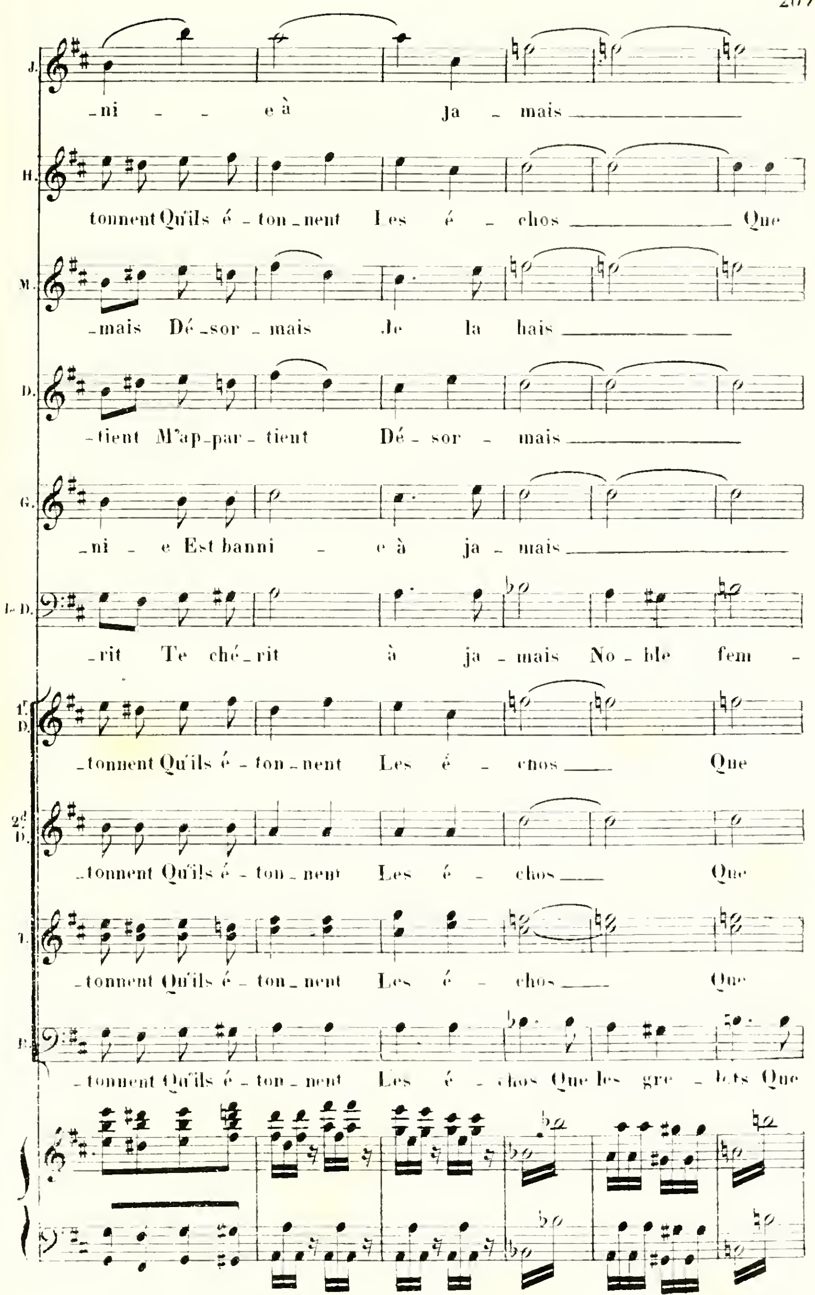
1er D. _ tonnent Qu'ils é _ tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre_
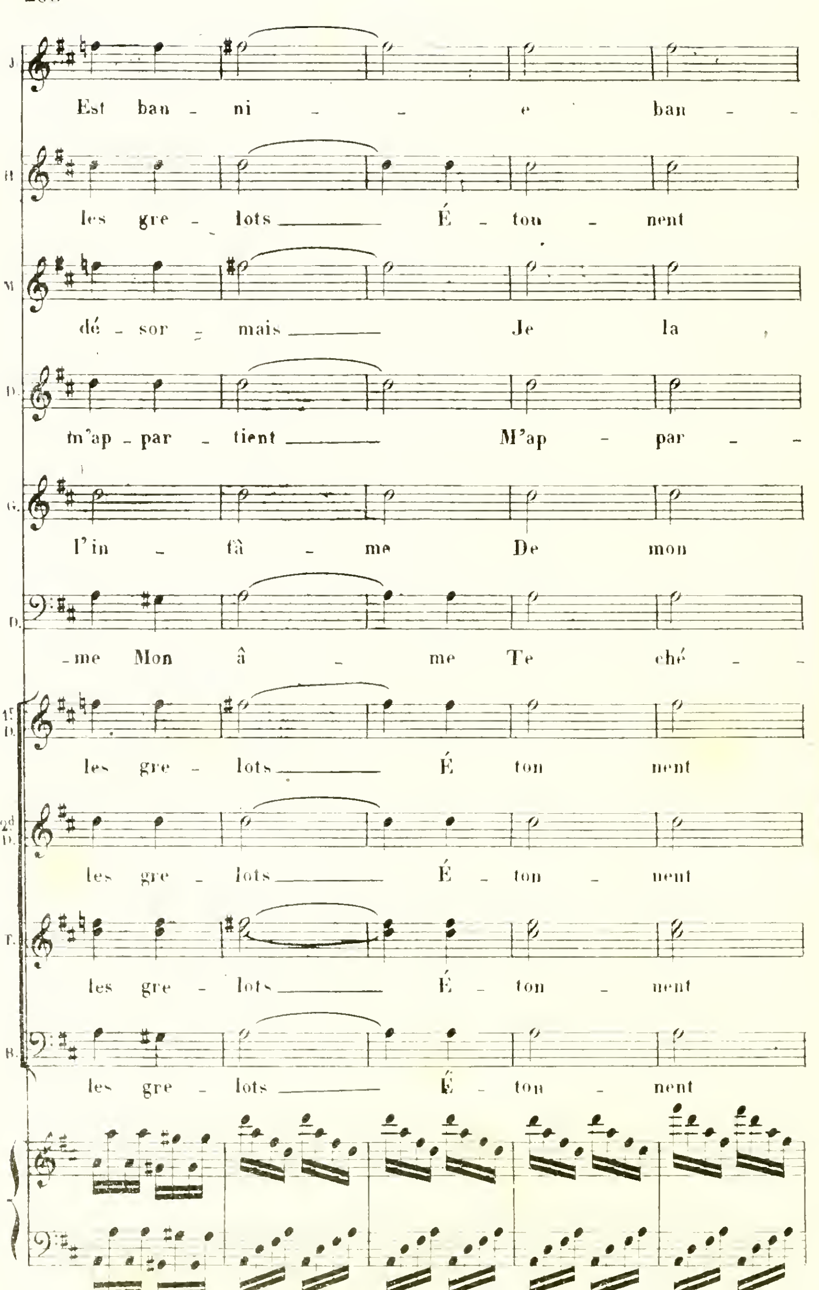
2d D. _ tonnent Qu'ils é _ tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre_
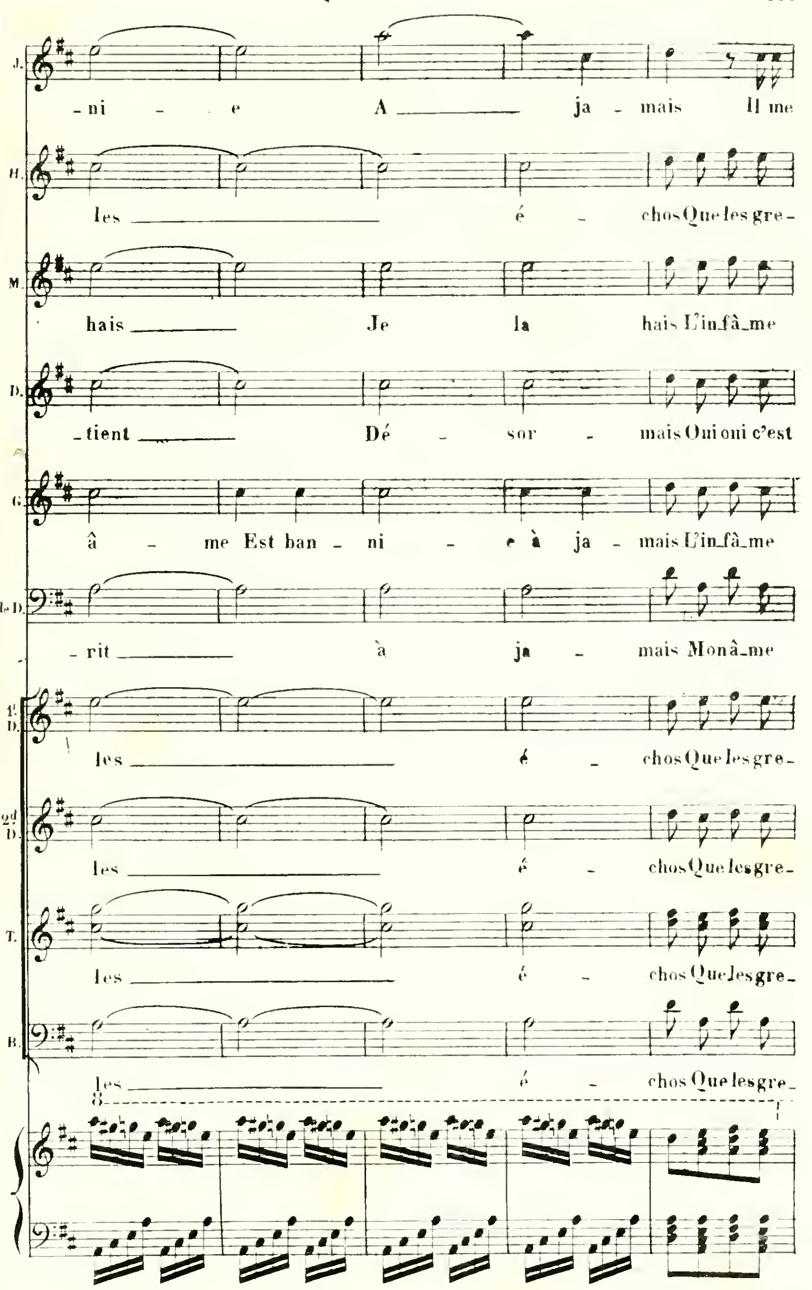
T. _ tonnent Qu'ils é _ tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre_
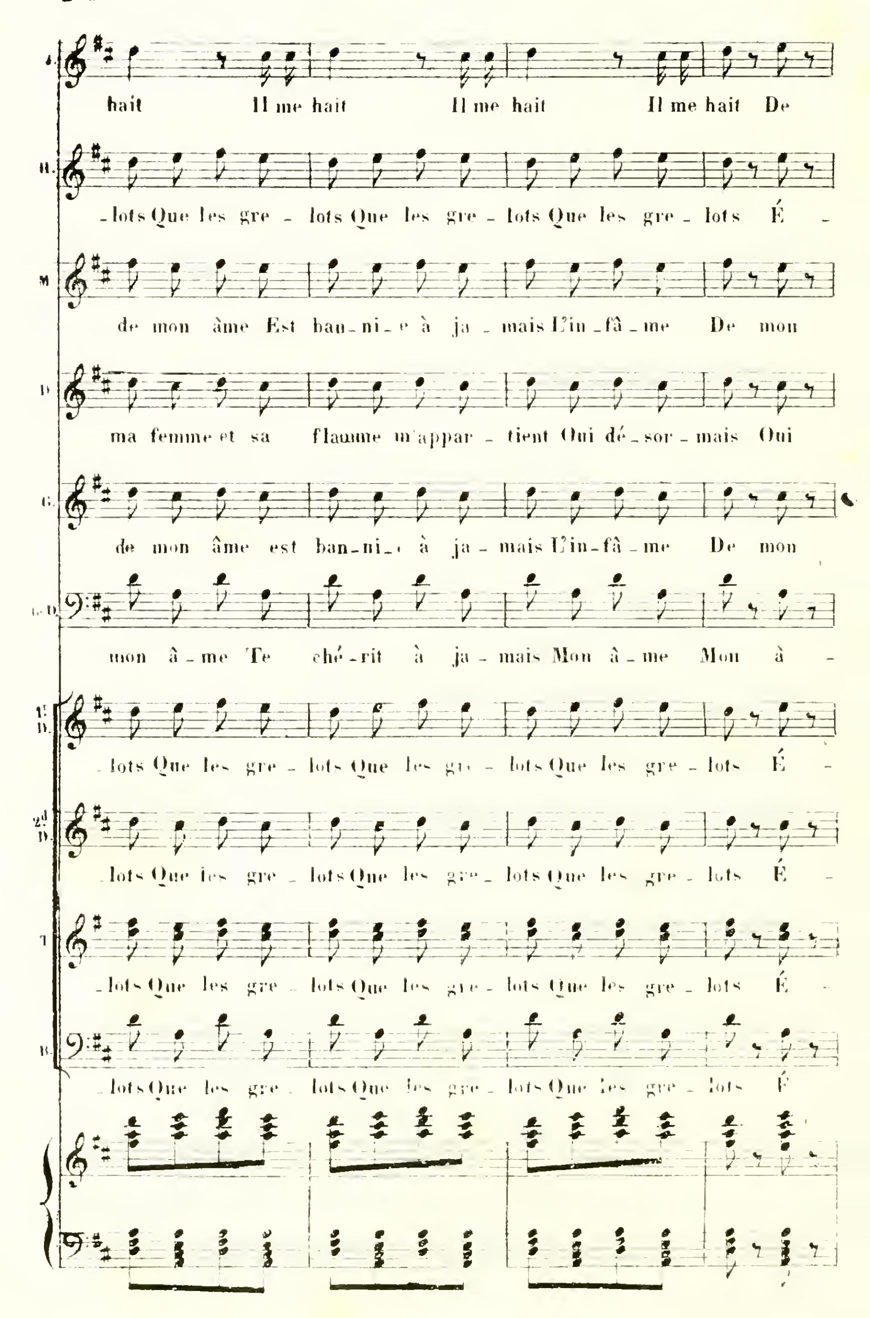
B. _ tonnent Qu'ils é _ tonnent Quils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre_
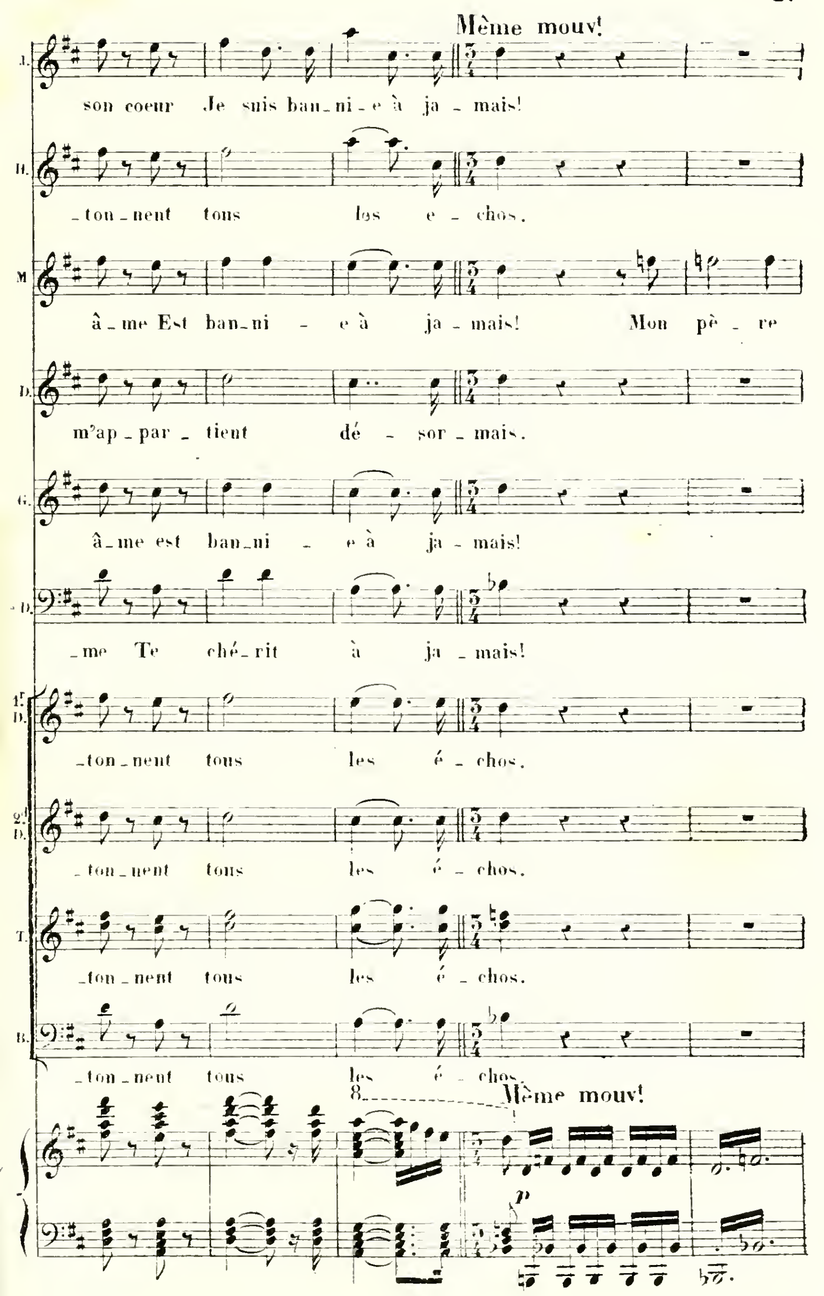

J.
flam - - me De son â - - - me Est ban-
H.
-lots Au loin ré-son - - nent Qu'ils é-
M.
-tra - ge Me dé-ga - - ge Dé-sor-
D.
fem - - me Et sa flam - - me M'ap-par-
G.
fâ - - me De mon â - - me Est ban-
fem - - me Oui mon â - - me Te ché-
1er D.
-lots de la fo - li-e Au loin ré-sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é-
2d D.
-lots de la fo - li-e Au loin ré-sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é-
T.
-lots de la fo - li-e Au loin ré-sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é-
B.
-lots de la fo - li-e Au loin ré-sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é-
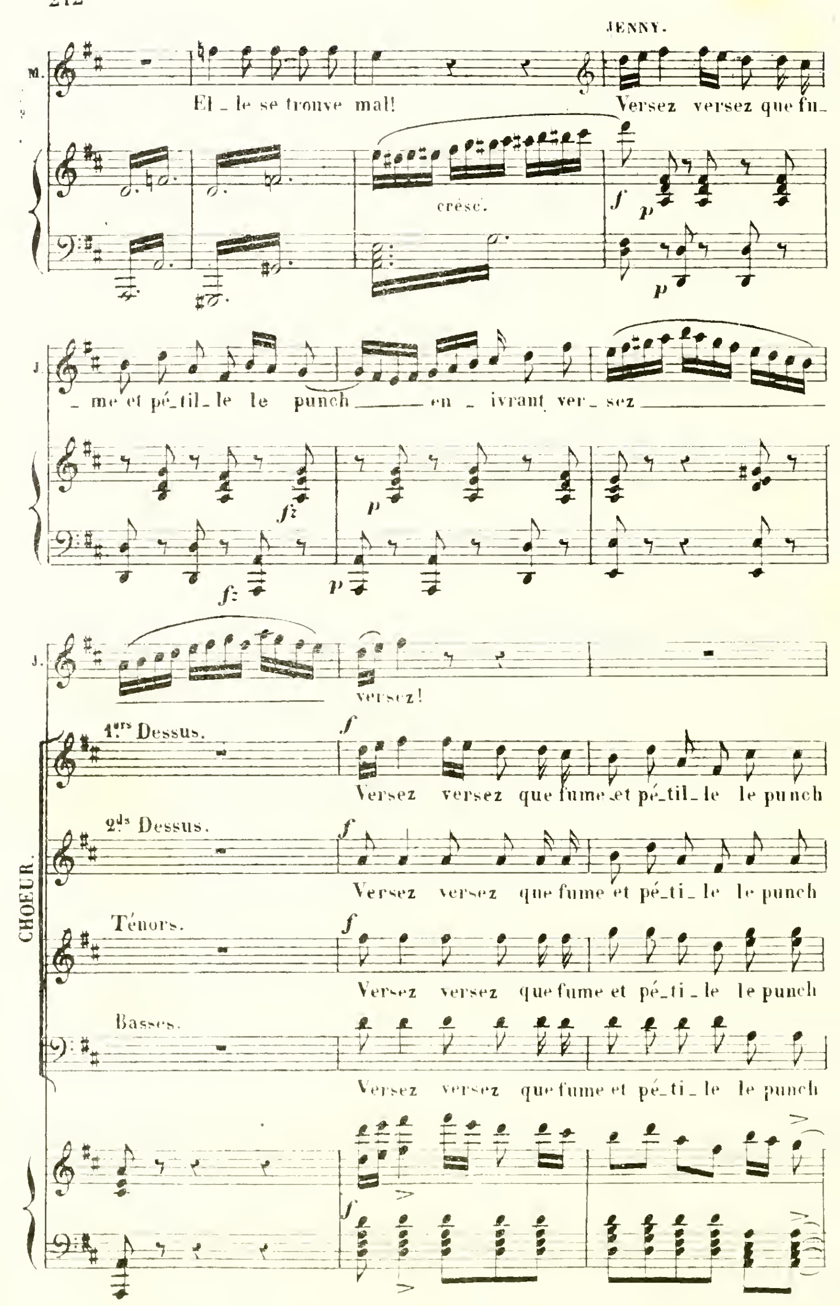

J.
_ni - - e à ja _ mais
H.
tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que
M.
_mais Dé _sor _ mais Je la hais
D.
_tient M'ap_par _ tient Dé _ sor _ mais
G.
_ni _ e Est banni _ e à ja _ mais
L. D.
_rit Te ché_rit à ja _ mais No _ ble fem _
1r. D.
_tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que
2d. D.
_tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que
T.
_tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que
B.
_tonnent Qu'ils é _ ton _ nent Les é _ chos Que les gre _ lots Que
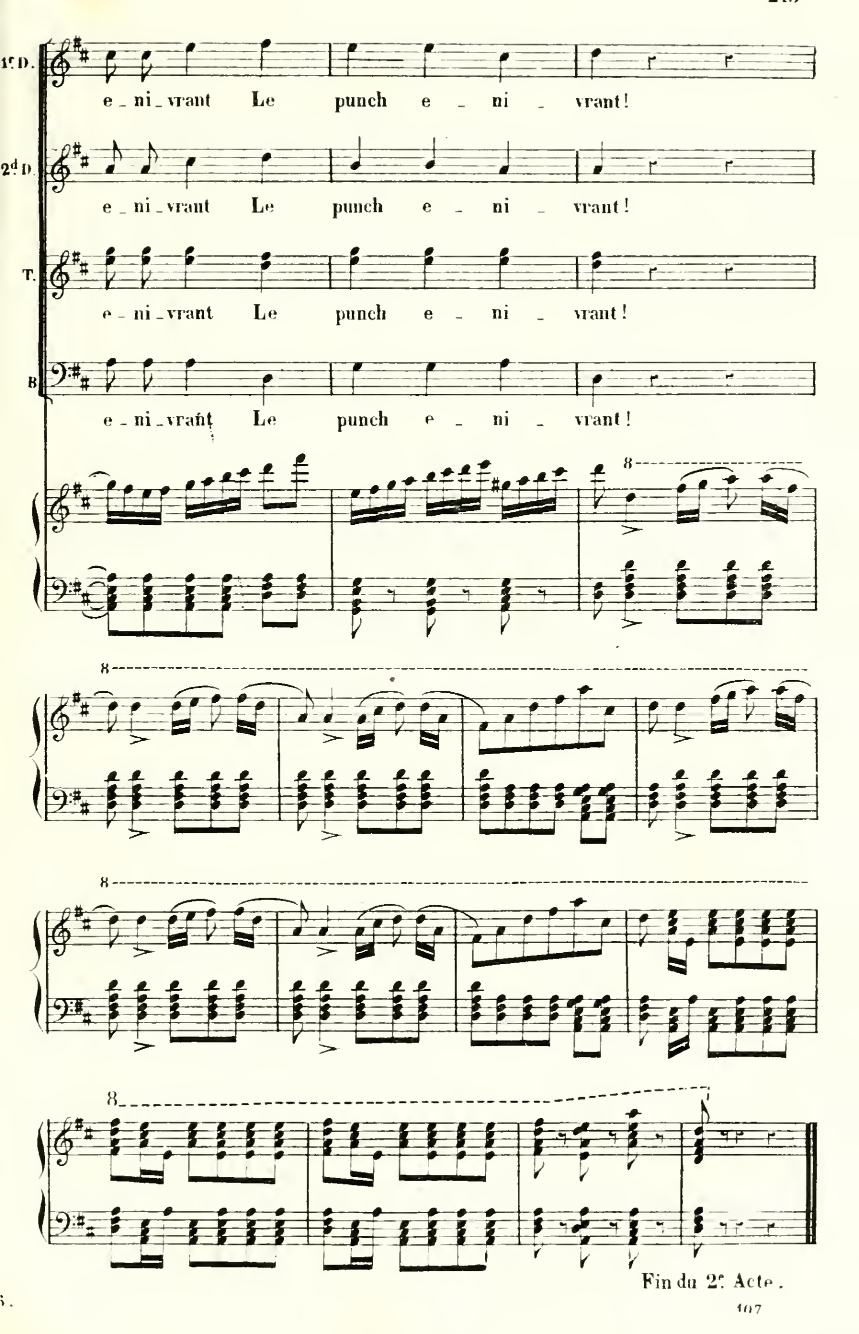

J.
Est ban - ni - - e ban - -
B.
les gre - lots É - ton - nent
M.
dé - sor - mais Je la
D.
m'ap - par - tient M'ap - par - -
G.
l'in - fâ - me De mon
D.
-me Mon â - me Te ché - -
1.er D.
les gre - lots É ton nent
2.d D.
les gre - lots É - ton - nent
T.
les gre - lots É - ton - nent
B.
les gre - lots É - ton - nent


J.
_ni - e A ja _ mais Il me
H.
les é _ chos Que les gre_
M.
hais Je la hais L'in_fâ_me
D.
_tient Dé _ sor _ mais Oui oui c'est
G.
â _ me Est ban _ ni _ e à ja _ mais L'in_fâ_me
le D.
_rit à ja _ mais Mon â_me
1r D.
les é _ chos Que les gre_
2d D.
les é _ chos Que les gre_
T.
les é _ chos Que les gre_
B.
les é _ chos Que les gre_


hait Il me hait Il me hait Il me hait De
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
de mon âme Est ban-ni-e à ja - mais L'in-fâ-me De mon
ma femme et sa flamme m'appar - tient Oui dé-sor-mais Oui
de mon âme est ban-ni-e à ja - mais L'in-fâ-me De mon
mon â-me Te ché-rit à ja - mais Mon â-me Mon â -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É


Même mouvt
J.
son coeur Je suis ban_ni_e à ja_mais!
H.
_ton_nent tous les e_chos.
M
â_me Est ban_ni_e à ja_mais! Mon pè_re
D.
m'ap_par_tient dé_sor_mais.
G.
â_me est ban_ni_e à ja_mais!
D.
_me Te ché_rit à ja_mais!
1r D.
_ton_nent tous les é_chos.
2d D.
_ton_nent tous les é_chos.
T.
_ton_nent tous les é_chos.
B.
_ton_nent tous les é_chos.
8
Même mouvt
p
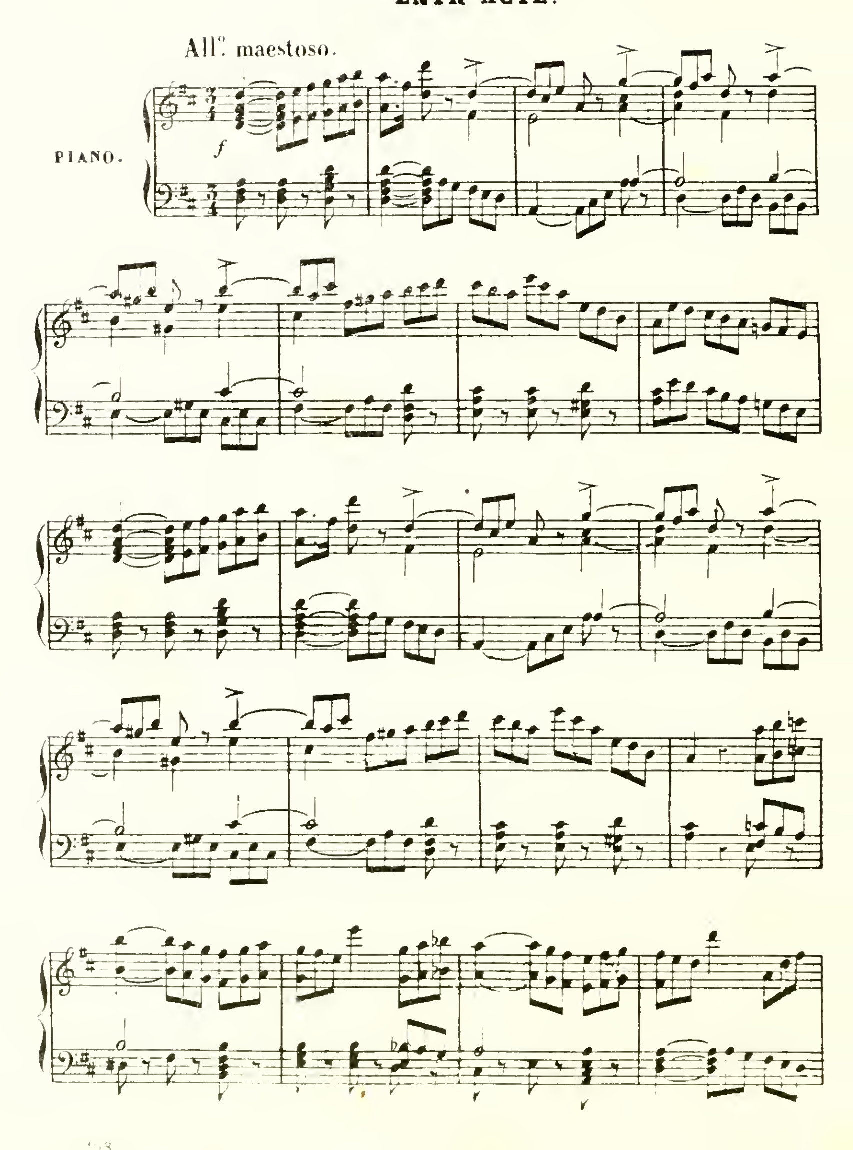

JENNY.
M.
El _ le se trouve mal!
Versez versez que fu_
crésc.
J.
_ me et pé_til_le le punch en _ ivrant ver_ sez
versez!
1.ers Dessus.
Versez versez que fume et pé_til_le le punch
2.ds Dessus.
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
CHOEUR.
Ténors.
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
Basses.
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
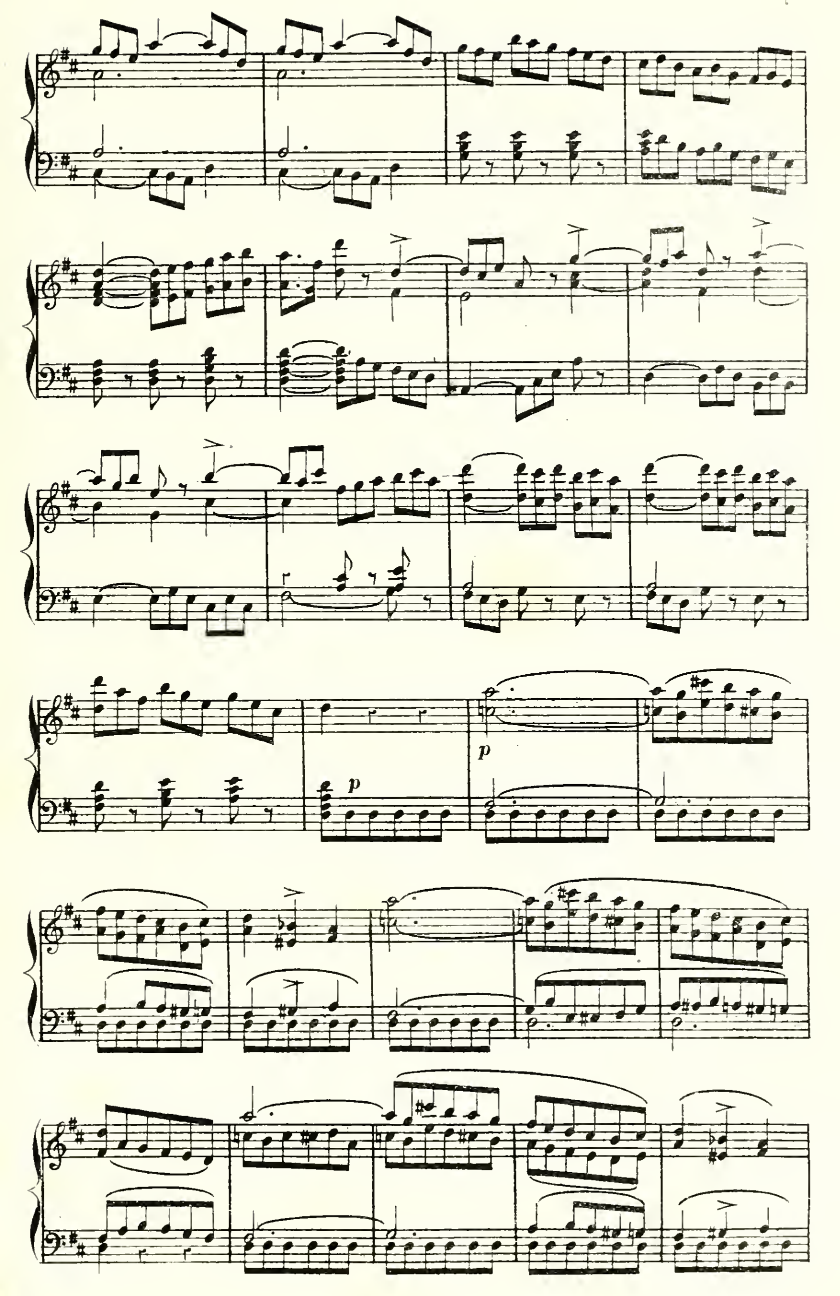

1er D.
e_ni_vrant Le punch e _ ni _ vrant!
2d D.
e_ni_vrant Le punch e _ ni _ vrant!
T.
e_ni_vrant Le punch e _ ni _ vrant!
B.
e_ni_vrant Le punch e _ ni _ vrant!
Fin du 2e Acte.
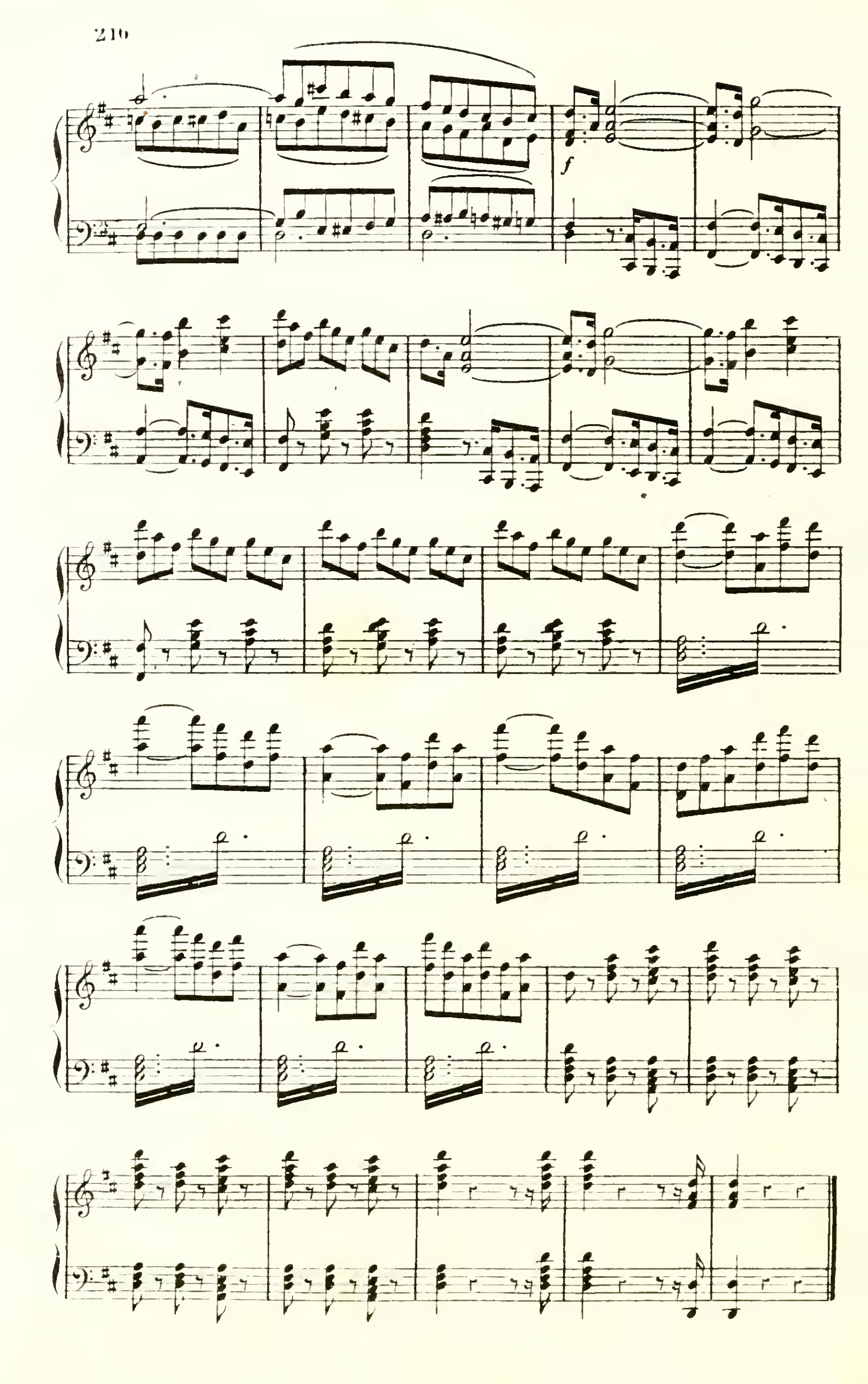
3e ACTE.

No. 13.

ENTR' ACTE.
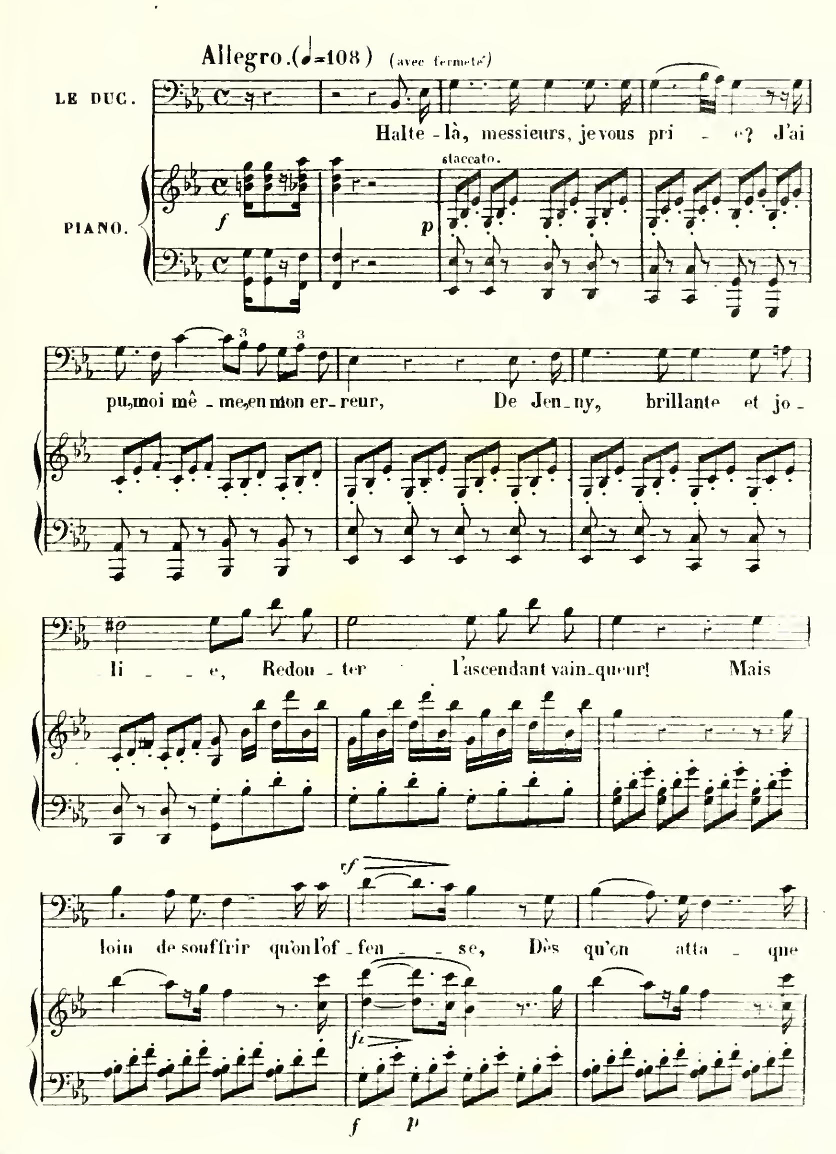



p
p
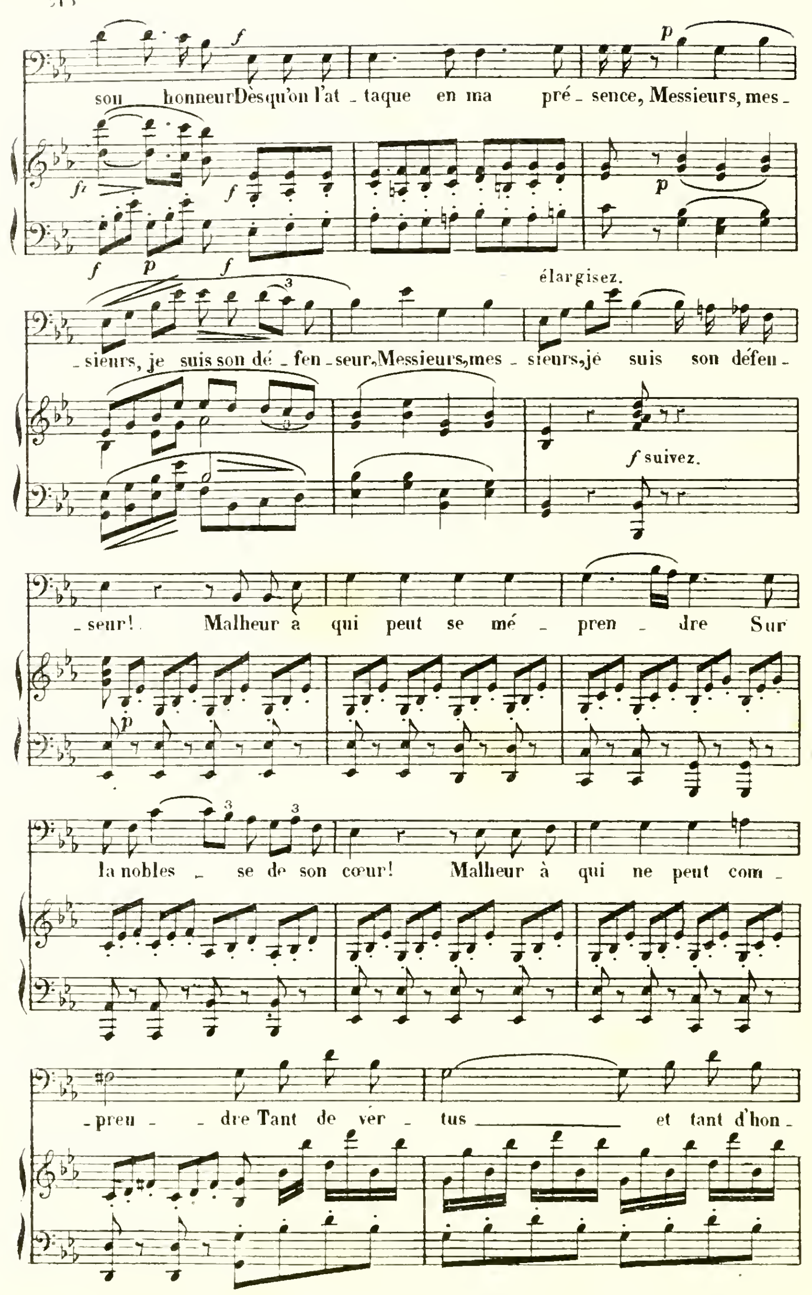

f
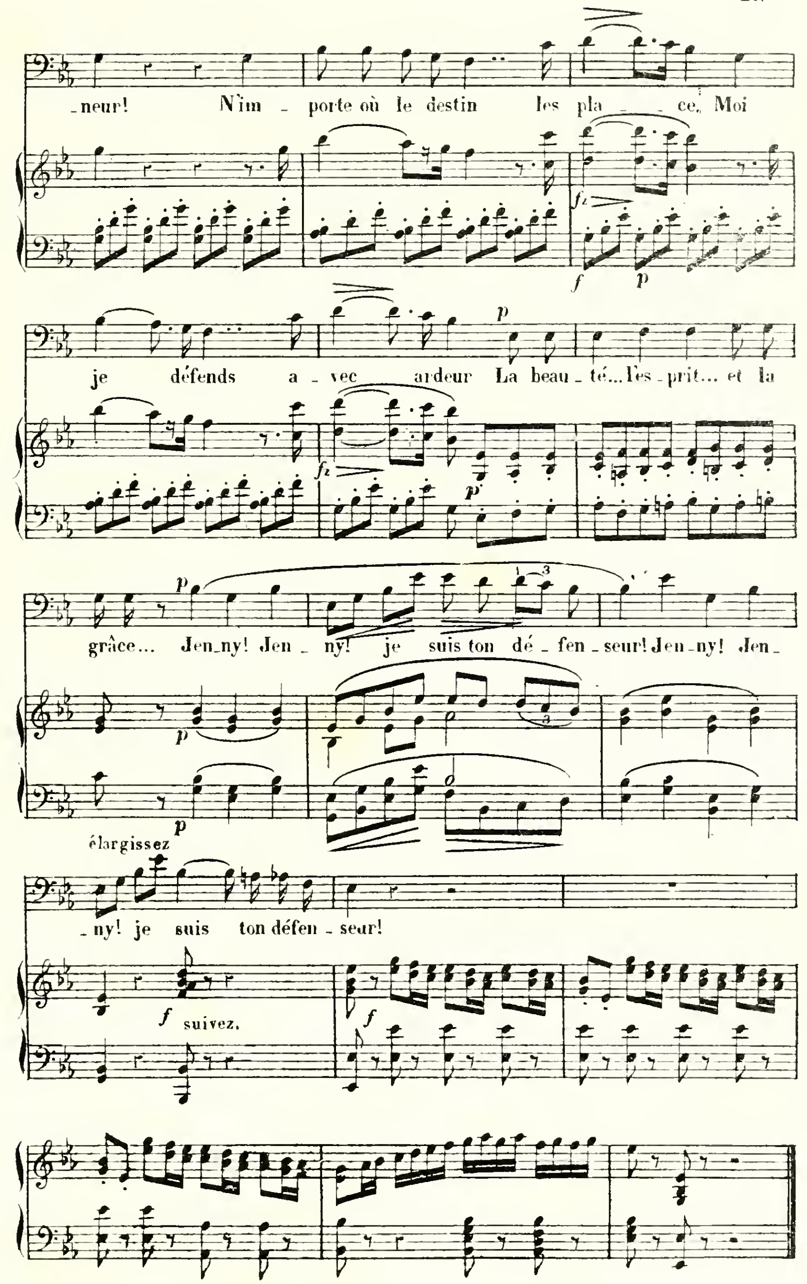
N.° 14.

Pariant pour son honneur je devais perdre, et Jenny Bell...

ROMANCE.




son honneur Dès qu'on l'at _ taque en ma pré _ sence, Messieurs, mes _
_ sieurs, je suis son dé _ fen _ seur, Messieurs, mes _ sieurs, je suis son défen _
élargisez.
f suivez.
_ seur! Malheur à qui peut se mé _ pren _ dre Sur
la nobles _ se de son cœur! Malheur à qui ne peut com _
_ preu _ _ dre Tant de ver _ tus et tant d'hon _
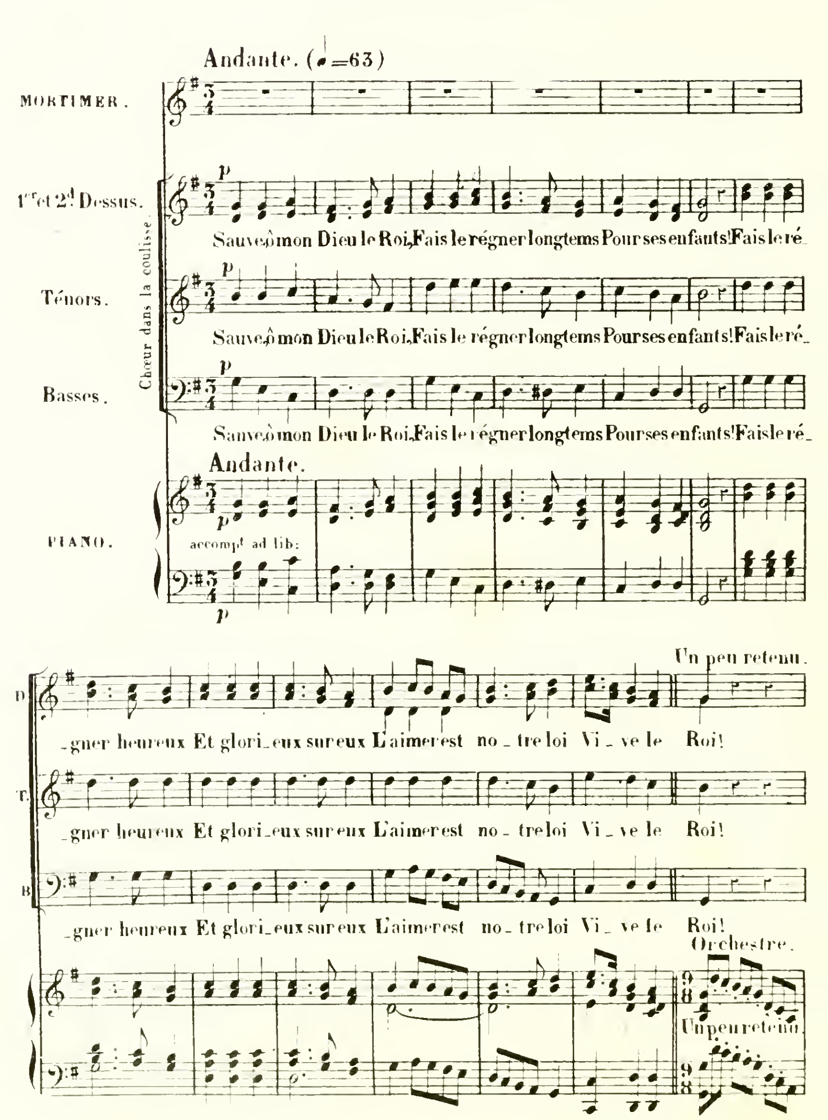

_neur! N'im _ porte où le destin les pla _ _ ce, Moi
fz
f
p
je défends a _ vec ardeur La beau _ té... l'es _ prit... et la
p
fz
p
grâce... Jen_ny! Jen _ ny! je suis ton dé _ fen _ seur! Jen_ny! Jen_
p
p
p
élargissez
_ny! je suis ton défen _ seur!
f
suivez.
f
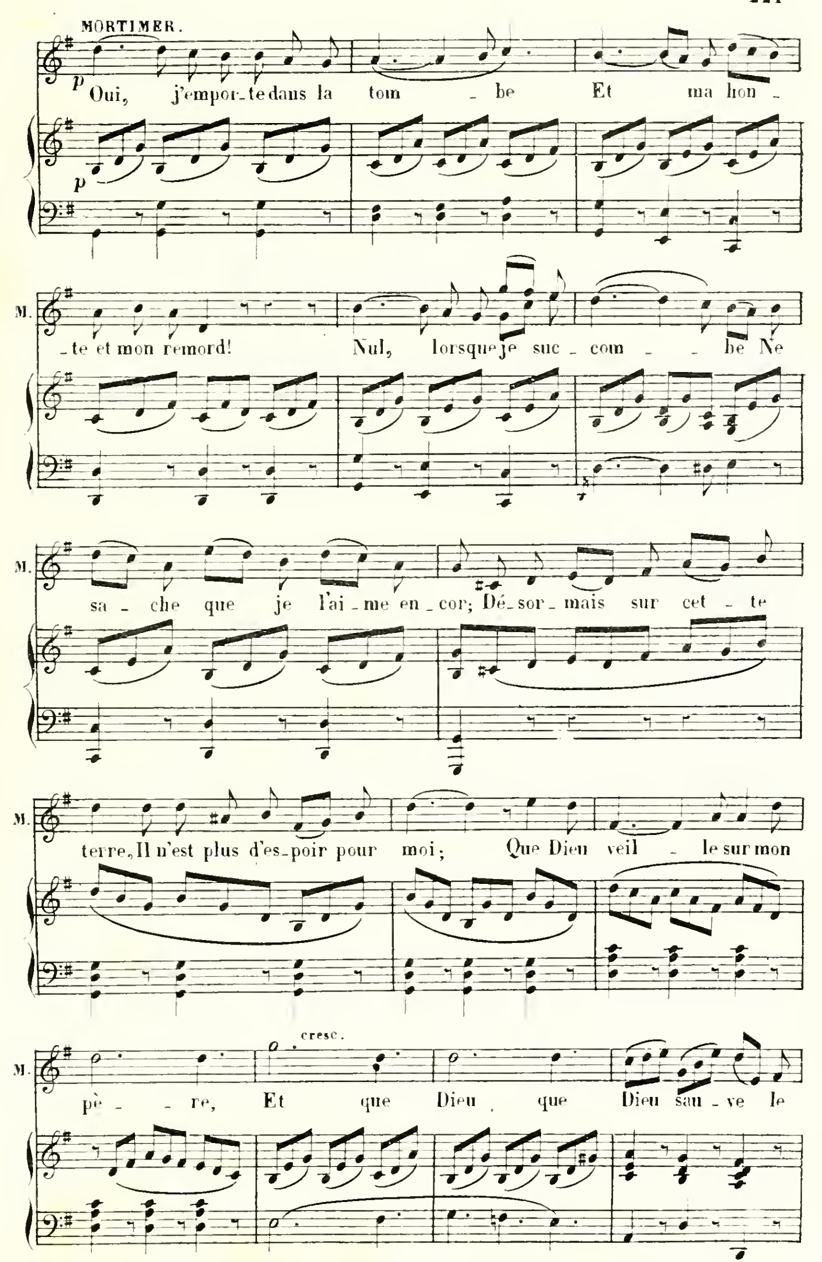
D'acquiter ma promesse et surtout de ne plus penser à Jenny Bell!
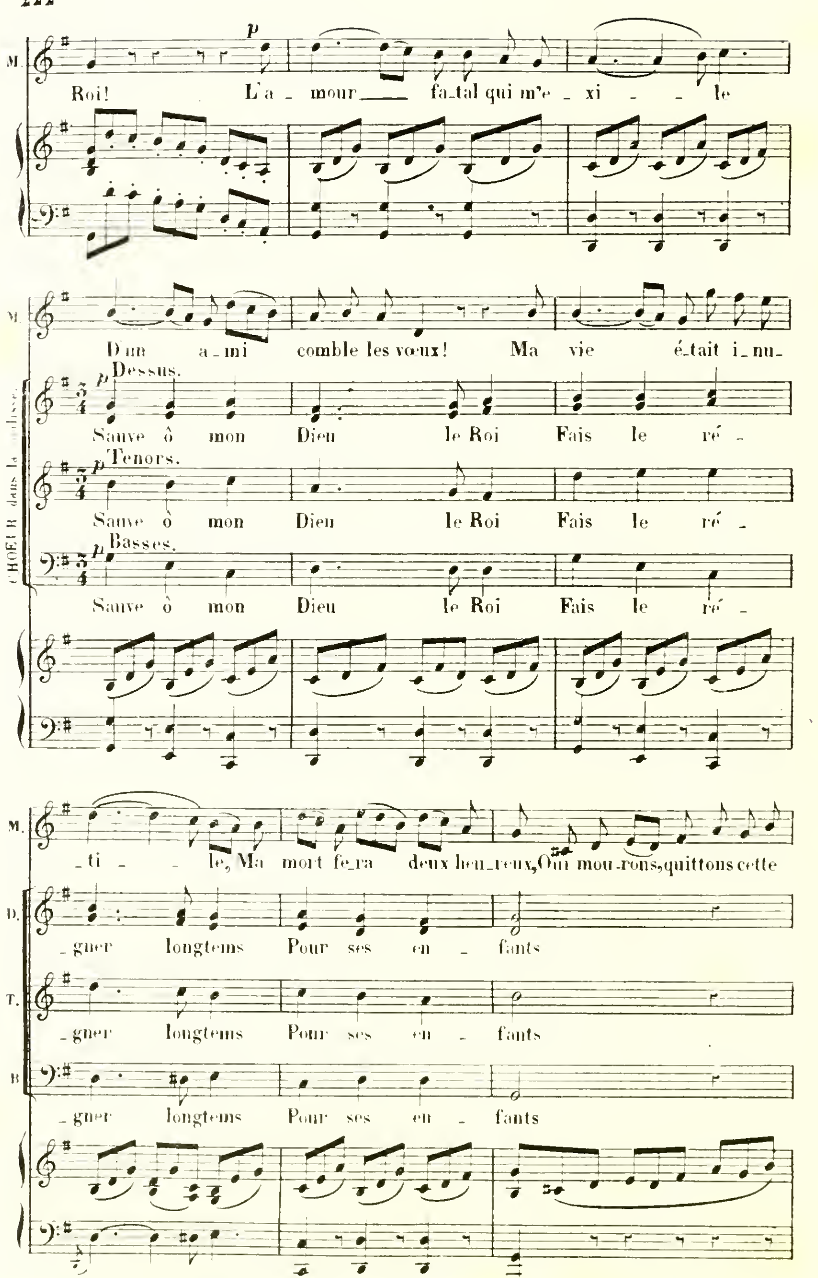
Nº 15.

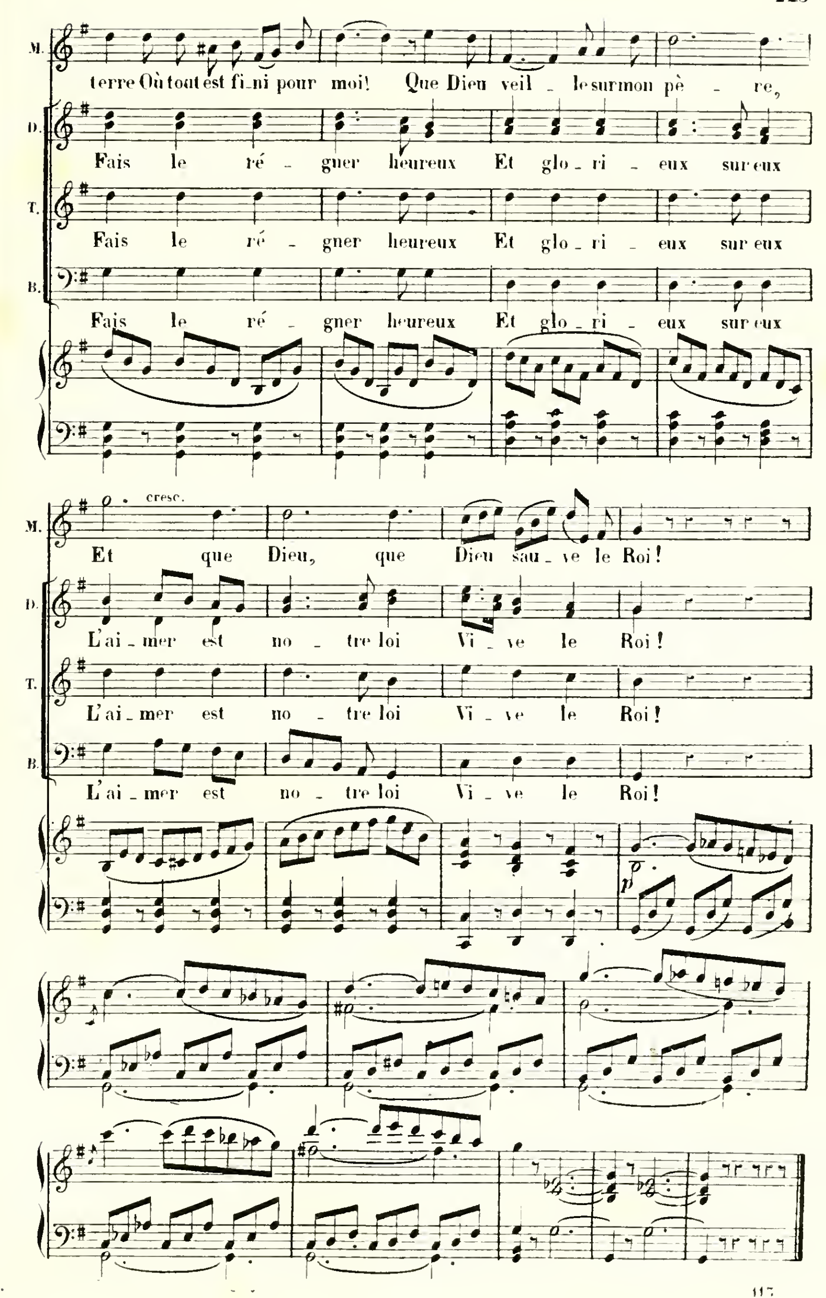
CANTABILE.

Sur le Choeur de *God save The King.*




MORTIMER.
p
Oui, j'empor_te dans la tom _ be Et ma hon _
p
M.
_te et mon remord! Nul, lorsque je suc _ com _ _ be Ne
M.
sa _ che que je l'ai _ me en _ cor; Dé_sor_ mais sur cet _ te
M.
terre, Il n'est plus d'es_poir pour moi; Que Dieu veil _ le sur mon
M.
cresc.
pè _ _ re, Et que Dieu que Dieu sau _ ve le
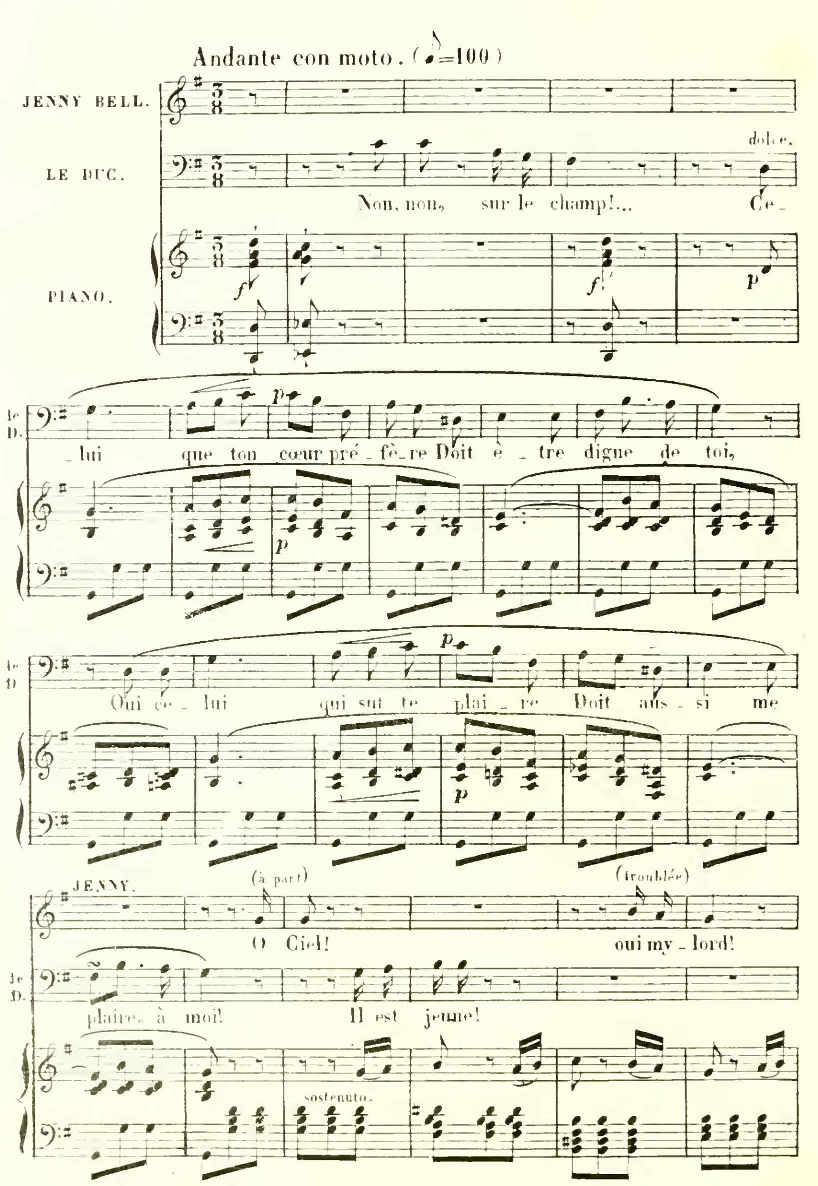

M.
Roi! L'a _ mour___ fa_tal qui m'e _ xi _ _ le
D'un a _ mi comble les vœux! Ma vie é_tait i_nu-
Dessus.
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré _
Tenors.
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré _
Basses.
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré _
CHOEUR dans la coulisse.
_ti _ _ le, Ma mort fe_ra deux heu_reux, Oui mou-rons, quittons cette
D.
_gner longtems Pour ses en _ fants
T.
_gner longtems Pour ses en _ fants
B.
_gner longtems Pour ses en _ fants
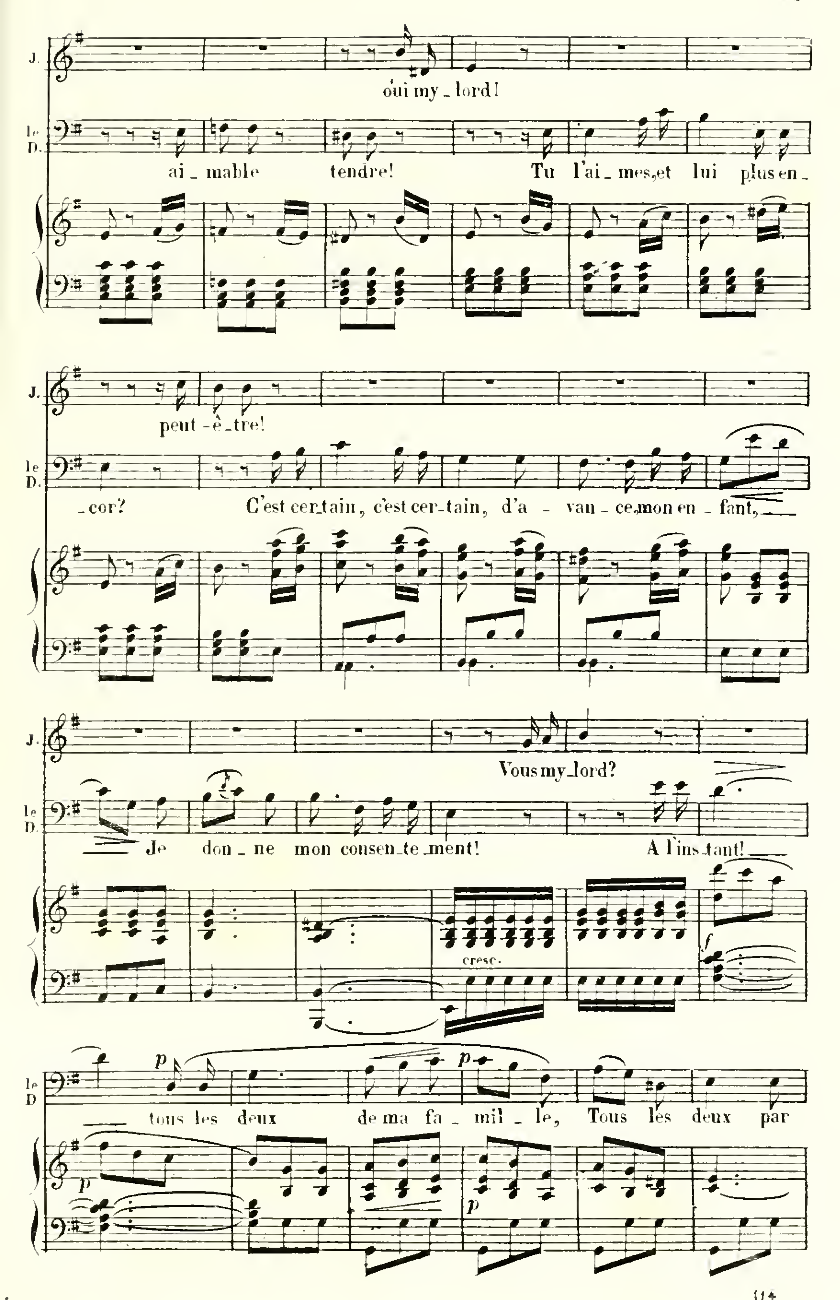

M.
terre Où tout est fi_ni pour moi! Que Dieu veil _ le sur mon pè _ re,
D.
Fais le ré _ gner heureux Et glo_ri _ eux sur eux
T.
Fais le ré _ gner heureux Et glo_ri _ eux sur eux
B.
Fais le ré _ gner heureux Et glo_ri _ eux sur eux
cresc.
Et que Dieu, que Dieu sau_ve le Roi!
L'ai_mer est no _ tre loi Vi _ ve le Roi!
L'ai_mer est no _ tre loi Vi _ ve le Roi!
L'ai_mer est no _ tre loi Vi _ ve le Roi!
p

Nous avons le temps Mylord...
et en d'autres moments!..

N° 16.

DUO.




J.
oui my _ lord!
le D.
ai _ mable tendre! Tu l'ai _ mes, et lui plus en _
J.
peut - ê _ tre!
le D.
_ cor? C'est cer_tain, c'est cer_tain, d'a - van _ ce mon en _ fant, ___
J.
Vous my_lord?
le D.
Je don _ ne mon consen_te _ment! A l'ins_tant! ___
cresc.
f
le D
p
___ tous les deux de ma fa _ mil _ le, Tous les deux par
p
p

le D.

moi ché_ris, Jen_ny, tu se_ras ma fil - le,

affectuoso.

Com_me lui se_ra mon fils! Jen - ny, ma Jen_

_ny, tu se_ras ma fil - le, Com - me lui se_

cresc.
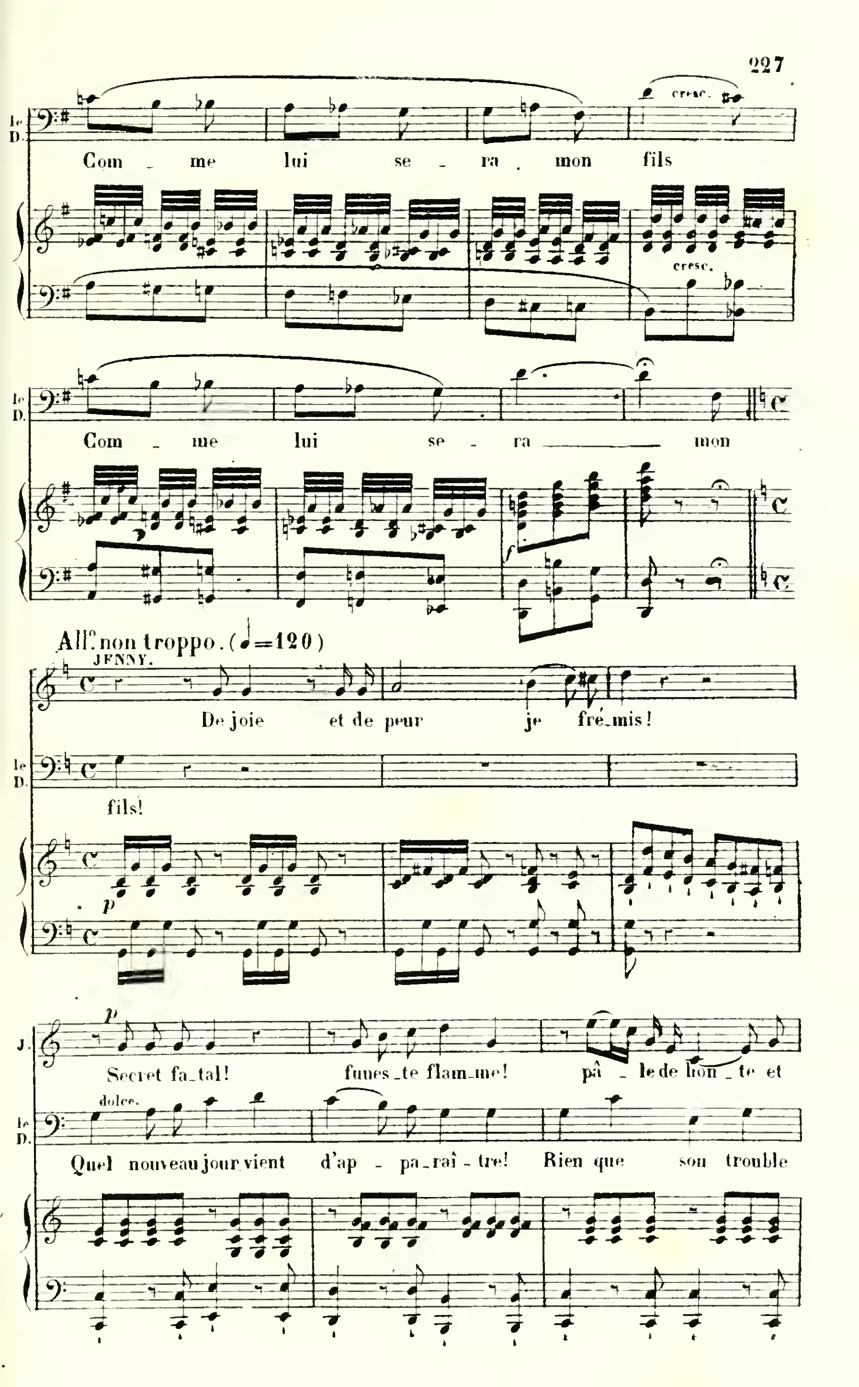
_ra mon fils! Oui Jen_ny, ma Jen_ny, tu se_ras ma
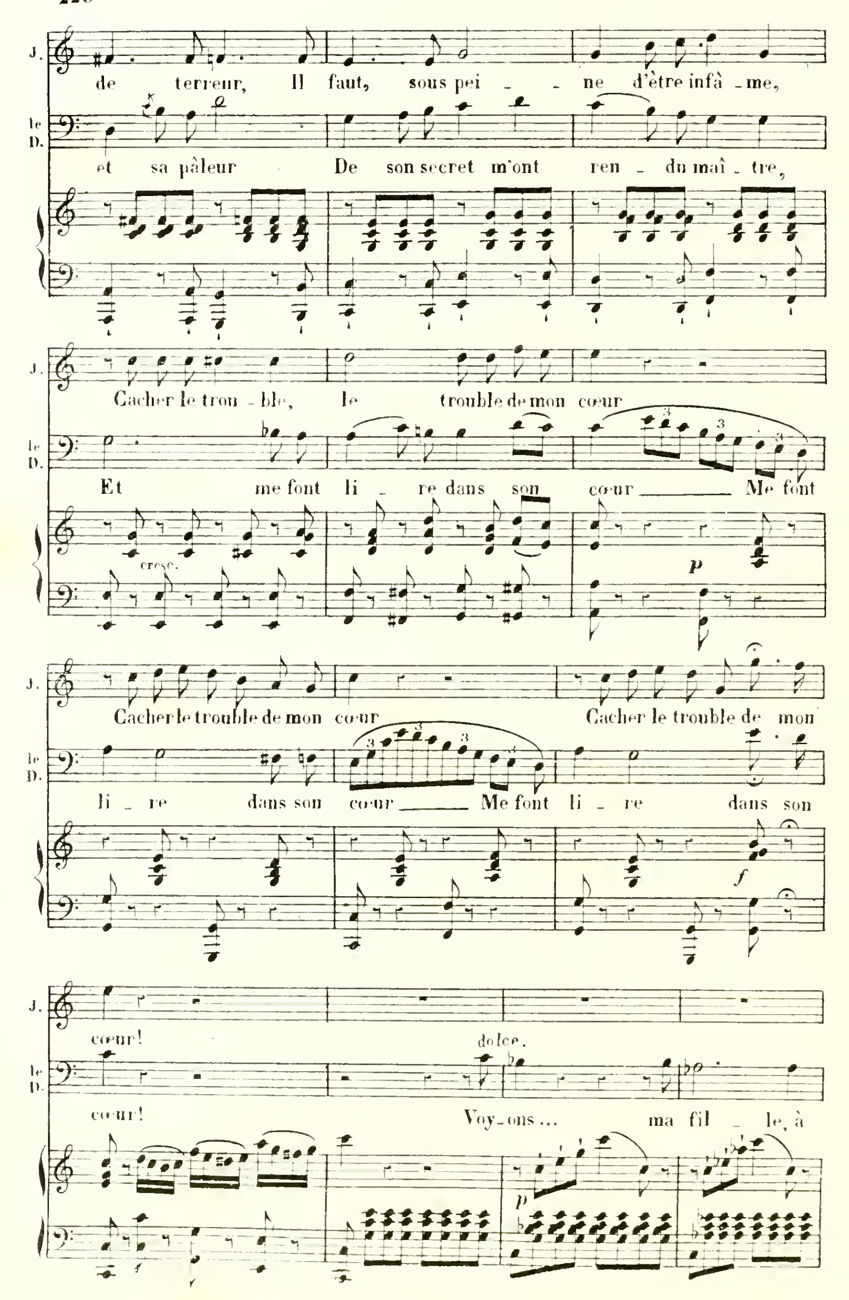
cresc.
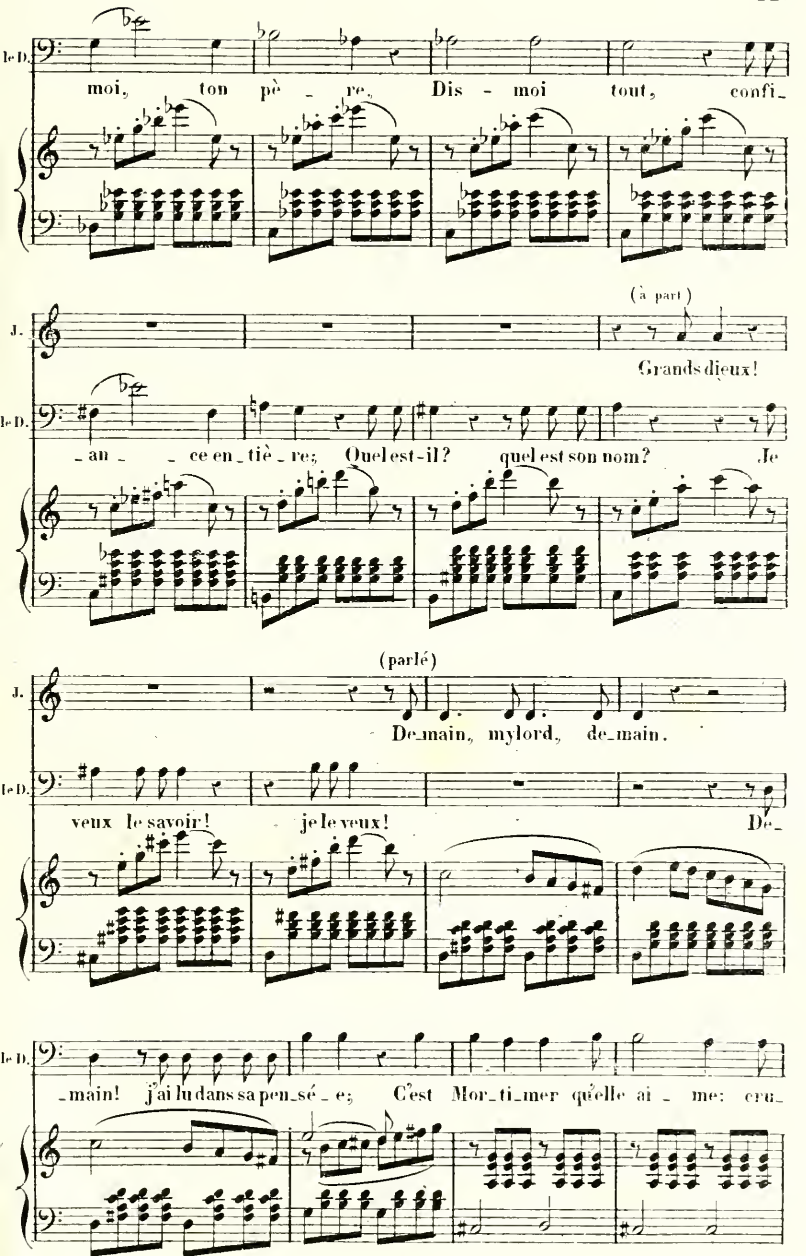
fil - le, Com - me lui se_ra mon fils
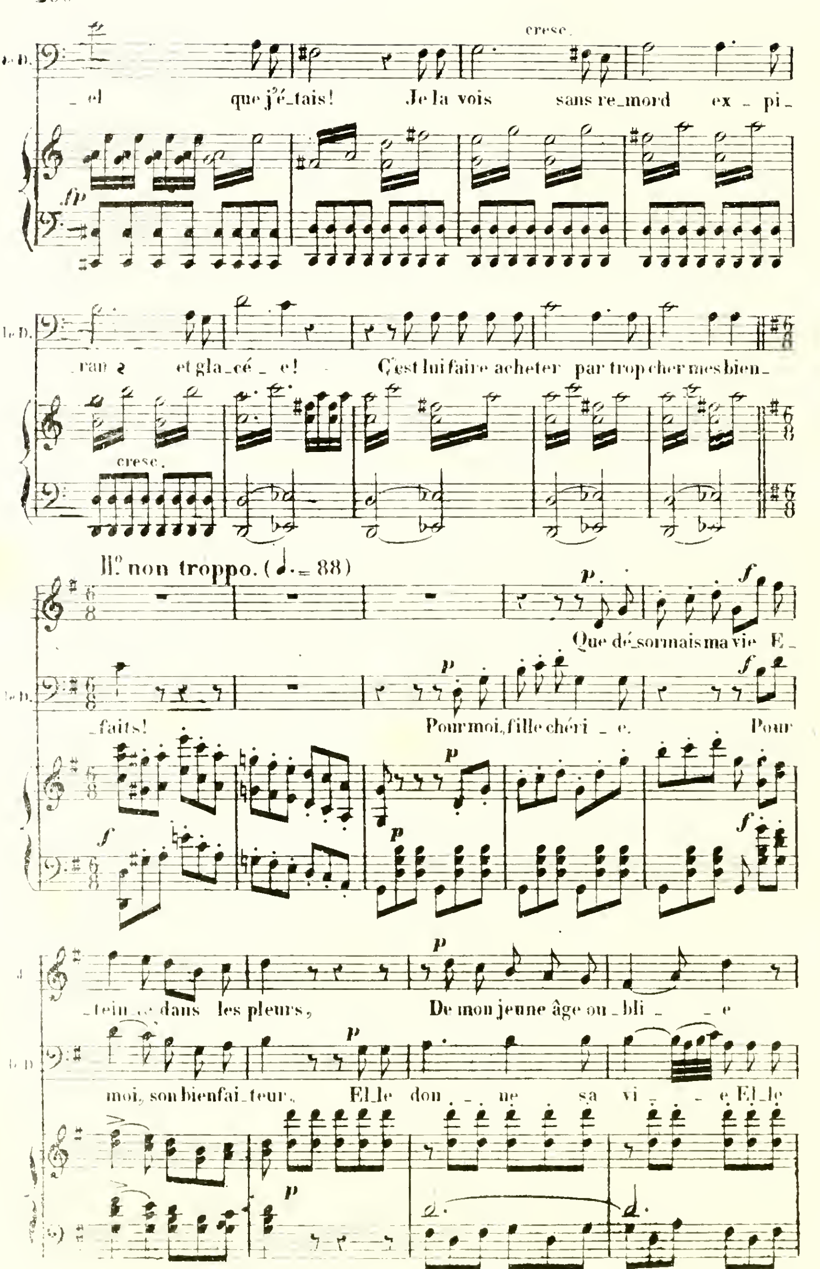
cresc.

cres.


le D.
cresc.
Com - me lui se - ra mon fils
cresc.
le D.
Com - me lui se - ra mon
All.º non troppo. (♩=120)
JENNY.
De joie et de peur je fré_mis!
le D.
fils!
p
J.
p
Secret fa_tal! funes_te flam_me! pâ - le de hon - te et
dolce.
le D.
Quel nouveau jour vient d'ap - pa_raî - tre! Rien que son trouble


J.
de terreur, Il faut, sous pei - ne d'être infâ - me,
le D.
et sa pâleur De son secret m'ont ren - du maî - tre,
Cacher le trou - ble, le trouble de mon cœur
Et me font li - re dans son cœur Me font
cresc.
p
Cacher le trouble de mon cœur Cacher le trouble de mon
li - re dans son cœur Me font li - re dans son
f
cœur!
dolce.
cœur! Voy-ons... ma fil - le, à
p


le D.
moi, ton pè - re. Dis - moi tout, confi_
(à part)
J.
Grands dieux!
le D.
_an _ _ ce en_tiè_re; Quel est-il? quel est son nom? Je
(parlé)
J.
Demain, mylord, de_main.
le D.
veux le savoir! je le veux! De_
le D.
_main! j'ai lu dans sa pen_sé_e; C'est Mor_ti_mer qu'elle ai_ me: cru_
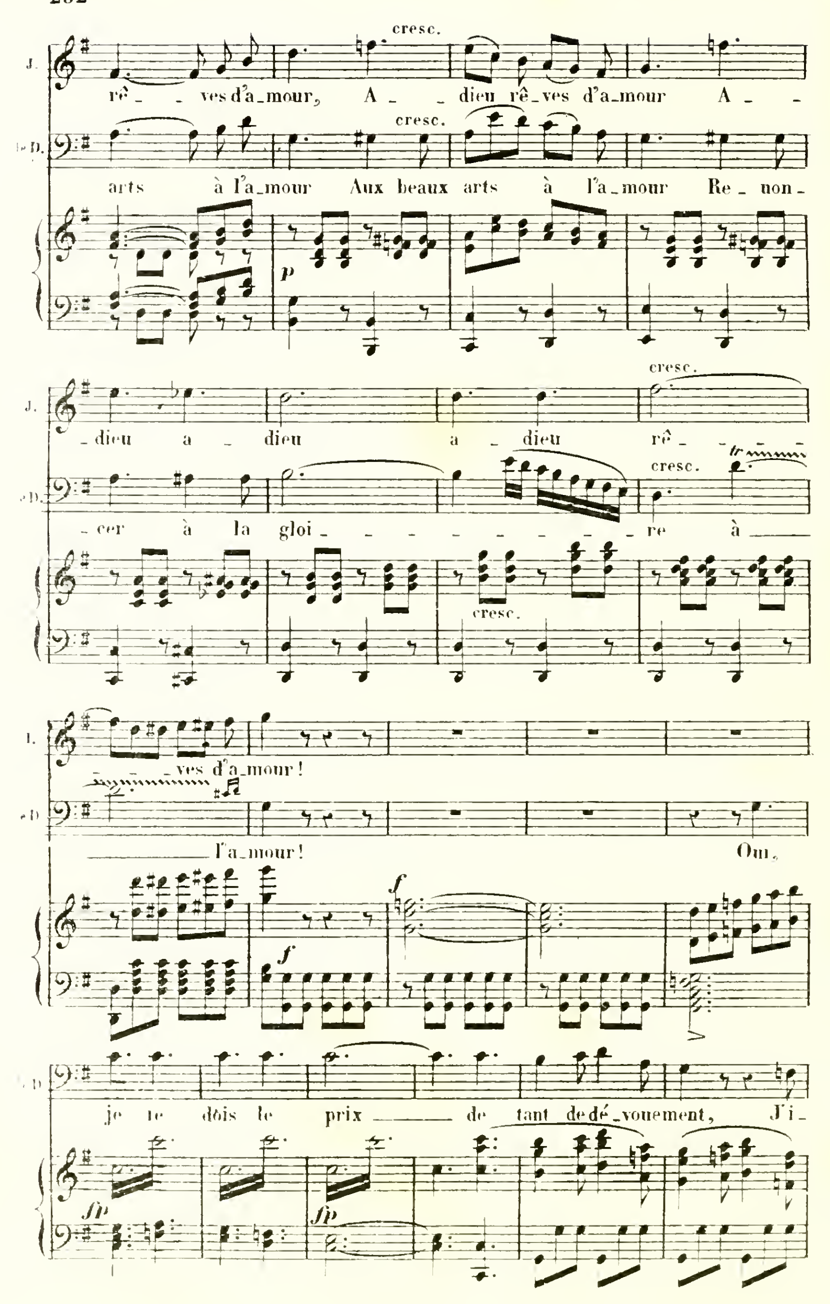

cresc.
_el que j'é_tais! Je la vois sans re_mord ex _ pi_
fp
_ran _ et gla_cé _ e! C'est lui faire acheter par trop cher mes bien_
cresc.
Il.º non troppo. (♩. = 88)
p
f
Que dé_sormais ma vie E_
_faits! Pour moi, fille chéri _ e. Pour
tein _ dans les pleurs, De mon jeune âge ou_bli _ _ e
moi, son bienfai_teur. El_le don _ _ ne sa vi _ _ e El_le
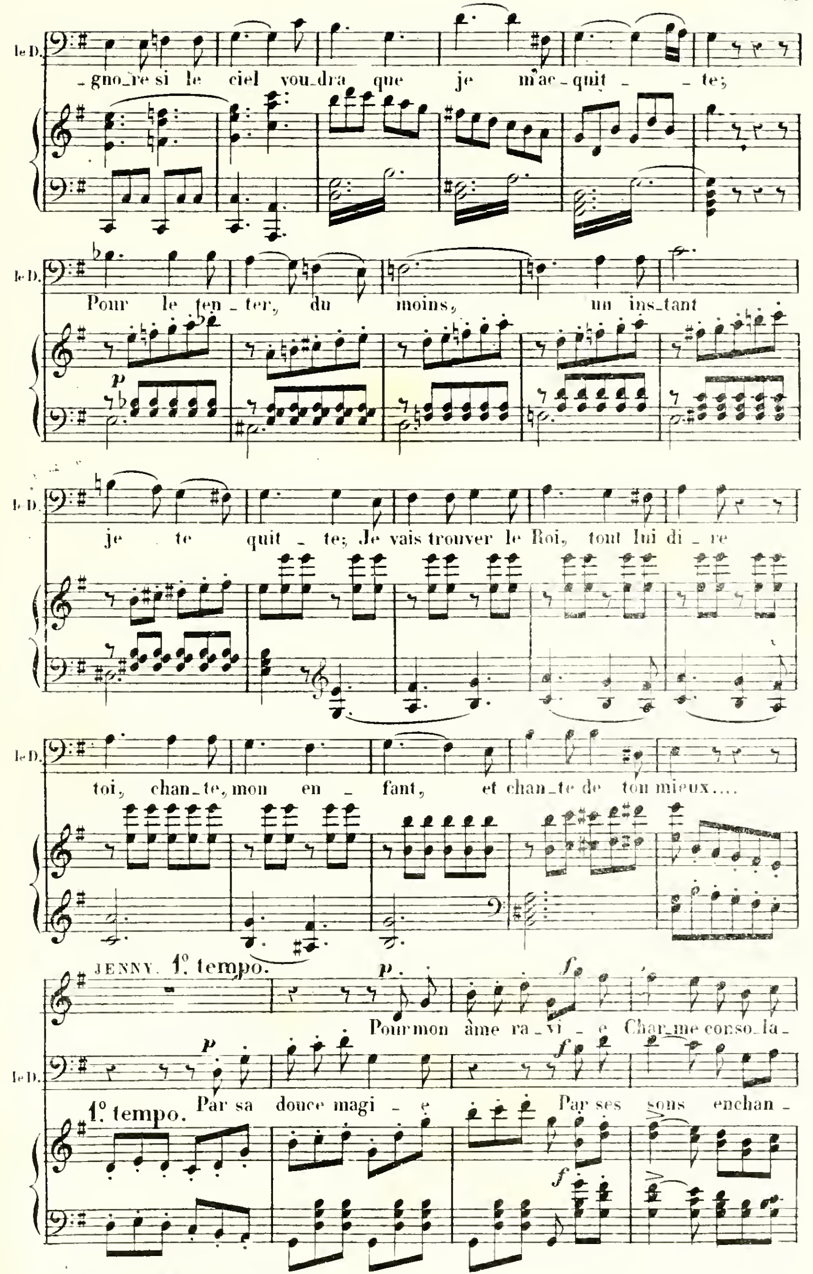
J. Les chants conso_la _ teurs ___ Je ne dois plus vous croi _ re Et vous
le D. don_ _ ne sa vi _ e Son re _ pos son bonheur Son re_
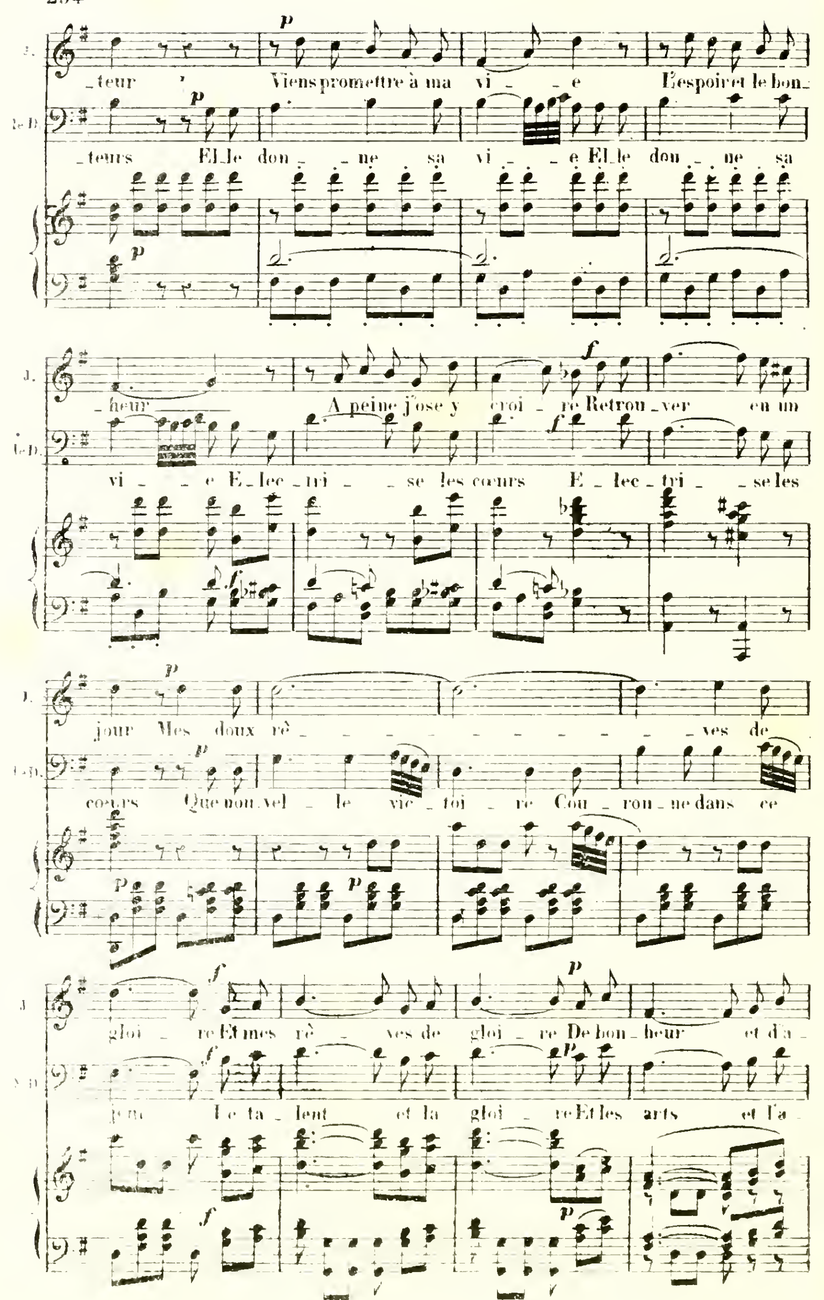
J. fuir sans re_tour: A _ dieu ___
le D. -pos son bon_heur: Mais à pei _ ne j'ose y croi _ re Tu
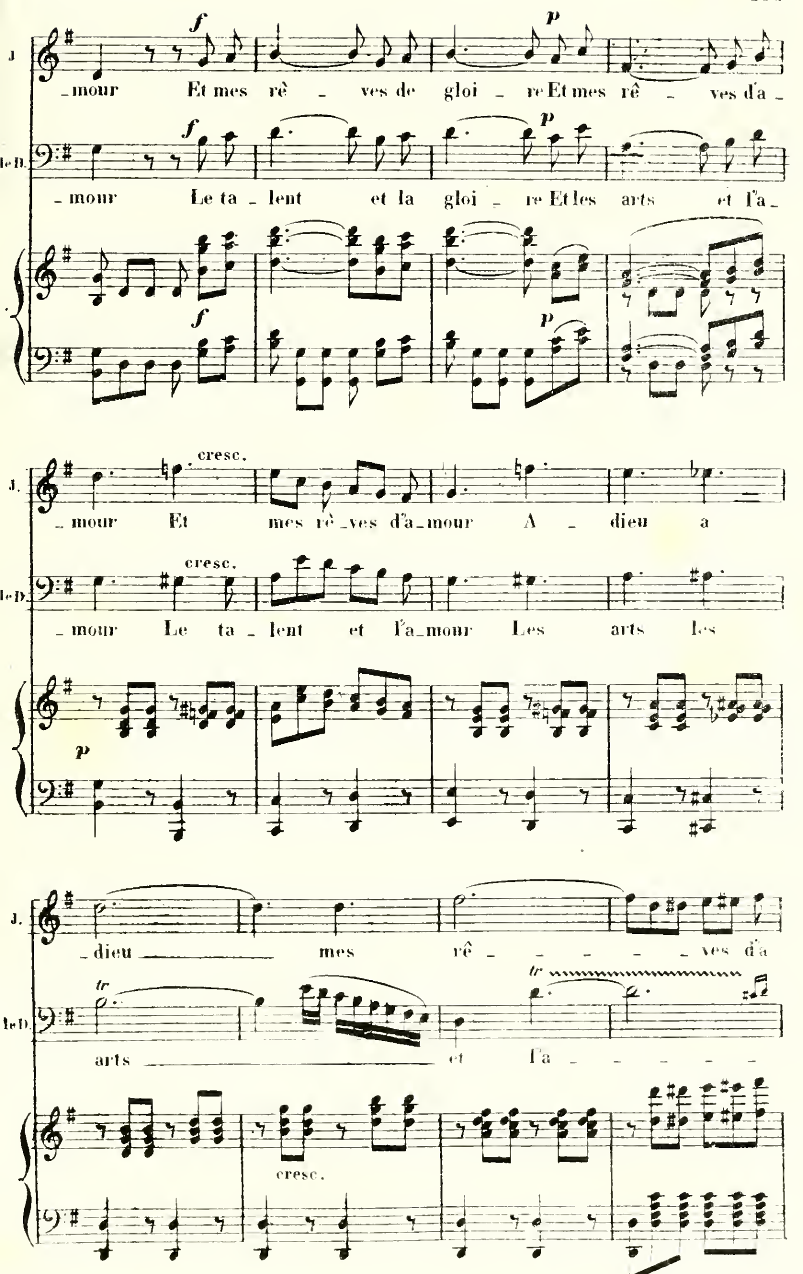
J. rê _ ves de gloi _ re Adieu rê _ ves de gloi _ re Adieu
le D. vou_lais sans re _ tour Renon _ cer à la gloi _ re Aux beaux
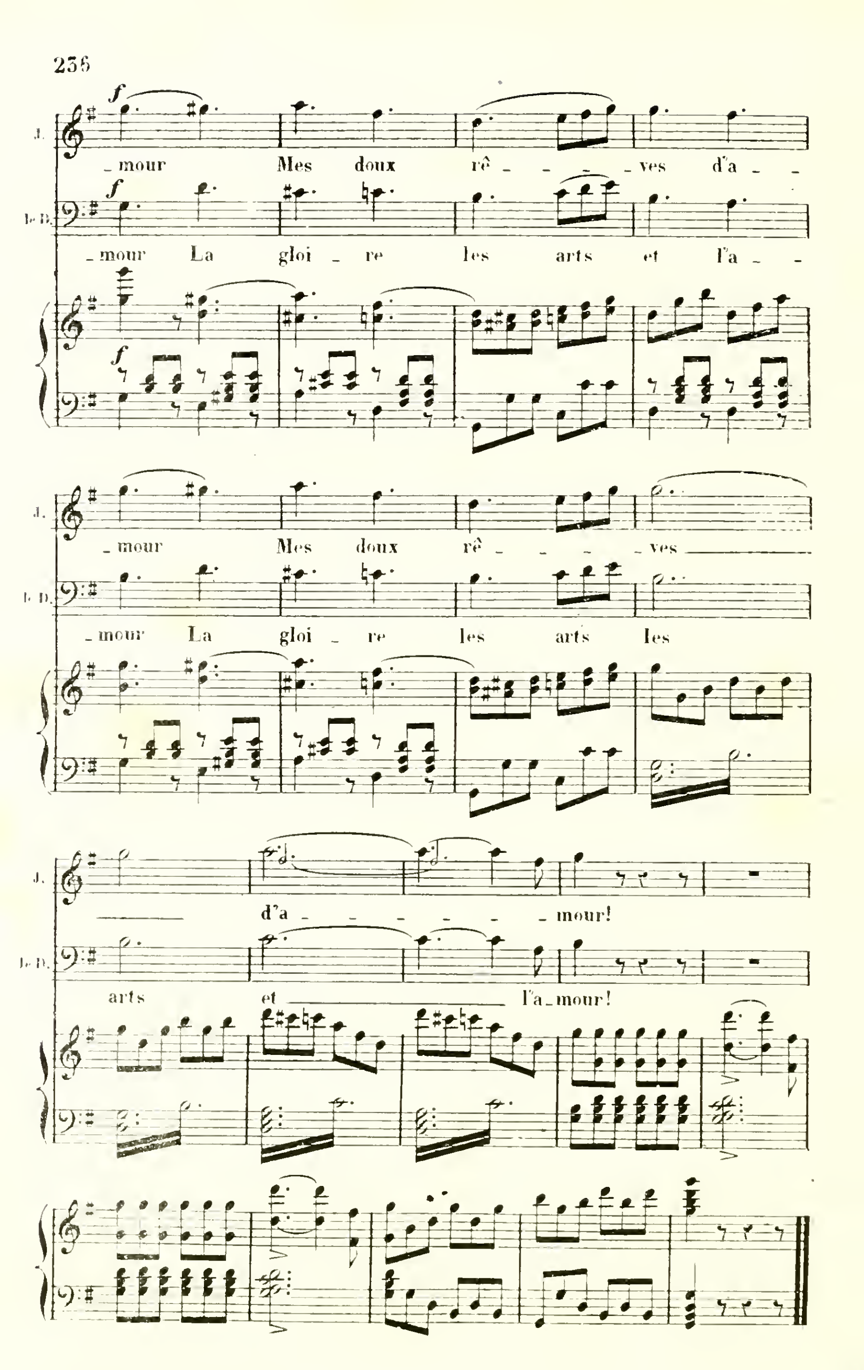
J. rê _ _ ves d'a_mour. Adieu rê _ _ ves de gloi _ re Adieu
le D. arts à l'a_mour, Renon _ cer à la gloi _ re Aux beaux


cresc.
J.
rê_ _ves d'a_mour, A_ _dieu rê_ves d'a_mour A_ _
cresc.
D.
arts à l'a_mour Aux beaux arts à l'a_mour Re_non_
p
dieu a dieu a_ dieu rê_ _ _ _
cresc.
tr
cer à la gloi _ _ _ _ _ _ _ _ _re à
cresc.
_ _ _ves d'a_mour!
l'a_mour!
Oui,
f
f
je te dois le prix de tant de dé_vouement, J'i_
fp
fp


le D.
_gno_re si le ciel vou_dra que je m'ac_quit _ _ te;
le D.
Pour le ten_ter, du moins, un ins_tant
p
le D.
je te quit _ te; Je vais trouver le Roi, tout lui di _ re
le D.
toi, chan_te, mon en _ fant, et chan_te de ton mieux....
JENNY. 1° tempo.
p
Pour mon âme ra_vi _ e Char_me conso_la_
f
le D.
p
Par sa douce magi _ e
f
Par ses sons enchan_
1° tempo.
f


J.
_teur
Viens promettre à ma vi_ _ e
L'espoir et le bon_
le D.
_teurs
El_le don_ _ne sa vi_ _ e El_le don_ _ne sa
J.
_heur
A peine j'ose y croi_re Retrou_ver en un
le D.
vi_ _ e E_lec_tri_ _ se les coeurs E_lec_tri_ _ se les
J.
jour Mes doux rê_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ ves de
le D.
coeurs Que nou_vel_le vic_toi_re Cou_ron_ne dans ce
J.
gloi_re Et mes rê_ ves de gloi_re De bon_heur et d'a_
le D.
jour Le ta_lent et la gloi_re Et les arts et l'a_


J.
_mour Et mes rê _ ves de gloi _ re Et mes rê _ ves d'a _
le D.
_mour Le ta _ lent et la gloi _ re Et les arts et l'a _
cresc.
_mour Et mes rê _ ves d'a _ mour A _ dieu a
_mour Le ta _ lent et l'a _ mour Les arts les
_dieu mes rê _ _ _ _ _ ves d'a
arts et l'a _ _ _ _ _
cresc.


J.
_mour Mes doux rê _ _ _ _ ves d'a _ _
Le D.
_mour La gloi _ re les arts et l'a _ _
J.
_mour Mes doux rê _ _ _ _ ves
Le D.
_mour La gloi _ re les arts les
J.
d'a _ _ _ _ _ _ _ mour!
Le D.
arts et l'a_mour!

Je vous le ramènerai...
Ah! puissé-je arriver à temps

N° 17.

FINAL.
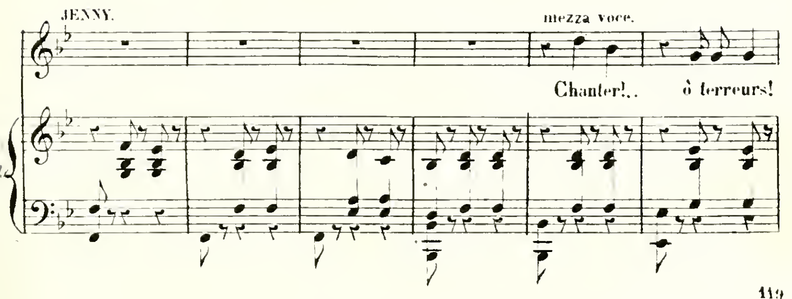
Allº non troppo. (♩ = 152)
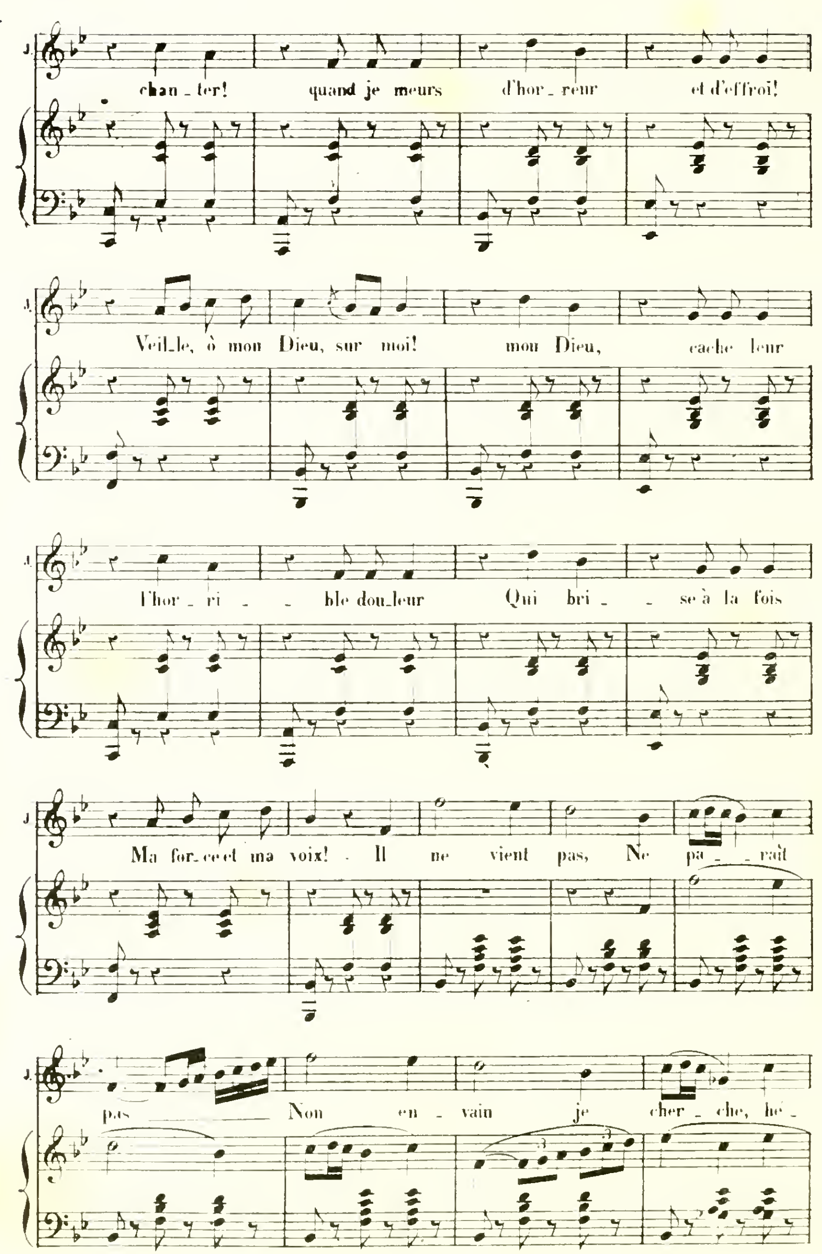
JENNY BELL.
MORTIMER.
DODSON.
GEORGES.
LE DUC.
DESSUS.
TÉNORS.
BASSES.
CHOEUR.
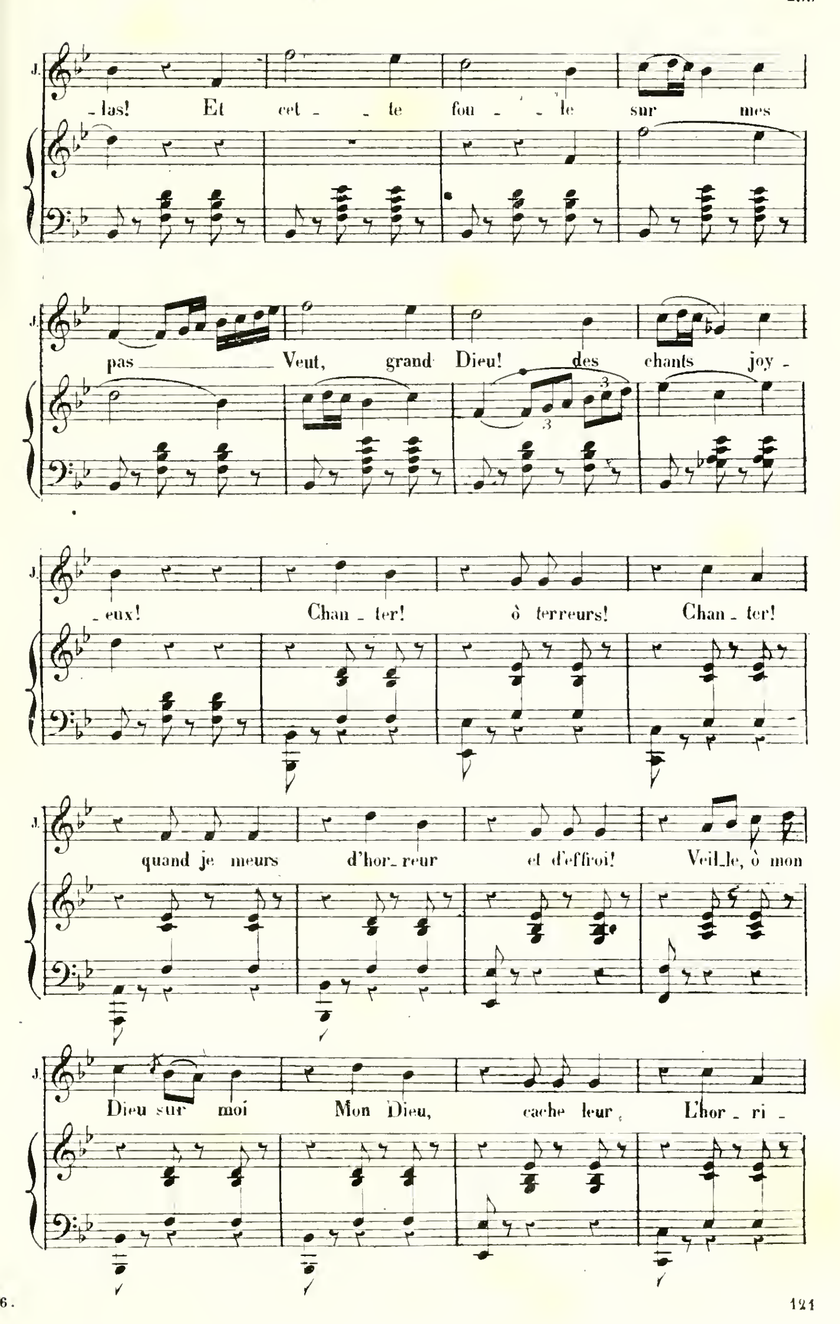
Allº non troppo. (en parlé)
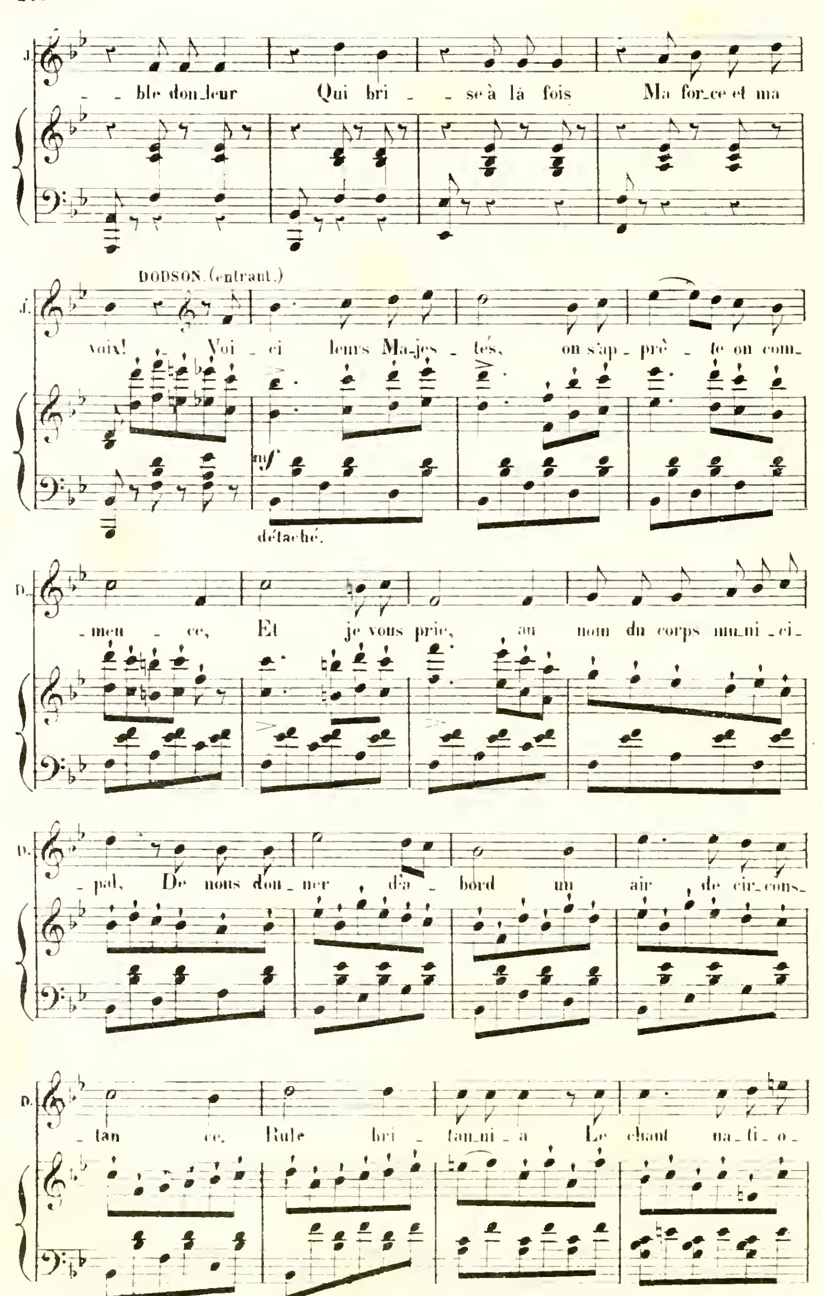
PIANO.
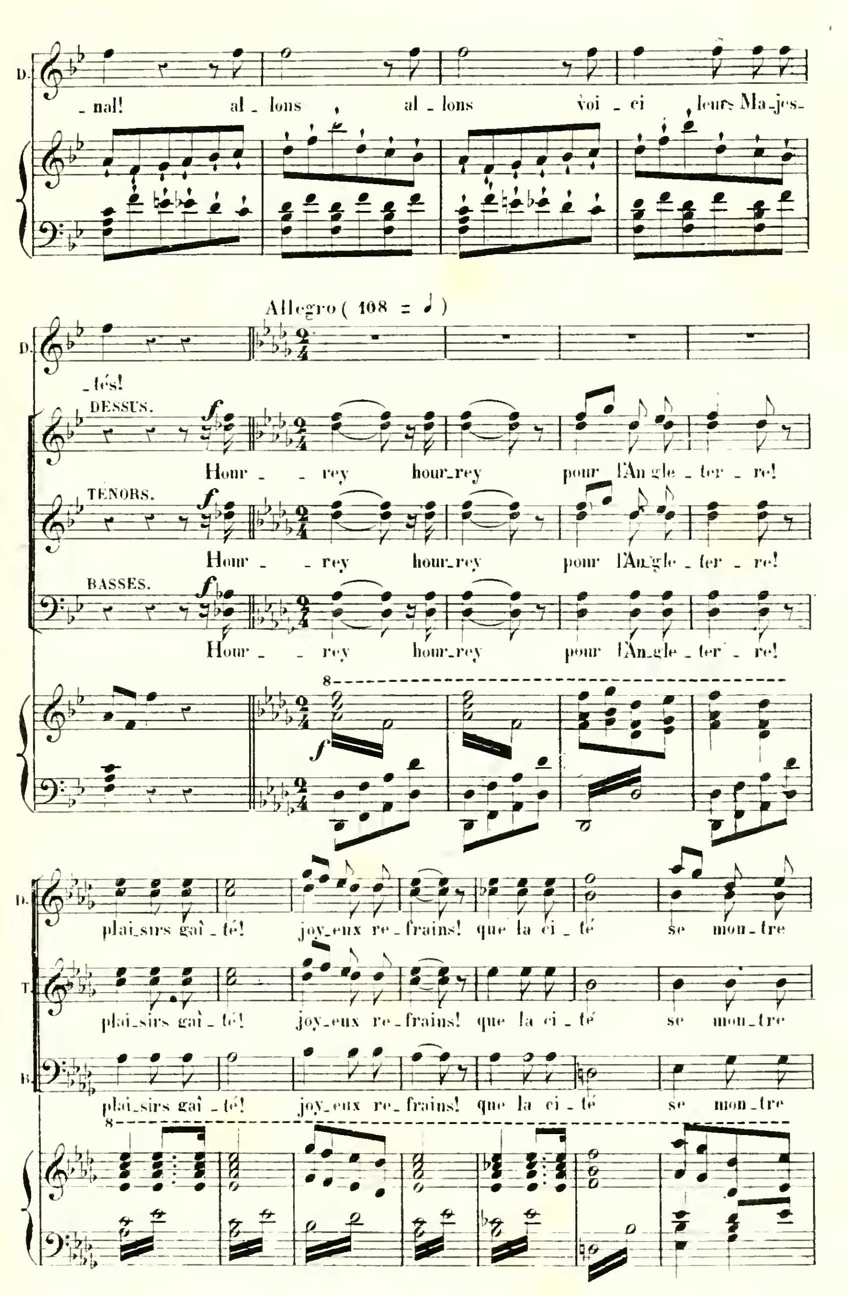
p
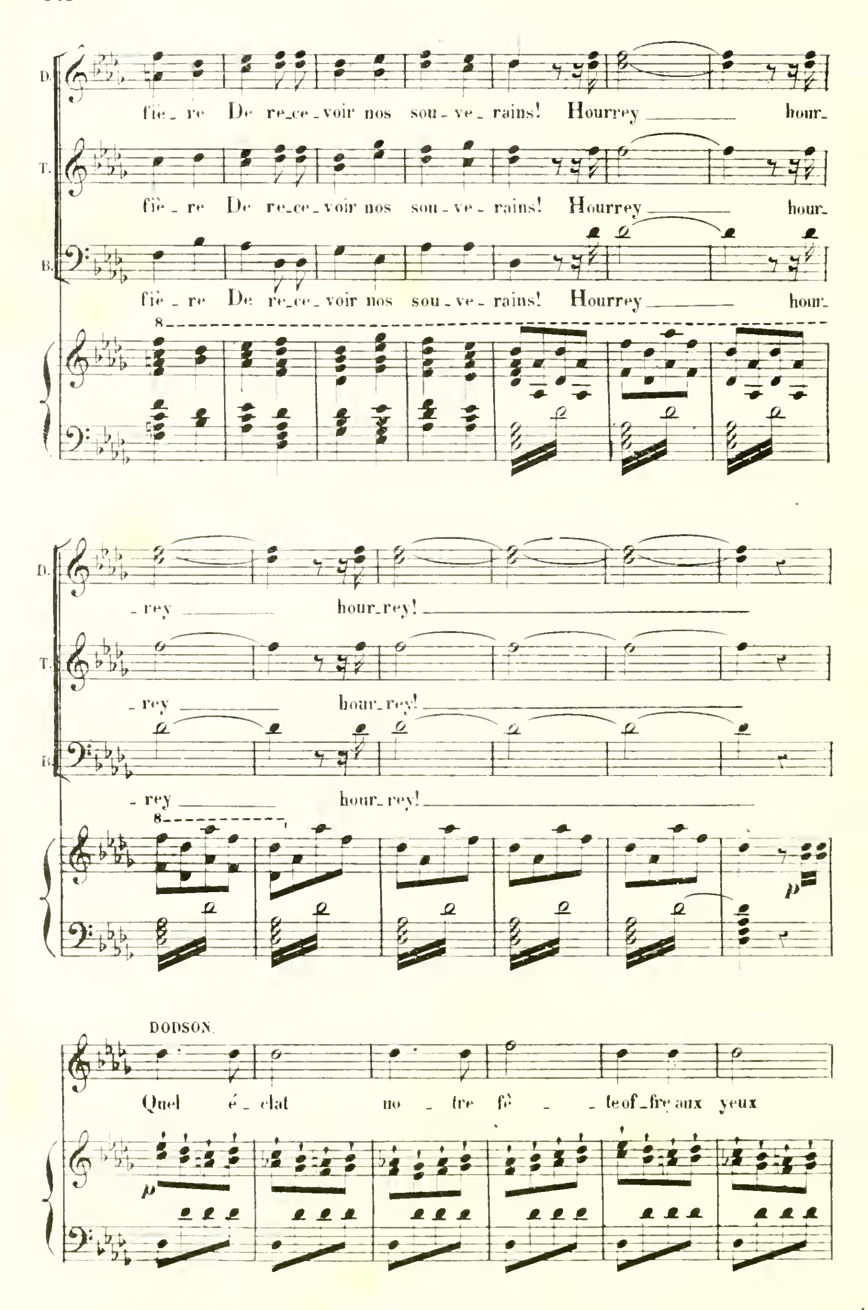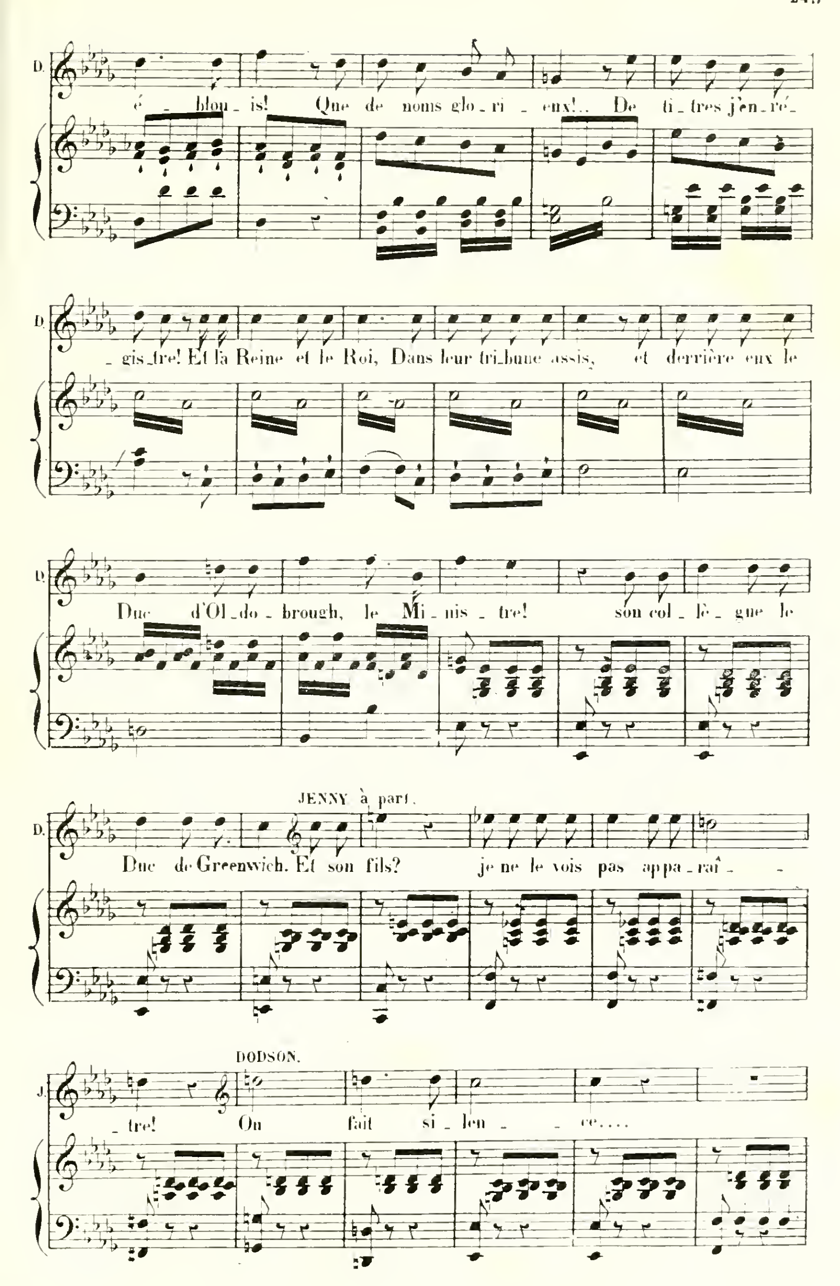



J.
chan _ ter! quand je meurs d'hor _ reur et d'effroi!
Veil_le, ô mon Dieu, sur moi! mon Dieu, cache leur
l'hor _ ri _ _ ble dou_leur Qui bri _ _ se à la fois
Ma for_ce et ma voix! - Il ne vient pas, Ne pa _ _ raît
pas Non en _ vain je cher _ che, hé _
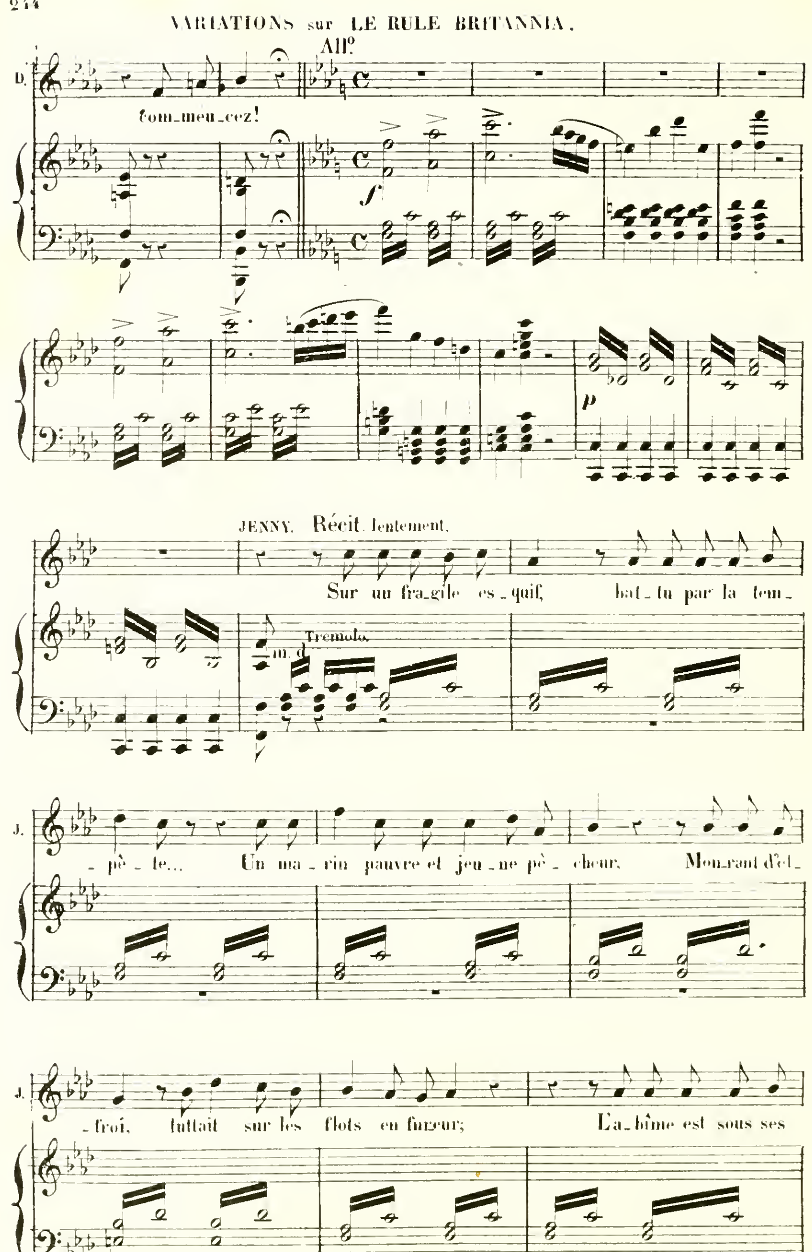

J.
-las! Et cet - - te fou - - le sur mes
pas Veut, grand Dieu! des chants joy -
-eux! Chan - ter! ô terreurs! Chan - ter!
quand je meurs d'hor-reur et d'effroi! Veil-le, ô mon
Dieu sur moi Mon Dieu, cache leur, L'hor - ri -
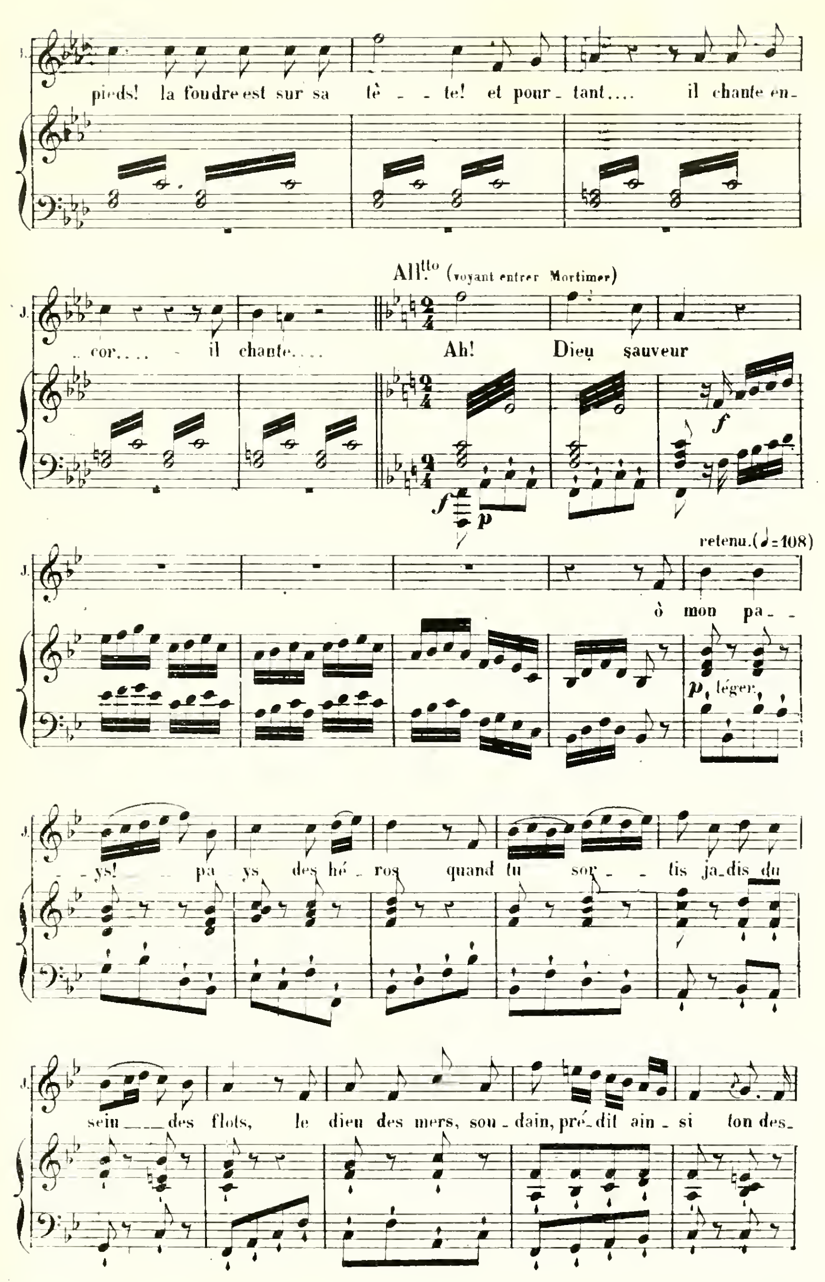

J.
_ _ ble dou_leur Qui bri _ _ se à la fois Ma for_ce et ma
DODSON. (entrant.)
voix! _ Voi _ ci leurs Ma_jes _ tés, on s'ap _ prê _ te on com_
mf
détaché.
D.
_men _ ce, Et je vous prie, au nom du corps mu_ni _ci_
_pal, De nous don_ner, d'a _ bord un air de cir_cons_
_tan ce, Rule bri _ tan_ni _ a Le chant na_ti_o_
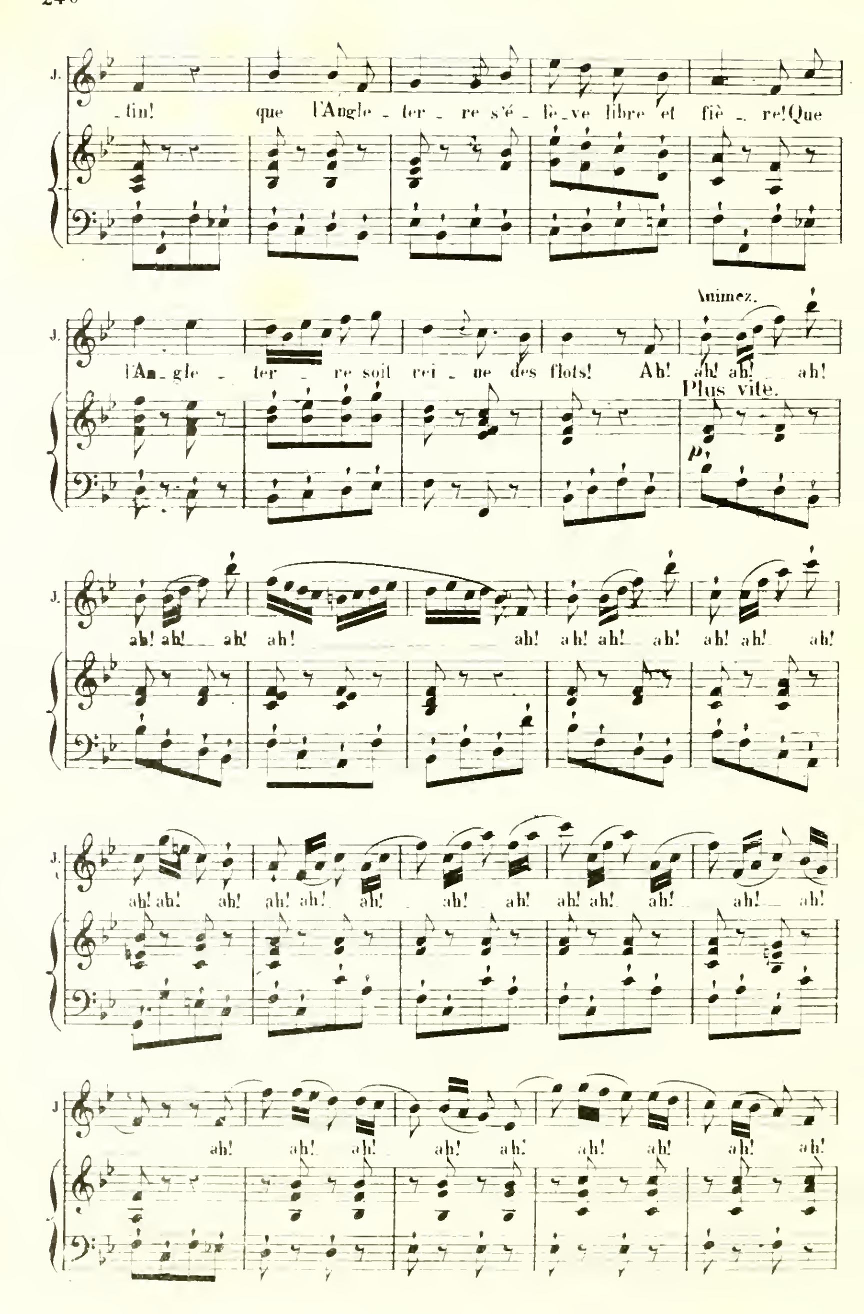

D.
_nal! al_lons al_lons voi_ci leurs Ma_jes_
Allegro (108 = ♩)
D.
_tés!
DESSUS.
Hour_ _rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
TENORS.
Hour_ _rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
BASSES.
Hour_ _rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
D.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
T.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
B.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
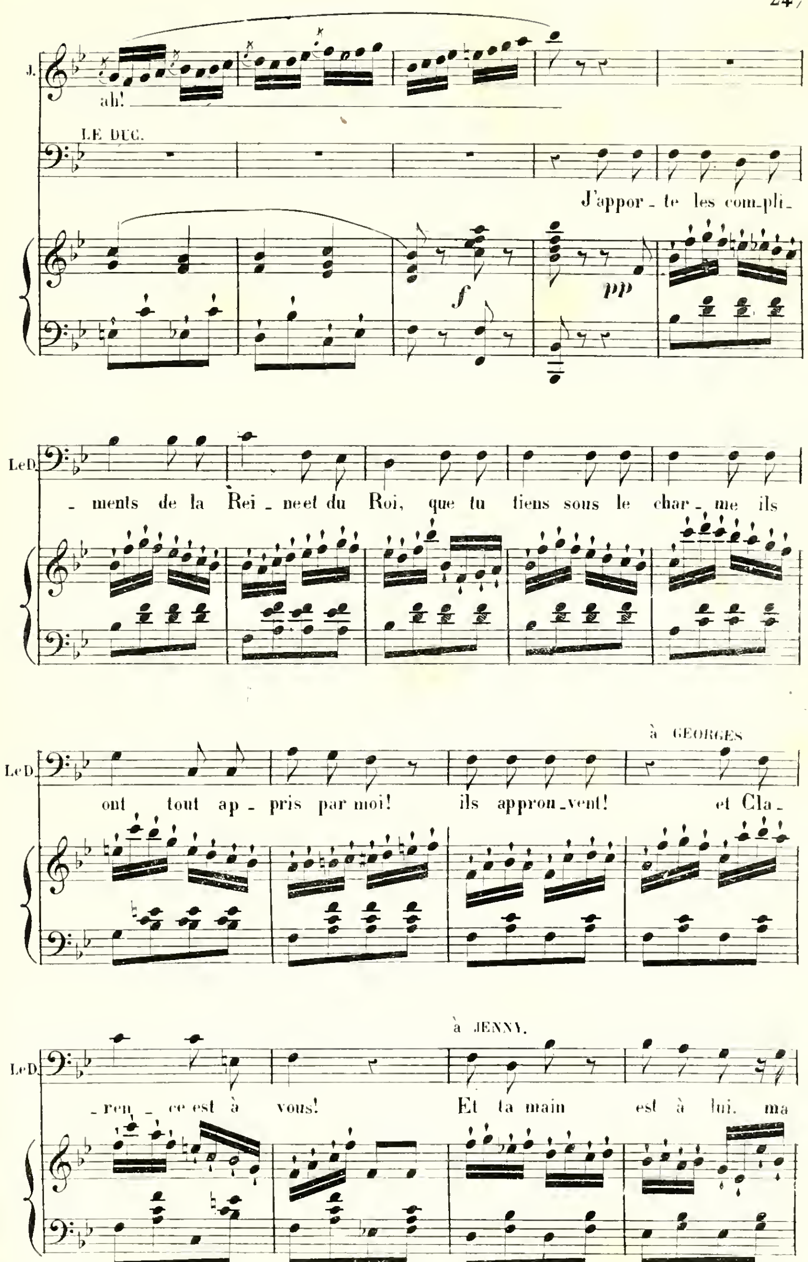

D.
fiè_re De re_ce_voir nos sou_ve_rains! Hourrey hour_
T.
fiè_re De re_ce_voir nos sou_ve_rains! Hourrey hour_
B.
fiè_re De re_ce_voir nos sou_ve_rains! Hourrey hour_
D.
_rey hour_rey!
T.
_rey hour_rey!
B.
_rey hour_rey!
DODSON.
Quel é_clat no_tre fê_te of_fre aux yeux
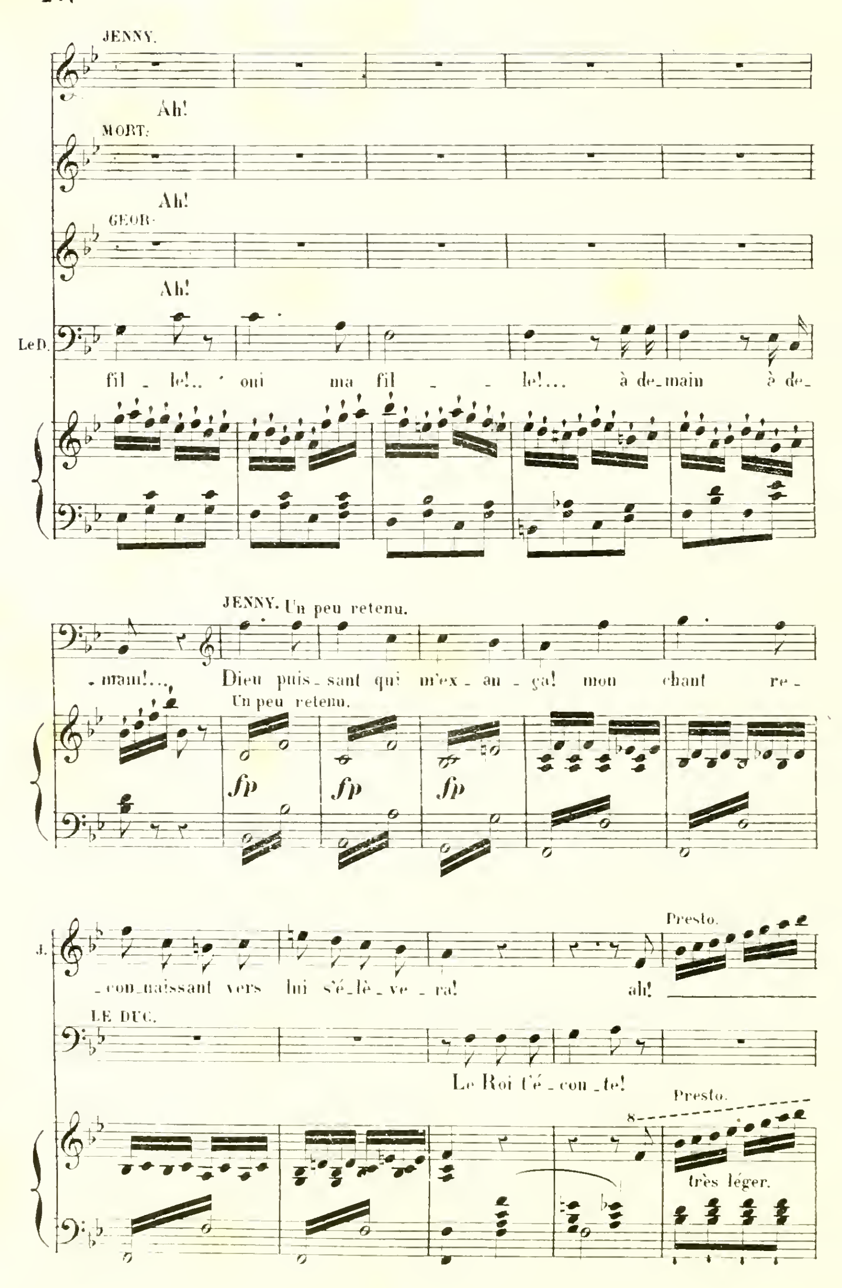

D.
é _ blou _ is! Que de noms glo _ ri _ eux!.. De ti _ tres j'en_re_
D.
_ gis_tre! Et la Reine et le Roi, Dans leur tri_bune assis, et derrière eux le
D.
Duc d'Ol_do _ brough, le Mi _ nis _ tre! son col _ lè _ gue le
JENNY à part.
D.
Duc de Greenwich. Et son fils? je ne le vois pas appa _ raî _
DODSON.
J.
_ tre! On fait si _ len _ _ ce....
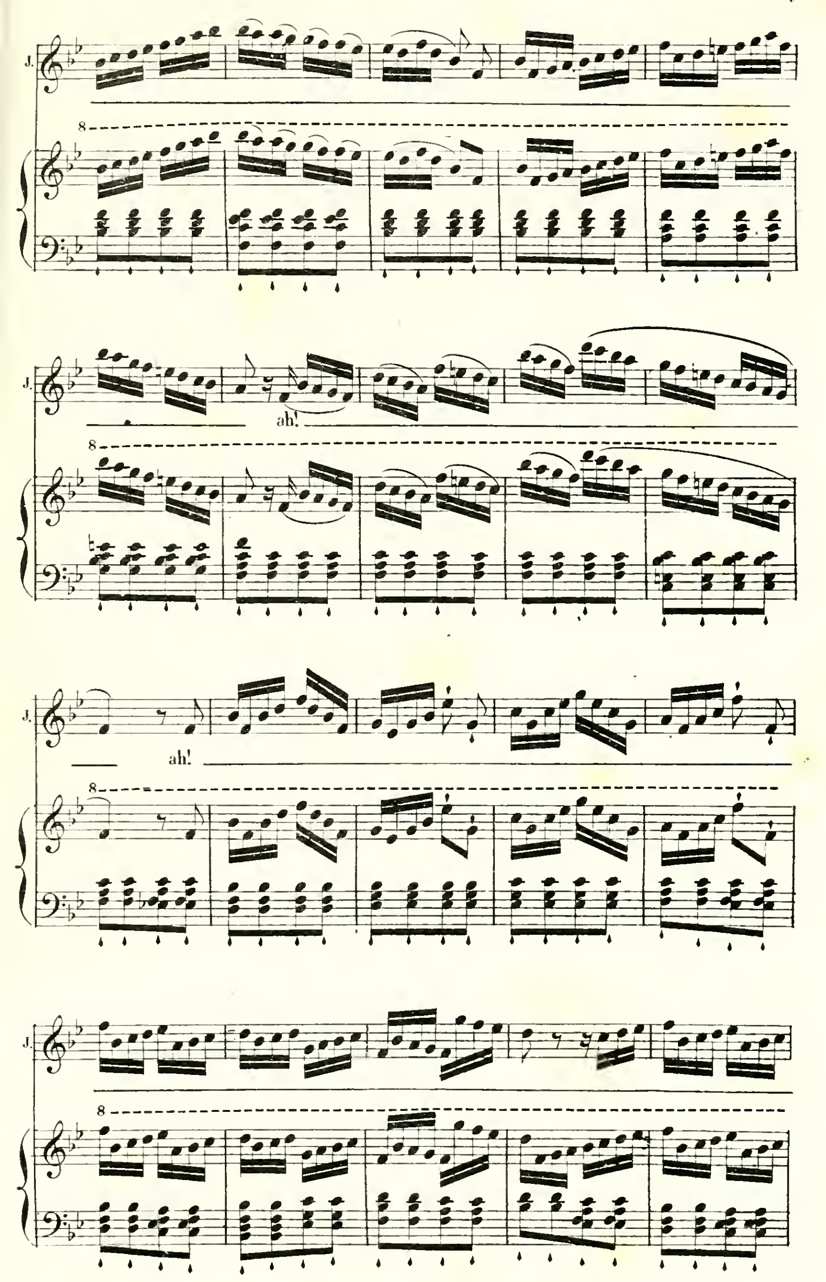

VARIATIONS sur LE RULE BRITANNIA.
All°
D.
Com_men_cez!
f
p
JENNY. Récit. lentement.
Tremolo.
m. d.
Sur un fra_gile es_quif, bat_tu par la tem_
J.
_pê_te... Un ma_rin pauvre et jeu_ne pê_cheur, Mou_rant d'ef_
J.
_froi, luttait sur les flots en fureur; L'a_bîme est sous ses
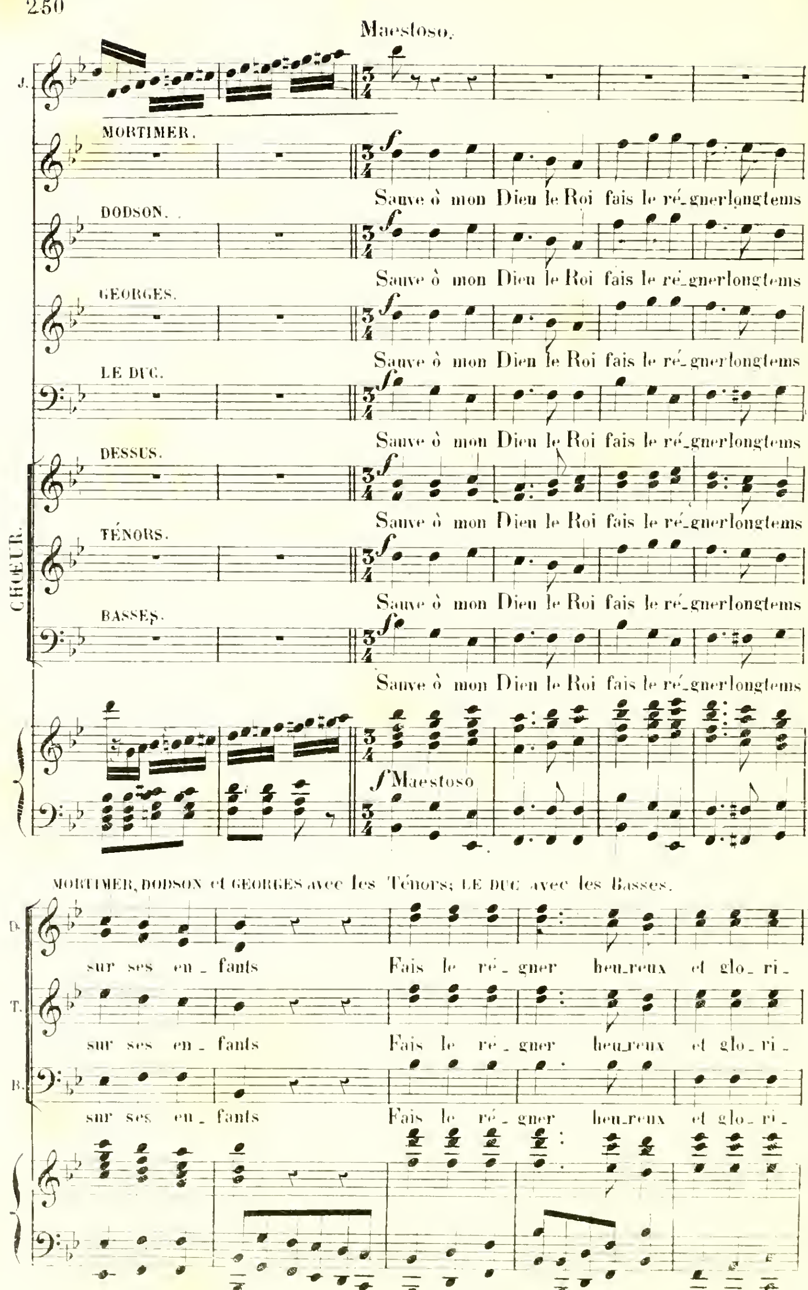

J.
pieds! la foudre est sur sa tê - - te! et pour - tant.... il chante en-
.. cor.... - il chante....
Allto (voyant entrer Mortimer)
Ah! Dieu sauveur
f
f
p
retenu. (♩=108)
ô mon pa - -
p léger.
- ys! - pa - ys des hé - ros quand tu sor - - tis ja - dis du
sein - des flots, le dieu des mers, sou - dain, pré - dit ain - si ton des-

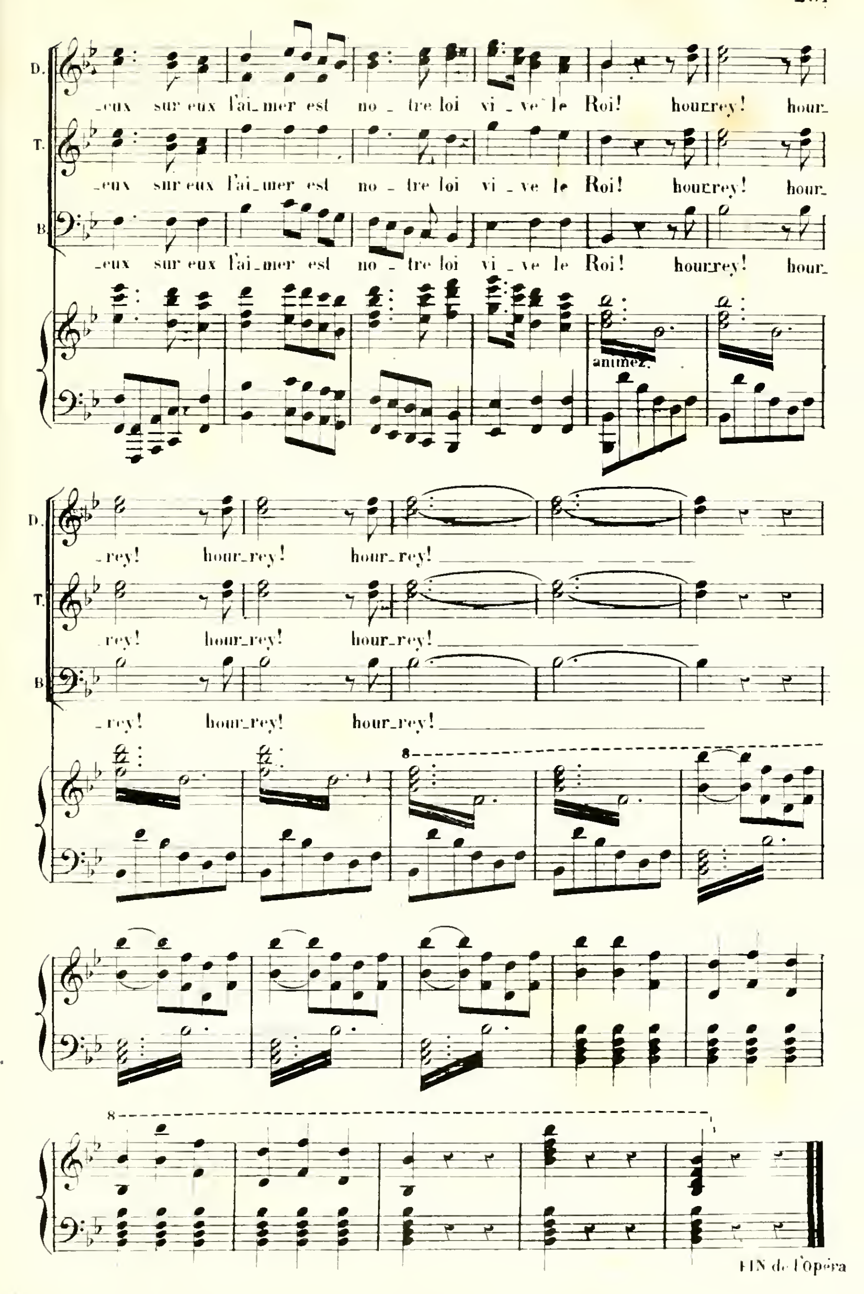

J.
_tin! que l'Angle _ ter _ re s'é _ lè _ ve libre et fiè _ re! Que
l'An _ gle _ ter _ re soit rei _ ne des flots! Ah! ah! ah! _ ah!
Animez.
Plus vite.
p
ah! ah! _ ah! ah! ah! ah! ah! _ ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! _ ah! _ ah! ah! ah! ah! _ ah! _ ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!


J.
ah!
LE DUC.
J'appor - te les com-pli-
f
pp
LeD.
- ments de la Rei - ne et du Roi, que tu tiens sous le char - me ils
à GEORGES
LeD.
ont tout ap - pris par moi! ils approu - vent! et Cla -
à JENNY.
LeD.
- ren - ce est à vous! Et ta main est à lui. ma


JENNY.
Ah!
MORT.
Ah!
GEOR.
Ah!
Le D.
fil - le!.. oui ma fil - - le!... à de_main à de_
_main!...
JENNY. Un peu retenu.
Dieu puis_sant qui m'ex_au_ça! mon chant re_
Un peu retenu.
fp
fp
fp
J.
_con_naissant vers lui s'é_lè_ve_ra!
ah!
Presto.
LE DUC.
Le Roi t'é_cou_te!
Presto.
très léger.


J.
8
J.
ah!
8
J.
ah!
8
J.
8


Maestoso.
J.
MORTIMER.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
DODSON.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
GEORGES.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
LE DUC.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
CHOEUR.
DESSUS.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
TÉNORS.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
BASSES.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
f Maestoso
MORTIMER, DODSON et GEORGES avec les Ténors; LE DUC avec les Basses.
D.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_
T.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_
B.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_


D.
_eux sur eux l'ai_mer est no _ tre loi vi _ ve le Roi! hour_rey! hour_
T.
_eux sur eux l'ai_mer est no _ tre loi vi _ ve le Roi! hour_rey! hour_
B.
_eux sur eux l'ai_mer est no _ tre loi vi _ ve le Roi! hour_rey! hour_
animez.
_rey! hour_rey! hour_rey!
_rey! hour_rey! hour_rey!
_rey! hour_rey! hour_rey!
8
8
FIN de l'Opéra





